

JUAN BOSCH

OBRAS COMPLETAS

XXX

OBRA PERIODÍSTICA

(*VANGUARDIA DEL PUEBLO*)

(ENTREVISTAS 1974-1996 • ARTÍCULOS 1974-1976)

**CPEP**

COMISIÓN PERMANENTE  
DE EFEMÉRIDES PATRIAS

2012

# OBRAS COMPLETAS DE JUAN BOSCH

Edición dirigida por  
Guillermo PIÑA-CONTRERAS

## COLABORADORES

Arq. Eduardo SELMAN HASBÚN  
Secretario de Estado sin Cartera

Lic. Juan Daniel BALCÁ CER  
Presidente de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias

© Herederos de Juan Bosch, 2012

Edición al cuidado de  
José Chez Checo

Diseño de la cubierta y arte final  
Eric Simó

Publicación de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias  
en ocasión del Centenario de Juan Bosch, 2009

Impresión  
Serigraf S.A.

ISBN: 978-9945-462-39-5  
ISBN: 978-9945-462-00-5 (O. C.)

República Dominicana

## CONTENIDO

Juan Bosch y el ejercicio del periodismo político-educativo <i>Eugenio García Cuevas</i> .....	VII
--	-----

### ENTREVISTAS EN *VANGUARDIA DEL PUEBLO* Y LA VOZ DEL PLD (1974-1996)

Sin militares la huelga general no tumba gobiernos .....	3
Profesor Bosch responde el discurso del Dr. Balaguer .....	15
Compañero profesor Bosch denuncia trama extranjera ....	29
El profesor Bosch analiza los problemas económicos .....	41
Bosch: “La Educación es una actividad clasista .....	53
Bosch habla sobre el mantenimiento de las sanciones a Cuba .....	59
Compañero Bosch habla sobre la Quinta Reunión del Comité Central .....	73
No voy a morir en la mentira .....	87
El compañero Juan Bosch habla sobre el internacionalismo .....	99
Bosch habla sobre petición Premio Nobel para el presidente Écheverría .....	111
El asesinato de Orlando Martínez y la situación política nacional .....	121
Fascismo, democracia reformista y otros errores políticos graves .....	131

Lo que dijo el profesor Juan Bosch en el programa A los 7 días .....	145
Más acerca de lo dicho por Bosch en el programa A los 7 días .....	159
Democracia y golpe militar: entrevista con Juan Bosch I .....	173
Democracia y golpe militar: entrevista con Juan Bosch II .....	177
Democracia y golpe militar: entrevista con Juan Bosch III .....	183
Democracia y golpe militar: entrevista con Juan Bosch IV .....	189
Entrevista con el compañero Juan Bosch .....	193
El compañero Bosch opina sobre conflicto entre PRD y Gobierno .....	197
Compañero Bosch opina sobre la conspiración .....	201
Compañero Bosch opina sobre características de golpes de Estado .....	205
Compañero Bosch habla sobre la historia de las conspiraciones en el país .....	209
Compañero Bosch cuenta historia mina de oro de Pueblo Viejo .....	213
Compañero Bosch da por cerrado caso entrevista con Peña Gómez .....	219
El compañero Bosch habla sobre atropellos contra profesores peledeístas .....	225
Compañero Bosch habla sobre lo que se ve en la compra de la Rosario .....	231
Compañero Bosch enjuicia últimas medidas del Gobierno .....	237
Compañero Bosch habla sobre el alto costo de la vida ...	243
Compañero Bosch habla sobre situación económica nacional .....	249
Plan para desprestigiar nuevo gobierno Rep[ública] Dom[inicana] .....	255

Bosch dice: gobiernos del PRD agravaron la crisis .....	259
La propuesta del PLD: un terremoto político .....	267
Una entrevista hecha al compañero Bosch .....	271
Entrevista con Juan Bosch en ocasión del Día Internacional de la Mujer .....	277
Es una ilusión pretender destruir al PLD .....	281
Bosch valora como un hecho trascendental el pase del PLD a la Segunda Vuelta .....	285

ARTÍCULOS EN *VANGUARDIA DEL PUEBLO* (1974-1976)

El compañero profesor Juan Bosch denuncia robos en el CEA .....	291
El compañero profesor Juan Bosch aborda diferentes temas de interés .....	303
El compañero Bosch habla sobre los que quieren confundir al Pueblo .....	317
El compañero profesor Juan Bosch habla otra vez de la corrupción .....	331
El compañero Juan Bosch habla de República Dominicana, Angola y el PLD .....	345
El compañero profesor Juan Bosch dice que hay que aprender a leer .....	361
El compañero profesor Juan Bosch dice no se dejen engañar .....	375
El compañero Juan Bosch habla sobre inscripción del PLD y otros temas .....	389
Bosch: como engañan al Pueblo I .....	403
Bosch: como engañan al Pueblo II .....	411
Preocupación de muchos pesos .....	419
Bosch: denuncia nuevo monopolio .....	425
Bosch habla de método de trabajo, lo objetivo y lo subjetivo .....	433
Perón y el peronismo .....	447

Kissinger, África y Cuba .....	453
Kissinger en África .....	463
La amenaza italiana .....	469
Camino de Chile .....	475
Las elecciones italianas .....	481
El Señor Presidente .....	487
La danza de los millones .....	493
Notas sobre Juan Pablo Duarte .....	501
Respondiéndole a <i>El Caribe</i> I .....	507
Respondiéndole a <i>El Caribe</i> II .....	517
Respondiéndole a <i>El Caribe</i> III .....	523
Respondiéndole a <i>El Caribe</i> IV .....	529
Respondiéndole a <i>El Caribe</i> V .....	535
Conspiración en Jamaica .....	541
Elecciones norteamericanas .....	547
Algodón y abusos .....	553
Panamá y el canal .....	559
La gran mentira I .....	567
La gran mentira II .....	573
La gran mentira III .....	579
Las elecciones norteamericanas .....	585
Índice onomástico .....	591

## JUAN BOSCH Y EL EJERCICIO DEL PERIODISMO POLÍTICO-EDUCATIVO

Eugenio GARCÍA CUEVAS

“Nuestra misión es combatir, informar y formar: combatir en defensa del pueblo, informar al pueblo y formar la conciencia política del pueblo”<sup>1</sup>.

Juan BOSCH

El primer número de *Vanguardia del Pueblo*, periódico del Partido de la Liberación Dominicana (PLD), vio la luz el 6 de agosto de 1974. En palabras de su fundador y mayor colaborador, *Vanguardia* nacía con propósitos políticos puntualizados y agrega que “es combativo, es informativo y es formativo”<sup>2</sup>. Creemos de entrada que con estas afirmaciones en primer plano es que deben afrontarse y releerse los textos que componen el presente tomo XXX de estas *Obras completas* de Juan Bosch. Estos tres designios apuntados por el preceptor, mentor y guía del hebdomadario del PLD hacen ineludible que sus textos sean colocados en la tradición de la escritura política de intención educativo-divulgativa, cuyo origen y desarrollo tienen como trasfondo el proyecto del pensamiento de la Ilustración<sup>3</sup>. A

<sup>1</sup> BOSCH, Juan, *El Partido. Concepción, organización y desarrollo*, en *Obras completas*, T. XVII, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2009. Santo Domingo, p.259.

<sup>2</sup> *Ibid.*, p.256.

<sup>3</sup> Es lugar común en la historia de las ideas el reconocer que uno de los aspectos de la Ilustración pone una suerte de fe en la razón, la ciencia y los saberes

estos artículos, y como complemento, debemos sumar sus alocuciones en *La Voz del PLD*, de objetivos similares a los de *Vanguardia del Pueblo*.

En nuestro trabajo, “La secuencia del fragmento: escritos intermedios de Juan Bosch”<sup>4</sup>, sobre los artículos de Bosch en *Política, teoría y acción*, decíamos que su escritura se plasma en tres soportes: el libro, los periódicos y las revistas y que las posturas que asume el escritor y político en cada tipo de publicación tienen como denominador común y cualitativo las estrategias de la escritura pedagógica como organizadora de sentido. Tanto en sus exposiciones orales —como es el caso de sus intervenciones en *La Voz del PLD*— como en los escritos, incluso los de naturaleza informativa y descriptiva, siempre hay una marcada inclinación hacia la divulgación educativa. Esta herencia y genealogía, nos parece, le viene en primer orden de su contacto directo con la obra de Eugenio María de Hostos<sup>5</sup>, quien a su vez fue fiduciario directo del pensamiento ilustrado en lo que respecta a la formación de una conciencia cívico-política aferrada a la libertad del sujeto y a tono con las demandas del programa de la modernidad.

Concordar el nacimiento de *Vanguardia del pueblo* al interior del tejido de la historia de los medios en la República Dominicana y las contribuciones de Bosch en él demandan

racionales y que ello implica la elaboración de programas educativos extensivos a las mayorías que no habían tenido acceso a los saberes políticos y científicos. Cfr., ABBAGNANO, N. y VISALBERGUI, A., *Historia de la pedagogía*, México, Fondo de Cultura Económica, 1979, pp.369-370.

<sup>4</sup> En BOSCH, Juan, *Obras completas*, T. XXIX, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2012. Santo Domingo, pp.VII-L.

<sup>5</sup> Para la relación de Hostos con el periodismo cívico y educativo y visto como un sacerdocio remito a: MARI BRAS, Juan, *Hostos periodista*, San Juan, PR, Cuadernos hostosianos, 1988, 12pp., y HOSTOS, Eugenio María de, “El periodismo”, en: *Obras completas*, Vol.I, San Juan, PR, Ediciones de la Universidad de Puerto Rico e Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1992, pp.267-271.



algunas precisiones para ubicar en perspectiva proporcionada su participación en el contexto histórico y político-social del país. Esto último porque dialécticamente son inseparables. *Vanguardia del Pueblo* nace, en agosto de 1974, menos de un año después de la fundación del PLD y cuando Joaquín Balaguer iniciaba su tercer mandato, tras la Revolución de Abril de 1965 y una ocupación militar norteamericana que le había allanado el camino para que iniciara el período que los dominicanos conocen como el “Gobierno de los doce años” (1966-1978). En suma a lo histórico-político concreto del escenario político dominicano, Bosch que, desde finales de la década de 1960, había adoptado el marxismo y programado internamente la necesidad apremiante de formar un partido de cuadros, con dirigentes profesionales capaces de tomar el poder del Estado e iniciar las transformaciones que, desde sus nuevas concepciones políticas e ideológicas, llevarían el país por el camino del progreso material, cultural y espiritual.

Si *Vanguardia del Pueblo* es concebido como un medio “combatiivo, informativo y formativo”, es tarea central de este estudio precisar cómo se efectúan en sus escritos proselitistas esas consumaciones. Como medio político es indisputable que estas tres finalidades se levanten en función de la militancia y de acciones puntuales. Desde ese ángulo es axiomático que cada uno de estos postulados implique una concepción de lo comunicativo, del lenguaje, de la lengua así como el diseño<sup>6</sup> del periódico que debe completar estos propósitos. En los tres puntos gravita lo educativo y la plasmación-adequación de una expresión y locución directa, podemos decir que ancilar, donde todos los posibles artificios retóricos quedan sujetos

<sup>6</sup> Si desde los postulados de la Semiótica y la Semiología toda imagen y sus disposiciones dicen algo (Barthes, Guiraud, Eco, etc.), entonces será tarea de investigadores futuros realizar trabajos sobre los mensajes que encierran el diseño y el lenguaje gráfico de las páginas de *Vanguardia del Pueblo*.

a los significados más inmediatos y al campo léxico del receptor del medio, concebido éste como un lector proveniente de la pequeña burguesía, sujeto al que el fundador del PLD se propone instruir. Se hace inminente pues que la retórica efectúe aquí su intención persuasiva<sup>7</sup>. Ello, porque asistimos a un sistema de escritura programada para el convencimiento, la orientación y la adhesión ideológica que maneja el emisor.

En los trabajos de Bosch en *Vanguardia del Pueblo* no encontraremos, tampoco en las intervenciones de La Voz del PLD, exposiciones o argumentaciones con palabras rebuscadas, sino términos pensados en función de un receptor cuyo nivel de lengua le permita entender lo que el reconocido escritor y dirigente político le ha querido decir. En esa dirección las palabras del emisor-ideólogo acuden a las estrategias de la propaganda y la publicidad<sup>8</sup>, con el fin de convencer a su receptor potencial de que el contenido del mensaje es portador de una verdad que le conviene conocer y asimilar porque es portadora de verdades e intenciones liberadoras. La apuesta de Bosch descansa en que el mensaje que portan sus artículos y su voz será recibido y digerido por el receptor que se identificará, además del nivel de la lengua en que se ha organizado, con los significados que traen sus palabras. Desde su estrategia, la adecuación del léxico al del receptor garantizará la conformidad del mensaje porque en su descodificación el receptor asentirá que hay una suerte de cercanía entre él y la voz que habla o el que escribe.

<sup>7</sup> Para un estudio detallado de los mecanismos retóricos de la persuasión en todas sus dimensiones remito a: BERRIO, Jordi, *Teoría social de la persuasión*, Barcelona, Ed. Mitre, 1983, pp.183-239.

<sup>8</sup> Aunque la palabra propaganda tiene muchas veces la connotación de engaño y falsificación aquí la utilizamos en su significado semántico más primario como originaria de *propagare*, de donde derivan reproducir, plantar expansión, diseminación. La reducimos a la acción de difundir y extender el conocimiento de una idea o una propuesta que necesita publicitarse socialmente o a un grupo específico. *Cfr.*, GONZÁLEZ LLACA, Edmundo, *Teoría y práctica de la propaganda*, México, Ed. Grijalbo, 1981, pp.32-33.

Lo que precede es ingénito a la teoría del *mass media*. Hay que recordar que en la praxis política de Bosch la eficacia de lo político-concreto es inherente al contacto sistemático y metódico con las masas. Es por ello que desde su llegada a República Dominicana tras casi 24 años de exilio, el 20 de octubre de 1961, unos meses después del ajusticiamiento de Trujillo, el dirigente y líder del PRD inaugura un nuevo estilo de comunicación, tanto oral<sup>9</sup> como escrito, que no tiene precedentes en la historia política y educativa de República Dominicana. En 1969, en torno a este asunto, escribe que “una vez hecha la definición de lo que llamamos masa o pueblo, y expuestos algunos rasgos psicológicos de las clases dominicanas, es necesario abordar el problema de comunicarse con esas masas. Esta es una tarea de importancia excepcional porque de ella depende que las capas que las componen adquieran la conciencia política que hace falta para que puedan actuar correctamente”<sup>10</sup>.

En el proyecto de concienciación y educación de Bosch el instrumento que mide si una línea política es correcta o no se determina cuando esa propuesta o medida política, económica o social beneficia a las masas o a una minoría del país. Si favorece a las grandes masas es correcta; si sólo resulta conveniente para una minoría es incorrecta. Por eso critica la esterilidad e insuficiencia de los partidos comunistas en América Latina y en la República Dominicana pues sus propuestas se

<sup>9</sup> Sobre estos discursos, su nivel lingüístico y su eficacia pedagógica al interior de la sociedad dominicana postrujillista, *Cfr.* BOSCH, Juan, *Discursos y charlas radiales*, en *Obras completas*, tomos XIX, XX, XXI, XXII, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2009. Así como también en *Obras completas*, tomos XXIII, XXIV, XXV y XXVI, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2012.

<sup>10</sup> BOSCH, Juan, *El próximo paso: Dictadura con respaldo popular*, en *Obras completas*, T. XV, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2009. Santo Domingo, p.397.

dirigen únicamente a un sector del proletariado y deja a un lado las demandas de las grandes masas. De ahí entonces sus aislamientos, dice Bosch<sup>11</sup>. Estas premisas implican a su entender la tarea de buscar y digerir una lengua que se ajuste al nivel comunicativo de las mayorías, en este caso las masas dominicanas cuyo componente esencial y mayoritario es la pequeña burguesía en sus diversos niveles. Así “en un país como Santo Domingo,” escribe el novelista y político de modo categórico, “donde el pueblo tiene una manera de hablar y las clases y capas superiores tienen otra, hay que hablar y escribir a dos niveles; uno para la pequeña burguesía culta, que maneja con sus valores propios las palabras, y otro para la gran masa”<sup>12</sup>.

Si una de las características del lenguaje político es, como ha señalado Martínez Albertos, su énfasis en la función apelativa<sup>13</sup>. No es casual que Bosch considere que “para comunicarse con las masas hay que usar las expresiones más comunes. No es lo mismo decir ante ellas ‘padre’ que ‘papá’; ‘padre’ puede ser entendido como cura o sacerdote; ‘papá’ será entendido siempre como el padre de la familia”<sup>14</sup>. De lo que se trata en Bosch es de una adecuación, de una ubicuidad lingüística del emisor que garantice que el sujeto de la recepción asimile desde el nivel de lengua que le resulte más cercano a su cotidianidad y entorno. Por eso más adelante añade: “Para hablarle al Pueblo hay que rehuir de manera sistemática toda voz que defina conceptos y sustituirla por explicaciones que conduzcan a dar la sustancia de

<sup>11</sup> Cfr., *Ibid.*, p.401.

<sup>12</sup> Cfr., *Ibid.*, p.405.

<sup>13</sup> MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis, *El lenguaje periodístico. Estudios sobre el mensaje y la producción de textos*, Madrid, Ed. Paraninfo, 1989, p.74.

<sup>14</sup> BOSCH, Juan, *El próximo paso: Dictadura con respaldo popular*, en *Obras completas*, T. XV, *op. cit.*, p.406.

esos conceptos; hay que suprimir adjetivos, a menos que se refieran a cualidades muy conocidas por la masa”<sup>15</sup>.

Como la comunicación directa es uno de los instrumentos más efectivos en el escenario político la cuestión del soporte en el que se transmite el mensaje demanda una atención especial en Bosch. La prensa escrita no es suficiente para llegar a las masas. Las ondas radiales también deben ser utilizadas por el partido no sólo para la divulgación sino también para la formación. Eso explica sus alocuciones, primero en Tribuna Democrática (PRD) y luego en La Voz del PLD, espacios radiales a través de los cuales no sólo informa, teoriza y analiza sino también interpreta la realidad política nacional e internacional del momento. La radio tiene sus requerimientos: “Dado el alto porcentaje de analfabetos que tenemos,” señala, “el mejor medio de comunicación es la radio, y lo será por mucho tiempo. Pero el uso de la radio para hablarle a la masa tiene también sus requerimientos. Hay que hablarle a través del micrófono despaciosamente, de tal manera que capte cada palabra, y de ser posible, cada sílaba. Si la palabra expresa un concepto, ese concepto debe ser explicado inmediatamente. Sobre todo en la radio debe hablarse con mesura, sin exaltaciones”<sup>16</sup>.

Algunas de las conclusiones que podemos derivar de las tácticas de Bosch en lo que concierne a la comunicación con las masas es el convencimiento de crear un auditorio: La Voz del PLD, el espacio radial; y una lectoría: *Vanguardia del Pueblo*. Así pues el concepto de público o receptor colectivo tiene que ser concebido como sinónimo de pueblo y tiene que ser

<sup>15</sup> *Ibid.*, pp.406-407. Sobre este particular las precisiones de Bosch son tan específicas que el citado texto pone algunos ejemplos para ilustrar su teoría sobre la comunicación con las masas. En referentes concretos, propone, por ejemplo, decir “número”, en lugar de “cifra”; “bonita”, en vez de “deslumbrante”. Expresarse con palabras que el Pueblo las entienda.

<sup>16</sup> *Ibid.*, pp.407-408.

visto como un colectivo que demanda, además de información, la orientación y educación correcta para su liberación. Bosch, a través de *La Voz del PLD* y *Vanguardia del Pueblo*, asume la tarea de guía por medio de ensayos, artículos, diálogos y entrevistas. Se trata pues de un periodismo, radial y escrito, estrictamente político<sup>17</sup>, conscientemente dirigido a la formación de la militancia y del pueblo.

En ese tenor el proyecto mediático de Bosch es doble. Por un lado es anti-mediático, y del otro crea un medio alternativo para la liberación del pueblo, como como la concibe desde sus posturas ideológicas de marxista práctico. Así, y en esto coincide con Camilo Taufic<sup>18</sup>, en los medios, pero más particularmente en los periódicos se reflejan, ya de manera directa, ya de manera oculta, los conflictos de las luchas de clases. De ello se deriva la necesidad de crear un medio propio, partidista y conducido directamente hacia las masas. Bosch lo declara sin ambages: “*Vanguardia*, repetimos, es un periódico político que se hace fundamentalmente para formar entre sus lectores conciencia política [...]. *Vanguardia* no es una mercancía<sup>19</sup> que se le cambia por dinero a todo el que la quiera y pueda pagarla; *Vanguardia* es un instrumento político que el

<sup>17</sup> “Este es un periódico [*Vanguardia del Pueblo*] especializado,” dice Bosch, “que se dedica únicamente a tratar temas políticos, si bien lo hace desde varios puntos de vista”, BOSCH, Juan, *El Partido. Concepción, organización y desarrollo*, en *Obras completas*, T. XVIII, *op. cit.*, p.268.

<sup>18</sup> Me refiero abiertamente a *Periodismo y lucha de clases (la información como forma del poder político)*, Editorial Nueva Imagen, México, D.F., 1979 de Camilo TAUFIC. Otro que trata este asunto, aunque de forma más abierta y panorámica es Octavio AGUILERA en *Las ideologías en el periodismo*, Madrid, Paraninfo, 1990.

<sup>19</sup> En “Conferencia sobre periodismo y literatura”, (*Obras completas*, T. V, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, Santo Domingo, 2009, p.108), dice Bosch, a propósito del periodismo comercial, que “el periodismo es una profesión; y es una profesión que se ejerce al servicio de empresas que son a la vez industriales y comerciales. Son industriales porque fabrican el periódico o la revista y son comerciales porque venden espacio a los anunciantes y también les venden el periódico o la

Partido usa para alcanzar su propio desarrollo desarrollando políticamente a la vez a sus circunistas<sup>20</sup> y miembros y a las personas que dan prueba de que simpatizan con el Partido de la Liberación Dominicana”<sup>21</sup>.

Es necesario recordar que, aunque exclusivamente político, el proyecto de *Vanguardia del Pueblo* se inscribe híbridamente, en cuantos a géneros, en las prácticas del periodismo occidental que nace al interior de la modernidad. El teórico Ángel Benito ha planteado que en la historia del periodismo moderno pueden distinguirse claramente tres etapas, a saber: “Periodismo ideológico, periodismo informativo y periodismo de información [...]. Puede decirse que la etapa

revista a los lectores. Pero fundamentalmente, los periódicos son empresas que compran noticias y venden noticias, naturalmente estoy hablando de los periódicos comerciales...”. Estas observaciones sobre la mercantilización de los medios también estarán presentes, posteriormente, en teóricos y periodistas de la talla de Joaquín Estefanía (*Contra el pensamiento único*, 1997), Lorenzo Gomis (*Teoría del periodismo*, 1997), Ryszard Kapuscinski (*Los cínicos no sirven para este oficio. Sobre el buen periodismo*, 2002) y Armand Mattelart (*Diversidad cultural y mundialización*, 2005). Demás está decir que *Vanguardia del Pueblo* representa para Bosch un tipo de periodismo diferente, no venal, aunque sus periodistas y demás empleados sean profesionales, formados casi todos bajo la tutela del dirigente político y escritor en el fragor laboral de *Vanguardia del Pueblo*. Sobre la experiencia del taller de trabajo formativo de los periodistas que se forjan en *Vanguardia del Pueblo*, Cfr., BOSCH, Juan: “El periódico y el Partido”, en *El Partido. Concepción, organización y desarrollo, Obras completas*, T. XVII, *op. cit.*, pp.249-259.

<sup>20</sup> Es preciso recordar que en la conformación y jerarquía del PLD, circunista es aquel que forma parte de un Cículo de Estudio y lee el periódico, bajo el seguimiento de un miembro del Partido, con frecuencia, o de un Comité de Base y, luego de cumplir ciertos requisito del Partido, podía a pasar a ser miembro del PLD. También tenía que pasar seguir una formación política formativa leyendo los folletos escritos por Bosch sobre asuntos históricos, disciplinarios, teóricos y metodológicos. Para una visión completa de los folletos formativos del PLD. Cfr., BOSCH, Juan, *Colección Estudios Sociales*, en *Obras completas*, T. XXVII, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Nacional de Efemérides Patrias, 2012, pp.1-306.

<sup>21</sup> BOSCH, Juan, *El próximo paso: Dictadura con respaldo popular*, en *Obras completas*, T. XV, *op. cit.*, pp.269-270.

del periodismo ideológico se extiende hasta la guerra de 1914. Es un periodismo eminentemente doctrinal, político; un periodismo también con ánimo proselitista al servicio de ideales políticos, religiosos, sociales. Es una prensa opinante que responde a una etapa histórica de partidismos políticos y luchas ideológicas”<sup>22</sup>. Aunque Benito señala como límite el inicio de la Primera Guerra Mundial de este prototipo de periodismo, empíricamente se puede corroborar que tras el auge de los movimientos marxistas este tipo de periodismo va a arrojar todo el siglo XX. Creemos, en esa dirección, que esta es la tradición y línea periodística que va a plasmarse en *Vanguardia del Pueblo*, concebido como lugar para adelantar ideas y luchas ideológico-clasistas como razón de ser.

Ahora bien, a pesar de las intenciones de Bosch, sería desatinado comprimir *Vanguardia del Pueblo* a lo estrictamente ideológico. Luego de esbozar el nacimiento y preeminencia del periodismo ideológico en las sociedades modernas occidentales, Ángel Benito considera que el “periodismo informativo aparece hacia 1870 como fenómeno plenamente definido. Coexiste, por tanto, con el periodismo de corte ideológico. Esta segunda etapa alcanza su gran desarrollo entre este año de 1870 y la guerra de 1914 [...], pero se continúa con extraordinario auge hasta la última guerra mundial, la de 1939-1945. Después de esta última contienda armada, el periodismo informativo sigue como tipo de prensa específicamente contemporáneo, pero el llamado periodismo de explicación se nos aparece desde 1945 como el tipo de labor periodística más adecuado a la coyuntura política y técnica de la sociedad posterior de la mitad del siglo XX”<sup>23</sup>.

<sup>22</sup> BENITO, Ángel, *Fundamentos de teoría general de la información*, Madrid, Ediciones Pirámide, 1982, p.74.

<sup>23</sup> *Ibid.*, p.75.



A esto debe agregarse que para Benito, a partir de 1950, casi toda “la prensa mundial era preferentemente informativa, conviviendo con ella muestras ilustres del periodismo ideológico y las manifestaciones de la llamada prensa sensacionalista”<sup>24</sup>. El debilitamiento del periodismo sensacionalista tuvo como consecuencia, desde mediados del siglo XX, el llamado periodismo de explicación e interpretación<sup>25</sup>, lo que se traduce en un análisis de los hechos, tomando en cuenta sus contextualizaciones económicas, políticas e ideológicas con miras a poder predecir las posibles consecuencias, en la sociedad, de los hechos que se divulgan, ya sea a través de la crónica, la entrevista o el reportaje. Aquí indiscutiblemente gravita el periodismo de opinión.

José Luis Martínez Albertos, por su parte, ha observado que muchas veces “la diferencia entre la columna interpretativa (o análisis) y una columna de opinión (comentario *stricto sensu*) es en ocasiones muy difícil de precisar”<sup>26</sup>. Resuelve la dificultad al plantear que si el escrito se desarrolla dentro de las normas de la Retórica clásica a través de los hechos que se puedan probar estamos ante un análisis interpretativo y si, por el contrario, se argumenta recurriendo a la persuasión

<sup>24</sup> *Ibid.*

<sup>25</sup> Para el profesor y teórico de medios José Luis Martínez Albertos el periodismo de explicación o de interpretación es un derivado del periodismo informativo que declina con el advenimiento del periodismo radial y televisivo: “Desde el punto de vista ideológico,” escribe Martínez Albertos, “el periodismo de explicación va íntimamente ligado a la teoría de la responsabilidad social de la prensa [...]. En el fondo, a un periódico de explicación se le exige que sitúe las noticias en un contexto adecuado [...], el periodismo de explicación o interpretación carecen de significación si no son situados dentro de un contexto ético”, *Curso general de Redacción periodística*, Barcelona, Ed. Mitre, 1983, pp.282-284. Estas observaciones explican por qué Bosch documenta ampliamente, desde lo informativo, toda aquella información que él somete a interpretación y explicación a los lectores de *Vanguardia del Pueblo*.

<sup>26</sup> MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis, *El lenguaje periodístico*, *op. cit.*, p.25.

estamos en el plano de la opinión. De modo que al pasar balance de los trabajos de Bosch incluidos en este volumen, todos difundidos en *La Voz del PLD* y en *Vanguardia del Pueblo*, quedaremos convencidos que tanto los textos como las alocuciones radiales recurren a una y otra modalidad de manera entrecruzada. No tenemos entonces ni la pureza de la interpretación ni de la opinión sino un combinado con intenciones abiertamente ideológicas y didácticas. Desde este enfoque es que proponemos una relectura de este volumen.

En estos artículos de *Vanguardia del Pueblo*, a pesar de lo formativo-ideológico, coexisten una diversidad de géneros que le permiten a Bosch expresar sus argumentos interpretativos y explicativos. El reconocido escritor ejerce, con estilo sostenido, el periodismo informativo. Refiere y expresa hechos de manera equitativa sin que sean alterados por sus opiniones. Recurso evidente cuando apela a la cita intertextual, provenientes de otros medios, nacionales o extranjeros; igualmente cuando acude a la información estadística de documentos oficiales con el objetivo de someterla a análisis e interpretación del lector. En este caso, podemos indicar que haciendo un anti-periodismo<sup>27</sup> hace un periodismo contrario al comercial. En este renglón podemos ubicar aquellos trabajos suyos que se presentan a modo de crónicas, entrevistas y perfiles.

Los trabajos periodísticos de Bosch, en cuanto a forma se refiere vale notar, no se restringen a lo señalado más arriba, pues acude también a los llamados géneros de opinión y de ideas que no necesariamente se apoyan en la información neta.

<sup>27</sup> No nos estamos refiriendo a lo que Tom Wolfe llama *El nuevo periodismo* (Barcelona, Ed. Anagrama, 1988), cuyos vínculos con el relato de naturaleza ficticia es su marca más evidente. Nos referimos a un periodismo que desnuda y desmenuza los hechos abordados buscando las orientaciones ideológicas que se esconden en lo meramente informativo como se hace en la llamada prensa liberal.

Estos géneros suelen amarrarse alrededor de teorías y valores defendidos por el periodista, más que en acontecimientos referenciales. Esta praxis del reconocido escritor y dirigente político se modela en los de corte editorial o de opinión. Igualmente practica, de manera equilibrada, los denominados géneros interpretativos, en que se entrecruzan la información y la opinión, cuya marca estilística más preponderante se puede identificar porque se compendia en el texto una cuantía considerable de información en sus contextos sociales, tensiones y coyunturas puntualizadas para que los lectores se conecten con el mismo. Por esta razón muchos de sus trabajos nos dan la sensación de estar ante un reportaje cuando no ante un ensayo, variantes esta última que flexiblemente resiste el género interpretativo-explicativo.

### *Simbiosis de los fines: combatir, informar y formar*

Si *Vanguardia del Pueblo* se fundamenta en “combatir, informar y formar”, veremos pues cómo se modelan y orientan de forma dinámica estos tres elementos tácticos que Bosch despliega de manera sistemática y metódica en los trabajos reunidos reunido en este tomo XXX de sus *Obras completas*. No obstante debemos aclarar que la primera parte del volumen corresponden, aunque trabajado por el propio Bosch para su publicación en el periódico, a la modalidad de la expresión oral y que, muy frecuentes en los inicios del PLD, desplegará en forma de entrevistas muchas de ellas transmitidas por el programa de radio La Voz del PLD. La segunda parte está compuesta por artículos propiamente dichos. La coexistencia de ambas modalidades expresivas demanda establecer algunas acotaciones sobre las colindancias y diferencias entre periodismo oral y el escrito.

Como en este estudio nos interesa más el significado de las palabras de Bosch, dejemos pues de lado los elementos cinésicos, proxémicos, extralingüísticos y paralingüísticos que deben

ponderarse para un análisis exhaustivo de la conversación o entrevista<sup>28</sup> y partamos de que son inherentes a las que componen la primera parte de este volumen. Sea suficiente apuntar que en ellas se evidencian algunas de las características del plano oral del lenguaje, a saber: que el hablante no organiza la información de manera sistemática antes de exponer, hecho que da margen a un despliegue de espontaneidad y de frecuentes reiteraciones; interrupción de una línea informativa o argumentativa y la yuxtaposición de otros referentes que pueden parecer digresiones, pero que al final encuentra su lugar en la secuencia-discurso del hablante, así como las continuas explicaciones que dan una sensación de imprecisiones lingüísticas.

En lo que compete a la recepción y a la factura de la escritura periodística, la estrategia comunicativa de Bosch coincide con el consenso que existe entre muchos de los estudiosos del periodismo práctico, en el sentido de que los periódicos —sean de orientación política, económica, social o de aspectos generales, entre otros—, se escriben primordialmente para que los contenidos de los textos se descodifiquen y entiendan rápida y eficazmente; atraer al lector, captarlo, ganar su interés y retenerlos<sup>29</sup>. Ello involucra recurrir a un talante donde predomine la claridad, la concisión y la precisión. Independientemente de que nuestro autor fuera conocedor o no de las teorías que explican algunos teóricos del periodismo occidental moderno, lo cierto es que su praxis de la escritura en *Vanguardia del Pueblo* y otros medios dominicanos y latinoamericanos participa de estos preceptos escriturales de manera constante.

<sup>28</sup> Para un acercamiento minucioso de las implicaciones de la lengua hablada, en contraste con la escrita, *Cfr.*, TUSÓN VALLS, Amparo, *Análisis de la conversación*, Ed. Ariel, Barcelona, pp.18-30, 1997.

<sup>29</sup> MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis, *Redacción periodística, los estilos y los géneros en la prensa escrita*, Barcelona, Ed. A.T.E, 1974, pp.11-12.

Quizás sea más propio decir, en su caso, que de sus adiestramientos se pueden derivar muchas de estas teorías que posteriormente serán objeto de análisis de algunos teóricos, aunque no se le tome como modelo de referencia.

Veamos pues la relación dialéctica, en Bosch, entre “combatir”, “informar” y “formar”. “Combatir” supone la presencia de un enemigo, un antagonista al que hay que enfrentar y derrotar. Los artículos de *Vanguardia del Pueblo* se levantan entonces como arma para enfrentar a los opresores del pueblo dominicano, es decir aquellos sectores o grupos sociales e ideológicos responsables, desde su configuración partidista, del atraso y de las miserias del país. Como expresa Bosch en el epígrafe que abre este trabajo: “combatir en defensa del Pueblo”. Si en la representación no artística del término, “vanguardia” simboliza ir al frente para atacar al enemigo, es claro que el vocablo arrastra las connotaciones que tiene en el repertorio lingüístico marxista<sup>30</sup>, como aquel discurso cuyo fin es denunciar los desequilibrios sociales y clasistas que desde el poder oprimen a los sectores marginados históricamente, en este caso a los miembros de los diversos

<sup>30</sup> Señala Gloria Videla de Rivero que en la tradición marxista la palabra “vanguardia” se asocia más a lo político que a lo artístico: “A partir de 1894 Lenin elabora su teoría del partido bolchevique, encargado de la toma revolucionaria del poder. El partido comunista será la vanguardia de la clase obrera, un grupo consciente, expresión de esa clase, encargado de llevarlo a la victoria. Varios periódicos comunistas llevan por ello este nombre: La vanguardia”, VIDELA DE RIVERO, Gloria, *Direcciones del vanguardismo hispanoamericano*, Pittsburgh, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 1990, pp.21-22. Vale aclarar, sin embargo, que Bosch no creyó nunca que el Partido Comunista Dominicano fuera representante de la clase trabajadora. Por ello fundó el PLD como organización partidista donde podían confluir todos los sectores marginados, incluyendo la exigua clase trabajadora dominicana. Desde esta extrapolación, *Vanguardia del Pueblo*, como medio, puede ser considerado como el equivalente de lo que sería un periódico que enfrenta al capitalismo, rechaza la explotación y marginación que emanan de sus relaciones de producción y propone un nuevo orden de justicia y equidad social a través del PLD.

niveles de la pequeña burguesía rural y urbana, a los campesinos, a los trabajadores, en una palabra a los humildes.

“Informar”, segunda estrategia de *Vanguardia*, es inseparable de “combatir”. Así, por medio de la información, se forma al individuo o ente social que habrá de tomar conciencia para combatir al adversario. Tenemos pues uno de los pilares del periodismo que consiste, en primer lugar, en informar, hacer partícipe a otros de un dato o una noticia que les incumbe. De esto se derivan las llamadas formas, estilos y géneros informativos. No es fortuito, sin embargo, que estos trabajos de Bosch transiten y agoten de forma coherente y pertinente casi todas las convenciones del periodismo moderno, a saber: la entrevista, la crónica, la noticia, el reportaje interpretativo-explicativo y el artículo de opinión y reflexivo.

Las fórmulas “combatir” e “informar” desembocan, naturalmente, en la síntesis de la formación-educación que es la estrategia final del escritor y político en estos escritos. De donde se desprende el estilo didáctico —dirigido siempre— y la codificación ideológica de sus textos en *Vanguardia del Pueblo*. De manera que estamos ante la constitución y el ejercicio de lo que Antonio Gramsci llamó “periodismo integral”, modelo que ejerce nuestro autor a través de su proyecto, donde los lectores deben ser considerados “como elementos ideológicos, filosóficamente transformables, capaces, dúctiles, maleables”<sup>31</sup>. Pero además, añade Gramsci, “como elementos económicos, capaces de adquirir las publicaciones y de hacerlas adquirir por otros”<sup>32</sup>.

<sup>31</sup> GRAMSCI, Antonio, “La formación de los intelectuales”, en *Cultura y Literatura*, Barcelona, Ediciones Península, 1977, pp.86-87.

<sup>32</sup> Sobre este aspecto es oportuno recordar que *Vanguardia del Pueblo* siempre se autofinanció a través de las ventas directas que hacían los militantes del PLD a los lectores. Sobre este particular escribe Bosch en 1977: “Si entre los simpatizantes se halla el mayor número de compradores de *Vanguardia*,

En realidad, estos dos elementos no siempre pueden separarse, pues el elemento ideológico es un estímulo para el acto económico de la adquisición y de la difusión. Sin embargo, al elaborar un plan editorial, se deben distinguir ambos aspectos para que los cálculos sean realistas y no obedezcan únicamente a los propios deseos”<sup>33</sup>.

Para este estudio resultaría superfluo indagar sobre el género de entrevista periodística y sus modalidades. Sea suficiente señalar que las entrevistas aquí reunidas corresponden a lo que Alex Grijelmo llama entrevista objetiva, en la “que el periodista se limita a exponer su conversación con un personaje mediante el sistema de pregunta y respuesta”<sup>34</sup>. Los textos dialogados incluidos en este tomo nacieron originalmente a modo de intercambio con un moderador tanto en *La Voz del PLD* como en *Vanguardia del Pueblo* (agosto de 1974 a mayo de 1996), y en todos ellos Bosch ejerce las estrategias del combate-denuncia, lo informativo y lo formativo, adecuadas a una táctica expositiva alrededor de la claridad y la dicción que, de acuerdo al ideólogo, político y dirigente de un partido, debe primar en el discurso oral y radial que procura un contacto práctico y productivo con las masas. Los 35 artículos que componen la segunda parte de este volumen asumen, desde la escritura directa, varios de los géneros más

es porque los militantes se esmeran en vender el periódico entre los simpatizantes [...] El periódico del Partido debe ser vendido, y lo es, sólo entre simpatizantes, y quienes saben dónde están los dominicanos que simpatizan con nosotros son los circulistas y los miembros del PLD, y si no lo saben, lo averiguan”. BOSCH, Juan: “El periódico y el Partido”, en *El Partido. Concepción, organización y desarrollo, Obras completas*, T. XVII, *op. cit.*, p.263.

<sup>33</sup> GRAMSCI, Antonio, *op. cit.*, p. 87.

<sup>34</sup> GRIJELMO, Alex, *El estilo del periodista*, Madrid, Ed. Taurus, 2001, p.57. Ver, además, QUESADA, Montse, “Para una teoría de la entrevista”, en *La entrevista: obra creativa*, Barcelona, Ed. Mitre, 1984, pp.119-127.

frecuentes del periodismo moderno: la crónica, el reportaje, así como la polémica y las formas interpretativas, propias del periodismo político e ideológico.

### *Las prioridades dobles*

Nuestro análisis comprende pues un primer momento que se extiende del 1° de agosto de 1974, primer número de *Vanguardia del Pueblo*, al 16 mayo de 1978, victoria de Antonio Guzmán, del Partido Revolucionario Dominicano, en las elecciones presidenciales poniendo fin, de esta manera, al hoy conocido “Gobierno de los doce años de Balaguer”; y un segundo período que va del gobierno de Guzmán al 16 de mayo 1994, última vez que Bosch, candidato del PLD, participa en un torneo electoral. Debemos tomar en cuenta en estos momentos los contextos y las coyunturas específicas, los cambios en la política internacional o modificaciones estratégicas y tácticas nacidas de los congresos del PLD o por el crecimiento cualitativo y cuantitativo del Partido que empieza a perfilarse con posibilidades reales para la toma del poder. No obstante las variantes, una constante en estos trabajos será siempre el triple paradigma esbozado desde el nacimiento del periódico: combatir, informar y formar.

Si tomamos en cuenta que el primer trabajo de Bosch en el número 1 de *Vanguardia del Pueblo* (1 al 15 de agosto de 1974), dos semanas antes de que Balaguer iniciara su tercer mandato que habría de extenderse hasta 1978, parecería indisputable que esta colaboración enfile sus cañones en contra del gobierno de Balaguer y así es. Bosch, menos de un año después de su renuncia del PRD el 18 de noviembre de 1973, además de denunciar la represión balaguerista al pueblo y a la oposición, se encuentra enfrascado en la tarea de organizar la primera generación de dirigentes del PLD que había sido fundado el 15 de diciembre de 1973. Su trabajo, a partir de



entonces, será siempre doble: la urgencia de combatir el gobierno de Balaguer así como fortalecer el nuevo partido.

En enero de 1974, el PRD, el Partido Quisqueyano Democrata (PQD), el Partido Revolucionario Social Cristiano (PRSC), el izquierdista Movimiento Popular Dominicano (MPD), forman un bloque, conocido como el “Acuerdo de Santiago”, con miras a enfrentar a Balaguer en las elecciones de mayo de ese año, con la candidatura de Antonio Guzmán como presidente y Elías Wessin y Wessin como vicepresidente. Finalmente el Acuerdo de Santiago no participó en las elecciones generales y Balaguer se agenció cuatro años más de mandato con oposiciones partidistas y cívicas a lo largo de todo el territorio nacional, incluyendo a los sectores sindicalistas y a los campesinos. Para Bosch, tomar parte en esos comicios era ir un “matadero electoral”.

Es en ese contexto de continuas convocatorias a paros y huelgas generales en contra del gobierno de Balaguer que se publica la entrevista a Bosch “Sin militares la huelga general no tumba gobiernos” en *Vanguardia del Pueblo*<sup>35</sup>. Se trata de un método, por medio de preguntas y respuestas, más directo de acceder a la militancia y al pueblo para combatir y denunciar los atropellos del gobierno y, al mismo tiempo, una manera de denunciar el oportunismo, que desde sus nuevas convicciones ideológicas y programáticas, asume el PRD para engañar a la población. Es evidente que, para Bosch, la alta diligencia del PRD y el Acuerdo de Santiago les crean falsas expectativas las grandes masas al hacerles creer que el PRD y sus aliados van a derrocar a Balaguer, por medio de una huelga general convocada del 13 al 16 de agosto de 1974. La tesis

<sup>35</sup> BOSCH, Juan, *Obras completas*, T. XXX, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Nacional de Efemérides Patrias, 2012, pp.3-14. En lo adelante, todas las citas a las que se hace referencia sólo a través del número de la página, corresponden al presente volumen.

de Bosch se apoya en que en un país donde el militarismo históricamente ha desempeñado un papel preponderante al interior de los movimientos sociales y políticos no se puede organizar, efectivamente, ningún movimiento brusco, subversivo o desestabilizador, extremista, si no se cuenta con el apoyo de importantes sectores militares.

Para probar sus impugnaciones y críticas al espontaneísmo y al extremismo por el que aboga demagógicamente el PRD-Acuerdo de Santiago, las izquierdas y una gran parte del sindicalismo, Bosch recurre a las técnicas del periodismo informativo e interpretativo al ilustrar sus argumentos con dos ejemplos históricos: el caso del sindicalismo cubano antes de la revolución de 1959 y del movimiento sindical dominicano tras la caída de Trujillo. Los intentos de huelgas generales fracasaron en ambos momentos, según Bosch, porque no tenían apoyo militar. Por eso explica categóricamente: “Ninguna huelga general tumba un gobierno si no tiene respaldo de los militares. Lo que tumba un gobierno es la rebelión de las Fuerzas Armadas” (p.4)<sup>36</sup>. Es significativo resaltar que desde este punto de vista Bosch estaría subestimando el poder popular espontáneo que se les adjudica en el marxismo a las masas; pero no puede olvidarse que desde sus inicios en el marxismo se ubica en éste como no dogmático. El marxismo de Bosch, alejado de la ortodoxia oficial, puede ser calificado dentro de lo que ha sido llamado el neomarxismo, variante que se adapta a las contingencias del devenir histórico y a las condiciones específicas de un país concreto, en este caso la sociedad dominicana.

<sup>36</sup> G. Pope ATKINS, en *Los militares y la política en la República Dominicana* (Fundación Cultural Dominicana, 1987), parecería darle la razón a Bosch en cuanto el papel protagónico que a lo largo de la Historia dominicana ha desempeñado el militarismo en todos los procesos sociales que ha vivido el país. Otro trabajo de consulta interesante sobre este aspecto es el de Mario MÉNDEZ, “Incidencia militar en la política”, en *Políticos al desnudo*, Santo Domingo, Ed. Corripio, 1994, pp.64-82.

Luego de denunciar al régimen de Balaguer y, de paso, cuestionar el ilusionismo que arrastra la alta diligencia del PRD hacia las masas ansiosas de justicia social, sus lecciones explicativas no se hacen esperar. Como se trata de un movimiento huelguístico, Bosch distingue inmediatamente entre huelga barrial y huelga general. Arguye que para que la huelga general tenga éxito se necesita el apoyo de los grandes centros de trabajo estatales en conjunto con la participación de los trabajadores de las grandes empresas privadas. Alejado de las generalizaciones, afirma, en primer lugar, que el obrero industrial dominicano se siente un privilegiado porque carece de conciencia de clase y porque su visión de mundo es la de la pequeña burguesía. Como ideólogo de un nuevo partido en pleno proceso de consolidación organizativa, apunta el reconocido dirigente dominicano que las huelgas espontaneas perjudican al Pueblo, pues si no son dirigidas correctamente carecen de consecuencias políticas y los huelguistas se exponen a ser despedidos de sus centros de trabajos o a ser reprimidos por el gobierno. Concluye que el camino correcto y posible es la organización en contra de Balaguer y, por añadidura, contra el capital norteamericano: “Aquí lo que se ve es Balaguer y lo que no se ve son los yanquis [...]. Hay que saber organizarse y saber presentar nuevas formas de lucha: hay que poner al pueblo en marcha, pero no para hacer disparates si no para que lleve adelante un programa de trabajo serio, que le garantice la victoria [...]. Nosotros no tenemos fórmulas mágicas. Nosotros estamos creando los comités Patrióticos y Populares” (pp.13-14).

En “Profesor Juan Bosch responde el discurso del Dr. Balaguer” (pp.15-27), amplía la entrevista anterior. Hace un balance-denuncia sobre los atropellos de que fue objeto el Pueblo que se manifestó espontáneamente sin ninguna organización política que lo dirigiera adecuadamente durante la

huelga. Para Bosch, muy a pesar de los resultados, Balaguer no fue derrocado. Conocedor de la sicología del comportamiento de los extractos sociales provenientes de la pequeña burguesía y del campesinado, recurre al plano explicativo del acontecimiento arguyendo que los “calieses” alteraron y sobrevaloraron el verdadero estado de tensión en que se desarrolló el acontecimiento. Todo esto sin dejar de criticar al Acuerdo de Santiago destacando la ignorancia política de sus dirigentes; e igualmente condena el intercambio de elogios entre Balaguer y Peña Gómez. Esta entrevista modela y condensa los tres pilares del programa periodístico de *Vanguardia del Pueblo*: combatir, informar y formar.

“Compañero profesor Bosch denuncia trama extranjera” (pp.29-39), concierne a la campaña de descrédito que, en ese entonces, llevaban a cabo cubanos del exilio y un sector de la prensa nacional e internacional para desprestigiar a la figura de Bosch. Se denuncia, además, la intención de la CIA y de la Gulf and Western de querer destruir al PLD. Se arguye el miedo de los Estados Unidos a Bosch: primero en el PRD y luego en el PLD, utilizando, como el hampa, la difamación. Campañas de descrédito idénticas a las que usa el capitalismo para vender una mercancía: “Pero tú no puedes imaginarte lo que es el poder de una empresa yanqui como la Gulf and Western o un servicio de espionaje y propaganda como la CIA, y probablemente tampoco llegas a darte cuenta de lo que es hoy una campaña de publicidad o propaganda a nivel internacional. En una campaña de ese tipo corre mucho dinero, y lo mismo corre para vender Coca-Cola en todo el mundo que para desprestigiar a un hombre” (p.36)<sup>37</sup>. Como su estrategia

<sup>37</sup> Sobre las estrategias que utiliza la publicidad y la propaganda para tergiversar y manipular los hechos en el espacio político es imprescindible de Guy DURANDIN, *La mentira en la propaganda política y en la publicidad*, Barcelona, Ed. Paidós, 1990.

es política, no pierde la ocasión para reiterar que el Acuerdo de Santiago no es la alternativa, que el PRD también se ha aliado a los liberales de Washington, tan imperialistas como los republicanos.

Como todo intelectual Bosch suele partir de la premisa de que su receptor —el Pueblo y sus seguidores— desconoce el tema que él trata. Con tono paternalista y como aquel que tiene la respuesta, la verdad y la responsabilidad de suplirle al lector las carencias cognoscitivas y prácticas que, desde su rol de maestro, ideólogo y líder, debe proporcionarle. Esta actitud se hace patente en casi todas sus alocuciones y escritos de naturaleza periodística. Así responde, en “El profesor Bosch analiza los problemas económicos”, una de las preguntas: “Cómo no, pero te advierto que hablar sobre el problema económico mundial no es fácil si lo que se desea es que el Pueblo se haga una idea clara de él, y para hablar de manera que el Pueblo entienda bien cuál es el problema es necesario que las preguntas que me hagas sean muy precisas” (p.41).

Desde ese punto de vista el líder del PLD ejerce uno de los rasgos más sobresalientes del periodismo informativo-narrativo como sistema, a tono con la definición que precisan y estudian Mar de Fontacuberta y Héctor Borrat<sup>38</sup>. Bosch crea un sistema que traspasa los límites de lo que Abraham Moles ha llamado la cultura y la información al estilo mosaico. Hace un periodismo que se constituye en un sistema completo e integral como ya también había esbozado Antonio Gramsci, como vimos más arriba, donde todas las partes se corresponden a objetivos específicos y donde no hay espacio para la improvisación ni el desperdicio de las palabras y los mensajes. Si para Moles la cultura mosaico —que él aplica al periodismo— se

<sup>38</sup> Cfr., DE FONTACUBERTA, MAR y BORRAT, Héctor, *Periodicos: sistemas complejos, narradores en interacción*, Buenos Aires, La Crujía Ediciones, 2006.

caracteriza por ser un “cúmulo de fragmentos de conocimientos que forma un depósito dejado por el *mass media* en el cerebro de los individuos, una cultura que se presenta como un conjunto de fragmentos yuxtapuestos”<sup>39</sup>, el periodismo que ejerce Bosch hace de la información, de la interpretación y de la explicación todo lo contrario. Ello porque a través de sus escritos desarrolla todo un sistema-método educativo inseparable de sus objetivos.

Vale la pena disponer pues de una muestra-ejemplo de textos de lo que señalo. En “El profesor Bosch analiza los problemas económicos”(pp.41-52), hace una apología de la economía planificada sobre la economía capitalista: el capitalismo llegó al límite de su desarrollo, se encuentra en una gran crisis y por eso genera guerras. En “Bosch habla sobre el mantenimiento de las sanciones a Cuba” (pp.59-71), expone la cadena de violaciones de los Estados Unidos a la soberanía y a los derechos cívicos en América Latina. Hace un relato estadístico para revivir su experiencia directa y su desengaño de los EE.UU. y de Kennedy luego de que el gobierno que presidía fuera derrocado en septiembre de 1963 y poco después la invasión norteamericana en 1965 a República Dominicana para impedir que retornara al poder. Condena radicalmente la política internacional norteamericana en el Continente hispánico.

En 1974, ante un Balaguer que cuenta con el apoyo de Estados Unidos y la connivencia en la Reforma Agraria del PCD en plena Guerra Fría, Bosch, guía e ideólogo del PLD, advierte e ilustra a su militancia. De ello también la ligazón y la secuencia del texto: “Compañero Bosch habla sobre la quinta reunión del Comité Central” (pp.73-85). Inmerso en el debate sobre el feudalismo en América, tratado en *Tres conferencias*

<sup>39</sup> Citado por FRANCISCO RODRÍGUEZ PASTORIZA, en *Periodismo Cultural*, Madrid, Ed. Síntesis, 2006, p.12.

*sobre el feudalismo* (1971), reitera sus teorías de que no existió en nuestro continente. Si su periodismo se apoya mayormente sobre lo informativo y lo combativo, la denuncia de la muerte de Mamá Tingó<sup>40</sup> se hace necesaria. Pero Bosch necesita legitimarse como teórico y guía de quienes lo escuchan y leen, por ello cuestiona la crisis de las epistemologías sociales. Los resultados de la alocución radial-educativa se traducen en la reiteración de que el capitalismo no habrá de resolver los problemas sociales: las alternativas de la humanidad están en el socialismo.

En “No voy a vivir en la mentira” (pp.87-97), “El compañero Juan Bosch habla sobre el internacionalismo” (pp.99-109), y “Bosch habla sobre petición Premio Nobel para el presidente Echeverría” (pp.111-119), se agrupan en otro bloque en el que orienta e informa a la militancia del PLD sobre varios asuntos que, aparentemente dispares, se conectan entre sí. En el primero se torna optimista en lo que se refiere al proceso de la construcción del socialismo en Cuba e insiste en la necesidad de seguir denunciando y combatiendo la injerencia norteamericana en Latinoamérica. El dirigente político dominicano deja aquí su decepción de la democracia representativa en la que creía antes del golpe de Estado, con el apoyo de Estados Unidos, de que fuera objeto su gobierno en septiembre de 1963.

Bosch adhiere aquí a la idea de la revolución mundial y al internacionalismo revolucionario. Es significativo subrayar que pedagógicamente distingue entre hermandad e internacionalismo. Destaca, como muestra de internacionalismo, la petición que él mismo hiciera del premio Nobel de la Paz para el presidente mexicano Luis Echeverría, por éste proponer, y

<sup>40</sup> Florinda Soriano Muñoz, conocida como Mamá Tingó (1921-1974), líder campesina asesinada el 1 de noviembre de 1974 al inicio del tercer mandato de Joaquín Balaguer. Este crimen estremeció a la sociedad dominicana.

ponerla en práctica como presidente en México, una actualización de los derechos humanos. También relata a la militancia del PLD y a los lectores de *Vanguardia* su experiencia en el Tribunal Russell II. Una prueba magistral de periodismo informativo y documentalista.

Basado en lo informativo-explicativo para caer en lo combativo y formativo-pedagógico se inscriben, como todos sus artículos, “El asesinato de Orlando Martínez y la situación política nacional” (pp.121-130), “Fascismo, democracia reformista y otros errores políticos graves” (pp.131-144), “Lo que dijo el profesor Juan Bosch en el programa A los 7 días” (pp.145-157) y “Más acerca de lo dicho por Bosch en el programa A los 7 días” (pp.159-172), son bastante ilustrativos.

El asesinato de Orlando Martínez<sup>41</sup>, por ejemplo, fue un acontecimiento en el que se implicaron dirigentes del PLD salpicando incluso al propio Bosch. Todo basado en los ataques de Martínez al presidente del PLD a través de su columna “Microscopio”. Un plan para desprestigiar al Partido y a su máximo dirigente. “Yo, que soy escritor de oficio”, escribe Bosch a propósito de esta fea acusación, “y que en el largo exilio que me mantuvo fuera del país más de una tercera parte de mi vida trabajé en publicidad, sé perfectamente cómo se trabaja un mensaje destinado a diseminar entre millones de personas esta o aquella idea, y por eso sé que ese cable de la Associated Press no fue escrito por el agente de la AP en Santo Domingo, que es un fotógrafo de un periódico, no un periodista reportero o columnista; y sé además que ese cable de la AP a que me refiero fue escrito en inglés y traducido al español por gente con mucha experiencia en el oficio y demás con

<sup>41</sup> Director ejecutivo de la revista *Abora!* asesinado el 17 de marzo de 1975 por miembros de las Fuerzas Armadas dominicanas durante el gobierno de Joaquín Balaguer (1974-78).



mucha experiencia en la maldad. El cable está redactado de arriba abajo con la intención marcada de dejar en el ánimo del que lo lea la impresión de que yo mandé a matar a Orlando Martínez, y para eso se dicen mentiras como ésta: ‘El periodista había sostenido una semana antes una acre polémica pública en su columna con el ex presidente Bosch. La Policía citó a Bosch para interrogarlo en relación con el crimen pero el político se negó a permitir el careo policial’. Esas dos últimas palabras denuncian de lejos la perversidad, puesto que a mí no se me podía someter a careo, y mucho menos policial, debido a que no hay careo policial. El careo se hace entre participantes o testigos de un crimen, y cuando la Policía cometió el error de citarme en relación con el abominable asesinato de Orlando Martínez, no se sabía quiénes eran los autores ni se conocía todavía (ni se conoce a la hora de estar yo respondiendo a esta entrevista) un solo testigo del crimen. En cuanto a la ‘acre polémica’ de Orlando Martínez conmigo, tampoco existió nunca. Orlando Martínez escribió artículos en contra mía y estaba escribiéndolos cuando fue asesinado (su último artículo terminaba con una nota en la que decía ‘mañana sigo con el profesor’) y lo hacía por órdenes de su partido [*PCD*], pero yo no estaba contestándole; luego no había polémica, ni acre ni dulce” (pp.141-142).

Una conclusión política-instructiva que extrae Bosch de este hecho sangriento es que el Partido Comunista Dominicana tuvo una cuota de responsabilidad por haber azuzado y fomentado, como decía Lenin, el infantilismo revolucionario. Muestra, además, la falta de táctica del asesinado periodista al no medir las consecuencias de las denuncias que hacía sin tomar en cuenta que durante el gobierno de Balaguer, además de intolerante, había militares incontrolables. “La salida de la crisis dominicana”, expresa refiriéndose ahora a la situación nacional y al mismo tiempo descalificando tanto al PCD

como al PRD, “está en organizar al pueblo para que se enfrente con sus problemas, y eso no pueden hacerlo los grupitos que consideran que tienen a Dios cogido por el rabo porque dicen que son marxistas. La salida no pueden señalársela a nadie los que rompieron el Bloque de la Dignidad Nacional y llevaron al pueblo a un matadero electoral asegurándole que iban a derrotar a Balaguer; la salida no pueden señalársela al país los que creyeron que Balaguer iba a hacer una revolución con su reforma agraria, habiendo como había habido en el mundo lecciones muy serias sobre esa materia” (p.126)<sup>42</sup>.

En “Lo que dijo el profesor Juan Bosch en el programa A los 7 días” y “Más acerca de lo dicho por Bosch en el programa A los 7 días” hace un despliegue destacable sobre el manejo de la información-noticia en América Latina. Partiendo siempre de que su lector potencial carece de referentes histórico y estadístico, ofrece un recuento pormenorizado de los contextos precisos del devenir histórico latinoamericano desde la década de los 50 para explicar las crisis. Se basa en el método del periodismo informativo para desplegar el de interpretación. No obstante, una diferencia fundamental en su caso, contrariamente la llamada prensa liberal, despliega el dato para modelar retóricamente cómo es que se sostienen los argumentos a partir del mismo. De ahí entonces que le diga abiertamente al lector que la política es una ciencia y no cosas de brujos.

Otra secuencia de artículos, dentro del marco de lo combativo, informativo y formativo de *Vanguardia*, la constituyen “Democracia y golpe militar: entrevista con Juan Bosch

<sup>42</sup> En cuanto a la reforma agraria propuesta por Balaguer y avalada por el PCD, dice: “... lo mismo puede servir para liberar al campesino, como en Cuba o en el Perú, que para hacerlo más esclavo del sistema capitalista, como sucedió en Japón, en Taiwán (Formosa) o en Viet Nam del Sur, y como está haciéndose aquí. No podemos dejarnos engañar por las palabras ni por las apariencias. El hombre que hizo la reforma agraria del Japón fue Douglas MacArthur” (p.126).

I, II, III y IV” (pp.173-192)<sup>43</sup>. Aquí Bosch elogia los avances del socialismo en países como Cuba y seguidamente los contrasta con la democracia representativa que, a su juicio, va de la mano con el capitalismo. La primera no puede funcionar sino es al hilo del segundo. A este argumento agrega que sin una clase gobernante no puede haber democracia representativa y que la socialdemocracia es una forma de capitalismo.

Como marxista, Bosch señala lo que supone que fueron equívocos de Marx al pensar que el socialismo se iniciaría en una sociedad de capitalismo avanzada. La historia demuestra lo contrario. Pone el ejemplo de Cuba. Debemos llamar la atención que si Bosch desmonta, para beneficio del lector, el fraude e ineficacia, a su manera de ver, de la democracia representativa es también para desenmascarar y denunciar la estrategia del gobierno del PRD. Esa misma línea educativo-formativa la utiliza también para rechazar el llamado eurocomunismo y los debates al interior de las izquierdas que apuntan, unas, hacia el modelo de la URSS y, otras, hacia China. En esa dirección combate, de un lado, el *statu quo* del gobierno del PRD y, del otro, a las izquierdas no ven las especificidades del pueblo dominicano y su componente clasista para elaborar estrategias correctas y orientar a las masas en la toma del poder.

Pero ningún periódico puede desentenderse de afrontar y dialogar con los acontecimientos inmediatos ya que de renunciar a ello implicaría hacer una revista de variedades, teórica o

<sup>43</sup> Desde 1978, fin del gobierno de los doce años de Balaguer, el análisis político de Bosch se orienta hacia el programa socialdemócrata que promueve el PRD y su líder José Francisco Peña Gómez. Su tarea educativa consiste pues en desnudar las contradicciones en las políticas internas del PRD y alertar a los lectores de *Vanguardia* de que el camino para refundar y liberal la República Dominicana del capital extranjero y los grupos dominantes locales está en la liberación nacional.

especializada. *Vanguardia del Pueblo* va al centro de los acontecimientos para conectar a sus lectores con el presente. *Vanguardia*, además de informativo, es interpretativo. En el periódico del PLD, según los criterios de Bosch, convive la confluencia entre el dato neto (informar), el combativo (proponer otra praxis) y el formativo (educativo), como se puede observar en los textos que integran este volumen. Como corolario de lo que precede podemos reunir una serie de artículos alrededor de un mismo fondo: el mimético-presente, no reducibles a lo monotemático, pues todos se desplazan desde el presente íntegra y secuencialmente por el referente histórico, biográfico, estadístico, económico, táctico-estratégico, político y teórico. La estrategia discursiva de Bosch parte del hecho de que el lector ignora los contenidos de lo que le informa y su responsabilidad es mostrárselos.

Es natural que un intelectual como Bosch, que lleva a cabo una labor ideológica y proselitista de orden formativo-educativa, insista en muchas de sus ideas; máxime en su caso que se expresa simultáneamente en *La Voz del PLD*, *Vanguardia del Pueblo*, *Política, teoría y acción* y otros medios de prensa nacional e internacional y que, además, escribe y publica libros de orientación histórica, económica, teórica, política y sociológica. Los escritos de *Vanguardia*, diferentes a sus trabajos teóricos, se caracterizan por un lenguaje directo, claro y conciso que evita cualquier posible oscuridad retórica, ello porque su interés principal es apelar al entendimiento de los lectores, de manera que estos puedan descodificar el mensaje sin hacer grandes esfuerzos interpretativos o hermenéuticos.

Similar a los hallazgos que encontramos en nuestro estudio, “La secuencia del fragmento: escritos intermedios de Juan Bosch”, sobre la revista *Política, teoría y acción*, creemos que el grueso de estos trabajos de Bosch, también pueden ser agrupados en varias líneas temáticas, tales como los de coyunturas

inmediatas vinculados a denunciar y a combatir la corrupción y la represión bajo el gobierno de Balaguer. En ese trazo encontramos: “El compañero profesor Juan Bosch denuncia robos en el CEA” (pp.291-301), en el que líder del PLD recurre a la informativo-noticioso para evidenciar los actos de corrupción que llevan a cabo algunos funcionarios balagueristas en detrimento de la industria azucarera del país adscrita al Consejo Estatal del Azúcar. En “El compañero profesor Juan Bosch habla otra vez de la corrupción” (pp.331-344), afincado en la intextualidad, sigue la estrategia de revelar cómo se orquesta la corrupción desde las altas esferas del Estado. En la dos entregas de “Como engañan al Pueblo” (pp.403-417), plantea el esquema del intercambio entre comerciantes, agricultores e intermediarios que desemboca en otro esquema de corrupción. Hay que destacar que Bosch imputa, además, la negligencia a la prensa nacional e internacional para poner en evidencia los hechos que desglosa en detalles<sup>44</sup>.

Otros artículos dirigidos a mostrar a la esfera pública la corrupción y el entreguismo del régimen de Balaguer son: “Bosch: denuncia nuevo monopolio” (pp.425-431), donde pone en evidencia cómo las grandes multinacionales distribuidoras del cine norteamericano se han apropiado de las salas de cine dominicano; “Algodón y abusos” (pp.553-558), busca demostrar la necesidad de construir un puerto para que los productores de algodón puedan canalizar su producto. En las tres entregas de “La gran mentira” saca a relucir los engaños de que son objeto los campesinos en el reparto de tierra en la llamada reforma agraria de Balaguer<sup>45</sup>. En “El compañero Bosch habla sobre los que quieren confundir al Pueblo” (pp.317-330), expone al gobierno

<sup>44</sup> En esa dirección *Vanguardia del Pueblo* se presenta como hacedor de un periodismo alternativo que suple las limitaciones de la prensa liberal o mercantilista.

<sup>45</sup> Este artículo de alguna manera es otra respuesta implícita al apoyo que ofreciera el PCD al programa de reforma agraria balaguerista.

balaguerista parte de lo que sería, en su opinión, un programa político basado en las libertades cívicas: “Nosotros no hemos pedido ni estamos pidiendo un gobierno de conciliación nacional. Pedimos que el doctor Balaguer aplique una política de concordia nacional, es decir, una política sin represión, sin desterrados, sin abuso de poder, sin represión” (p.230).

Otro tema recurrente en Bosch es combatir y criticar la prensa liberal. La acusa, además de manipular las noticias, de no ser más que vende-noticias. Así pues en “El compañero profesor Juan Bosch dice que hay que aprender a leer” pp.361-374), señala que las agencias noticiosas venden noticias a los periódicos y manipulan los asuntos políticos. Ilustra sus alegaciones con el caso de las barbaries que se estaban cometiendo en Indonesia e insiste en la necesidad de que los lectores aprendan a leer, con ojo crítico, los artículos de las agencias noticiosas. Con respecto a la prensa dominicana, es en la serie “Respondiéndole a *El Caribe* I, II, III, IV y V” (pp.507-540), donde mejor expone que los periódicos venden palabras y que *El Caribe* hace un periodismo tendencioso y que se aprovecha de los principios de la llamada libertad de prensa para tergiversar los hechos. En ese tenor elabora una apología del trabajo educativo de *Vanguardia*.

Como todo pensador que se afilia a la dialéctica como método, sabe que lo nacional no se puede concebir ni explicar al margen de sus conexiones con lo internacional. Su labor pedagógica se extiende a varias disciplinas: la geografía, por ejemplo, al grado de ofrecer detalles propios del cartógrafo y del geógrafo. Se trata de un periodismo informativo, cronístico, documentalista, reporteril e interpretativo que muchas veces alcanza el estilo del enciclopedismo<sup>46</sup>.

<sup>46</sup> *Cfr.*, “El compañero Juan Bosch habla República Dominicana, Angola y el PLD” (pp.345-359), “Perón y el peronismo” (pp.447-452), “Kissinger, África

Pero aun sabiendo que un periódico no es el lugar para la teoría, Bosch no deja de hacerla y enseñarla, aunque tenga que atemperarla con un lenguaje más genérico, comunicativo, directo y periodístico. Por ello al tocar temas de ídoles organizativas y metodológicas partidistas, sus consideraciones teóricas se filtran. En “El compañero profesor Juan Bosch aborda diferentes temas de interés” (pp.303-316), a modo de abanico temático, ingresa a una revisión crítica de la teoría de la revolución permanente desarrollada por León Trosky<sup>47</sup>. Queda rotundamente planteado en estas meditaciones que Bosch se inclina más hacia el leninismo que hacia el troskismo. Vuelve a uno de los temas más frecuentes en sus escritos: el comportamiento de la pequeña burguesía dominicana en sus diversos niveles.

Como seguidor de Eugenio María de Hostos y José Martí, tanto en lo teórico como en lo práctico, las confluencia estilística de lo informativo, lo interpretativo y lo explicativo-analítico se encuentran en la base de los trabajos aquí presentados, pues los tres niveles elocutivos, vistos desde la retórica, están consecutivamente supeditados a una función formativo-pedagógica que Bosch siempre creyó necesaria para la concienciación no sólo de los miembros del Partido de la Liberación Dominicana, sino también como necesaria y urgente para la liberación del pueblo dominicano.

Juan Bosch es un escritor que asumió el periodismo político por circunstancias y que si recurrió a sus técnicas —añadiendo

y Cuba” (pp.453-461), “Kissinger en África” (pp.463-468), “La amenaza italiana” (pp.469-474), “Camino de Chile” (pp.475-479), “Las elecciones italianas” (pp.481-486), “Conspiración en Jamaica” (pp.541-546), “Elecciones norteamericanas” (pp.547-552), “Panamá y el canal” (pp.559-565) y “Las elecciones norteamericanas” (pp.585-590).

<sup>47</sup> Bosch la rechaza porque sabe o intuye que en el seno de las izquierdas dominicana hay troskistas que a él, como dirigente e ideólogo del PLD, le interesa atraer.

su originalidad— fue con fines pedagógicos. El periodismo, para Bosch, fue un arma útil para “combatir, informar y formar”, así como para comunicar su proyecto de una sociedad más justa.



ENTREVISTAS EN *VANGUARDIA*  
*DEL PUEBLO* Y LA VOZ DEL PLD



SIN MILITARES LA HUELGA GENERAL  
NO TUMBA GOBIERNOS\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Las Fuerzas Armadas, es decir, Ejército, Marina y Aviación, por una parte, y la Policía por la otra, publicaron recientemente dos comunicados, los cuales salieron al mismo tiempo que un artículo del director de Radiotelevisión Dominicana. En esos comunicados y en el artículo, los lectores han visto una franca amenaza contra los partidos del Acuerdo de Santiago, y más concretamente contra el PRD y sus dirigentes, a quienes parece que el Gobierno achaca un plan subversivo con el fin de derrocarlo. ¿Qué puede Ud. decirnos sobre esos comunicados y la intención con que fueron publicados?

—Juan Bosch (JB): Lo que tengo que decirte es que efectivamente, los comunicados a que te refieres, y el artículo de Font Bernard, y además varias declaraciones de conocidos balagueristas que se habían publicado antes, han producido la impresión de que el Gobierno cree que los partidos del Acuerdo de Santiago, y especialmente el PRD, están desarrollando un plan para derrocarlo. Ante esa suposición, el Gobierno reaccionó como lo hace siempre, en forma exagerada o desmedida, es decir, fuera de medida, porque no es verdad, aunque Peña Gómez quiera que el Pueblo lo crea, que el Acuerdo de Santiago, o el PRD por sí solo, tiene fuerza para

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 1, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de agosto de 1974, pp.4-5.

tumbarlo. Al Pueblo se le ha hecho creer que las huelgas llevadas a cabo en la Capital y en otros sitios del país son un ensayo para desatar una huelga general que va a tumbar a Balaguer, pero eso es una nueva manera de engañarlo. Antes del 16 de mayo lo engañaron haciéndole creer que Balaguer sería derrotado en las elecciones, y el Pueblo se dejó llevar por los charlatanes que inventaron ese cuento, y ahora están engañándolo con el fantasma de la huelga general. En dos palabras, al Pueblo están alimentándolo con mentiras. Cuando una de esas mentiras se ha agotado, se pone en circulación otra. Al agotarse el 15 de mayo la mentira de que Balaguer iba a ser derrotado electoralmente, se ha lanzado la de que será derrocado antes del 16 de agosto por una huelga general; y cuando pase el 16 de agosto se pondrá a circular la de que habrá un golpe de estado antes de fin de año. Así, endrogado cada dos o tres o cuatro meses por una nueva mentira, el pueblo dominicano, este pobre pueblo compuesto mayoritariamente por baja pequeña burguesía que quiere soluciones mágicas, seguirá esperando que un golpe de suerte milagroso le resuelva su situación, que es verdaderamente desesperada.

—VdP: *¿Por qué dice usted que la creencia del pueblo en que una huelga general podría tumbar al Gobierno es una nueva forma de engaño? ¿Es que usted no cree en ese método de lucha que ha dado resultado en otros países y aquí mismo, cuando fue derrocada la junta cívico-militar de Rodríguez Echavarría a principios de 1962?*

—JB: Mire, vamos a comenzar por el rabo para que no se nos olvide después hablar de eso. La junta cívico-militar de Rodríguez Echavarría no fue derrocada por una huelga general; fue derrocada porque al general Rodríguez Echavarría lo hicieron preso, de manera que la junta cívico-militar se quedó sin la parte de militar; se quedó solamente en cívica, es decir, formada por civiles, porque la palabra cívica en ese caso no tenía nada que ver con la Unión Cívica. Rodríguez

Echavarría fue hecho preso, si no recuerdo mal, en las primeras horas de la noche del 19 de enero de 1962, pero pudo haber sido en la del 18. Lo detuvieron el entonces mayor Rafael Tomás Fernández Domínguez y Elías Wessin-Wessin, que según me parece era entonces teniente coronel. El propio ex general Rodríguez Echavarría me ha contado cómo se produjo aquel episodio. En fin, lo importante es que quede bien claro que la huelga contra Rodríguez Echavarría tuvo el apoyo de un sector de las Fuerzas Armadas, el sector opuesto a Rodríguez Echavarría, y digamos también, para que quede igualmente claro, que ese sector opuesto a Rodríguez Echavarría fue apoyado por la Embajada norteamericana, y que eso fue lo que determinó la caída de Rodríguez Echavarría. El coronel Fernández Domínguez, con quien hablé de eso en Puerto Rico, no tenía la menor idea del apoyo yanqui al movimiento contra Rodríguez Echavarría, y eso le dolió mucho porque él era un antiimperialista convencido. Recuerdo que me decía: “¡Cómo nos engañan!”.

Y ahora, pasemos a la primera parte de tu pregunta, ésa de que si yo no creo en la huelga general como método de lucha que ha dado resultado en otros países. Sí, yo creo en la huelga general como método de lucha, pero no para tumbar gobiernos porque ningún gobierno se tumba con una huelga general. La huelga general puede ser un pretexto para que las Fuerzas Armadas tumben al Gobierno; pero no debemos confundirnos: lo que tumba a un gobierno es la rebelión de las Fuerzas Armadas. Una huelga general para obtener determinados beneficios populares es algo aconsejable, pero para tumbar a un gobierno, si no se tiene el apoyo de los militares, la huelga general no da resultados. Lo más que puede conseguirse con una huelga general de ese tipo es que a su fracaso comience una ola de represión, como, por ejemplo, la que desató en Cuba el entonces coronel Batista a raíz del fracaso de la huelga

de marzo de 1935. Esa ola represiva fue bárbara. En Cuba no quedó nada que pudiera enfrentarse a Batista; los líderes que se salvaron, se salvaron porque salieron del país, entre ellos Grau San Martín, que había sido presidente de la República. Entre los asesinados estuvo nada menos que Antonio Guiteras, un ídolo de las masas revolucionarias.

—VdP: *Pero si todo el país se para, el Gobierno no podrá sostenerse, y las huelgas que están haciéndose en los barrios de la Capital y de las ciudades y los pueblos del interior indican que será fácil parar todas las actividades del país.*

—JB: Eso es lo que se le está haciendo creer a una parte del Pueblo, a esa parte que no tiene conocimientos de los mecanismos del poder, esa parte que no sabe nada de política; y se le hace creer abusando de su inocencia. Pero eso es engañarlo; eso es estafarlo, darle esperanzas que nunca se verán convertidas en realidades. Una huelga en un barrio es una cosa y una huelga general, en todo el país, es otra, y además, una huelga general no tumba a un gobierno, como te dije antes. Lo que tumba a un gobierno, repito, es la rebelión de las Fuerzas Armadas; que las Fuerzas Armadas hagan presos al presidente y a los secretarios de Estado y a todos los jefes políticos del Gobierno; eso y nada más. A fines de 1961, aquí hubo una huelga general, y por cierto apoyada por la Embajada yanqui, que estaba destinada a tumbar precisamente al Dr. Balaguer, de quien los yanquis no querían saber entonces. Esa huelga duró, según creo recordar, algo así como nueve días, y fracasó. ¿Por qué fracasó? Porque las Fuerzas Armadas, encabezadas entonces por Rodríguez Echavarría, siguieron apoyando al Gobierno.

¿Tienen acaso el Acuerdo de Santiago y el PRD apoyo de los militares?

No; no lo tienen, porque si lo tuvieran ese apoyo se habría manifestado durante las elecciones, es decir, en el mes de mayo, y todos nosotros sabemos que quien tuvo entonces el respaldo

militar fue Balaguer. Es más, el propio Peña Gómez dijo que si él hubiera encontrado “un coronel que quisiera casarse con la gloria” habría tumbado al Gobierno. Si no lo encontró entonces, no va a encontrarlo ahora. De manera que ese cuentazo del derrocamiento de Balaguer por medio de la huelga general es pura charlatanería, demagogia para mantener al pueblo ilusionado. Yo conozco eso bien. En el año 1970 Peña Gómez no quería salir del país porque, según me decía, sus protectores espirituales le aseguraban que Balaguer no iba a durar hasta el 16 de agosto, y después del 16 de agosto, que no iba a durar hasta el fin del año.

—VdP: *¿Por qué dijo usted que una huelga en un barrio es una cosa y una huelga general, en todo el país, es otra?*

—JB: Porque es así. A base de rumores, de llamaditas por teléfono y de secretarles a los que “están en la cosa”, se ha echado a rodar la idea de que las huelgas de los barrios son ensayos para llegar a una huelga general, y han sido precisamente esos rumores, recogidos por el enorme organismo de caliesaje del Gobierno, lo que ha llevado al Gobierno a reaccionar, como dije, en forma desmedida, exagerada; ha lanzado la amenaza de las Fuerzas Armadas y la Policía que salió en los comunicados que publicaron los militares y los jefes policiales. Pero resulta que las huelgas en los barrios son una cosa y una huelga general es otra. Todas las actividades de un barrio, o de un pueblo pequeño o mediano, se paralizan cerrando uno o dos colmados, dos o tres tallercitos individuales y algunos ventorrillos; y cerrar esos establecimientos es fácil si se toma en cuenta que el Pueblo vive en la mayor desesperación, y los dueños y los clientes de esos negocios son gente del Pueblo; y cuando digo pueblo, hablo de la baja pequeña burguesía, especialmente en sus niveles pobre y muy pobre. Mire, esa gente no puede sufrir más. No tienen luz, no tienen agua; la mayoría no tiene trabajo, son chiriperos que salen cada día a

ver qué pueden conseguir, en sus barrios no hay servicios médicos, la vida amanece cada día más cara y la policía es siempre abusiva. Balaguer no se da cuenta de la situación del Pueblo, y además, si se diera cuenta, no le importa, o por lo menos no le quita el sueño. Para Balaguer lo que cuenta son los sectores de poder que lo sostienen en la presidencia de la República.

Pues bien, viviendo como viven, en estado de desesperación, esas masas populares de los barrios de la Capital y de los pueblos grandes y medianos y pequeños se van fácilmente a la huelga porque esas huelgas de los barrios son protestas; realmente, son protestas, no huelgas; y son protestas y no huelgas por varias razones; una de ellas es que lo que se paraliza en una huelga de barrio no son centros de trabajo sino negocios individuales, en los cuales la decisión de cerrar la toma una sola persona, y la otra razón es que el mayor número de esos centros son comercios medianos y pequeños, y aunque cierran las puertas de la calle, esos comercios les venden a sus clientes por las puertas del patio, de manera que ni los dueños dejan de vender ni los clientes dejan de adquirir lo que necesitan. Date una vuelta por un barrio en huelga y verás que lo que estoy diciéndote es la verdad.

—VdP: *Profesor, pero usted dijo hace poco que una huelga general es otra cosa. ¿Puede usted explicar qué es una huelga general?*

—JB: Yo no voy a explicar lo que es una huelga general porque eso lo sabe todo el mundo. A lo que me referí cuando dije que una huelga general era otra cosa es a la diferencia que hay entre una huelga de barrio y una general; o mejor dicho, a la diferencia que hay entre organizar una huelga en un barrio y organizar una huelga general, que se lleve a cabo en todo el país, en todos los centros de trabajo. Sociológicamente, una huelga general es hecha por los trabajadores y los empleados, no por los patronos; la hacen los asalariados, no los dueños de negocios y empresas. Pero admitiendo que en una



huelga política haya patronos y dueños que participen en las actividades huelguísticas, es muy difícil que se dé una huelga general en la que los que determinen cerrar los establecimientos sean los patronos, los dueños, pues si se diera ese caso sería una huelga de derechas llevada a cabo contra un gobierno de izquierda, o por lo menos un gobierno popular, como sucedió, por ejemplo, en Chile, donde las derechas hicieron huelgas de transporte y de otras ramas de la actividad económica contra el gobierno popular de Allende.

Organizar una huelga general en este país no es fácil; no es tan fácil como organizar la de un barrio. El hecho de que sea posible llevar a un barrio a la huelga, y hasta llevar a la huelga a todos los barrios de todas las ciudades y pueblos del país, no significa que se pueda hacer también una huelga general. El caso de los barrios es uno y el del país es otro. No se pueden hacer ensayos de huelga general haciendo huelgas de barrios. Para llevar al país a una huelga general se necesita que tomen parte en ella los obreros de la Gulf and Western, los de los ingenios de los Vicini y del CEA, los de la Manicera e Industrias Lavador, los de Molinos Dominicanos, Pidoca, Textil los Mina, la Cementera, la Corporación Eléctrica, la Falconbridge, la Alcoa; los de las fábricas de cerveza y ron y refrescos y los de la Tabacalera; los de las fábricas de salsas de tomate y jugo y los del transporte; y eso, amigo mío, es bastante difícil.

Un obrero industrial dominicano es un privilegiado; tiene el privilegio de estar trabajando, y eso lo dijo muchas veces el propio Peña Gómez, de manera que no me explico porqué se ha olvidado ahora de sus palabras. El obrero dominicano es un privilegiado porque tiene trabajo seguro en un país donde la mayoría de la gente no tiene trabajo ni siquiera temporal. Ahora bien, ese obrero privilegiado sabe que si se va a una huelga pierde su privilegio; pierde su trabajo seguro, y sabe también que tal vez durante el resto de su vida no hallará un

empleo. Fue esa la razón de que durante la revolución de 1965 las industrias del país no pararon, por mucho que se trató de conseguir que se pararan y a pesar de que la mayoría de los trabajadores eran partidarios de la revolución.

—VdP: *¿Quiere decir que usted considera que una huelga general hecha para derrocar el Gobierno sería un fracaso aunque no fracasaran las huelgas parciales de los barrios?*

—JB: Exactamente, eso es lo que pienso. Una por una, todas las huelgas de los barrios, y las de los pueblos medianos y pequeños, pueden ser muy buenas, pero la huelga general sería un fracaso. ¿Por qué? Porque las condiciones sociológicas de cada país están determinadas por las características de sus clases, es decir, de las clases que componen su población, y aquí los barrios están habitados mayoritariamente no por obreros sino por baja pequeña burguesía pobre y muy pobre, y el comportamiento de la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre es muy particular, en cambio las grandes industrias del país están servidas por trabajadores que carecen todavía de conciencia clasista, y carecerán de ella mientras sean privilegiados en el sentido en que lo expliqué hace un momento; y la huelga de los barrios es hecha por la baja pequeña burguesía, y animada sobre todo por las capas pobre y muy pobre de esa pequeña burguesía, mientras que el nervio y el músculo de la huelga general sería el proletariado de las industrias grandes del país, y ese proletariado no se irá a una huelga que se haga por razones políticas, y mucho menos a una huelga hecha para tumbar al Gobierno, aunque se trate de un gobierno repudiado de manera firme por todo el Pueblo, incluyendo en él los trabajadores, como es el caso del gobierno balaguerista.

De hace unos días para acá, pero eso sí, después de haber dicho Peña Gómez aquello del coronel que quisiera casarse con la gloria (una frase que dijo porque le pareció muy bonita, muy

oratoria, pero que no debió decir nunca un líder político, como no debió decir la de Puerto Plata, aquella de “cantarán las metralletas en las calles”), el Acuerdo de Santiago está diciendo que no se propone el derrocamiento de Balaguer sino la democratización del país; pero miles de estudiantes y cientos de profesores oyeron decir en la Universidad, en la campaña de las elecciones para escoger los representantes estudiantiles, que las huelgas de los barrios irían en aumento y que el plan era preparar las condiciones para declarar una huelga general que “dé al traste con el Gobierno”, frasecita que usa mucho la baja pequeña burguesía política nuestra. Y eso que se dijo en la Universidad a través de altoparlantes se dice miles de veces al día en la calle.

Afirmar, como lo ha hecho varias veces Peña Gómez por los periódicos, mientras sus agentes dicen lo contrario en las calles, que las huelgas de los barrios son espontáneas, que nadie está organizándolas, es pura charlatanería. No lo cree la gente ni lo cree el Gobierno, que pretende aprovechar la oportunidad para justificar medidas represivas como las que están tomándose después de un tiempo de calma relativa. Por ejemplo, hacía quizá dos años, o tal vez algo más, que no se veía un crimen como el del fusilamiento de los dos jóvenes del barrio Simón Bolívar. No; no hay huelgas espontáneas, eso es pura charlatanería y además confunde más al Pueblo y lo lanza a actuar a la loca, pues los muchachos que oyen decir que las huelgas de los barrios son espontáneas se ponen a organizar huelgas sin saber una palabra de esa actividad, y por otra parte el Pueblo acaba creyendo que las huelgas salen del aire.

Las huelgas de los barrios se justifican como actos de protesta, pero no como método de lucha bueno para tumbar al Gobierno, y como protestas pueden serle muy útiles al Acuerdo de Santiago en su afán de conseguir que Balaguer negocie con los partidos que lo componen. Pero para que esas

huelgas rindieran esa utilidad, el Acuerdo tendría que decirlo al pueblo; decirle “Nosotros estamos organizando las huelgas, pero no para tumbar al Gobierno sino para demostrarles a él y al país nuestra fuerza y para obligar al Dr. Balaguer a negociar con nosotros”. Pero ningún líder del Acuerdo quiere cargar con la responsabilidad de decir eso. Lo que quieren es que el Pueblo crea que ellos le van a quitar a Balaguer de ahí; a lo que aspiran es a seguir presentándole al país una cara revolucionaria que ya no tienen, si es que alguna vez lo tuvieron.

Repito que todo eso es pura charlatanería, charlatanería politiquera de mala ley, porque se hace con el fin de mantener al Pueblo endrogado para que siga creyendo en los líderes acuerdistas. Nosotros, es decir, el Partido de la Liberación Dominicana, denunciaremos esa política barata con la misma energía con que denunciaremos los crímenes y los abusos del balaguerismo.

—VdP: *Entonces, si no hay posibilidad de salir de Balaguer con una huelga general, ¿qué es lo que tiene que hacer el Pueblo para librarse de un gobierno que no resuelve los problemas del país, si no que más bien los complica más cada día?*

—JB: El Partido de la Liberación Dominicana lo ha dicho ya, y no sólo lo ha dicho sino que está haciéndolo; y eso es lo importante, hacer las cosas, no solamente decir las si no aplicarse a hacerlas. Lo que hay que hacer es organizar al Pueblo para que lleve a cabo una lucha seria, larga, consciente; no una lucha de pocos días que va a terminar con un triunfo mágico. La caída de la dictadura de Grecia se ha debido a que en el juego de las fuerzas políticas internacionales, los militares griegos perdieron el equilibrio y han tenido que pagar abandonando el poder. Pero aquí no participan las fuerzas políticas internacionales, y no hay fórmulas mágicas para salir de un gobierno puesto ahí por los yanquis, un gobierno que

cuenta con el apoyo político, económico y militar de los que lo pusieron en el poder. Los Estados Unidos son el país más fuerte del mundo capitalista y en este rincón del Caribe no hay influencia de otros poderes contrapuestos con el yanqui. Eso no debe ser olvidado por los luchadores políticos ni durante un minuto, porque la lucha que tenemos que llevar adelante no es contra Balaguer, no es una simple lucha de dominicanos contra dominicanos. En la apariencia es una lucha contra el gobierno balaguerista, pero en la realidad es una lucha contra el poderío norteamericano. Con esto pasa lo mismo que con muchos otros aspectos de la actividad política, que hay cosas que se ven y cosas que no se ven, y a menudo las que no se ven son más importantes que las que se ven. Aquí lo que se ve es Balaguer y lo que no se ve son los yanquis, y los yanquis son millones de veces más poderosos que Balaguer. Hay que saber organizarse y saber presentar nuevas formas de lucha: hay que poner al pueblo en marcha, pero no para hacer disparates si no para que lleve adelante un programa de trabajo serio, que le garantice la victoria.

Nosotros no tenemos fórmulas mágicas. Nosotros estamos creando los Comités Patrióticos y Populares, que serán los centros alrededor de los cuales se organizará el Pueblo para luchar contra la reelección balaguerista, contra el matadero electoral y por todas las reivindicaciones del Pueblo.

Pero de eso hablaremos otro día, porque hoy se hace tarde.



PROFESOR BOSCH RESPONDE EL DISCURSO  
DEL DR. BALAGUER\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Profesor Bosch, tal como dijo usted en el número uno de Vanguardia, el Dr. Balaguer no fue tumbado por una huelga general, y tampoco se produjo la huelga general que se decía en los barrios que iba a ser hecha el 13 y el 16 de este mes; pero hubo muchos muertos, entre ellos un líder campesino del MPD a quien mataron a palos y patadas cerca de La Vega, y un joven comerciante mocano al que le dieron 17 tiros mientras estaba en el patio de su casa, y hubo muchos otros muertos y además cientos y cientos de presos en muchos lugares del país. ¿Puede usted decirnos por qué razón, si no hubo huelga general, hubo tantos muertos y fue tan grande el número de presos en la Capital, Santiago, San Francisco de Macorís, Puerto Plata, Barahona y varios otros sitios?*

—Juan Bosch (JB): Sí, como no; pero antes quisiera decir que Santiago Rodríguez Paula, el cuadro campesino del MPD asesinado a patadas en Los Rincones de Guaco, había sido perredeísta y pasó a ser emepedeísta después que los dirigentes intermedios y bajos del PRD recibieron órdenes de trabajar bajo el mando del MPD. Eso pasó allá por el 1969, mientras yo estaba en Francia. Santiago Rodríguez Paula era de las vueltas de Villa Riva, si no recuerdo mal, y a él le pasó lo mismo que a otros perredeístas que pasaron a

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 2, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-31 de agosto de 1974, pp.4-5.

trabajar bajo el mando del MPD, como fueron los casos de uno de los hermanos Rossi y de Melitón Balderas.

En cuanto a la razón de que haya habido tantos presos y también tantos muertos en la segunda semana de agosto, eso se debe a que los líderes políticos de la oposición, y más concretamente del Acuerdo de Santiago, desconocen la tremenda influencia que tiene en el gobierno del Dr. Balaguer el aparato de caliesaje que funciona en el país, y desconocen también las características de las personas que forman ese aparato. Los calieses dominicanos salen de los sectores campesinos de la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre, los mismos sectores de los cuales salen los policías y los guardias; y resulta que su origen social determina que los calieses dominicanos tengan muy poca o ninguna instrucción, y su escasa instrucción determina a su vez que les falta el hábito de analizar las noticias que recogen, y por eso creen en todo lo que oyen. Un policía secreto español o francés no les pasa a sus jefes una noticia sin antes comprobar si es de fiar o no es de fiar, pero un calié nuestro no sólo pasa para arriba la que le llega, sino que la aumenta con detalles de su invención porque cree que cuanto más adornos le pone más importante es, y si la noticia que él transmite es importante, a él le toca parte de esa importancia y recibirá los beneficios de haber dado una noticia importante. Es más, cuando no tiene una noticia, la inventa. Y como el que la recibe es igual que él y reacciona y actúa igual que él, el rumor que se recoge en la calle pasa directamente a las altas esferas del Gobierno sin previo estudio, sin previo análisis, y más bien aumentado de manera absurda.

Ahora bien, el Gobierno tiene calieses en todas partes; tiene miles de calieses, y la mayoría de ellos oyeron decir en la primera y en la segunda semanas de agosto (y lo oyeron decir en la Universidad, en las esquinas, en los mercados, en los conchos, en los cafés, en las barras) que el Acuerdo de Santiago



iba a tumbar al Dr. Balaguer con una huelga general; y tan verdad es que eso se dijo en todas las esferas del Acuerdo de Santiago que el Comité Político del PRD dijo el día 14 (por lo menos eso decía el aviso publicado en *El Sol*, que era el Comité Político quien lo decía, aunque el que sabe leer se dio cuenta de que el aviso había sido escrito y seguramente mandado a publicar por una sola persona) “que las paralizaciones escalonadas que se han llevado a efecto en todo el país sumándolas todas equivalen a una huelga general”, lo cual además de ser una demostración de analfabetismo político fue una falsedad dicha para quedar bien con el Pueblo al que se le había hecho creer que iba a haber una huelga general; fue decirle: “Ya hicimos la huelga general, pero pedacito a pedacito, así que no la esperes mañana porque ya pasó sin que te dieras cuenta”.

Pues bien, el aparato de caliesaje es, como dije, muy influyente en este gobierno. ¿Por qué? Porque desde los calieses hasta los jefes más altos, casi todos los funcionarios balagueristas actúan igual; de manera que lo que dicen los calieses es creído por todo el Gobierno; y sucedió que en los primeros doce o catorce días de agosto el caliesaje de todo el país estuvo llevando a los centros policiales y militares, y también al Palacio Nacional, la noticia de que la huelga general iba a estallar, y como esa noticia llegaba del Cibao, del Este, del Sur, de los campos y de los pueblos y de los barrios de las ciudades, y a cada hora era confirmada y requete confirmada por nuevas informaciones, el Gobierno se asustó porque como he dicho, sus jefes creen cualquiera idiotez, como esa de la huelga general.

El Gobierno, pues, creyó que ya estaba al borde de caer y reaccionó llenando las calles de la Capital y de muchas ciudades y pueblos de policías, guardias y marinos armados como si fueran a una guerra, y en muchos sitios cayeron presos cientos de partidarios del Acuerdo de Santiago y de partidos que no compartían el punto de vista de los

acuerdistas, como sucedió, por ejemplo, con nuestros compañeros Amiro Cordero Saleta, miembro del Comité Central del PLD, que cayó preso en Santiago, o Edmundo Pérez, que cayó preso en Puerto Plata, José Rossó Monzón, que cayó preso en Azua y Pascual Estrella, que cayó preso en Ocoa.

Los muertos y los presos de los primeros quince días de agosto se deben a que la mayor parte de los líderes políticos dominicanos desconocen, como dije, las características de los sectores y de las capas sociales de sus propios seguidores y también de los que trabajan para el Gobierno. Y resulta que en un país como éste hay que tener conocimiento de esas características hasta para hablar mentira, porque los rumores de huelga general eran una pura mentira política; es decir, había que hablar mentira para mantener entusiasmados a los acuerdistas, así como ahora hay que hablar otras para que la clientela no se vaya a otras tiendas.

—*VdP*: ¿Otras mentiras? ¿Como cuáles?

—*JB*: Como por ejemplo, la que dijo en un periódico del 17 de agosto, sábado, el máximo líder del Acuerdo. Dijo: “Hemos probado con creces que en este país no había ningún reflujó de masas como se había dicho y que, antes al contrario, pusimos al pueblo en la ofensiva tanto en el camino electoral como en la lucha antielectoral”. Y todo eso es mentira, porque cuando el Acuerdo fue a las elecciones no lo hizo para probarle a nadie que aquí no había ningún reflujó de masas; el Acuerdo fue a las elecciones para ganarlas, y la misma persona que dijo esas palabras terminaba sus discursos por Radio Comercial con la consigna de “Termina la era de Balaguer y empieza la de Guzmán”, lo que demuestra que el Acuerdo estaba convencido de que ganaría las elecciones, y por otra parte no es verdad que el Acuerdo fue a una lucha antielectoral; antes bien, luchó para ir a las elecciones. Como es fácil ver, ahora se le quiere hacer creer al Pueblo que todo lo que ha

hecho el Acuerdo de Santiago ha sido para demostrar que aquí no había reflujo de masas. ¿Y con qué fin se hace eso; qué se persigue? Pues se persigue que el Pueblo se olvide del fracaso electoral, porque si se acuerda del fracaso electoral acabará juzgando a los líderes que lo llevaron a ese fracaso, ¿entiendes?

—VdP: *Sí entiendo, Profesor. ¿Y qué puede usted decir del discurso que pronunció el Dr. Balaguer el día 16? A juicio de mucha gente, fue un discurso bueno, que tiene mucho de positivo.*

—JB: Tiene algo de positivo, no mucho, y es un discurso peligroso porque hay gente que necesita hacerle creer al país que ya hay bases para negociar con el Gobierno, y que las bases están en ese discurso.

Debo decir que, como me sucede siempre con los discursos del Dr. Balaguer, lo primero que me llamó la atención fueron sus contradicciones, y lo segundo fue el aire de propaganda electoral que puede advertirse en él, como en todo lo que dice cuando habla en son de orador. Por ejemplo, el Doctor dijo que “lo que más se requiere, para que la obra del Gobierno responda verdaderamente a nuestra aspiración” (es decir, la suya, la del Dr. Balaguer) “de constituir una nación políticamente civilizada, es asegurar para 1978 la alternabilidad en el ejercicio del mando y liberalizar gradualmente nuestras instituciones”. Como se ve, eso de “liberalizar gradualmente nuestras instituciones” quiere decir que hasta ahora no han sido liberales, y sin embargo 172 palabras después el Doctor dijo esto: “El país, en efecto, ha sido dirigido, durante los dos períodos que hoy llegan a su fin, con plena liberalidad”. Y yo pregunto: ¿Cómo se puede dirigir con plena liberalidad un país cuyas instituciones hay que liberalizar a partir de ahora porque “hasta ahora no han sido liberales”?

Desde luego, reconozco que dijo verdades, como aquella, por ejemplo, de que para llegar a un acuerdo en cualquiera negociación hay que crear un “clima de respeto recíproco, de

consideración personal”. Al leer esas palabras recordé lo que contó una persona que estuvo presente en la reunión que tuvieron antes de las elecciones los jefes del Acuerdo y el Dr. Balaguer. En esa reunión Balaguer le dijo a Peña Gómez: “Usted es el joven más brillante de su generación”, y poco después Peña Gómez le pagó la galantería al Dr. Balaguer diciéndole: “Excelencia, usted es una tranca”. Aunque la frase estuvo mal construida, porque excelencia no pega con usted, sino con vos, no hay duda de que las frases que se cambiaron el jefe del Gobierno y el del Acuerdo eran una buena base para crear “un clima de respeto recíproco, de consideración personal”. ¿Pero se prolongó acaso ese clima? ¿A qué condujeron esas palabras tan amables? A nada, entre otras razones porque en el caso del Dr. Balaguer las palabras van por un camino y los hechos van por otro. Detrás de las palabras llegaron los hechos, y los hechos provocaron el desbande del 14 de mayo y la victoria balaguerista, que fue ganada sin arriesgar nada.

Con políticos como el Dr. Balaguer hay que tener mucho cuidado, porque casi todas sus ideas son fijas, están en su cabeza desde hace muchísimos años, y muchas de ellas corresponden a un siglo atrás, lo que se explica porque la atmósfera del país cuando el Dr. Balaguer crecía, es decir, cuando formó sus ideas, eran propias de principios del siglo XIX, y algunas hasta de antes.

—VdP: *¿Puede usted darnos un ejemplo de lo que acaba de decir?*

—JB: Como no. Ahí tienes tú la idea balaguerista de lo que es un entendimiento entre Gobierno y oposición. El Dr. Balaguer no acepta ese entendimiento como un acuerdo entre Gobierno y partidos, porque el no cree en los partidos. Cuando el Dr. Balaguer invitó a la oposición a que se entienda con el Gobierno lo que está haciendo es ofrecer puestos públicos a personas de la oposición, y desde luego, a personas

a quienes él escoja, puesto que él no aceptaría nunca que un partido le propusiera un candidato o varios candidatos a posiciones gubernamentales. Eso no. Para el Dr. Balaguer, el que ocupe un puesto en su gobierno tiene que debérselo a él, no a un partido político, ni siquiera al Reformista. Recuerda que quien escoge candidatos a senadores, diputados y síndicos en el Partido Reformista es el Dr. Balaguer; él y sólo él. El doctor cree únicamente en el gobierno personal y personalista. Y sucede que el partido político que negocie con el Dr. Balaguer acepta que éste escoja de las filas de ese partido unos cuantos dirigentes para llevarlos al Gobierno, y ese partido empezará a desmoronarse. Por de pronto, perderá autoridad sobre sus propios líderes y éstos a su vez pasarán a depender políticamente no de su partido sino del Dr. Balaguer.

Por otra parte, el Dr. Balaguer dijo en su discurso del día 16, “La democratización que se desea será sólo una palabra mientras los dirigentes responsables de este país vivamos distanciados”, y olvida que él ha perseguido desde el poder a muchos de esos dirigentes responsables; que a unos los ha insultado públicamente en momentos de cólera, a otros los ha perseguido con la policía, a otros los ha agredido físicamente usando la violencia de que dispone. ¿No fueron destruidas cinco puertas de mi casa por la fuerza pública que me buscaba con la ferocidad con que se busca a un asesino peligroso? ¿Y puede hacerse eso con un expresidente constitucional de la República en la era balaguerista sin autorización expresa del Dr. Balaguer? Y como se trata de una persona que es una contradicción viviente, se olvida de que él tiene un apetito político insaciable y dice: “Lo que propongo es que se depongan los apetitos personales”, palabras que no debió decir nunca porque en boca suya no dan confianza; al contrario, la quitan.

—VdP: *Pero él dijo en ese discurso que va a entregar el poder a otro en el 1978.*

—JB: Sí, lo dijo, pero como expliqué hace poco, en el caso del Dr. Balaguer las palabras van por un lado y los hechos por otro. Si es verdad que planea dejar el poder, ¿por qué está haciendo campaña electoral desde mediados de junio y por qué no le pidió al Congreso que procediera a la reforma de la Constitución para prohibir simple y llanamente la reelección presidencial? ¿Sabes tú lo que quiere decir eso de “prohibición de la reelección presidencial en dos períodos consecutivos”, que fue lo que él le propuso al Congreso? Pues eso quiere decir que el Doctor podrá ser presidente un período sí y el que le sigue no, y después de ese podrá ser presidente otra vez pero no en el período que siga a ese. Eso es repetir el truco de Trujillo. Trujillo gobernó este país, durante 31 años, pero él no fue presidente todo ese tiempo. Es más, cuando murió Trujillo no era presidente; el presidente era Balaguer que había sido vicepresidente con Negro Trujillo hasta poco antes, pero cuando los países de América le declararon el boicot a la República Dominicana debido al atentado que le hizo Trujillo a Rómulo Betancourt, Trujillo sacó de la presidencia a su hermano Negro y Balaguer pasó a ser presidente. Así, pues, cuando Trujillo murió, el presidente era Balaguer, y sin embargo, ¿quién mandaba aquí? Pues Trujillo y nadie más que Trujillo. Allá por el año 1928 se daba en Venezuela una situación parecida, que el presidente de la República era una persona y el que mandaba era otra, y esa otra se llamaba Juan Vicente Gómez, y como el presidente vivía frente al general Gómez, alguien le pegó en su casa una hoja de papel con estos versitos:

Aquí vive el presidente.

El que manda vive enfrente.

El Dr. Balaguer aspira a gobernar el resto de su vida, unos períodos a través de un canchanchán, a través de un hombre de su confianza, y otras directamente él, y por eso se propone

hacer que reformen la Constitución dizque para que en el país haya cambio de presidentes, pero en realidad para que haya una apariencia de cambios. Lo que quiere él es darle al pueblo la ilusión de que no habrá más reelección, pero quedarse con el poder.

—VdP: *¿Y cómo podrá él lograr que el Pueblo vote por un canchanchán suyo, por un hombre suyo que le debe a él la presidencia y que le obedezca en todo?*

—JB: Pues fácilmente; dejando en pie el sistema electoral tal como es ahora. Con ese sistema el Dr. Balaguer ha sido presidente tres veces corridas gracias a que estando en el poder es muy fácil cometer fraudes, y en el 1966 el balaguerismo estaba en el poder a través de los hombres claves del Gobierno y a través de los yanquis, que eran los amos del país; y con ese sistema el Dr. Balaguer, siendo presidente, hará que sea elegido su candidato, y a su vez su candidato, cuando llegue la hora de entregar el poder, llevará de candidato al Dr. Balaguer, que volverá a ganar con fraude electoral.

Me parece que el Dr. Balaguer vive con la pena de no haber nacido en una monarquía y además como heredero de la corona. La verdad es que el doctor Balaguer tuvo mala suerte cuando nació en una república. ¿Será por eso que le tiene tan poco amor a su pueblo, por no haberse éste organizado como reino? Si nuestro país hubiera sido un reino, ¡qué satisfecho viviría el Dr. Balaguer con su corona real, sabiendo que sería rey hasta el último día de su vida!

—VdP: *¿Quiere decir que usted no cree que las elecciones de 1978 van a ser libres, como dijo el Dr. Balaguer en su discurso que serían?*

—JB: No lo serán si no se transforma completamente el sistema electoral, y el sistema electoral seguirá igual que ahora si los partidos y los periódicos y todo lo que puede ayudar a formar opinión pública en este país no se paran bonito y

reclaman con energía un cambio en el sistema electoral. Si se cae en el error de hacerle el juego al Dr. Balaguer en el punto de la reelección, es decir, si se acepta tranquilamente lo que él le ha propuesto al Congreso y si además no se exige un cambio drástico en el sistema electoral, la actual cadena reeleccionista será sustituida por otra que en vez de tener un mismo candidato cada cuatro años tendrá dos, uno de ellos el Dr. Balaguer y el otro un canchanchán suyo; el canchanchán en el 1978 y el Dr. Balaguer en el 1982, y después el canchanchán en el 1986 y el Dr. Balaguer en el 1990. Y que no se ría nadie creyendo que en el 1990 el Dr. Balaguer no podrá ya ni con su alma. Dentro de 16 años, es decir, en el 1990, el Dr. Balaguer tendrá 82 años, pero no será un viejo vencido por la edad. El Dr. Balaguer hereda la longevidad, es decir, la capacidad para una vida larga, y la hereda de su padre y de su mamá.

—VdP: *¿Y usted cree que los partidos y los periódicos y las estaciones de radio y televisión pueden conseguir que el Dr. Balaguer deje de aspirar a seguir mandando en este país?*

—JB: Yo creo que los partidos, los periódicos, las estaciones de radio y de televisión, como dice tú, y también los escritores y todos los que puedan expresar su opinión pueden ayudar a formar una opinión pública que se haga sentir; pero creo que la fuerza decisiva tiene que hacerla el Pueblo, y por eso considero muy importante el trabajo de formar los Comités Patrióticos y Populares que está llevando a cabo el PLD.

Esos Comités Patrióticos y Populares están empezando a brotar ya en el seno del Pueblo, como brota la mata en la tierra donde se ha regado una buena semilla. En la República Dominicana no se conoce una experiencia igual. Nunca antes se ha procedido a organizar al Pueblo como se está haciendo ahora con los Comités Patrióticos y Populares. Hasta ahora, los que se han organizado han sido comités partidistas, y siempre



con miembros o simpatizantes muy estrecho de partidos políticos; pero organizar al Pueblo para que luche por lo que a él le toca y le interesa, eso no se había hecho aquí.

Ahora bien, el poder del Pueblo, la fuerza que él desarrolla, sobre todo si está organizado, es algo extraordinario, algo que se parece a la fuerza de los elementos; a un terremoto o a un ciclón, a una entrada de mar o una inundación. De manera que cuando este pueblo se organice para luchar contra la reelección, para luchar para que se cambie el sistema electoral, y para luchar por todos los puntos del Programa de Gobierno de la Dignidad Nacional (que son puntos que se relacionan con los problemas que el Pueblo tiene que afrontar todos los días), al Dr. Balaguer le va a ser muy difícil salirse con la suya.

—VdP: *Por último profesor Bosch, ¿cree usted que tienen razón los que han opinado que la renuncia de Nixon es un triunfo de la democracia norteamericana y de aquel pueblo? ¿Cree usted que es, como dijo el Dr. Peña Gómez, un movimiento de adecentamiento de la política norteamericana, cuyas consecuencias, según opinó él, van a sentirse tanto dentro como fuera de los Estados Unidos?*

—JB: No, no creo eso. Nixon no fue repudiado por razones de decencia, ni Johnson lo fue porque el pueblo de los Estados Unidos ame la paz. A Johnson lo repudiaron porque la juventud norteamericana tenía miedo de morir en Viet Nam, y sus padres, sus novias, sus mujeres, sus hermanos, tenían el mismo miedo, y a Nixon lo repudiaron por razones clasistas; porque quiso hacer o hizo lo que le daba la gana, no lo que le convenía a la clase gobernante de su país; y si en un país como el nuestro, donde no hay todavía desarrollo clasista, un gobernante sustituye a la clase y actúa en forma personal, como hace aquí, por ejemplo, Balaguer, y no pasa nada, en un país donde quien gobierna es una clase, como sucede en los Estados Unidos, no se puede actuar de manera personal porque la clase dominante no lo tolera; si lo tolerara tendría que tolerar también que el

gobernante les diera beneficios a unos miembros de esa clase y a otros no, y hablo de beneficios económicos, que son los únicos que cuentan en el país líder del sistema capitalista.

Nixon renunció porque se lo exigió el Partido Republicano, y él lo dijo con estas palabras: "...Para mí es evidente que ya no tengo base política en el Congreso que justifique el esfuerzo" (de seguir luchando para sostenerse en el poder); y el Partido Republicano es la representación política de la porción de la clase gobernante que llevó a Nixon al poder y lo sostenía en él. Entre Nixon y Ford no hay diferencias políticas. Escribiendo desde Washington para *The New York Times*, Saul Friedman dijo el 11 de agosto: "Aunque tal vez el señor Ford no se dé cuenta de ello, él es un conservador más clásico que Richard Nixon", y explicaba que Ford "es por instinto un guerrero frío orientado por el Pentágono", y que "por ser un conservador más genuino y de principios que Richard Nixon, es más rígido y a veces más terco".

¿Cómo será Ford, que la bestia de Johnson dijo de él que "es uno de los soldados de madera del sistema" y que lo malo que tenía Ford "es que ha jugado mucho football sin ponerse el casco y por eso es incapaz de caminar y mascar chicle al mismo tiempo"?

¿Quién dice que puede ser una victoria de la democracia norteamericana tener un presidente como Gerald R. Ford después de haber tenido uno como Richard Milhaus Nixon, un vicepresidente como Spiro T. Agnew y otro presidente como Lyndon B. Johnson? ¿Puede decirse que tiene democracia un país que elige como gobernantes a esa clase de hombres?

Johnson fue elegido presidente por el número de votos más grande que había sacado hasta ese año (1964) un candidato presidencial norteamericano, y el país entero sabía qué joya era; Nixon sacó en el 1972 muchísimos más votos que Johnson, los que nunca jamás había sacado nadie, y el pueblo de los Estados

Unidos lo conocía muy bien; lo conocía tanto que tenía un nombre, el de Ricardito el Tramposo (Dick Tricky).

¿A eso le llaman democracia; al sistema de gobierno que cometió los asesinatos masivos de Viet Nam, de Laos, de Camboya; el que nos invadió militarmente dos veces, invadió Haití, Nicaragua; el que organizó expediciones clandestinas contra Guatemala y Cuba; el que le quitó a México más territorio del que tiene ese país hermano?

Me parece que llamarle a eso democracia es jugar con las palabras.



COMPAÑERO PROFESOR BOSCH DENUNCIA  
TRAMA EXTRANJERA\*

—VdP: *Profesor Bosch, yo tenía pensado hacerle hoy preguntas acerca de la situación económica internacional y nacional, que es un tema del que hace mucho no habla Ud., pero el secretario general del PLD, Dr. Antonio Abreu, me insinuó que hablara con Ud. del tema que fue tratado por el Comité Político en una reunión extraordinaria que según me dio a entender acaba de celebrarse. ¿Pueden hacerse públicos los puntos tratados en esa reunión?*

—JB: Sí, pueden hacerse públicos; es más, deben hacerse públicos, y el compañero Abreu te pidió que me preguntaras sobre ellos por eso, porque deben hacerse públicos.

—VdP: *¿A qué se refieren esos puntos?*

—JB: Se refieren a una información recibida por el partido. Esa información indica que una poderosa empresa yanqui que tiene aquí grandes negocios va a lanzar en las próximas semanas, tanto en el país como en varios países de América, una campaña de publicidad de proporciones gigantescas cuyos fines son la destrucción de mi imagen política. Para llevar a cabo esa campaña la poderosa compañía cuenta fundamentalmente con cubanos exiliados en los Estados Unidos, en México, en los países de América Central, en Panamá, Colombia y Venezuela, y además con periodistas en todos esos países.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 3, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de septiembre de 1974, pp.4-5.

—VdP: *¿Puede decirnos el nombre de la compañía y explicarnos qué persigue con esos planes?*

—JB: La compañía es la Gulf and Western, que dispone de medios de todo género, especialmente dinero y organización, para llevar a cabo cualquier plan, sobre todo si es de publicidad, y lo que ella persigue es, parar en seco el desarrollo del PLD, que va viento en popa. En eso de querer parar en seco el desarrollo del PLD la Gulf and Western no se halla sola. Hay mucha gente, aquí y en los Estados Unidos, que daría un ojo de la cara con tal de que al PLD le sacaran los dos. Por suerte, la verdad es que también hay muchos más, tanto aquí como fuera de aquí, que están dispuestos a llegar a lo que sea para evitar que destruyan al PLD.

Debo decirte que los informes que han llegado a nuestras manos dicen que detrás de la Gulf and Western está la CIA, pero esos informes vienen de la Gulf and Western, y no de la Gulf and Western dominicana sino de la yanqui. Es probable que aquí, es decir, en la República Dominicana, sean muy pocos los funcionarios de la Gulf and Western que conozcan el plan; tal vez Álvaro Carta y Teobaldo Rosell y algún otro cubano, pero no más. Entre los cubanos que trabajan con la Gulf and Western en los Estados Unidos se dice que la CIA está tomando parte en ese plan, pero ése puede ser un rumor echado a rodar con la idea de que ese rumor le dará fuerza a la campaña; quiero decir, fuerza propagandística. Seguramente la CIA está enterada del plan a través de los cubanos de New York y de Miami que trabajan con ella, y quizá a través de algún cubano de los muchos que trabajan en los Estados Unidos con la Gulf and Western. Ahora bien, que la CIA esté o no esté en el plan, eso para nosotros es secundario. Lo importante es que el plan existe y va a ser puesto en práctica rápidamente, y hay que salirle al paso cuanto antes, y la mejor manera de salirle al paso es denunciándolo, primero, y atacándolo militantemente después.

—VdP: *¿Y en cuanto a lo que persigue la Gulf and Western con ese plan, qué puede Ud. decir?*

—JB: Para responderte qué persigue la Gulf and Western (y también la CIA, si está en eso) debo explicar antes a qué se debe la existencia del plan. El Comité Político del PLD analizó el punto y llegó a la conclusión de que para la Gulf and Western (y también para la CIA y para los que hacen la política exterior de los Estados Unidos), en la República Dominicana se ha presentado una situación con la que no contaban ni los yanquis ni las grandes empresas yanquis establecidas aquí. Esa situación es el desgaste político del Dr. Balaguer. El Dr. Balaguer les ha servido a los intereses económicos y políticos norteamericanos como nadie lo ha hecho en América, ni siquiera los Somoza, que son más yanquis que nicaragüenses, y esos intereses políticos y económicos norteamericanos descansaban en la seguridad de que el problema dominicano estaba resuelto para ellos mientras el Dr. Balaguer viviera. Pero de buenas a primeras se han enterado de que el burro se les acabó. ¿Tú conoces el cuento del burro? ¿No? Pues te lo voy a contar, y antes de explicarte que aunque en La Vega se lo achacaban a dos veganos conocidos que iban subiendo el Santo Cerro en un burro, la verdad es que el cuento figuraba en una comedia española, no recuerdo de qué autor. El caso es que iban los dos tipos en el burro subiendo la cuesta, uno sentado en el aparejo y otro en el anca, y según el burro subía el aparejo iba resbalando hacia atrás y empujando al que iba en el anca, hasta que llegó el momento en que el hombre estaba sentado ya en el tronco del rabo del animal; entonces le dijo al de adelante: “Párate, párate, que el burro se me está gastando”. Eso mismo les ha pasado a los yanquis con Balaguer: el burro está gastándoseles, y ellos no se habían preparado para eso; no habían preparado lo que se llama una alternativa, es decir, no cuentan con una persona civil de su confianza que

pueda ocupar el lugar del Dr. Balaguer. Y naturalmente, al llegar a ese punto, al darse cuenta de que no tienen preparada una alternativa, se han llenado de miedo pensando qué pasaría a ellos, o mejor dicho qué les pasaría a ellos si el PLD fuera al poder. Ya una vez les sucedió eso, y fue precisamente cuando sacaron al Dr. Balaguer del Gobierno, pues fueron ellos quienes lo sacaron del poder en enero de 1961. En esa ocasión los yanquis creían que tenían una alternativa; creían que la Unión Cívica era lo suficientemente poderosa en la opinión pública para tomar el poder en las elecciones que se harían después de salir de Balaguer, y creían desde luego que el PRD no tenía el menor chance de llegar al Gobierno. Es más, todavía en el mes de octubre de 1962 la Embajada norteamericana aquí y todos sus altos funcionarios creían que el PRD era un fracaso; ¿y qué sucedió? Pues sucedió que el 20 de diciembre de ese año, día de las elecciones, el PRD barrió en todo el país. Actualmente los yanquis se ven en la misma situación de 1962 y están pensando que lo que pasó ese año va a pasar otra vez, con una sola diferencia: que en vez de ser el PRD el que va a ir al poder será el PLD, y resulta que yo, que en el 1962 era el presidente del PRD, soy ahora el presidente del PLD; de manera que para ellos estamos en la misma situación que en aquella época, pues de acuerdo con su mentalidad no se trata de PRD y PLD, se trata de Juan Bosch, y ellos saben que Juan Bosch no puede ser para ellos la alternativa a Joaquín Balaguer. Yo tengo abiertos los dos oídos para oír al pueblo dominicano, y Balaguer tiene tapado el oído izquierdo para no oír al pueblo, y tiene aumentado y abierto el derecho para oír solamente a la Gulf and Western, todos los ruidos que vienen de los Estados Unidos y la música que le toca la Comisión Nacional de Desarrollo.

Los yanquis no tienen preparada una alternativa a Balaguer. Tal vez crean que pueden prepararla a base de Gómez Bergés y eso explicaría la candidatura de Gómez Bergés a la Secretaría



General de la OEA, porque desde ese cargo le darían prestigio exterior para sustituir el que no tiene aquí; pero si ése es el plan van por mal camino.

—VdP: *¿Por qué dice Ud. que van por mal camino?*

—JB: Porque el Dr. Balaguer no va a aceptar que Gómez Bergés sea su heredero. Es más, Balaguer no admite, siquiera, la idea de que alguien pueda heredarlo. El ha acabado aceptando la necesidad de dejar el poder por cuatro años, pero no más de cuatro años, y en ese caso su plan es dejar el poder a una persona que se lo aguante ahí en lo que él vuelve, cuatro años después, y ése no será Gómez Bergés. Pero me parece que estamos desviándonos, pues lo que debe interesarnos ahora no es el tema de si Gómez Bergés es o no es el escogido de Balaguer para aguantarle el Gobierno mientras él vuelve. Lo que tiene interés, a mi juicio, es que los yanquis se han encontrado de buenas a primeras con algo que no habían previsto, con el hecho de que Balaguer se les ha gastado antes de que ellos contaran con una persona que les rindiera tan buenos servicios como los que les ha rendido Balaguer. Ese es el caso no solamente del gobierno norteamericano, sino también el de las empresas yanqui que operan en el país. Tampoco ellas tienen alternativa, pero especialmente en el caso de la Gulf and Western hay una cosa que ese tiburón no puede aceptar ni siquiera en sueños, y es que la alternativa pueda ser el PLD. Por esa razón, mientras buscan y encuentran el sustituto del Dr. Balaguer, hay que andar de prisa con el PLD, hay que majarlo, hay que hacerlo aserrín, y por tanto hay que destruir la imagen política del poder del PLD. Además, si se llega al extremo de que haya necesidad de eliminarme, habría ganado mucho camino con la campaña de descrédito, pues desacreditar a un hombre es una manera de matarlo, y además matar a un hombre desacreditado es mucho más fácil que uno que no lo esté. Entre los gánsteres, antes de encomendarle a uno de

sus matones el asesinato de un rival se le convence de que esa persona es depravada, es tan inmoral que merece la muerte, y para eso se le enseñan documentos falsos, fotografías arregladas, y hasta se le hacen oír cintas grabadas, también falsas, del candidato a muerto. Esos métodos son bien conocidos en el mundo del hampa y en el mundo de los servicios secretos.

—VdP: *Compañero Bosch, pero contra Ud. se han usado algunos de esos métodos y no han dado resultado. Por ejemplo, el año pasado, cuando estaba actuando la guerrilla de Caracoles, se tiraron en las calles muchos miles de volantes acusándolo a Ud. de haber traicionado al coronel Caamaño, y el Pueblo no lo creyó.*

—JB: Sí, contra mí se han usado varios de esos métodos, y hasta se han escrito libros, y no uno ni dos, con el fin de desprestigiar-me; por ejemplo, el libro de John Bartlow Martin, que fue embajador yanqui durante el Gobierno que yo presidí, y efectivamente esos métodos no han dado resultado. Recuerdo el caso de una cinta grabada que se pasó por Radio Caribe unos días antes de las elecciones de 1962, en esa cinta se imitaba la voz de Fidel Castro y se le pedía al Pueblo que votara por mí porque votando por mí se estaba votando por el triunfo del comunismo. En ese momento el comunismo era el coco de este país; ¿y qué pasó? Pues que esa cinta no le restó ni un voto a mi candidatura. Durante unos cuantos años la campaña contra mí fue a base de presentarme como un agente comunista, y eso no evitó que llegara a ser presidente de la República, y presidente elegido limpiamente, no por medio de un golpe de Estado o por medio de un fraude electoral. Durante la campaña electoral de 1962 se decía que yo era un ladrón, ¿y quién lo creyó? En el libro de Martin se me presenta como un cobarde, y se dice que yo tenía tanto miedo durante esa campaña electoral que me metía en la cama y me tapaba la cara con la sábana, y sucede que en ese año de 1962 estuve recorriendo el país entero, de día y de noche, con la

única compañía de Cabrerita, que manejaba el carrito en que hacía los viajes, los dos desarmados. Años después, cuando Julio Guzmán fue muerto a tiros, y su padre el ingeniero José Delio Guzmán gravemente herido, en un atentado que tuvo lugar en la casa en que yo vivía entonces (la de José Ares Maldonado, yerno de don José Delio), y en el mismo sitio de esa casa donde estuve sentado la noche anterior al crimen, el Dr. Balaguer me ofreció públicamente una escolta militar y le respondí, también públicamente, que si la gente del Pueblo no podía tener escolta (y entonces caían asesinados a cada rato hijos del Pueblo) que yo no aceptaba tener una. En otra ocasión, días después de haberse lanzado contra mí en un discurso en el que amenazó con sacarme del país, el Dr. Balaguer mandó a un emisario suyo a decirme que el G-2 del Ejército tenía informes de que gente de la extrema derecha y de mucho dinero estaba planeando matarme, y que él me ofrecía una escolta militar, y le mandé decir con el emisario suyo que no podía aceptarle su oferta. La campaña de cobarde que inició John Bartlow Martin y mantuvo la CIA se disolvió como esas nubecitas que el viento arrastra, tal como se disolvió la de ladrón y se han disuelto otras.

Pero tú no puedes imaginarte lo que es el poder de una empresa yanqui como la Gulf and Western o un servicio de espionaje y propaganda como la CIA, y probablemente tampoco llegas a darte cuenta de lo que es hoy una campaña de publicidad o propaganda a nivel internacional. En una campaña de ese tipo corre mucho dinero, y lo mismo corre para vender Coca-Cola en todo el mundo que para desprestigiar a un hombre. Ahora bien, de lo que estoy seguro es de que pase lo que pase, a mí no me van a doblar. En veinticuatro años de exilio, nunca me sentí cansado ni derrotado; vine aquí y recorrí todo el país, como dije ya, con la única compañía, casi siempre, de Cabrerita, y fui elegido presidente de la República, y a los siete

meses de estar en el poder la misión militar yanqui tumbó ese gobierno para que no se descubriera que entre ella y el embajador Martin habían organizado campamentos de guerrilleros haitianos dentro de la República Dominicana a espaldas mías. Pues bien, me tumbaron y yo salí al exilio, o mejor dicho, me sacaron en un barco de guerra, y no me cansé ni abandoné la lucha. ¿Cómo se les ocurre pensar que voy a abandonarla por ataques pagados por la Gulf and Western y hechos por agencias de publicidad? ¿Y cómo creen ellos que van a sacarle del pecho al pueblo dominicano la imagen de honradez y de patriotismo que él se ha formado de mí, con razón o sin ella?

—VdP: *¿Pero Ud. No cree que hubiera sido más fácil para la Gulf and Western y la CIA buscarle una alternativa a Balaguer dentro del Acuerdo de Santiago?*

—JB: Es que ni la Gulf and Western ni la CIA le tienen confianza al Acuerdo de Santiago o al PRD, no por razones de principios sino porque sus líderes han demostrado tener poca capacidad para dirigir el país. Esos líderes son de derecha y quieren que el Pueblo crea que son de izquierdas; halagan a los Estados Unidos diciendo que los liberales de Washington son los mejores amigos del pueblo dominicano y más revolucionarios que Mao Tse-Tung y Fidel Castro, pero al mismo tiempo, para hacerse pasar por izquierdistas, acusan a la CIA de cualquier cosa, hasta de interferir un teléfono que nunca estuvo interferido. Están aliados a un partido marxista-leninista y son partidarios de la democracia representativa. Es más, al proclamar su estrecha amistad política y personal con los liberales de Washington y decir al mismo tiempo que van a nacionalizar la Gulf and Western y que la CIA los persigue olvidan que entre esos liberales de Washington no hay uno solo que no se apoye en la CIA; ¿o no usó Kennedy la CIA para actuar en Cuba, en Viet-Nam y en Laos? ¿No

fue la CIA la que organizó la invasión de Bahía de Cochinos, que se llevó a cabo con la autorización personal de Kennedy?

—VdP: *Profesor, pero los líderes del Acuerdo, o mejor dicho, del PRD, dicen que son antiimperialistas y que si llegan al poder nacionalizarán la Gulf and Western.*

—JB: Lo dicen, pero no lo harían nunca. No se puede ser al mismo tiempo antiimperialista y partidario de los liberales de Washington, porque los liberales de Washington serán muy liberales de palabra, pero nunca jamás tocarán ni con el pensamiento a una empresa como la Gulf and Western o como la Standard Oil fuera de los Estados Unidos. Dentro de los Estados Unidos pueden tomar medidas contra la Standard Oil o la ITT o el National City Bank of New York, pero jamás lo harán fuera. Al contrario, los liberales de Washington, exactamente igual que los no liberales, exactamente igual que Nixon o que los republicanos de derechas, apoyan la expansión del capital norteamericano por el mundo de la misma manera que apoyan a la CIA, porque esa expansión y las actividades de la CIA son necesarias para sostener el poderío mundial de los Estados Unidos. ¿Fue o no fue liberal John F. Kennedy; fue o no fue liberal su hermano Robert F. Kennedy? Pues bien, el primero, como dije ya, usó la CIA para atacar Cuba, Viet Nam y Laos, y en el prefacio del libro “El capital monopolista” se lee este episodio de su hermano Robert:

“En Indonesia fui presentado —dice Robert— a otro grupo grande de estudiantes y al final de mi discurso un muchacho se puso de pie y planteó una pregunta. En el curso de ésta describió a Estados Unidos como un sistema capitalista monopolista. Y cuando usó esa expresión, la mitad de los estudiantes aplaudió. Así que dije: “Ahora bien, desearía yo saber algo. Aquí represento a Estados Unidos. ¿Qué es lo que quiere usted decir con capitalismo monopolista? ¿Qué comprende esa descripción de Estados Unidos? Usted lo dijo en un sentido

peyorativo [*palabra que quiere decir malo*]. ¿En qué sentido corresponde a la descripción de Estados Unidos? ¿Qué significa capitalismo monopolista?”. No pudo responder; yo dije: “Bien, cualquiera persona de las que aplaudieron, cualquiera de los que lo hicieron cuando este caballero usó esa expresión, que me diga qué es lo que entiende por capitalismo monopolista. Y ninguno de ellos salió a la palestra”.

En esas palabras está descrito por un liberal de Washington de los más famosos lo que siente cualquiera de ellos cuando se le menciona siquiera eso de “capitalismo monopolista”. Se consideran insultados, consideran que están ofendiéndolos personalmente, que están ofendiendo a su patria. Y como es natural, los defensores de los liberales de Washington no son mal vistos en los Estados Unidos, especialmente en las esferas del Gobierno; al contrario, ahí se cree que son buenos aliados del poderío yanqui. También en el idioma inglés hay el refrán aquel de los amigos de mis amigos son mis amigos. El problema del Acuerdo y del PRD no está en su posición política, que es muy bien vista en Washington; está en su conducta, está en que curva más que una culebra, unas veces para un lado y otras para otro; en que dicen una cosa y hacen otra, en que al mismo tiempo se van y se quedan, salen sin haber entrado, quieren lo que no tienen y rechazan lo que tienen. Y con esa manera de actuar no se va a ningún sitio ni en política ni en ninguna actividad.

—VdP: *Profesor Bosch, ¿y qué va a hacer el PLD para hacerle frente a la campaña de la Gulf and Western y de la CIA?*

—JB: Eso que acabas de decir, hacerle frente, denunciarla enérgicamente ante el pueblo dominicano y los pueblos de América y del mundo. Afortunadamente, en la lucha contra la infamia no estamos solos ni aquí ni fuera de aquí. El PLD no se va a dejar doblar por los enemigos de este país y de los pueblos del mundo. Vengan por donde vengan y de quien

venga, responderemos a los ataques aquí y donde sea necesario. La Gulf and Western es muy rica y la CIA muy poderosa, pero no nos asustan ni juntos ni separados. Creemos en nosotros mismos y en los ideales que mantenemos, y decimos como Juan Pablo Duarte: “Santo Domingo será libre o se hundirá la isla”.





## EL PROFESOR BOSCH ANALIZA LOS PROBLEMAS ECONÓMICOS\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Profesor Bosch, para el número 3 de Vanguardia del Pueblo yo tenía pensado hacerle una entrevista sobre la situación económica internacional y nacional, pero se la hice sobre los planes de la Gulf and Western y la CIA de hacer una campaña de descrédito contra Ud. ¿Podríamos hacer la entrevista de hoy sobre el tema económico?*

—Juan Bosch (JB): Cómo no, pero te advierto que hablar sobre el problema económico mundial no es fácil si lo que se desea es que el Pueblo se haga una idea clara de él, y para hablar de manera que el Pueblo entienda bien cuál es el problema es necesario que las preguntas que me hagas sean muy precisas.

—*VdP: Sí señor, y para empezar comenzaremos por preguntarle por qué en este momento hay en el mundo, y especialmente en los Estados Unidos, tanta preocupación por la situación económica.*

—JB: Porque en todos los países capitalistas se ha desatado una inflación como no se veía desde hacía muchísimos años. Inflación, como tú sabes, equivale a encarecimiento de los artículos que consume la mayoría de la gente. Puede

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 4, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-30 de septiembre de 1974, pp.4-5.

Esta entrevista fue publicada bajo el título: "Analiza los problemas económicos I y II" en *Vanguardia del Pueblo*, Año XVII, Nos. 793 y 794, Santo Domingo, Órgano del PLD, 26 de diciembre de 1990, p.4, y 2 de enero de 1991, pp.4-5, respectivamente (N. del E.).

haber encarecimiento de uno, dos o tres artículos y no haber inflación, y puede haber inflación en uno, dos o tres países, como sucedió en Bolivia, Chile y Brasil, por ejemplo, allá por los años de 1950 y tantos, y no haber inflación mundial como la hay ahora, aunque ahora tampoco es mundial porque en los países socialistas no hay inflación y en los países socialistas debe haber unos mil 200 millones de personas.

En cuanto a la preocupación de la gente por esa inflación o por el enorme encarecimiento de la vida, es bueno recordar que hace pocos días un economista muy conocido en el mundo capitalista (que además de economista es escritor) dijo que la inflación es políticamente mortal. ¿Por qué es políticamente mortal? Porque termina siempre en crisis económicas profundas y esas crisis se llevan por delante gobiernos y organizaciones sociales.

—VdP: ¿Podemos hacer un corto aparte para que nos diga cómo se llama ese economista y escritor y cómo se llama la novela suya que se desarrolla en Santo Domingo?

—JB: Sí. Se llama John Kenneth Galbraith y la novela se llama *Triunfo* o *El Triunfo* y ha sido publicada en español hace dos o tres años. El nombre del país donde se desarrolla esa novela no es República Dominicana ni Santo Domingo; es Puerto Santo, y el nombre del dictador que figura en ella no es Trujillo sino Martínez, pero Martínez, como todos sabemos, era el segundo apellido de Ramfis, el hijo de Trujillo, y en la novela el hijo del dictador estudió en los Estados Unidos, tal como lo hizo Ramfis en los años anteriores a la muerte de su padre. Galbraith es autor de varios libros, entre ellos, algunos acerca de economía, y el artículo donde dice que la inflación es políticamente mortal apareció en una revista que publica cada domingo *The New York Times*, llamada *The New York Times Magazine*, la correspondiente al 15 de este mes.

Por cierto, en ese artículo Galbraith dice unas palabras que había dicho yo, hablando por Radio Comercial, en enero de este año. Dice Galbraith que los “países comunistas tienen precios estables y monedas fuertes”, y así es. En los países socialistas no se conoce la inflación; al contrario, los precios son estables, es decir, permanentes, y en algunos casos bajan, aunque muy poco a poco, lo cual demuestra que la planificación de la economía, de la producción y del consumo, es la única garantía contra la inflación, y la economía sólo puede planificarse, es decir, sólo puede manejarse con planes y bajo control donde los medios de producción están también bajo el control de la sociedad.

—VdP: *Profesor Bosch, Ud. estuvo anunciando esta crisis desde el año 1971. Yo recuerdo que en una comparecencia por televisión, en el programa El Pueblo Cuestiona, Ud. dijo que las medidas que estaba tomando Nixon para evitar esta crisis, creo que por agosto de 1971 ó 1972, no iban a resolver nada. ¿Cómo se dio cuenta Ud. entonces de que había una crisis y de que esa crisis no iba a ser resuelta por el gobierno de Nixon?*

—JB: Esa pregunta es muy compleja o complicada y al responderla se me pueden ir de la mente algunos puntos. En primer lugar, me di cuenta de que había una crisis en marcha porque siempre he puesto atención a las noticias de carácter económico. Por ejemplo, todos los días leo lo que se dice sobre el movimiento de la Bolsa de New York. En las llamadas bolsas que hay en todas las capitales del mundo capitalista se compran y se venden acciones de las grandes empresas, y analizando las operaciones diarias de las Bolsas se da uno cuenta de cómo va la situación económica. Pero hay otras señales, como son, por ejemplo, el número de desempleados de un país desarrollado; si ese número aumenta, es mala señal, si disminuye, quiere decir que la situación económica es normal o mejor que normal. Además, en el caso concreto de los Estados Unidos, para

1970 había ya muchas demostraciones de que su economía se hallaba en crisis. Una de ellas era el aumento del desempleo, otra, el aumento de los precios, pero la más importante para mí era que desde 1968 el país tenía déficit en la balanza de pagos, es decir, que los dólares que salían hacia otros países eran muchísimos más de los que entraban; eran miles de millones más cada año. Y como se trataba de cantidades enormes, que hasta ese momento el mundo no había conocido, me di cuenta de que estaba en formación una crisis gigantesca y además, nueva en muchos aspectos, nueva, por lo menos, para los economistas y los gobernantes de este siglo, porque en el pasado hubo una crisis parecida, pero de eso hace tres siglos, y como hace tres siglos no existía la ciencia económica, aunque ya entonces había lo que podríamos llamar economistas (muy pocos, por cierto), sucedió que la crisis se resolvió casi por sí sola y no quedó escrito en ningún libro qué fue lo que se hizo para resolverla, y por esa razón los economistas de hoy no saben cómo se resolvió, qué métodos se aplicaron para resolverla, y como no lo saben no pueden aplicar aquellos métodos a la crisis actual.

En cuanto a que Nixon y sus consejeros económicos no iban a poder resolver la crisis de 1971-1972, me di cuenta porque ellos hicieron dos cosas que ni juntas ni separadas le daban solución a la crisis; una de ellas fue tirarles encima el problema a otros países, como por ejemplo, al Japón; la otra fue aplicar remedios que eran únicamente monetaristas, es decir, que sólo tenían que ver con la abundancia o el valor de las monedas, y resulta que aunque el exceso de monedas desata una inflación, la inflación no se debe únicamente al exceso de moneda. Con esto sucede lo que sucede con una persona que es muerta o herida de un tiro. Para que el tiro mate o hiera a alguien es indispensable que un dedo apriete el gatillo de un revólver o de un fusil, pero también es indispensable que exista

el fusil y además que esté cargado. Si hubiera exceso de moneda y al mismo tiempo hubiera exceso de producción de los artículos de consumo (no, por ejemplo, exceso de producción de armas de guerra y falta de artículos de consumo), entonces no habría inflación, y hasta podría resultar todo lo contrario, que los precios de los artículos de consumo fueran más bajos.

—VdP: *¿Y cuál fue la crisis de que habló usted hace un momento, de la que yo, por lo menos, no he oído hablar?*

—JB: Estoy seguro de que sí has oído hablar de ella. Lo que sucede es que aunque se menciona en los libros de Historia, no se estudia por lo que dije hace un momento, porque no se sabe hoy por qué y cómo se resolvió; y como no se estudia, sino que se menciona casi de pasada nada más, la gente que ha leído sobre ella no la recuerda. Pero esa crisis duró por lo menos un siglo, de mediados del siglo 16 a mediados del siglo 17; y fue, como la actual, una inflación. Lo que la produjo fue el exceso de oro y plata que España sacó de América, sobre todo de México y del Perú, así como lo que agrava la inflación actual es el exceso de dólares que los Estados Unidos echaron a rodar en 30 ó 31 años de guerras en Europa y Asia. No se sabe cuánto oro y cuanta plata sacaron los españoles de América, pero para aquella época fue muchísima, y sin embargo tal vez fue menos relativamente que la cantidad de dólares que los norteamericanos han puesto a rodar por el mundo en la tercera parte del tiempo que usaron los españoles para llevar a Europa el oro y la plata de América. La mente humana no alcanza a imaginarse cuántos dólares han puesto a circular en el mundo los yanquis desde el año 1941; pero son tantos que como dije en una ocasión, equivalen fácilmente a los gastos anuales de nuestro país desde el nacimiento de Cristo hasta hoy, calculando esos gastos a 250 millones de dólares por año. Y que conste, que hablo sólo de los dólares gastados en actividades de guerra.

—VdP: *¿Y Ud. cree que esta inflación puede durar tanto como la de hace tres siglos?*

—JB: Bueno, hace tres siglos que terminó, pero empezó hace más de cuatro; y debo decirte que nadie sabe cuánto puede durar la de ahora, pero en su etapa de crisis tiene ya seis años sin que la mayoría de la gente se haya dado cuenta. Nosotros los dominicanos podríamos darnos cuenta si lleváramos registros de los precios. Por ejemplo, en este mismo número de *Vanguardia del Pueblo* saldrá una lista de los precios de 17 artículos de consumo general; pero déjame aclarar que esa lista es de los precios de 1966, de 1971 y de este año. Pues bien, si te pones a observar esos precios notarás que entre 1966 y 1971 hubo aumento, pero relativamente pequeño; las habichuelas aumentaron de 15 a 19 centavos la libra, la carne corriente de vaca aumentó de 40 cheles a 60, la de puerco de 35 a 50, la pasta de jabón de 8 a 12, el huevo de gallina de 3 a 4, pero de 1971 a 1974 el aumento es escandaloso. ¿Por qué? Porque ese aumento empezó a acelerarse en 1969 y todavía está en aceleración.

¿Quieres que te diga una cosa? Para mí, la inflación actual es la más peligrosa que ha conocido la humanidad. El secretario del Tesoro de los Estados Unidos dice que durará de dos a cinco años, pero fijarle ese tiempo no tiene sentido. El presidente Ford dice que esta inflación es el enemigo número uno de su país, y es verdad. El problema más serio que le presenta al mundo capitalista es que las salidas que se le ven son políticamente peligrosas para los gobiernos que las tomen, incluyendo entre ellos al gobierno norteamericano. Por eso dice Galbraith que la inflación es políticamente mortal.

—VdP: *¿Y esta inflación no podría resolverse por sí sola, como dijo Ud. que se resolvió la otra, la del siglo 16?*

—JB: Mira, no se sabe cómo se resolvió aquella, pero yo tengo la impresión de que el desarrollo del capitalismo, que

estaba entonces en sus primeros tiempos, absorbió el oro y la plata que habían dado origen a la inflación, porque lo que desata una inflación es que vayan a dar a manos de las gentes dinero, oro o plata o cualquiera moneda que tenga valor real, es decir, lo que se llama capacidad de compra. Cuando sucede eso, muchísima gente se halla de buenas a primeras con dinero para comprar artículos que no compraba antes o que si los compraba los compraba en cantidades menores. Al crearse esa situación hay más dinero para hacer compras que artículos en venta. Algunas veces el encarecimiento es de uno o dos o tres artículos que escasean, pero entonces no hay propiamente inflación. La inflación significa encarecimiento de la totalidad de todo lo que se compra, desde arroz y plátanos hasta aviones y ferrocarriles. En períodos de inflación se encarecen la tierra y las casas, las telas y las medicinas; no hay nada que escape al encarecimiento. En la inflación actual se ha encarecido hasta más de dos veces el interés del dinero, cosa que aparentemente no tiene explicación, porque si hay dinero de más, es decir, hablando con más precisión, si hay dólares de más, debería ser más barato el interés que se cobra por prestarlos, puesto que si los dólares sobran hay o debe haber más facilidades para aprestarlos. Pero sucede que los bancos cobran más interés por prestar dólares porque el aumento de los precios de todos los artículos es muy rápido y los intereses se cobran a plazos, por ejemplo, a tres meses, a seis meses, a un año, a dos años, y nadie sabe qué precios van a tener los artículos de consumo diario dentro de tres meses, seis meses, un año o dos años. Los intereses suben, pues, tomando en cuenta no la cantidad de dólares que haya para prestar sino el ritmo a que aumenta el costo de la vida, o dicho de otro modo, tomando en cuenta cuánto habrá que gastar dentro de cierto tiempo para comprar un flux, unos zapatos o un automóvil o la leche, pero pensando siempre que habrá que gastar más a medida que el tiempo vaya pasando.

Como iba diciéndote, el desarrollo del capitalismo, según mi manera de entender el problema, absorbió en los siglos 16 y 17 el exceso de oro y plata que los españoles llevaron a Europa, y debe tomarse en cuenta que entonces no se conocía el billete de banco, entonces las monedas eran de metal, de oro y plata, y las de menos valor eran de cobre. El capitalismo se hallaba entonces en pleno desarrollo, podemos decir que era un muchacho que estaba creciendo y al crecer el oro y la plata sobrantes cubrieron las necesidades de ese crecimiento. Pero ahora no hay desarrollo capitalista posible. Ya el capitalismo dio todo lo que iba a dar.

—VdP: *Profesor, en la revista ¡Ahora! se publicó hace como un mes un artículo sobre la inflación que se llamaba creo que la Nueva Crisis Capitalista, y su autor comparaba la crisis actual con la de 1873. ¿Es eso correcto?*

—JB: No. La crisis de 1873, a la que me referí, aunque muy de pasada, en las palabras que dije en el acto conmemorativo del asesinato de Salvador Allende, que tuvo lugar en el Teatro Capitolio (que por cierto fue un acto muy bueno), fue una de las llamadas crisis cíclicas, es decir, de las que se producían cada tantos años en el sistema capitalista, pero no fue una crisis mortal como es ésta. Por ejemplo, seis años después de esa crisis, es decir, en el 1879, inventó Edison la bombilla eléctrica, el bombillo, como dice nuestro pueblo, y eso por sí solo da una idea de todo el camino que tenía por delante el capitalismo, pues detrás del bombillo vendría el cine, vendrían la plancha y la cocina eléctrica, el refrigerador, el aire acondicionado, y faltaban todavía el desarrollo del automóvil, el avión, los cohetes, la televisión. En fin, para 1873, el capitalismo tenía por delante sus mejores tiempos; ahora, esos mejores tiempos están a su espalda.

En ese artículo de *¡Ahora!* hay cosas buenas y hasta muy buenas, como por ejemplo cuando su autor dice que la guerra



se convirtió en una industria y esa industria en una de los pilares del sistema capitalista, pero hay otras que no lo son, como por ejemplo los párrafos en que relaciona la crisis actual con la subida del precio del petróleo. Los hechos son al revés. El petróleo subió debido a que la inflación mundial arrastró a ese producto, es decir, lo obligó a encarecer. Lo que hicieron los países petroleros fue poner su petróleo al nivel de precios que tenían el año pasado los artículos que ellos compraban en los países industriales, que eran los que les compraban a ellos más petróleo.

Por último, el autor del artículo de *¡Ahora!* no entiende claramente en qué consiste el fenómeno dialéctico, cuál es su mecánica, porque a pesar de que dice que el agua cambia de naturaleza a partir de los 100 grados, para convertirse en vapor, lo cual es un fenómeno de cambio dialéctico, al hablar de la inflación pregunta que cuál es el fenómeno que ha capitalizado ese cambio y se responde que es el conflicto del petróleo, y el cambio dialéctico no se produce debido a la presencia de un tercer elemento que aparece de buenas a primeras caído del cielo. Ese tercer elemento, por ejemplo, el fuego que hace hervir el agua, toma parte en el proceso porque es una necesidad o un resultado de ese proceso. El encarecimiento del petróleo fue un resultado natural del proceso inflacionario que iba extendiéndose por todo el mundo debido al carácter mundial que tiene el capitalismo; y ese proceso inflacionario fue a su vez el resultado natural del exceso de dólares lanzado sobre el mundo por los Estados Unidos para cubrir sus necesidades militares, pero esas necesidades militares fueron a su vez el resultado natural del hecho de que la industria de la guerra se había convertido en uno de los pilares del sistema capitalista, es decir, que el sistema capitalista necesita la guerra para mantenerse funcionando, y por esa razón los Estados Unidos han estado haciendo la guerra en Europa y en Asia durante más de 30 años. Los

cambios dialécticos, pues, se presentan inevitablemente en el curso del desarrollo de todos los procesos, de cualquier naturaleza que sean: químicos, mecánicos, biológicos, sociales.

—VdP: ¿Y el próximo cambio, cuándo cree Ud. que se dará?

—JB: No es fácil saberlo, pero de todos modos no será inmediatamente. Lo que tenemos ahora mismo por delante es una época de inestabilidad. No hace mucho *The New York Times* decía en un editorial que los números que se refieren al encarecimiento de la vida en los Estados Unidos han sido en el mes de agosto peor que malos; han sido increíbles; que si el paso que dio el encarecimiento en ese mes de agosto se mantiene un año, el costo de la vida aumentará para el año que viene en 46 por ciento, lo cual le parece alarmante el *New York Times*, y lo es en efecto. Sin embargo, ¿qué ha pasado en la República Dominicana?

Aquí, en nuestro país, hay artículos que han subido desde el 1971 mucho más de ese 46 por ciento que ha alarmado al *New York Times*. La leche, por ejemplo, dobló el precio; los huevos subieron el 100 por ciento; el jabón, lo mismo; el aceite casi el doble; el arroz, casi el doble, de 14 a 25, y el bacalao más del doble, de 51 centavos a uno con 20. Pero los que gobiernan este país no están dándose cuenta de lo que está pasando y el Dr. Balaguer cree, como lo ha dicho varias veces, que la inflación es buena para el desarrollo económico, y ha estado jugando la carta de la inflación botando el dinero, tirándolo al basurero inflacionista con una consciencia verdaderamente escandalosa.

—VdP: Pero el Dr. Balaguer dice que él ha hecho obras de infraestructura, como Tavera y Valdesia, y que el dinero empleado en esas obras no es malgastado, no es inflacionario.

—JB: El dinero gastado en esas obras es inflacionario porque es dinero que se cogió prestado, de manera que aumentó el circulante nacional, o la cantidad de pesos dominicanos

que había en circulación, lo aumentó a razón de dos pesos dominicanos por cada dólar que se cogió prestado. Ahora bien, son obras reproductivas, o serán reproductivas cuando produzcan electricidad y cuando sus aguas se usen en canales, pero todavía no se hace ninguna de las dos cosas.

Quiero decirte una cosa, y es que si la inflación actual es políticamente mortal, según dijo Galbraith, para países como Estados Unidos e Inglaterra, como Japón e Italia, para nosotros va a ser más que mortal, y lo será especialmente por las locuras económicas del Dr. Balaguer. Ahora mismo está diciéndose que el Dr. Balaguer va a hacer más avenidas de lujo y que va a comenzar a construir el Faro a Colón.

¡Qué Dios nos coja confesados! Eso sería un crimen económico, pero no debemos poner en duda que ese crimen se cometa. En el orden económico, el Dr. Balaguer vive fuera de este mundo; pero nosotros, los dominicanos, somos los que vamos a pagar los platos que él rompa.

Tenemos que organizarnos, tenemos que organizar al pueblo para hacerle frente a la situación que vendrá como resultado de la inflación mundial que está en marcha. Pero de eso, de la organización del Pueblo y del tipo de lucha que debemos desarrollar hablaremos en el próximo número de *Vanguardia del Pueblo*. Ahora no disponemos de más espacio, así es que te espero dentro de dos semanas.

—VdP: *Hasta entonces, compañero Bosch... si Dios quiere. (Y al oír ese si Dios quiere el compañero presidente del PLD se echó a reír).*



## BOSCH: “LA EDUCACIÓN ES UNA ACTIVIDAD CLASISTA”\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente, varios de los compañeros que estuvieron con usted en San Cristóbal el domingo 6 se han acercado a mí para pedirme que hable con usted sobre lo bueno que sería que usted hablara esta vez sobre el mismo tema de la conferencia que dio en San Cristóbal.*

—Juan Bosch (JB): En primer lugar, debo decirte que no me gusta la palabra conferencia. Es más, cuando hablé en San Cristóbal dije que no quería que mis palabras se tomaran como una conferencia sino que se tomaran como una conversación en familia. El término conferencia da idea de algo de nivel elevado; de algo difícil para el entendimiento del Pueblo. En cambio, si se mantiene una charla en el nivel de la conversación, uno hace, o mejor dicho, yo, por lo menos, hago un esfuerzo para mantenerme dentro del terreno de una simple conversación, lo que significa para mí que debo usar las palabras más simples, las que entiende el mayor número de personas, aun las de pocos estudios. Y ahora que digo eso tal vez sea oportuno que amplíe lo que acabo de decir explicando algo que nunca he explicado; y es esto: Por mi oficio de escritor y de

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 6, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-31 de octubre de 1974, p.4. Esta entrevista corresponde a la primera parte de la que figura, con el mismo título, en *Clases sociales en la República Dominicana*, en BOSCH, Juan, *Obras completas*, T.XI, Santo Domingo, Ediciones de la Comisión Permanente de Efemérides Patrias, 2009, pp.369-374 (N. del E.).

político tengo necesariamente que leer mucho y de asuntos muy diferentes, y eso, como es natural, ha hecho que mi léxico, es decir, el número de palabras que puedo usar, sea más grande que el de la generalidad de las personas. Si me dejara llevar por lo que para mí sería lo más fácil, al hablar con la gente del Pueblo usaría ese léxico, esto es, ese alto número de palabras entre las cuales hay muchísimas que el Pueblo desconoce, y como es lógico, el Pueblo no me entendería, o me entendería a medias. Para que eso no suceda, siempre que hablo para el Pueblo lo hago vigilándome, dominando mi tendencia natural a hablar un lenguaje escogido, y a menudo tengo que hacer altos muy breves, y mejor diría brevísimos (o para decirlo de manera que el Pueblo entienda, hago altos cortos y cortísimos), altos que a veces se deben no sólo a las palabras sino a los conceptos que quiero expresar, pues muchos conceptos son prácticamente inexpresables en el lenguaje del Pueblo porque a él le faltan los conocimientos anteriores a esos conceptos; diríamos, los conocimientos en que se echaron las bases de esos conceptos. Para mí, hablar de manera que el pueblo dominicano me entienda (y debo decir que si hablara de otra manera sería como no hablar) significa un esfuerzo a veces muy duro, porque mi manera propia de hablar no es ésa; es hacerlo usando el léxico que he adquirido y mantengo leyendo toda suerte de obras. Si no me he hecho entender, me lo dices y pasamos a otra cosa.

—VdP: *De ninguna manera, compañero presidente. Se ha expresado con toda la claridad, y además cosas como las que acaba de decir son importantes para la formación política de nuestros compañeros, porque comunicarse con el pueblo es absolutamente necesario para un dirigente político. Debo decirle que yo, que me considero estar tan cerca de usted, no me daba cuenta de que para hablar de la manera que usted habla tenía que hacer ese esfuerzo. Yo creía que ésa era su manera natural de hablar.*

—JB: No, y atiende esto que voy a decirte: todo lo que he hecho y hago en la vida me cuesta esfuerzos; nada me sale así como así. Por ejemplo, los que leen mi obra literaria pueden pensar que yo escribía los cuentos con facilidad, pero no hay tal cosa. Desde el primero de mis cuentos hasta el último, o mejor dicho, entre el primero y el último hay grandes diferencias, de estilo, de tema, de técnica, y esas diferencias son el resultado de una evolución que fui alcanzando poco a poco y con mucho trabajo, pues yo no tuve quien me enseñara a escribir cuentos; no tuve a mi alcance ni siquiera un trabajito como mi *Apuntes sobre el arte de escribir cuentos*, que no es ninguna cosa del otro mundo, pero es lo único que hay en su género en nuestra lengua. Nadie me dijo nunca: “Este cuento debiste hacerlo así y asao”. Es más, ni siquiera me hallé con un crítico que me señalara mis defectos o mis errores, y me ví obligado a irme superando yo solo, haciendo en cada cuento un ensayo de superación. Lo mismo puedo decir de la política. Varias veces he explicado que logré desarrollarme políticamente desarrollando al partido, que naturalmente era el PRD. Cada vez que le daba fin a una tarea del partido le dedicaba algún tiempo a analizar lo que había hecho para ver dónde había cometido un error y cómo podría evitar cometerlo de nuevo si se presentaba una situación parecida. He pasado años y años haciendo eso metódicamente, y también buscando ejemplos en los libros, los discursos y las referencias de los grandes políticos. Si las cosas no se hacen así, la vida del escritor y del político no se enriquece porque su pensamiento no cambia, su pensamiento se queda petrificado, y si el pensamiento no cambia no cambia la vida. Toda la vida del hombre cabe en el cerebro y está únicamente en el cerebro, que es la fuente de los pensamientos, de las ideas y de las palabras. Desde luego, en un escultor, en un pintor, en un músico, por ejemplo, es también muy importante el desarrollo de las facultades que

residen en las manos, en los dedos, pero ese desarrollo de las manos y de los dedos se hace debido a órdenes que da el cerebro, de manera que el cerebro juega un papel decisivo en la habilidad manual que el hombre va adquiriendo con la práctica de su arte. Pero dejemos eso, que tiene poco interés para la mayoría de gente y pasemos a lo que planteaste.

—VdP: *Bueno, compañero presidente, no es verdad que lo que usted acaba de decir no tenga interés. Por lo menos, para la formación política de los peledéistas, especialmente de los jóvenes del PLD, sí lo tiene. En cuanto a lo que le dije, fue que hay compañeros que quisieran que usted repitiera para Vanguardia del Pueblo su conferencia de San Cristóbal, o mejor dicho, su conversación, ya que usted no quiere que se diga que fue una conferencia.*

—JB: Yo podría repetir algunas de las cosas que dije en San Cristóbal, y hasta repetir las con las mismas palabras, porque esa conversación fue grabada. Pero repetir todo lo que dije ese día no sería apropiado hacerlo en esta entrevista. El tema de esa conversación fue *Educación y clases sociales en la República Dominicana*, y ese tema puede interesarle a una minoría de los lectores de *Vanguardia*, pero no a todos. Pero en esa conversación hay aspectos que podrían aparecer en el periódico del Partido; por ejemplo, los que se refieren a la educación que algunas clases y capas sociales reciben de la sociedad.

—VdP: *Bueno, háblenos de esa parte de su confe... digo, conversación de San Cristóbal.*

—JB: Decía yo en San Cristóbal, que cuando hablamos de educación la generalidad de las personas creen que se trata de la educación que recibimos en las escuelas de los maestros y de los libros que esos maestros nos recomiendan, y eso no es la educación; eso es una parte de la educación, pues hay una educación que se adquiere en el medio social en que se nace y en que la persona se desarrolla, y esa educación puede ser favorable o desfavorable para el individuo y para la sociedad.



Para conocer la suma de todas las educaciones, las que nos proporciona el medio social y la que nos dan las escuelas y los maestros (pues hay maestros que no enseñan en las escuelas sino en los talleres, desde los periódicos y en otros sitios), tenemos que analizar la educación desde el punto de vista clasista, porque la educación es una actividad clasista. No todos los ciudadanos de un país tienen el mismo tipo de educación ni el mismo nivel de educación. En Europa, como en la República Dominicana, los campesinos saben cosas que no saben ni van a aprender nunca los habitantes de las grandes ciudades. Recuerdo (y esto no lo dije en San Cristóbal) que allá por los años de 1930 y tanto se hizo público en los Estados Unidos el resultado de una investigación hecha en una escuela de New York. La investigación era acerca de lo que sabían los niños de las escuelas de New York sobre la vida campesina de su país. Pues bien, un número alto de esos niños no tenían la menor idea de la forma en que se les sacaba la leche a las vacas, y había algunos que ni siquiera sabían qué relación había entre la leche y las vacas.

En Europa como en la República Dominicana los campesinos saben unas cosas determinadas, todas aquellas cosas que se refieren a sus tareas dentro de la producción, y esas cosas no las aprenden en las escuelas; las aprenden en su medio social. Ningún maestro de escuela le tiene que enseñar a un niño campesino a usar el machete o cuál es la mejor manera de pelar un coco; al contrario, el niño campesino puede enseñarles esas cosas a los maestros de las ciudades. Cuando nosotros éramos un país rural, cualquiera mujer sabía tentar una gallina, pero hoy tenemos miles y miles de mujeres nacidas en el corazón de las ciudades o en barrios donde las casas tienen hermosos jardines en los cuales no se admite la presencia de una gallina, y esas mujeres ni siquiera saben lo que quiere decir tentar una gallina. En Europa, como aquí, los campesinos

saben, sin haberlo estudiado en escuelas, cómo se siembra allá el trigo y aquí la yuca; en qué época se cosecha allá la cebada y aquí los frijoles. Puede ser que la mayoría de los obreros de aquí sepan esas cosas porque nuestros obreros proceden en su inmensa mayoría de familias campesinas, y tal vez el mayor número de ellos nació en el campo; pero entre los obreros europeos o norteamericanos sucede lo contrario, que la mayor parte de ellos no saben nada en relación con la vida del campo. Recuerdo que en San Cristóbal, donde está la única fábrica de vidrio del país, dije que por cada obrero de esa fábrica que sabe cómo se hace una botella de vidrio debe haber muchas personas, de allá, de San Cristóbal, que viven en el mismo lugar donde viven esos obreros; debe haber, repito, varios cientos de personas que no saben cómo se hace una botella de vidrio. Ahí tienes tú la demostración de que de acuerdo con la clase social de la persona, así es la educación que recibe; la que recibe del ambiente social en que nace y se forma o del lugar donde trabaja.

## BOSCH HABLA SOBRE EL MANTENIMIENTO DE LAS SANCIONES A CUBA \*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP):* Compañero presidente, hay la impresión de que la negativa a levantarle las sanciones a Cuba en la conferencia de Quito ha sido un escándalo. ¿Qué puede usted decirnos sobre ese problema?

—Juan Bosch (JB): Que de acuerdo con los tratados internacionales y la moral pública los que deberían ser expulsados de la OEA durante cien años son los Estados Unidos, no Cuba. Fíjate en la Conferencia Interamericana de Bogotá, que duró del 30 de marzo al 2 de mayo de 1948, se aprobó la Carta de la OEA cuyo artículo 15 decía así: “Ningún Estado o grupo de Estados tiene el derecho de intervenir directa o indirectamente, por ninguna causa, en los asuntos internos de cualquier otro Estado. Este principio prohíbe no sólo el uso de las fuerzas armadas, sino también cualquier otra forma de interferencia o intento de amenazas contra la personalidad de un Estado o contra sus elementos político-económicos y culturales”. Ese artículo 15 quedaba reforzado por el número 17, que decía: “El territorio de un Estado es inviolable; no puede ser objeto, ni siquiera de manera temporal, de ocupación militar o de otras medidas de fuerza tomadas por otro Estado, directa o indirectamente, en ningún sentido”. Pues

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 8, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-30 de noviembre de 1974, pp.4-5.

bien, cinco años después de haber aprobado los Estados Unidos esa llamada Carta de Bogotá, tumbaron al gobierno de Jacobo Arbenz usando fuerza militar aérea yanqui y aviadores de la CIA, operación que se hizo bajo la dirección personal del presidente Eisenhower, y ocho años después en abril de 1961, el gobierno norteamericano, encabezado por el presidente Kennedy, lanzó contra Cuba la expedición de Bahía de Cochinos y el propio John F. Kennedy declaró que él ordenó la invasión, él mismo dirigió las negociaciones para cambiar a los prisioneros de Bahía de Cochinos por tractores norteamericanos, él mismo fue a Miami a recibir a los prisioneros que Fidel Castro puso en libertad, de manera que no hay forma alguna de rehuir la responsabilidad del gobierno de los Estados Unidos en la violación total y descarada de la Carta de Bogotá, que era el tratado a base del cual funcionaba la Organización de los Estados Americanos, llamada comúnmente la OEA. ¿Y qué significó para los Estados Unidos esa violación? ¿Se le ocurrió a nadie proponer que el Gobierno que la llevó a cabo fuera expulsado de la OEA? No señor; los Estados no sufrieron absolutamente ninguna pena, consecuencia o malos resultados por esa acción, como no la sufrieron por el derrocamiento del gobierno guatemalteco de Jacobo Arbenz, como no la sufrieron por la ocupación militar de la República Dominicana de 1965 ni la han sufrido por sus actividades subversivas en Chile, que fueron admitidas públicamente nada más y nada menos que por el presidente Gerald Ford, hace apenas dos meses. Quiere decir, pues, que lo de la Conferencia de Quito son mentiras de las más escandalosas que se conocen en la historia diplomática del mundo. A Cuba la tienen expulsada de la OEA desde hace diez años dizque porque ha conspirado contra otros gobiernos de la América Latina, pero a los Estados Unidos, que no solamente ha conspirado sino que ha actuado militarmente, usando sus aviones y sus bombas, sus

cañones y sus tanques, para matar ciudadanos de estos países (no sólo soldados, que el fin y al cabo es natural que los soldados mueran en acciones militares, sino ciudadanos pacíficos que no tienen porqué ser atacados por tropas yanquis), y que han actuado de manera abierta, aceptando por boca de sus presidentes lo que han hecho, a esos no se les expulsa ni se habla siquiera de aplicarles alguna medida que por lo menos los condene moralmente. La lección que se saca de la Conferencia de Quito, que es la lección que deben aprender los pueblos de la América Latina, es la de que la única ley internacional que funciona en esta parte del mundo es la ley de la selva. ¿Y en qué consiste la ley de la selva? En que la fiera más poderosa mata y se come a los animales más débiles y ningún otro animal puede siquiera protestar porque lo mataría también esa fiera más poderosa. Y esa ley de la selva es lo más primitivo y salvaje que se conoce en el mundo, de manera que así vivimos en América, en el nivel más primitivo y salvaje conocido a lo largo de la historia. En cuanto a la más poderosa que hay en las selvas de las dos Américas, todos sabemos quién es y cómo actúa y cómo se llama. Es ese gran país que se ha bautizado él mismo con el nombre de líder mundial de las democracias y defensor del llamado mundo libre; es, en dos palabras, los Estados Unidos de América.

—VdP: *Compañero presidente, quizá usted podría explicarle al pueblo dominicano, y especialmente a los jóvenes que no conocen esa historia, por qué fue que el gobierno de Kennedy, que todo el mundo creía que era un gobierno democrático, lanzó sobre Cuba la poderosa invasión de Bahía de Cochinos.*

—JB: Cómo no. Haré con mucho gusto esa historia porque tienes razón; ya la mayoría de los dominicanos no conoce los hechos que sucedieron hace casi catorce años y aquí hay muchísima gente que sigue creyendo que Kennedy fue un gran demócrata, un benefactor de la humanidad. Hasta una

de las avenidas más grandes del país lleva su nombre, sin razón ninguna, porque no hay nada que justifique que su nombre figure en la historia de este país. Debo explicar que el gobierno revolucionario de Fidel Castro no había agraviado en nada a los Estados Unidos, pero de los Estados Unidos salían constantemente agresiones a Cuba, hasta ataques aéreos, como uno que fue hecho contra La Habana, pero como Fidel Castro había decretado la confiscación de las empresas yanquis que operaban en Cuba, como los bancos y los ingenios de azúcar, aunque eso sí, pagándolas (y la ley de la confiscación explicaba cómo iban a pagarse), el presidente Eisenhower en persona y el entonces vicepresidente Nixon ordenaron la organización de un poderoso ataque armado a Cuba, el ataque que iba al fin llevarse a cabo por Bahía de Cochinos en abril de 1961.

—VdP: *¿Pero no fue el presidente Kennedy el que lanzó ese ataque?*

—JB: Sí, fue el presidente Kennedy, y ahora voy a explicarte por qué. La encargada de organizar todo el asunto fue la CIA, que gastó en esa operación más de 200 millones de dólares, y 200 millones de dólares de 1960 equivalían a más de 300 millones de ahora. Por esa cantidad de dinero puede uno darse cuenta de que el gobierno norteamericano no iba a pararse en pelitos. Su plan era tumbar el gobierno revolucionario cubano costara lo que costara. Pues bien, en medio de los trajines de la preparación de la expedición, que desde luego eran ultrasecretos, se presentó la campaña electoral de 1960, en la que John F. Kennedy fue candidato presidencial de los demócratas y Nixon lo fue de los republicanos. En su condición de candidato a presidente Kennedy fue llamado por Eisenhower, quien le dio toda la información sobre los planes del ataque a Cuba. En ese momento la expedición, formada en su mayoría por cubanos exiliados, estaba siendo entrenada

por oficiales norteamericanos en una finca de Guatemala llamada Helvecia, que era propiedad de un hermano del embajador de Guatemala en los Estados Unidos, y además en la base naval norteamericana de Vieques, en Puerto Rico, se entrenaban otros cubanos como hombres ranas. Cuando Fidel Castro estuvo en las Naciones Unidas en septiembre de 1960 pronunció un discurso en el cual les advirtió a los Estados Unidos que no siguieran adelante con sus planes, porque iban a un fracaso seguro, pero los yanquis siguieron organizando el ataque. En octubre de ese año de 1960, Raúl Roa habló en las Naciones Unidas y dijo que a Guatemala estaban llegando aventureros cubanos y norteamericanos para participar en un golpe contrarrevolucionario organizado contra Cuba; mencionó el lugar donde recibían entrenamiento y dio concretamente el nombre de la finca Helvecia; mencionó el aeropuerto de Retalhuleu, que había sido remodelado, como se dice ahora, para que en él pudieran aterrizar y de él pudieran despegar aviones pesados y de propulsión a chorro. Pues bien, a los yanquis eso les entraba por un oído y les salía por el otro. No les importaba en lo más mínimo que las Naciones Unidas y la OEA y quien fuera estuviera reuniendo pruebas de lo que ellos estaban haciendo. Más aun, Raúl Roa anunció que el presidente Eisenhower iba a romper relaciones con el gobierno de Cuba y a pedir que Cuba fuera expulsada de la OEA, y que esas medidas serían seguidas por el ataque a Cuba. Y efectivamente, Eisenhower rompió relaciones con el gobierno de Cuba, pero en eso tuvo que entregarle el poder a Kennedy, que había sido elegido presidente en el mes de noviembre.

—VdP: *¿Entonces fue el ataque, después que Kennedy tomó posesión de la presidencia?*

—JB: Sí, después que Kennedy tomó posesión de la presidencia, pero no tan de prisa como estás imaginándote, porque entre la elección de Kennedy, que fue al comenzar el mes

de noviembre de 1960, y su toma de posesión, que fue en enero de 1961, sucedió algo muy importante, y fue que el gobierno cubano, en una acción relampagueante, aniquiló las guerrillas contrarrevolucionarias que operaban en las lomas de Escambray, y esas guerrillas eran la base misma de los planes norteamericanos por esto que voy a explicarte: La zona del Escambray queda en la costa sur y más o menos en la mitad de Cuba, y con el control de esa zona en manos de aliados suyos que tenían el control militar de la región, los yanquis podía mandar allá barcos y aviones con hombres, armas y comida y toda suerte de equipos. Por esas razones los planes de ataque tenían como punto de apoyo la existencia de las guerrillas de Escambray, y como el gobierno de Fidel sabía eso, y sabía que la CIA aprovisionaba de armas y de hombres, por la vía aérea, a las contraguerrillas del Escambray, tan pronto Kennedy quedó electo lanzó una ofensiva sobre el Escambray y con eso desbarató los planes yanquis.

—VdP: ¿Y qué hicieron entonces los yanquis?

—JB: Pues naturalmente, lo que tenían que hacer, porque el propósito de atacar a Cuba no era un plancito privado de Eisenhower y de Nixon; era un plan estratégico nacional. Para los norteamericanos, destruir el gobierno de Fidel Castro era salvar a los Estados Unidos de la disolución absoluta. Tú me dirás que pensar así no tenía justificación, porque ¿qué amenaza tan grave, de vida o muerte, podía representar la pequeña Cuba revolucionaria para el país más poderoso de la historia humana? Pero es el caso que así era. Los yanquis, y hablo de los yanquis en su inmensa mayoría, lo mismo los grandes capitalistas que los obreros, los viejos que los jóvenes, los generales que las prostitutas, todo ese pueblo, con excepciones que quizá no llegaba a un millón de personas, aun entre los negros que entonces tenían menos conciencia política de la que tienen hoy; las grandes mayorías de los Estados



Unidos creían que ese Dios suyo que los quiere tanto y les da tanto poder les estaba pidiendo que acabaran con Cuba antes de que Cuba acabara con ellos. Y por esa razón, cuando Fidel Castro los dejó sin base de operaciones al aniquilar a las contraguerrillas del Escambray, trasladaron su cuartel general a Nicaragua, organizaron una flota aérea de 24 bombarderos B-26 y 12 transportes, 6 de ellos C-54 y 6 C-46, y organizaron una flota marítima de 6 buques para atacar por Bahía de Cochinos desde bases aéreas y marítimas nicaragüenses; y para justificarse ante el mundo el 3 de abril (1961) el Departamento de Estado dio a la publicidad un Libro Blanco lleno de toda clase de acusaciones contra el gobierno de Cuba. Cosas como esas (romper relaciones diplomáticas y publicar los llamados Libros Blancos) se hacen como seguramente sabes tú, cuando se va a declarar una guerra, y los Estados Unidos no iban a declararle la guerra a Cuba, pero iban a hacerle la guerra, e iban a hacérsela inmediatamente.

—VdP: *Pero si para ese día 3 de abril ya estaba en el poder John F. Kennedy, el hermano de Edward Kennedy, el actual senador, y del difunto Robert Kennedy, ¿no fue entonces él el que dio la orden del ataque a Cuba?*

—JB: Sí, ese hermano de los grandes liberales que hasta la fecha no han liberado a nadie, si se exceptúa al todavía no liberado líder dominicano que tanto cacarea con los liberales de Washington, fue el que dio la orden del ataque a Cuba. Al día siguiente de la publicidad del Libro Blanco, John F. Kennedy se reunió con sus consejeros, entre los cuales estaba desde luego su hermano Robert, y en esa reunión se aprobó el ataque a Cuba con la única opinión contraria, pero en privado (jamás en público) del senador Fulbright, y el día 8 de abril un llamado Consejo Revolucionario Cubano organizado por la CIA aparecía haciendo un llamamiento al pueblo de Cuba para que se levantara contra el gobierno de Fidel Castro. Ese llamamiento

no fue hecho por los miembros de ese llamado Consejo Revolucionario sino por la CIA. Y quiero advertir que esto que acabo de decir como todo lo que he dicho y lo que diré sobre el ataque de Bahía de Cochinos es rigurosamente histórico; no hay una palabra mía que no esté respaldada por documentos, muchos de ellos documentos oficiales norteamericanos.

Por ejemplo, mientras se celebraba la reunión del 4 de abril, en la que se decidió el ataque a Cuba, iban volando de Guatemala hacia Nicaragua los 1,300 cubanos que había entrenado la CIA en Guatemala. El día 11, el almirante Arleigh Burke, jefe de operaciones navales de la marina norteamericana, ordenó que buques de la flota del Atlántico salieran hacia el extremo oeste de Cuba y que se estacionaran allí esperando instrucciones. Ese mismo día 11 salieron de Puerto Cabezas, Nicaragua, los barcos que llevaban a los expedicionarios cubanos que irían por mar, y navegaban bajo la protección de dos barcos de guerra yanquis; y al día siguiente (12 de abril), el presidente Kennedy dijo en una conferencia de prensa: “Antes que nada quiero decir que no habrá, bajo ninguna condición, una intervención en Cuba hecha por las fuerzas armadas de los Estados Unidos. Este gobierno hará lo que pueda, y pienso que él pueda cumplir sus obligaciones, para asegurar que no haya norteamericanos envueltos en ninguna acción dentro de Cuba”. Al decir eso, Kennedy engañaba al mundo deliberadamente, quiero decir, apostaba, como dice el pueblo dominicano, porque la Carta de Bogotá, que había sido aprobada por los Estados Unidos, decía muy claramente en su artículo 15. “Ningún Estado o grupo de Estados tiene el derecho de intervenir directa o indirectamente, por ninguna causa, en los asuntos internos de cualquier otro Estado. Este principio prohíbe no sólo el uso de las fuerzas armadas, sino también cualquier otra forma de intervención contra la personalidad de un Estado o contra sus elementos políticos,

económicos y culturales”; y el artículo 17 de esa Carta de Bogotá decía: “El territorio de un Estado es inviolable; no puede ser objeto, ni siquiera de manera temporal de ocupación militar o de otras medidas de fuerza tomadas por otro Estado, directa o indirectamente, en ningún sentido”. Y en el momento en que decía esas palabras, el presidente Kennedy estaba enviando contra Cuba fuerzas que habían sido organizadas, pagadas y entrenadas por el gobierno norteamericano y demás estaban siendo trasladadas a Cuba, para entrar en combate contra el gobierno cubano, por barcos y aviones pagados por el gobierno de los Estados Unidos.

—VdP: *Si es como usted dice, compañero Bosch, y debe serlo porque usted ha probado muchas veces que habla apoyándose en hechos comprobados, entonces no hay duda de que el agresor de Cuba fue el gobierno de John F. Kennedy, y eso viene a probar que no hay ningún gobierno norteamericano que sea diferente de todos los demás, porque entre Kennedy y Johnson la única diferencia que hubo es que uno atacó a Cuba y otro atacó a la República Dominicana.*

—JB: Así es; así es. Pero espérate un poco para que te enteres de cosas increíbles; por lo menos eran increíbles para mí en esos tiempos, porque yo no podía creer en el año 1961 ni en el 1962 ni en el 1964 que el liberal y demócrata John F. Kennedy era capaz de actuar así; pero llegó el lechero y me despertó y desde que desperté estoy viendo la verdad. Cada día veo la verdad con más claridad. El lechero, como te imaginarás, fue Lyndon B. Trujijohnson, pero no hay que olvidar aquello de “dime con quién andas y te diré quién eres”, y Kennedy andaba con Johnson; Johnson era su vicepresidente, y por algo lo escogió para esa posición, pues en los Estados Unidos el candidato a vicepresidente lo escoge el candidato a presidente, de manera que si Johnson llegó a ser vicepresidente y luego presidente de los Estados Unidos fue porque lo escogió John F. Kennedy.

Bueno, pues oye cómo actuaba Kennedy, y digo Kennedy porque esas cosas se hacían en su gobierno debido a que él las autorizaba ya que todo, absolutamente todo lo que se hizo en el ataque a Cuba fue aprobado por él. Oye esto:

Al amanecer del 15 de abril el piloto cubano Mario Zúñiga salía de Puerto Cabezas (en Nicaragua) en un bombardero B-26 que llevaba en la nariz el número 933 y en la cola las letras FAR (es decir, Fuerzas Aéreas Revolucionarias) para hacer creer que era un avión cubano, es decir, del gobierno revolucionario cubano. Antes de salir de Puerto Cabezas a ese avión se le hicieron varios hoyos con tiros de ametralladora. ¿Con qué fin? Para que el piloto Mario Zúñiga pudiera hacer una historia falsa que le preparó la CIA. Mario Zúñiga llegó al aeropuerto de Miami a las 8 y 21 de la mañana, lo llevaron a las oficinas de Inmigración y salió de ellas cuatro horas después. Se les permitió a los periodistas tomar fotos del avión y de los agujeros hechos por las balas de la ametralladora, pero no hablar con Zúñiga, según dijo el jefe de Inmigración “para que el gobierno de Fidel Castro no tomara represalias contra su mujer y sus hijos, que vivían en Cuba”, pero resultaba que la familia Zúñiga (su mujer Georgina y sus hijos Eduardo, Enrique, Beatriz y María Cristina) vivían muy cerca del aeropuerto de Miami en South West 20th Avenue, Miami. Ese mismo día 15 de abril en la tarde Mario Zúñiga fue llevado a otro aeropuerto cerca de Miami desde donde voló hacia Puerto Cabezas (Nicaragua), adonde llegó el día 16 para sumarse el 17 a los aviones que iban a bombardear el territorio cubano en Bahía de Cochinos.

Estoy viéndote en los ojos el asombro, y hay razón para asombrarse, porque el ataque de 1961 a Cuba parece ser una película de la mafia, pero lo que estoy contando sucedió como lo voy diciendo. Mira, el día 16, mientras Mario Zúñiga volaba a Puerto Cabezas, salían en los periódicos norteamericanos (en la llamada prensa libre de ese gran país) unas declaraciones que

Mario Zúñiga no hizo nunca, y según esas declaraciones, él y otros pilotos de la Fuerza Aérea Revolucionaria cubana habían resuelto huir de Cuba, pero fueron denunciados y él ametralló el avión del piloto que lo denunció y al mismo tiempo ametralló otros aviones y a esa misma hora otros compañeros suyos habían atacado el aeropuerto de Santiago de Cuba y el del campamento Libertad (antiguo Columbia) de La Habana. El avión suyo (el de Zúñiga) recibió varios impactos y por eso estaba perdiendo gasolina y decidió aterrizar en Miami en vez de seguir combatiendo en Cuba.

Y efectivamente, La Habana, Santiago de los Baños (cerca de La Habana) y Santiago de Cuba habían sido atacados desde el aire ese día 16, pero no por aviones del gobierno cubano sino por tres escuadrillas de B-26 que habían salido de Puerto Cabezas (Nicaragua). De la escuadrilla que atacó La Habana (una de las tres atacantes), un avión fue derribado por fuego antiaéreo, otro tuvo que aterrizar en Cayo Caimán, posesión inglesa situada al suroeste de Cuba y el otro fue a aterrizar en Key West, cerca de Miami, y los pilotos de este último avión fueron despechados el día 16 hacia Puerto Cabezas junto con Mario Zúñiga. Fue con esos ataques hechos desde Nicaragua con lo que se le dio al mundo la falsa noticia y la falsa ilusión de que en Cuba había un levantamiento militar antifidelista. Todo eso fue una falsificación de la historia hecha por un país tan poderoso que no tenía la menor necesidad de actuar como lo hacen los criminales. Desde las sombras y encubriendo sus hechos con mentiras.

—VdP: *¿Y qué hicieron los jefes cubanos de ese movimiento, los que formaban el Consejo Revolucionario Cubano?*

—JB: Ah, ¿te acordaste de ellos? Pues voy a decirte lo que les pasó. El día 16 fueron recogidos en varios lugares de los Estados Unidos y llevados a Filadelfia, desde luego sin consultarlos para nada, de ahí se los llevaron en avión a Opa-locka, en

Florida; cerca de Opa-locka los encerraron en una barraca o casucha con guardias armados en las puertas para que no pudieran salir; su única comunicación con el mundo era oír un radio que había en la barraca, y en ese radio oían comunicados dizque dados por ellos y firmados con sus nombres aunque ni ellos los habían hecho ni tenían la menor noción de quién los hacía, que era la CIA, desde luego. Ahí mismo comenzó la increíble historia de las mentiras de la Associated Press (AP) y la United Press International (UPI), que estuvieron varios días dando las noticias más absurdas que podían darse, y de todas ellas no hubo una sola que fuera verdad; digo más, que tuviera una parte de verdad, así fuera pequeña. Oye algunas de esas noticias: “José Miró Cardona y Antonio de Varona están en ruta a Cuba y desembarcarán allí tan pronto como las tropas rebeldes establezcan una cabecera de puente”, y los dos pobres hombres estaban presos en la barraca de Opa-locka; “la Isla de Pinos fue tomada por los rebeldes y 10 mil prisioneros políticos fueron puestos en libertad y se plegaron a la rebelión”, y en Isla de Pinos no sonó ni un garbanzo de los de Navidad; “Una fuerza invasora desembarcó en Baracoa, en la costa oriental de Cuba”, y en Baracoa no se vio acercarse ni un tiburón en esos días; “Se tienen informes de que se lucha en las calles de La Habana”, y la lucha que había en las calles de La Habana era por salir cuanto antes para Bahía de Cochinos a aplastar al grupo invasor; “Fuerzas rebeldes que operan en el interior de Cuba dieron muerte a la escolta militar del primer ministro Fidel Castro, que salió ileso del atentado”. En la fábrica de mentiras que montó la CIA y transmitieron la AP y la UPI se llegó a extremos como éste: “El primer ministro Fidel Castro se ha dado a la fuga y su hermano Raúl fue capturado. El general Lázaro Cárdenas (el presidente de México) gestiona el asilo político de Fidel”.

Y oye la verdad, la auténtica y verdadera verdad que fue la que dijo Fidel Castro por radio el día 19 de abril de 1961, en su cuarto comunicado de guerra. Esa verdad fue ésta:

“Fuerzas del ejército rebelde (es decir, del ejército de la Revolución Cubana) y de las milicias nacionales revolucionarias tomaron por asalto las últimas posiciones que las fuerzas invasoras habían ocupado en el territorio nacional. Playa Girón, que fue el último punto de los mercenarios, cayó a las 5:30 de la tarde”.

Ahora, oye esto: el día anterior, es decir, el 18 de abril, había una fiesta en la Casa Blanca, y la situación para los que estaban atacando en Cuba era tan desesperada que los altos jefes de la CIA, de la aviación y la marina y del Estado Mayor Conjunto sacaron a Kennedy de la fiesta a las 12 de la noche para plantearle la necesidad de que se diera orden de bombardear el territorio cubano con la aviación militar y naval de los Estados Unidos, y Kennedy aceptó, y ordenó que 6 aviones a chorro de la marina protegieran a los bombarderos B-26 que saldrían esa noche de Puerto Cabezas para estar sobre Playa Girón a las 6 de la mañana, y ordenó que esos 6 aviones a chorro de la Marina combatieran si eran atacados. De manera que lo que había dicho Kennedy seis días antes en una conferencia de prensa quedó sin efecto esa noche, puesto que aviones militares norteamericanos iban a participar en la intervención lanzada sobre Cuba. ¿Y sabes por qué esos aviones militares yanquis no actuaron? Porque los genios norteamericanos de la guerra no se dieron cuenta de que entre Puerto Cabezas de Nicaragua y Playa Girón de Cuba había una hora de diferencia, y así, cuando llegaron los aviones que iban de Puerto Cabezas ya en Playa Girón eran las 7 de la mañana y los aviones yanquis estaban a esa hora posados en el portaaviones Essex, adonde habían aterrizado después de haber estado esperando una hora la llegada de los B-26 que debían llegar de Puerto Cabezas.

Como ves, pues, un error de los jefes militares yanquis salvó a Kennedy de aparecer en la historia como lo que realmente fue y no como lo que hasta ahora ha parecido ser: un Eisenhower o un Johnson cualquiera, atacante sin principio de pueblos débiles que aspiran a ser libres.



## COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE LA QUINTA REUNIÓN DEL COMITÉ CENTRAL\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente, en la reunión del Comité Central del PLD que tuvo lugar el 23 de noviembre, creo que fue sábado, usted habló de problemas que son de mucha importancia para el Partido y para el Pueblo. Sabemos que la intervención suya fue improvisada, pero sabemos también que se tomó acta de todo lo que se dijo en esa reunión, que me parece que fue la Quinta Ordinaria, ¿o fue la Cuarta Ordinaria? Bueno, la que haya sido. Lo que tiene importancia ahora es que usted le diga al Partido, a través de Vanguardia del Pueblo, lo mismo que dijo en esa reunión.*

—Juan Bosch (JB): Sí, como no. Efectivamente, la reunión fue la Quinta Ordinaria, y efectivamente, lo que dije se grabó y además figura en el acta de la reunión, de manera que con esas notas me resulta fácil, y hasta muy fácil, decir lo mismo o casi lo mismo que dije en esa reunión del Comité Central del Partido. Si en algún momento hago un cambio en las palabras que usé ese día, que fue, como dijiste, el sábado 23 de noviembre, lo haría para que mi pensamiento, o mejor dicho, lo que quise decir en esa oportunidad fuera mejor entendido por los compañeros, simpatizantes y amigos que leen nuestro periódico.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 9, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de diciembre de 1974, pp.4-5.

Empezando por el principio, como era costumbre decir en nuestro país hace años, comencé refiriéndome al hecho de que el primer punto de la agenda de la reunión era el análisis de la situación política nacional, y lo que dije sobre ese primer punto fue que más que un análisis, en estos momentos lo que requiere la situación política nacional es una exposición breve porque los hechos, que hablan más que todas las palabras juntas, están demostrándole al Pueblo que lo más importante que está sucediendo todos los días en el orden político nacional es que el Dr. Balaguer continúa con su plan de seguir reeligéndose mientras le quede vida, y dije que eso es tan evidente que en los últimos tiempos (pero desde antes del 16 de agosto) lo único que ha estado haciendo el Dr. Balaguer ha sido actividad reeleccionista; inaugurar obras y obritas, inaugurar hasta campeonatos de golf (función que no es propia de un jefe de Estado), repartir dinero entre los campesinos que están enrolados en la llamada reforma agraria, que de acuerdo con los datos que aparecieron ese mismo día 23 de noviembre en el periódico *El Sol* es una reformita que no avanza porque el propio director del Instituto Agrario declaró que se habían distribuido “alrededor de 200 mil tareas”, incluyendo en ellas las tierras de arroz, y los dominicanos sabemos que la palabra alrededor significa “menos de”, pero no en el sentido de “algo menos de” o de “un poco menos de” sino en un sentido más amplio; y por cierto tampoco es función de un jefe de Estado ir de aquí para allá repartiendo cheques entre campesinos. Esa es una actividad politiquera de muy baja categoría para un jefe de Estado y aprovecho esta ocasión para decir una cosa que no dije en la reunión de nuestro Comité Central, y es que el Palacio Nacional, el lugar donde tiene su asiento el gobierno de un país que se supone que debería hacerse respetar entre las naciones, no puede convertirse, como ha sucedido aquí, en un lugar de exhibición de

modas. El señor Oscar de la Renta es un negociante, un hombre que se dedica a ganar dinero exhibiendo modas, y lo natural sería que ese señor y cualquier otro negociante hiciera sus negocios en un local comercial, no en el Palacio Nacional. Fuera de la República Dominicana no hay un solo país del mundo donde el Palacio Nacional quede rebajado a la categoría de local comercial, y eso tenemos que agradecerse los dominicanos a la falta de conciencia que tiene el Dr. Balaguer de lo que es un Estado y de lo que son los símbolos del Estado, entre los cuales se halla, naturalmente, el sitio donde trabajan o viven las personas que lo representan. El Dr. Balaguer nos rebaja a todos los dominicanos a límites insultantes cuando pone a unas profesionales del modelado de ropas que ni siquiera hablan o saben hablar el español a desfilan en el Palacio Nacional mostrando trajes que han sido hechos fuera del país por operarias extranjeras, con telas extranjeras, hilos extranjeros, botones extranjeros, y traídas aquí en aviones extranjeros. ¿Quién es garante de la conducta de esas profesionales, que lo mismo pueden ser mujeres de vidas muy honestas que todo lo contrario?

Pero vamos a seguir con la carrera reeleccionista del Dr. Balaguer. Ahí tenemos el caso de la Cruzada del Amor que está invitando desde el Palacio Nacional, utilizando para ello a funcionarios oficiales y papel oficial, a una cena para recaudar fondos a razón de mil pesos por invitado, es decir, por cubierto o por el servicio de comida, cosa que ni siquiera se hace en los Estados Unidos en las campañas electorales cuando a esas comidas va el presidente del país, porque en los Estados Unidos se hacen esas comidas para recaudar fondos electorales, o mejor dicho, fondos para las elecciones, pero a razón de 100 pesos por cubierto y aquí se piden mil y además se recomienda muy especialmente que en la cena estará presente el Dr. Balaguer, que es como si se dijera que el Dr. Balaguer

va a tomar en cuenta al que vaya, pero también al que no vaya, y eso es al mismo tiempo que una oferta encubierta de premios con favores oficiales al que vaya, una amenaza también encubierta de persecución oficial, negándole premios, al que no vaya. Y esto que acabo de decir no es una calumnia. Aquí todo el mundo sabe que si el Dr. Balaguer ni siquiera ha respondido a la solicitud de una entrevista que le han hecho el rector de la Universidad Autónoma y varios de sus altos funcionarios, es debido a que considera que esa Universidad y sus funcionarios son enemigos suyos porque no hacen declaraciones apoyando su cacareada reforma agraria o no lo felicitan cada vez que se reelige o cada vez que hace una declaración o lanza al país una de esas proposiciones de leyes que ciertos partidos dizque revolucionarios apoyan con tanto entusiasmo.

La política nacional se resume por el momento en esa campaña reeleccionista diaria e incansable del Dr. Balaguer, reforzada ahora por una sarta de declaraciones hechas por la Embajada norteamericana a favor del generoso amigo de Oscar de la Renta y de la Gulf and Western, una campaña enfática que no parece tener ni pies ni cabeza porque todos hemos estado leyendo en estos mismos días en el periódico *El Caribe* otro tipo de declaraciones, declaraciones que dicen todo lo contrario hechas por todos los organismos internacionales que están representados en este país. Esos organismos han desmentido de manera muy clara lo que ha dicho la Embajada de los Estados Unidos a favor de la política económica del gobierno balaguerista, y naturalmente, consideramos que todos esos organismos tienen más autoridad técnica sobre los asuntos económicos que la Embajada de los Estados Unidos.

Hay un hecho que viene a confirmar la opinión de que aquí se está pensando y actuando sólo en términos de reelección del Dr. Balaguer, y es la especie de carrera de caballos a

que se han lanzado partidos como el PRD, el PRSC y el PCD para disputarse el premio del que le da más apoyo a lo que dice y hace el Dr. Balaguer. Cada uno de ellos quiere ser el escogido como el más apoyador de la política balaguerista; uno de ellos se ha ofrecido para servir de intermediario entre Balaguer y cualquier gobierno socialista; otro, después de haber ido a los Estados Unidos a buscar el apoyo de los supuestos liberales de Washington declaró que el tal partido no puede seguir abajo (no puede ser abajista más tiempo) y que se hace necesario conseguir el respaldo de las Fuerzas Armadas Dominicanas para ir al poder, es decir, que el viaje a Washington, la mención de los militares dominicanos y la declaración de que hay que acabar con lo que aquí se llama “abajismo”, todas esas actividades y palabras puestas en orden, sumadas o cosidas como se cosen los retazos, dan el siguiente resultado: hay que conseguir que Balaguer nos abra un hueco en su gobierno, y para lograr eso tenemos que declararnos antioligarcas y antif feudales (lo de antif feudales es un disparate ideológico, porque aquí no hay ni hubo nunca feudalismo, pero en los oídos de Balaguer eso suena como antigañaderos o antiterratenientes), y decir como el poeta: “Volveremos a ser lo que ayer fuimos; tú la que siempre espera, yo el áspero que pasa por la calle”, con una ligera diferencia: que quienes esperan que les tiren algo del poder son ellos y el áspero que se niega a compartir con nadie lo que tiene es Joaquín Balaguer.

La política nacional es, pues, la reelección de Balaguer en marcha, acompañada de las diferentes musiquitas de ciertas orquestas criollas o semicriollas, y esto último, lo de las musiquitas, es lo que le da un poquito, un chin de atractivo a los planes reeleccionistas de Balaguer. Por ejemplo, el PCD habla y repica acerca de la “rebelión campesina”, del hecho fenomenal y nunca visto del “despertar campesino”, sabiendo, tanto como nosotros y como cualquier dominicano que

no se chupe el dedo, que con la única excepción del caso de doña Tingó, que era un caso muy particular y que venía de muchos años atrás, los campesinos que ocupan tierras de latifundistas son mandados a hacer esa ocupación, a veces por el MAR, a veces por funcionarios y también, como dijo por televisión un líder campesino que citó como presente en la conversación al general Mélido Marte, nada menos que por el propio Dr. Balaguer; y también todo el mundo en este país sabe que los campesinos que siguen esas instrucciones y creen que es verdad que ellos pueden retener las tierras que ocupan y siguen en ellas cinco minutos después de que les ordenan salir de ellas, van presos y muy mal presos, y a muchos se les aplican las mismas torturas que se les aplican a los peores enemigos del régimen; de manera que hablar de ese “poderoso movimiento de rebelión campesina” es engañar al pueblo, y engañarlo a conciencia porque en este país todo el mundo sabe la verdad de lo que está pasando. Lo que sucede es que en algunos casos hay que ir muy lejos a justificar los errores políticos que se han cometido, y para defender esos errores se hacen expedientes muy voluminosos, con muchos papeles escritos en los periódicos, porque lo mismo aquí que en otros países tienen su importancia relativa aquello de “papelitos jablan”. Digamos, de paso, que doña Tingó fue asesinada y hasta ahora no se ha oído una sola persona en el gobierno “agrarista” del Dr. Balaguer levantar la voz ni a un pie de altura para acusar al verdadero responsable de esa muerte, que es el terrateniente que se quedó con las tierras donde doña Tingó y sus antepasados y sus hijos y sus nietos han estado viviendo y produciendo desde hace más de medio siglo. En un país donde pasan cosas así, donde se asesina a doña Tingó, la humilde, la combativa, la auténtica campesina de machete en la mano y frente quemada por el sol, no puede seguir hablándose de reforma agraria para justificar alianzas

con un gobierno que no tiene la menor sensibilidad social, política, patriótica, histórica o de otra índole y que tiene el deliberado propósito de reelegirse una vez más, y está dedicado a hacer política reeleccionista a tres años y medio de distancia de las elecciones cercanas.

En pocas palabras, que la tal reforma agraria del Dr. Balaguer, así como ese amor que él ha declarado que le ha tenido siempre al campesino y nadie le conoció antes de ahora, y el agrarismo revolucionario de ciertos partidos; todo eso, compañero, es el papel bonito con que se envuelve una mercancía podrida, es decir, la campaña reeleccionista del Dr. Balaguer, que sigue en sus trece como si estuviéramos en plena etapa electoral. Como ves, el panorama político nacional no puede ser ni más pobre ni más pequeño; está a la altura de los peñitos, los delgaditos y los marxisitos, que viene siendo la misma altura de los balagueristas. Lo que parece ese panorama político nacional es una escuelita maternal de barrio pobre, en la que la maestra (la pobre república que se muere de hambre) se pasa el día viendo y oyendo las tonterías que hacen y dicen los nenitos, y éstos, desde luego, se entretienen mucho, pero no aprenden ni jota.

—VdP: *Compañero Juan, pero usted habló en esa Quinta Reunión Ordinaria del Comité Central de otras cosas. Por ejemplo, usted estuvo explicando en ella que había diferencias entre la situación política nacional y la situación general del país, y eso parece a simple vista un poco confuso, porque la gente piensa que en todos casos la situación política de un país es un reflejo de su situación general. ¿Cómo puede usted explicarnos eso que dijo sobre la situación política y la situación general?*

—JB: Pues con mucha facilidad y por lo tanto con pocas palabras: No es verdad que la situación política de un país que se halla dividido en clases, como el nuestro (aunque tenga un pobre desarrollo clasista) refleja la situación general; lo

que refleja es la situación de la clase dirigente o dominante, y cuando en ese país (y ese es el caso de la República Dominicana) lo que gobierna no es una clase porque no hay suficiente desarrollo clasista para que gobierne una clase, sino que lo que gobierna es un grupo o es un hombre rodeado por unos cuantos seguidores personales, entonces lo que refleja la situación política es lo que está pasando dentro de ese grupo o dentro del pequeño conglomerado formado por ese hombre y sus seguidores personales. Lo que está pasando aquí en el panorama político es lo último, pero agregándole lo que dije hace un rato de los partidos dizque revolucionarios que le andan haciendo la ronda al Dr. Balaguer para ver qué les toca del maíz que el Doctor le echa al gallo colorao.

¿Cree que he respondido a tu pregunta o necesitas una ampliación de lo que acabo de decir?

—VdP: *No profesor, ninguna ampliación. La verdad es que respondí explicando más de lo que yo esperaba. Efectivamente, usted tiene razón cuando nos dice a cada rato que veamos todos los problemas políticos desde el punto de vista clasista, y que si no lo hacemos así nunca entenderemos lo que está pasando. Yo le hice la pregunta que acaba usted de responder porque estaba confundido, y lo que me tenía confundido era que estaba viendo el problema en conjunto, el problema de todas las clases juntas, pero usted tiene razón porque al colocar el problema, digamos sobre una mesa, y descomponerlo en clases, se ve claro que una cosa es la situación política y otra es la situación general. Y ahora, háblenos de lo general, porque usted se refirió a ella en esa reunión del Comité Central de nuestro Partido.*

—JB: Como no; voy a hablar de ella. Es más tengo aquí, a la mano, precisamente una transcripción que hizo la compañera Socorro de lo que dije sobre la situación general del país, y al consultar esta transcripción veo que comencé ese punto diciendo que en el Gobierno no hay nadie, y menos que nadie el Dr. Balaguer, que se dé cuenta de la situación en que nos hallamos.



Mis palabras fueron éstas: “El Dr. Balaguer acaba de declarar hace dos días que el país ha entrado en inflación debido al alto precio del petróleo, que si no fuera por el aumento del precio del petróleo aquí no habría inflación, como si aquí no hubiera habido inflación durante todos los años de gobierno del Dr. Balaguer, como si no estuviéramos viviendo en medio de un proceso inflacionario que no ha cedido terreno en todos estos años y como si la República Dominicana no fuera parte de un mundo que está convulsionado por una crisis tremenda”.

Inmediatamente después de haber dicho eso expliqué que la crisis no es sólo económica y seguí diciendo esto:

“La gente está pensando en término de crisis económica, y sucede que la crisis económica, es una de las manifestaciones de la crisis histórica que está atravesando el mundo. Hay una crisis moral, hay hasta una crisis de capacitación intelectual en todo lo que se refiere a las Ciencias Sociales (no hablo de las ciencias físicas y naturales, que dado el grado de adelanto y de progreso en que está el mundo siguen avanzando por sí mismas); no me refiero a las ciencias físicas y naturales sino a un atraso evidente en las ciencias sociales, cosa que puede comprobar cualquiera leyendo las declaraciones de los economistas premiados, laureados hasta con el Premio Nobel de Economía; y uno ve a esos señores achacando la situación económica, es decir, la situación de inflación mundial al aumento del precio del petróleo, lo cual es una demostración de ignorancia inconcebible porque el estudio del fenómeno inflacionario demuestra hasta la saciedad que es al revés, que el petróleo ha subido de precio como consecuencia del proceso inflacionario en que está envuelto el mundo capitalista desde el año 1940”.

—VdP: *Profesor, eso mismo lo había dicho usted en las tres conferencias sobre la crisis económica mundial que dio en los últimos días de octubre y el primero de noviembre, y la pregunta que le hice hace poco se refería no a eso sino a la situación general del país.*

—JB: Sí, pero lo que sucede es que la situación general del país no puede explicarse sin tener en cuenta la situación del mundo capitalista, y por eso, porque en el gobierno dominicano no hay quién relacione una cosa con la otra (empezando por el Dr. Balaguer, que dijo que aquí tenemos inflación porque el petróleo aumentó de precio, sin alcanzar siquiera a comprender por qué aumentó el petróleo de precio y por qué hay aquí inflación, a pesar de que en el mes de abril de 1964 él mismo había escrito en *El Caribe* que “el mayor foco de inquietud social que existe hoy en el país es el alto costo de la vida”), por eso dije que aquí no hay nadie, empezando por el Dr. Balaguer, que se dé cuenta de la situación en que nos hallamos, porque el que no sepa lo que está pasando en el mundo no sabe lo que está pasando en la República Dominicana. ¿Por qué? Porque ya no hay una economía dominicana; hay una economía capitalista mundial, y lo que pase en esa economía capitalista mundial es lo que pasará aquí. Es más, si según el Dr. Balaguer en este país hay inflación porque el precio del petróleo subió en octubre del año pasado, ahora debería haber lo contrario de la inflación, que es la deflación, debido a que el azúcar ha subido varias veces más que el petróleo, pero eso no lo toman en cuenta ni el Dr. Balaguer ni todos los genios que tenemos en la ciencia de la Economía.

La crisis en que nos hallamos no está empezando ahora, como dijo el Dr. Balaguer. El Dr. Balaguer dijo que ahora hay aquí una crisis y que se debe, entre varias causas, al afán de lucro de los intermediarios, pero hace diez años y medio dijo que “el organismo creado para controlar los precios no puede hacer milagros”, y agregó: “La tendencia de los precios a subir se mantendrá necesariamente mientras no desaparezcan las causas que han dado lugar a la espiral inflacionaria a que se halla sometida desde hace casi dos años la economía dominicana”. Como vez, en el 1964 el Dr. Balaguer decía

cosas un poco más avanzadas que las que dice en el 1974, lo cual no quiere decir que lo que decía en 1964 fuera una verdad científica, pero por lo menos era menos atrasado que lo que dice ahora. Y lo que dice ahora demuestra que en el Gobierno nadie está dándose cuenta de lo que pasa en el mundo.

En realidad, parece que estamos viviendo en los tiempos de las cuevas, en la época de las cavernas. Un economista dominicano ha llegado a decir que la inflación nacional se debe al exceso de gasto público y olvidó decir que aquí no ha habido exceso de gasto público sino gasto público sin plan, sin sentido, a la loca. Esa falta de conciencia para situarnos en medio de la realidad tiene que llevarnos, necesariamente, a decir lo que dije en la Quinta Reunión del Comité Central del Partido; que no podemos hablar de una situación política nacional porque nuestra política no es diferente de la de una colonia, y por cierto una colonia atrasada. Lo que tenemos en el país es un gobierno y una serie de partidos arrastrados por concepciones atrasadas, y nuestra situación política es la de un país dependiente que a su vez se halla cogido en medio de la crisis general del mundo, y nada más. La falta de desarrollo capitalista en este país produjo una falta de desarrollo clasista, y debido a esa falta de desarrollo clasista no tenemos gente que pueda ver el problema mundial desde el punto de vista de su propia clase; o lo que es lo mismo, aquí no hay capitalistas que vean la crisis tal como es ni tenemos obreros que vean la crisis en su verdadero aspecto, que es el de una crisis histórica.

—VdP: *Bueno, ése fue el punto central de su discurso en la Quinta Reunión Ordinaria del Partido.*

—JB: No; no fue el punto central. Fue el punto culminante de la explicación de la crisis, pero el punto central fue otro. Lo que dije de la crisis es que se trata de una ruptura histórica, que no está empezando ahora como dijo el Dr. Balaguer, porque comenzó hace más de medio siglo. Lo que

el Dr. Balaguer y la gran mayoría de los grandes jefes y economistas yanquis creen que una crisis económica es simple manifestación económica de una crisis histórica profunda, porque la humanidad está pariendo un nuevo modo de producción, una nueva manera de vivir, una nueva sociedad, y ese parto empezó hace casi 60 años, al darse la primera revolución socialista de la Historia. ¿Por qué olvidamos eso? ¿Por qué olvidamos que hay casi 800 millones de asiáticos y más de 200 millones de rusos y mucho más de un millón de europeos viviendo bajo el sistema socialista? ¿Por qué olvidamos la existencia de Cuba, que está aquí, al lado nuestro? ¿Qué quieren decir esos números? ¿No significan con toda claridad que el mundo se halla en medio de una revolución tremenda, de una profundidad nunca vista antes, y que esa revolución tenía que afectar, y está afectando, todas las formas de vida del capitalismo, empezando desde luego por los aspectos económicos?

Lo que hay aquí, en este país, es una incapacidad aplastante para darnos cuenta de lo que está sucediéndole a la humanidad; y hago mal al decir que eso pasa aquí, porque por ejemplo la revista Newsweek acaba de anunciar, y podemos leerlo en la prensa dominicana de hoy, que en los círculos de poder de los Estados Unidos está diciéndose que la única posibilidad de solucionar el problema económico mundial es hacer una guerra en el Oriente Medio para ocupar los países que producen petróleo, supongo, desde luego, que para llevar el precio del petróleo al nivel que tenía hace un año. Así, pues, en los Estados Unidos se está pensando igual que aquí, que la crisis mundial es únicamente económica y se debe al aumento de precio del petróleo, y se han olvidado de que el petróleo apenas comenzaba a ser usado cuando murió Marx, y se han olvidado de Engels y de Lenin y de la Revolución Rusa y la China y la Cubana. Y yo pregunto: ¿Qué tiene

que ver el aumento del precio del petróleo en un proceso revolucionario mundial que comenzó cuando todavía ni siquiera se sabía en Libia y Argelia y el Kuwait que en esos países había petróleo?

El petróleo subió de precio hace un año y esa revolución mundial empezó hace 57 años. Y ahí está la explicación de la crisis, en esa revolución que no van a poder detener ni los yanquis ni sus sirvientes porque es un proceso histórico, no una invención de nadie.

—VdP: *Profesor, pero creo que ya hemos ocupado el espacio que podemos usar en Vanguardia del Pueblo y usted todavía no ha dicho todo lo que dijo en la Quinta Reunión Ordinaria del Comité Central, y usted va a salir para Europa sin que se publique todo lo que dijo, que es de gran interés para nuestros compañeros y simpatizantes y amigos.*

—JB: No importa. Vuelve mañana con tu grabadora y dejaremos hecha la próxima entrevista, es decir, la que deberá salir para el último número de diciembre de este año, y tal vez también la del primer número de enero del año que viene, porque según puedo notar viendo las notas todavía hay muchas cosas de las que dije en esa Quinta Reunión Ordinaria que no han sido ni siquiera mencionadas en esta entrevista. Así es que hasta mañana.

—VdP: *Hasta mañana entonces, compañero presidente.*



## NO VOY A MORIR EN LA MENTIRA\*

*El ex presidente de la República Dominicana, autor de numerosos libros, figura de gran prestigio en la vida pública latinoamericana, Juan Bosch, ligado estrechamente a nuestra patria por vínculos personales y afectos sentimentales donde vivió durante 19 años, se encuentra de visita en nuestro país respondiendo a una invitación del Partido Comunista de Cuba.*

*El distinguido político e intelectual que ha escrito Cuba, la isla fascinante, terminada en 1955; De Cristóbal Colón a Fidel Castro, Pentagonismo, sustituto del imperialismo, Composición social dominicana, Breve historia de la oligarquía, Crisis de la democracia de América en la República Dominicana y muchas otras más, accedió con placer a la entrevista de Bohemia, publicación donde colaborara durante algunos años.*

*Esta es la primera visita a Cuba del político dominicano después del triunfo de la Revolución. Bosch que es presidente del Partido de la Liberación Dominicana hizo el viaje acompañado de su esposa Carmen Quidiello y Manuel Espinal, miembro del CC del PLD.*

*Bosch marchó de Cuba en 1958 debido a la persecución de que era objeto por parte de la tiranía. Aquí trabajó de vendedor de productos farmacéuticos, escribió dos programas para la antigua CMQ:*

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, Nº 14, Santo Domingo, Organo del PLD, 16-28 de febrero de 1975, pp. 4-5.

Esta entrevista se publicó originalmente en *Bohemia*, La Habana, 10 de enero de 1975.

*“Forjadores de América” y “Memorias de una dama cubana”; vendía personalmente los libros que escribía y buscaba anuncios para la revista Bohemia.*

*Con 65 años, completamente blanco en canas, pero lleno de optimismo y con una enorme fe en el futuro, Juan Bosch va respondiendo pausadamente, pero con agilidad, las interrogantes que le formulaba el periodista en el transcurso de la entrevista celebrada en la residencia número uno de protocolo.*

*Antes de preguntarle, Bosch comenzó a hablar de sus impresiones de nuestra patria, de la Cuba que había conocido y la que estaba conociendo. Lleno de sinceridad nos dijo:*

### ***Presencia de la libertad***

—Juan Bosch (JB): Lo que más me ha impresionado es la presencia de la libertad, una libertad completamente auténtica, que me permite acercarme a un soldado, hacerle numerosas preguntas y él me las conteste en forma humana y simple.

Esta es una Cuba tan hermosa como lo era antes, pero con dos diferencias, una dulzura que sólo se encontraba en la vida privada y ahora la hay también en la vida pública, y una Cuba que está siendo transformada de una manera colosal, colosal en todos los órdenes.

He visitado distintas escuelas. En una de ellas, en Jagüey Grande, uno de los muchachos que me atendió, de doce años, muestra una madurez política equivalente a 20 años. Es un avance muy grande. De los hijos de estos muchachos nacerá una generación completamente distinta de la que yo conocí.

Cuando hayan pasado 25 años, Cuba estará en una posición de avance y progreso que nosotros en América Latina no vamos a poder alcanzar en largo tiempo. Nos han dejado atrás, se nos van cien años adelante.



Esta es una Revolución Socialista muy avanzada, muy avanzada. Es también producto del avance que tenía el pueblo cubano.

### *Una razón histórica*

*Gran conocedor de la historia de Cuba, Juan Bosch entra a analizar por qué, en su opinión, es en Cuba donde se produce la primera Revolución Socialista en el continente americano.*

—JB: La Revolución Socialista de Cuba tiene una razón histórica. Cuba fue el país que se adelantó a todos los países de América Latina de habla española en el desarrollo capitalista. En un capitalismo anómalo, diría Carlos Marx, porque era un capitalismo que se desarrollaba sin burguesía y sin proletarios. Se desarrollaba con oligarquía y esclavos, pero era capitalismo porque producía para el mercado capitalista.

Esos oligarcas adquirieron la técnica de producción de los burgueses. Los esclavos no eran proletarios, pero producían tal vez más que los proletarios ya que eran explotados de una manera muy salvaje. Y eso significaba una acumulación mucho más rápida de capital. Y eso explica que Cuba tuviera, a principios del siglo XIX, un economista de la categoría de Arango y Parreño que no lo tuvo ningún país de América Latina.

Eso es lo que posibilita que Cuba tenga ferrocarril antes que cualquier país de habla española, incluyendo a España; y eso es lo que hace que capitales cubanos intervengan en la creación de los primeros bancos españoles.

Cuba se adelanta a la metrópoli. Avanza más allá de España. El desarrollo capitalista cubano produce, a su vez, el desarrollo de una intelectualidad en el siglo XIX que comienza por el poeta Heredia, las poetisas Pérez Zambrana, Gertrudis Gómez de Avellaneda; sigue con Plácido hasta culminar en

José Martí, uno de los grandes poetas de la lengua española, además de un gran revolucionario, un gran político. Esta cualidad superior se refleja también en el desarrollo de un pueblo superiormente dotado para la producción.

El mismo fenómeno alcanza consecuentemente a lo político, producto del desarrollo económico y ese desarrollo político es el que provoca que en Cuba surja en 1925 un partido comunista, uno de los primeros en América. ¿Sabe lo que significa, si uno vuelve la historia hacia atrás, encontrar un paisito que se llama Cuba, perdido por ahí, que ya en esa época tiene un partido comunista con líderes de la categoría de Julio Antonio Mella, que no era solo un hombre de acción sino también un teórico.

Hay un desarrollo político que en 1868 provoca la guerra de los Diez Años y el país se mantiene en un estado revolucionario constante, hasta que al fin ese estado de cosas culmina con la Revolución triunfante del 1º de enero de 1959.

Esta Revolución Socialista es el pináculo de un proceso revolucionario que, a su vez, es un producto de un desarrollo político superior al de otros países.

Fidel Castro no ha caído del cielo. Él encarna el último episodio de un proceso político que va en ascenso.

### *Tres genios políticos*

*Juan Bosch se queda pensativo. Pasa la mano derecha por su cabellera color nieve. Cruza los pies. Y comienza a hablar un poco más lento.*

—JB: América Latina ha dado tres genios políticos: Toussaint Louverture, Simón Bolívar y Fidel Castro; y debo decir que es mucho dar, porque los genios políticos no surgen así por así. Humboldt había previsto parte de eso cuando, a principios del siglo XIX, después de un recorrido por

América, comentó que los dos lugares más politizados eran Caracas y La Habana, es decir, Venezuela y Cuba.

Bolívar y Fidel surgen como genios políticos de sus pueblos. Nadie se forma en el vacío. Todos los hechos de un pueblo tienen una base en la cual se fundamentan.

Toussaint Louverture aparece en escena como producto de una gran convulsión, la revolución haitiana, la más compleja de la historia moderna, que fue al mismo tiempo una guerra social, de esclavos contra amos, una guerra racial, de negros contra blancos, de liberación, de colonia contra metrópoli, nacional, contra poderes extranjeros. Incluso una guerra civil entre los negros del norte y los mulatos del sur. Todo a un tiempo. Fue una guerra espantosa, producto de la tremenda contradicción existente en la sociedad haitiana donde 500,000 esclavos trabajaban para 30,000 blancos y mulatos. Los métodos capitalistas más adelantados de la época explotando con el mayor salvajismo el trabajo humano.

### *Crisis histórica del imperialismo*

*La entrevista se interrumpe algunos minutos. El compañero Mario Kuchilán, viejo amigo de Juan Bosch, ha llegado a saludarlo. Se abrazan. Comienzan a conversar y a recordar. Hace más de treinta años, cuando Bosch escribió uno de sus primeros libros, Ocho cuentos, puso en uno de los ejemplares la siguiente dedicatoria: "A Kuchi, de Juan". Ahora Kuchilán le obsequia su Fabulario con una dedicatoria similar: "A Juan, de Kuchi". Todos reímos. Luego proseguimos.*

—JB: Los americanos ya están metidos en la caída final del sistema capitalista. No hablo de una crisis de días, ni de meses ni de pocos años; se trata de una crisis que comenzó en la primera guerra mundial. La crisis final del capitalismo se caracteriza por su incapacidad para resolver la última y la

más importante contradicción del sistema capitalista; es que la producción está socializada y comenzó a ser socializada con la revolución industrial a fines del siglo XVIII: que avanzó en el XIX y que en este siglo ha llegado a su nivel más alto.

La producción individual ha desaparecido. El consumo está socializado, la producción está socializada por las grandes industrias, por el proletario anónimo que no sabe para quién produce y el consumo socializado por las grandes masas de consumidores.

Pero la propiedad de los bienes de producción sigue siendo individual, y esa producción no tiene solución dentro del sistema capitalista. No se resuelve ni con cañones ni con bombas atómicas ni con la guerra. Sólo se resolverá con la desaparición del sistema.

En medio de estas contradicciones del capitalismo, el socialismo avanza y se desarrolla cada día más. De 80 millones de habitantes que tenía Rusia en 1917 a los 1,300 millones de personas que viven en el mundo en la actualidad bajo este sistema, el socialismo ha ido ganándole terreno al capitalismo y a medida que avanza lo va arrinconando.

Estamos en medio de una ruptura histórica, del cambio de una sociedad por otra, como pasó cuando el capitalismo sustituyó al feudalismo, cuando el feudalismo sustituyó la sociedad esclavista. Exactamente lo mismo.

*Hace una pausa. Bebe un vaso de jugo. Comenta sonriente que son muy sabrosas las naranjas cubanas. Retorna al hilo de la conversación.*

—JB: Debido a que estamos en esa ruptura histórica se equivocaron con Fidel, también se equivocaron con Ho Chi Minh y se seguirán equivocando más, más y más.

Esta crisis económica es el reflejo de una gran crisis, de la crisis sin solución; la crisis en el terreno político es algo

fenomenal que no se conocía en la historia de los Estados Unidos. Hay un vicepresidente que no fue elegido por el Pueblo, que lo nombró un hombre; al presidente lo nombró otro hombre. Y resultó que Nixon, elegido por el mayor número de votos que recuerda la historia, tuvo que renunciar convicto de delincuencia. Y antes, su propio vice se vio precisado también a abandonar el cargo por robo de fondos públicos. Por otra parte, Johnson tuvo que renunciar a la reelección, acorralado ante una minoría política, porque los Estados Unidos habían sufrido una derrota militar a manos del pueblo vietnamita. Antes habían asesinado a Robert Kennedy y también al presidente Kennedy, al que cazaron como un pato.

Y está también la crisis moral. Nadie puede imaginar siquiera la cantidad de millones de jóvenes norteamericanos que viven drogados, víctimas de una crisis moral gigantesca. Todo ello evidencia una sociedad que ha entrado en una etapa de degeneración.

Ellos lucharán como una fiera para evitar que surjan nuevos estados socialistas en América, pero por mucho que luchan han entrado en un terreno del que no pueden salir. ¿Cuánto tiempo va a durar esa situación? Eso no lo sé, ni me importa. Esta lucha la pierden ellos, lo mismo esté vivo que muerto. Y voy a disfrutar la victoria lo mismo muerto que vivo, pues la estoy disfrutando desde ahora.

### *Estoy contento de todo lo que ha pasado*

*Juan Bosch fue durante toda una vida un abanderado de la democracia burguesa. Hoy, al cabo de los años, ha tomado conciencia de que el camino es otro. El interés periodístico nos lleva a indagar cuándo, cómo y por qué de esa transformación en sus concepciones, en sus ideas.*

—JB: En el momento de la intervención norteamericana en Santo Domingo comencé a pensar que había estado

equivocado. Nunca creí que los Estados Unidos pudieran mandar tropas para aplastar un pueblo que sólo quería establecer una sociedad democrática representativa a la manera americana.

Entonces me dije: bueno, yo he estado equivocado hasta ahora. Los comunistas han dicho siempre que los imperialistas no permiten el desarrollo de los pueblos y yo pensaba que ellos estaban equivocados, pero el equivocado era yo. La lección más fuerte, más viva, me la dieron los soldados norteamericanos al desembarcar en mi país.

Y como estoy en la lucha política, no para servirme sino para servir a mi pueblo, comprendí que por ese camino no podía seguir sirviendo al Pueblo. Entonces comencé a meditar y a estudiar. Y, bueno, estoy muy contento de todo lo que ha pasado porque al fin y al cabo, no voy a morir en la mentira.

### *Razones económicas*

*En otra parte de la conversación el ex presidente dominicano comenta el voto de Santo Domingo en la reciente reunión de Quito, favorable al levantamiento de sanciones contra Cuba.*

—JB: El voto dominicano se explica por razones económicas. El gobierno de Santo Domingo es dueño de todos los centrales azucareros del país, menos dos. El alza del azúcar este año le permite compensar el gasto originado por el aumento del precio del petróleo.

Al Gobierno le interesa llegar a un entendimiento con los países productores de azúcar que permita mantener el alto precio de este producto y sabe que no se puede llegar a un entendimiento, no se puede crear una organización de productores de azúcar, dejando fuera a Cuba.

El voto favorable se origina en la necesidad, si no de llegar a un entendimiento con Cuba por lo menos a la de no ser un país beligerante contra Cuba, porque Cuba, como productor de azúcar es más importante que Santo Domingo.

Ahora, eso no es un pecado. Así es como actúan los países del sistema capitalista, por razones económicas.

### *Estados Unidos debe ser expulsado de la OEA*

*Entramos en el tema del bloqueo a nuestra patria. El profesor Juan Bosch, expresa:*

—JB: Mantener a Cuba fuera de la comunidad de naciones latinoamericanas es un disparate que solo se le puede ocurrir a un político norteamericano.

La tesis de nuestro partido es que quien debe ser expulsado de la OEA son los Estados Unidos. Porque fue Eisenhower quien decidió la caída de Arbenz, porque bajo la dirección del presidente John F. Kennedy fue organizada la invasión de Playa Girón; porque se metieron en Chile y son responsables de la muerte de Allende y de los miles de chilenos que han sido asesinados. Estados Unidos ha violado todos los acuerdos interamericanos.

—*Revista Bohemia: ¿Y la invasión de Santo Domingo?*

—JB: Bueno, la invasión a mi patria no la menciono porque hicieron ver que estaba respaldada por la OEA. Sólo he querido destacar aquellos casos en que los presidentes norteamericanos intervinieron directamente y así lo reconocieron públicamente después.

Yo estaba seguro que el pueblo cubano iba a aguantar la gran prueba. No sólo no pudieron tumbar a Fidel sino que ni siquiera lo debilitaron. También sabía que para obtener la libertad que hoy tienen, los cubanos iban a hacer sacrificios, que los harían y que saldrían triunfantes. Así ha sido.

### *La gran penitencia*

*Juan Bosch está casado con una cubana, santiaguesa: Carmen. Sus dos hijos son cubanos y también tiene una nieta cubana. Ahora habla de los que un día abandonaron a su patria.*

—JB: Yo no soy cubano, soy dominicano. Viví en Cuba durante 19 años. Me hubiera sentido muy mal si no hubiera podido visitar nuevamente este bello país. En una ocasión, en París, encontré a tres estudiantes cubanos que iban para Inglaterra y me expresaron que ellos no les perdonaban a sus padres que los hubieran sacado de Cuba y que tenían la esperanza de volver algún día a su tierra natal. Y la gran penitencia de esos que un día se fueron es saber que nunca más podrán volver a ver estas palmeras, esta tierra, este cielo. Esa es su gran penitencia.

Cuando mi campaña presidencial me pidieron que atacara a Cuba. También cuando la Crisis de Octubre solicitaron que firmara un documento de condena a Cuba. En todo momento me negué a atacar al gobierno cubano.

Siendo presidente en un acto que se estaba celebrando en el hotel Embajador, un cubano, de manera grotesca, me dijo que iba a tumbar a Fidel Castro. Le respondí que yo no tenía que tumbar a Fidel, que yo no era el que lo había puesto ahí, que ese era un problema de los cubanos, que fuera a Cuba a resolverlo y no tratara de hacerlo desde aquí con palabras.

Y comencé mi período presidencial con una situación violenta con un antiguo amigo cubano que se presentó en la reunión de presidentes que asistían a mi toma de posesión a plantear una condena a Cuba. Me levanté y le dije: “Tu presencia aquí es desagradable, has venido a hacer declaraciones políticas sin autorización de nadie. Aquí no se va a resolver el problema de Cuba. Esa no es mi intención ni mi papel. Ni yo tengo que meter al pueblo dominicano en ese problema”. Y así fue.

Todo eso explica porqué el gobierno que presidía duró sólo siete meses.



*Es dos de enero de 1975. La Revolución acaba de cumplir su 16 aniversario. Juan Bosch ha tocado diversos e interesantes temas en el transcurso de la entrevista. Finalmente, recalca:*

—JB: Esta es una gran revolución socialista. Profundamente humana...



## EL COMPAÑERO JUAN BOSCH HABLA SOBRE EL INTERNACIONALISMO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Yo salgo mañana para Santo Domingo y usted saldrá tal vez esta misma semana para Venezuela, y nos volveremos a ver en nuestro país. Pero antes de que nos separemos quiero llevarme sus impresiones del viaje que hasta ahora hemos hecho juntos para que se publiquen en el número de Vanguardia que deberá salir el 20 de este mes. Según hemos calculado, usted llegará a Santo Domingo entre el 17 y el 19 de este mes, y si es a sí ya no habría tiempo para hacerle una entrevista que saliera en el número 14 de nuestro periódico.

—Juan Bosch (JB): Me parece que en una entrevista no caben todas las impresiones de un viaje tan largo y tan interesante como el que hemos hecho. Por ejemplo, lo que vimos y tratamos en Cuba nada más ocuparía por lo menos el espacio de una entrevista.

—*VdP*: Le doy la razón. Efectivamente, lo que vimos en Cuba da para mucho más de una entrevista. Pero en ese caso dejemos por ahora todo lo que se refiere a nuestro paso por México y Cuba y lo que se refiere a lo que seguramente usted verá y hará en Venezuela, y vamos a hablar de lo que se hizo en Europa; y si el tiempo no alcanza para todo, vamos a hablar por lo menos de lo más importante de lo que se hizo en Europa.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 15, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de marzo de 1975, pp.4-5.

—JB: Eso sí, y si estamos de acuerdo en eso, hay que comenzar naturalmente hablando de los trabajos del Tribunal Russell. Primero, esos trabajos, que fueron de sábado 11 a sábado 18 de enero, sin saltar ni un día, sin descansar ni siquiera el domingo 12; esos trabajos de mañana, tarde y noche (que para nosotros, los del PLD, fueron más allá porque el mismo día de nuestra llegada a la capital de Bélgica tuvimos que ir a Lovaina a darles una conferencia a los estudiantes de la Universidad de esa ciudad y después tuvimos que ir a Lieja con Julio Cortázar a hablar en la Universidad de allí, los dos viajes de noche para no desperdiciar el tiempo que teníamos que dedicarle al Tribunal); esos trabajos, repito, fueron muy importantes, tanto para nosotros, los que participamos en ellos, como para las organizaciones de la América Latina que enviaron representantes a exponer ante el Tribunal las barbaridades que están sucediendo en nuestros pueblos.

—VdP: *Compañero presidente, explique, no para mí sino para el pueblo dominicano, por qué considera usted que esos trabajos fueron importantes.*

—JB: Antes que nada quiero recordarte un momento del discurso que pronuncié en el Teatro Capitolio el sábado 14, creo, de diciembre. Bueno, fue en la mañana del día antes de que saliéramos del país, y sé que era sábado pero no puedo asegurar si era el 14 o era otra fecha. En ese discurso dije que nosotros íbamos a injertar el arbolito de la revolución dominicana en el gran tronco de la revolución mundial; y cuando dije esas palabras hubo compañeros y no pocos sino muchos, que saltaron de alegría, que daban saltos de maromeros en medio de una gritería enorme. Tú viste ese espectáculo, ¿verdad? Pues bien, ¿a qué crees que se debió el entusiasmo que levantaron esas palabras? Se debió a que los que se hallaban en ese acto eran militantes, compañeros militantes del PLD, y cuando llegan al nivel de militantes, los peledeístas tienen

una idea clara de lo que es el internacionalismo, saben que todo movimiento político serio tiene que tener conciencia y conducta internacionalista. Acuérdate del acto que celebramos el 11 de septiembre, aniversario del asesinato de Salvador Allende, y de los actos que celebramos con motivo del aniversario del nacimiento de Neruda, acuérdate de que nuestros compañeros fueron a todos esos actos en forma masiva, llenando los locales y los alrededores. Pues bien, esa conciencia de que el movimiento revolucionario es mundial, no es solamente nacional y no puede quedarse en los límites de lo nacional, significa un paso de avance sobre el sentimiento de hermandad de los pueblos que tienen un mismo origen histórico o hablan una misma lengua, como pasa por ejemplo con nosotros, los latinoamericanos. Los venezolanos, los cubanos, los dominicanos, los peruanos, tenemos un sentimiento de hermandad; pero eso hay que llevarlo más allá. Políticamente, ese sentimiento de hermandad tiene que ser sustituido por una conciencia internacionalista, por una conciencia de hermandad sobre todos los que luchamos por una misma causa, aunque no tengamos el mismo origen histórico ni hablemos la misma lengua.

Tal vez te acuerdes del caso aquel de la camarera del restaurancito de Bruselas adonde fuimos a comer el segundo día de estar allí, en la noche. Ella era española y cuando nos oyó hablar su lengua se puso tan alegre que no pudo aguantarse y se acercó a decírnoslo. Nos dijo ¿te acuerdas?: “Cuando oigo hablar mi idioma el corazón me salta de alegría”. Y en Barcelona me sucedió lo que te conté el día que fuimos al enorme palacio del Correo Central; que llegó un viejecito a preguntarnos qué tranvía tenía que coger para ir a Monjuitch, y yo le dije que no sabía, que se lo preguntara al policía que estaba en la puerta. Al oírme hablar el viejecito me preguntó: “¿Es usted de Sur América?”. Le respondí que era de la República

Dominicana, de Santo Domingo, y entonces él se emocionó de tal manera que se le salían las lágrimas, y me decía. “Pero si somos hermanos; somos hermanos. Yo soy de Barranquilla. Estamos en el mismo mar”.

Pues bien, eso es hermandad real y verdadera, hermandad histórica, de origen, de lengua, pero no es internacionalismo. Internacionalismo es lo que veíamos todos los días en Bruselas, en las sesiones de trabajo del Tribunal Russell, la gente que se reunía en el enorme salón del Palacio de los Congresos donde actuaba el Tribunal. Esa gente iba allí bajo la lluvia y caminando contra un viento endemoniado y frío; y esa gente no era latinoamericana, aunque había alguna que otra que sí lo era, y sin embargo el Tribunal Russell está dedicado a luchar por la América Latina, por sus pueblos, por el respeto a los derechos humanos de haitianos y chilenos y brasileños y guatemaltecos y dominicanos. En pocas palabras, el Tribunal Russell es un organismo internacionalista, compuesto por hombres de los países más variados. Por ejemplo, su presidente es Lelio Basso, un senador italiano; entre sus vicepresidentes están un belga como François Rigaux, un yugoeslavo como Vladimiro Dedijer, un colombiano como Gabriel García Márquez; entre sus jueces hay un Premio Nobel de Física (francés), un profesor norteamericano (John Petras), un escritor argentino, Julio Cortázar, un dirigente sindical danés, un profesor chileno, Armando Uribe. Bueno, no voy a mencionar a todos los miembros del Tribunal Russell, porque lo que me propongo no es hacer una lista de los que lo componen sino demostrar que en él hay hombres de distintos países y de lenguas diferentes, pero todos con conciencia internacionalista; todos con una idea clara de que los problemas de los pueblos son hoy problemas del mundo entero, y la lucha por resolver esos problemas es de carácter mundial, general, internacional.

Por ejemplo, ¿qué me dices del enorme número de gente, sobre todo de mujeres, que estuvieron haciendo trabajos voluntarios, no pagados, para el Tribunal Russell; todas esas secretarías que se pasaban los días y partes importantes de las noches traduciendo al francés, al español, al portugués, a varias lenguas todo lo que se decía ante el Tribunal? ¿Qué me dices de los intérpretes que iban traduciendo las declaraciones y los discursos al mismo tiempo que se iban diciendo para que la gente que estaba en el salón pudiera comprender lo que se decía aunque no entendiera ni una palabra de la lengua en que se estaba hablando? Eso también es internacionalismo, internacionalismo verdadero, generoso, anónimo, gratuito. Muy pocas personas sabrán los nombres de las mujeres y los hombres que hacían esos trabajos, algunos de ellos muy duros. Por ejemplo, hubo oradores que hablaban a tal velocidad que los intérpretes no podían seguirlos, sobre todo los de algunas lenguas que usan más palabras para decir lo mismo que las que usan otras. En nuestro idioma se pide agua con dos palabras: "Dame agua". Pero para decir eso mismo hay lenguas en que se usan cuatro palabras, y si lo que un orador va diciendo en español tiene que ser traducido a una lengua que use más palabras para decir lo mismo, el trabajo del traductor es increíblemente duro y difícil si se trata de un discurso largo y el orador va hablando muy de prisa. Las muchachas y los hombres que estaban haciendo para el Tribunal Russell es tarea que se llama traducción simultánea llevaron a cabo un trabajo muy pero muy fuerte, por pura conciencia de lo que es el internacionalismo; por amor a unos pueblos que ellos ni siquiera han visitado, pero que saben que sufren persecuciones, torturas, prisiones, muertes, atropellos en sus derechos y explotación despiadada.

Desde el punto de vista de la lección de internacionalismo que nos da con su sola existencia el Tribunal Russell, los trabajos que hizo el Tribunal en su reunión de Bruselas son muy

importantes. Pero además, esos trabajos fueron también muy importantes desde otros puntos de vista, y hablo, naturalmente, de importantes para nuestros pueblos, para los pueblos de la América Latina y por tanto para el nuestro, el dominicano; pero dije y repito que fueron importantes para nosotros, los que formamos parte del Tribunal, porque fuimos testigos presenciales de una gran lección de fraternidad internacional; porque vimos el internacionalismo en acción.

—VdP: *Compañero presidente, ¿a qué se refiere usted cuando habla de la importancia de los trabajos del Tribunal Russell desde otros puntos de vista? ¿Cuáles son, o fueron, esos puntos de vista?*

—JB: Fueron varios, pero voy a mencionar sólo dos o tres. Veamos, por ejemplo, el caso de las llamadas compañías transnacionales, es decir de las empresas que como hace la Gulf and Western en la República Dominicana, se establecen en países pobres o débiles o atrasados y acaban convirtiéndose en verdaderos gobiernos de esos países respaldadas por el poderío militar, económico y político de los grandes países capitalistas, pero especialmente por el gigantesco poderío de los Estados Unidos. El Tribunal Russell para la América Latina había encargado estudios sobre las transnacionales a varios técnicos en la materia, a economistas y sociólogos y en la reunión de Bruselas se presentaron varios de esos estudios que son obras de mucho peso, de mucha seriedad, de mucha calidad científica. Gran parte de esos trabajos está ya traducida, aunque en mimeógrafo, a varios idiomas, y otras se hallan en proceso de traducción porque sus autores lo que hicieron fue llevar notas y sobre esas notas de verdaderas cátedras sobre las funciones y los peligros de las compañías transnacionales. Ese es el caso, por ejemplo, de Michel Reccard, el mejor socialista francés que hasta hace poco fue miembro de la Cámara de Diputados de su país.



Pues bien, la cantidad de trabajos importantes sobre las transnacionales; de estudios serios y profundos sobre esa nueva forma de imperialismo, o mejor dicho, sobre ese nuevo instrumento del imperialismo; la cantidad y la calidad de esos trabajos que se han producido debido a gestiones del Tribunal Bertrand Russell es un aporte de mucha envergadura que hace el Tribunal a las bases teóricas de la lucha de nuestros pueblos. Acuérdate de este simple detalle, que estuvimos comentando en los días de la reunión del Tribunal; gracias a esos trabajos nos hemos enterado de que en el Brasil, por ejemplo, están funcionando compañías transnacionales (especies de Gulf and Western) no solamente norteamericanas sino también alemanas, suizas e italianas; y gracias a esos trabajos supimos que esa obra gigantesca de la carretera que cruza las selvas del Amazonas está llevándose a cabo para que las transnacionales extranjeras puedan quedarse con cientos de miles de kilómetros cuadrados de las tierras del Brasil que hoy son monte cerrado; y también supimos en las sesiones del Tribunal que esa carretera gigantesca es una fuente de corrupción como nunca se ha visto en ninguna parte del mundo y al mismo tiempo es un robo fabuloso al Brasil y a los bancos mundiales y organismos internacionales que están facilitando dinero para esa obra.

Otro aspecto positivo de los trabajos del Tribunal Russell, y para mí de los más importantes, es que lo que el Tribunal está haciendo, las verdades que va descubriendo (que son a veces verdades terribles, como el caso del asesinato de un joven uruguayo llevado preso de Buenos Aires —Argentina— a Montevideo, capital del Uruguay, asesinado en Montevideo y devuelto a Buenos Aires para que apareciera en esta última ciudad junto con otros dos cadáveres; todo eso contado ante el Tribunal y el público por la madre del joven) resultan banderas de

lucha para las organizaciones populares, y esas banderas van unificando a las organizaciones de toda la América Latina, pues las lleva a luchar contra los mismos crímenes.

—VdP: *Se supone que eso es lo que se persigue con el llamado a todas las organizaciones políticas, de trabajadores, culturales, juveniles, profesionales que hizo el Tribunal Russell para la América Latina el día de la clausura de sus trabajos.*

—JB: Sí, esa fue la intención. En realidad, la idea del llamado surgió de una manera natural. Las sesiones del Tribunal habían estado sobrecargadas de episodios muy dramáticos y el interés público fue muy marcado. En el acto preparado especialmente de noche para que hablaran Hortensia Allende, la viuda del presidente mártir de Chile y su hija Beatriz, el gran local del Palacio de los Congresos estaba lleno, totalmente lleno. Sólo el día de la clausura de los trabajos, es decir, el último día, hubo un poco más de gente, y debo decir que un poco más porque la verdad es que no podían caber muchas más personas porque no habría habido espacio para ellas. Y ese público era de varias nacionalidades europeas, aunque supongo que debía haber allí también algunos latinoamericanos de los muchos que viven en Europa. Nosotros, es decir, el Tribunal, nos dimos cuenta de que en ese último acto iba a haber mucho público y se nombró una comisión formada por tres latinoamericanos para que escribieran el llamado. Los tres escogidos fuimos Gabriel García Márquez, Julio Cortázar y yo. Supongo que nos escogieron por dos razones: primero, por ser latinoamericanos, ya que el Tribunal se dedica únicamente a tratar los problemas de los pueblos de la América Latina, y segundo, por ser escritores de oficio, lo que sin duda les hizo creer a los demás miembros del Tribunal que un llamado a la conciencia de trabajadores, estudiantes, mujeres, profesionales hecho por tres escritores debía salir mejor que si lo hacían otras personas.

Por cierto, “el llamado no es una cosa del otro mundo desde el punto de vista literario, porque lo que hacía falta no era que fuera una obra de literatura sino un mensaje simple y directo, y así tratamos de hacerlo; y por cierto también que al reunirse el viernes en la noche el Tribunal para estudiar el trabajo de nuestra comisión, se propusieron cambios que fueron aprobados, de manera que el llamado no salió exactamente como lo escribimos García Márquez, Cortázar y yo. Pero de todos modos yo conservé (y conservo) el original, escrito a bolígrafo por los tres, los primeros párrafos, es decir lo que podríamos considerar como la introducción, son míos; después viene lo que escribió Cortázar y por último lo que escribió García Márquez. Cuento esto porque creo que a los dominicanos a quienes les interesan cosas como esas les gustará saber que en nuestro país va a estar el original, de puño y letra como se dice, de un documento político en cuya redacción tomaron parte dos escritores tan extraordinarios como Julio Cortázar y Gabriel García Márquez.

—VdP: *¿Qué otra cosa cree usted que fue positiva, desde el punto de vista del internacionalismo, en los trabajos del Tribunal Russell?*

—JB: *¿Qué otra cosa? Pues el conocimiento directo que tuvimos los propios latinoamericanos que nos hallábamos allí de los problemas actuales de los demás pueblos de la América Latina. Todos conocíamos la tragedia de los chilenos, de los uruguayos, de los brasileños; pero los chilenos, los uruguayos, los brasileños, por ejemplo, conocían poco o nada la tragedia de los dominicanos, de los puertorriqueños, de los colombianos y además de eso la desconocían también los europeos que asistían a las sesiones del Tribunal. ¿No recuerdas la enorme impresión que causó en todo el mundo lo que dijo el indio colombiano Trino Morales; y no sólo las cosas de que habló sino la manera de decir esas cosas, en un lenguaje directo, claro, sin flores y profundo? Ninguno de los presentes, a*

menos que fuera dominicano, conocía lo que dijeron allí Ana Silvia Reinoso de Abud y Orlando Rodríguez acerca de la situación de nuestro país. Acuérdate de los aplausos cerrados que provocó la intervención de los puertorriqueños que fueron a presentar ante el Tribunal un estado de cosas que la mayoría de los que iban a las sesiones del Tribunal ni siquiera sospechaban.

—VdP: *Saliéndonos del caso del Tribunal Russell, ¿qué más cree usted que tuvo algún valor, hablando siempre de la significación internacionalista, en nuestro viaje por Europa?*

—JB: Todo. Por ejemplo, nuestro paso por Suecia. Y no hablemos del afecto, de la consideración del respeto con que fuimos tratados en Suecia; hablemos de otras cosas, hablemos de la ayuda que les han dado los sindicatos suecos a los chilenos, nada menos que 600 mil dólares, es decir, unos 2 millones y medio de coronas suecas. Una cantidad de dinero tan grande no se recoge en los círculos de los trabajadores si no hay una conciencia internacionalista muy fuerte entre ellos. Hablemos de nuestra reunión con bolivianos, chilenos, suecos en el Instituto de Estudios Latinoamericanos de Estocolmo, en la que se trataron los problemas de nuestros países como si estuviéramos en Santo Domingo, en Caracas o en México, es decir, como si nos halláramos en la América Latina. Hablemos del trato tan afectuoso que nos dieron los líderes sindicales y políticos de Suecia, o de la forma en que fuimos recibidos por los líderes del Partido Socialista Italiano de Milán y por los dirigentes del Partido Comunista Italiano de la misma ciudad en nuestro breve paso por allí. El hecho de haber sido invitados al Congreso del Partido Socialista Francés por el máximo líder de ese partido, François Mitterrand, es una demostración de la posición internacionalista que predomina en las fuerzas de izquierda de Europa, puesto que en ese Congreso nosotros representábamos seguramente al más pequeño

de todos los países que tenían partidos políticos allí. Nosotros somos un partido que funciona en la República Dominicana, y la República Dominicana es pequeñísima si se compara con la Unión Soviética, cuyo Partido Comunista tenía delegados en ese Congreso, y si se compara con Chile, que era el otro país de América Latina, que tenía partidos representados allí. En el Congreso de Pau (y lo llamo así por el nombre de la ciudad francesa donde se celebró) había delegaciones de 43 partidos extranjeros, y entre ellos estábamos los delegados del PLD, y fuimos tratados con las mismas consideraciones, las mismas cortesías, el mismo respeto que todos los demás.

Todo eso, en conjunto y en detalle, reuniendo las cosas importantes con las que parecen que no son importantes, forma el ambiente del internacionalismo revolucionario; un ambiente que nuestro partido y nuestro pueblo deben conocer y deben aprender a practicar, pero por su lado bueno, por el lado en que el internacionalismo es realmente valioso y creador. Porque el internacionalismo puede ser de mendigos o limosneros como decimos aquí, y puede ser para todo lo contrario. Uno es el internacionalismo que se usa para pedir y el otro para dar. Y el internacionalismo creador, revolucionario y verdaderamente valioso es el último. Ese es el que nosotros queremos que aprendan a ejercer los hombres y las mujeres del PLD.



BOSCH HABLA SOBRE PETICIÓN PREMIO NOBEL  
PARA EL PRESIDENTE ECHEVERRÍA \*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: *Compañero Bosch, al llegar al país lo primero que hizo usted fue dirigirse en una carta al Instituto Nobel de Oslo, en Noruega, para proponer al presidente de México, Lic. Luis Echeverría Álvarez como candidato al premio Nobel de la Paz de este año. ¿Podría usted explicarnos por qué lo hizo?*

—Juan Bosch (JB): Primero, porque así lo acordó el Comité Político del Partido, que se reunió, a petición mía, la misma noche de mi llegada para estudiar ese punto; y segundo, porque al proponer al señor presidente de México como candidato para recibir el Premio Nobel de la Paz realizábamos un acto político de gran importancia para nosotros, quiero decir para la República Dominicana, para el PLD y para los pueblos pobres del mundo.

—*VdP*: *¿Puede usted explicar a los peledéistas qué conexión hay entre el Premio Nobel de la Paz y la política de nuestro Partido?*

—JB: En este caso concreto hay una conexión directa, pero me parece que si lo que se pretende con esta entrevista es que los peledéistas queden enterados de todo lo que se relaciona con este asunto, lo mejor es que comencemos explicando lo que es el Premio Nobel de la Paz y después pasemos a explicar qué ha hecho el presidente Echeverría Álvarez para merecerlo, ¿no te parece?

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 16, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-31 de marzo de 1975, pp.4-5.

—VdP: *Sí, señor; creo que ese sería un buen método para desarrollar la entrevista de hoy.*

—JB: Pues mira, empecemos por explicar de dónde salen los Premios Nobel, porque como sabes hay varios que se dan todos los años, y uno de ellos es el de la Paz. Los Premios Nobel fueron establecidos por un científico sueco llamado Alfred Bernhard Nobel, que nació en el 1833 y murió en el 1896. El padre de Alfred trabajó en Rusia como fabricante de torpedos y su hijo se dedicó al estudio de los explosivos, que entonces comenzaban a hacerse necesarios para volar porciones de montañas y obstáculos de otro tipo que impedían o hacían muy difícil la fabricación de las vías férreas, y esa época, es decir los años que van del 1820 al 1910 eran los tiempos de los ferrocarriles, no de los automóviles, y para los ferrocarriles, que generalmente llevaban muchos vagones cargados de mercancías, las subidas de cerros o los pasos de las montañas eran obstáculos muy serios. Al inventar la dinamita en 1867, Nobel mejoró la dinamita y luego hizo otros inventos, como la pólvora sin humo, y con todos esos inventos se hizo enormemente rico, y al morir en diciembre de 1896 dejó en su testimonio una gran parte de esa fortuna, o mejor dicho, los beneficios que ganaría una gran parte de esa fortuna, para que se establecieran cinco premios que llevarían su nombre y que se darían todos los años. Esos premios serían dados, sin distinción de raza o color, nacionalidad o religión, a las personas que se destacaran por sus obras en las siguientes ramas de las ciencias y las artes: En Física y Química (y en esas dos materias), el premio sería dado por la Academia de Ciencias de Estocolmo, la capital de Suecia; en Medicina y Fisiología, que sería concedido por el Instituto Carolino de Estocolmo; en Literatura, que sería dado por la Academia Sueca de la Lengua; y el de la Paz, que sería dado por el Parlamento o Congreso de Noruega. Después el Parlamento Noruego creó



el Instituto Nobel de Oslo para que se ocupara de la tarea de escoger cada año a la persona que merezca recibir ese premio.

La primera vez que se dieron los premios Nobel fue en el año 1901 y desde entonces sólo dejaron de darse en los años 1940, 1941 y 1942, es decir, tres de los cinco años y ocho meses que duró la segunda guerra mundial, durante la cual fueron ocupados por las tropas alemanas Noruega y Dinamarca, que forman junto con Suecia esa especie de hermandad conocida con el nombre de Escandinavia, y naturalmente, con esos dos países hermanos y vecinos ocupados por un invasor militar, Suecia no podía celebrar los actos solemnes que se dan en Estocolmo para entregar los premios Nobel.

—VdP: *¿Dónde está la importancia que se les da a los Premios Nobel? ¿Es en la cantidad de dinero que se da con cada premio?*

—JB: Aunque la cantidad de dinero es grande, y cada año es mayor porque cada año son mayores los beneficios que se sacan del dinero que dejó Alfred Nobel para los premios, la verdad es que la importancia de los premios Nobel no está en su aspecto económico. Su importancia les viene del prestigio mundial que adquieren las personas premiadas, aun en el caso de que esas personas tengan ya un prestigio conquistado con sus obras. Esto último sucedió, por ejemplo, con ciertos científicos, como Albert Einstein, que era ya mundialmente conocido cuando recibió el Premio Nobel de Física en el 1921, y con escritores de mucho nombre, como lo era Jean Paul Sartre, que obtuvo el Premio Nobel de Literatura en el 1964, premio que por cierto se negó a aceptar.

Déjame decirte todo eso que he dicho en menos palabras: el Premio Nobel, sea el de Física, el de Química, el de Fisiología y Medicina, el de Literatura o el de la Paz, es decir, cualquiera de los cinco, es el premio más importante que se da y que se ha dado en el mundo en toda su historia, y como es natural, esa importancia sin igual se refleja en la persona que lo recibe.

—VdP: *¿También en el orden político?*

—JB: En el orden político el único que le da a la persona premiada importancia mundial es el de la Paz.

—VdP: *Entonces, compañero Bosch, si se consigue que el Premio Nobel de la Paz de este año se le dé al presidente de México, el licenciado Echeverría pasará a ser un personaje de importancia mundial, ¿no es así?*

—JB: No, compañero. El presidente Echeverría Álvarez es ya una persona de importancia mundial, no por ser presidente de México sino por lo que ha hecho en favor de los pueblos pobres del mundo al proponer en el seno de las Naciones Unidas, y conseguir que fuera adoptada por ellas, la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados. Esa ha sido una contribución extraordinaria a la paz general, porque si la Carta se aplica quedarán eliminadas muchas de las causas de luchas entre los países. Nosotros no hemos presentado la candidatura del licenciado Echeverría para el Premio Nobel de la Paz para que a él se le reconozca o se le dé importancia mundial gracias al prestigio que proporciona un Premio Nobel; nada de eso. Nosotros hemos propuesto al Lic. Echeverría como candidato a recibir ese premio porque darle a él el Premio Nobel de la Paz sería una manera, tal vez la más efectiva, de destacar ante el mundo entero la importancia de la Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados.

—VdP: *¿Y qué se conseguiría con destacar ante el mundo entero la importancia de esa Carta?*

—JB: Se conseguiría mucho, porque si la Carta se da a conocer a los pueblos, estos empezarán a reclamar que se ponga en vigor; que sea respetada, que se convierta en un tratado internacional, en una obligación legal de todas las naciones, y eso produciría beneficios incalculables a los pueblos débiles y pobres del mundo, a los pueblos explotados y sometidos.

—VdP: ¿Podría darnos un ejemplo, compañero Juan, de algo de esa *Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados que beneficiaría a los pueblos débiles y pobres del mundo si se pusiera en vigor?*

—JB: Un ejemplo, no; puedo darte muchos. Por de pronto, en el número anterior de *Vanguardia* se publicó el Capítulo primero de la Carta y se publicaron 6 artículos del Capítulo segundo, y en este número se publican 9 artículos más (hasta el 15 incluido) de ese Capítulo segundo. Pues bien, la sola explicación del Capítulo primero en las relaciones internacionales, es decir, las relaciones entre todos los países, representaría un salto, no un paso de avance, sino un salto enorme en el camino de la paz. Fíjate que ese Capítulo comienza diciendo: “Las relaciones económicas, políticas y de otra índole entre los Estados se regirán, entre otros, por los siguientes principios: a) soberanía, integridad territorial e independencia política de todos los Estados; b) igualdad soberana de todos los Estados; c) no agresión; d) no intervención...”, y así sigue hasta la letra “o”. Pues bien, si eso y sólo eso, que es la parte más pequeña de la Carta, hubiera estado aplicándose en el mundo, no habría habido la guerra de Vietnam y no habría en este momento la guerra de Cambodia.

Veamos lo que dice el artículo 1 del Capítulo segundo que fue publicado en el número anterior de *Vanguardia*: dice: “Todo Estado tiene el derecho soberano e inalienable de elegir su sistema económico, así como su sistema político, social y cultural, de acuerdo con la voluntad de su pueblo, sin injerencia, coacción o amenaza externas de ninguna clase”. Con la simple aplicación de ese artículo no habría sido posible bloquear a Cuba. Tampoco habría sido posible bloquear a Cuba si hubiera existido un tratado mundial en el cual hubiera aparecido el artículo 4 de ese Capítulo segundo, que dice así: “Todo Estado tiene el derecho de practicar el comercio internacional

(es decir, el comercio entre todas las naciones, sin que se prohíba ese comercio por razones ideológicas, nota que le pongo yo ahora a ese artículo 4) y otras formas de cooperación económica independientemente de cualesquiera diferencia de sistemas políticos, económicos y sociales. Ningún Estado será objeto de discriminación de cualquiera naturaleza basada únicamente en tales diferencias”, sigue diciendo el artículo, y además agrega que “en el ejercicio del comercio internacional y de otras formas de cooperación económica, todo Estado puede libremente elegir las formas de organización de sus relaciones económicas exteriores y celebrar acuerdos bilaterales y multilaterales que sean compatibles con sus obligaciones internacionales y con las necesidades de la cooperación económica internacional”.

Como ves, esa Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados es algo muy importante desde el punto de vista político. No debemos dejarnos engañar por las palabras. La Carta tiene un título en el cual no se menciona la palabra política, se habla en ese título nada más de deberes y derechos económicos de los Estados. Pero tan pronto se entra en la lectura de ella nos damos cuenta de que la Carta es fundamentalmente política, y que en el terreno político su finalidad es destruir las barreras o las murallas que dividen a los países por razones políticas. Eso viene bien con la actitud de México, que se negó a romper las relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba cuando la Organización de los Estados Americanos (OEA) dispuso la ruptura de todos los países de América con la patria de Martí.

Ahora tenemos pendiente la última parte de tu segunda pregunta, ¿o fue otra?

—VdP: *La última parte de la segunda pregunta que le hice fue la de qué conexión hay entre el Premio Nobel de la Paz y la política de nuestro Partido.*

—JB: Bueno, pues fue ésa, pero un poco cambiada, porque tú preguntaste acerca de la conexión del Premio Nobel de la Paz y la política del PLD, y al responderte tengo que explicarte que para nosotros es importante que se le dé al licenciado Echeverría el Premio Nobel de la Paz, pero eso no quiere decir que sea importante cualquier Premio Nobel de la Paz, o mejor dicho, un Premio Nobel de la Paz que se le dé a cualquier persona. Yo me refería concretamente a la importancia que tiene para nosotros ese premio si se le da al presidente de México por la importancia que tiene para la República Dominicana y para el PLD la obra fundamental del licenciado Echeverría, que es la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados. Esa Carta es para nosotros, para nuestro país, lo que los literatos de antes llamaban un áncora de salvación, palabras con las cuales quería decir un ancla que salvaba al barco de ser arrastrado por un huracán y destrozado contra una costa.

—VdP: *¿Por qué es tan importante para nuestro país?*

—JB: Fíjate en esto: cuando los países que exportan petróleo se pusieron de acuerdo para subirle el precio, el presidente Ford y Henry Kissinger los amenazaron con la guerra, así, con la guerra, palabra que usaron los dos, y además los senadores y los diputados o representantes norteamericanos votaron una ley de comercio exterior en la cual autorizaban al presidente Ford a quitarles los beneficios de países con impuestos de importación rebajados que tenían concedidos por tratados comerciales, y entre esos países había, y hay, dos latinoamericanos, que son Ecuador y Venezuela, dos miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP). Con esos truenos ¿quién duerme? Tan pronto el Dr. Balaguer se enteró de eso, echó para atrás en su idea de que la República Dominicana pasara a ser miembro de una organización de países exportadores de azúcar, que está a punto de formarse

para asegurarle un precio estable o fijo al azúcar, un precio que les asegure beneficios a los productores de ese dulce y a los trabajadores del azúcar, y eso es muy importante para nosotros porque la mayoría de los ingenios de azúcar dominicanos pertenecen al Estado. Otra organización en la que debería estar la República Dominicana es en una de productores de bauxita que estableciera precios buenos para esa materia prima, que nosotros producimos sin que le deje prácticamente nada al país.

Pues bien, el artículo 5 del Capítulo segundo de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, que fue publicado en el número anterior de *Vanguardia*, dice nada más y nada menos que esto: “Todos los Estados tienen el derecho de asociarse en organizaciones de productores de materias primas a fin de desarrollar sus economías nacionales, lograr un financiamiento estable para su desarrollo y, en el cumplimiento de sus propósitos, colaborar en la promoción del crecimiento sostenido de la economía mundial, en particular acelerando el desarrollo de los países en desarrollo. En consecuencia, todos los Estados tienen el deber de respetar ese derecho absteniéndose de aplicar medidas económicas y políticas que lo puedan limitar”.

Como puedes ver y puede ver todo el mundo, ese artículo 5 del Capítulo segundo de la Carta es una respuesta clara y directa al presidente Ford y a Henry Kissinger, y apoyándose en ese artículo nuestro país puede perfectamente ser miembro de cualquier asociación de países productores de azúcar, de bauxita, de café, de tabaco, de cacao, de níquel, de oro, y como dije en un discurso en días pasados, hasta de miel de abejas, cuya finalidad principal sea fijar a sus productos precios buenos y estables. Lo que tenemos que hacer nosotros ahora es reclamarle al Gobierno por todos los medios que entre a formar parte de asociaciones internacionales de productores

cuya finalidad sea fundamentalmente asegurar precios buenos y estables o fijos para sus productos de los países asociados; y ahí tienes tú explicado, primero, la importancia de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados para un país como el nuestro; segundo, la conexión que hay entre esa Carta y nuestro Partido, pues en ella hay temas que deben dar origen a actividades concretas del Partido; y en tercer lugar, ahí está explicada también la conexión que hay entre el Premio Nobel de la Paz y la política del PLD, pues si se le da al Lic. Echeverría ese premio, se le da por haber conseguido llevar al seno de las Naciones Unidas y haber conseguido que se aprobara en una Asamblea General de esa organización mundial ese formidable documento que se llama Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados.

—VdP: *Compañero Juan, ¿vamos a seguir publicando en Vanguardia esa Carta?*

—JB: Sí. En este número, como dije antes, salen 9 artículos del Capítulo segundo, del 7 al 15; en el número que viene se publicarán 10 artículos del mismo Capítulo segundo, que serán del 16 al 25, y en el número 18 se publicará el resto de la Carta. Y es importante que se les recomiende a los compañeros del Partido y a nuestros simpatizantes y amigos que lean ese material para que se enteren de cuáles son los derechos y los deberes que tiene nuestro país con los demás países y con nuestro pueblo; y sobre todo es importante que ese material sea estudiado en los Círculos de Estudio para que nuestros circulistas comprendan la razón de ser del internacionalismo peledista y se den cuenta de que al proponer al presidente de México como candidato a recibir el Premio Nobel de la Paz, lo hemos hecho para cumplir con el deber que nos impone justamente nuestra posición internacionalista.





## EL ASESINATO DE ORLANDO MARTÍNEZ Y LA SITUACIÓN POLÍTICA NACIONAL\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP):* Compañero presidente, el Comité Político me ha dado un encargo muy concreto: que le pregunte a usted cuáles son a su juicio los cambios políticos que se han producido en el país como consecuencia del asesinato del periodista Orlando Martínez.

—Juan Bosch (JB): Ese encargo te lo ha dado el Comité Político de nuestro Partido después que en una reunión extraordinaria todos los miembros de ese organismo analizamos precisamente esa pregunta; es decir, qué cambios políticos se han producido en el país, o pueden producirse inmediatamente o después, con motivo, o a causa de la muerte de Orlando Martínez. Así pues, lo que te ha pedido el Comité Político es que yo exprese ante el país la opinión del organismo, y naturalmente, que lo haré porque ésa es mi obligación y además porque el país necesita saber qué piensa el PLD sobre ese asunto; y lo primero que debo decir es que en lo que piensa el PLD sobre si hay o va a haber cambios políticos en la República Dominicana como resultado de la muerte de Orlando Martínez no influye en lo más mínimo el hecho de que haya sido nuestro Partido el único que ha sufrido persecución por ese asesinato, el único al cual se le pretendió mezclar con ese crimen, por cierto con muy mala fortuna de parte

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 17, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de abril de 1975, pp.4-5.

de los que intentaron hacerlo, porque ante la avalancha de la opinión pública expresada en las visitas constantes de grupos de gentes del Pueblo a los periódicos y las estaciones de radio, ante los editoriales de protesta hechos en periódicos escritos y hablados por la torpeza cometida al querer mezclarnos en ese crimen, y sobre todo ante la decisión y la firmeza con que el Partido y sus mujeres y sus hombres, sus miembros de base, sus líderes medios y sus líderes más altos se enfrentaron a la vulgaridad de las acusaciones que se nos quisieron hacer, los que maquinaron ese plan tuvieron que dar marcha atrás a toda máquina.

Hacía muchos años que en la República Dominicana no se veía nada igual o siquiera parecido; es decir, una reacción tan inmediata de la opinión pública y un movimiento de respaldo popular tan enérgico a un partido político, en este caso, al PLD.

¿Quieres que te diga una cosa?

Ese ha sido el único cambio que ha producido la muerte de Orlando Martínez, y no fue precisamente su muerte lo que produjo ese cambio; fue la barbaridad de querer achacarnos a nosotros el asesinato del joven periodista. Desde luego, ese no era el cambio que nosotros hubiéramos querido ver, el que nos habría gustado comprobar. El cambio que el Pueblo y el PLD habrían aplaudido con entusiasmo hubiera sido el de unas autoridades policiales que hubieran actuado con tanto acierto y tanta seriedad que hubieran cogido en 24 horas a los autores del asesinato y los hubieran entregado a la justicia, y el de un gobierno que hubiera pedido a la justicia que actuara con esos criminales como lo manda la ley, y el de unos jueces que hubieran resuelto actuar así. Pero ya tú sabes, soñar no cuesta nada.

—*VdP: Pero compañero presidente, esa no es la opinión del Partido Comunista Dominicano, al cual pertenecía Orlando Martínez, según dijo su secretario general Narciso Isa Conde. El PCD considera que aquí va a haber una toma del poder por parte del fascismo y que*

*el asesinato de Orlando Martínez es el inicio de ese plan, y me parece que sería bueno que la militancia y los simpatizantes del PLD sepan a qué a tenerse sobre esa opinión de Isa Conde, sobre todo si se toma en cuenta de que a base de esa opinión el Partido Comunista Dominicano está reclamando la unidad de todos los dominicanos, sin distingos de partidos o de ideologías, sean o no sean gobiernistas, que me parece a mí que es como si dijéramos que debemos juntarnos todos aunque seamos mansos y cimarrones, y esa unidad dizque es para evitar que el fascismo tome el poder aquí.*

—JB: La pregunta es buena, y yo diría que hasta muy buena, porque resulta que durante un tiempo bastante largo, no de tres meses o seis meses sino de más de dos años, nosotros, los hombres y las mujeres que dirigimos el PLD, y entre todos nosotros especialmente yo, estuvimos siendo muy castigados por la propaganda del Partido Comunista Dominicano por haber hecho lo que ellos quieren que hagan ahora todos los dominicanos, y eso que nosotros lo hicimos con algunas diferencias. Por ejemplo, hicimos la unidad llamada el Bloque de la Dignidad Nacional con un programa, a base de un programa en el que se establecía, por ejemplo, la nacionalización de la Gulf and Western, y ahora el PCD no habla de programa. En aquella ocasión nosotros hicimos una alianza con todos los sectores, incluyendo en ella siete organizaciones marxistas-leninistas, cosa que el PCD no dijo nunca, así como no dijo nunca que la alianza se había hecho sobre un programa discutido y aprobado por todos los que participaban en el Bloque de la Dignidad Nacional. Aquella alianza era para los comunistas lo que es la cruz para el diablo; no se podía ni mencionar, y se ocuparon de presentarla en todas partes del mundo como la prueba de nuestra traición a las ideas revolucionarias, pero eso sí, sin decir jamás la verdad sobre ella; sin decir que fue una alianza en la que participaron siete partidos marxistas-leninistas y que se hizo sobre un programa mucho más avanzado que el

programa del balaguerismo, que nunca tuvo ni tiene hoy ni tendrá mañana programa alguno; y ellos apoyaban al balaguerismo contra el Bloque de la Dignidad Nacional.

Aquella alianza era muy mala; era la traición a la patria. Pero tan pronto cae asesinado Orlando Martínez se olvidan de todo lo que dijeron y todavía no han desmentido (porque todavía a esta altura no han reconocido su error al atacarnos como lo hicieron por haber formado el Bloque de la Dignidad Nacional) y pasan a pedir que se haga una alianza de todo el mundo, de derechas y de izquierdas, de gobiernistas y antigobiernistas; una alianza que en verdad un reburujo, y alegan que hay que hacerla porque por ahí viene el monstruo del fascismo que va a acabar con todos nosotros. La situación es ahora exactamente igual que lo que era en el 1973, cuando pedimos la unidad de todos los opositores al Gobierno, con la diferencia de que ahora Orlando Martínez está muerto y entonces estaba vivo.

¿Eso qué demuestra?

Que el PCD actúa no tomando en cuenta al país y sus problemas sino tomando en cuenta su grupito, tomando en cuenta al corto número de pequeños burgueses que lo forman. Para ellos la muerte de Orlando Martínez es una catástrofe y al ver el panorama con visión catastrófica se ponen a gritar: “¡Corran, que el cielo se cae; huyan, que el cielo está cayéndose!”. Y no hay tal cosa; el cielo no está cayéndose; o mejor dicho, el cielo dominicano vive cayéndose hace muchísimos años, pero a pesar de eso estamos aquí, en esta tierra, dando la pelea como hay que darla; con la cabeza fría y sin caer en confusiones, especialmente en esas graves confusiones en que tan repetidamente caen los líderes del PCD y los de otros muchos grupos de la izquierda de este país.

—VdP: *¿Usted podría hablarnos con más claridad de esas confusiones?*

—JB: Cómo no, y comienzo diciendo que la más común entre los líderes pequeño-burgueses de la izquierda dominicana (y de algunos que no son de izquierdas, como les pasa a los del PRD, que ahora mismo están pidiendo también que “todos los dominicanos de buena voluntad”, “todos los partidos políticos”, “todas las asociaciones profesionales”, “periodistas y escritores particulares” y “otros sectores de la vida nacional” formen “un frente para combatir todos esos males”; es decir, están pidiendo lo mismo que pide el PCD); lo más común entre ellos, repito, es que confundan la táctica con la estrategia; y eso es muy grave. Cuando era muy niño vi una película cómica americana (en esos tiempos por lo menos 90 de cada 100 películas eran cómicas) en la que el actor se confundió y en vez de hacer lo que hacía todas las noches cuando iba a acostarse, que era tirar por una ventana el cigarro que estaba fumándose y meterse después en la cama, esa noche puso el cigarro encendido en la cama, y lo arrojó muy bien y después se tiró él por la ventana.

El que oye a los comunistas decir que aquí va a venir el fascismo tiene que reírse, porque yo quisiera saber y todos los dominicanos querríamos saber qué es fascismo y qué es lo que tenemos aquí gobernando. ¿O es que aquí hay una democracia parlamentaria que va a ser reemplazada por un régimen totalitario civil o militar?

Que aquí pueda establecerse una dictadura militar en el momento en que falte el Dr. Balaguer es algo tan natural como que una mata de mamones dé mamones, pero eso no tendría que ver nunca con el fascismo porque en la República Dominicana, país totalmente colonizado, no puede establecerse ningún régimen político que no sea amparado y sostenido por el imperio norteamericano. Aquí no hay libertad de elección ni para los fascistas, si es que hay alguno, ni para los comunistas. El único que tiene aquí poder de elección, desde

que tomó militarmente el país en el año 1965, es el imperia-  
lismo, y el que se confunde en eso pone a dormir el cigarro y  
se tira él por la ventana.

—VdP: *Pero quien lo oye a usted decir eso, compañero Juan, cree que el país no tiene salida.*

—JB: Sí tiene salida, pero no por el camino poco serio de unirnos todos dizque para evitar que aquí se implante el fascismo o para que no se produzca la catástrofe de que habla el PRD. La salida de la crisis dominicana está en organizar al pueblo para que se enfrente con sus problemas, y eso no pueden hacerlo los grupitos que consideran que tienen a Dios cogido por el rabo porque dicen que son marxistas. La salida no pueden señalársela a nadie los que rompieron el Bloque de la Dignidad Nacional y llevaron al pueblo a un matadero electoral asegurándole que iban a derrotar a Balaguer; la salida no pueden señalársela al país los que creyeron que Balaguer iba a hacer una revolución con su reforma agraria, habiendo como había habido en el mundo lecciones muy serias sobre esa materia.

—VdP: *Lecciones muy serias ¿sobre qué?*

—JB: Sobre lo que es la reforma agraria, que lo mismo puede servir para liberar al campesino, como en Cuba o en el Perú, que para hacerlo más esclavo del sistema capitalista, como sucedió en Japón, en Taiwán (Formosa) o en Viet Nam del Sur, y como está haciéndose aquí. No podemos dejarnos engañar por las palabras ni por las apariencias. El hombre que hizo la reforma agraria del Japón fue Douglas MacArthur, el general norteamericano que tuvo que ser sacado de la jefatura militar (y de la carrera militar) por Truman (que no era ningún santo, puesto que fue él quien ordenó el lanzamiento de la bomba atómica sobre Hiroshima y sobre Nagasaki, sin tener en cuenta los cientos de miles de inocentes que iban a morir en esa hecatombe); y tuvo que sacarlo porque MacArthur

estaba resuelto a lanzar la bomba atómica sobre Corea y sobre China para derrotar a Corea del Norte, que no se rendía ni se rindió a pesar de que los bombardeos ordenados por MacArthur habían destruido una por una todas las ciudades de Corea. Pero ahora resulta, de buenas a primeras, que como hacer una reforma agraria, sea la que sea, es obra de revolucionarios, y MacArthur fue el que hizo la de Japón, el general MacArthur ha pasado a ser uno de los grandes revolucionarios de la historia y por esa razón hay que hacerle una estatua gigante, junto con los otros tres grandes reformistas agrarios que ha dado el mundo.

Esos tres reformistas agrarios son, en primer lugar, Chiang Kai-Shek, el jefe de los ultrarrevolucionarios chinos, que fue quien hizo la reforma agraria de Taiwán o Formosa. En un libro publicado en diciembre de 1961 en Taipéi, la capital de Taiwán o Formosa, que se titula "Land Reform in Taiwan", su autor, el señor Chen Cheng, dice esas palabras, que traduzco del inglés:

"El autor está convencido de que con la ejecución de la reforma agraria en Taiwán, podemos romper el círculo vicioso de guerras y paz, y también desarrollar a toda capacidad nuestra industria y nuestro comercio de tal manera que podamos modernizar la economía nacional y la manera de vivir del Pueblo, y garantizar y desarrollar una democracia política a través de las libertades económicas. Nosotros podemos afirmar que la reforma agraria en Taiwán marcará un cambio importante en nuestra historia". ¿No se te parecen esas palabras, como un coco de agua a otro coco de agua, a las que ha dicho aquí el Dr. Balaguer al hablar de su reforma agraria? Desde luego, también habrá que hacerle una estatua gigantesca a Chiang Kai-Shek, el gran revolucionario chino, por haber hecho la reforma agraria de Taiwán o Formosa; aunque entiendo que la estatua de ese gran revolucionario no debe ser

tan grande como la del general MacArthur; debe ser del tamaño solamente de la de Nguyen Van Tieu, el tercer gran reformista agrario del mundo.

—*VdP*: *Compañero Juan, ¿pero usted está refiriéndose a Nguyen Van Tieu, ese que es presidente de Viet Nam del Sur?*

—*JB*: Sí; me refiero a ese traidor, a ese vendido, que hizo en Vietnam del Sur la reforma agraria bajo la dirección de funcionarios norteamericanos que han estado aquí haciendo el mismo trabajo que hicieron en Viet Nam. Ojalá que tú vieras la revista *Time* del 11 de julio de 1969, en su página N° 25, para que veas allí a Nguyen Van Tieu repartiendo en el Delta del Mekong (donde están las mejores tierras de Viet Nam) certificados de tierras entre campesinos. Parece una foto de las que salen a cada rato en los periódicos dominicanos. De acuerdo con lo que decía ese número de la revista *Time* que mencioné, en un artículo titulado “Tierra para los campesinos de Viet Nam del Sur”: “800 mil campesinos, a ningún costo para ellos, tomarán posesión completa de las tierras en que ahora se hallan. Los 40 mil dueños de esas tierras, que poseen más del 80 por ciento de las tierras de Viet Nam del Sur donde se produce arroz (qué parecido a lo de Santo Domingo, ¿eh?) recibirán un total de 400 millones de dólares en efectivo y en bonos. Los Estados Unidos han prometido que darán el 10 por ciento de esa suma. Dijo el nuevo ministro de Agricultura de Nguyen Van Tieu, Cao Van Than, que ha sido el arquitecto de la reforma: “Estamos tratando de quitarles la iniciativa a los comunistas”.

Bueno, la estatua de Nguyen Van Tieu, que precisamente en estos momentos está con un cohete en salva sea la parte, porque los campesinos de Viet Nam del Sur en vez de dejarse engañar con su reforma agraria le han dado todo su apoyo a los revolucionarios, y los ejércitos de Nguyen Van Tieu están huyendo al galope por todas partes; la estatua de ese señor no debe ser tan grande como la de MacArthur; debe ser un poco



más pequeña; debe ser del tamaño de la de Chiang Kai-Shek, es decir, de 30 metros cada una, más o menos como del alto del edificio Baquero en la Capital o del monumento que le hicieron a Trujillo en Santiago. Las dos estatuas más grandes de los más grandes reformadores agrarios de la humanidad deben ser la de MacArthur y la del Dr. Balaguer; la de MacArthur, porque con su reforma agraria salvó muchos años el capitalismo japonés, y la del Dr. Balaguer porque la suya es la única que ha logrado el apoyo de un partido comunista. El propio Dr. Balaguer dijo, a raíz del asesinato de Orlando Martínez, que éste había sido el mejor defensor de la reforma agraria que él está haciendo; y esa defensa la hacía Orlando Martínez cumpliendo órdenes del Partido Comunista Dominicano, del cual era miembro, y no así como así sino militante desde 1963, según declaró el día de su entierro el secretario general de ese partido, Narciso Isa Conde.

¿Por qué, si era un defensor tan entusiasta de la reforma agraria del Dr. Balaguer, cosa que hacía por órdenes de su partido, el Partido Comunista Dominicano, Orlando Martínez no pudo salvarse de la muerte, a pesar de que trató de hacerlo?

No pudo salvarse porque los líderes de su partido, esos que ahora piden unidad general, sin diferencias ideológicas, para salvarnos a todos del fascismo, creyeron que este país había entrado en una etapa nueva con las leyes de la llamada reforma agraria; creyeron que aquí iba a establecerse, o estaba estableciéndose ya una “democracia reformista”, porque cometieron el error de creer que aquí manda el Dr. Balaguer y no los que mandan de verdad, que son los intereses económicos y políticos y militares norteamericanos; es decir, confundieron lo que es la estrategia del enemigo real con un movimiento táctico de su propio partido, el PCD, y eso es el colmo de las confusiones; porque eso no es ya confundir la estrategia con la táctica, sino enredarse hasta tal punto que no se sabe

hacer la menor distinción entre la estrategia del enemigo y la táctica de uno mismo, ni se sabe hacer distinción entre lo que es la realidad del medio en que se actúa con lo que son los deseos típicos de la pequeña burguesía.

Para explicar eso hay un cuento que he contado más de una vez: el cuento del bizco. Ya no hay bizcos en el país, o si los hay no salen a la calle; pero un bizco es una persona que tiene los ojos torcidos y ve dos cosas donde hay sólo una. Pues bien, el bizco de mi cuento le cayó atrás un toro bravo, pero él veía dos toros; y huyendo y huyendo llegó a un lugar donde había un bohío con una ventana, pero él veía dos ventanas. Y pasó que se fue a meter por la ventana que no era y lo cogió el toro que era.

Si la dirección de su partido es tan incapaz que sacrifica a uno de sus militantes, ¿qué autoridad pueden tener los líderes del PCD para decirle al pueblo dominicano lo que tiene que hacer, y cómo y cuándo debe hacerlo?

Lo que tendrían que hacer esos líderes del PCD ahora es decirle al país: "Nos equivocamos. Metimos la pata y eso le costó la vida a Orlando Martínez". Pero nunca serán capaces de un acto así porque para actuar de esa manera se requieren condiciones que ellos no tienen. Tienen condiciones de militantes, pero con éstas nada más no se dirigen hombres; o por lo menos, no se les dirige correctamente. Hasta el mejor de los generales puede ser derrotado, pero no cae en trampas, y mucho menos en trampas que fabrique él mismo con ilusiones que lo alejen de la realidad. Si cae en una trampa de esas, podrá servir para sargento, para capitán, hasta para mayor; pero no para general.

Y si no, que lo diga la muerte de Orlando Martínez. Esa muerte habla elocuentemente no sólo de los errores que cometió el joven periodista, sino de los gravísimos errores que cometieron sus jefes políticos, los que lo pusieron a decir lo que no debía, cuando no debía y como no debía.

## FASCISMO, DEMOCRACIA REFORMISTA Y OTROS ERRORES POLÍTICOS GRAVES\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Profesor, usted dijo recientemente, en una rueda de prensa, que el Partido Comunista Dominicano había cometido errores muy graves y que seguía cometiéndolos, y en otras ocasiones, especialmente en el último número de *Vanguardia del Pueblo*, dijo que era un error del Partido Comunista decir que aquí va a venir el fascismo. ¿Puede explicar con la mayor amplitud posible por qué no va a venir aquí el fascismo?

—Juan Bosch (JB): Pensamos que eso es de interés para el pueblo dominicano, y especialmente para las nuevas generaciones, que lo único que saben del fascismo es que tumbó el gobierno de Allende en Chile y que está gobernando en ese país hermano.

Para responder a esa pregunta de manera que la respuesta sea útil tengo que empezar explicando que el fascismo nació en Italia, en el año 1919, fundado por un antiguo socialista llamado Benito Mussolini, a quien su padre le había puesto el nombre de Benito en honor de Benito Juárez. La palabra fascismo definía lo que Mussolini llamó “fascio di combattimento”, es decir, grupos, haces de combatientes, y el símbolo del fascismo fue la fasces romana, que era una hacha rodeada de un grupo o haz de varillas. Ciertos altos personajes de la Roma

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año I, N° 18, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-30 de abril de 1975, pp.4-5.

imperial, como los cónsules llevaban delante de ellos unos funcionarios que portaban cada uno una fasces en la forma en que hoy un centinela porta el fusil en presencia de un superior, y el pueblo romano (eso que entonces se llamaba la plebe) sabía que iba pasando un personaje del imperio porque delante de él iban los lictores con las fasces. Así pues, el fascismo nació invocando la grandeza de Roma y de su imperio y afirmó desde el primer momento que él iba a resucitar esa grandeza y a rehacer el imperio. Ese propósito imperial, ese delirio de grandeza fue una característica que tuvieron todos los movimientos fascistas, no importa cuál fuera su nombre. El fascismo italiano pretendía resucitar el imperio romano; el nazismo alemán aspiraba a dominar el mundo durante mil años; el fascismo japonés, que no se expresó políticamente a través de un partido sino a través de las fuerzas militares, se lanzó a la conquista del Asia continental e insular y creía que el destino de toda el Asia era caer bajo el dominio del Japón; la Falange española, por lo menos en los tiempos de su creador, José Antonio Primo de Rivera, soñaba con restablecer el imperio hispánico, y ese sueño estaba expresado en su lema, que era “España una, grande y libre”, y en su escudo, que era el águila bicéfala de Carlos V.

Tenemos, pues, que la primera característica del fascismo fue un intenso nacionalismo reforzado con el sueño de restablecer viejos imperios o establecer imperios nuevos; pero ese nacionalismo preñado de ilusiones imperiales se expresaba políticamente a través de una concepción ultraderechista, autoritaria en el sentido militar que tiene esa palabra; es decir, que se ejercía la autoridad de arriba hacia abajo sin posibilidad de ser discutida abajo o de ser siquiera explicada en alguna forma a los rangos inferiores del movimiento. No había explicaciones porque no había una teoría; lo que había era uso de los mecanismos apropiados para provocar emociones intensas.

El paralelismo entre el fascismo, fuera en su forma italiana (fascismo propiamente dicho), en su forma alemana (nacionalsozialismo), vocablo que se contrajo al término nacismo o nazismo, en su forma española (falangismo), rumana, belga o francesa, y los métodos autoritarios propios de la vida militar fue notable en muchos aspectos. Por ejemplo, los fascistas de todas partes se uniformaban o semiuniformaban; los de Italia usaban camisa negra; los de Alemania, camisa parda; los de España, camisa azul; todos desfilaban organizados en pelotones o compañías o batallones, con paso y música militar, con montones de banderas y saludos distintivos. Los fascistas italianos usaban el saludo de los antiguos romanos, que lo hacían levantando la mano con la palma abierta. La uniformidad de cada tipo de fascismo, su rígida disciplina, la obediencia ciega del inferior al superior le daban al movimiento fascista mundial un aspecto impresionante de superioridad formal, sobre los partidos políticos clásicos; le daban la apariencia de ser un movimiento que ofrecía a los pueblos europeos un porvenir de estabilidad inconvencible; pero como esa oferta no se basaba en una teoría o doctrina de vida social mejor, más justa, venía en fin de cuentas a quedar en un mecanismo más que se usaba para provocar emociones fuertes.

El recurso emocional que más utilizaba el fascismo en todas sus formas (italiano, alemán, español, japonés, rumano, francés, belga, y en fin donde lo hubiera) era el del engrandecimiento de la patria mediante la guerra; la reconquista militar de territorios que habían estado alguna vez ligados al país. Fue en los años del auge del fascismo cuando se puso de moda el concepto de “espacio vital”, con lo cual se quería expresar, por ejemplo, que Alemania necesitaba territorios para el desarrollo de sus posibilidades nacionales. Y como es natural la demanda de territorios adicionales para cubrir el llamado

“espacio vital” requería una preparación militar, un adiestramiento militar y propaganda guerrera permanente.

Tenemos, pues, que la segunda característica del fascismo fue su actitud guerrerista, que se manifestaba en uniformidad o semiuniformidad en la vestimenta, en los saludos, en los gestos, en la organización de pelotones y batallones, en marchas marciales y actos masivos de franco aspecto militar, y especialmente, en la oratoria y en la propaganda que era de puro corte heroico, subjetivo, y estaba destinada a encender en el Pueblo la ilusión de la guerra reivindicadora. Eso es lo que explica en cierta medida la tercera característica del fascismo, que era su apasionado anticomunismo, pues el comunismo predicaba la revolución para transformar las condiciones de vida de cada pueblo, cosa que podía lograrse mediante el ascenso al poder de la clase obrera, pero se oponía a la guerra internacional y sobre todo a la guerra destinada a crear o recrear imperios.

Ahora bien, hasta este momento he hablado de las características del movimiento fascista mundial, pero no de sus causas y no debemos olvidar que las características son las formas con que algo se expresa, pero esas formas están determinadas por el origen de ese algo que se expresa. Así pues, ha llegado el momento de preguntar: ¿De dónde surgió el fascismo; qué le dio origen?

Y la respuesta, que necesita sin embargo bastante espacio para exponerla de manera detallada, es bastante simple: El fascismo es la reacción de la pequeña burguesía europea, pero especialmente italiana y alemana, a las condiciones de miseria a que se vio lanzada por la primera guerra mundial (la de 1914-1918) y más tarde por la gran crisis, también mundial, del capitalismo, que se desató en octubre de 1929. En esa pequeña burguesía, las capas más bajas, mucho más empobrecidas por la guerra de 1914-1918 y por la crisis de 1929 que las capas mediana y alta, se convirtieron en la fuente de

una masa enorme de lumpen proletariado, y el lumpen proletariado de origen bajo pequeño burgués pobre y muy pobre se aterrorizó (y uso esa palabra porque decir que se atemorizó no expresaría en verdad lo que sintió) a la sola idea de que en vez de subir en la escala social al nivel de mediano o alto pequeño burgués estaba condenado a descender a la condición de obrero, y ese terror generalizado produjo a través de Benito Mussolini esa apariencia de doctrina política que fue el fascismo, con la cual se le ofrecía a esa gran masa de baja pequeña burguesía empobrecida y por tanto lanzada al nivel del lumpen proletariado la posibilidad de ascender socialmente a través de los canales de la política o de la burocracia estatal.

Hace un rato dije que el aspecto militarista del fascismo explicaba en cierta medida su anticomunismo, y la diferencia de concepto que va de las palabras cierta medida a la idea de la totalidad queda explicada por la naturaleza social del fascismo, esa que acabo de explicar. En esta materia como en todas las cosas, hay valores que se complementan; por ejemplo, la propaganda guerrerista estimulaba el anticomunismo que era producto de la posición social de la gran mayoría de los fascistas, y la posición social de los fascistas provocaba en ellos sus tendencias naturales al anticomunismo porque el comunismo era la doctrina política del proletariado y la pequeña burguesía empobrecida que formaba las filas del fascismo se aterrorizaba ante la idea de verse obligada a descender socialmente al nivel de los trabajadores.

A los tres años de fundado, el fascismo conquistó el poder en Italia de la manera más fácil: con una marcha hacia Roma de las llamadas “escuadras” (vocablo militar) fascistas, que partiendo de toda Italia iban llegando a la capital del país. En esa marcha, el fascismo tuvo el apoyo total de las derechas italianas, desde los burgueses industriales hasta los grandes terratenientes del Sur; y lo tuvo porque esos sectores del capitalismo se

creían amenazados de caer en manos del comunismo. El comunismo era muy débil en la Italia de esos días, pero la situación de miseria en que dejó la guerra a Europa llevaba a los obreros a huelgas y protestas que se encadenaban sin cesar. Con el apoyo de la derecha, el rey Víctor Manuel III llamó a Mussolini y lo invitó a formar gobierno.

Eso sucedió en 1922; y en 1923, estimulado por el triunfo fácil de Benito Mussolini, Adolfo Hitler, ex-cabo del ejército alemán, que había quedado destruido al perder la guerra de 1914-1918, fundó en 1923 el Partido Nacionalsocialista o nazi, en el que apareció un ingrediente nuevo, un ingrediente que no se hallaba en el fascismo italiano; y fue el racismo. Hitler se basó en algunos seudos científicos que habían propuesto la tesis de la superioridad de la raza blanca sobre todas las demás, y estableció como uno de los fundamentos doctrinarios del nazismo la superioridad de la raza aria, no ya la de la raza blanca entre la cual hay diversas variantes, sino de manera muy precisa la de la raza aria, y de ese punto hizo un dogma o principio que no podía ser discutido ni puesto en duda por ningún nazi. Como consecuencia natural de ese dogma en principio, el nazismo proclamó el derecho de los arios alemanes a gobernar el mundo. Así pues, a las características ya mencionadas, al fascismo se le agregó un racismo militante que iba a costarles la vida, durante la guerra de 1939-1945, a varios millones de judíos.

—VdP: *Bueno, profesor, si el fascismo es lo que usted ha dicho, entonces usted tiene razón al declarar que aquí no hay peligro de que venga el fascismo. ¿Pero cómo explica usted entonces lo que pasó en Chile?*

—JB: Voy a responder a esa pregunta, pero debo advertir que todavía queda mucho que hablar de fascismo, y si el tiempo nos alcanza hoy, seguiré hablando de él tan pronto explique lo que pasó en Chile.



En primer lugar, en Chile, entró en acción un fascismo que podríamos calificar de anómalo, es decir, extraño, no normal; pero en ese fascismo de Chile la pequeña burguesía jugó el mismo papel que jugó la de Italia en el fascismo y la de Alemania en el nazismo y la de España en el falangismo, y las fuerzas armadas chilenas, formadas en su gran mayoría, en el nivel de los mandos, por pequeños burgueses, jugó el mismo papel que jugó la oficialidad militar de origen bajo pequeño burgués en el fascismo japonés (y de eso, del fascismo japonés quisiera hablar si nos queda tiempo). Lo de anómalo y extraño en el caso de Chile es que la pequeña burguesía de camioneros y pulperos y empleadores que se lanzó a la lucha para derrocar al gobierno de Allende por miedo al comunismo (es decir, por miedo a verse rebajada al nivel del proletariado), no se organizó en un partido fascista sino que actuó bajo la dirección de Patria y Libertad, que era un grupo de francas inclinaciones fascistas. Pero hay que tomar en consideración que los acontecimientos en Chile no les dieron a esos pequeños burgueses civiles y militares que mataron a Allende el tiempo necesario para formar un partido fascista. Actuaron como fascistas por las mismas razones que tuvieron los fascistas de Europa para organizarse en partidos, pero no pudieron formar partidos fascistas porque las izquierdas se les habían adelantado al tomar el poder en las elecciones de 1970.

Y la clave para comprender el problema de Chile está ahí, en el hecho de que las fuerzas socialistas agrupadas en la Unidad Popular tomaron el poder por la vía electoral, o para hablar con más propiedad, llegaron al Gobierno por la vía electoral, porque lo que es tomar el poder, no lo tomaron nunca; y no podían tomarlo porque para llevar al Gobierno se comprometieron a mantener funcionando todo el sistema llamado democrático; se comprometieron a mantener las libertades

políticas y por tanto a no tocarles un pelo ni a los partidos ni al Congreso, a respetar la libertad de expresión, a dejar intacto todo el aparato judicial, que naturalmente era el que decidía, a través del Tribunal Supremo, cómo debían ser interpretadas y ejecutadas las leyes.

Pero aunque el gobierno de Allende no podía ser un gobierno socialista, aunque todos sus altos funcionarios, en el sector del Poder Ejecutivo, fueran marxistas, el caso es que la pequeña burguesía chilena se vio en peligro de aniquilamiento porque creyó que detrás de Allende o tal vez al final de su gobierno en Chile se establecería el socialismo; y eso es lo que explica que en Chile se produjera un movimiento fascista anómalo, irregular, anormal. Lo determinante en ese movimiento chileno fue el terror de la pequeña burguesía, sobre todo en sus capas bajas, al sistema socialista que los pequeños burgueses chilenos creían que ya se había establecido en el país; y hablo de pequeños burgueses refiriéndome lo mismo a los sectores civiles que al sector militar.

Aquí, en nuestro país, no hay en el poder un gobierno formado por marxistas ni cosa parecida; aquí no se da ninguna condición, ni una sola, para que se forme un movimiento fascista. Los bajos pequeños burgueses de este país tienen ambiciones, se hacen policías, guardias o millonarios, de manera que aquí está totalmente abierto, como quizá en ninguna otra parte del mundo, el camino de la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre hacia el poder del dinero, hacia el poder militar, hacia el poder político y hacia el poder social. Los bajos pequeños burgueses de este país no tienen razones para sentirse aterrorizados, al contrario, los que pueden sentirse aterrorizados en Santo Domingo son otros sectores sociales, y aterrorizados precisamente por la facilidad con que los bajos pequeños burgueses de origen pobre y muy pobre ascienden hacia todas las esferas del poder.

El que habla en nuestro país de peligro fascista debe ser enviado a una escuelita preprimaria de política, sobre todo si es la misma persona que mantiene la tesis de que aquí hay una democracia reformista, tesis que fue la causa ideológica de la muerte de Orlando Martínez.

—VdP: *Concho, profesor, eso que usted ha dicho si es interesante. Me parece que a los lectores de nuestro periódico les gustaría que usted ampliara esos conceptos.*

—JB: Cómo no; con mucho gusto.

Todo el mundo sabe en este país que Orlando Martínez era miembro del Partido Comunista Dominicano, pues aunque él mantenía eso en secreto, era un secreto público, y para ser más público, el secretario general de ese partido declaró en el entierro de Orlando que el joven periodista asesinado militaba en el PCD desde hacía muchos años, y ahora podemos ver en varios sitios de la Capital unos grandes afiches con la cara de Orlando y una leyenda que dice: “Orlando Martínez, mártir comunista”. Orlando Martínez, sin embargo, sigue guardando el secreto hasta después de muerto, pues en una entrevista póstuma (es decir, publicada después de su muerte) que aparece en una revista llamada *Análisis*, cuyo primer número se publicó en este mes de abril, se leen las siguientes preguntas y respuestas:

Pregunta N° 8: “¿De los partidos dominicanos, por cuál o cuáles usted siente más simpatía?”

Y Orlando respondió:

“Esa es una pregunta sumamente difícil de responder para un periodista, porque en nuestro país existen muchos prejuicios que no existen en otros países. Ahora bien, mis simpatías están por el partido político, o por los partidos políticos que reúnan las siguientes características: Primero, que sea un defensor (defensores) del rescate de nuestras riquezas naturales, de todas nuestras riquezas naturales, ya sean agrícolas o

minerales. O sea, en este sentido, yo creo que la Gulf and Western, la Rosario Mining, la Falconbridge, la Alcoa, la Compañía de Teléfonos y todas las empresas de ese género, deben ser propiedad del pueblo dominicano”.

Y por ahí seguía, sin declarar en ningún momento que era un militante de un partido, y mucho menos del PCD. Pero lo era, y aquí lo sabían hasta los chinos de Bonaó, y por ser militante del PCD (y según tengo entendido miembro de su Comité Central Ampliado) mantuvo la tesis de que aquí había una democracia reformista; y esa tesis no tenía base. Su autor y los que la aceptaron deberían ir a la misma preprimaria política que el autor de la tesis de que aquí va a haber fascismo o hay peligro inminente de que caigamos en el fascismo.

Lo primero que se necesita para que una democracia sea reformista es que sea democracia; así, democracia simple, en la que haya los tres poderes clásicos de la democracia burguesa, es decir, Poder Ejecutivo, Poder Legislativo y Poder Judicial; y aquí hay un solo poder, que es el Poder Balaguer. Nada lo prueba mejor que el propio caso de Orlando Martínez. El mismito Dr. Balaguer en carne y hueso dijo que si Orlando hubiera hablado con él antes de su muerte no lo habrían asesinado, lo que significa que aquí el único poder es él y nadie más que él. Una vez muerto Orlando, la Policía nombró una comisión de coroneles encargada de investigar el crimen y esa comisión ignoró totalmente la existencia del Poder Judicial, a tal extremo que el jefe de la Policía nombró al Fiscal del Distrito asesor de la comisión de coroneles. De la democracia que tenemos aquí a una democracia reformista hay una distancia de mucho más de mil muertos puestos en fila, uno detrás de otro, y de miles de presos y de torturados, y de cientos de exiliados, algunos de ellos por el delito de ir a países socialistas.

Desde luego, en una democracia reformista no pasa nada de eso y no se matan periodistas ni se cometen asesinatos políticos; pero el PCD dijo que aquí había una democracia reformista y puso a Orlando a escribir artículos, a decir cosas que pueden escribirse y decirse en una democracia reformista, pero no en el régimen del Partido Reformista que estamos padeciendo en este país; y Orlando, buen militante del PCD, creyente en lo que le decía su partido, escribió y dijo cosas que en esta democracia no pueden ni escribirse ni decirse, y cuando se sintió amenazado de muerte se movió de un sitio a otro buscando la manera de salvar la vida, cosa lógica, pero no se detuvo a pensar que lo que iba a costarle esa vida era el error de su partido, la posición incorrecta de su partido; la enorme equivocación de creer que el gobierno del Dr. Balaguer es una democracia reformista; y aun muerto Orlando Martínez, los líderes del PCD siguen en el error y hablan y actúan como si aquí no hubiera pasado nada; como si en la República Dominicana hubiera una democracia reformista en el sentido de que tenemos un sistema y un gobierno que están haciendo reformas y desean proseguir por ese camino. Sin embargo, al mismo tiempo que actúan y hablan así, dicen que vamos derechos hacia el fascismo, y no alcanzan a darse cuenta de la contradicción que hay entre una cosa y otra.

La causa primera, fundamental, básica de la muerte de Orlando Martínez fue un error político y lo curioso es que el partido que cometió ese error no se ha dado cuenta de ello y en cambio un partido que no lo cometió, que es el nuestro, el PLD, está pagando las consecuencias de tal error porque ese muerto llamado Orlando Martínez está pesando sobre nosotros, no sobre el que era su partido. Dos hombres nuestros están en la cárcel acusados de ser los autores materiales e intelectuales del asesinato del joven periodista de *El Nacional*, y

en una campaña internacional que no podemos ni siquiera imaginarnos hasta dónde estará llegando, se me quiere presentar a mí como la persona que mandó matar a Orlando Martínez porque el joven periodista sostenía una supuesta polémica conmigo. La Associated Press, en un cable fechado en Santo Domingo, el 10 de este mes, elaboró lo que llamé una obra de arte de la infamia hecha con pedacitos de verdades y pedazos grandes de mentiras.

Yo, que soy escritor de oficio, y que en el largo exilio que me mantuvo fuera del país más de una tercera parte de mi vida trabajé en publicidad, sé perfectamente cómo se trabaja un mensaje destinado a diseminar entre millones de personas esta o aquella idea, y por eso sé que ese cable de la Associated Press no fue escrito por el agente de la AP en Santo Domingo, que es un fotógrafo de un periódico, no un periodista reportero o columnista; y sé además que ese cable de la AP a que me refiero fue escrito en inglés y traducido al español por gente con mucha experiencia en el oficio y además con mucha experiencia en la maldad. El cable está redactado de arriba abajo con la intención marcada de dejar en el ánimo del que lo lea la impresión de que yo mandé a matar a Orlando Martínez, y para eso se dicen mentiras como ésta: “El periodista había sostenido una semana antes una acre polémica pública en su columna con el ex presidente Bosch. La Policía citó a Bosch para interrogarlo en relación con el crimen pero el político se negó a permitir el careo policial”. Esas dos últimas palabras denuncian de lejos la perversidad, puesto que a mí no se me podía someter a careo, y mucho menos policial, debido a que no hay careo policial. El careo se hace entre participantes o testigos de un crimen, y cuando la Policía cometió el error de citarme en relación con el abominable asesinato de Orlando Martínez, no se sabía quiénes eran los autores ni se conocía todavía (ni se conoce a la hora de estar yo

respondiendo a esta entrevista) un solo testigo del crimen. En cuanto a la “acre polémica” de Orlando Martínez conmigo, tampoco existió nunca. Orlando Martínez escribió artículos en contra mía y estaba escribiéndolos cuando fue asesinado (su último artículo terminaba con una nota en la que decía “mañana sigo con el profesor”), y lo hacía por órdenes de su partido, pero yo no estaba contestándole; luego no había polémica, ni acre ni dulce.

Dice el cable de la AP: “...y el presidente Joaquín Balaguer pidió a la Policía que diera a Bosch todas las consideraciones por su condición de ex presidente de la República”; pero ni por asomo se deja decir que eso tuvo que hacerlo el Dr. Balaguer presionado por el clamor instantáneo de la opinión pública que se levantó con una fuerza pocas veces vista en este país para apoyar mi decisión de no aceptar de ninguna manera la desconsideración que pretendió hacerme la Policía, que por lo demás, estaba actuando fuera de la ley. Mi declaración fue muy precisa: “Ni voy a la Policía ni acepto que la Policía venga a mi casa. Hay una sola manera de interrogarme, y es estando muerto”. Por lo demás, mi carta al Dr. Balaguer y su respuesta, con motivo de ese incidente que sólo puede pasar en un país donde no hay democracia ni reformista ni antirreformista, aparecen en la página 3 de *Vanguardia del Pueblo*.

Los dos miembros del Partido de la Liberación Dominicana que guardan prisión acusados por la Policía de ser los autores “materiales e intelectuales” del asesinato de Orlando Martínez son el Dr. Diómedes Mercedes y Rafael Antonio Luna. El primero aparece en una foto en esta página, a la izquierda, con su hijo Ajax en las piernas; el segundo aparece en la fotografía de la derecha. Esos dos hombres son la encarnación viva del tremendo error que cometió el PCD cuando “decretó” que el gobierno del Dr. Balaguer era una

democracia reformista; pues por ese error murió Orlando Martínez y por él están presos dos inocentes, y con ellos está bajo acusación nada menos que todo un partido, el PLD, pues si dos de sus dirigentes son capaces de matar a un periodista porque escriba contra mí, entonces no hay duda de que el PLD no es un partido político: es una banda de asesinos.



## LO QUE DIJO EL PROFESOR JUAN BOSCH EN EL PROGRAMA A LOS 7 DÍAS\*

Nos gustaría hablar un poco de la base de todo lo que está sucediendo en la región sur de América Latina y recordar que también en Colombia hubo hace poco un golpe de Estado técnico y que en Honduras hubo uno que no fue técnico y que la situación en El Salvador es muy grave; tan grave que según noticias que hemos recibido, hace unos meses que fue asesinado el poeta Roque Dalton y sin embargo de ese crimen no se ha dicho nada por aquí. Roque Dalton fue desde muy joven miembro del Partido Comunista de El Salvador, y por eso padeció cárcel y persecuciones a tal extremo que tuvo que salir de su país y fue a vivir a Checoslovaquia y probablemente también a la Unión Soviética. De que vivió en Checoslovaquia sí estamos seguros porque en uno de sus poemas habla de su vida en Praga; después se fue a Cuba y estuvo trabajando en la Casa de las Américas, y ahora, de buenas a primeras, nos enteramos de que entró clandestinamente en El Salvador y allí fue fusilado por un real o supuesto Ejército Revolucionario del Pueblo bajo la acusación de que era un traidor. En El Salvador hay en este momento un gobierno militar que mata a los salvadoreños como si fueran

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 28, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-30 de septiembre de 1975, pp. 4-5.

También publicado en *Entrevistas, análisis, reportajes* de VÍCTOR GRIMALDI. Santo Domingo, Editora Cosmos, 1977, pp.175-181.

ratones, pero también hay un Ejército Revolucionario del Pueblo que mata a un poeta y un luchador de la talla de Roque Dalton con la mayor sangre fría, y nada menos que acusándolo de traidor. Con Menéndez Leal, que vive en Europa y que no tiene una militancia política, Roque Dalton formaba la pareja de escritores y poetas más destacados de El Salvador, y con el fusilamiento de Roque Dalton se ha silenciado la voz más alta del movimiento revolucionario salvadoreño. Ojalá que esa terrible noticia fuera desmentida; así no tendríamos que vivir con la angustiosa seguridad de que el movimiento revolucionario de El Salvador está infiltrado de agentes del enemigo.

Nos hemos detenido en el caso de El Salvador porque hasta ahora aquí no teníamos noticias de lo que está pasando en ese país centroamericano, y podría detenerme en Guatemala, cuya situación conocen ustedes, y en Honduras, donde hace poco fue sacado del poder el general Osvaldo López Arellano acusado de haber recibido dinero de la United Brand para rebajarle a esa compañía el impuesto sobre los guineos que saca del país. Pero ustedes han planteado la situación de los países de la América del Sur, y esos son los que más llaman la atención de nuestro pueblo, quizá porque entre ellos están los más grandes y poderosos y además porque entre ellos se encuentran la Argentina, Chile y Perú, que tienen mucho peso en la opinión pública dominicana.

### *Crisis económica y crisis política*

Ahora bien, antes de hablar de los casos de Argentina, de Chile, de Perú, de Ecuador, donde acaba de fracasar un golpe militar, de Colombia y de Venezuela, quiero que me permitan llamar la atención de ustedes hacia el hecho siguiente. Todas las convulsiones que hay en esos países que acabo de mencionar, como la que hay en Portugal, como el movimiento

revolucionario de Etiopía, en África, como el paso de Somalia y de Mozambique al mundo socialista, todo eso es resultado de las tremendas perturbaciones sociales que viene causando desde hace algún tiempo la situación económica del mundo capitalista. No podemos separar una crisis tan seria de sus consecuencias políticas.

Esa crisis comenzó hace tiempo. Ustedes recordarán sin duda lo que sucedió en los Estados Unidos en la campaña electoral de 1968, cuando iba a ser escogido el candidato demócrata, que se suponía que iba a ser el sucesor de Johnson en la presidencia de la República. La crisis política fue tan seria que Johnson no pudo ser candidato; tuvo que renunciar a la candidatura y los demócratas perdieron las elecciones. La causa inmediata de la crisis fue la derrota norteamericana llamada del Tet, en Viet Nam del Norte, pero la base, la que no se veía, era la crisis económica causada por los muchos años que llevaban los Estados Unidos botando miles y miles de millones de dólares en gastos de guerra. Ya para 1968 esa crisis estaba madura y si se nos permite hacer un juego de palabras, vino a hacer crisis de verdad bajo el gobierno de Nixon, que tuvo que devaluar el dólar dos veces, la primera vez en abril del año 1972 y la segunda vez en febrero de 1973. La primera vez lo devaluó por más de un 8 ½ por ciento y la segunda vez por un 10 por ciento; y era la tercera vez que el dólar había sido devaluado en este siglo porque la primera devaluación la había hecho el gobierno de Franklin Delano Roosevelt en el 1934 como consecuencia de la tremenda crisis mundial que se había desatado en octubre del año 1929.

La crisis mundial de 1929 iniciada en los Estados Unidos produjo en la América Latina una serie de movimientos políticos altamente trastornadores de todo lo que había entonces, y menciono por ahora sólo a la América Latina porque fue la

primera región del mundo que sintió los efectos políticos de esa crisis. Es más, esos efectos comenzaron por aquí, por la República Dominicana. La crisis se desató, como dijimos, a fines de octubre de 1929 y ya el 23 de febrero de 1930 aquí caía el gobierno de Horacio Vásquez y empezaba la era de Trujillo. En Haití cayó el gobierno de Bonó, en México cayó el de Portes Gil y le sucedió el de Ortiz Rubio que duró menos de dos años; en Guatemala cayó el de Orellana y tras él subió al poder Jorge Ubico, que mantuvo una tiranía hasta 1944; en Honduras lo tomó Carías Andino, que se sostuvo tiránicamente hasta 1949; en El Salvador el presidente Araújo fue derrocado por una junta militar y después de la junta militar pasó a gobernar Andrés Ignacio Menéndez y luego se estableció la sanguinaria tiranía de Maximiliano Hernández Martínez; en Nicaragua la crisis de 1929 acabó abriéndoles el paso hacia el poder a los Somoza, que asesinaron a Sandino en febrero de 1933 y todavía están gobernando ese desdichado país. Hasta en Costa Rica, que se tenía por el espejo de la democracia en el Caribe, hubo un levantamiento contra el presidente León Cortes. Las luchas del pueblo cubano contra Machado empezaron exactamente el 30 de septiembre de 1930 y Machado vino a caer el 12 de agosto de 1933. En Colombia no hubo golpe militar ni levantamiento, pero los liberales tomaron el poder en el 1930 con Olaya Herrera, desplazando del Gobierno a los conservadores, que lo tenían desde hacía muchos años.

### *En Venezuela, Ecuador y Cuba*

En Venezuela no hubo cambio de gobierno. Allí gobernaba desde hacía más de veinte años el terrible Juan Vicente Gómez, y su régimen había sido fuertemente reforzado —precisamente— desde hacía muy poco tiempo por el gran capital internacional que había pasado a explotar el petróleo del país, y

ese refuerzo internacional salvó al gobierno de Gómez de las grandes sacudidas políticas provocadas por la crisis de 1929; pero en 1930 hubo mucha agitación, especialmente en Caracas, y a mí me tocó ver caer las primeras víctimas de esa agitación el día 17 de diciembre (1930), cuando se cumplía el centenario de la muerte de Simón Bolívar; pero ese es un episodio del que hablaré en otra ocasión.

En cambio en Ecuador la situación política fue tan grave que en el 1931 cayó el gobierno de Isidro Ayora para ser sustituido por el de Larrea Alba, y el de Larrea Alba cayó el mismo año para ser sustituido por el de Barquerizo Moreno, y a Barquerizo Moreno le sucedió en 1932 Alberto Guerrero Martínez, y a Guerrero Martínez le siguió, también en el 1932, Martínez Mera, y a Martínez Mera, el año siguiente (1933), Abelardo Montalvo, y en el 1934 alcanzó la presidencia por primera vez José María Velasco Ibarra, que iba a ser presidente cuatro veces más; pero en esa ocasión duró poco porque el año siguiente (1935) el presidente era Antonio Pons, y tras Antonio Pons pasó a serlo en el mismo 1935 Federico Páez. Federico Páez duró en el Gobierno hasta 1937, cuando le sucedió Alberto Enríquez. En el 1938 el país tuvo dos presidentes, que fueron Manuel María Borrero y Aurelio Mosquera Narváez. (Y no se crea que lo de Ecuador fue un caso aislado, porque en Cuba había caído Machado el 12 de agosto de 1933 y le sucedió el general Herrera, que duró en el poder unos días, y tras él llegó a la presidencia Carlos Manuel de Céspedes, que cayó el 4 de septiembre para dar paso a una junta llamada la Pentarquía, la cual se disolvió el 10 de septiembre para dar paso a su vez al gobierno de Grau San Martín, que duró hasta enero de 1934, cuando le sucedió Carlos Mendieta; pero en el 1936 el presidente era Barnet y un año después lo era Miguel Mariano Gómez y ese mismo año pasó a serlo Federico Laredo Brú).

### *Desde Perú hasta la Suiza de América*

¿Y qué pasó en el Perú en ese año económica y políticamente catastrófico de 1937?

Pues pasó que el dictador Augusto B. Leguía fue derrocado y su puesto fue ocupado por Manuel Ponce, que cayó ese mismo año para ser sucedido por el general Sánchez Cerro, que fue derrocado el año siguiente, un año en el cual hubo cuatro presidentes, el último de ellos el mismo Sánchez Cerro, que se mantuvo en el poder hasta que lo mataron en el año 1933 mientras presenciaba (o salía de) un juego de fútbol.

Chile era el país de instituciones políticas más firmes en la América del Sur. Había tenido varias crisis, algunas muy serias, como la que llevó al suicidio al presidente Balmaceda, pero nada de lo que había sucedido en los últimos cien años tuvo tantas repercusiones como la crisis económica norteamericana de 1929, que fue pasando por toda la América Latina como un huracán o un terremoto que iba dejando a su paso ruinas políticas como colas de las ruinas económicas. Entre 1931 y 1932 hubo en Chile cinco gobiernos; el de Carlos Ibáñez, el de Juan Esteban Montero, el llamado socialista de Carlos Dávila, que apenas duró tres meses, el de Bartolomé Blanche y el de Arturo Alessandri, que consiguió estabilizarse y durar seis años. En cuanto a la Argentina, Hipólito Yrigoyen había ido al poder por segunda vez el año anterior a la crisis, es decir, el 1928. Durante su primer gobierno, que había durado de 1916 al 1922, le ordenó al buque escuela de la marina de guerra argentina que al pasar frente al puerto de Santo Domingo le hiciera honores a la bandera dominicana como si nuestro país, ocupado entonces por la infantería de marina de los Estados Unidos, fuera una nación libre y soberana. Yrigoyen era un caudillo de enorme arrastre popular, pero la crisis de 1929 lo arrancó de cuajo de la vida política. En el 1930 se alzó el ejército, bajo la jefatura del general

José Félix Uriburu. Uriburu duró en el poder hasta 1932, cuando lo puso a un lado, para ocupar su puesto, otro general, Agustín Pedro Justo.

Debido a su relativa estabilidad política, y sobre todo a las medidas de carácter social que había tomado desde principios de siglo el Partido Colorado bajo la jefatura de José Batlle Ordóñez (que fue presidente de la República dos veces, de 1903 a 1907 y de 1911 a 1915), el Uruguay había recibido el sobrenombre de la Suiza de América. Pues bien, esa Suiza de América dejó de serlo a causa de la crisis de 1929. Gabriel Terra estableció en 1931 una dictadura que duró hasta 1938. Baltasar Brum, que había sido presidente del país entre 1919 y 1923, y que igual que el argentino Hipólito Yrigoyen había protestado desde el poder por la intervención militar norteamericana en nuestro país, se suicidó de un tiro en la cabeza, en plena vía pública, en demostración de protesta, el día que Gabriel Terra declaró abolida la constitución de 1919 y establecía la dictadura.

### *La guerra entre Bolivia y Paraguay y la situación de Brasil*

La crisis de 1929 se reflejó en el orden internacional latinoamericano en los incidentes de Leticia, puerto colombiano del río Amazonas en la parte en que ese río forma frontera con el Perú. En el año 1930 los peruanos tomaron militarmente la región de Leticia y hubo choques con fuerzas de Colombia; pero la situación no llegó ni siquiera a parecerse a lo que sucedió en la guerra del Chaco, que estalló entre Bolivia y Paraguay en el año 1932, después que la crisis se había reflejado dentro de Bolivia en la caída del gobierno de Blanco Galindo, a quien había sustituido en la presidencia, en 1931, Daniel Salamanca. En Paraguay, en ese mismo año de 1931, fue derrocado el presidente Guggiari, a quien sustituyó González Navero, por poco tiempo porque Guggiari volvió al poder en

el 1932 para ser sucedido casi inmediatamente por Eusebio Ayala. Pero la peor manifestación de la crisis en Bolivia y Paraguay fue la guerra a la que nos hemos referido hace un momento. Esa guerra comenzó en junio de 1932 y terminó en junio de 1935, y aunque hasta el momento no conocemos pruebas, en Bolivia, que perdió en la contienda 60 mil hombres y todo el territorio llamado Chaco Boreal, se ha dicho insistentemente que detrás de esa carnicería entre hermanos estaban los manejos de la Standard Oil, que creía que en el Chaco había abundancia de petróleo. La pérdida de la guerra conmovió políticamente a Bolivia. De los jóvenes oficiales que volvieron de ella derrotados a los cuarteles de La Paz surgió el movimiento nacionalista que encabezaron Germán Busch, que se suicidó en 1937, mientras era presidente de la República, y Juan Gualberto Villarroel, a quien las turbas amotinadas sacaron del Palacio Quemado, en pleno centro de La Paz, y ahorcaron en un farol. El asesinato del presidente Villarroel ocurrió en 1943. La acusación que se le hizo en todo el mundo, y especialmente en la América Latina, era que se hallaba al servicio de los nazis, esto es, de la Alemania de Hitler; y lo cierto es que su pecado, como el de Germán Busch, fue enfrentarse a los grandes capitalistas que dominaban las riquezas minerales de Bolivia, como los Rothschild, los Aramayo, los Patiño.

En el Brasil el efecto de la crisis de 1929 fue instantáneo debido a que la caída vertical de los precios de todos los productos afectó, naturalmente, al más importante de los productos de exportación del país, que era el café. Para entonces el presidente del Brasil era Washington Luiz Pereira. En la región del sur, la llamada tierra de los gauchos brasileiros, se inició un movimiento revolucionario dirigido por Getulio Vargas. Pereira tuvo que entregarle el poder a Tasso Fragoso en el 1930 y Tasso Fragoso tuvo que ponerlo



inmediatamente en manos de Getulio Vargas, que inició entonces una dictadura de quince años.

Mientras tanto, ¿qué pasaba en los territorios asociados de América, en Jamaica, Trinidad, Tobago, Barbados, Curazao, las Guayanas inglesa, holandesa y francesa; en Belice, en Saint Thomas, en Puerto Rico?

Pasaba que su situación económica era cada vez más desesperada y estaba en relación directa con la situación que se vivía en los países de los cuales eran dependientes.

### *La crisis económica y social en los Estados Unidos*

Por ejemplo, Puerto Rico y Saint Thomas eran colonias norteamericanas, y en los Estados Unidos, que fue el lugar de origen de la crisis, esta se agravaba de tal manera que podemos darnos cuenta de ello viendo la estadística de los sin trabajo. En el año 1929, un poco más de 3 norteamericanos de cada 100 en capacidad de trabajar (3.2) no habían tenido trabajo. Ese año, como hemos dicho, y a fines de octubre, estalló la crisis. Pues bien, en el 1930 los sin trabajo llegaron casi a 9 de cada 100 (8.7); en el 1931 subieron a 15.9 (casi 16 por ciento); en el 1932 pasaron a ser 23.6. En noviembre de ese año fueron las elecciones presidenciales en las cuales se presentó como candidato del Partido Demócrata Franklin Delano Roosevelt; el de los republicanos fue Herbert Hoover, que aspiraba a la reelección. Hasta ese momento todo presidente de los Estados Unidos que iba a la reelección la ganaba, pero Hoover rompería esa tradición, que tenía su origen en Washington, el primer presidente del país y el primero que se había reelegido. En cierto sentido, también Roosevelt iba a romper la tradición, pues a partir de Washington, que no quiso reelegirse una segunda vez porque en su opinión eso podía ser dañino para el país, todos los presidentes se habían reelegido una sola vez, y

Roosevelt lo hizo tres veces, de manera que aunque en realidad no llegó a cumplir cuatro períodos presidenciales debido a que murió en abril de 1945, pocos meses después de haber tomado posesión del cargo por cuarta vez, lo cierto es que se juramentó como presidente del país cuatro veces; en el año 1933, en el 1937, en el 1941 y en el 1945.

Lo que llevó a Herbert Hoover a la derrota electoral de noviembre de 1932 fue la crisis de octubre de 1929. Hoover había tomado posesión de la presidencia en enero de ese año, de manera que al comenzar el mes de noviembre de 1932, que fue cuando tuvieron lugar las elecciones, ya hacía tres años del estallido de la crisis, y en ese tiempo, en vez de mejorar la situación empeoraba cada día, y Hoover no tomaba medidas que detuvieran ese empeoramiento. Ya hemos dado los números de los desempleados. En todo el siglo XX los Estados Unidos no había conocido nada igual. Sólo en el año 1921, como resultado de la crisis de 1920, habían alcanzado los desempleados un nivel por encima del 10 por ciento (11.9), y ya para el año siguiente (1922) habían descendido a menos de 8 por ciento (7.6) y para el 1923 eran sólo 3.2. Los norteamericanos conocieron el hambre de esos años de 1930, 1931 y 1932. En New York, en Chicago, en Filadelfia, en todas las ciudades importantes del país se daba comida en las calles a la gente que hacía filas interminables para que le llenaran un plato de sopa y le dieran un pedazo de pan. Hombres que habían vivido hasta lujosamente vendían en las esquinas lápices y manzanas, lo que era una forma de pedir limosna. Los veteranos de la Primera Guerra Mundial iniciaron una marcha sobre la capital del país y acamparon en sus parques y avenidas en demanda de que se les aseguraran medios de vida. La marcha de los veteranos fue dispersada brutalmente por fuerzas militares que comandaba el que después iba a ser el famoso general Douglas MacArthur.

### *Parches keynesianos en pantalones viejos*

A la incapacidad de Hoover para resolver los males de la crisis respondió Roosevelt, con un programa en que le ofrecía al pueblo norteamericano medidas sociales que no se habían establecido en los Estados Unidos, como por ejemplo, aunque parezca mentira, libertad de huelga por parte de los trabajadores. Hasta entonces las huelgas habían sido respondidas por los patronos con el uso de esquirols y cuerpos de policía privados que usaban toda suerte de violencias para destruirlas. Roosevelt ofreció subsidio para los desempleados, empleo de dinero del Gobierno para dar trabajo, y efectivamente lo hizo cuando fue presidente, y la situación del pueblo norteamericano cambió algo, muy lentamente, pero cambió algo. Mucha gente pensó, y nosotros entre ella, que las medidas de Roosevelt habían disipado los resultados políticos y sociales de la fenomenal crisis de 1929; pero al mirar hacia el pasado con la debida perspectiva histórica se da uno cuenta de que lo que hizo Roosevelt fue ponerles parches keynesianos a pantalones viejos, y eso de keynesianos es una manera de referirse a la tan cacareada (todavía hoy) teoría económica que predicó John Maynard Keynes, que quedó resumida en el programa de gobierno de Roosevelt. En realidad, lo que vino a sacar a los Estados Unidos de la crisis de 1929 fue la guerra mundial llamada segunda, que comenzó en 1939 y que fue en sí misma un resultado, el más grande y pavoroso, de esa crisis de 1929.

Para que no haya duda de lo que acabamos de decir vamos a ofrecer la estadística del desempleo en los Estados Unidos entre el año 1933, que fue el primero del gobierno de Roosevelt, y el 1941, que fue el del ataque japonés a la flota norteamericana que estaba anclada en Pearl Harbor, y tomen ustedes nota de esas estadísticas.

En 1933 el desempleo alcanzó a 24.9 por ciento; en 1934, a 21.7; en 1935, a 20.1; en 1936, a 16.9; en 1937, a 14.3;

en 1938 subió a 19 por ciento; en 1939 bajó a 17.2; en 1940, año en que los Estados Unidos comenzaron a producir artículos militares para enviar a los países aliados (es decir, a los que combatían contra la Alemania Nazi), el desempleo bajó más; bajó a 14.6; en 1941 estuvo casi en 10 por ciento (9.9); en 1942, cuando el país tenía ya más de un año participando en la guerra, bajó a 4.7, y a partir de entonces hasta hoy sólo estuvo por debajo del 2 por ciento en los años 1943 (1.9), 1944 (1.2) y 1945 (1.9). Hoy el desempleo está tan alto como en el año 1908, que fue año de crisis, o como el año 1930, con el agravante de que la población trabajadora de los Estados Unidos es en el 1975 bastante más del doble que en el 1930 y más del triple que en el 1908.

### *La crisis política a nivel mundial*

¿Qué significan esas estadísticas que acaban ustedes de ver?

Significa lo que ya dijimos: que lo que salvó a los Estados Unidos de la crisis fue la guerra mundial, la de 1939-1945. En pocas palabras, que lo que sacó al país de su crisis fue la economía de guerra, así como ha sido la prolongación de esa economía de guerra durante treinticinco años lo que ha hundido en un pantano al sistema capitalista, tesis que mantuvimos en las conferencias acerca de la crisis actual que dimos en el Centro Cultural Dominicano y en la ciudad de Santiago en los meses de octubre y noviembre del año pasado, las cuales van a ser resumidas para su publicación en las próximas semanas.

La crisis económica norteamericana de 1929 fue extendiéndose por el mundo y a medida que se extendía iba produciendo conmociones políticas como las de la América Latina, ya relatadas en este trabajo; como el ataque japonés a China, que comenzó en 1932 con la ocupación de Manchuria, el ascenso de Hitler al poder como jefe del gobierno alemán, que se

produjo en el año 1933; el ataque del fascismo italiano a Etiopía en el 1935; la guerra civil española de 1936-1939, y por fin el inicio de la segunda guerra mundial en 1939.

La crisis económica de 1929 desembocó políticamente en la Segunda Guerra Mundial, y la crisis económica que estamos padeciendo ahora, esa a la que nos referimos en las primeras páginas de este trabajo, viene generando una serie de perturbaciones que no están alcanzando sólo a la América Latina sino a países distantes; que ha tenido manifestaciones tan violentas como el derrocamiento del viejo régimen de Salazar y Caetano en Portugal y con él la liberación de las colonias portuguesas; la caída del gobierno títere de Nguyen Van Tieu en Viet Nam del Sur; la de Cambodia en manos de Khmer Rojo; la de todo Laos en las del Pathet-Laos.

Pero en lo que se refiere a la influencia que tiene la crisis económica actual en los acontecimientos de la América Latina hablaremos más detalladamente en el próximo número de *Vanguardia del Pueblo*.



MÁS ACERCA DE LO DICHO POR BOSCH  
EN EL PROGRAMA A LOS 7 DÍAS\*

Al seguir ampliando en este número 29 de *Vanguardia del Pueblo* lo que dijimos el 5 de septiembre en el programa de televisión “A los 7 Días”, debemos explicar que nada de lo que pensamos decir hoy acerca de la llamada “pequeña depresión de 1957” fue tocado, siquiera de manera indirecta, en la entrevista que nos hicieron los periodistas Silvio Herasme Peña y Víctor Grimaldi, y por esa razón no se justifica que hablemos de esa “pequeña depresión de 1957” y de los efectos políticos que produjo en algunos países de América, y especialmente en la región del Caribe como si ese punto hubiera sido parte de la mencionada entrevista. Sin embargo, creemos que la importancia histórica que tuvieron los acontecimientos provocados por la crisis de 1957 es de tal categoría que haríamos mal en dejar pasar una oportunidad como esta sin referirnos a ella, sobre todo si se toma en cuenta que esa crisis y los acontecimientos a que dio origen refuerzan la argumentación que mantuvimos en la entrevista televisada del 5 de septiembre acerca de la relación estrecha que tienen las crisis económicas capitalistas con los cambios políticos en nuestros países.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 29, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de octubre de 1975, pp. 4-5.

También publicado en *Entrevistas, análisis, reportajes* de Víctor GRIMALDI, Santo Domingo, Editora Cosmos, 1977, pp.181-186.

En un punto de la entrevista dijimos que debemos estar claros en que la crisis que está padeciendo el sistema capitalista desde el año 1968 es profunda y conduce necesariamente a cambios sociales y políticos como los que estamos viendo y los que veremos en muchos países, pero la crisis económica no provoca esos cambios por sí sola; o tal vez sería mejor decir que aunque ella los provoque, no siempre los desata. Para que una crisis económica tenga efectos políticos es necesario que sea profundizada en el orden político por algún acontecimiento anterior o posterior o que se dé al mismo tiempo que ella. Silvio Herasme nos preguntó si pensábamos que ese acontecimiento tenía que ser interno, esto es, que tuviera lugar en el país donde iba a desatarse la crisis política, y le respondimos que normalmente así debe ser.

Veamos ahora rápidamente, como respuesta a la pregunta de Silvio Herasme Peña, el ejemplo de lo que sucedió en la región del Caribe con la llamada “pequeña recesión de 1957”. Esa “pequeña recesión” se llevó por delante el gobierno del general Rojas Pinillas en Colombia ese mismo año de 1957; el de Pérez Jiménez en Venezuela en enero de 1958; el de Fulgencio Batista en Cuba al empezar el año 1959 y el de Trujillo aquí en mayo de 1961.

### *Pero veamos las causas anteriores*

Sin embargo, en todos esos casos hubo causas anteriores a “la pequeña recesión de 1957” que habían preparado el terreno para que esa recesión, por pequeña que fuera, provocara los efectos políticos que tuvo. Por ejemplo, el más importante de los productos de exportación de Colombia, es decir, lo que ese país vende más en el extranjero, es el café, y el precio del café había comenzado a bajar mundialmente en el año 1955, lo que naturalmente debilitó la economía colombiana antes de que recibiera los efectos de la “pequeña recesión”



norteamericana. Pero además de lo que significó la baja del café para Colombia, en el país había causas políticas de fondo que explican por qué la baja del café y “la pequeña recesión de 1957” se llevaron de encuentro al gobierno de Rojas Pinillas.

Colombia era, y sigue siendo, un país en el que los grupos económicos y por tanto políticamente determinantes estaban, y siguen estando, divididos en el orden político en conservadores y liberales; pero esa división que se da en el campo político no se da en el económico. Conservadores y liberales se unen como accionistas de las mismas empresas, de bancos y compañías de seguro, de industrias textiles y de bebidas alcohólicas, y forman una unidad indisoluble como terratenientes. Así pues, aunque políticamente se traten como si fueran enemigos, no lo son en las actividades económicas; todo lo contrario, en ese terreno forman una misma y sola familia dentro del conglomerado del capitalismo colombiano. Rojas Pinillas había desplazado del poder a liberales y conservadores y unos y otros habían aceptado ese desplazamiento mientras no se sintieron perjudicados económicamente, pero cuando el café empezó a bajar en el año 1955 las relaciones entre ellos y Rojas Pinilla comenzaron agriarse, y cuando el país sintió el golpe de “la pequeña recesión de 1957”, los liberales y los conservadores se pusieron de acuerdo para sacar del poder a Rojas Pinillas, cosa que hicieron con suma facilidad, lo que se explica porque ellos, y no Rojas Pinillas, eran los verdaderos amos del poder.

En Venezuela no había esa división política de los sectores dominantes; lo que hubo fue un desarrollo económico de esos sectores tan rápido y tan impresionante bajo la dictadura de Pérez Jiménez al favor de las enormes inversiones hechas por el Gobierno en las obras públicas, que cuando vino la recesión de 1957 y con ella la paralización de esas obras, las fuerzas políticas que había en el país (a las que la dictadura no

había podido aniquilar aunque las obligó a actuar en la clandestinidad) tuvieron el respaldo de esos sectores económicos dominantes, y en la región productora de café, la zona de los Andes, la de los agricultores y los comerciantes de ese grano, y con ese respaldo pudieron crear un movimiento unitario que se tradujo en el golpe militar que llevó al poder al contralmirante Wolfgang Larrazábal.

### *El caso de Batista*

El caso de Cuba fue bastante más complicado que los de Colombia y Venezuela. Por ejemplo, la baja del café y del cacao, iniciada en el año 1955, no afectó a Cuba en la medida en que afectó a Colombia y Venezuela porque la producción de esos dos granos se consumía en Cuba. Pero en Cuba había causas políticas que mantenían al país en una situación anormal, y esas causas habían sido profundizadas por el golpe de Estado del 10 de marzo de 1952 que había llevado a Batista al poder. Dado el grado de desarrollo económico y político de Cuba, ese golpe, con la consiguiente anulación de la Constitución de 1940, había abonado el terreno para que “la pequeña recesión de 1957” tuviera efectos políticos demoledores cuando se presentara, y efectivamente así fue, puesto que cuando ella se presentó ya Fidel Castro tenía varios meses en la Sierra Maestra.

En el orden económico, Cuba estaba viviendo desde mediados de la segunda guerra mundial lo que los desarrollistas consideran que es una situación boyante; es decir, había dinero a chorros... para los que tenían dinero; algo parecido a lo que está sucediendo ahora en la República Dominicana. Puede decirse que en los primeros cinco años del gobierno de Batista se veía rodar el dinero por las calles cubanas. En La Habana se construyeron barrios residenciales de gran lujo y avenidas fastuosas; las tiendas rebosaban de todo lo mejor que

producían los Estados Unidos y Europa; las tarjetas de crédito corrían por joyerías, restaurantes caros, comercios de alto copete. No había capital en el mundo que tuviera vitrinas mejor presentadas que las del Encanto ni en ninguna ciudad circulaban más Cadillacs que en La Habana. Pero desde el mes de diciembre de 1956 Fidel Castro y sus compañeros estaban en la sierra Maestra, y cuando llegó “la pequeña recesión de 1957” y Batista tuvo que empezar a apretar la mano para silenciar las protestas que la crisis iba provocando en todo el país, comenzó a subir como la espuma el prestigio del joven líder que estaba en las lomas de Oriente peleando contra los métodos terroristas del Gobierno.

Batista sabía manipular el terror. Por ejemplo, no tocó ni con el pensamiento el movimiento obrero organizado cuyos líderes eran bajo su gobierno los del obrerismo auténtico (Auténtico era el nombre popular del Partido Revolucionario Cubano), porque quería evitar que los trabajadores organizados en la Confederación de Trabajadores Cubanos (CTC) acabaran poniéndose bajo la dirección de los líderes obreros comunistas, que estaban en la clandestinidad. Pero lo que no pudo hacer Batista fue contener la agitación popular que crecía a medida que “la pequeña recesión de 1957” iba haciéndose sentir en la economía del país; y no pudo evitar que esa agitación popular se convirtiera en fidelismo activo y desembocara al fin, en el año 1958, en un entendimiento entre el perseguido Partido Socialista Popular) que así se llamaba el partido de los comunistas cubanos, y el Movimiento 26 de Julio, que era la organización que tenía el fidelismo en las ciudades.

### *Una historia personal*

El día 26 de marzo de 1958 caí preso en manos del temido comandante Ventura, uno de los más feroces asesinos del régimen de Batista, y por una serie de coincidencias de las que

no voy a hablar ahora pude salir de la prisión y refugiarme en la Embajada de Venezuela, lo que me permitió salir hacia Venezuela en los primeros días de abril. De las primeras cosas que hice al llegar a Caracas fue ir al periódico *El Nacional* a visitar a Miguel Otero Silva, que tres meses antes había jugado un papel de primera importancia en el movimiento que había derrocado a Pérez Jiménez. Para ese mes de abril estaba anunciada una huelga general en Cuba y tan pronto me vio Otero Silva me preguntó si Batista caería ese mes. “No. Batista caería entre diciembre de este año y enero de 1959”, le respondí. Pero no pude explicarle las razones de esa afirmación porque en ese momento llegó un redactor del periódico a hacerle una consulta y tras él llegó alguien más a tratarle no recuerdo qué. En el mes de diciembre fue doña Carmen a Caracas y yo la recibí con estas palabras: “No puedes quedarte aquí para la Nochebuena; debes pasarla con los niños en La Habana”. Y como los niños (Patricio y Barbarita, que tenían entonces 12 y 6 años, respectivamente) estaban en Cuba con sus abuelos, doña Carmen dijo que los niños podían pasar la Navidad con los abuelos. Entonces le di la explicación que no le había dado nueve meses antes a Miguel Otero Silva. “Lo que pasa”, le dije, “es que Batista caerá entre el 15 de este mes y el 15 de enero, y cuando eso suceda tú debes estar con los niños para hacerle frente a cualquiera situación inesperada que pueda presentarse”. Y sucedió que Batista tuvo que salir de Cuba huyendo por aire exactamente el día 31 de diciembre, que era en la mitad de las dos fechas que yo había fijado.

¿Fue que algún brujo me había anunciado que los acontecimientos de Cuba iban a producirse de esa manera?

No. La política no es ciencia de brujos, aunque en esta tierra nuestra haya líderes que no dan un paso sin consultar a un brujo o a una espiritista. Lo que pasaba era que la zafra azucarrera cubana tenía que empezar entre el 15 de diciembre y el 15

de enero, y esas eran las fechas límites para que el presidente de la República, que en ese momento era Fulgencio Batista, diera inicio por decreto a las tareas de la zafra. Y sucedía que así como la propaganda de los dueños de ingenios y los grandes productores de caña de Cuba se sintetizaba en la frase de “Sin azúcar no hay país”, así yo estaba absolutamente seguro de que con Batista no podía haber zafra porque los capitalistas cubanos le habían hecho ya un vacío en el cual el dictador se asfixiaba políticamente.

Efectivamente, no hubo zafra con Batista; doña Carmen salió para La Habana antes de Nochebuena y presenció el derrumbe del batistato y la entrada de las fuerzas revolucionarias en la capital cubana.

### *El caso de Trujillo*

También el caso de Trujillo fue mucho más complicado que los de Colombia y Venezuela y bastante más que el de Cuba, pues Trujillo había sido durante treinta años el jefe militar y político de la República Dominicana, pero al mismo tiempo había sido el introductor del capitalismo industrial y financiero en la República Dominicana y el empresario y beneficiario de esas actividades capitalistas.

Ahora bien, la situación de la economía dominicana se vio afectada no sólo por la baja del café y del cacao en los mercados mundiales en el año 1955 sino por otras causas. En el año 1955 la producción de los productos de exportación fue mayor que en el 1954, y lo fue no sólo la producción, sino también la exportación, es decir, la venta en países extranjeros, pero como los precios habían bajado, el valor total de las exportaciones disminuyó en 1955 en casi cinco millones de dólares en relación con el año 1954. Ahora bien, como Santo Domingo es un país de economía típicamente dependiente, que produce para satisfacer la demanda de algunos mercados

extranjeros, tan pronto comenzaron a bajar los precios de los productos de exportación comenzó a declinar la economía dominicana, y esa declinación se acentuó con una locura económica muy parecida a las que comete el Dr. Balaguer al construir “el quinto parque zoológico más grande del mundo” o el Faro a Colón o la Plaza de la Independencia. La locura de Trujillo fue la llamada Feria de la Paz y Confraternidad del Mundo Libre, hecha para celebrar los veinticinco años del ascenso de Trujillo al poder político. Se dice que en esa Feria se consumieron 30 millones de pesos, equivalentes a unos 100 de hoy; y como los precios de los productos exportables siguieron bajando y en 1957 se presentó en los Estados Unidos “la pequeña recesión”, el país no tuvo fuerzas para volver al nivel económico de 1954; mientras tanto, el proceso revolucionario cubano avanzaba y se reflejaba en entusiasmo y planes antitrujillistas dentro del país; y al fin Batista vino a Santo Domingo, que se había convertido en el punto de escala de los dictadores derrocados, y el triunfo de la revolución cubana provocó movimientos armados que fracasaron, pero que llevaron a Trujillo a una situación insostenible debido a que como empresario capitalista sus intereses entraron en contradicción con su posición de jefe político y militar del país. Para seguir siendo lo primero tenía que dejar de ser lo segundo, y para seguir siendo lo segundo, tenía que dejar de ser lo primero. O jefe militar y político o jefe económico del país, pero no podía ser las dos cosas a la vez. Sin embargo, Trujillo no podía renunciar a ninguno de los dos papeles porque él era la totalidad de la burguesía nacional; la burguesía económica y la burguesía política. Las contradicciones insolubles que había en el seno mismo del régimen trujillista provocaron que “la pequeña recesión de 1957” hallara en nuestro país mayor resistencia que en otros lugares del Caribe, pero a la vez condujeron la

situación política dominicana a un callejón sin salida; a una situación que sólo podía ser resuelta, como sucedió, con la eliminación física de Trujillo.

### *Esta crisis es más seria*

La crisis de 1929, que llevó al mundo de tropezón en tropezón hasta la guerra de 1939-1945, y “la pequeña recesión de 1957” fueron menos serias, sin embargo, que esta de ahora, la que comenzó en 1968 y está todavía en pleno desarrollo digan lo que digan los economistas gubernamentales norteamericanos y desde luego los de este país. En esta crisis, ya lo dijimos, hay que buscar los orígenes de los acontecimientos de Portugal; el derrocamiento de la vieja dictadura de Salazar y Caetano y la liberación de las colonias portuguesas de Angola y Mozambique y Timor; la caída del gobierno títere de Nguyen Van Tieu en Viet Nam del Sur; la de Cambodia en manos del Khmer Rojo; la de todo Laos en las manos del Pathet-Laos; el derrocamiento de Haile Selassie en Etiopía, pero también la caída del gobierno de Juan José Torres en Bolivia y el asesinato de Salvador Allende en Chile y lo que está pasando en Argentina y en el Perú y el golpe de Estado en Ecuador.

En la raíz de todos estos hechos se halla la crisis económica que está padeciendo el sistema capitalista, pero tengamos en cuenta que en la misma forma en que “la pequeña recesión de 1957” llevaba a Batista a profundizar el terror a medida que los efectos de la recesión iban creando agitación popular contra su gobierno, así ahora, a medida que la crisis del sistema capitalista va creando agitación de país en país, el poder norteamericano va apretando las tuercas de su dominio mundial y actúa en Bolivia para derrocar a Torres porque así le quita un aliado revolucionario a Allende antes de actuar contra éste, y actúa en Uruguay para aislar a las fuerzas revolucionarias argentinas que antes se refugiaban en Uruguay o en Chile

cuando eran perseguidas en su país y ahora mueren como ratas en una trampa perseguidas por la Triple A de López Rega y la señora Perón.

Esta crisis, que todavía no ha llegado a su punto más bajo, o más peligroso, va a tener para nosotros los latinoamericanos y en general para todos los países dependientes, resultados mucho más serios que los que tuvieron la de 1929 y “la pequeña recesión de 1957” porque esta es una crisis, no del capitalismo en un país, como fue la de 1929, que en fin de cuentas fue una crisis norteamericana que después repercutió en otros países; ésta es una crisis del sistema capitalista en todo el mundo. Sus efectos políticos no se ven aún en toda su extensión y en toda su profundidad; se ven sueltos aquí y allá, en Portugal o en Etiopía, en Chile o en Uruguay; pero cuando la crisis llegue adonde tiene que llegar, que es al fondo mismo del sistema, veremos esos efectos en todas partes.

### *El caso de la Argentina*

Dijimos que la crisis pasa de económica a política cuando hay algún hecho que la profundice, en el caso de la Argentina ese hecho fue la muerte de Perón. En la entrevista del 5 de septiembre dije más o menos estas palabras: “Yo sabía cuál iba a ser el tema que iban ustedes a tratarme porque lo dijo el periódico ayer, y recordé que el día 2 de julio del año pasado (1974) había hecho unas declaraciones al *Listín Diario* acerca de los resultados políticos que iba a tener la muerte de Juan Domingo Perón, en la América del Sur (en la región que los geógrafos y los comentaristas llaman el Cono Sur), y quise traer ese periódico a esta entrevista; no para apoyar lo que estoy diciendo en mí mismo ni para hablar de mí ni para hacerme propaganda sino como una prueba de los argumentos que voy a sostener. En la primera página del *Listín Diario* de ese día apareció este cuadro que ven ustedes aquí con el



título de “Bosch cree deceso varía perspectivas”, título que tal vez el Pueblo no entendió porque las necesidades técnicas de un periódico obligan a menudo a poner títulos que son como telegramas en clave. Ese título lo que quería decir era que yo creía que la muerte de Perón cambiaba las perspectivas políticas de América del Sur, y ahora voy a leer lo que dijo Pedro Caro, que fue el periodista que me entrevistó. Dijo él: “el ex presidente de la República profesor Juan Bosch consideró anoche que la muerte del presidente Juan Domingo Perón cambia las perspectivas políticas latinoamericanas y la relación de fuerzas entre los países de la América Latina y los Estados Unidos. El presidente del Partido de la Liberación Dominicana (PLD) enjuició anoche la muerte de Perón enmarcada dentro del contexto político de la Argentina y los otros países latinoamericanos. Para el profesor Juan Bosch al cambiar las perspectivas políticas latinoamericanas la muerte del presidente argentino se constituye en un acontecimiento político trascendental. Entiende el dirigente político que la Argentina es el único país en el extremo Sur de América que se ha caído en el extremismo derechista de Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y Bolivia...”; entonces Pedro Caro pasó a explicar que en mi opinión Perón usaba la Argentina como una plataforma para desarrollar desde ella una política extranjera independiente, y a seguidas copió las siguientes palabras mías: “El país que mayores beneficios obtuvo de esa política fue Cuba a la que el gobierno de Perón le otorgó un crédito por más de mil quinientos millones de dólares, pero todos los países débiles de América Latina iban a beneficiarse también, unos porque iban a tener ayuda económica y otros porque iban a tener respaldo político de la Argentina”.

A partir de ese punto Pedro Caro dejó de copiar mis palabras y entró él a comentar de la manera siguiente:

“Pero la situación más arriba descrita va a cambiar según el ex presidente Bosch, tan pronto como la derecha del movimiento peronista tenga el control de la situación y a partir de ahí la patria de San Martín y de Sarmiento estará en peligro de caer en el bloque brasileño, chileno, uruguayo, paraguay, boliviano. El profesor Bosch hizo la siguiente pregunta:

“¿En qué posición van a verse Venezuela, con un gobierno que está tratando de llevar una política independiente; Panamá, que está luchando por recuperar su soberanía sobre las tierras del canal de Panamá; Costa Rica y Honduras, que junto con Panamá y Ecuador están enfrentándose con una de las más tercas empresas imperialistas, la Brandt, que es la antigua United Fruit?”.

### *La derecha peronista*

Dije en esa entrevista televisada del programa “A los 7 Días”, que no creía que la muerte de Perón había sido natural. Perón estaba en manos de la derecha de su partido y en ese anillo derechista él era el único que no era de derechas. Tampoco era izquierdista, pero tenía una línea antiimperialista que aplicaba en su política exterior; y digo esto refiriéndome a su último gobierno, porque en su primera época, de 1946 a 1955, tomaba medidas antiimperialistas dentro del país; pero en su último gobierno le dejó la política interior a la derecha del peronismo y se reservó para él la política exterior. Víctor Grimaldi comentó, al llegar la entrevista a ese punto, que en una ocasión Perón llegó a hablar de socialismo argentino y le respondí que desde el punto de vista ideológico eso era un disparate porque no puede haber socialismo argentino debido a que el socialismo es profundamente internacional.

La juventud de la izquierda peronista, los llamados montoneros, fueron los que provocaron el fracaso del ejército argentino como institución gobernante de la Argentina, y

Perón tranquilizaba a los montoneros realizando una política exterior de izquierda. Por eso obligó a los norteamericanos a venderle a Cuba automóviles de marcas norteamericanas fabricados en la Argentina, y mandó a su señora a China siendo él presidente. Fue Perón quien hizo presidente al doctor Cámpora mientras él, Perón, volvía al país para ganar la presidencia electoralmente; pero Cámpora abriría, como lo hizo, las cárceles del país que estaban llenas de jóvenes peronistas de izquierda. Pero la verdad es que Perón estaba rodeado de gente de derecha. Por ejemplo, José López Rega es un hombre de extrema derecha. López Rega, como dije hace poco, era el jefe de la Triple A, y la Triple A ha cometido más de 900 asesinatos políticos en la Argentina bajo la dirección de López Rega. Una vez muerto Perón, López Rega pasó a ser la mano derecha de Isabel Perón. Era él quien gobernaba en la Argentina. Por eso creo que la muerte de Perón no fue natural. Cualquiera persona que conociera la situación de la Argentina y lo que Argentina significa como punto de equilibrio del extremo Sur de América sabía, o debía saber, que la muerte de Perón iba a debilitar el frente progresista y antiimperialista en toda la América del Sur. Veamos, por ejemplo, el caso del ejército argentino, que no es igual a los demás ejércitos de la América Latina, aunque tampoco es un ejército peruanizado. El ejército argentino llegó a la conclusión de que no debía seguir gobernando el país porque como fuerza gobernante había fracasado, y no quiere volver al poder; quiere ser sólo un ejército profesional. Y sin embargo debido a la política derechista que ha seguido el gobierno peronista después de la muerte de Perón, ese ejército está enfrascado en una lucha a muerte con fuerzas de la izquierda argentina; está guerreando en Los Andes, en Tucumán, contra el Ejército Revolucionario del Pueblo. Y eso significa que la muerte de Perón

ha cambiado el panorama argentino; ha llevado el país hacia la derecha y con eso ha fortalecido a la derecha de Bolivia, de Chile, del Perú, del Ecuador.

No sé si a otros les pasará lo mismo, pero a mí va a ser difícil convencerme de que la muerte de Perón fue natural.

DEMOCRACIA Y GOLPE MILITAR:  
ENTREVISTA CON JUAN BOSCH  
I\*

Alfredo PEÑA

—*Alfredo Peña (AP): Usted sostiene la tesis de que la democracia representativa no es viable para nuestros países. Es más, ha llegado a decir que ya no cree en la democracia, sino en el socialismo. ¿Por qué sostiene ese criterio, precisamente ahora cuando observamos una marcada tendencia universal de recuperación y afirmación de los valores de la democracia?*

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 201, Santo Domingo, Órgano del PLD, 22 de agosto de 1979, p.4.

En Venezuela acaba de salir un libro publicado por la Editorial Ateneo de Caracas en el que figuran siete entrevistas con igual número de los ex-presidentes latinoamericanos que tomaron parte en el Coloquio Sobre el Futuro de la Democracia en la América Latina, celebrado en la capital de ese hermano país en el mes de marzo de este año y convocado por la Universidad Estatal Simón Bolívar. El libro aparece dentro de una colección que viene publicando la mencionada editora con el título de Grandes Reportajes de Alfredo Peña.

Como recordarán los lectores de *Vanguardia*, en ese coloquio de ex-presidentes se hallaba el compañero Juan Bosch, y por esa razón en el número de las entrevistas hechas por Alfredo Peña a los ex-jefes de Estado que participaron en el Coloquio aparece la del presidente del PLD, que empezamos a publicar en esta edición usando para ello el título del libro en que se publicó.

Lo que dice el compañero Bosch en esa entrevista amplía, con varios argumentos nuevos, los artículos que publicó en *Vanguardia* con el título de "Capitalismo y democracia". El primero de ellos apareció en el mes de julio de 1978 y los restantes entre los de abril y mayo de este año.

Según nos informó el compañero Bosch, la puntuación de la entrevista así como algunos errores de fechas o confusión de palabras (por ejemplo, hornos en vez de tornos) se cometieron en la transcripción de la cinta magnetofónica al papel, trabajo que él no pudo ver antes de la publicación del libro porque fue hecho en Caracas. La Redacción de *Vanguardia* enmendó los errores de fechas y de palabras, pero dejó la puntuación tal como la puso el periodista venezolano Alfredo Peña.

—Juan Bosch (JB): En primer lugar, yo no veo ese movimiento de expansión de la democracia. Lo que hay en el mundo entero es un avance de socialismo, no de la democracia burguesa. Además, debo precisar que la democracia representativa no es un sistema tan viejo como he oído decir a varias personas. Un orador, en el foro de la Universidad Simón Bolívar, afirmó que la democracia tenía veinticinco siglos. Precisamente por ahí comencé yo mi intervención en ese coloquio, diciendo que me asombraba que hombres cultos, como eran todos los presentes, no se dieran cuenta que así como hay épocas geológicas así también hay épocas políticas y sociales. Los sistemas económicos y sociales nacen, se desarrollan, mueren y son sucedidos por otros. Es decir, son hechos históricos. Hay que verlos con una mirada histórica, como fenómenos que están llamados a desaparecer. Y la democracia representativa no es sino la expresión política del sistema capitalista. Antes del sistema capitalista ésta no se conocía. Hay gente que habla de la democracia fijando sus orígenes en Grecia. En Grecia tampoco hubo democracia. Hubo un tipo de democracia muy peculiar en Atenas y Aristóteles lo dice con mucha claridad. Dice que en Atenas (no en Grecia, porque en Esparta no sucedía eso ni en Macedonia, sólo en Atenas) había dos partidos: el de los ricos u oligárquico y el de los pobres o democrático. Cuando los oligárquicos tomaban el Poder el Gobierno era oligárquico; cuando lo tomaban los pobres era democrático. Pero aquél era un tipo de democracia absolutamente diferente a la democracia representativa. La democracia representativa es la representación política del sistema capitalista. La ley de la libre empresa capitalista se reproduce políticamente en este sistema. Antes de aparecer el capitalismo, se desconocían los Parlamentos. Nunca antes se habían conocido los gobiernos organizados con representación de partidos, como encontramos el gobierno italiano hasta hace poco formado por demócratas-cristianos,

comunistas y socialistas, y como conocemos tantos gobiernos en la historia de la democracia parlamentaria o representativa. Eso no existió antes que el capitalismo se desarrollara, porque en su etapa de desarrollo el capitalismo no produjo regímenes democráticos, sino reyes absolutos, monarquías absolutas. Con la Revolución Industrial, cuyo centro estuvo en Inglaterra, comienza a aparecer el parlamentarismo propiamente dicho. No diríamos la Cámara de los Comunes y la Cámara de los Lores, que son otra cosa. El Parlamento inglés se encargaba de dar algunas leyes de carácter económico, pero no gobernaba. No tenía representación en el Gobierno. Hasta el momento de la Revolución Industrial gobernaba el rey. Los partidos comienzan a hacerlo con la Revolución Industrial. La verdadera revolución democrática es la Revolución Francesa.

### *Democracia y petróleo*

Esta democracia representativa nuestra no puede funcionar porque, como expresión del capitalismo, tendría que fundamentarse en él, y en América Latina está muy poco desarrollado, con excepción de un país como Venezuela, bastante rico. Esa riqueza explica, que ustedes tengan ahora veinte años corridos de democracia representativa. Cuando el petróleo no era un sustento tan decisivo para la economía venezolana, no había democracia representativa o la había de una manera circunstancial.

—AP: *Pero la producción petrolera ya tenía treinta años cuando Venezuela comienza a vivir el período de democracia representativa.*

—JB: Exactamente, porque ese tiempo, esos treinta años, los necesitó el capitalismo venezolano para desarrollarse hasta convertirse en el sustento económico y social de una democracia representativa. En esos años se formó la clase gobernante venezolana. Sin la existencia de esa clase gobernante no se mantendría la democracia representativa.

—AP: *Independientemente del hecho de haber nacido el sistema democrático representativo con el desarrollo del capitalismo, es evidente que en la democracia no vive únicamente la clase capitalista, están también la clase obrera, los intelectuales, que son factores de producción de ideas e ideologías. Esa existencia real de la clase obrera y de ideologías distintas determina una pluralidad en el carácter de la sociedad democrática. En el Parlamento hay socialistas, comunistas, demócratas cristianos y socialdemócratas. Lo mismo puede decirse del movimiento sindical, en donde frecuentemente hay mayoría socialista o comunista en su dirección. ¿No es acaso muy rígido ese concepto que tiene usted de la democracia?*

—JB: Es que nos olvidamos que si hay comunistas en el Parlamento venezolano en el de Estados Unidos no los hay ni los hay en el dominicano...

—AP: *¿Por qué no los hay en el Parlamento dominicano?*

—JB: No se permite. Hay un Partido Comunista que fue legalizado recientemente, el año pasado. Fue legalizado mediante ley especial.



DEMOCRACIA Y GOLPE MILITAR:  
ENTREVISTA CON JUAN BOSCH  
II\*

Alfredo PEÑA

*¿Quién tiene el control verdadero?*

—Alfredo Peña (AP): *Pero si el Pueblo votara por los comunistas estos tendrían una fuerte y numerosa representación parlamentaria.*

—Juan Bosch (JB): Pero, ¿cómo va a votar el Pueblo por los comunistas cuando es un pueblo tan atrasado, que no tiene concepto de la realidad social, política ni económica? Lo importante no es que haya uno o diez comunistas en el Parlamento, lo importante es quién tiene el control del Estado. ¿O es que alguna vez en el Parlamento venezolano ha sido aprobada alguna ley propuesta por el Partido Comunista?

—AP: *En la década del sesenta, entre 1962-63, la Cámara de Diputados venezolana fue controlada por un bloque de partidos de la izquierda. AD y Copei perdieron la mayoría, que pasó a ser integrada por el MIR, PCV, URD y una fracción opositorista de AD.*

—JB: ¿Pero fueron aprobadas leyes marxistas, socialistas en la Cámara de Diputados?

—AP: *No creo...*

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 202, Santo Domingo, Órgano del PLD, 29 de agosto de 1979, p.4.

Esta es la segunda parte de la entrevista que hizo en Caracas al compañero Bosch el periodista venezolano Alfredo Peña, en ocasión de la asistencia del compañero presidente al coloquio sobre el futuro de la democracia celebrado en la capital de Venezuela en el mes de marzo de este año.

### *Social democracia y capitalismo*

—JB: Exacto. Si esa mayoría de izquierda hubiera aprobado una ley socialista, el Poder Ejecutivo no la hubiera promulgado porque el aparato del Estado no está en manos del Parlamento. Cuando hablo de socialismo quiero aclarar que sólo hay un socialismo marxista. El régimen socialista es el que sirve de puente entre el sistema capitalista y el comunista. Lo que hay actualmente en el mundo no es comunismo, en ningún país de los llamados comunistas hay comunismo, lo que existe es solamente socialismo. La dictadura del proletariado es el régimen socialista.

—AP: *¿Es decir, que usted considera que el socialismo no es compatible con el sistema democrático representativo?*

—JB: No hay socialismo dentro del régimen democrático representativo. Lo que hay es una forma de la democracia representativa propia de los países capitalistas altamente desarrollados, por ejemplo Suecia, Bélgica, Holanda, Alemania, Francia, Inglaterra y, en parte, Estados Unidos. Y digo en parte Estados Unidos porque en ese país hay minorías para las cuales no existe lo que llamamos socialdemocracia. La llamada socialdemocracia no es más que una forma particular del capitalismo.

### *Base económica y sistema político*

—JB: Es decir, tenemos que distinguir entre la democracia sueca y la democracia de Colombia. En Colombia no puede haber socialdemocracia, pero en Suecia sí hay socialdemocracia. ¿Por qué razón hay socialdemocracia en Suecia y no la hay en Colombia? ¿Es acaso un asunto de raza, porque los suecos son más rubios que los colombianos o porque son más inteligentes? Hay gente que cree que las posiciones políticas son un resultado de la educación o de la buena voluntad de

los gobernantes. No, todo eso depende de categorías sociales muy bien definidas. Suecia es un país capitalista altamente desarrollado. Colombia es un país capitalista subdesarrollado. En los países capitalistas altamente desarrollados, la democracia representativa evoluciona hasta convertirse en la socialdemocracia, que es una democracia representativa con muchas ventajas para los trabajadores, para la pequeña burguesía, para los jubilados y para los empleados. Pero, ¿dónde radica la diferencia entre una cosa y otra? En que son distintas categorías de países. En el país desarrollado hay grandes inversiones de capital y no se necesitan grandes fuerzas obreras. Suecia tiene ocho millones de habitantes. Colombia tiene 20 millones de habitantes. Yo no sé qué diferencia hay entre lo que produce Colombia y lo que produce Suecia, pero deben ser diferencias muy grandes. Si el producto bruto de Colombia es, digamos, 10.000 millones de dólares, entonces el de Suecia debe ser 200.000 millones de dólares. Suecia es un país con un per cápita superior a Estados Unidos. ¿Dónde está entonces, la diferencia? Que Suecia es un país donde hay una gigantesca inversión de bienes de capital y poco uso de mano de obra. Tiene ocho millones de habitantes, pero produce diez veces más que Colombia, que tiene veinte millones de habitantes. ¿Por qué produce más? ¿Por que los suecos son más capaces o más inteligentes? No, porque tiene más y mejores máquinas que Colombia. Y un equipo, por ejemplo, de cien tornos, puede ser atendido en Suecia por un hombre. Un hombre que lo que hace es vigilar esos tornos, ver si la cinta magnética en la que están grabadas las instrucciones enviadas por la computadora ha tenido algún defecto.

—AP: *¿Usted considera que la base económica es la que genera el sistema político?*

—JB: Indudablemente.

### *El nazismo*

—AP: *Entonces, ¿cómo se explica que Alemania, país altamente desarrollado, haya escogido —como sistema político— la dictadura nazi-fascista y no la democracia representativa?*

—JB: Es que dentro del capitalismo caben varios regímenes políticos. La dictadura de Pérez Jiménez o la de Juan Vicente Gómez eran dictaduras capitalistas.

—AP: *La de Juan Vicente Gómez era tal vez menos capitalista y más feudal.*

—JB: No, en América nunca se conoció el feudalismo. Era una dictadura capitalista, digamos, campesina, rural, pero era una dictadura capitalista.

—AP: *Venezuela en esa época vivía en periodo pre-capitalista, lo dominante eran las relaciones de producción en el campo basadas en los rebaños de ganados y en los grandes latifundios de café, cacao y de caña de azúcar. En las ciudades predominaban el artesano y una industria muy rudimentaria.*

—JB: Pero era capitalista porque producía para el mercado, tanto para el mercado interno como internacional. La democracia sueca es capitalista. El nazismo era una expresión particular y determinada del capitalismo alemán. Los regímenes fascistas pueden ser primitivos y brutales desde el punto de vista de sus manifestaciones políticas, pero su base económica es capitalista. ¿Por qué no apareció el fascismo en 1860? Apareció después de la Revolución Rusa de 1917. ¿Qué explica la aparición del nazismo en Alemania y del fascismo en Italia? Lo explica el peligro de que se bolchevizaran Italia y Alemania. Es después de la victoria de la Revolución Socialista de 1917 que el capitalismo italiano y el capitalismo alemán deciden enfrentar al movimiento obrero, especialmente a los obreros que tanto en Italia como en Alemania estaban desesperados: no tenían trabajo, comida, hospitales, ni siquiera médicos. Italia que luchó en la Primera Guerra Mundial al lado

de las potencias aliadas, como Alemania, que fue derrotada, quedaron completamente exhaustas y empobrecidas después de la conflagración universal. Al extremo que en Alemania los obreros estuvieron a punto de tomar el Poder. Entonces es cuando surge el nazismo en Alemania y el fascismo en Italia, y ambos quedan extraordinariamente fortalecidos por la gran crisis económica de 1929, que arrojó a la miseria a los trabajadores y campesinos de muchos países, entre ellos Alemania, Italia, España y que, en América Latina, significó la llegada al Poder de dictaduras: en Argentina, Chile, Brasil, Incluso en Uruguay y Perú. En el Salvador tomó el Poder Hernández Martínez, en Guatemala, Ubico. En Honduras, Carías. En Santo Domingo, Trujillo. En Cuba, Machado. Solamente en Venezuela no cambió la situación, porque aquí estaba Gómez, quien murió en 1935.

Es decir, que el fascismo es un movimiento defensivo del capitalismo alemán e italiano contra el movimiento obrero, especialmente contra la Revolución Rusa. Fueron fortalecidos por la gran crisis de 1931-1933, que llevó también el fascismo a España.



DEMOCRACIA Y GOLPE MILITAR:  
ENTREVISTA CON JUAN BOSCH  
III\*

Alfredo PEÑA

*Franco y la revolución burguesa*

—Alfredo Peña (AP): *¿Podríamos colegir que ante un avance del movimiento obrero hay el peligro del surgimiento de movimientos defensivos fascistas?*

—Juan Bosch (JB): No se trata de avances solamente, sino del auge revolucionario que amenaza el poder de los capitalistas. En medio de una crisis tan violenta como la que se presentó en aquellos años, había que asegurar el aparato del Estado en manos de las clases dominantes en cada país, para evitar que se derrumbara el capitalismo. El caso español es muy ilustrativo para la tesis que estoy sosteniendo. Se alza el Ejército español bajo las banderas de la Falange y toma el poder, encabezado por Franco, en el año 1939. Franco moriría el año 1976. ¿Qué hace Franco en el poder? Franco llega al poder como jefe del fascismo militar español y lleva a cabo la revolución burguesa. España se coloca, en el último año de su gobierno, en el décimo lugar de los países industriales del

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 203, Santo Domingo, Órgano del PLD, 5 de septiembre de 1979, p.4.

Esta es la parte tercera y penúltima de la entrevista que le hizo el periodista venezolano Alfredo Peña al compañero Bosch en Caracas, que aparece en el libro *Democracia y golpe militar*, publicado en junio de este año por la Editorial Ateneo de Caracas.

mundo. Cuando Franco muere, España pasa a ser una democracia representativa. Lo que le faltó a Franco fue montar los aparatos políticos e institucionales de la democracia representativa, pero hizo la revolución burguesa. Al desaparecer Franco vinieron los aparatos, los instrumentos, las instituciones políticas correspondientes a la democracia representativa. Por eso cuando a mí me preguntaban qué iba a ocurrir en España cuando desapareciera Franco, yo contestaba: nada. Aquí se establecerá la democracia representativa. Igual que en Francia o Italia. ¿Por qué? Porque pasó en España lo mismo que en esos países. Se había construido la base económica capitalista desarrollada para que funcionara la democracia representativa.

—AP: *Bajo ese esquema serían un poco extrañas las revoluciones socialistas que se han realizado en algunos países. El propio Marx decía que el socialismo advendría en aquellos países altamente desarrollados, y añadía que del mismo seno del capitalismo nacería la clase social (el proletariado), que habría de sustituirlo. Sin embargo, el socialismo no ha sido posible en aquellas naciones industrializadas donde Marx lo habría pronosticado, sino en países relativamente atrasados como Rusia, China, Viet Nam. En América el socialismo no surgió en Estados Unidos sino en Cuba.*

—JB: Usted tiene razón en cuanto a los pronósticos de Marx. Él dijo que el capitalismo generaba la clase que habría de destruirlo: la clase proletaria, así como el feudalismo generó la clase que iba a destruirlo: la clase capitalista. Efectivamente, Marx se equivocó, ya que pensó que el comunismo se establecería primero en los países más avanzados. Pero esto no quiere decir que Marx se equivocara en todo por el hecho de errar en una predicción, porque una predicción, en los fenómenos de carácter social, es muy difícil. Las ciencias sociales pueden estudiar con mucha seguridad el pasado y el presente, pero no pueden adelantarse al porvenir. En lo que Marx no se equivocó fue en decir que era inevitable el paso de la



humanidad del capitalismo al socialismo. Lo estamos viendo. Hoy en el mundo hay una gran cantidad de países socialistas, lo que indica que vamos al socialismo. Así como del feudalismo pasamos al capitalismo y así como de la esclavitud se pasó al feudalismo, también del capitalismo se pasa al socialismo. No hay otra salida para la humanidad. No se trata tampoco de lo que desee o no la gente, es decir, no es un problema de deseos. Es que los regímenes sociales y económicos envejecen y perecen exactamente como las edades geológicas. ¿Es que acaso no conocemos por descripción hecha por científicos que existieron en el pasado los dinosaurios, los mamut y todos esos animales gigantescos, que cuando se produjo un cambio geológico en su hábitat perecieron dándoles paso a otros animales?

*¿Por qué llegó primero el socialismo a Cuba?*

—AP: *¿No le parece significativo que en los países capitalistas altamente desarrollados, inclusive en los que Marx mencionó con su propio nombre, no se haya producido ese proceso sino en otros bastante atrasados con respecto a aquéllos?*

—JB: Es que no podemos ver al mundo capitalista dividido en naciones. El capitalismo ha unificado al mundo. Las industrias norteamericanas usan el petróleo venezolano pero también el de Arabia Saudita, Libia y Nigeria, Canadá o México. Y cuando estalla la Revolución Socialista en los países más pobres eso no quiere decir que no va a producirse en las naciones más desarrolladas. Esto lo que significa es que en la cadena capitalista la revolución se produjo en los eslabones más débiles. Por ejemplo el caso de Cuba. Cuba es el primer país socialista de América Latina, pero ¿por qué? ¿Por qué era el país menos desarrollado de América Latina? No. Cuba fue el más avanzado de los países capitalistas latinoamericanos. Fue el primero que adoptó métodos capitalistas de producción, aunque en forma anómala. Cuba tuvo un capitalismo

anómalo porque no era un capitalismo a base de obreros asalariados. Había obreros asalariados, pero había fundamentalmente trabajo esclavo. Cuba pasó al desarrollo burgués mediante una revolución terrible, una guerra de diez años. Pero fueron los dueños de esclavos quienes iniciaron esa revolución, la guerra de independencia. Cuba estaba más industrializada que cualquier otro país de América Latina, incluso —relativamente— más que España en 1888. Tenía ferrocarriles, industria azucarera, etc. Yo conocí a Caracas el año 1930, cuando apenas tenía 150,000 habitantes, si acaso, mientras que La Habana tenía 150,000 habitantes en el año 1850. De manera que, en 1945, La Habana era varias veces más capital que Caracas. Los españoles se quedaron más tiempo allí porque el desarrollo capitalista de ese país le daba a España un ingreso enorme en dinero. Se consideraba que todo cuanto España tenía que comprar al exterior lo pagaba nada más que con los ingresos que le producía Cuba y le sobraba. El desarrollo capitalista de Cuba había hecho de este país una sociedad distinta al resto de América Latina. Políticamente estaba más desarrollada que las demás naciones de América Latina cuando llegó la Revolución Cubana. Y desde el punto de vista de las condiciones para el desarrollo capitalista, tenía más gente preparada que cualquier otro país latinoamericano. Y tan así es que a cualquier parte donde llegaba un cubano, a México, Venezuela, Honduras, Argentina, Chile, rápidamente tenía más capital, hacía mejores negocios, porque sabía más de negocios que el venezolano, el mexicano, el dominicano. La revolución no estalló en Cuba por el atraso sino, por el contrario, por el desarrollo capitalista. Fue una revolución fundamentalmente afincada en ese desarrollo político. Tenía una clase obrera relativamente muy numerosa, en comparación al resto de la población. Solamente la industria azucarera ocupaba 400,000 trabajadores, mientras que aquí, en

Venezuela, en la industria petrolera —que era la principal— apenas había unos 63,000 obreros. Cuba tenía 5.000 kilómetros de ferrocarriles; ocupaba el quinto lugar en el mundo en televisión en 1950.

—AP: *En Cuba había una fuerte inversión norteamericana.*

—JB: Sí, era de mil quinientos millones de dólares, no tan elevada como la que había en Venezuela. Pero no fue eso lo que impulsó el desarrollo capitalista en Cuba. El punto de partida de tal desarrollo fue la ocupación de Cuba por los ingleses en el siglo XVIII. ¿Por qué? Porque los ingleses, en primer lugar, abrieron las puertas de Cuba a la importación de esclavos, cosa que antes estaba muy limitada por los españoles. ¿Qué significado tenían los esclavos en aquella época? El mismo que tienen hoy las máquinas y el petróleo. Veinte o treinta años después se produce la Revolución Haitiana. Haití era la azucarera del mundo, el gran país productor y exportador de azúcar, y no solamente azúcar, también las mieles, con las que se producía el ron. Había 700 buques franceses destinados exclusivamente al comercio con Haití, a llevarse el azúcar, ron, mieles, café, cacao para Francia y Europa. Estalló la Revolución Haitiana en 1791 y quedaron destruidos totalmente los cañaverales y los ingenios. En ese momento, Cuba tenía ya la infraestructura necesaria para convertirse en la azucarera del mundo y comienza el gran auge del desarrollo cubano al nacer el siglo XIX. De modo que el desarrollo capitalista cubano no se hace como producto de las inversiones norteamericanas, viene de mucho antes. El imperialismo norteamericano se introduce en Cuba por vía comercial, el siglo pasado, pero fundamentalmente cuando interviene en la guerra entre Cuba y España, a fines del siglo XIX, y se apodera de Cuba militarmente. Se mantiene la ocupación norteamericana hasta 1902 y comienza la penetración del capital norteamericano y especialmente la instalación de bancos. Ya

Estados Unidos se ha desarrollado, entre la Guerra de Secesión y 1902, como una potencia financiera y a través de las inversiones comienzan los norteamericanos a adueñarse de los ingenios de Cuba.

Además Cuba tuvo una tradición de lucha muy importante. La revolución democrática burguesa cubana la iniciaron, como le decía, los dueños de ingenios. Carlos Manuel Céspedes, el jefe de la revolución de 1868, que dura diez años, cuando comienza la Guerra de Independencia Cubana, era dueño de un ingenio. Los principales jefes de la revolución pertenecían a la oligarquía esclavista. Esa revolución burguesa fue la que terminó la etapa de la esclavitud. España tuvo que reconocer la abolición de la esclavitud.

DEMOCRACIA Y GOLPE MILITAR:  
ENTREVISTA CON JUAN BOSCH  
IV\*

Alfredo PEÑA

*El eurocomunismo*

—Alfredo Peña (AP): *¿Cree usted que en Francia, país de una gran tradición de democracia representativa, o en la Italia de hoy, el socialismo tendrá que transitar por la vía de la dictadura del proletariado?*

—Juan Bosch (JB): Claro, naturalmente.

—AP: *Pero eso no lo piensan los comunistas franceses ni los italianos.*

—JB: Sí, ciertamente; los comunistas franceses y los italianos piensan otra cosa. Lo que es probable es que la dictadura del proletariado en Francia o en Italia no sea igual que en Rusia o en China.

—AP: *No, es que los comunistas franceses e italianos, sobre todo los italianos, plantean el mantenimiento y la profundización de la más sincera, más avanzada, democracia, para hacerla pero dentro del marco institucional.*

—JB: Bueno, los comunistas italianos tendrán sus ideas, pero yo no creo en eso.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 204, Santo Domingo, Órgano del PLD, 12 de septiembre de 1979, p.4.

Esta es la parte final de la entrevista que le hizo el periodista venezolano Alfredo Peña al compañero Bosch en Caracas, que aparece en el libro *Democracia y golpe militar*, publicado en junio de este año por la Editorial Ateneo de Caracas.

—AP: *¿Considera el eurocomunismo como una utopía?*

—JB: No, no es una utopía. Yo creo que el eurocomunismo ha tomado como norte una posibilidad remota, muy remota. Es posible que sus tesis se realicen en Francia e Italia después que los países capitalistas más poderosos sean socialistas: Estados Unidos, Inglaterra. Entonces sí, porque ya el capitalismo no podría sostenerse en dos o tres países nada más. Sin embargo, yo no creo que antes pueda hacerse. Si se hiciera, me alegraría mucho, pero no lo creo. Nadie puede vivir en el cuerpo de otra persona, dentro de la piel de otra persona.

—AP: *¿Entonces cree que previamente debe cambiar toda la estructura económico-social y que esa es una condición sine qua non?*

—JB: No, no sine qua non, es una fatalidad histórica.

### ***La dictadura del proletariado***

—AP: *¿Los franceses y los italianos aceptarían la dictadura del proletariado, después de haber hecho praxis democrática representativa durante tantos años?*

—JB: La dictadura del proletariado no tiene que ser necesariamente un régimen así como lo fue el de la Unión Soviética o el de China.

—AP: *Pero en la Unión Soviética ya han pasado muchos años de la Revolución Socialista y, sin embargo, sigue existiendo la dictadura del proletariado.*

—JB: Naturalmente, tiene que ser así. La Unión Soviética es un país consciente de que el Poder Socialista hoy en el mundo está sostenido fundamentalmente por sus espaldas. Es decir, si el capitalismo no se lanza contra cualquier país socialista a aniquilarlo es porque sabe que la Unión Soviética apoya a esos países socialistas. Les da armas, les da dinero, les facilita lo que necesitan.

### *La Unión Soviética está amenazada*

—AP: *¿El poderío del mundo socialista se debilitaría si la Unión Soviética adoptara internamente una política más flexible, digamos más democrática?*

—JB: No sólo se debilitaría sino que estaría en peligro mortal. Sabemos perfectamente cuáles son los propósitos del imperialismo norteamericano. ¿Cuál es la finalidad esencial de la CIA, por ejemplo? ¿No es luchar contra el poder soviético y contra la expansión comunista en el mundo?

—AP: *Los soviéticos tienen también su propia central de inteligencia. Es de ambos lados.*

—JB: Estados Unidos no corre los mismos riesgos que la Unión Soviética. Hay que estar muy claros. Aunque haya un estado de paz entre la Unión Soviética y Estados Unidos, un estado formal de paz, hay una guerra política entre los dos países.

¿Qué es lo que hace Estados Unidos cuando se prepara cada día más y más para la guerra? ¿Para la guerra contra quién? ¿Por qué los Estados Unidos tienen ejércitos en Europa? ¿Por qué tienen ejércitos en España? ¿Por qué atacaron a Viet Nam? ¿Por qué? Los soviéticos tienen que defenderse de una política norteamericana que ha sido permanentemente de agresión contra la URSS desde su propio nacimiento.

—AP: *Yo entiendo eso. Lo que no entiendo es ¿por qué si la Unión Soviética adopta formas más democráticas dentro de su sistema político interno inexorablemente tiene que debilitarse en lo exterior, como potencia mundial?*

—JB: Los soviéticos perdieron 20 millones de vidas en la Segunda Guerra Mundial. Esa experiencia, ¿no le dice nada? La Unión Soviética tiene fronteras con el capitalismo. Está constantemente amenazada por los países imperialistas. La Unión Soviética debe mantenerse constantemente en tensión para evitar y rechazar una agresión, porque en ello le va su

propia existencia y la propia existencia de todo el sistema socialista mundial. La Unión Soviética no puede debilitar en lo más mínimo su seguridad interna y externa. Esta prioridad, digámoslo así, justifica la existencia de su sistema político interno.



## ENTREVISTA CON EL COMPAÑERO JUAN BOSCH\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Compañero presidente, suponemos que Ud. leyó en los periódicos de ayer lo que dijo el secretario de Estado de Educación sobre la infiltración de los partidos políticos en los refugios de los damnificados por el ciclón David.

—Juan Bosch (JB): Sí, leí lo que dijo el ingeniero Porello.

—*VdP*: ¿Y cuál es su opinión?

—JB: Debo decir, en primer lugar, que el David atacó la ciudad de Santo Domingo el viernes en la noche, y desde el miércoles el PLD había tomado la decisión de ayudar a la Defensa Civil en la tarea de organizar a la gente que llegara a los refugios, y el jueves a medio día el secretario general de nuestro Partido, compañero Rafael Albuquerque, acompañado por dos miembros del Comité Central, visitó al director de la Defensa civil para ofrecerle los servicios del PLD, tal como lo había dicho la dirección del Partido en una nota de prensa que se publicó ese mismo día en la mañana.

Debo decir, además, que el PLD se hizo cargo del orden en casi todos los refugios de la Capital y en muchos de Santiago, así como de todas las tareas que le correspondían a la Defensa Civil en Haina, y que los compañeros llevaron a cabo esas tareas aquí y en Haina, y que hicieron servicios en Santiago,

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 205, Santo Domingo, Órgano del PLD, 19 de septiembre de 1979, p.5.

en La Romana, en San Pedro de Macorís, en San Cristóbal, y donde quiera que les tocó trabajar, lo hicieron con eficiencia y sin otra mira que la de ser útiles para el pueblo, puesto que no estábamos haciendo nada para servirle al gobierno ni cosa parecida. Además, debemos aclarar que el jueves día 7, los peledéistas que les dedicaron sus días y sus noches al trabajo de mantener los refugios organizados y limpios recibieron la orden de retirarse porque en la mayoría de los casos el Estado, o su administrador el gobierno, no había hecho nada por mejorar la situación de la gente que se hallaba en escuelas e iglesias. Eran nuestros compañeros los que tenían que buscar comida para los niños y los ancianos; eran nuestros médicos, nuestras enfermeras y nuestros estudiantes de término de Medicina los que tenían que ir a atender a los enfermos o heridos de los refugios, y éramos nosotros los que teníamos que aportar las medicinas.

Además, en varios sitios del país las autoridades se pusieron al servicio de los perredeístas y fueron a sacar a nuestra gente de los lugares donde estaban dándole servicio al Pueblo. En la Capital no pasó eso; al contrario, aquí hubo casos en que miembros enfurecidos del PRD se presentaron acompañados de policías para que sacaran a los militantes de nuestro Partido de los refugios donde estaban prestando servicios y los policías se negaron a hacerlo. Así pues, como pueden apreciar los que oyen este programa La Voz del PLD, si alguien tiene que hablar duro somos nosotros, de manera que lo que dijo ayer el secretario de Estado de Educación nos entró por un oído y nos salió por otro, como dice la gente del pueblo para dar a entender que no le puso caso a algo sin sentido. Pero eso no quiere decir que aprobemos las palabras del ingeniero Porello, al contrario, nos parece penoso que un alto funcionario del Estado se exprese como lo hizo él, y al mismo tiempo esas palabras tuyas nos explican muchas cosas del gobierno actual.

—VdP: *Nos gustaría saber cuáles son esas cosas, compañero presidente.*

—JB: Pues ahora paso a decirlas: Con la excepción de algunos líderes del PRD, la generalidad de las personas que tienen criterio propio consideran que lo que le da carácter al gobierno actual es su falta de orientación política y su falta de eficiencia, o sea, su poca capacidad para resolver los problemas del país. Eso es verdad, y nosotros pensamos que la causa de que sea así está en que el presidente Guzmán ha ido a buscar a sus colaboradores entre señores que ni son políticos ni lo han sido alguna vez y por esa razón desconocen el aspecto político de los problemas. Ahora bien, cuando se habla de funciones públicas o de gobierno, todos los problemas que se presentan tienen origen político y deben ser tratados con criterio político, no desde posiciones individuales y muchos menos desde posiciones antipolíticas. El ingeniero Porello no está trabajando para una empresa privada que usa sus conocimientos en electromecánica para dirigir una planta eléctrica o algo parecido; el ingeniero Porello es un secretario de Estado, y el Estado es una organización política, o para decirlo de manera que el propio ingeniero Porello pueda entenderlo, el Estado es una empresa política, de manera que no se puede ser secretario de Estado si no se tiene una posición política y un conocimiento muy claro de qué es la política; y a juzgar por lo que dijo ayer, el ingeniero Porello no sólo no es político sino que va mucho más allá: es antipolítico, enemigo de los políticos y por tanto de la política.

¿Cómo se explica que gente que tiene una idea tan mala de los políticos se halle a cargo de una posición política tan importante como es la Secretaría de Educación? Se explica sólo porque el ingeniero Porello está sirviendo a un gobierno que no tiene la menor idea de que su función y la de todos los que dirigen los negocios públicos desde puestos de mando

como son las Secretarías de Estado es eminentemente política; y el que no lo entienda así debe empezar por negarse a ser secretario de Estado.

Si el ingeniero Porello fuera político o tuviera experiencia política estaría al tanto de que en el PRD abundan en cantidad enorme los chismosos, lo que se explica porque para la casi totalidad de los activistas o dirigentes del PRD, toda la actividad política consiste en conseguir puestos para ellos, sus familiares o sus amigotes, y para conseguir puestos viven chismeando. Ahora, por ejemplo, con motivo de lo revuelto que ha quedado todo en el país tras el paso del David, la industria perredeísta del chisme ha llegado a niveles extraordinarios, y entre los que se han dejado arrastrar por las ráfagas violentas de ese ciclón de chismes está el ingeniero Porello. Pero eso no sería tan malo por sí mismo si no estuviera sucediendo que en la mayor parte de los sectores gubernamentales pasa lo mismo. Hay luchas políticas entre el gobierno y el PRD, entre Fulano y Zutano, y esas luchas se encauzan por los canales del chisme, del ataque personal; todo lo cual se debe en fin de cuenta a que éste no es un gobierno de políticos sino de señores a quienes la política les hiede, aunque no les hieden los 3 mil pesos que cobran cada mes, ni les hieden el carro oficial, la gasolina gratis, el chofer que no les cuesta nada.

Y ahora pregunto: ¿hay algo más que le interesa a La Voz del PLD?

## EL COMPAÑERO BOSCH OPINA SOBRE CONFLICTO ENTRE PRD Y GOBIERNO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente: en los discursos del Dr. José Francisco Peña Gómez que ha estado transmitiendo Radio Comercial, el secretario general del PRD ha mencionado su nombre por lo menos dos veces y quisiéramos que Ud. nos diera su opinión sobre esos discursos para La Voz del PLD.*

—Juan Bosch (JB): Como no, y lo primero que debo decir es que desde el punto de vista del desarrollo político de los dominicanos, lo que ha dicho el Dr. Peña Gómez es negativo porque los hechos políticos confunden a la gente cuando son expuestos a través de personas y no como productos de la lucha de clases. Así, por ejemplo, Peña Gómez dice que lo que él califica de enfrentamiento del Gobierno con él es la obra de la astucia maquiavélica del Dr. Joaquín Balaguer, y no es así. Ese enfrentamiento viene de lejos, desde antes de que Antonio Guzmán fuera elegido candidato presidencial del PRD para las elecciones de 1978, y es el resultado de la lucha de clases que había entonces y sigue habiendo ahora en el seno de ese partido.

A pesar de que el propio Peña lo dijo ayer cuando señaló que él no había nacido en cuna de oro, que era de origen humilde y de color negro, y que tal vez por eso se le atacaba

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 206, Santo Domingo, Órgano del PLD, 26 de septiembre de 1979, p.5.

desde el Gobierno, el caso es que él no llega a darse cuenta de que el racismo es un aspecto de la lucha de clases, y que para combatir en ese terreno, un político tiene que definirse tajantemente, sobre todo si aspira a ser o es líder: O con unos o con otros, porque no se puede estar al mismo tiempo con unos y con otros. Es verdad que el Dr. Peña Gómez es de origen humilde y negro, pero resulta que él quiere vivir como si fuera de origen oligárquico y blanco; él quiere que se le rindan siempre honores de jefe de Estado, y quiere ser, y sobre todo quiere seguir siendo el líder de una burguesía que le acepta sus servicios cuando obtiene beneficios de ellos, pero que lo rechaza y lo rechazará siempre cuando piensa que ese líder pone en peligro sus privilegios.

—VdP: *Cuando Ud. habla de una burguesía, ¿se refiere a los empresarios a los cuales aplaudió el Dr. Peña Gómez en su discurso de ayer?*

—JB: Sí, me refiero a los capitalistas que se reúnen en el Consejo Nacional de Hombres de Empresa, que apoyaron instantáneamente al presidente Guzmán cuando éste dijo que era él, y nadie más, la persona autorizada para solicitar ayuda a países extranjeros, con lo cual desautorizó al Dr. Peña Gómez, que envió un cable a Fidel Castro pidiendo cooperación cubana para aliviar la suerte de los afectados por el ciclón David. Pero me refiero al mismo tiempo a la burguesía que hay en el PRD, entre la cual están el presidente Guzmán y varios funcionarios públicos. Siendo, como son, personas de una misma clase, aunque pertenezcan dentro de esa clase a sectores distintos, es natural que los burgueses del PRD y los que forman esa asociación tengan una misma manera de pensar como la tienen cuando se reúnen en la Fundación Dominicana de Desarrollo.

¿Cómo es posible que el Dr. Peña Gómez no se dé cuenta de que entre los altos jefes del Gobierno, empezando por Antonio Guzmán, y los industriales o banqueros de este país

no puede haber diferencia cuando se trata de problemas políticos o económicos? ¿O es que el Dr. Peña Gómez no está enterado de que por órdenes superiores el Banco Central le ha prestado a la Fundación Dominicana de Desarrollo, que equivale a decir a los hombres de empresas, nada menos que 10 millones de pesos a través del Banco Agrícola en dos operaciones que se han hecho en menos de un mes y recientemente?

—VdP: *¿Diez millones de pesos a través del Banco Agrícola? Pero ese banco está autorizado a prestarles dinero sólo a los agricultores y ganaderos, no a una asociación que no es agrícola.*

—JB: Así será, pero el caso es que le dieron esa cantidad de millones de pesos porque la Fundación Dominicana de Desarrollo es una organización de capitalistas, y a la hora de una lucha entre un grupo de líderes del PRD que son miembros del partido pero también del Gobierno, los que tienen el poder político se unen con los que tienen el poder económico, y por esa razón el dinero del Gobierno pasa a manos de los capitalistas reunidos en la Fundación Dominicana de Desarrollo, y estos y el Gobierno se suman para luchar contra los que ellos consideren que están poniendo en peligro sus intereses. De eso es de lo que tiene que darse cuenta el Dr. Peña Gómez. De eso y de que no es posible ser al mismo tiempo amigo íntimo del poder norteamericano y opuesto al anticomunismo, como dice él que es, porque para los capitalistas dominicanos y también para los capitalistas de los Estados Unidos, el que no es anticomunista es un enemigo encubierto, un enemigo solapado al que hay que aniquilar debido a que es más peligroso que los enemigos conocidos. Cualquier liberal de Washington puede darle lecciones en ese asunto. Por ejemplo, su amigo el senador Church, liberal hasta el pescuezo, se ha vuelto ahora una fiera anticomunista porque se dice que en Cuba hay una brigada de soldados soviéticos.

El Dr. Peña Gómez contribuye a mantener a muchos dominicanos en una etapa de atraso político cuando plantea la crisis que hay en el PRD como consecuencia de la astucia política del Dr. Balaguer y como una lucha personal entre el gobierno de Antonio Guzmán y él. No hay ninguna de las dos cosas. Lo que hay es una lucha de clases que desaparecería en un minuto para el Dr. Peña Gómez si él se atreviera a hacer renuncia de sus gustos burgueses, de su amor por los homenajes de jefe de Estado que le hacen fuera de aquí, del orgullo que siente cuando don Fulano y don Mengano lo tratan como si él fuera igual que ellos; si se atreviera, en fin, a romper con la burguesía y dedicara su vida a luchar del lado de los que nacieron, como él, en hogares humildes y seguirán siendo humildes porque en una sociedad como la de nuestro país no se verá nunca el espectáculo de todo un pueblo comiendo, trabajando, con vivienda, con escuelas para todos sus hijos. Eso sólo se ve en sociedades socialistas, y por ese tipo de sociedad el Dr. Peña Gómez no ha luchado ni luchará mientras siga siendo lo que es hoy: un hombre que le sirve políticamente a la burguesía dominicana y extranjera, a pesar de que sabe que esa burguesía está utilizándolo pero no le dará paso más allá de las apariencias.



## COMPAÑERO BOSCH OPINA SOBRE LA CONSPIRACIÓN\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente, ¿se ha reunido el Comité Político del PLD para hacer un análisis de lo que significa para el país y para el Partido el complot que se descubrió anteayer y la prisión de varios militares y civiles acusados de tomar parte en él?*

—Juan Bosch (JB): No; el Comité Político no se ha reunido porque todavía no se conocen los aspectos más importantes del hecho; todavía no hay base para saber si se trata, o se trataba, de una conspiración con ramificaciones en otras partes del país y especialmente en los centros militares, o era nada más un complot en el que participaban pocas personas. Un análisis de un complot o de una conspiración puede hacerse únicamente cuando se conocen todos sus aspectos. Hasta ahora lo único que se sabe es que han sido detenidos algunos militares, ninguno de ellos con mando de tropas, y varios civiles, ninguno de ellos líder político o dirigente de una organización civil; y con tan pocos elementos de juicio no puede hacerse un análisis de un hecho político que debe ser llevado a cabo de manera cuidadosa, detallada.

—*VdP: ¿Qué quiere usted decir cuando habla de un análisis que debe ser hecho con cuidado?*

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 207, Santo Domingo, Órgano del PLD, 3 de octubre de 1979, p.5.

—JB: Que deben conocerse a fondo todos los aspectos del caso; por ejemplo, hay que saber por qué se decidieron algunos militares a complotar, si lo hicieron por motivos personales o porque creyeron que estaban interpretando los deseos de una parte del Pueblo, hay que saber quién o quiénes iniciaron el complot, si fueron los militares o uno solo o dos de ellos o si fueron los civiles.

—VdP: *Hasta el momento no se dice que haya un partido político mezclado en el complot.*

—JB: No, y no creo que lo haya habido, como parece que no ha habido militares con mando de tropas, y de ser así, el complot o la conspiración era de poca importancia, lo que puede explicar su fracaso antes de que llegara a su etapa decisiva, aunque según lo que se ha dicho en los periódicos, estaba fracasado desde que fue infiltrado por un agente de la Dirección Nacional de Investigaciones; y digo que estaba fracasado desde ese momento porque a partir de entonces el Gobierno se enteraba de todo lo que decían, hacían y se proponían hacer los que participaba en la conspiración, lo que equivalía a que estos estuvieran trabajando en sus planes a la vista del Gobierno. Hay algo que llama la atención, o mejor diría hay varias cosas que llaman la atención: una de ellas era que en la calle se decía que por ahí venía un golpe de Estado, y se decía también que entre los que estaban organizándolo había perredeístas.

—VdP: *¿Y eso no le hace pensar que entre los conspiradores había indiscreciones?*

—JB: Naturalmente que sí, lo que nos lleva a pensar o que no sabían conspirar o que tenían demasiada confianza en lo que estaban haciendo, y si la tenían (me refiero a la confianza), debió ser porque creyeron que la actitud popular contraria al Gobierno era favorable a la conspiración, cosa que no es cierta, pues si es verdad que la gran mayoría de los dominicanos

está totalmente desengañada del Cambio y de su gobierno, también lo es que esa gran mayoría no está pensando en golpe de Estado ni cosa parecida. La gente del Pueblo habla, eso sí, de que el Gobierno es malo, de que no resuelve los problemas del país y de que todo anda mal, pero también habla del 1982 como el año en que saldrá de esta situación. Los que creyeron o creen en el golpe de Estado como salida para el desengaño que está sufriendo el Pueblo no supieron interpretar el estado de ánimo de la gran masa.

—VdP: *¿Y qué nos dice usted compañero presidente de la influencia que pudo haber tenido en la conspiración la lucha que hay entre el PRD o su dirección y el Gobierno? ¿Cree usted que esa lucha tiene algo que ver con ese movimiento de algunos militares?*

—JB: Militares y civiles, pues no podemos olvidar que en el grupo detenido hay civiles, y en este momento no sabemos si fueron estos los padres de la idea. Naturalmente, esa lucha debe haber puesto a los miembros del grupo que conspiraba a pensar que era fácil tumbar a un gobierno que está siendo acusado por su propio partido, o a lo menos por altos dirigentes de su partido de haber traicionado a la organización política que lo apoyó en las elecciones y en los días de confusión que siguieron a las elecciones.

—VdP: *¿Cree usted, entonces que el Dr. Peña Gómez tiene alguna responsabilidad política en el hecho de que se haya organizado ese movimiento conspirativo?*

—JB: No lo creo, pero estoy seguro de que entre los enemigos que tiene Peña Gómez en las filas del PRD, y muy especialmente del Gobierno, hay unos cuantos que a esta hora están diciendo que él estaba de acuerdo con el golpe; y lo creo porque conozco el PRD muy bien y sé que la lucha de clases que hay en su seno es intensa, muy fuerte, y debido al atraso político de muchos de sus miembros, esa lucha es desviada casi siempre al ataque de tipo personal, y en este momento, la

manera natural de atacar personalmente a Peña y a sus amigos es diciendo que él sabía del complot y hasta que él estaba participando en él. De estar sucediendo así, Peña Gómez tenía que salir a condenar el complot, pero en menos de dos meses a él se le ha presentado la misma situación en dos ocasiones, una el primero de agosto, cuando la huelga de los choferes lo sorprendió en medio de una serie de discursos contra el Gobierno, y ahora, cuando tenía convocadas varias reuniones de organismos del PRD para llevar adelante la lucha, también contra el Gobierno. Me parece que si la experiencia de la huelga de los choferes con sus muertos y sus heridos y golpeados y más de setecientos presos no sirvió para nada, aquella sumada a la de ahora llevará a Peña a plantear sus críticas al Gobierno en otro terreno, y no ante el Pueblo, o sea, mediante discursos de radio. Y si sucede así, el presidente Guzmán deberá estar agradecido por las consecuencias beneficiosas para él de la fracasada conspiración.

## COMPAÑERO BOSCH OPINA SOBRE CARACTERÍSTICAS DE GOLPES DE ESTADO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Compañero presidente, hemos recibido varias solicitudes de oyentes de *La Voz del PLD* para que le preguntemos si Ud. podría explicar en la forma más amplia posible por qué, como dijo Ud. el domingo en el programa *Temas en Relieve*, lo que querían llevar a cabo los conspiradores que están detenidos no era un golpe de Estado. ¿Podría Ud. complacer a esos oyentes de nuestro programa?

—Juan Bosch (JB): Con mucho gusto. Es más, me parece de interés hablar de ese tema porque para que la gente pueda alcanzar cierto grado de desarrollo político, que es indispensable si queremos que este país no siga siendo lo que es ahora, necesitamos que el Pueblo adquiriera un determinado grado de conocimiento de los hechos políticos, y entre esos hechos está el que se denomina o llama golpe de Estado.

El golpe de Estado es diferente de un levantamiento revolucionario y de una conjura o complot para matar a un jefe de gobierno o a un presidente de la República; son diferentes a tal punto que cada uno de esos hechos tiene una calificación también diferente y en muchos países son igualmente diferentes las penas que se les aplican a los autores de esos hechos.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 208, Santo Domingo, Órgano del PLD, 10 de octubre de 1979, p.5.

Para precisar lo que estamos diciendo aclararemos que un golpe de Estado es aquel que se da para tomar el poder sacando de él a las personas o al Partido que lo ocupan, y que no es indispensable que esas personas o ese partido estén ocupándolo legal o ilegalmente. Por ejemplo, tanto en Chile como en la Argentina podrían darse ahora mismo golpes de Estado, y sin embargo los gobiernos de esos países son militares que los tomaron de manera ilegal mediante golpes de Estado contra dos gobiernos legítimos, legales, constitucionales, que habían sido elegidos por sus pueblos respectivos, y en el caso del de la Argentina se daba una circunstancia totalmente nueva en la historia de América, y era que el jefe de Estado y del Gobierno era, en el momento en que se dio el golpe de Estado, una mujer que había llegado a la presidencia de la República como sucesora constitucional del presidente, que al mismo tiempo era su marido, el general Juan Domingo Perón.

Podemos decir que lo que le da carácter a un golpe de Estado y por tanto lo distingue de otros hechos políticos parecidos es que tiene como finalidad sacar del poder del Estado a los que lo ocupan para sustituirlos por otras personas, lo mismo si éstas se hallan en esas funciones de manera legal que de manera ilegal; y por otra parte, el golpe de Estado se caracteriza también porque en él se usa generalmente una fuerza del Estado, que puede ser la fuerza militar o la policial, sea ésta pública o secreta, lo mismo si se trata de la totalidad de una de esas fuerzas que si se usa una parte de ellas. Si no se usa una fuerza del Estado, o parte de una fuerza del Estado, el golpe será de mano, pero será un golpe de Estado si mediante él se produce una sustitución de los gobernantes.

Debemos explicar también que lo que ha habido en la República Dominicana no ha sido un golpe de Estado sino una conjura o conspiración en la que hasta donde sepa el país, no ha participado ninguna fuerza del Estado ni una parte de ellas.

—VdP: *Ud. dijo en Temas en Relieve que lo que habían planeado los conspiradores era hacer preso al presidente de la República. ¿No es eso planear un golpe de Estado, no equivale la prisión del presidente de la República hecha por un grupo de conspiradores a un golpe de Estado en el cual se cambian las personas que ocupan el poder público?*

—JB: No, no es lo mismo ni se escribe igual, como se decía en otros tiempos, porque si el presidente de la República hubiera sido hecho preso por los conspiradores, su lugar pasaba a ser ocupado por el vicepresidente, que de acuerdo con la Constitución tiene esa función, la de sustituir al presidente en caso de falta temporal del presidente y también en caso de que la falta sea definitiva, de manera que lo que en el régimen de la democracia representativa se califica de institucionalidad no se rompe si al presidente de la República lo hacen preso o si muere a causa de una enfermedad, un accidente o un atentado. La institucionalidad habría desaparecido o habría quedado interrumpida si los conspiradores hubieran llevado a cabo una acción para tomar el poder, para sacar del Gobierno a Antonio Guzmán y también a Jacobo Majluta y a todos los senadores y diputados así como a los síndicos, esto es, si hubieran dado un golpe para sustituir con otras personas a todos, o a la mayor parte de las que estuvieran en cargos de elección o que según la Constitución deben ser ocupados por funcionarios elegidos.

—VdP: *Ud. habló en Temas en Relieve de partidos políticos o de líderes. ¿Qué papel juegan los partidos o los líderes en un golpe de Estado?*

—JB: Yo me referí al caso concreto de la conspiración descubierta, o por lo menos hecha pública, el 26 del mes pasado, y dije que en ella no figuraba ningún partido político ni ningún líder conocido, pero lo decía para demostrar que lo que planeaban los conspiradores no era un golpe de Estado puesto que no se mencionaban ni partido ni líderes, lo que era señal

de que los jefes de la conspiración no tenían la menor idea de tomar el poder, el Gobierno, ¿pues cuál de los que estaban detenidos podía ser presidente de la República? ¿Con qué respaldo político contaba la conspiración si no había entre sus autores un partido o un líder conocido? Pero las referencias que hice hacia la falta de partidos y de líderes políticos en la conspiración no quería decir, ni cosa parecida, que para dar un golpe de Estado se requiere que en él tome parte una organización política o un líder. Nada de eso. En los golpes de Estado de Perú (el que encabezó en 1968 el general Juan Velazco Alvarado) de Chile y de Argentina no tomaron parte ni de manera directa ni indirectamente ni partidos ni líderes políticos. Esos golpes fueron dados por las jefaturas militares de Perú, Chile y la Argentina con el apoyo de todas las fuerzas armadas de sus respectivos países.

—VdP: *Compañero presidente, si usted tiene algo más que decir sobre los golpes de Estado, ¿podríamos entrevistarle de nuevo mañana? Se lo preguntamos porque ya está acabándose el tiempo de que disponíamos hoy.*

—JB: Sí, pueden volver mañana. Conviene que sigamos hablando de esa materia porque en la historia dominicana hay varios episodios que sirven para que los oyentes de La Voz del PLD se den cuenta de que no todo lo que se hace para tumbar un gobierno es un golpe de Estado. A veces lo que se planean son aventuras sin pies ni cabeza, como todo indica que era lo que estaban preparando los conspiradores que se hallan detenidos, o por lo menos una parte de ellos.



## COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE LA HISTORIA DE LAS CONSPIRACIONES EN EL PAÍS\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Compañero presidente, ayer quedamos en que hoy seguiría usted hablándonos del llamado golpe de Estado y hoy aparecieron en los periódicos numerosas noticias y declaraciones de los conspiradores. ¿Qué puede decirnos de todo ello, especialmente de lo que declararon los que fueron acusados de estar planeando un golpe de Estado?

—Juan Bosch (JB): Lo que tengo que decir es lo que dije el domingo en el Programa Temas en Relieve; que esos acusados estarían planeando una aventura, pero no un golpe de Estado. Todo lo que ellos declararon demuestra que el grupo no tenía capacidad para tomar el Gobierno y sustituir desde él a los funcionarios públicos que de acuerdo con la Constitución deben ir a sus puestos a través de elecciones.

—*VdP*: Y si lo que planeaban no era un golpe de Estado, ¿por qué lo llaman así ellos mismos, el fiscal y los periódicos?

—JB: Porque aquí se ha generalizado la idea de que cualquiera conspiración contra el Gobierno es un golpe de Estado, cosa que no es cierta. La historia dominicana tiene varios ejemplos de conspiraciones políticas que fueron ejecutadas por sus autores y produjeron hechos muy importantes sin

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 209, Santo Domingo, Órgano del PLD, 17 de octubre de 1979, p.5.

que fueran golpes de Estado. Algunas de esas conspiraciones tuvieron, y siguen teniendo, más importancia que un golpe de Estado, pero no fueron golpes de Estado.

—*VdP*: ¿Puede darnos un ejemplo de lo que dice?

—*JB*: Uno no; puedo dar varios, empezando por tres muertes que sacudieron el país de arriba abajo: la del presidente Ulises Heureaux, el personaje que el Pueblo conoce con el apodo de Lilís; la del presidente Ramón Cáceres, a quien conocemos por el apodo de Mon, y por último, la muerte de Trujillo. Lilís y Mon eran jefes de Estado cuando cayeron, uno en Moca, el 26 de julio de 1899, y el otro en Santo Domingo, el 19 de noviembre de 1911, muertos a tiros, Lilís, por Cáceres y Mon Cáceres por un grupo de jóvenes encabezado por Luis Tejera que era hijo de su Ministro de Relaciones Exteriores.

Cuando Mon Cáceres le disparó a Lilís, lo hizo solo, pero él era parte de un grupo que había organizado su primo hermano Horacio Vásquez, de manera que la muerte de Lilís fue obra de una conspiración. Esa conspiración consiguió lo que se proponían sus miembros, que era matar a Lilís, pero no pudo tomar el Gobierno, que siguió funcionando encabezado por el vicepresidente de la República, el general Wenceslao Figuereo. Para tumbar al gobierno de Figuereo hubo que hacer una revolución, que fue encabezada por Horacio Vásquez, la misma persona que había organizado el complot, o mejor dicho la conjura, para matar a Lilís. El general Figuereo entregó el poder a una Junta Popular Gubernativa un mes y cuatro días después de la muerte de Lilís, pero ya Horacio Vásquez había formado un gobierno provisional en Santiago, y ese gobierno era el que tenía apoyo popular en el país, de manera que la Junta Gubernativa le entregó el poder a las fuerzas revolucionarias cuando éstas llegaron a la Capital el 4 de septiembre.

En el caso de la muerte del presidente Cáceres, tampoco su muerte condujo a un golpe de Estado, pues los secretarios de Estado de su gobierno siguieron gobernando el país hasta el 27 de febrero del año siguiente (1912), día en que tomó posesión de la Presidencia de la República Eladio Victoria, a quien el Congreso eligió como sucesor de Cáceres.

Las muertes de Lilís y de Mon Cáceres fueron lo que se llama magnicidios, pero no golpes de Estado. También fue un magnicidio la muerte de Trujillo, aunque éste no era jefe del Estado cuando lo mataron, pero era el líder militar, político y económico del país, y magnicidio quiere decir muerte violenta que se le da a una persona muy principal por su cargo o por su poder. En el caso de la muerte de Trujillo hay que hacer una observación: que a él lo mataron el 30 de mayo de 1961 y cinco meses y medio después hubo un levantamiento militar que se produjo en Santiago, y debido a ese levantamiento militar tuvo que salir del país el hijo de Trujillo, que era el jefe de las Fuerzas Armadas en su condición de jefe del Estado Mayor Conjunto, y con él salieron varios militares de alto rango; y sin embargo ni la muerte de Trujillo ni el levantamiento de Santiago fueron golpes de Estado. El golpe de Estado se dio el 16 de enero de 1962, cuando la Jefatura militar del país declaró disuelto el Consejo de Estado que bajo la presidencia de Joaquín Balaguer gobernaba el país desde el día primero de ese mes. En lugar del Consejo de Estado se estableció una Junta Cívico-Militar, cuyo presidente fue el Lic. Huberto Bogaert. Dos días después, por presión popular reforzada por la de la Embajada norteamericana, la Junta Cívico-Militar quedó disuelta y volvió al poder el Consejo de Estado, pero no bajo la presidencia de Balaguer sino la de Rafael F. Bonelly.

—VdP: *¿Y ese movimiento del 18 de enero no fue otro golpe, o un contragolpe? Lo preguntamos porque tuvo poder suficiente para tomar el Gobierno y sustituir a los que estaban en él.*

—JB: No; no fue un golpe de Estado ni un contragolpe sino una restitución del gobierno constitucional llevada a cabo dos días después de haber sido disuelto por medio de un golpe militar. Si la Junta Cívico-Militar hubiera durado más tiempo en el poder, digamos uno o dos meses, y hubiera sido derrocada por un levantamiento militar o por medios violentos que no hubieran llegado a ser una revolución, entonces habría que calificar a esa acción de golpe de Estado, o de contragolpe si su fin hubiera sido reponer el Consejo de Estado.

Golpe de Estado es una cosa, conjura para llevar a cabo un levantamiento es otra, así como son otras un levantamiento militar y una revolución, y lo es lo que se llama golpe de Palacio. En el caso de la conspiración descubierta aquí en estos días, no hay base para calificarla de golpe de Estado y ni siquiera de plan para dar un golpe de Estado. Ahora bien, el hecho de que no debe ser llamada golpe de Estado no quiere decir que no haya sido una actividad peligrosa para el Estado, que debe ser sancionada tal como lo manda el Código Penal en su Libro Tercero, artículos 87 y siguientes.

—VdP: *¿Y el del 25 de septiembre de 1963? Ése sí fue un golpe de Estado, ¿verdad?*

—JB: Sí, a ése no le faltó ninguna de las características propias de un golpe de Estado, pero hoy no me hallo en disposición de hablar de ese episodio, de manera que te agradecería que lo dejáramos para otro día.

COMPAÑERO BOSCH CUENTA HISTORIA  
MINA DE ORO DE PUEBLO VIEJO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Enseguida van a oír ustedes al compañero Juan Bosch, quien va a contar la historia de la mina de oro de Pueblo Viejo de Cotuí, que en vez de enriquecer al país le ha costado 70 millones de dólares, entregados por el presidente Guzmán a los jefes de las compañías norteamericanas Rosario Resources y Simplot Industries. Compañero Bosch, le damos la palabra.*

—Juan Bosch (JB): Muchas gracias. Empezaré diciendo que fui elegido presidente de la República el 20 de diciembre de 1962, y que la situación del país era muy mala en esos tiempos, lo que me llevó a viajar en busca de soluciones para muchos problemas nacionales. De aquí me fui a los Estados Unidos y de ahí a Italia, que sería el primer país en Europa en que me detendría, y estando en Roma, la capital de Italia, el Dr. Diego Bordas me comunicó que un geólogo italiano que había vivido en la República Dominicana quería hablar conmigo. Ese geólogo era Renato Zoppi, con quien me vi inmediatamente. El señor Zoppi había trabajado aquí a las órdenes de Trujillo en la mina de hierro de Hatillo y según me contó, había descubierto cerca de Hatillo una mina de oro que en su opinión era la más rica de América. Esa mina era la de Pueblo Viejo de Cotuí, y Renato Zoppi quedó tan impresionado con lo que había descubierto

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 210, Santo Domingo, Órgano del PLD, 24 de octubre de 1979, p.5.

que sin decir ni media palabra se fue del país, por miedo de que Trujillo se enterara de la existencia de esa mina y lo obligara a decirle dónde estaba. Lo que quería Zoppi era que yo le concediera el derecho de explotar la mina, y así me lo dijo, a lo que respondí que si en Pueblo Viejo había tanto oro como él decía, el gobierno que yo iba a presidir no le concedería su explotación a nadie; que quien iba a explotar sería el Estado. Pero le dije también que si él me demostraba que lo que decía era verdad, yo le adelantaba que él podía dirigir la explotación de la mina a cambio de un tanto por ciento de los beneficios que le representara a él una entrada de dinero suficiente para vivir bien todo el tiempo que le quedara de vida.

El geólogo italiano me preguntó cómo podía él demostrarme que era verdad lo que me había dicho, y le respondí que viniera al país, sacara una muestra de la mina y que el Gobierno mandaría esa muestra a un laboratorio de seriedad reconocida, y por lo que dijera ese laboratorio sabríamos si él estaba o no estaba en lo cierto. Al oírme hablar así el señor Zoppi (él decía que era doctor en geología) me preguntó cuánto iba a darle yo para su viaje al país y para los gastos de sacar muestras, a lo que le contesté que eso no era asunto mío sino de él; que si él creía en lo que decía, buscara quién le prestara o le adelantara dinero, pero que yo no era todavía presidente de la República y no tenía dinero que darle; es más, le aclaré que ni aun siendo presidente se lo daría porque el Estado no podía hacer adelantos de dinero para averiguar si en Pueblo Viejo había más oro o menos oro.

Estuve en Italia sólo tres días y de ahí seguí viaje a Suiza y de Suiza a otros países de Europa, y estando en Alemania hice contacto con un laboratorio de minerales a cuyo representante le hice saber que desde la República Dominicana se le mandarían unas muestras para que las analizara, y naturalmente, no le dije que esperaba que el análisis diera presencia de oro. A

nadie le hablé de lo que me había dicho Renato Zoppi. Zoppi se las arregló para venir al país y para fines de agosto me hizo saber que ya tenía dos o tres cajas llenas de piedras de Pueblo Viejo y que esas cajas iban a ser despachadas para Alemania.

—VdP: *¿Qué resultado dieron los análisis?*

—JB: No te adelantes, porque esta historia parece una novela, y en ella hay otro personaje tan importante como Renato Zoppi.

Cuando yo vivía en Cuba recibí dos o tres veces la visita de un norteamericano llamado Leland Johnston, que había sido aviador en la Segunda Guerra Mundial y según supe por un amigo que estaba en casa en una de sus visitas, era agregado Aéreo de la Embajada de los Estados Unidos en Cuba. Ese hombre estuvo buscándome la vuelta, sin que yo pudiera averiguar por qué, y años después, cuando como presidente electo hice ese viaje a Europa de que hablé hace poco, me detuve unos días en Nueva York y allí fue a visitarme Johnston, que según me dijo tenía que ofrecerme varios negocios buenos para el país, y estaba tan convencido de que iba a hacer esos negocios con el gobierno que yo iba a presidir, que se mudó para acá y aquí estaba en marzo de 1963 ofreciéndole de todo a quien quería oírlo, pero yo no lo oí. En eso, el Gobierno fue derrocado por el golpe de Estado del 25 de septiembre de ese año, y yo fui sacado del país en un buque de guerra que nos soltó a doña Carmen y a mí en la isla de Guadalupe, y de ahí nos fuimos a Puerto Rico. Ahora no recuerdo si fue estando en Puerto Rico o en otro lugar del mundo donde recibí una carta de Renato Zoppi pidiéndome que le pagara el dinero que él había gastado para volver a la República Dominicana y para sacar las muestras que había sacado de Pueblo Viejo.

A partir de esa carta no volví a saber de Renato Zoppi, pero un día me enteré de que Renato Zoppi y Leland Johnston habían muerto en un accidente de aviación. Como recordarás,

al mencionar a Johnston dije que era a viador, y aquí, en el país, él estuvo algunos años viajando en un helicóptero que él mismo manejaba. Ese helicóptero se cayó mientras volaba sobre la Cordillera Central, según se me dijo, entre Jarabacoa y Constanza, y en esa caída murieron Zoppi y Johnston, que para esa fecha eran ya socios. ¿Socios en qué? En la explotación de la mina de Pueblo Viejo, que le había sido concedida a Renato Zoppi por el gobierno dominicano. Al ocurrir el accidente, quien tenía la propiedad de la concesión, no sé si de manera legal o no, era Leland Johnston, y a la muerte de éste la concesión quedó en manos de su viuda, una señora norteamericana que se la traspasó a la Rosario Resources a cambio de 100 mil dólares.

Si el accidente en que perdieron la vida Renato Zoppi y Leland Johnston hubiera tenido lugar en un país con un poco más de desarrollo que el nuestro, las autoridades de ese país habrían dispuesto que se hicieran investigaciones para determinar si la caída de ese helicóptero se produjo por casualidad o si alguien metió la mano para que se cayera. Pero aquí a nadie le preocupó ese caso. La caída del helicóptero iba a significar para el Estado dominicano el traspaso de una gran mina de oro y plata y de algo más (porque no se sabe qué otra cosa, además del oro y de la plata, se saca de Pueblo Viejo) a manos de dos compañías que tienen el respaldo de un gobierno tan poderoso como el de los Estados Unidos, y cualquier dominicano que se preocupe por su país tiene derecho a pensar que un accidente de esa naturaleza puede ser casual, pero puede ser obra de gente que lo ha planeado y lo ha llevado a cabo con un fin oculto. Por ejemplo, yo conocía la historia de la mina de Pueblo Viejo, por lo menos hasta donde me la había contado su descubridor, el geólogo Renato Zoppi, y cuando me enteré de la caída del helicóptero en que viajaba él pensé que en ese accidente podía haber gato encerrado, y lo



pensé con mayor razón porque sabía que Leland Johnston era un aviador que había tomado parte en la Segunda Guerra Mundial y había sido agregado Aéreo de la Embajada de los Estados Unidos en Cuba, todo lo cual me llevaba a pensar que no era un novato en el oficio de manejar un helicóptero; y por otra parte, nada es más fácil que provocar un accidente en un aparato que vuela, lo mismo mediante manipulaciones de su motor que metiéndole en cualquier parte una bomba de tiempo.

—VdP: *Entonces, ¿usted cree que ese accidente fue provocado?*

—JB: No. Lo que creo es que debió investigarse si había sido provocado o había sido casual, porque provocado o casual, gracias a él podía pasar a manos de no se sabía quiénes la mina de oro más rica de toda la América Latina, y cuando se habla de una mina así hay que saber en qué pie está uno parado.



COMPAÑERO BOSCH DA POR CERRADO  
CASO ENTREVISTA CON PEÑA GÓMEZ\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Compañero presidente, hoy salió en *La Noticia* una declaración del Dr. José Francisco Peña Gómez en la que dice que él no le pidió a usted ninguna entrevista, y además que por el momento no hay necesidad de que ustedes se entrevisten porque actualmente en el país no hay ninguna crisis; que cuando haya una situación de crisis, entonces podrán ustedes reunirse. ¿Tiene usted algo que decir de esas declaraciones del Dr. Peña Gómez?

—Juan Bosch (JB): Lo que tengo que decir es que si el Dr. Peña Gómez no había solicitado una entrevista conmigo, ¿por qué, entonces, dijo el lunes de esta semana, hace hoy sólo cuatro días, que iba a entrevistarse conmigo? ¿De dónde salió esa noticia? ¿Fue de su boca o fue de la mía? El Dr. Peña Gómez dijo también en *La Noticia* de hoy que él no quería polémica, supongo que conmigo, sobre un asunto que según él no tiene importancia, y supongo que lo que él quiso decir con eso era que una entrevista suya conmigo no tenía importancia. Pues bien, si no la tenía, ¿por qué les dijo el lunes a los periodistas que iba a tener una entrevista conmigo? El que lo dijo fue él, no yo. A mí me preguntó Plinio Martínez el sábado 20 de este mes, o sea, a fin de la semana pasada, si yo tenía

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 211, Santo Domingo, Órgano del PLD, 31 de octubre de 1979, p.5.

algún inconveniente en entrevistarme con Peña Gómez, y le respondí lo mismo que le había respondido a una pregunta igual, que yo no tenía problemas personales con el Dr. Peña Gómez ni con nadie, que mis diferencias con él eran de tipo político. Y eso lo dije en el año 1974, pues fue en ese año, si no recuerdo mal, cuando Plinio Martínez me hizo la pregunta para su programa Realidades Dominicanas.

—VdP: *El secretario general del PRD dijo también que usted le había puesto muchos requisitos a la posibilidad de realizar una entrevista con él. ¿Qué puede decirnos de eso; qué quieren decir esas palabras del Dr. Peña Gómez?*

—JB: Lo que significan esas palabras necesitan una explicación. Al recibir el mensaje de que Peña Gómez quería hablar conmigo yo se lo transmití al Comité Central del PLD, y el Comité Central del PLD creyó, con mucha razón, que una entrevista mía con el Dr. Peña Gómez era un hecho político, no personal, y que tenía que ser tratado con todo el cuidado que requieren los hechos políticos.

Hay que tomar en cuenta que en esos días estaba en sus buenas el pleito entre Peña Gómez y Antonio Guzmán, que fue entonces cuando Peña Gómez leyó por Tribuna Democrática el discurso aquel del espíritu de Trujillo, de manera que una entrevista con él debía ser manejada con cautela; y por esa razón el Comité Central designó a la compañera Milagros Ortiz de Basanta para que se encargara de discutir y acordar con un representante del Dr. Peña Gómez o del PRD todo lo relativo a la entrevista.

—VdP: *¿Cómo qué? ¿Podría decirnos qué era lo que iban a acordar la compañera Milagros y un representante del Dr. Peña Gómez?*

—JB: Bueno, en primer lugar, los puntos que iban a tratarse en la reunión mía con Peña Gómez, la agenda de la reunión, porque yo no podía entrevistarme con el Dr. Peña

Gómez sin saber de antemano de qué íbamos a hablar. Me gustaría que tanto tú como los que están oyendo esta entrevista se dieran cuenta de que, como dije antes, esa reunión no podía ser de dos amigos o dos conocidos que por pura casualidad se encuentran en una casa a la que han ido de visita, cada uno por su lado, o de dos ejecutivos o gerentes de firmas comerciales que se juntan para hablar de sus negocios privados. Esa iba a ser una reunión de dos dirigentes políticos que tienen posiciones diferentes ante los problemas del país y del mundo, el Dr. Peña Gómez, la posición de la llamada socialdemocracia y yo la marxista. Por todo eso era necesario que se hiciera una agenda aprobada por mí y por él, y en mi caso, la agenda sería aprobada también por el Comité Político del PLD y los miembros de ese Comité sabrían de manera detallada cuál sería el punto de vista que yo defendería en esa reunión.

—VdP: *¿Y qué más, compañero presidente?*

—JB: Además había que acordar cuál sería el sitio en que íbamos a reunirnos, cuál sería la fecha y cuál la hora. Me parece que eso es elemental cuando se habla de una reunión porque los seres humanos necesitan un lugar para todo lo que hacen. Hasta en la casa de uno hay una sala para recibir a las visitas, un comedor para la hora de comer, una cocina donde se hace la comida. Y otra cosa, había que ponerse de acuerdo en cuáles eran las personas que estarían con nosotros mientras la reunión se llevaba a cabo. Yo propuse que fueran la compañera Milagros y Manuel Fernández Mármol, a quien según se me hizo saber, la Comisión Política del PRD escogió para representar al PRD y al doctor Peña Gómez en las conversaciones con la compañera Milagros Ortiz de Basanta. Con la presencia de esas dos personas en la reunión quedaba asegurado para el PLD y el PRD que la entrevista se llevaría a cabo de acuerdo con lo que se hubiera convenido.

Y por último, al terminar la reunión, los presentes en ella elaboraríamos una declaración para darle cuenta a la opinión pública de lo que se había tratado.

A ese programa es a lo que el Dr. Peña Gómez le llamó hoy en *La Noticia* demasiados requisitos.

—VdP: *¿Por qué considera usted que el Dr. Peña Gómez dijo eso?*

—JB: Me parece que lo que sucedió fue que él no llegó a darse cuenta de que si nosotros nos reuníamos, eso era un hecho político que debía ser tratado, como dije antes, en forma especial. Para el Dr. Peña Gómez, la entrevista no fue en ningún momento un hecho político sino una reunión de tipo personal, en la que se hablarían cosas que podían interesarle mucho a él como persona, pero que no podían tener interés para el país. A mí no me interesan contactos personales ni de carácter social. Yo puedo ir a un acto considerado social, como por ejemplo, al velorio y al entierro de ese gran pintor Gilberto Hernández Ortega que acaba de morir, porque ese acto tiene un significado para mí, que es el del homenaje a un hombre que hizo una obra hermosa; pero reunirme a tratar asuntos personales con el Dr. Peña Gómez o con cualquiera otra persona sería para mí perder el tiempo porque no me interesan en lo más mínimo los sentimientos o los problemas personales del Dr. Peña Gómez ni de ninguna persona que no tenga conmigo una vinculación íntima, como sería el caso de un familiar cercano o de un amigo a quien quiera mucho.

—VdP: *Volviendo a la primera pregunta, repetimos que el Dr. Peña Gómez dijo en sus declaraciones de hoy que cuando haya una situación de crisis, ustedes podrán reunirse. ¿No cree usted que con esas palabras él dejó abierta la posibilidad de que la reunión entre usted y él se celebre en algún momento futuro?*

—JB: Para que esa reunión se dé es necesario que el Dr. Peña Gómez aprenda algo que hasta ahora no ha aprendido; y es que el trato de temas políticos, o de interés político,

requiere planeamiento; que los asuntos políticos no deben improvisarse, por lo menos si no se presentan de manera tan urgente que haya que actuar en el acto. En ese punto de la reunión entre él y yo, lo mejor es olvidarse de todo lo que se hizo o pensó hacerse porque ya eso ha caído en el chisme, en invenciones que no tienen seriedad alguna. La noticia de la entrevista fue dada por el Dr. Peña Gómez, no por mí ni por ninguna persona del PLD, y al salir al público cayó en manos de personas que empezaron a manipularla de manera irresponsable. Todo eso se ha debido a que el Dr. Peña Gómez cometió el error de hablar del asunto como si una reunión entre él y yo fuera algo que él podía decidir por sí solo, sin tomarme en cuenta y especialmente sin tomar en cuenta que yo soy el presidente de un partido político donde todo lo que hacemos se hace con seriedad.

Lamento decir que por el momento pienso que la entrevista entre el Dr. Peña Gómez y yo había muerto antes de que él hablara para *La Noticia* o para cualquier otro periódico de hoy. Es más, esa entrevista terminó en aborto y murió antes de nacer, y no creo, al menos por ahora, que ni el Partido ni yo volvamos a caer en la infantilidad de oír proposiciones del Dr. Peña Gómez o de cualquiera de sus amigos.

—VdP: Entonces, ¿usted da por terminado ese asunto de la entrevista con el Dr. Peña Gómez?

—JB: Lo doy por muerto; muerto y enterrado.





## EL COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE ATROPELLOS CONTRA PROFESORES PELEDEÍSTAS\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente: Hay varios temas sobre los que usted puede hablar hoy, pero nos gustaría comenzar por el de la cancelación del compañero Pantaleón María Arias, de la cual ha estado ocupándose La Voz del PLD. Nos gustaría que nos dijera algo acerca de esa arbitrariedad cometida por el secretario de Educación, ingeniero Pedro Porrello.*

—Juan Bosch (JB): Cómo no, y al hablar de la medida que tomó el ingeniero Porrello en relación con el compañero Pantaleón hablaré también de otros casos parecidos o peores, porque tal como dijo anteayer La Voz del PLD al hablar de la orden de traslado que el mismo señor Porrello le comunicó al compañero Lidio Cadet, esta última disposición es peor aun que la primera. Pero lo mejor es que empecemos por el principio.

El principio es un telegrama del señor secretario de Educación que le fue enviado al compañero Pantaleón el día 22 de octubre en el que le comunicaba que se le separaba, a partir de esa fecha, de su cargo de director del liceo Capotillo, que está en el ensanche Capotillo, en las tandas diurna y nocturna, y además se le separaba del cargo de maestro de la escuela primaria Haití. Yo tengo la copia de una carta que le

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 212, Santo Domingo, Órgano del PLD, 7 de noviembre de 1979, p.5.

envió ayer el compañero Pantaleón al ingeniero Porrello. Está por aquí, es ésta. En el segundo párrafo decía el compañero Pantaleón lo siguiente:

“A fin de obviar dificultades en la comprensión del objeto de la presente comenzaré por decirle que no soy ni he sido nunca maestro de la escuela primaria Haití; por consiguiente no se me puede cancelar de un cargo que no he desempeñado, para ello sería necesario que me nombraran previamente, lo cual no se ha hecho. Eso sí, señor secretario, puedo afirmarle sin lugar a dudas que esa circunstancia de cancelarme de un cargo que nunca he desempeñado refleja la falta de fundamento de los informes que hasta usted han llevado los funcionarios subalternos para justificar mi cancelación, lo cual los desautoriza totalmente por falta de objetividad y seriedad de los mismos”.

Ese párrafo habla por sí solo para probarle a cualquiera que la Secretaría de Educación anda manga por hombro, y como el ingeniero Porrello tiene al frente de ella tiempo suficiente para haberla enderezado si la encontró torcida, el párrafo, con su aclaración de que el compañero Pantaleón no ha sido nunca maestro de la escuela Haití, nos indica que el secretario Porrello no es lo que se había dicho de él, un buen administrador que pone orden donde hay desorden. Si como educador no había razón que justificara su elección para el cargo que ocupa, ahora podemos ver que tampoco había razón para elegirlo bajo el argumento de que era un administrador capaz de meter en cintura la Secretaría de Educación.

El ingeniero Porrello dio pie para que se supiera quién era él cuando a raíz del ciclón David hizo unas declaraciones agresivas contra los políticos, agresivas y amenazadoras y además propias de una persona que no tiene condiciones para ocupar una posición como la que le dieron, porque mal puede ser secretario de Estado de lo que sea, no digo sólo de Educación, si

no tiene una idea ni siquiera aproximada del papel que juegan los partidos políticos en la vida del Estado. El ingeniero Porrello es de los hombres que oyen chismes, y el que oye chismes no puede tener en sus manos una porción del poder del Estado porque ese poder le hace inclinarse hacia la venganza.

—VdP: *¿Quiere eso decir que el ingeniero Pedro Porrello canceló al compañero Pantaleón porque se llevó de chismes?*

—JB: No. La cancelación del compañero Pantaleón es de origen político, pero el secretario de Educación la llevó a cabo impulsado por los chismes que le han dicho acerca del Partido de la Liberación Dominicana y de sus actuaciones en los locales escolares donde se refugiaron los damnificados del ciclón David. Al ingeniero Porrello le hicieron creer que nuestros compañeros estaban dirigiendo un movimiento de los refugiados que se negaban a salir de las escuelas, y él se dejó llevar de esos chismes; luego, cuando se le pidió que sacara de las escuelas a los directores y los maestros que no fueran perredeístas, se lanzó contra los del PLD; de ahí la cancelación del compañero Pantaleón y de otros compañeros y muy especialmente lo que hizo con el compañero Lidio Cadet, director del liceo de El Valle, en Sabana de la Mar, cosa que ustedes saben mejor que yo porque La Voz del PLD habló anteayer de ese triste episodio. De todos modos, voy a aprovechar la oportunidad para condenar la conducta que en el caso del compañero Cadet siguió el ingeniero Pedro Porrello, que no pudo ser más desafortunada ni más impropia de un secretario de Educación, pues en cualquier país del mundo el secretario de Educación debe tener, y tiene, unas normas elementales de comportamiento que le impiden hacer lo que hizo él con el compañero Lidio Cadet.

El ingeniero Porrello estaba en la obligación de saber quién es Lidio Cadet, y si no lo sabía no tiene títulos para desempeñar el cargo que ocupa, y si lo sabía no debió agredirlo moralmente

como lo agredió al ordenarle que se trasladara inmediatamente a la Capital a hacerse cargo del puesto que había estado ocupando el compañero Pantaleón; y lo agredió porque un director de un liceo no se trata de la manera que lo hizo el ingeniero Porrello con el compañero Lidio Cadet, que no es un guardia sino un profesor. Un guardia puede recibir órdenes de trasladarse sin pérdida de tiempo de una ciudad a otra porque en la ciudad a la que se le ordena ir hay un cuartel en el cual él tiene alojamiento, comida, atención médica si llega enfermo, ¿pero cómo puede el ingeniero Porrello ofrecerle todo eso al profesor Lidio Cadet? No puede, porque la Secretaría de Educación no dispone de cuarteles, hoteles, casas para maestros ni cosa parecida.

Ahora bien, el aspecto incalificable de la orden del ingeniero Porrello está en que mandó al compañero Cadet a ocupar el cargo del cual fue sacado su compañero Pantaleón María Arias, con lo cual insultaba al mismo tiempo a los dos, a Pantaleón María Arias y a Lidio Cadet, y esto, a un hombre de las condiciones del compañero Cadet, tenía que provocarle una reacción de decencia humana y política como efectivamente sucedió. Lo mismo que hizo el compañero Pantaleón, el compañero Cadet le envió una carta al señor secretario de Educación y como por aquí tengo una copia, voy a buscarla ahora mismo para leer algunos de sus párrafos. Aquí está; y oye estas líneas: “Por este medio hago de su conocimiento que rechazo el traslado dispuesto por usted de manera inconsulta y sin justificación ninguna. Si bien es cierto que soy su subalterno, técnicamente hablando, ello no significa de ninguna manera que debo ser tratado con irrespeto por parte suya”.

No voy a leer toda la carta, que es una página en la que campea la dignidad y será publicada en *Vanguardia*, pero oye éstas líneas, con las cuales se despide el compañero Lidio Cadet;

dice así: “Señor secretario, yo vivo de principios y ellos me dicen que todo lo injusto debe ser rechazado. El día que acepte la injusticia, ese día deja de tener sentido mi vida”.

¿Qué te parece? Así hablan los hombres de verdad, los que tienen las condiciones que hacen falta para llevar a cabo la hermosa y fecunda tarea de construir en este país una patria verdaderamente libre, no esto que tenemos ahora.



## COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE LO QUE SE VE EN LA COMPRA DE LA ROSARIO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente: Ayer pasamos por La Voz del PLD las declaraciones que usted hizo en la rueda de prensa celebrada en su residencia y hoy venimos a hacerle cinco o seis preguntas para ampliar algunos conceptos de los que expresó en esa ocasión. Por ejemplo, usted dijo que durante un año el oro de la mina de Pueblo Viejo no le dará nada al Estado. Según sus palabras, no le dejará al país ni un centavo.*

—Juan Bosch (JB): Efectivamente, dije eso; pero hay que entender que al hablar del país estaba refiriéndome al oro que debe quedar en manos del Gobierno. Como he explicado muchas veces, el Gobierno es el administrador de una empresa, digamos de un negocio muy grande que se llama el Estado. El Estado es el país organizado como una sociedad, y todo lo que hay en el país, hombres y animales y tierras y ríos y minas, está bajo la autoridad del Estado, pero quien administra el Estado es el Gobierno. El Gobierno es nada más el administrador, no el dueño de los bienes del Estado como cree la mayoría de los dominicanos y como cree mucha gente que forma parte del Gobierno. La mina de oro y plata y mercurio de Pueblo viejo de Cotuí es actualmente del Estado. Antes, desde hace unos cuatro años y medio o cinco años era

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 213, Santo Domingo, Órgano del PLD, 14 de noviembre de 1979, p.5.

de una sociedad formada por unos yanquis y por el Estado, que estaba representado en esa sociedad por el Banco Central, pero ahora es del Estado nada más, a través del Banco Central.

Pues bien, para quedarse con la parte de la compañía que tenían los yanquis, el Banco Central pagó 70 millones de dólares, y como no los tenía los ha cogido prestados, pero cuando se coge dinero prestado hay que pagar un interés, que es como si dijéramos que yo cojo alquilada una casa ajena que vale 25 mil pesos y mientras estoy viviendo le pago a su dueño una renta, o sea el alquiler, que es, digamos, de 150 pesos mensuales. Yo puedo vivir en esa casa lo mismo un año que cinco que diez, pero pagando el alquiler, y durante todo ese tiempo la casa sigue siendo de su dueño, y cuando la dejo sigue siendo suya. Bueno, pues algo parecido pasa con el dinero que se coge prestado; que hay que pagar el interés pero el dinero sigue siendo del que lo prestó, y por eso el Banco Central tendrá que pagar intereses por esos 70 millones de dólares que cogió prestados, y el interés de 70 millones al 15 por ciento son nada menos que 10 millones 500 mil dólares anuales más lo que se le agrega de gastos. Así, si el Banco Central tarde tres años en pagar ese dinero, o sea los 70 millones que debe, lo que tendrá que desembolsar serán por lo menos 90 ó tal vez 95 millones de dólares, y encima de esa cantidad habrá que emplear tal vez 25 millones como capital de trabajo, o sea, lo que se emplea en pagar a los que trabajan en la mina en condición de obreros y de técnicos, pero también los que trabajan en las oficinas de la administración, que son contadores públicos y secretarías y ayudantes.

Todo eso significa que durante por lo menos un año, lo que produzca la mina, no solo en oro sino también en plata y en mercurio (porque de Pueblo Viejo se sacan diariamente 985 onzas de oro y 4 mil 500 onzas de plata y 2 frascos de mercurio), está comprometido de antemano. Yo diría que más



que comprometido, porque de todo lo que den el oro y la plata y el mercurio no podrá disponerse durante un año ni de un centavo para nada. Pero hay que entender que los que trabajan en la mina y en las oficinas, que son 775 personas, seguirán ganando sus salarios y sus sueldos, de manera que para ellos sí habrá dinero.

—VdP: *¿Y ese año en el que el país no va a disponer ni de un centavo de lo que den el oro y la plata de Pueblo Viejo será éste o el que viene?*

—JB: Será entre noviembre de éste y noviembre del que viene. Y debo aclarar que antes de que el Estado comprara la parte de la mina de Pueblo Viejo que tenían los norteamericanos, el Gobierno cobraba algo así como la mitad de lo que daban el oro y la plata y el mercurio en dólares. Ese dinero lo cobraba el Gobierno en impuestos y además por la parte de los beneficios que le correspondía como socio de los yanquis que era a través del Banco Central. Pero en este año, es decir, el que comienza ahora, desde el momento en que se compró la parte de la Rosario americana, no se cobrará ningún impuesto ni ningún beneficio; y como el Gobierno no le dijo al pueblo nada de eso, sino que le dijo que ya el oro era de los dominicanos, se lo decimos nosotros ahora para que ese pueblo, esos millones de hombres y mujeres que hay en nuestro país y fuera de él, vayan sabiendo a qué atenerse y no se hagan ilusiones sin base de que con el oro de la mina de Pueblo Viejo va el Gobierno a resolverle a cada uno sus problemas.

—VdP: *Entonces, si el oro no sirve para resolver los problemas del Pueblo ¿para qué sirve?*

—JB: Sirve para algunas cosas, por de pronto, para que tengan trabajo 775 personas, aunque entre ellos hay varios extranjeros que ganan muchas veces más lo que gana el dominicano que más gana entre los que trabajan en la mina, y para ayudar a resolver en parte un problema muy serio que

tiene el país y que viene arrastrando desde que mataron a Trujillo. Ese problema es el de la balanza comercial.

—VdP: *Compañero Juan, al pueblo le resulta muy difícil saber qué significa eso de la balanza comercial. ¿Cómo se lo explicaría usted?*

—JB: Muy fácilmente, con el ejemplo de una familia que hace dulces y los vende en los colmaditos de su barrio. Si esa familia hace 100 pesos de dulces al mes y compra 90 pesos de comida en los colmaditos donde venden los dulces, a fin de mes tendrá 10 pesos sobrantes. La República Dominicana es como una familia grande que vende dulces, porque el azúcar y las mieles que fabrican los ingenios son dulces, y además de eso vende oro y plata, tabaco, café, cacao, bauxita, ferroníquel y varias otras cosas, pero en vez de vender todo eso en los colmados de un barrio lo vende en otros países, como los Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Japón; y además de vender en el extranjero, compra en otros países muchas cosas, como petróleo, autos y camiones, películas, televisores y radios, telas; bueno, compramos de todo, hasta perfumes y quesos y galleticas. En los tiempos de Trujillo, la diferencia entre lo que vendíamos y lo que comprábamos en países extranjeros era siempre a favor de nosotros, o sea, que año por año teníamos superávit, y ese superávit significaba que recibiríamos más dinero extranjero, lo que quiere decir más dólares, que los que gastábamos haciendo compras afuera, y por esa razón guardábamos dólares en el Banco Central, y con ellos podríamos hacerle frente a cualquiera mala situación que pudiera presentarse. Ahora la cosa es distinta, ahora tenemos déficit año tras año, y lo seguiremos teniendo.

—VdP: *¿A pesar de que el oro sea ya nuestro?*

—JB: Sí, a pesar de eso, porque el déficit que tenemos años tras año, es muy grande y necesitaríamos cuatro o cinco minas de oro como la de Pueblo Viejo, todas produciendo al mismo tiempo oro y plata, para poder cubrir ese déficit en la

balanza comercial y que nos quedaran unos cuantos millones sobrantes; pero si no contamos con esa mina, la situación sería peor para el país, mucho más en estos tiempos en que nos ha caído la mala con los precios tan altos del petróleo y de los combustibles que se hacen con él, como la gasolina y el gas de cocina y el bunker-c y el gas de lámparas.

Al pasar de ser dueños de la mina de Pueblo Viejo, los dominicanos estaremos en condición de mejorar el déficit de la balanza comercial, pero nada más; y eso hay que decírselo al pueblo; decírselo de manera que lo entienda para que no se haga ilusiones falsas, para que no se deje engañar por los que le hacen creer que el oro y la plata de Pueblo Viejo de Cotuí son una varita mágica que le van a resolver todos sus problemas.



COMPAÑERO BOSCH ENJUICIA  
ÚLTIMAS MEDIDAS DEL GOBIERNO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente, en la rueda de prensa que usted dictó ayer repitió unas palabras que ha dicho varias veces desde hace algún tiempo; son las de que éste es un gobierno que actúa en secreto, y dijo que así lo ha hecho en el caso del aumento del precio de la leche. Nosotros quisiéramos pedirle, para los oyentes de La Voz del PLD, que nos explique eso de actuar en secreto; que nos diga ese secreto.*

—Juan Bosch (JB): Como no. Consiste en que cuando va a tomar una medida que podría ser discutida por el Pueblo por una razón o por otra, este gobierno perredeísta lo hace en secreto, para que el Pueblo no se entere de lo que está planeando, y la medida cae sobre el país como un relámpago que cruza de manera inesperada por un cielo claro cuando nada anuncia mal tiempo; y aunque los dominicanos no se den cuenta de eso, sucede que esa manera de proceder es totalmente contraria a lo que en otras partes del mundo se llama métodos democráticos dentro del tipo de democracia que tenemos aquí y que tanto cacarean los partidarios del Gobierno.

—*VdP: ¿Considera usted que si las medidas del Gobierno se hicieran públicas antes de tomarlas se beneficiaría el Pueblo?*

—JB: Naturalmente que sí, porque el Pueblo tendría tiempo de ver en qué forma lo perjudicaría una disposición del

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 214, Santo Domingo, Órgano del PLD, 21 de noviembre de 1979, p.5.

Gobierno antes de que éste la tome, y eso podría ayudar a evitar que el Gobierno adoptara medidas perjudiciales para el Pueblo y también para el Gobierno, porque en fin de cuentas, lo que perjudica al pueblo acabará perjudicando al Gobierno debido a que si éste sigue el camino que lleva, que es el de montársele en el espinazo al pueblo para asegurarles beneficios a unos cuantos millonarios, llegará el día en que el Pueblo se le levantará como se le levantó el 1° de agosto con motivo del alza de precio de la gasolina. Si te parece, te doy un ejemplo. Cuando se dio la noticia de que el Gobierno había comprado las acciones de la Rosario, nadie pudo dar una opinión sobre esa operación porque ésta había quedado cerrada antes de que la noticia saliera a conocimiento del país. En la negociación que se hizo con la Rosario intervinieron, de parte del Gobierno, tres o cuatro personas nada más, pero si se hubiera hecho pública nuestro Partido habría llamado la atención hacia un aspecto del negocio que nadie tomó en cuenta; por lo menos, nadie de los que estaban representando en ese momento al gobierno dominicano.

—VdP: *¿Puede decir cuál habría sido esa intervención del PLD?*

—JB: Claro que sí. Nosotros habríamos dicho que al coger prestados 70 millones de dólares para pagarle a la Rosario debíamos tener presente que esos 70 millones podían pasar a ser 90 y hasta 100 millones al sumárseles los intereses que los bancos de Nueva York iban a cobrar por el préstamo, pero que además sería necesario buscar unos 25 millones más para capital de trabajo, y que de ñapa, durante un año, por lo menos, todo el año 1980, el Banco Central no recibiría beneficios por la parte de las acciones que tenía antes de que se hiciera el negocio con la Rosario ni el Estado recibiría el dinero que la Rosario pagaba como impuesto sobre sus beneficios; y ni el Banco Central ni el Estado recibirían esos dineros que habían estado recibiendo antes de ese momento porque todo

lo que diera la mina de Pueblo Viejo en un año se iría en pagar las deudas hechas para comprar las acciones de la Rosario. Eso es lo que habríamos dicho nosotros, el PLD, pero seguramente otros partidos, y tal vez personas aisladas, habrían opinado otras cosas, y con todas esas opiniones, la negociación con la Rosario hubiera resultado más beneficiosa para el país y para el Gobierno; y algo parecido puede decirse del aumento de precio de la gasolina y del de la leche, que fueron planeados en secreto, como si se estuviera planeando algo que los planificadores sabían que era malo para el Pueblo, y de pronto se le dio al país el palo acechao de la subida del precio de la gasolina y el garrotazo acechao de la subida del precio de la leche. Así, en esa forma, no se gobierna o no debe gobernarse. Así gobernaba Trujillo, y ese modelo de gobierno no responde a estos tiempos.

—VdP: *¿A qué achaca usted ese método de gobernar?*

—JB: En el caso concreto del gobierno actual de la República Dominicana, al hecho de que el presidente Guzmán ha escogido los hombres que tienen el encargo de tomar las medidas de tipo económico sacándolos de empresas privadas y esos hombres se comportan en el Gobierno como si estuvieran todavía manejando sus negocios, en los cuales no tenían que darle a nadie cuenta de sus actos y mucho menos de lo que planeaban hacer, porque en los negocios privados, el que da a entender, siquiera, lo que piensa hacer para obtener tales o cuales beneficios, se expone a que un competidor se entere de sus planes y se le adelante.

—VdP: *¿Puede decirnos quiénes son esos hombres y por qué cree usted que el presidente Guzmán los buscó entre los empresarios privados?*

—JB: Son el gobernador del Banco Central, el secretario de Industria y Comercio y el de Finanzas, y el presidente Guzmán los escogió por razones de clase, puesto que el propio don Antonio Guzmán ha sido durante años y años un empresario

privado. Ninguna de esas tres personas tienen una idea de la relación que hay entre las medidas económicas del Gobierno y las consecuencias políticas que ellas pueden tener, y no lo han aprendido ni siquiera de lo que dice la historia misma del Gobierno; por ejemplo, de lo que pasó el 1° de agosto, cuando el alza provocó un levantamiento que costó seis vidas, veinticinco heridos y centenares de presos, pero además de eso para evitar que ese levantamiento siguiera provocando conflictos, el Gobierno tuvo que anunciar que iban a dársele a cada chofer 100 pesos mensuales y también que los carros de concho iban a ser comprados, todo lo cual significaba un montón de millones de pesos, pues sólo las mensualidades de los choferes pasarán de 7 millones. ¿No hubiera sido mejor que la subida del precio de la gasolina no llegara a ser tan alta, y así se habrían evitado las muertes, los heridos, los presos? Además, no hay que hacerse ilusiones con lo que van a pensar, a sentir y a decir los choferes cuando al terminar el mes de diciembre terminen también los regalos de 100 pesos mensuales. Para entonces, las protestas de los choferes del concho se sumarán a las de todos los perjudicados con el alza en el precio de la leche, que ha sido la última arbitrariedad del secretario de Estado de Industria y Comercio.

—VdP: *Usted dijo en la rueda de prensa de ayer que esa fue una medida abusiva.*

—JB: Extremadamente abusiva e inhumana, porque va directamente en perjuicio de los dominicanos más necesitados, que son los niños y los viejos y los enfermos de las familias pobres del país. Para todas esas familias la subida del precio de la leche a 45 centavos el cuartillo, que es como si dijéramos a medio peso, significa, no que esas familias van a tener que gastar más dinero sino que tendrán que someterse a la privación de comer menos, y en el caso particular de la leche, a beberla en menos cantidad, y en quién sabe cuántos



miles de casos, a dejar de beberla. Hace unos cinco años, en una serie de conferencias que di sobre la inflación en los Estados Unidos, expliqué que el encarecimiento de la vida significa para los que tienen dinero más gasto de dinero, pero para aquellos que no pueden gastar más porque su situación no se lo permite, significa pagar el encarecimiento con su propia vida, con años de vida, porque se ven obligados a privarse de alimentos, y esa situación se paga con menos fuerza, menos energía para trabajar y por tanto con menos entradas de recursos y con acortamiento de la vida. Por razones de clase, ese concepto no figura entre los que tienen las personas que toman medidas como las que ha tomado el señor secretario de Industria y Comercio. Para ellos sólo cuenta el derecho de los industriales, los banqueros, y los dueños de negocios a ganar cada vez más dinero.

—VdP: *En el caso de que el PLD hubiera sido consultado sobre la conveniencia de subir el precio de la leche, ¿cuál hubiera sido su opinión?*

—JB: Mi opinión dentro del Comité Político o del Comité Central del Partido hubiera sido la de que si el Gobierno tiene tanto dinero como han dicho sus altos jefes que tiene al hablar del dinero que ha entrado en el Banco Central como ayuda de otros países para aliviar las consecuencias del ciclón David, lo natural habría sido que usara parte de ese dinero en pagarles a las plantas pasteurizadoras de leche y los intermediarios que venden la leche y a los ganaderos que la producen los 10 centavos por cada cuartillo vendido al público para que ellos se repartieran esos 10 centavos según lo estableciera el Gobierno. Eso fue lo que debió hacerse y no lo que se ha hecho abusando del poder en perjuicio del Pueblo.



COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE  
EL ALTO COSTO DE LA VIDA\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero presidente, aunque usted ha hablado varias veces por La Voz del PLD sobre el alto costo de la vida, quisiéramos que nos hablara hoy de ese tema porque las llamadas y las notas que recibimos se refieren en su mayoría a él. La gente está desesperada con el precio de los artículos de primera necesidad.*

—Juan Bosch (JB): Así es, y su desesperación es tanta que anteayer fuimos la compañera Mildred y yo al velorio de un circulista del Intermedio Mauricio Báez, el compañero Fernando Aristy, y allí mismo, casi encima del ataúd, que estaba en la sala de la casa de la familia Aristy, una señora del Pueblo se puso a pedir a gritos que hiciéramos algo para ver si se bajan los precios de la comida. La verdad es que la situación de las capas pobres de la población, entre las cuales se hallan los trabajadores de las ciudades y del campo que reciben bajos salarios, se está poniendo mucho más difícil de lo que ha sido siempre, porque no se trata de que están subiendo nada más los precios de los productos que se comen sino que la subida de precios de esos artículos arrastra hacia arriba a otros muchos, y todos en conjunto son llevados a las nubes por el alza en los costos del transporte y al mismo tiempo por la baja del poder de compra

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 215, Santo Domingo, Órgano del PLD, 28 de noviembre de 1979, p.5.

del peso dominicano y del dólar norteamericano. Ciertamente, estamos en un mal momento y el Gobierno no tiene una política ante la crisis de la subida de los precios, lo que hace es dejarse arrastrar por esa subida, y por eso lo único que se le ocurre es aceptar que suban los precios, como acaba de hacer con la leche según sabe todo el mundo.

—VdP: *El presidente Guzmán declaró que había que subir el precio de la leche porque si no se subía iba a acabarse la ganadería dominicana, pero además explicó que el Pueblo va a pagar ahora la leche más barata que antes.*

—JB: Sí, leí esas declaraciones del presidente de la República, y debo decir de nuevo lo que vengo diciendo hace tiempo: que al presidente Guzmán lo están aconsejando mal en todo lo que se refiere a los problemas económicos, como es el de la leche, aunque conviene aclarar que ese es un problema económico que tiene, y está teniendo, resultados sociales y por lo mismo consecuencias políticas que pueden salirles muy caras al Gobierno y al PRD. En eso de que el Pueblo va a pagar ahora la leche más barata que lo que le costaba antes están equivocados los que se lo han hecho creer a Antonio Guzmán, porque no es verdad.

—VdP: *Pero se dice que INESPRES está vendiendo leche a 30 centavos el cuartillo, y antes costaba 33.*

—JB: Así es, pero no se puede decir que INESPRES está vendiéndole leche al Pueblo a ese precio. INESPRES le venderá leche a 30 centavos a alguna gente, a unos miles, hasta a 100 mil si te parece, pero 100 mil dominicanos no son todo el Pueblo. Si es verdad que aquí hay 5 millones de personas, por lo menos 4 de ellas forman la masa del Pueblo, y si esa cantidad le parece muy alta a cualquiera, vamos a rebajarla a 3 millones. Ahora bien, 3 millones de dominicanos están reunidos en por lo menos 600 mil familias, y no es verdad que INESPRES les vende leche todos los días a 600 mil familias;

ni siquiera a la mitad de ese número, ni aún a la tercera parte, que serían 200 mil familias.

Aquí se habla mucho de INESPRES. A cada rato oye uno en la radio y lee en los periódicos que INESPRES por aquí, que INESPRES por allí. Pero yo afirmo de manera categórica que INESPRES no puede hacer todo lo que se le hace creer a la gente que está haciendo. Según se oye y se lee, INESPRES vende arroz, habichuelas, azúcar pardo, yuca, pollos, carne de cerdo, aceite de maní, plátanos, guineos y ahora, además, leche, y para vender de todo eso todos los días en todo el país INESPRES necesitaría tener una enorme cantidad de almacenes en varios puntos de la República, una flota de camiones de varios tipos, entre ellos camiones refrigerados, y una cantidad también enorme de personal, de choferes, mecánicos —porque los vehículos sufren averías, y donde hay muchos debe haber muchas averías—, de vendedores, de compradores, de encargados de almacenes, de peones de carga y descarga, de oficinistas y contables y auditores. Y todos sabemos que Inespre no tiene ni esos equipos ni esos almacenes ni ese personal. Si los tuviera, INESPRES sería tan grande como un ejército.

—VdP: *Verdaderamente, así es; usted tiene razón, compañero Juan, y la gente no se da cuenta de eso que está usted diciendo.*

—JB: ¿Y cómo va a darse cuenta? Los que viven en los barrios pobres de la Capital no tienen idea de que en San Pedro de Macorís, en Santiago, en La Vega, en San Juan de la Maguana, en Barahona, en Higüey, en Monte Cristi, en fin, en todas partes hay también barrios pobres, y si INESPRES estuviera vendiéndoles leche y plátanos y todo lo que dicen que vende a todo los barrios pobres de las ciudades del país, necesitaría una organización que el país no está en condiciones de mantener, y aún así quedarían cientos de miles de pobres que no recibirían los beneficios de esas ventas porque se trata de gentes que viven en pueblos pequeños y en los campos.

INESPRE no está en condiciones de hacer lo que hacen los comercios grandes y medianos y pequeños que hay en todos los lugares del país, porque para hacer eso necesitaría tener miles de puestos de venta, pero puestos fijos, no que rueden yendo de un sitio para otro, porque no es verdad que la gente puede confiar en un camión que pasa para hacer su compra; no puede, primero, porque la gran masa del pueblo dominicano no dispone del dinero necesario para hacer la compra de varios días y tampoco dispone de neveras o de lugares apropiados para guardar lo que se echa a perder. Para que una familia pobre pueda aprovecharse de los precios bajos que podría darle un camión que pasa, o que se para en la esquina de su casa, pero se para ahí el lunes a las 8 de la mañana y quizá vuelva el sábado en la tarde, esa familia necesitaría tener siempre a mano el dinero para hacer la compra en el momento mismo en que llega el camión, y eso no sucede en este país. Aquí, el pobre que tiene un peso ahora no va a tenerlo dentro de una hora porque los dominicanos pobres no pueden darse el lujo de calentar el dinero; si les entra deben gastarlo de una vez, y eso lo saben mejor que nadie los pulperos y los dueños de colmaditos de los barrios, que tienen que pasarse el mes fiándoles a sus clientes.

—VdP: ¿Y de la leche? ¿Qué puede decirnos de la leche que está vendiendo INESPRES a 30 centavos el cuartillo?

—JB: Lo que puedo decir es que según se dice, está hecha a base de leche en polvo, que viene enlatada y aquí la ligan con agua; pero yo no sé si es realmente así. Debe ser, porque se publicó que de ahora en adelante sólo Inespre podrá traer leche en polvo del extranjero. Hasta este momento, la leche que está vendiendo INESPRES es la Pangola, aunque muy bien podría ser leche en polvo ligada con agua y envasada en cartones de la Pangola. Ahora bien, si se trata de leche que se hace con la leche en polvo traída de otros países, debería vigilarse

el proceso de ligarla con agua, porque si el agua no es absolutamente pura puede presentarse en cualquier momento una situación difícil por enfermedades transmitidas a través del agua. Pero supongamos que no hay casos de enfermedades contraídas al beber la leche que vende INESPRES; ¿qué nos dice eso de que INESPRES compre en el extranjero leche en polvo que ligada aquí con agua puede venderse a 30 centavos el cuartillo mientras que la leche de las vacas dominicanas tiene que venderse a 45 centavos la misma cantidad porque si se vendiera más barata quebraría el negocio de tener vacas de leche? ¿Por qué razón en Holanda o en Francia o en los Estados Unidos pueden producir leche que convertida en polvo y enviada desde cualquiera de esos países hasta la República Dominicana, y ligada con agua y envasada aquí puede venderse en Cristo Rey a 30 centavos?

Hasta donde nosotros sabemos, en Francia, en Holanda o en los Estados Unidos se les pagan a los técnicos y a los obreros sueldos y salarios que son mucho más altos que los que se cobran aquí, y traer mercancías de tan lejos no se hace de gratis ni se puede hacer de gratis el trabajo de ligar en nuestro país la leche en polvo con agua y luego envasarla en cartones.

Cómo es entonces que esa leche cuesta 15 centavos menos que la que producimos aquí, y 15 centavos es la mitad de lo que cuesta la leche de INESPRES. ¿No será que en realidad la leche dominicana no es tan cara como se nos dice y que si se hubiera seguido vendiendo a 33 centavos no iba a llevar a la quiebra a los dueños de vacas lecheras? ¿No será que en el alza del precio de la leche hay gato entre macuto?





## COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE SITUACIÓN ECONÓMICA NACIONAL\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: Compañero presidente, usted nos dijo que hoy hablaría acerca de la situación internacional que se ha creado con motivo de la toma de la Embajada norteamericana en Irán por los seguidores de Khomeini.

—Juan Bosch (JB): Sí, pero resulta que anteayer se celebró una rueda de prensa en la que tomamos parte los compañeros Vicente Bengoa, Víctor Grimaldi y yo, y estoy seguro de que las cosas que se dijeron en esa rueda de prensa no han sido entendidas por las mayorías de nuestro pueblo a pesar de que se dijeron defendiendo sus intereses, defendiendo, sobre todo, su derecho a que el Gobierno le ponga coto al tremendo encarecimiento de la vida; y me parece que de lo que debería hablar yo hoy es de lo que se dijo en esa rueda de prensa, pero explicando lo que se dijo de tal manera que la gente del Pueblo pueda comprenderlo. Además, la crisis internacional desatada por la toma de la Embajada de los Estados Unidos en la capital de Irán, y el secuestro de unos cincuenta yanquis que trabajan en esa Embajada, se está complicando mucho, y me parece que sería mejor esperar que pasara esta semana para ver qué dirección toma el problema.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VI, N° 217, Santo Domingo, Órgano del PLD, 12 de diciembre de 1979, p.5.

En fin, que lo que propongo es que ustedes me dejen hablar hoy sobre la situación de la economía dominicana, y muy especialmente sobre la forma en que los errores del Gobierno en ese terreno están contribuyendo a aumentar el precio de los productos que consume el Pueblo, y que me permitan hablar del problema de Irán y los Estados Unidos después que pase esta semana. ¿Qué les parece?

—VdP: *Bueno, aunque lo que se había acordado era que nos hablara del asunto internacional, del lío ese de Irán y los Estados Unidos, si usted nos promete que...*

—JB: Prometido, pero ahora pasemos a hablar de lo que se dijo en la rueda de prensa.

—VdP: *Estamos listos. Ya.*

—JB: Bien... lo que se dijo en la rueda de prensa fue, en resumen, que el Banco Central hizo algo muy, pero muy malo, cuando entre el primero de noviembre del año pasado y el 31 de octubre de este año puso en circulación algo más de 486 millones de pesos a pesar de que cerró ese último 31 de octubre, es decir, hace apenas cinco semanas, con un déficit en dólares de 148 millones, y como estoy seguro de que la mayoría de los que oyen La Voz del PLD no entendió por qué dijimos eso, quiero explicarlo ahora de manera que todos lo comprendan. Son muy pocos los dominicanos que saben de dónde salen los pesos, y es necesario que lo sepan, y por eso voy a explicarlo ahora mismo.

Un peso es un pedazo de papel cuadrado que tiene pintados de un lado a Duarte y del otro dos monedas de medio peso cada una o un ingenio azucarero, y en los dos lados el número uno repetido cuatro veces. En papel y en lo que le pusieron encima a ese papel en una imprenta de los Estados Unidos, un peso no vale ni cinco centavos. Entonces, ¿por qué vale un peso? Bueno ahí está el secreto: vale un peso porque en el Banco Central hay un dólar por cada peso dominicano que sale a la calle, es decir,

por cada peso que se pone en circulación. Luego, si el Banco Central puso en circulación, desde el primero de noviembre del año pasado hasta el 31 de octubre de este año más de 486 millones de pesos, debía tener en sus cajas, ese 31 de octubre de este año, 486 millones de dólares, y no los tenía; antes al contrario, le faltaban 148 millones de dólares. Y eso quiere decir que los pesos dominicanos no tenían respaldo sino que estaban en el aire, y sucede que si el Banco Central lanza a la calle dinero sin respaldo, lo que hace es poner a circular más dinero del que debe haber en los bancos y en manos del público.

—VdP: *¿Y eso es malo o es bueno?*

—JB: Novecientas noventa y nueve de cada mil personas creen que es bueno porque piensan que es bueno que haya mucho dinero corriendo de mano en mano, y efectivamente es bueno si el peso tiene su debido respaldo, pero es malísimo si no lo tiene, porque el peso no nace de la nada; nace del dólar que entra en el Banco Central, y el dólar entra en el Banco Central en pago de los productos dominicanos que vendemos fuera del país; de manera que si vendemos en el extranjero mucho café, mucho cacao, mucho tabaco, mucho azúcar, muchas mieles, mucho níquel, mucha bauxita, mucho oro, mucha plata, tendremos muchos dólares en el Banco Central y por lo tanto tendremos muchos pesos circulando de mano en mano. En ese caso, es bueno que circulen muchos millones de pesos porque en las cajas del Banco Central están todos los millones de dólares que necesitamos para comprar mercancías, artículos, cosas en los países extranjeros. ¿Pero qué pasa si no tenemos esos dólares? Pues pasa lo siguiente: Que tú, o Pepe o Julio o cualquier dominicano va a comprar un televisor a una tienda y paga por él 350 pesos. El dueño de la tienda le da el televisor y recibe los 350 pesos, pero él necesita reponer ese televisor para venderlo cuando llegue otra persona a comprarle una. ¿Cómo lo repone? Pues haciendo

un pedido a los fabricantes japoneses de televisores; les pide 50, 100, 250, en fin, la cantidad que él cree que venderá en un mes. Ahora bien, a esos fabricantes del Japón no se les puede pagar con pesos dominicanos; hay que pagarles con dólares, y para hacer el pago el dueño de la tienda le entrega al Banco Central, en pesos dominicanos, la cantidad que tiene que mandarle a la fábrica japonesa en dólares. Digamos, si el comerciante de aquí les compró a los fabricantes del Japón 100 televisores a 250 pesos cada uno, le entrega al Banco Central 25 mil pesos y el Banco Central les manda a los japoneses 25 mil dólares. Pero resulta que si el Banco Central no tiene dólares, sino que al contrario, debe millones de dólares, como le pasaba el 31 de octubre de este año, que tenía un déficit en dólares de más de 148 millones, ¿cómo demonios va a pagarles a los japoneses? No puede: no puede pagarles de ninguna manera.

Ahora, hay que imaginarse todas las cosas extranjeras que los dominicanos compramos todos los días. Empezando por el petróleo, que se usa para hacer funcionar los carros, la mayoría de las plantas eléctricas, las máquinas de las fábricas, diremos que para eso nada más necesitamos no menos de un millón de dólares al día, contando en esos días los domingos y las fiestas de guardar, como se decía en mis tiempos. Los dominicanos compran televisores, pero también compran maquinarias, automóviles, jamón, mantequilla, libros, vinos y brandis y champaña; zapatos, ropa, medicinas, perfumes, juguetes, dulces, discos, cassettes, radios, cámaras fotográficas, gomas, tubos, bicicletas; en fin, de todo y en tanta cantidad que el año antepasado compramos en el extranjero cerca de 848 millones de dólares, y lo que vendimos no llegó a 794 millones y encima de lo que compramos tuvimos que pagar varios millones más de dólares para pagar fletes, seguros y los dólares de beneficios que se llevan las empresas como la Falconbridge, la Gulf and Western o el American Bank.

Todos los años tenemos déficit en dólares porque todos los años compramos en otros países más de lo que vendemos en el extranjero, y por esa razón todo lo que compramos nos sale más caro que lo que les cuesta a otros compradores. ¿Por qué? Porque si no podemos pagar los dólares el día que se vence la cuenta, tenemos que pagar intereses, y el interés del dinero está muy caro, tanto que por cien dólares cobran ahora 17 y medio de interés. Pero también sucede que cuando el Banco Central no puede pagar los dólares que se le deben al comercio extranjero, los comerciantes dominicanos tienen que traer las mercancías pagándolas con dólares que ellos compran aquí. ¿Y cuánto cuesta el dólar comprado aquí? Cuesta 1 con 20, 1 con 25 y a veces 1 con 26, y esa diferencia la paga el Pueblo en todo lo que compra, porque si lo que compra es un artículo extranjero que en vez de costarle 2 pesos le cuesta 2.50 porque hay que sumarle 25 centavos a cada dólar que se compra aquí, sucede que los artículos de igual uso que se hacen en nuestro país suben al mismo nivel a que suben los extranjeros. Y 50 centavos aquí, 10 centavos allí, 9 centavos más allá y 8 más acá, cuando viene a pasar el día la dueña de casa de la República Dominicana se vuelve loca porque no logra conseguir que el dinero que llega a sus manos alcance para cubrir todas las necesidades de la familia. Y la responsabilidad de esa situación está en el Gobierno, que no planea la economía, que no sabe cómo hacerle frente a esta situación de aumento constante del costo de la vida y deja que cada departamento gubernamental haga lo que le da la gana, y la gente del Pueblo, que pague los platos rotos de su incapacidad.

Otro día volveré a hablar del mismo problema para explicar otros puntos que no puedo tratar hoy por falta de tiempo.



PLAN PARA DESPRESTIGIAR NUEVO GOBIERNO  
REP[ÚBLICA] DOM[INICANA]\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP): Compañero Bosch, ¿cómo ve Ud. el futuro inmediato del país? ¿Cree Ud. que el gobierno del Dr. Salvador Jorge Blanco será mejor que el que está terminando?*

—Juan Bosch (JB): El que está terminando es el de Antonio Guzmán aunque le llamen el de Majluta, y en fin de cuentas es el segundo gobierno del PRD porque el primero terminó el 25 de septiembre de 1963. De este Majluta dice la gente que es de “viaje ahora y pague después” porque lo que Majluta ordena tendrá que hacerlo, si puede, no su gobierno sino el de Salvador Jorge Blanco; de manera que lo que está haciendo Majluta es echándole las cuabas encendidas al Gobierno que va a comenzar dentro de cinco días, y todo indica que ese gobierno no podrá cumplir ni la quinta parte de lo mucho que ofreció Jorge Blanco y mucho menos podrá darles cumplimiento a los líos que le está traspasando Majluta; pero además de eso el Dr. Jorge Blanco va a tener que lidiar con problemas muy serios de los que él no tiene ni sospechas.

—*VdP: ¿Como cuáles?*

—JB: Por ejemplo, fuera de aquí se dice que la República Dominicana está en camino de convertirse rápidamente en el puente del tráfico de las drogas que van hacia Estados Unidos

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año VIII, N° 356, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11 de agosto de 1982, p.1.

y también en un centro de lavadores de dólares, dos rumores que son altamente dañinos para el país porque pueden estar dirigidos a debilitar internacionalmente al próximo gobierno para forzarlo a ponerse cada día más bajo la protección de una fuerza ultrapoderosa que no puede ser otra que el gobierno norteamericano, y por lo que hemos visto de sus actuaciones recientes, el Dr. Jorge Blanco y sus íntimos políticos no parecen tener la capacidad necesaria para enfrentar los gravísimos peligros que hay envueltos en esa posibilidad.

—VdP: *¿Cuáles serían esos peligros?*

—JB: Pueden ser varios, pero hablemos sólo de uno: el de que nuestro país quede convertido en el centro de la política represiva que el gobierno de Estados Unidos aspira a establecer en la región del Caribe, y digo represiva en el orden político internacional. De suceder eso, el gobierno dominicano tendría que convertirse en una dictadura capaz de hacer lo peor porque sólo así podría dominar la respuesta enérgica que le darían los sectores más avanzados del país a una política del Caribe dirigida a través del gobierno dominicano por un gobierno extranjero.

—VdP: *¿Puede decirnos qué significa eso de lavadores de dólares?*

—JB: Se trata de las personas que traerían al país dólares de los que se obtienen en asaltos y crímenes para cambiarlos aquí por pesos dominicanos en una casa de cambio e inmediatamente cambiar esos pesos por dólares en otra casa de cambio, sin que los cambistas dominicanos tengan la menor idea de que están haciendo negocios con agentes de organizaciones que operan en Estados Unidos.

—VdP: *A su juicio, ¿qué significación tendría para el país que aquí vinieran delincuentes norteamericanos a cambiar sus dólares, digamos “sucios”?*

—JB: Si sumamos a esa actividad la de los traficantes de drogas, para quienes la República Dominicana sería el puente en su paso hacia Estados Unidos, el país se nos llenaría de



agentes del FBI y de otros funcionarios yanquis más o menos secretos que al poco tiempo de hallarse aquí estarían dando órdenes a la policía dominicana y metiéndose en la política nacional, y no hay que tener mucha imaginación para darnos cuenta de los efectos que tendría para nosotros la existencia simultánea de dos gobiernos, uno elegido por los dominicanos pero débil y otro clandestino formado por algunos cientos de extranjeros, pero fuerte.

—VdP: *¿Y del Gobierno de Concentración Nacional anunciado por el Dr. Salvador Jorge Blanco, qué puede decirnos?*

—JB: Que nadie sabe de qué se trata porque ni el propio Dr. Jorge Blanco lo ha explicado. Se dice que será un gobierno donde estén representados todos los partidos, ¿pero a quiénes representan los partidos, qué intereses defienden cada uno? Por ejemplo, el PRD es un partido que usa el voto de los pobres para hacer millonarios a algunos de sus dirigentes, y siendo así, ¿cómo podríamos estar los peledéistas en un gobierno de perredeístas?

Y en virtud de que no disponemos de más espacio, damos por terminado esta entrevista en la que el compañero Juan Bosch ha dicho cosas de esas que no ven la mayoría de los políticos dominicanos.



BOSCH DICE: GOBIERNOS DEL PRD  
AGRAVARON LA CRISIS\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP):* Compañero Bosch nos hemos propuesto dedicar el primer número de Vanguardia en el año de 1983 a evaluar algunos de los hechos más importantes del 1982, y como entre ellos se destaca la situación económica nacional, queremos que usted enjuicie la relación de la economía dominicana durante el año pasado con la política, y la actitud del Gobierno ante la crisis.

—Juan Bosch (JB): Al hablar de la crisis tenemos que hablar no sólo del gobierno del Dr. Salvador Jorge Blanco sino también del de don Antonio Guzmán y el de Jacobo Majluta, o lo que es lo mismo, de los gobiernos del PRD, porque los tres han tenido que ver con la situación de crisis económica en que nos hallamos.

Empezaremos diciendo que aunque no han sido los gobiernos perredeístas los que han desatado la crisis, ellos han contribuido a agravarla porque no han tenido la competencia necesaria para tratarla, y debemos decir, para prever su agravamiento; al contrario, han contribuido a agravarla, el de don Antonio Guzmán porque fue totalmente incapaz de comprender qué cosa es la economía fiscal o del Gobierno y cuál es su relación con la economía nacional así como qué cosa es la economía monetaria de un país —en ese caso, de la República

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año IX, N° 377, Santo Domingo, Órgano del PLD, 5 de enero de 1983, p.4.

Dominicana— y por qué razones un gobierno, cualquiera que sea, tiene que tener una política monetaria definida, y el gobierno de Salvador Jorge Blanco porque cometió el mismo error que su antecesor al caer en la simpleza de creer que los problemas económicos del país se solucionan cogiendo dinero prestado para pagar las deudas que se habían hecho con el fin de pagar deudas anteriores.

En cuanto a don Antonio Guzmán, el PLD le hizo proposiciones muy concretas para enfrentar la crisis y no las aceptó, cosa que se explica porque don Antonio no tenía la menor idea de cuáles eran los problemas económicos del país y llegó a la jefatura del Gobierno con un plan, uno solo, de tipo político, que era el de mantenerse en el poder por lo menos ocho años haciéndose reelegir, para lo cual aumentó los empleos en el aparato del Estado y en las empresas estatales en por lo menos 60 mil personas, esto es, 60 mil de los llamados dirigentes perredeístas de base porque eran los comités de base del PRD los que estaban llamados a elegir al candidato presidencial de ese partido en el año 1981, y los sueldos de esos 60 mil dirigentes llevaron el presupuesto público y los gastos de las empresas estatales a niveles tan altos que para cubrirlos había que coger muchos millones de dólares prestados aunque hubiera que pagar altos intereses, como se están pagando todavía, porque si es verdad que los intereses bancarios han bajado en Estados Unidos de 21 y medio por ciento, aún están a 11 y medio lo cual es muchísimo comparado con la mitad y hasta menos de la mitad que era habitual hace pocos años.

—*VdP: ¿Quiere usted recordar para los lectores de Vanguardia cuáles fueron las propuestas que el PLD le hizo al gobierno de don Antonio Guzmán y explicar también a qué le atribuye usted la incapacidad de los perredeístas para darse cuenta de los problemas económicos del país?*

—JB: Con mucho gusto. En primer lugar, nosotros le propusimos a don Antonio Guzmán, por boca mía y por mandato del Comité Central del Partido, todo un plan para encarar la crisis económica, esta misma en que se halla ahora el país, y en ese plan figuraba la renegociación de la deuda externa, o sea con los bancos y en general las instituciones de otros países que le habían prestado dinero al gobierno dominicano para que los plazos de pago se dilataran; digamos, que lo que teníamos que pagarle al banco Tal en cinco años pasara a ser pagado en diez o en más, y que mientras tanto se fueran pagando sólo los intereses y no el capital que se debía, pero además en ese plan decíamos cómo debía emplearse aquí, en el país, el dinero que no les pagáramos a los bancos extranjeros; más aún hasta le hicimos saber cómo debía ser discutido nuestro plan y por quiénes; pero eso y nada fue lo mismo porque don Antonio había puesto el frente de los centros económicos del Gobierno a gente sin la menor capacidad para darse cuenta de que el mundo capitalista había entrado en un terreno de crisis larga y difícil y los países como el nuestro tenían que adoptar rápidamente medidas para enfrentar esa situación de crisis. ¿O es que ya los dominicanos se van olvidando del nombre que les pusimos a esos funcionarios del campo económico, aquel de Escuadrón de la Muerte Económica?

Pero además de esa propuesta, que como hemos dicho, fue todo un plan, el Partido hizo otra, la de no seguir vendiendo el oro y la plata de Pueblo Viejo de Cotuí, o la mina de la Rosario como se llama ahora el lugar donde se sacan esos dos metales, como materia prima para que en otros países los transformen en joyas, medallas o monedas, y no se nos hizo caso alguno, tal como dijimos varias veces, porque había en el seno del Gobierno personas que ganaban una buena comisión en el negocio de vender nuestro oro y nuestra plata en bruto.

Debemos decir que esto último era, y sigue siendo, algo imperdonable porque con la diferencia de precio entre el oro y la plata vendidos como materia prima y esos mismos metales vendidos en dólares convertidos ya en joyas, la diferencia pudo haber sido tan grande que ella sola habría sido suficiente para pagar la deuda externa.

Los lectores de *Vanguardia* deben haber leído o habrán oído sin duda muchas declaraciones, hechas por economistas y empresarios, acerca de que hay que aumentar las exportaciones de artículos dominicanos y que la manera de aumentarlas es estableciendo las llamadas agroindustrias para que produzcan vegetales y carnes y artículos lácteos o de cuero o de origen vegetal que se vendan en otros países, pero nadie se detuvo a pensar que esas tales agroindustrias necesitarían, primero que nada, inversiones en tierras, en técnicas de producción, en maquinarias, en vías y medios de transportes, para todo lo cual hay que contar con un factor determinante en la vida de un pueblo, que es el tiempo; y sin embargo el aumento de las exportaciones podía hacerse en pocos meses dedicando el oro y la plata que vendemos como materia prima a fabricar joyas que tienen mercado seguro en Europa y en Estados Unidos porque las joyas son compradas por gente rica, esos sectores a los que no afectan las crisis económicas como son en estos momentos, por ejemplo, los millonarios árabes que se han convertido en verdaderas potencias económicas con el aumento del precio del petróleo. Por razones culturales, los árabes ricos enriquecen con joyas de oro a sus mujeres, que son más cuanto más rico es el marido; y en cuanto al control del mercado para poner en venta esas joyas, la Casa Cartier, por ejemplo, que es tan poderosa como un gran banco, habría podido ser la agente privilegiada de las joyas dominicanas. Pero no se nos oyó; no se nos quería oír porque esa proposición perjudicaba a los que recibían comisiones por la venta del oro y de la plata del país en Suiza.

En cuanto a la incapacidad de los perredeístas para encarar con planes aceptables los problemas económicos del país debemos decir que esa incapacidad es un producto de la posición social de la gente que forma tanto las bases como la dirección del PRD. De las bases no podemos esperar nada en este terreno porque sus componentes son hombres y mujeres de las capas más bajas de la pequeña burguesía que no tienen la menor idea de qué son y cómo deben ser tratados esos problemas; y en lo que se refiere a la dirección, si hay algunos que los conoce son pocos, y mejor sería decir muy pocos, pero no pueden dedicarle ni tiempo ni esfuerzos a la solución de esos problemas porque ellos entraron en el PRD para resolver sus problemas personales, no los del país, y es a la solución de los suyos a lo que dedican su vida entera.

Es bueno que nos hagamos cargo de que el PRD es un partido populista, al cual se va en busca de soluciones para las necesidades individuales de cada perredeísta. Esa es la fuerza interior que lleva a un dominicano a ser simpatizante y miembro del PRD. Para ellos, el partido es un instrumento creado para servirles; es algo así como un don de la providencia divina que fue traído a la República Dominicana para concederles premios individuales, a cada quien el suyo, pero premios en dinero, en bienes materiales. Los perredeístas piensan así porque esa es la manera de pensar de los pequeños burgueses de ideología capitalista y porque así se lo enseña su líder máximo cada vez que expone ante todos los miembros de su partido cómo ha ascendido él desde la miseria en que nació hasta las alturas de presidente de la Internacional Socialista para la América Latina y hasta los autos Mercedes Benz y las alfombras rojas que le esperan en los aeropuertos de las grandes capitales del mundo que visita con frecuencia en sus gestiones de gran líder, hermano de presidentes y de reyes y de millonarios que le prestan sus aviones privados para ir de un país a otro.

—VdP: *Compañero Juan, ¿por qué dice usted que en el orden económico el año 1983 será peor que el 1982? ¿Podría usted explicarles a los lectores de Vanguardia por qué lo cree usted así?*

—JB: Por más de una razón, empezando por la que voy a dar inmediatamente. Una crisis económica de carácter mundial, dentro del mundo capitalista, no está limitada a determinado tiempo, no tiene nada que ver con la marcha del tiempo, y por eso es un error creer que con el nuevo año vendrá una nueva situación económica, pero además, una crisis no deja de serlo de un día para otro, o de un mes para otro. Aún en el caso de que desaparecieran las causas de la crisis, nunca desaparecerían de golpe, y mucho menos por el hecho de que hayamos entrado en un nuevo año.

Por otra parte, esta crisis tiene su origen en los gastos militares excesivos en que están incurriendo todos los países del mundo, pero de manera especial los capitalistas, y la mejor prueba de lo que decimos es que la crisis alcanzó a Alemania tardíamente debido a que Alemania no tiene ejército que mantener ni está fabricando portaviones y submarinos atómicos o cohetes nucleares, y en cuanto a Japón, parecía vacunado contra la crisis, porque sus gastos militares no pasaban del uno por ciento de su Producto Interno Bruto, pero Estados Unidos presionaron para que llevara esos gastos a más del 5 por ciento y ya empezó a sentir los efectos de la crisis.

Aquí se ha cometido un error gravísimo, el de creer que con dólares del Fondo Monetario Internacional vamos a salir de la crisis; pero esos dólares se usarán en pagar deudas en dólares, y una situación como la que estamos padeciendo no se resuelve repitiendo lo que nos llevó a ella. Los efectos mundiales de la crisis habrían sido menores en nuestro país si no hubiéramos cogido dólares prestados para pagar deudas que nos cayeron encima por coger dólares prestados.



¿Cómo se explica, pues, que usemos como medicina la misma fórmula que nos había causado una enfermedad?

Es difícil explicar ese error. Pero todo se explica cuando se sabe cómo y por qué son como son y actúan como actúan las capas sociales que forman el PRD.



## LA PROPUESTA DEL PLD: UN TERREMOTO POLÍTICO\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: ¿A qué puede atribuirse la forma airada con que reaccionaron los dirigentes del PRD, y a la cabeza de ellos el presidente de la República, ante la proposición de que el Dr. Salvador Jorge Blanco renunciara a su cargo?

—Juan Bosch (JB): A que en el PRD no hay un político, un solo. Todos los perredeístas reaccionan como lo hicieron en esta ocasión desde el presidente de la República hasta los periodistas que trabajan para ese partido, porque cada uno de ellos, sin excepción, usan el partido, y las posiciones gubernamentales que se consiguen a través del Partido, para resolver sus problemas personales, y cuando ven en peligro esas posiciones pierden los estribos y se lanzan arma en mano (que en la mayoría de las veces es un micrófono, una grabadora o una maquinilla de escribir) a defender a muerte el puesto que les proporciona los medios con que resuelven esos problemas personales. Por eso, al oír hablar de que se le pedía al Dr. Jorge Blanco la renuncia a la presidencia de la República perdieron los estribos porque creyeron que si Jorge Blanco renunciaba a su cargo todos ellos perderían los puestos desde los cuales sacan privilegios, lo que equivaldría a decir que la renuncia no sería sólo de Jorge Blanco sino también de todos y cada uno de ellos.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año XI, N° 486, Santo Domingo, Órgano del PLD, 6 de febrero de 1985, p.1.

Eso que acabo de decir se explica por la condición de pequeños burgueses propia de los perredianos. No hay que olvidar que para el pequeño burgués el problema más importante del mundo no es el peligro de una guerra nuclear; es el suyo, y en el caso del pequeño burgués dominicano, todos sus problemas se resuelven si consigue un puesto en el que no tenga que trabajar a base de conocimiento de ninguna especie ni siguiendo una disciplina y gracias al cual pueda conseguir automóvil, casa, dinero, y sobre todo importancia social.

—VdP: *Pero la algarabía, esa algarabía que armaron acusando a la solicitud de la renuncia del Dr. Salvador Jorge Blanco de conspiración, ¿cómo puede explicarse?*

—JB: Por lo que dije; porque en el PRD no hay un político, un solo. Yo puedo parodiar a José Martí diciendo del PRD que viví en el vientre del monstruo y conozco sus entrañas, y viví en ese vientre desde que tres días después de haber llegado a Cuba le dije al Dr. Enrique Cotubanamá Henríquez, que había hecho dos viajes a Puerto Rico para convencerme de que era necesario fundar un partido antitrujillista que se llamara Partido Revolucionario Dominicano, que aceptaba trabajar en la formación de ese partido; y desde entonces, es decir, desde enero de 1939 hasta noviembre de 1973, viví dedicado al PRD y nunca conocí en sus filas ni en su dirección a una sola persona que fuera capaz de analizar los acontecimientos políticos sin mezclarse ella misma de manera emocional con esos acontecimientos.

Ante un hecho político nuevo, lo primero que hay que hacer es analizarlo fríamente por partes; de haber procedido así, los dirigentes perredianos se habrían dado cuenta de que las conspiraciones se llevan a cabo de manera secreta, altamente secreta, y por tanto una acción pública como fue la solicitud de la renuncia del Dr. Jorge Blanco no podía tener nada de acción conspirativa; pero además, la petición misma

decía de manera explícita, clara, que la renuncia y la sustitución del presidente de la República debía hacerse por la vía institucional, es decir, constitucional; y en ella se explicaba también que el renunciante debía hacerlo porque había demostrado que no tenía capacidad para seguir gobernando el país.

¿Es que los conspiradores actúan con esa claridad, con esa responsabilidad?

No. Los conspiradores trabajan en la sombra y en el silencio, y no pueden hacerlo si no cuentan con cómplices en las Fuerzas Armadas o disponen de poder omnipotente, razón por la cual ordenan a los militares derrocar el gobierno de su país, como lo hizo la misión militar norteamericana en 1963.

—VdP: *¿Cuáles cree usted que serán las consecuencias del terremoto político provocado por la petición de renuncia del presidente de la República?*

—JB: En lo inmediato, aumento del desprestigio del PRD y con él del Gobierno, que es el de ese partido, aunque ahora se haya puesto a rodar la consigna de que el de Jorge Blanco no es el gobierno del PRD; que ése será el del personaje que se llama a sí mismo reencarnación de un príncipe francés y síndico histórico. El desprestigio aumentará porque un gobierno no puede armar un escándalo tan grande como el de nuestro país y quedarse nada más en las palabras. Las palabras pueden ser el arma de los que no tienen a su servicio el poder político, pero no de los que gobiernan. Cuando el Gobierno escandaliza y no actúa se desacredita, se debilita ante la opinión pública.

Y debo decir también que en la medida en que se desprestigia el Gobierno crece la autoridad del PLD sobre las masas del Pueblo, crece porque digan lo que digan los periodistas, el Pueblo está pasando las de Caín y les atribuye todos sus males al Gobierno y al PRD y al oír que el PLD le pedía la renuncia al jefe del Gobierno pensó que su amigo y defensor es el PLD.

Pero no está de más decir que cuando hablé en la rueda de prensa celebrada en la Casa Nacional, el día 23 de enero expliqué por qué el Partido, y no yo, pedía la renuncia del Dr. Salvador Jorge Blanco. La pedía porque su gobierno ha llevado al país a una crisis monetaria sin precedentes en este siglo y lo ha hecho entregándole al Fondo Monetario Internacional la soberanía monetaria del Estado y ha violado leyes fundamentales como la Orgánica del Banco Central; le ha sustraído al pueblo sus defensas ante situaciones de crisis, y lo ha hecho actuando en secreto, jurando públicamente que no devaluaría el peso precisamente cuando estaba conduciéndolo a la devaluación.

Se le pidió al Dr. Jorge Blanco la renuncia por razones patrióticas y por razones patrióticas él debió hacernos caso.

No quiero terminar estas palabras sin darle las gracias al Gobierno, a los líderes del PRD, al jefe del Gobierno, y a los periodistas partidarios del Gobierno y del PRD. Sin el escándalo que armaron, el acuerdo del Comité Central de nuestro Partido habría caído en el vacío, habría muerto sin pena y sin gloria. Pero el escándalo se dio, y fue más grande cuando más sucias y descompuestas fueron las cosas que se dijeron y se escribieron, incluyendo en ellas la carta del Dr. Salvador Jorge Blanco a don Rafael Herrera, que figurará en la historia dominicana al lado de los muertos de abril de 1984, no el de 1965.

## UNA ENTREVISTA HECHA AL COMPAÑERO BOSCH\*

Víctor LUNIN

—*Víctor Lunin (VL): ¿Qué es lo que caracteriza, en su opinión a la actual situación en el Continente?*

—Juan Bosch (JB): Lo primero que debemos entender es que toda América Latina es parte del Tercer Mundo, una porción de la humanidad a la que el capitalismo llegó tardíamente y por esa razón aquí no ha habido suficiente desarrollo capitalista como para que estos países pudieran figurar en el grupo de los altamente desarrollados. Nuestros países son relativamente ricos porque tienen materias primas abundantes, mano de obra suficiente, tierras buenas, sin embargo la explotación a que han sido sometidos desde el descubrimiento del Nuevo Mundo hasta ahora no les ha permitido desarrollar sus capacidades productivas.

En este momento el sistema capitalista está en una crisis que es más profunda en América Latina, Africa, Asia, en los

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año XI, N° 491, Santo Domingo, Órgano del PLD, 13 de marzo de 1985, p.4.

En el número 9 de la revista *América Latina* que se edita en Moscú en ruso y español aparece una entrevista que le fue hecha al presidente del Partido de la Liberación Dominicana. Bajo el título de Juan Bosch: "Si llegamos a la guerra nuclear, los que van a quedar vivos son las cucarachas y los ratones...", se hace la presentación del compañero Bosch con estas palabras: "Nuestro corresponsal en Cuba y los países del Caribe, Víctor Lunin, se entrevistó en La Habana con Juan Bosch, notable político y ex-presidente de la República Dominicana, escritor, y le pidió que expusiera sus juicios acerca de los acontecimientos en América Latina" (Nota de *Vanguardia del Pueblo*).

países del Tercer Mundo que tienen menos capacidad para enfrentarla. Esta crisis no es de ahora. Comenzó al terminar la Segunda Guerra Mundial y desde entonces hasta este momento se ha presentado en forma de eslabones de una cadena. Este en que nos hallamos es el número 8, y ha sido más largo y más profundo que el 7 así como el 7 lo fue más que el 6, esto es, en cada nuevo eslabón la crisis ha sido más profunda y más prolongada, y desde ahora podemos predecir el eslabón número 9 porque la causa de la crisis está en los tremendos gastos militares de Estados Unidos.

La industria militar no reproduce riquezas y ningún sistema económico puede sostenerse si no reproduce bienes. Nada se parece más a un tractor que un tanque de guerra, pero el tractor produce riquezas cuando siembra trigo o cuando se utiliza en tareas productivas y el tanque nunca produce ni reproduce riquezas.

Hay economistas que dicen que a los obreros que fabrican armamentos se les pagan buenos salarios, y yo digo que cuando esos obreros van con ese dinero a comprar zapatos, ropa o televisores, no encuentran en Estados Unidos esos artículos que antes se consideraban los mejores del mundo. Ni siquiera los automóviles americanos son ya los mejores. Para poder surtir de camisas, zapatos, televisores, cámaras fotográficas a los obreros de la industria militar, Estados Unidos tiene que importar esos artículos de Taiwán, Corea del Sur, Hong Kong, México.

No sabemos a cuánto ha llegado el déficit de la balanza comercial de Estados Unidos en 1983, pero me temo que ha pasado de 60 mil millones de dólares. Ese déficit que aumenta de año en año va cercando todo el sistema capitalista y para cubrirlo hay que recurrir a dólares prestados. El gobierno de Estados Unidos tiene que acudir a dólares prestados para cubrir sus enormes presupuestos militares y tiene



que subir la tasa de interés del dólar, todo para fabricar más tanques, más portaviones, más cohetes nucleares, y eso es una locura.

Esa locura afecta a todo el mundo capitalista porque el dólar norteamericano es la moneda internacional del sistema, y la moneda es una mercancía que se vende y se compra como cualquier otra, por eso, si hay menos dólares disponibles hay que pagar más por cada uno y la subida de la tasa de interés es el alza del precio del dólar.

Ante una situación como esa para nuestros países no hay salida. La clase gobernante norteamericana impide que los pueblos latinoamericanos puedan abrir sus propios caminos mediante revoluciones y les exige que hagan lo que ordena el gobierno de Estados Unidos, lo que equivale a decir que se mantengan dentro del sistema de explotación en que viven; y si algunos de ellos rompen esas cadenas, como lo hicieron Cuba, Granada o Nicaragua, se acusa a la Unión Soviética de haber hecho las revoluciones de esos países. Esa política, de la que la última víctima ha sido Granada, beneficia solo a una minoría norteamericana, que es la oligarquía financiera.

—VL: *A la administración Reagan le gusta alborotar acerca del "terrorismo internacional" atribuyéndolo a la Unión Soviética. A su parecer, ¿qué es lo que sucede en realidad?*

—JB: La política internacional norteamericana se basa en el uso del terror, el uso de la fuerza para resolver sus problemas sin tomar en consideración en absoluto los intereses de otros pueblos; pero hoy la situación no es la misma que era antes de la Segunda Guerra Mundial. Vivimos en la época nuclear y si se sigue ese camino llegaremos a la guerra nuclear; y si llegamos a la guerra nuclear los que quedarán vivos serán las cucarachas, los ratones y algún otro animal.

—VL: *¿Cuáles cree Ud. que son las enseñanzas para los pueblos de América Latina de los acontecimientos de Granada?*

—JB: La reacción a esos sucesos ha sido negativa en los países del Caribe porque es evidente que estamos ante un poder que no respeta nada. Después de la intervención en Granada y de lo de las Malvinas se ha puesto en evidencia que Estados Unidos se ha arrogado el derecho de violar todos los acuerdos y las leyes internacionales; que no respeta a la ONU. Su gobierno ha decidido retirarse de la UNESCO porque en la UNESCO se critica el monopolio de las agencias de prensa imperialistas y eso lo considera Estados Unidos un ataque a su poder. Con esa conducta el gobierno norteamericano se ha identificado a los ojos de todo el mundo con la descripción de Marx en la que dijo que en los países capitalistas los gobiernos son los consejos de administración de las empresas.

—VL: *¿Cuál fue la reacción de la República Dominicana a la intervención de Estados Unidos en Granada?*

—JB: El gobierno dominicano no tuvo ninguna reacción; el Pueblo sí. Nuestro partido (Partido de la Liberación Dominicana: Nota de la Red. de América Latina) llevó a cabo el 27 de noviembre de 1983 una marcha "Por la paz y contra la intervención en Centroamérica" en la que participaron más de 200 mil personas. Nunca se había visto nada igual en la República Dominicana, pero tampoco se vio nunca una manifestación de esas proporciones en ningún país de América Latina, excepto Cuba, naturalmente. No fue una marcha para tratar los problemas cotidianos del pueblo dominicano, la situación económica, la crisis, el encarecimiento de la vida o la falta de trabajo; fue exclusivamente por la paz mundial y contra la intervención en América Central.

—VL: *América Latina atraviesa una profunda crisis económica y política, pero en su literatura se observa un florecimiento jamás antes visto. ¿Cómo explica Ud. ese fenómeno?*

—JB: Pues una razón: todo en la vida obedece a un principio dialéctico. No hay nada tan malo que no produzca algo

bueno y no hay nada tan bueno que no produzca algo malo. La crisis económica y política de América Latina conmueve a personas que tienen sensibilidad artística y capacidad para explicar el drama social latinoamericano en pintura, en música, en literatura, en arquitectura, en cualquier arte. La lucha de los contrarios en esos países es tan profunda que conmueve al artista y lo lleva a sentir con más nitidez el pulso de su época.

América latina sigue siendo un continente de gente pobre, en muchos casos analfabeta, y eso produce dolor en sus grandes escritores, y de ese dolor está impregnado el auge de la literatura latinoamericana. Podemos preguntarnos, claro que en otro plano, ¿qué fue lo que produjo la revolución en Rusia? Fue el espíritu de desacuerdo con la realidad. ¿Qué fue lo que produjo la Revolución Cubana? Las contradicciones sociales. La lucha de los contrarios está en la base del florecimiento de la literatura latinoamericana.



## ENTREVISTA CON JUAN BOSCH EN OCASIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: En una conferencia que usted dictara el 7 de noviembre de 1938 en San Juan de Puerto Rico con el título de “Mujeres en la vida de Hostos”, una de las cualidades de Eugenio María de Hostos que más le llamó la atención fue el concepto que el ilustre humanista tenía de la mujer y la influencia que ellas ejercieron en él. Para usted esa influencia, benéfica por cierto, estaba condicionada a su naturaleza íntima. Para Hostos, “Madre, amante, esposa, toda mujer es una influencia”. Ahora bien, nuestra inquietud es la siguiente: ¿A qué se debe ese comportamiento que generalmente ha tenido la mujer a través del devenir histórico? ¿Tiene alguna relación con el poder?

—Juan Bosch (JB): En la sociedad humana la mujer es la depositaria de la vida; ella es quien alimenta con su sangre al hijo o la hija cuando éste —o ésta— empieza a ser conformado y después de darlo a luz lo alimenta con el producto de sus senos; pero además, ella es quien lo protege contra todo lo malo que puede darse en el medio que lo rodea; ella es la que le enseña, con la práctica diaria, a recibir, primero, y a dar, después, el conjunto de sentimientos llamado amor, y el resultado de todo lo que la madre hace en favor del hijo es una sublimación, de parte del hombre, por la mujer como ser

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año XIV, N° 647. Santo Domingo, Órgano del PLD, 9 de marzo de 1988, p.5.

humano, sea ella o no sea su madre; pero debo advertir que como además de lo dicho siempre ha habido mujeres excepcionales, no ya como madres nada más sino como miembros activos de la sociedad, la mujer como representación de su sexo ocupa un lugar destacado en todas partes, y el resultado en términos sociales de lo que acabo de decir es el respeto, la admiración del hombre por ese ser que ha sido llamado, con razón, la media naranja, esto es, la mitad de la humanidad.

Naturalmente, cuanto más consciente es el hombre de lo que significa la mujer y lo que ella, aun tratándose de las más humildes, aporta al conjunto de los seres humanos, mayor es su aprecio por todas las mujeres; de ahí que un hombre de excepción como Eugenio María de Hostos reconociera en la mujer, fuera madre, amante o esposa, una fuente perpetua de influencia en la sociedad. Hostos era un positivista y pensaba en términos de sociólogo; pero José Martí, que a la vez que muchas otras cosas fue un poeta, dijo lo mismo con estas palabras: “No hay gloria de hombre sin sonrisa de mujer”.

—VdP: *Y si Eugenio María de Hostos defendió los derechos sociales de la mujer por gratitud, ¿a qué se debe que usted sea un gran defensor de la mujer, a tal extremo que en los primeros años de la fundación del Partido de la Liberación Dominicana lo primero que preguntaba, al iniciar una reunión, era si había alguna compañera? ¿Tiene Hostos influencia en usted en el sentido de que las mujeres hayan formado parte de la dirección del partido de la Liberación Dominicana?*

—JB: Yo soy un producto de la Escuela hostosiana y además tengo una admiración ilimitada por José Martí, de manera que en lo que se refiere a mi posición ante el planteamiento de lo que significa la presencia de la mujer en la vida del hombre no puedo ni pensar ni actuar en forma distinta que como ellos pensaban y actuaban; pero además yo tuve la fortuna de conocer íntimamente a una mujer excepcional en

todos los sentidos, porque era a la vez muy inteligente, muy discreta, muy abnegada y muy amorosa. Fue mi madre, Ángela Gaviño, y yo veo en cada mujer a esa madre de cuya muerte, ocurrida hace veinte y cinco años, no puedo consolarme; y como mi madre ocupaba en mi hogar un puesto que estaba exactamente a la misma altura que el que ocupaba mi padre, aprendí desde niño a estimar que como seres sociales no puede haber diferencia de ninguna especie entre el hombre y la mujer.

—VdP: *¿Qué mensaje tiene usted para la mujer dominicana con motivo del Día Internacional de la Mujer?*

—JB: Que se dé cuenta de que la sociedad dominicana se halla impulsada por cambios sociales que imponen cambios entre los cuales el más perceptible es el que está convirtiendo a la mujer en colaboradora del hombre en el desempeño de las tareas que antes estaban a cargo del hombre. Ahora abundan las mujeres profesionales en actividades que estaban reservadas al hombre, como por ejemplo, la arquitectura y la especialidad de la cirugía en el caso de la Medicina. Las mujeres de nuestro país tienen actualmente las puertas abiertas para intervenir en negocios de todo tipo. Como ahora es frecuente encontrar mujeres abogadas, hay varias de ellas que tienen funciones judiciales y numerosas que dedican sus capacidades a la política. Buenos ejemplos de lo último es el hecho de que en el Partido de la Liberación Dominicana hay mujeres en todas las instancias del PLD: miembros de Comités de Base, Comités Intermedios, del Comité Central y del Comité Político, y eso, en mi caso personal, me hace sentir muy bien, porque yo pienso como José Martí, que “No hay gloria de hombre sin sonrisa de mujer”.

4 de marzo de 1988.





## ES UNA ILUSIÓN PRETENDER DESTRUIR AL PLD\*

—*Vanguardia del Pueblo (VdP)*: ¿No existe temor de que el PLD pueda dividirse?

—Juan Bosch (JB): Mira, esa es la ilusión que tienen unas cuantas personas en este país, especialmente los perredeístas y los balagueristas, que son del mismo nivel, por no decir más allá... Pero este Partido tiene su historia. ¿Tú no la conoces? ¿Tú no te enteraste de que el primer secretario general del Partido, que fue Tonito Abreu, se fue del Partido con un grupo grande de dirigentes del Partido, y el Partido no desapareció? Pero unos años después sucedió lo mismo con el secretario general, que era Rafaelito Albuquerque; ese que ahora ha elaborado, junto con otras personas, el Código de Trabajo...

El Partido no se destruyó en el primer caso, ni se destruyó en el segundo caso, ni se va a destruir en el tercer caso.

Que un grupo de dirigentes sindicales, que nunca fueron obreros, pasaron, dentro del Partido, de ser peledéistas a ser sindicalistas... Bueno, eso es un fenómeno explicable en una sociedad como la nuestra que no tiene desarrollo político; una sociedad en la cual el mayor número de personas son miembros de la baja pequeña burguesía, y la baja pequeña burguesía siempre quiere estar por encima de todos los demás.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año XVIII, N° 863, Santo Domingo, Órgano del PLD, 29 de abril de 1992, pp.4-5.

Estos señores que están ahora hablando y diciendo y que mandando y declarando, etcétera, todos son bajo pequeño burgueses, y todos quieren ser los dioses de los medios de comunicación.

Ahora pasará con esas personas exactamente lo mismo que pasó en el caso de Rafaelito Alburquerque y en el caso de Tonito Abreu: se cayeron unos cuantos mangos pero la mata de mango siguió pariendo mangos año por año. Así es que no te hagas la ilusión de que porque se hayan ido ellos ya se acabó el Partido... Eso es una tontería... Se acabaron ellos, que es una cosa diferente.

—VdP: *Permanentemente, todos los organismos de dirección nacional del PLD han estado negando la división, la sectorización de la militancia de algunos dirigentes nacionales del Partido de la Liberación Dominicana. Sin embargo hoy, en este documento, lo admiten. ¿No creen ustedes que esto les puede restar credibilidad ante la opinión pública?*

—JB: No hombre, no... Qué credibilidad. No crean señores, que esto es la destrucción del PLD. Si el PLD se destruye, todos ustedes tienen que salir huyendo, meterse en una yola e irse a un país donde ustedes puedan vivir, ejercer su profesión de periodista; porque si este Partido se destruye, se destruye aquí lo último que le queda al país, lo último serio en política. Aquí la política no es seria.

Hace muchos años que empezó aquí la falta de seriedad en la actividad política. No fue Trujillo, no; antes todavía de Trujillo, cuando un campesino cualquiera se alzaba con tres o cuatro o doce muchachos de los campos y se hacía general en pocos días, y después, ya al mes, era general y estaba dirigiendo acciones militares y políticas como la de uno de esos generales que le puso sitio aquí al palacio arzobispal. Después lo destruyeron en tiempos de Trujillo. Estaba donde vivía el Arzobispo Nouel. Hasta a eso llegaban, a acciones como esas, nada serias.

El PLD es una organización seria, responsable, que no le importa lo que les suceda a algunos peledéistas... Porque, óiganme, no podemos pedir que todos los seres humanos sean gente firmes en sus opiniones...

¿Tú sabes lo que es para alguna gente ser diputado, tener la ventaja de que cada dos años le dan un automóvil, le exoneran un automóvil que después lo puede vender y dejarle 400 mil pesos? No todos los diputados pueden resistir esa tentación... Se van del Partido, y se van. ¿Qué les vamos a hacer?

Ellos nunca fueron obreros en su vida. Y se formó una centralita obrera mantenida económicamente por el Partido.

Todos ellos vivían con lo que el Partido les proporcionaba: ¿Qué no había un sitio donde poder tener las oficinas y la dirección de la CTM?; entonces les hicimos un edificio en la calle Tunti Cáceres. Después se metieron a la CTM en el bolsillo y se la entregaron a la CTU, sin saberlo el Partido, sin enterarse el Partido, sin notificarle nada al Partido... Y nosotros aguantamos eso.

Pero eso sí, iban semana por semana y mes por mes a buscar el dinero; el dinero para sostenerse ellos, para pagar a los que trabajaban allí en la CTM, etc.; pero la CTM desapareció; se la entregaron a una central sindical dirigida por un líder del PRD.

—VdP: *¿Esas medidas constituyen una advertencia para todos aquellos que violen la disciplina del Partido y pueden correr la misma suerte?*

—JB: Esas cosas no se hacen con la finalidad o el propósito de hacer la advertencia, sino, simplemente, de aplicar en la vida del Partido los reglamentos que figuran en nuestros estatutos, que figuran en todos los documentos orgánicos del Partido de la Liberación Dominicana.

—VdP: *¿Esas suspensiones corresponden a que estas personas estaban estimulando la creación de un grupo dentro del PLD?*

Responde Euclides Gutiérrez (EG):

—EG: El propio documento dice, de manera muy clara, que por violación a las disposiciones de las letras K y Q del artículo 5. La respuesta es sí.

—VdP: *¿Por qué razón, si Nélsida Marmolejos nunca fue obrera, el Partido aceptaba que ella representara a la clase obrera y que usara la calificación de sindicalista?*

—JB: Nélsida Marmolejos trabajaba en la Central CGT, pero no como dirigente sindical sino como mecanógrafa. Pasó por disposición de ella a ser miembro de un Círculo de Estudios y de ese Círculo de Estudios pasó luego a ser miembro del Partido en el 1982, y entonces se le encomendó la tarea de organizar el movimiento sindical con otro compañero.

—VdP: *Algunos peledéistas de los seguidores de ella (Nélsida) dicen que ella pasó de una condición a otra de miembro del Partido, sin agotar los canales correspondientes, o sea, ascendió muy vertiginosamente.*

—JB: En el Partido esto no puede suceder... Esos son errores... la gente se equivoca. Esas cosas no pueden suceder en nuestro Partido. El Partido es un partido organizado; es lo único organizado que hay en este país, porque precisamente el mal dominicano es que aquí cada quien hace lo que le da la gana, empezando por el presidente de la República y acabando por el último campesino perdido por ahí, o por el último policía o el último empleado público... Cada quien hace lo que le da la gana.

El Presidente de la República no respeta la Constitución, no la respeta tampoco ninguno de los secretarios de Estado... Nadie respeta aquí unos métodos dados que son propios de cualquier sociedad.

Nuestra sociedad no ha podido integrarse todavía; por eso, porque le falta la dedicación a vivir organizadamente y no como lo hacíamos, aquí cada quien hace lo que le da la gana... Es un país sin orden ninguno, sin ninguna autoridad, en el cual no hay autoridad de ninguna especie.

## BOSCH VALORA COMO UN HECHO TRASCENDENTAL EL PASE DEL PLD A LA SEGUNDA VUELTA\*

Diómedes NÚÑEZ POLANCO

El profesor Juan Bosch, Presidente Ad-Vitam y líder del Partido de la Liberación Dominicana, dijo que constituye un hecho trascendental que más de un millón de dominicanos hayan ejercido el voto a favor del doctor Leonel Fernández y el PLD.

“Leonel Fernández ha venido asumiendo la misma conducta mía, no solamente en las actividades políticas, sino también en la vida privada”, afirmó el líder peledeísta en una conversación que sostuvo para *Vanguardia del Pueblo* con su director, doctor Diómedes Núñez Polanco.

“Un triunfo del PLD es un hecho trascendental. ¿Por qué razón? Porque el PLD había venido siendo considerado desde su fundación un Partido de segunda categoría, y las elecciones, actuales como las del 1990, han demostrado que es de primera categoría”, expresó el Maestro de la Política.

Luego de hacer esa afirmación, respondió a la pregunta de Diómedes, de ¿a qué atribuía el crecimiento experimentado por el PLD?

Para el líder peledeísta el crecimiento del Partido morado tiene su causa en que la organización ha expresado mejor que otros partidos los intereses de las bases y sectores que en el país forman la mayoría.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año 21, N° 1075, Santo Domingo, Órgano del PLD, 22 de mayo de 1996, p.8.

“Los dirigentes del PLD han tenido el acierto de propagar entre los miembros de esas clases y sectores los valores sociales que hacen posible su participación en todos los acontecimientos del país, que pueden ser políticos y completamente diferentes de los sucesos políticos”, explicó.

El director de *Vanguardia* hizo al líder peledeísta el siguiente planteamiento: “Usted señala el papel que juegan en el PLD los distintos sectores de la pequeña burguesía, y debido a la influencia del PLD en la vida dominicana, cómo se beneficia tanto el partido morado como esos sectores. También el empresariado y otros núcleos han estado apoyando al PLD como opción porque los beneficia a ellos al igual que toda la sociedad, que les beneficia en la parte organizativa, en contra del caos y la corrupción que tanto daño provoca en todo el mundo. Sería interesante que usted señale por qué sectores empresariales están apoyando al PLD en los últimos años, dado el hecho de que los adversarios del PLD han querido hacer creer que los recursos que nuestro Partido ha venido gastando en esta campaña provienen del llamado “anillo palaciego”, y no de los sectores empresariales, que ven su causa en el triunfo del PLD.

El profesor Bosch respondió: ¿Sabes por qué ellos ven su causa en el PLD? Porque esos sectores que han llegado a la posición que tienen actualmente en las actividades económicas, proceden exactamente de la clase media, y como proceden de la clase media, conocen y reconocen a los dirigentes del PLD con los cuales sostienen relaciones cordiales, y saben que son hombres y mujeres serios, con probada honradez y vocación de servicio, y preparados para enrumbar al país por los caminos que marcan los nuevos tiempos.

“Don Juan —le preguntó Diómedes— ¿cómo valora usted la manera en que se ha estado manejando Leonel Fernández como candidato presidencial en todo este proceso?”

“Muy bien, muy bien” —respondió—. “Leonel tiene todas las condiciones para ser el dirigente de un partido político formado y dirigido por los distintos sectores de la pequeña burguesía. A Leonel yo lo conozco muy bien, conozco la vida de Leonel, porque cuando yo abandoné el PRD, que fue fundado y dirigido por mí, y tuve que abandonarlo porque apareció en ese partido una comercialización de lo que era y debía ser la política y eso afectaba al Partido, y pasamos a fundar el PLD, Leonel era muy joven, pero eso no le impidió convertirse en un fervoroso militante y sobresalir en los Círculos de Estudios”.

Y agregó que “los primeros Círculos de Estudios se formaron en la Capital, y sirvieron para ir formando un Partido nuevo, con una conciencia clara de lo que significaba un equipo humano capaz de ganar contiendas, y Leonel fue uno de los interesados en pertenecer a esos organismos inmediatamente. Fueron formados por mí, y en todo momento daba demostraciones de una comprensión admirable y una gran inteligencia”.

Juan Bosch en la conversación con Diómedes Núñez Polanco habló del futuro inmediato de la República Dominicana y afirmó que depende de un gobierno dirigido de manera seria, responsable y metódica y apegado a los principios que guían al PLD en sus actividades.

“Don Juan —señala Diómedes— mucha gente considera que con el triunfo del PLD comenzará una etapa nueva en la sociedad dominicana, de institucionalidad y moralidad, ¿usted piensa igual?”.

“Hace tiempo vengo pensando así”, contestó ese gigante de la política dominicana que verá enfrentar el 30 de junio dos fuerzas políticas fundadas por él, pero que una de ellas, que lleva las siglas PRD, lo ha negado, porque se ha convertido en un verdadero negocio, en la antítesis de lo que es esa montaña de dignidad llamada Juan Bosch.

“Don Juan, ¿sabía usted que Leonel Fernández dijo hace dos días en la Casa Nacional en una gran concentración, que el regalo que le dará el pueblo dominicano a usted el 30 de junio será el triunfo del PLD?”, le preguntó el director de *Vanguardia*.

La respuesta fue la siguiente: “No me sorprende que esa sea una expresión de Leonel, porque Leonel viene exhibiendo la conducta mía en todas las actividades, no solamente en política, sino también en las de otras índoles; y además, yo tengo la plena seguridad de que el PLD ganará abrumadoramente en la Segunda Vuelta de las elecciones presidenciales, y que Leonel, de quien dije hace algún tiempo que es “una mina de oro”, será presidente de la República, para bien del pueblo dominicano”.



ARTÍCULOS EN *VANGUARDIA DEL PUEBLO*  
(PLD 1974-1976)



## EL COMPAÑERO PROFESOR JUAN BOSCH DENUNCIA ROBOS EN EL CEA\*

Nadie en este país ha sido tan claro para denunciar los fraudes y los robos como lo ha sido el Partido de la Liberación Dominicana a través de su órgano, que es *Vanguardia del Pueblo*. Ya en el número 2 de *Vanguardia*, en la segunda página, bajo el título de “Espacio. Que voy de prisa”, se reclamaba que se investigaran instituciones como la Corporación Dominicana de Electricidad, como INESPRES, la Fábrica Dominicana de Cemento, el Consejo Estatal del Azúcar (CEA) y la Lotería Nacional. En ese artículo se pedía:

“Igualmente, que se investiguen las acusaciones hechas por el director de Aduanas, Jorge Martínez Lavandier, contra el secretario de Finanzas, Carlos J. Séliman...” “...debe investigarse por qué la Corporación Dominicana de Electricidad compró plantas turbinas (que consumen cada una 42 mil galones diarios de gasoil); cómo ha manejado INESPRES los 25 millones que según su director se han gastado en subsidiar varios productos...” “...deben aclararse muchas cosas, así como en el CEA y en la Lotería”.

Esas frases eran parte de unas declaraciones que nosotros habíamos hecho, desde luego que en nuestra condición de presidente del PLD, al periodista Miguel Franjul del *Listín*

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 27, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de septiembre de 1975, pp.4-5.

*Diario*, y habían aparecido en ese periódico el 22 de julio (año pasado, naturalmente), y el doctor Balaguer había reaccionado a esas declaraciones enviando al Contralor General de la República la siguiente comunicación:

“Con motivo de iniciarse el 16 de agosto próximo un nuevo período constitucional, se dispone que ese departamento a su cargo realice, a la mayor brevedad posible, sendas auditorías en todas las entidades autónomas del Estado. El resultado de las mismas deberá hacerse público, de ser posible, antes de la fecha señalada”.

Esas auditorías no se hicieron, y si se hicieron jamás se hizo público el resultado de ninguna de ellas. Pero *Vanguardia del Pueblo* pasó a darle al Pueblo los datos (o parte de los datos) que no quiso darle la Contraloría General de la República. Así, en el número 4, en primera página, nuestro periódico informó lo que pasaba (y sigue pasando) en la Corporación Dominicana de Electricidad, a la que hasta el gato le debe miles de pesos; en el número 4 denunciarnos que el Ingenio Barahona, propiedad del CEA, había pagado 114 mil pesos por madera que no le fue entregada; en el número 9 *Vanguardia* volvió a denunciar manejos turbios en el Ingenio Barahona, en el número 19, bajo el título de “Desollado el rabo”, *Vanguardia* denunció otro negocio sucio en el Ingenio Barahona; en el número 20 hizo otra denuncia de corrupción en el mismo ingenio, que apareció en la página 3, bajo el título de “Volviendo a la picada”; en el número 23 salió una caricatura que se refería al robo de 67 mil 789 toneladas de arena y de 4 mil 215 toneladas de yeso hecho en la Fábrica Dominicana de Cemento que habíamos denunciado por Radio Comercial el 25 de julio de este año.

El 14 de julio, hablando también por Radio Comercial, dijimos que unos cuantos jefotes balagueristas y unas cuantas empresas extranjeras, y la Embajada y el Consulado de los

Estados Unidos le debían más de 245 mil pesos a la Corporación Dominicana de Electricidad, “que por un atraso de unos días le corta la luz a un hijo del Pueblo y no se la corta a los señorones aunque le deban miles de pesos”, explicábamos; e inmediatamente pasamos a decir lo siguiente...

“En cuanto a los fraudes en el Consejo Estatal del Azúcar, son numerosas las denuncias que hemos hecho en *Vanguardia del Pueblo...*”, “pero para dar pruebas de los escándalos del CEA no necesitamos repetir lo que hemos dicho en el periódico de nuestro Partido ya que hay avisos publicados en *El Caribe* del día 25 del mes pasado y en *El Nacional* de ese mismo día que engrifan a cualquiera. En el primero de esos avisos, que ocupa exactamente media página de *El Caribe* a todo lo largo, el agrónomo Elpidio Antonio Rodríguez Mendoza, a quien le llaman Patrón, contó la historia de un juicio que se le siguió en la Séptima Cámara Penal de la Capital por una estafa al CEA que ascendía a 850 mil pesos, y dice él que lo que sucedió fue que unas veinte personas “fueron encargadas por el Consejo Estatal del Azúcar (CEA) de repartir dineros, en forma de artículos diversos, entre personas de escasos recursos económicos. Algunas de las personas que manejaron esos valores parece que se apropiaron de buena parte de los mismos. Y el asunto hizo explosión un año después de haberse iniciado el programa”.

¿Pero era verdad eso de que el CEA estaba repartiendo dineros, “en forma de artículos diversos, entre personas de escasos recursos económicos”? ¿Y de adónde le había salido al CEA esa decisión de convertirse en organismo de beneficencia pública, sin que tuviera autorización de parte de su propietario, que es el Pueblo a través del Estado, para malversar fondos que están destinados únicamente a la administración de la industria azucarera del Estado, a su mejoramiento y expansión?

El día 25 de junio de este año apareció en *El Nacional* un aviso del Directorio Municipal del Movimiento Acción Juvenil Reelectionista del Partido Reformista de Santiago de los Caballeros del cual copiamos las siguientes palabras:

“Dice Patrón que no se ha cometido ningún fraude en perjuicio del emporio estatal (y al llegar ahí nosotros explicábamos que con esas palabras los jóvenes reeccionistas de Santiago se referían a los ingenios del CEA) y que el dinero que recibió, ascendente a millones de pesos, le fue entregado por el licenciado Fernando Álvarez Bogaert, para la campaña electoral que llevó a la presidencia a su Excelencia por un nuevo período”.

Unos párrafos después decíamos nosotros en ese discurso del 14 de junio lo que sigue:

“¿Oyeron ustedes bien? ¿Entendieron lo que oyeron? ¿Se dan cuenta de que una organización de jóvenes del Partido Reformista aparece en ese aviso de *El Nacional* defendiendo a una persona que según dicen esos jóvenes recibió millones de pesos que le fueron entregados “por el licenciado Fernando Álvarez Bogaert para la campaña electoral que llevó a la presidencia a su Excelencia por un nuevo período”; y se dan cuenta de que eso les parece a esos jóvenes lo más normal del mundo, a tal extremo que no acusan al licenciado Fernando Álvarez Bogaert de haber dispuesto de millones de pesos del Pueblo para hacer política reeccionista a favor del doctor Balaguer, ni acusan al doctor Balaguer de haberse reelegido usando los dineros del Pueblo, ni acusan a Rodríguez Mendoza de haber usado medios corruptores para hacer la campaña reeccionista “que llevó a la presidencia a su Excelencia por un nuevo período”, como dicen esos jóvenes? La inmoralidad, la corrupción más alarmante les parece a esos jóvenes reformistas lo más natural de este mundo, y les parece natural porque ese es el ejemplo que les dan; ese es el ejemplo que les baja desde las alturas del poder”.

### *El escándalo encubierto*

El escándalo de los fondos sustraídos del CEA ha permanecido encubierto a medias porque nadie ha querido repetir públicamente las cosas que el agrónomo Elpidio Antonio Rodríguez Mendoza ha dicho ante los jueces que lo han condenado dos veces, una en la Séptima Cámara Penal de la Capital y otra el 22 del pasado mes de agosto en la Corte de Apelación de Santo Domingo. En los dos casos hubo público que presencié los juicios; en el último había más de 150 personas, pero en ninguna de las dos ocasiones hubo, al parecer, periodistas que informaran al pueblo de las incidencias de esos juicios. Lo único que ha conocido el país en relación con el primero de los juicios fue lo que publicaron *El Caribe* y *El Nacional* en los avisos que hemos mencionado.

Pero hay algunos detalles que dan una idea de la manera como se llevaron a cabo esos juicios. Por ejemplo, ni en el primero ni en el segundo estuvieron presentes ni el licenciado Fernando Álvarez Bogaert, director que fue del CEA mientras sucedieron los hechos que se vieron en esos juicios, ni Porfirio Brito, subdirector del CEA, ni la doctora Norma Ortiz Reyes, secretaria ejecutiva del CEA. Ninguno compareció ante los jueces a pesar de que fueron debidamente citados en las dos ocasiones en que se vio el caso. En el juicio del 22 de agosto (el que se vio en la Corte de Apelación), el acusado dijo cosas que no había dicho cuando fue interrogado por el Juez de Instrucción, y esas cosas nuevas que dijo no fueron registradas por el secretario de la Corte, como debe hacerse para que quede constancia de que se han agregado nuevos elementos a los que ya se conocían. Puede suceder que un interrogatorio bien llevado de parte del fiscal o de un juez o de los abogados de la parte contraria demuestran que el acusado no dijo la verdad, pero también puede suceder todo lo contrario, y por tal razón lo que el acusado

agrega en el curso del juicio a lo que ya se conoce es tan importante para la acusación como para la defensa.

Partes de las cosas nuevas que dijo el agrónomo Rodríguez Mendoza aparecen en una carta que el acusado le envió cinco días después del juicio en Apelación (es decir, el 27 del pasado mes de agosto al doctor Balaguer. En esa carta el señor Rodríguez Mendoza le dice al doctor Balaguer:

“Desde los meses finales del año 1973 trabajé estrechamente con Fernando Álvarez Bogaert en la campaña electoral y estaba bajo las órdenes directas e inmediatas de éste. Era persona de su máxima confianza y en consecuencia no había problema relacionado con esa campaña que fuera desconocido por mí. La cuestión principal a la que estábamos abocados era la obtención de fondos para subvencionar dicha campaña. Fernando Álvarez Bogaert dispuso obtener dichos fondos del CEA y yo estaba a cargo de la redacción de facturas de cobros a nombre de personas imaginarias. Redacté facturas por valor de RD\$1,250,000.00 (aclaramos que esos números quieren decir un millón 250 mil pesos) para supuestamente destinarlas a fines propagandísticos y cada una de dichas facturas fue autorizada expresamente por el Lic. Álvarez Bogaert. Aunque creo que la totalidad de ese dinero fue entregado al Dr. José de Jesús Álvarez Bogaert, según me lo expresara el propio Fernando, yo solo puedo dar testimonio fehaciente de que le entregué a su hermano la suma de RD\$150,000.00 en billetes de RD\$1,000.00 el día que cumplió años de casado. Fui informado en esa oportunidad de que ese dinero estaba destinado a la campaña a favor del referido hermano para síndico de Santiago”.

Nosotros, es decir, el PLD, no tenemos pruebas de que Rodríguez Mendoza entregara ese dinero al hermano del licenciado Fernando Álvarez Bogaert, pero sí las tenemos de que el Consejo Estatal del Azúcar extendió cheques a base de comprobantes evidentemente falsos. Todos esos cheques



fueron hechos contra el Banco Popular Dominicano, 5 con fecha 11 de julio (1974) y 7 con fecha 27 del mismo mes y año, y si una de las dos firmas de los cheques figura en los primeros cinco, la otra firma figura en todos, lo que indica que uno de esos dos firmantes sabía lo que estaba haciendo; y no podía haber error ni confusión en lo que se refiere a la falsedad del motivo de los pagos que eran cubiertos con esos cheques. Estos motivos eran totalmente inventados, y además inventados en una forma grosera. Los cheques son el N° 5960, a favor de Luis Manuel Tavárez, por 8 mil 650 pesos; el N° 5961, a favor de Miguel Andrés Fernández, por 8 mil pesos; el N° 5962, a favor de José Joaquín Henríquez, por 8 mil 600 pesos; en el N° 5963, a favor de Luis Emilio Gómez, por 8 mil pesos; el N° 25964, a favor de Frank Julio Medina, por 8 mil 200 pesos. Obsérvense los números corridos y téngase cuenta de que todos esos cheques tenían la misma fecha. Todos además decían que eran pagos por “Transmisión especial a favor de esta empresa, correspondiente al mes de julio de 1974”, y en ningún caso se decía si esa transmisión era por una estación de radio o de televisión, y de qué estación se trataba. Encima de cada cheque había una supuesta Factura de Prensa —Radio, Cine y Televisión—, en que no figuraba el nombre de la firma cobradora, sino la fecha (19 de julio de 1974) y esta leyenda: “Recibí por concepto de transmisión especial a favor de esa empresa durante el mes de junio, año en curso, la suma de RD\$8,000.00 y debajo la firma, que siempre era diferente (Miguel Andrés Fernández, José Joaquín Henríquez, Luis Emilio Gómez, Frank Julio Medina), de manera que siendo exactamente iguales todas las facturas de los facturadores eran personas distintas.

Los comprobantes de pagos del día 27 de julio eran un poco más burdos aun, porque ni siquiera tenían encima facturas aunque se tratara de facturas falsas; lo que tenían eran

recibos de los que se hacen para vender al público, en los que no aparece en letras de imprenta el nombre de la firma o la empresa que los hace, y todos están hechos a mano y con la misma letra, sólo que las firmas son diferentes. Esos recibos dicen: “Recibí del señor Consejo Estatal del Azúcar la suma de Ocho mil (hay uno de 8 mil y los demás son, uno de 8 mil 400; dos de 8 mil 500; dos de 8 mil 600 y uno de 8 mil 650). Las firmas son todas diferentes pero todas hechas con la misma letra. Los cheques, todos del 27 de julio de 1974, pagados por el Banco Popular Dominicano son el N° 6366, a favor de Francisco Castillo, por 8 mil 500 pesos; el N° 6368, a favor de Félix Melo por 8 mil 500; el N° 6371, a favor de José Raposo, por 8 mil 600; el N° 6377, a favor de Antonio Mota Casa, por 8 mil 650; el N° 6378, a favor de Leopoldo Puente, por 8 mil pesos; el N° 6379, a favor de Ramón Quezada, por 8 mil 400; el N° 6381, a favor de Arístides de León, por 8 mil 600 pesos.

### *Un ascenso para el licenciado*

Rodríguez Mendoza fue condenado a dos años de prisión por falsedad en escritura pública (cosa que evidentemente no se produjo), falsedad que consistió en poner en esos recibos que hemos mencionado un OK falso; y en su mencionada carta el doctor Balaguer él alega lo siguiente:

“No es un secreto para nadie que haya estado relacionado con el CEA que la secretaria ejecutiva del CEA, doctora Norma Ortiz Pérez, cada vez que recibe una factura para fines de expedición de cheques toma el teléfono y llama al director general para confirmar su autorización, ni tampoco es secreto que los auditores del CEA acostumbren a rendir un informe semanal del estado de ingresos y egresos. Entonces, ¿cómo pude falsificar la contraseña del licenciado Fernando Álvarez Bogaert y hacerme pagar cheques durante casi un año sin que lo notaran ni la doctora Ortiz Pérez ni los auditores de la empresa?”

¿Casi un año?, preguntarán ustedes.

Pues sí, casi un año, porque ese manejo de los dineros del CEA, que son del Pueblo, duró desde finales de 1973 hasta agosto, parece, de 1974, aunque lo natural era que si los fondos se cogían para hacerle la campaña la campaña electoral al doctor Balaguer la cogedera terminara el día 15 de mayo, puesto que las elecciones fueron el día 16 de ese mes. Pero la cogedera llegó hasta agosto, y según contó ante la Corte de Apelación el acusado, Fernando Álvarez Bogaert le alquiló una suite en el hotel Naco para que desde allí dirigiera todas las operaciones de ese desfalco. Y dijo él también, en su carta al doctor Balaguer, estas cositas que van ustedes a leer ahora mismo:

“Para esa misma época el doctor Jorge Muñiz Marte, quien tenía a su cargo recoger el dinero proveniente de nóminas ficticias en todos los ingenios estatales (es decir, aclaramos nosotros, en todos los ingenios del CEA) se apersonó donde mí y me hizo entrega de RD\$6 millones 450 mil por ese concepto.

Fernando (se refiere, desde luego, al licenciado Fernando Álvarez Bogaert) me ordenó que le cambiara RD\$2 millones en dólares y así lo hice, procediendo a recoger, por medio de varios emisarios, todos los dólares que se encontraban en el mercado, aquí y en Santiago”.

Al llegar a este punto hacemos un paréntesis para informar de un detalle que no figura en la carta de Rodríguez Mendoza al doctor Balaguer, pero que fue dicho por el acusado en el juicio en Apelación del 22 de agosto y fue oído por todas las personas que presenciaron ese juicio, que fueron más de 150, como dijimos antes; y fue oído por los abogados y los jueces. Ese detalle es el de que un cambiador de Santiago llamado Atanae Pichardo le cambió 400 mil pesos por dólares, y que esos dólares fueron parte de los 2 millones que le entregó a Álvarez Bogaert.

Si lo que le dijo Rodríguez Mendoza al doctor Balaguer sobre el dinero que le entregó el doctor Muñiz Marte y sobre los 2 millones de dólares que él le entregó al licenciado Fernando Álvarez Bogaert es verdad, y nos parece que eso no es difícil de averiguar porque esas cantidades enormes de dinero no se evaporan como el agua cuando se calienta, entonces Rodríguez Mendoza tiene razón cuando termina su carta al doctor Balaguer diciéndole las siguientes palabras:

“...conjeturo que la acusación que se acuñó en mi perjuicio solo pudo ser el producto de una invención del propio Álvarez Bogaert, toda vez que si hubiera sido la obra de otra persona el cargo sería de desfalco cometido por Fernando Álvarez Bogaert y a mí se me hubiese requerido como presunto cómplice, de comprobarse que yo tenía conocimiento previo de que el dinero de las nóminas falsas y el destinado a la publicidad imaginaria irían a enriquecer al propio Fernando Álvarez Bogaert y no serían destinados a la campaña electoral”.

Al llegar aquí debemos decir que el agrónomo Rodríguez Mendoza sabe que a él no se le podía requerir como presunto cómplice, que a él había que acusarlo de cómplice de un delito grave, puesto que cuando fue invitado por el licenciado Álvarez Bogaert a fabricar documentos falsos para recibir dinero del CEA que iban a ser destinados no a beneficiar al CEA sino a comprar hombres y mujeres para llevarlos, como si fueran reses, al matadero electoral de 1974, el agrónomo Rodríguez Mendoza sabía que estaba participando en una sustracción de dineros del Pueblo para proporcionarles beneficios a personas privadas, no al CEA. Cuando Rodríguez Mendoza aceptó mudarse a una suite del hotel Naco alquilada por el licenciado Fernando Álvarez Bogaert para que sirviera de cuartel general de las operaciones ilegales que iba a ejecutar Rodríguez Mendoza, éste sabía que estaba actuando contra la ley y contra la moral pública.

En cuanto a los 2 millones de dólares que dice Rodríguez Mendoza haberle entregado a Álvarez Bogaert, a éste le toca demostrar ante el país que eso no es verdad. Y si no logra demostrarlo, el pueblo dominicano pensará, con razón, que la Secretaría de Estado de Finanzas, que es al mismo tiempo la presidencia del CEA, fue un ascenso que el licenciado Álvarez Bogaert se ganó por el papel que jugó en el matadero electoral de 1974.



EL COMPAÑERO PROFESOR JUAN BOSCH  
ABORDA DIFERENTES TEMAS DE INTERÉS\*

*¿Programa de transición?*

En días pasados un profesor universitario publicó en *La Noticia* un artículo en el que planteaba más o menos la siguiente tesis: el fracaso de los partidos dominicanos de izquierda se debe a que no han seguido el camino señalado por Leon Trotsky, que de acuerdo con ese profesor puede expresarse en muy pocas palabras: seguir el programa que el conocido revolucionario ruso llamó de transición.

Ese señalamiento de Leon Trotsky viene a ser algo así como el motor que debe mantener funcionando su idea de que había que desatar en todo el mundo la llamada revolución permanente, y a su vez esa tesis de la revolución permanente es la base de la existencia del trotskismo, que en la América Latina tiene seguidores, como lo son por ejemplo los que forman en la Argentina el llamado Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), que está combatiendo desde hace bastante tiempo al ejército nacional en la región montañosa de la provincia de Tucumán.

*Leon Trotsky y el trotskismo*

Leon Trotsky fue una brillante figura revolucionaria y su actuación en los dos grandes movimientos revolucionarios rusos

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 30, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-30 de octubre de 1975, pp.4-5.

que condujeron a la creación de la primera república socialista de la Historia no puede ser desconocida por ningún luchador honesto. De hecho, Trotsky fue el jefe del levantamiento de San Petersburgo, hoy Leningrado, que estableció los primeros soviets. Ese levantamiento tuvo lugar en el año 1905. Y de hecho Trotsky fue también el alma de la organización de los soviets de trabajadores campesinos y soldados de 1917, así como el fundador y jefe durante varios años del Ejército Rojo. Trotsky era un hombre de acción y al mismo tiempo un gran agitador, un orador brillante y un escritor de alta calidad. Y sin embargo, a pesar de tener todas esas condiciones, y a pesar de que su papel en la revolución rusa desde el año 1905 y especialmente en el año 1917 fue más destacado, especialmente a los ojos de los observadores de los acontecimientos, que el que tuvo Lenin, fue Lenin y no Trotsky quien dirigió la revolución rusa y fue Lenin, menos brillante que Trotsky, quien encabezó el gobierno revolucionario en el cual Trotsky jugó papeles de primerísima categoría.

¿Qué es lo que explica que teniendo tanta personalidad, siendo tan brillante y al mismo tiempo un hombre de acción excepcional y un intelectual de condiciones tan poco comunes, fuera Lenin y no él el jefe verdadero de la revolución?

Lo explica el hecho de que a ese hombre extraordinario le faltaba la capacidad para comprender los secretos de la revolución desde el punto de vista teórico; y de esa falta de capacidad para conocer a fondo y en detalle la teoría revolucionaria salió su tesis de la revolución permanente, que ha fracasado en todas partes y seguirá fracasando hasta el último día de la revolución porque no se ajusta a la realidad de los hechos históricos, y es de esa realidad de los hechos históricos, convertida en resumen, en esencia, en jugo del pensamiento revolucionario, de donde tiene que salir la teoría revolucionaria.



### *El atractivo de la personalidad*

Leon Trotsky tenía una personalidad sumamente atractiva, y el atractivo de su personalidad se hace patente no sólo en todo lo que escribió o hizo sino también en los libros que se han escrito sobre él, y muy especialmente en la biografía o historia de su vida escrita por Isaac Deustcher. Y el atractivo de su personalidad ha sido tan grande que los que admiran su vida por lo que hizo siguen sus ideas sin analizarlas y, naturalmente, fracasan porque las ideas de Trotsky no tienen la base teórica que les hace falta a las ideas políticas para ajustarse a la realidad.

Por ejemplo, la idea de la revolución permanente es falsa, pero como fue Trotsky quien la produjo, aquellos que admiran a Trotsky creen que es válida.

¿Y por qué es falsa la idea de la revolución permanente?

Porque la historia enseña que el desarrollo de los pueblos es desigual, no se produce ni al mismo tiempo ni en la misma forma, y es mucho más desigual en la etapa del capitalismo que en todas las demás. Y no siendo igual ni produciéndose al mismo tiempo, el desarrollo histórico, del cual la revolución es solamente una manifestación, no puede conducir a pueblos diferentes a la revolución en un mismo tiempo histórico. La revolución se va dando de país en país según sean las condiciones en que ese país se haya desarrollado en lo económico, en lo social, en lo político; y si todos los países no se desarrollan al mismo tiempo ni en la misma forma, es imposible que la revolución se dé en todos a la vez y por las mismas razones.

Así, cuando Leon Trotsky produjo su tesis de la revolución permanente cayó en un error teórico gravísimo, y en errores de ese tipo no se cae, tratándose de un revolucionario de tanta importancia como era su caso, si no se parte de una base: la de la escasa o incompleta preparación teórica de su autor.

Ahora bien, ¿dónde podemos hallar la explicación de esa incompleta preparación teórica en un revolucionario de la talla de Leon Trotsky?

En que actuaba mucho pero no pensaba mucho o no dedicaba el tiempo necesario a leer a los teóricos de la revolución; y no sólo a leerlos sino a analizarlos, a meditar en lo que ellos habían dicho, a buscarles el derecho y el revés de sus ideas.

El que sí hizo eso fue Lenin, razón por la cual Lenin no cometió los errores teóricos que cometió Trotsky, cuyas cualidades excepcionales en todos los demás campos Lenin fue el primero en reconocer.

### *Trotsky y el imperialismo norteamericano*

Además de no darse cuenta de que el desarrollo histórico no era igual en todos los países, y que en consecuencia el mismo tipo de revolución no podía darse en todos los países al mismo tiempo, además de no darse cuenta de que la revolución permanente era un deseo suyo pero no podía ser una realidad histórica, Trotsky no alcanzó a comprender el papel que iba a jugar el imperialismo norteamericano en el proceso de la revolución mundial y muy especialmente en el caso de los países coloniales de Asia y la América Latina. Lenin sí lo vio con claridad, al extremo de que fue él quien después de un estudio detallado del imperialismo lo presentó como la última etapa del capitalismo.

Ahora bien, el hecho de que Trotsky pasara por alto el papel que iba a jugar el imperialismo norteamericano en los países coloniales puede explicarse hasta cierto punto por el género de vida que hizo, por la actividad revolucionaria que desplegó, que fue muy intensa y en su casi totalidad dedicada a la revolución rusa. Lo que no tiene explicación es que los trotskistas de hoy, los adeptos de la llamada Cuarta Internacional, y especialmente los de la América Latina, no se den

cuenta de que por detrás de las clases dominantes de nuestros países está el poderío norteamericano, y que cuando hay peligro para esas clases dominantes quien toma la dirección de la contrarrevolución en nuestros países es el poder yanqui. Y si algún trotskista está en la obligación de no olvidar eso, es el trotskista dominicano, porque este país fue invadido por 42 mil soldados yanquis y no para aplastar un levantamiento socialista o comunista sino para aniquilar una típica revolución burguesa por miedo a que esa revolución burguesa evolucionara hacia una revolución socialista, hecho que no podía darse porque aquí no había un partido revolucionario del proletariado capaz de repetir en 1965 lo que había sucedido en Rusia en el 1917 ó en Cuba en el 1961. La ley del desarrollo desigual de los países, especialmente dentro del sistema capitalista, se encargaba por sí sola de impedir que aquí pudiera suceder en 1965 lo que había sucedido en Cuba en 1961 y en Rusia en 1917.

### *Los programas, las clases y los partidos*

Un programa no hace una revolución ni hace un partido; es al revés, un partido puede hacer un programa y puede hacer una revolución. Pero para estar en capacidad de hacer ambas cosas un partido tiene que representar a una clase, y si se trata de un partido de tipo liberacionista, tiene además que contar con el apoyo político, si no con la militancia, de otras clases y capas de la población. Ahora bien, la existencia de una o más clases no es cosa que se inventa; es el producto del desarrollo histórico. El desarrollo histórico del pueblo dominicano ha sido de naturaleza tan poco común que a pesar de que nuestro país entró en la órbita del capitalismo desde el año 1493, que fue cuando llegó a la costa del Norte la primera expedición colonizadora, su desarrollo capitalista vino a comenzar bajo el gobierno de Trujillo, y no desde los primeros tiempos

del trujillato sino a partir de los años de 1940 y tantos. Antes de eso había habido repuntes de desarrollo capitalista, como diría un escritor elegante, y esos repuntes duraron muy poco y se perdieron rápidamente en el mar de la miseria general, que fue la realidad viva del país durante varios siglos.

El escaso tardío desarrollo capitalista dominicano ha impedido que en la curva final del siglo XX tengamos desarrollo clasista. Ni los capitalistas llegan a ser burgueses en el valor teórico de la palabra ni los trabajadores llegan a ser obreros en el terreno ideológico. Y todo esto, como es natural, se refleja en los partidos, porque los partidos políticos son expresión de la sociedad en que funcionan, no son abstracciones, no son sueños o pesadillas que aparecen en la imaginación de una persona cuando al dormirse sus células cerebrales quedan fuera del control en que las mantiene la actividad a que está dedicado el cerebro de que forman parte en las horas del día, en las horas del trabajo, en las horas, en fin, en que el ser humano que porta o lleva ese cerebro bajo los huesos del cráneo tiene que vigilarse a sí mismo y vigilar también a los demás.

### *Cada realidad es ella misma y no otra*

Los médicos dicen que no hay enfermedades si no enfermos, con lo que afirman una verdad como una montaña; la de que una enfermedad no produce los mismos efectos en todos los que la sufren. Y eso se debe a que en la medicina como en cualquier ciencia como en la vida, no hay casos generales sino casos concretos. Lo único verdaderamente cierto que se da en la política como en la vida es que cada pueblo como cada ser humano tiene su propia historia y sólo puede avanzar en el camino hacia el porvenir siguiendo la dirección que le marca esa historia suya y utilizando sus propias experiencias y sus propias fuerzas. Puede apoyarse en experiencias ajenas y en fuerzas ajenas, pero no puede suplantar con ellas las que son suyas.

Cuando el PRD comenzó a operar en el país bajo nuestra dirección, predicó ese llamado programa de transición de que habló Leon Trotsky; y eso le dio la victoria en las elecciones de 1962. Pero ese programa fue usado dentro de los marcos de la democracia representativa y por un partido populista de dirección y masas pequeño burguesas. Y empezando por nosotros, nadie en el país sabía que ese tipo de programa había sido propuesto por Trotsky como fundamento práctico de su tesis de la revolución permanente y nadie sabía tampoco que la falta de una burguesía nacional hacía imposible que aquí se desarrollara el régimen de la democracia representativa, porque ese régimen es la expresión política propia del capitalismo burgués y por tanto no puede existir donde no hay la clase social que debe sostenerlo.

Cada realidad es ella misma y no otra, y lo es en cada momento de su evolución. Vamos a decir lo mismo con un ejemplo que todo el mundo puede comprender: Pedro es Pedro y nadie puede sustituirlo, ni aun el ser que más lo quiera. Pero el Pedro de ahora es distinto al Pedro de hace diez años y el Pedro de 1985 será distinto del Pedro de hoy.

En el orden político, nosotros no somos los mismos de 1962; no lo somos como personas ni lo somos como país. Y por esa razón el programa que dio resultado dentro del marco de unas elecciones en 1962 puede haber sido el tipo de programa que predicó Trotsky para mantener vivo el fuego de su soñada revolución permanente; pero nosotros no creemos en la revolución permanente. Creemos que el ejemplo de Trotsky como revolucionario merece mucho respeto, pero que como teórico de la revolución no dio pie con bola, y en ese terreno no lo respetamos y naturalmente no lo seguimos. Pero además, si lo siguiéramos, lo haríamos con las limitaciones que impone esa ley de la vida y por tanto de la política que afirma que cada realidad es ella misma y no otra.

Para las elecciones generales faltan dos años y siete meses y todavía nadie puede decir si en este país habrá elecciones el 16 de mayo de 1978, y sin embargo el Partido Revolucionario Dominicano se declaró en campaña electoral desde el mes de agosto, y en cuanto al doctor Balaguer, éste había iniciado su campaña desde el 17 de mayo del año pasado, es decir, desde el día siguiente de haber “ganado” las últimas elecciones.

Tenemos, pues, que balagueristas y perredeístas están metidos en una actividad que se podría calificar con toda propiedad de afanes electorales, y este pueblo nuestro, malicioso para muchísimas cosas e inocente para otras, no alcanza a darse cuenta de cuáles son las razones de esa actividad que se manifiesta tan temprano, tan de madrugada como diría un viejo campesino, mucho antes de que el sol empiece a calentar la tierra.

### *Iguales entre sí*

Lo que no ve la gente poco entendida en el oficio de la política es que nada puede ser más normal que el hecho de que los perredeístas hagan lo mismo que hace Balaguer, porque esa gente no alcanza a darse cuenta de que perredeístas y balagueristas son iguales entre sí. Unos se parecen a otros como se parecen entre ellas las gotas de agua de una misma lluvia. Unos y otros tienen los mismos apetitos y la misma necesidad de estar en el poder para hacer las mismas cosas porque unos y otros tienen la misma procedencia social y la misma posición ideológica.

¿Cuál es la procedencia social de la gran masa balaguerista?

La baja pequeña burguesía en sus tres niveles: baja propiamente dicha, baja pobre y baja muy pobre.

¿Cuál es la procedencia social de la gran masa perredeísta?

La baja pequeña burguesía en sus tres niveles: baja propiamente dicha, baja pobre y baja muy pobre.

¿Cuál es en estos momentos la posición social de los dirigentes balagueristas? Y nos referimos a estos momentos, no a lo que eran muchos de ellos hace nueve o diez años, porque una gran mayoría de sus dirigentes han ascendido de nivel social gracias a las posiciones que han ocupado en el Gobierno en los últimos nueve, ocho, siete o cinco años.

La posición social de esos dirigentes balagueristas es la de medianos y altos pequeños burgueses con base económica muy segura, sobre todo con dinero en bancos norteamericanos o puertorriqueños; y una parte de ellos se han convertido en millonarios aunque no estén invirtiendo esos millones en negocios.

¿Cuál es en estos momentos la posición social de los dirigentes perredeístas?

Empezando por el nivel más alto, algunos de ellos son gente de posición económica muy sólida, o porque heredaron tierras que han sido altamente valoradas por el afán de hacer obras suntuarias que tiene el doctor Balaguer o porque sus negocios se han expandido al expandirse la economía dominicana en beneficio del grupo que disponía de una base económica cuando llegó la hora de esa expansión. Otros dirigentes son medianos y bajos pequeños burgueses que en el ejercicio de la política han adquirido hábitos de gente adinerada y ya no podrían nunca más volver a vivir con la modestia con que vivían cuando se iniciaron en la vida política afiliándose al PRD.

### *Lo que es igual no es ventaja*

Si las masas del balaguerismo son iguales a las del perredeísmo y si la dirección de los partidarios de Balaguer es semejante a la de los partidarios del PRD, hay que concluir diciendo lo que dice el Pueblo, que lo que es igual no es ventaja; y con esas palabras, que desde el punto de vista de la corrección gramatical son un poco confusas, lo que el Pueblo quiere decir es que entre los que no hay diferencias hay igualdad, y los iguales se

buscan, se atraen mutuamente, y de manera natural acaban actuando en la misma forma.

Lo único que podría diferenciar en el orden político a los que proceden de las mismas capas sociales sería la toma de posiciones ideológicas distintas. Veamos el caso de dos bajos pequeños burgueses pobres, uno que se hace revolucionario y otro que se hace policía o calié. Si el revolucionario lo es sólo de sentimiento y no adquiere una base ideológica que lo haga tomar una posición política firme, una posición arraigada, es decir, enraizada en una absoluta convicción intelectual, tan pronto el poder policial o gubernamental lo golpea o tan pronto le ofrecen dinero suficiente, abandona su posición revolucionaria y pasa a servirle al enemigo. En el proceso que lo lleva de revolucionario a policía o calié la fuerza que lo empuja es la de su origen social, y lo único que lo habría librado de esa fuerza era la adquisición de una fuerza que sustituya a la de su origen social, y esa fuerza sustituta tenía que ser una sola, la convicción ideológica, firmemente sembrada en sus ideas, de que el camino que conduce a la liberación popular y personal es el de la revolución.

Ahora bien, sucede que ni el balaguerismo ni el perredeísmo se preocupan por el aspecto ideológico de la lucha política desde el punto de vista revolucionario. Esos dos sectores de la población dominicana tienen una posición ideológica igual, y ni siquiera se interrogan a sí mismos en relación con ella, porque se trata de una posición vivida, no pensada; se trata de una posición creada por la sociedad en que viven que ellos han adoptado de manera natural e inconsciente; y estamos hablando del balaguerismo y del perredeísmo como de dos totalidades partidistas, no de personas aisladas dentro de cada una de ellas porque muy bien puede darse el caso, y de hecho se ha dado, que algún balaguerista y algún perredeísta ponga en duda las bondades de la sociedad en que viven y hayan



acabado convenciéndose de que se trata de una sociedad injusta que debe ser transformada de raíz.

Socialmente, perredeísmo y balaguerismo son la misma cosa con dos nombres distintos e ideológicamente entre ellos no hay diferencias. Entonces, ante esa igualdad evidente tenemos que admitir, diciéndolo con la lengua del Pueblo, que lo que es igual no es ventaja.

### *Pero hay sus peros*

Sin embargo, cuando se habla de hombres o de sectores sociales resulta peligroso usar la palabra igual. Que la use el Pueblo se explica, pero nosotros debemos darle su verdadero valor. Entre seres humanos hay semejanzas, hay parecidos, hay similitudes; nunca hay igualdad. Por ejemplo, si estamos hablando de balagueristas y de perredeístas debemos tener presente que los primeros tienen el poder en un país donde el escaso desarrollo clasista ha impedido el desarrollo institucional dentro del marco de eso que llaman la democracia representativa, y que esa falta de instituciones dentro del sistema hace muy difícil sacar del poder al balaguerismo para colocar en él el perredeísmo.

En las elecciones pasadas, o mejor dicho en la campaña electoral pasada, un líder emocional decía y repetía que si el doctor Balaguer pretendía hacer trampa en las elecciones el PRD le trancaría el juego; y lo que sucedió fue que al PRD le trancaron el juego y le sacaron el jugo en las últimas 24 horas antes de las elecciones. Ahora hay un aprendiz de brujo perredeísta que dice que su partido tiene el secreto de evitar que el doctor Balaguer haga trampas, pero que ese secreto sólo lo conocen dos o tres altos líderes del PRD y el Pueblo no puede conocerlo. La sola expresión de un concepto como ese nos da una idea del escaso desarrollo institucional del país, pues si el Pueblo, que se supone que es llamado a dar el poder

a través de su voto, no puede conocer la receta milagrosa que hará imposible el uso del fraude electoral por parte del doctor Balaguer (o del balaguerismo, si se prefiere esa expresión), la conclusión lógica es que el Pueblo no juega ningún papel en el proceso político; es simplemente un rebaño de vacas o una bandada de gallinas que se lleva de aquí para allá o de allá para acá.

### *No por mucho madrugar*

El Pueblo expresa sus conocimientos, esos que va acumulando de generación en generación, a través de frases llamadas refranes, y el Pueblo dice que no por mucho madrugar amanece más temprano. El PRD ha querido madrugar más de la cuenta porque sus dirigentes creen que empezando desde ahora una campaña electoral van a llevar a sus filas a todos los antibalagueristas que quieren salir de Balaguer, y naturalmente piensan que todos los antibalagueristas creen que saldrán de Balaguer mediante las elecciones. Sólo que a pesar de la experiencia de 1974, que no pudo ser más contundente, los jefes perredeístas siguen creyendo que aquí habrá elecciones porque para ellos elección es el aspecto aparente, formal, de una votación: de manera que si el día 16 de mayo de 1978 hay elecciones y la gente va a votar, ya hubo elecciones. Para los jefes perredeístas la legalidad, la limpieza del proceso electoral no significan nada; lo que tiene significación es que la gente vaya a votar aunque los votos no se cuenten o aparezcan cambiados cuando se saquen de las urnas.

Y resulta que las elecciones son otra cosa. Las elecciones son el proceso por medio del cual el Pueblo escoge sus gobernantes o representantes libremente, sin que sobre él se ejerza ningún tipo de coacción, y además sin que su voluntad expresada en el voto sea manipulada, tergiversada, torcida o desviada por la intervención de un poder superior al del pueblo mismo, sea esa intervención anterior a las elecciones, sea simultánea

con las elecciones o sea después de echado el voto en las urnas. Si hay intervención de un poder superior al del Pueblo, antes, durante o después de las elecciones, hecha con el propósito de desvirtuar la voluntad popular, habrá habido cualquiera otra cosa, pero no elecciones.

Ahora bien, ir a elecciones sin asegurarse antes de lo que se celebrarán serán elecciones y no una farsa destinada a darle legalidad y por tanto a hacer legítimas unas elecciones fraudulentas es llevar al Pueblo a un matadero electoral. El PRD llevó al matadero electoral al pueblo en el 1974, y si lo lleva de nuevo en el 1978, que haga desde ahora su fosa y la lápida que se le pondrá para recordarles a los dominicanos que bajo ella están los restos de lo que una vez fue un partido.

### *Sin embargo...*

Sin embargo, ¿puede acaso el PRD evitar ese destino? Un partido típicamente pequeño burgués sin ideología definida, que quiere aparecer como organización de izquierda siendo, como lo dicen sus hechos, de derecha pequeño burguesa, ¿puede mantenerse sin participar en las elecciones que en la industria de la política representa la zafra para ese tipo de partidos?

Desde luego que no puede. Las masas y los dirigentes medios de ese tipo de partido están en ellos, o al lado de ellos, porque ese tipo de partido es un canal de ascenso económico y social; y eso sucede a veces hasta con sus altos dirigentes, y los hombres y las mujeres del PRD lo saben mejor que nadie. Que las elecciones sean una farsa no tiene importancia para las masas, porque mientras dura la campaña electoral se las ingenian para conseguir un peso aquí y otro allá; pero tampoco tiene importancia para los dirigentes medios, porque el solo hecho de que sus nombres suenen como candidatos a regidores, síndicos, diputados y senadores es ya un ascenso social que en una sociedad como la nuestra abre el camino

hacia un ascenso económico. Eso pasa en el reformismo, aunque por estar en el poder se nota cuando ya el balaguerista ha llegado a la posición social y económica a que aspiraba, y pasa en el perredeísmo, aunque por no hallarse en el poder un perredeísta puede presentar ante las personas de poca experiencia política la imagen de un luchador verdadero, desinteresado, que está combatiendo por el Pueblo y no por razones personales.

Los hombres y los grupos humanos se asemejan, se parecen, pero no son nunca iguales, es decir, no son absolutamente iguales en presencia y en esencia. Pero la verdad es que políticamente, en la República Dominicana no hay dos cosas más parecidas que el gallo colorao del balaguerismo y el jacho prendío del perredeísmo. Y eso explica que los dos estén en campaña electoral antes de tiempo, sabiendo como saben o deberían saberlo que los dos están engañando al pueblo; no sólo porque es demasiado temprano para andar en trajines electorales, sino además porque unos y otros saben que en las condiciones actuales aquí hay un matadero electoral pero no hay elecciones.

## EL COMPAÑERO BOSCH HABLA SOBRE LOS QUE QUIEREN CONFUNDIR AL PUEBLO\*

### *Los confusionadores*

En este país nuestro hay un partido que se conoce por las letras PCD; y por las cosas que hace, esas letras pueden significar Partido Colaboracionista Dominicano. Partido Confusionista Dominicano o Partido Comunista Dominicano. Da igual. Pero sucede que en la época en que los contados miembros de ese partido defendían todo lo que nosotros hacíamos, uno de los líderes del PCD escribió un artículo, o tal vez fueron varios, titulado El Confusionador, y le llamaba El Confusionador a un señor que se pasaba la vida escribiendo contra nosotros. Y ahora tenemos que ese líder y sus tres o cuatro compañeritos se han convertido en los grandes confusionadores de este país.

### *La política y los diccionarios*

Para que los peledéistas que leen *Vanguardia del Pueblo* no caigan en las redes de esos confusionadores queremos llamar su atención hacia algunos puntos:

Primero: la política no se estudia y por tanto ni se aprende ni se hace con diccionarios. Un diccionario es un libro en el que se da el significado de las palabras, pero no es un texto de ciencias políticas. Si fuera un texto de ciencias políticas, al

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 31, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de noviembre de 1975, pp.4-5.

que se aprendiera de memoria un diccionario le darían de una vez un título de doctor en esas ciencias, y hasta el momento eso no lo ha logrado nadie en ninguna universidad del mundo. Un diccionario sirve para aclarar el valor común, corriente, diario, de una palabra; pero no puede servir para definir una táctica política. La táctica política es algo complejo, muy complejo, porque consiste en la serie de movimientos y de acciones y de actividades que deben llevarse a cabo para cumplir un plan estratégico político, y un plan estratégico político es algo mucho más complejo que una táctica porque se trata de la totalidad de los hechos que deben ser ejecutados o cumplidos o realizados, a menudo a lo largo de muchos años, para conseguir la finalidad política que se persigue.

Nosotros hemos dicho mil veces, y quizá más de mil veces, que en política hay lo que se ve y hay lo que no se ve, ¿y quién puede explicar con un diccionario en la mano esa parte de la política que no se ve?

El mencionado PCD sacó a relucir en días pasados la palabra concordia explicando su significado según lo dice el *Diccionario de la Real Academia Española* y según el *Diccionario de sinónimos y antónimos* (dos palabras que no tienen nada que ver ni con los Simones ni con los Antonios) de un señor apellidado Sainz de Robles, y decía que de acuerdo con el diccionario de ese señor la palabra concordia era sinónimo (esto es, tenía el mismo significado) de la palabra conciliación.

Pues bien, esa palabra conciliación tiene una historia política de mucho interés, y para que ustedes vean cómo aspiran a engañarlos con el uso de los diccionarios vamos a hacer la historia política reciente de esa palabra.

### *La palabra conciliación en política*

La guerra de Viet Nam es una de las grandes lecciones políticas que ha conocido la humanidad, y no fue hecha con

diccionarios sino a tiros. Y fue una de las más grandes lecciones políticas de la historia por muchas razones de las cuales debemos referirnos siquiera a una porque sucede que los acontecimientos pasan y si a las gentes no se les llama la atención sobre ciertos detalles de esos acontecimientos puede suceder que al poco tiempo de haber pasado sean muy pocas personas las que recuerden que esos hechos tuvieron tales o cuales características.

Por ejemplo, como ustedes saben, durante la guerra había un Viet Nam del Norte y un Viet Nam del Sur. El primero era revolucionario y el segundo era pro yanqui. Pero en ese Viet Nam pro yanqui del sur había fuerzas revolucionarias conocidas con el nombre de Vietcong, que era el ejército del gobierno del Frente de Liberación Nacional.

La capital del Viet Nam pro yanqui, es decir, de Viet Nam del Sur, era la ciudad de Saigón, llamada hoy Ciudad Ho Chi Minh (a pesar de que los periódicos norteamericanos siguen llamándole Saigón), y de ahí, de Saigón, y de un número grande de bases norteamericanas que había en Viet Nam del Sur (y también en otros países, como Tailandia) salían constantemente, día y noche, semana tras semana y mes tras mes aviones gigantes que iban a bombardear Viet Nam del Norte y destruían sus ciudades y sus campos y atacaban su capital, que era Hanoi. Allí, en Hanoi, había aviones de guerra que tumbaban a cada rato aviones yanquis, y sin embargo esos aviones vietnamitas que tumbaron miles de aviones norteamericanos no dejaron caer nunca una bomba en Viet Nam del Sur.

¿Por qué actuaba así el gobierno de Viet Nam del Norte?

Porque ese gobierno perseguía un fin, es decir, tenía trazado un plan estratégico, que era el de volver a unir a los dos Viet Nam, el del Sur y el del Norte, tal como habían vivido unidos desde hacía miles de años hasta que los norteamericanos los

dividieron, como dividieron a Corea, a China y a Alemania; y si lanzaba bombas sobre el pueblo de Viet Nam del Sur crearía en ese pueblo un sentimiento de odio contra Viet Nam del Norte que podía llegar a hacer imposible la reunificación de los dos Viet Nam.

El gobierno de Viet Nam del Norte aplicaba en la guerra una línea táctica que se ajustaba a un plan estratégico. El plan estratégico era de largo alcance; podía tardar años en realizarse, pero no se realizaría nunca si las diferentes líneas tácticas hubieran estado en contradicción con ese plan estratégico, si las líneas tácticas hubieran echado a perder las posibilidades de alcanzar el fin estratégico, que era la unión de los dos Viet Nam. Naturalmente, esa política tenía que ser aplicada a la guerra; y lo fue cuando los representantes de Viet Nam del Norte y del gobierno del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur se reunieron en París con los representantes de los Estados Unidos y del gobierno títere de Saigón para llegar a un acuerdo de paz. En esa reunión, los representantes de Viet Nam del Norte y del gobierno del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur pusieron como condición fundamental para llegar a la paz el establecimiento en Saigón (es decir, en el territorio del régimen títere de los norteamericanos) de un gobierno llamado exactamente de Conciliación Nacional. En ese instante al PCD ni a ningún confusionador de éste o de otro país que pretendiera hacerse pasar por revolucionario se le ocurrió ir a buscar un diccionario para condenar en nombre de él a los auténticos revolucionarios vietnamitas que estaban discutiendo en París un acuerdo de paz con los yanquis y con sus sirvientes de Viet Nam del Sur.

La palabra conciliación tenía ahí un sentido político, un valor político de categoría histórica, y no el sentido barato que puede darle el diccionario de "Sinónimos y Antónimos



de Sainz de Robles”, como dicen los confusionadores del PCD en su pretensión de confundir con palabras que no le dicen nada a nuestro pueblo.

### *Las palabras no cambian los hechos*

Lo segundo que queremos decirles es que los hechos son los hechos y las palabras no pueden cambiarlos. Aunque el dueño de un caballo ponga a ese caballo el nombre de Mulo, todo el que lo vea sabrá que es un caballo y lo más que podría pasar es que le preguntara al dueño. “¿Y por qué usted le puso Mulo a ese caballo?”.

Todo el mundo en este país sabe que los hombres y las mujeres del PLD somos gentes serias y que el PLD es un partido serio; todo el mundo sabe que en ningún momento hemos cejado ni una pulgada en nuestra lucha por las libertades públicas, en defensa de los derechos sociales y políticos del Pueblo y de la independencia nacional; todo el mundo sabe qué larga y qué dura ha sido nuestra lucha ante las locuras económicas, los atropellos al pueblo, los escándalos de toda índole que ha dado este gobierno, como todo el mundo en Viet Nam del Norte y del Sur y fuera de Viet Nam sabía qué terrible había sido la guerra que habían estado llevando a cabo durante años y años los vietnamitas del Norte y los del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur contra los norteamericanos y sus títeres de Saigón. Los vietnamitas peleaban con armas y nosotros con los medios que están a nuestro alcance, que son la palabra hablada o escrita y la organización del Pueblo.

Nadie creyó en el mundo que al reclamar el establecimiento de un gobierno de Conciliación Nacional en Saigón los vietnamitas del Norte y los del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur estaban traicionando sus principios o vendiendo a sus muertos; y si hubo quien lo creyera, fue un sinvergüenza o un degenerado. Nosotros no podemos compararnos

con los vietnamitas en heroísmo, pero no hay un dominicano que pueda decir que somos charlatanes, que hemos engañado al Pueblo, que estamos buscando beneficios personales en esta lucha. Podemos cometer errores, pero los errores no son crímenes y quien los juzga y los califica como si fueran crímenes o es loco o es perverso.

En el acuerdo de paz de París hecho entre Viet Nam del Norte y el gobierno del Frente de Liberación Nacional de Viet Nam del Sur, de una parte, y los Estados Unidos y el gobierno títere de Van Tieu de la otra, se estableció que en Saigón se organizaría un gobierno de Conciliación Nacional; y como ni los yanquis ni Van Tieu hicieron el menor esfuerzo por cumplir con ese punto del acuerdo de París, las fuerzas revolucionarias del gobierno de Liberación Nacional y de Viet Nam del Norte ganaron prestigio ante el pueblo de Viet Nam del Sur; y lo ganaron porque si el acuerdo de paz no se cumplía y la guerra seguía, la culpa no era de ellos; era de los norteamericanos y del gobierno de Saigón.

Nosotros no hemos pedido ni estamos pidiendo un gobierno de conciliación nacional. Pedimos que el doctor Balaguer aplique una política de concordia nacional, es decir, una política sin represión, sin desterrados, sin abuso de poder, sin corrupción.

¿Es un crimen pedir eso? ¿Es un delito político que justifica ataques del tipo que nos hace un partido que ha estado años apoyando a Balaguer como sucede con el PCD, o para que nos califique a su gusto la fracción del MPD que está pidiendo una unidad nacional y pretendiendo que nosotros apoyemos su llamamiento al mismo tiempo que critica nuestra línea política?

¿Cuáles han sido y son los hechos nuestros, no ahora, desde que estamos en el PLD, sino lo mismo cuando estábamos en el Gobierno que en más de trece años de oposición? ¿Nos hemos vendido a algún gobierno; hemos claudicado de nuestros

principios convirtiéndonos en agentes del imperialismo o sirvientes de las derechas del país y del mundo o hemos hecho lo contrario?

Hemos hecho lo contrario. En vez de retroceder, de dar marcha atrás, de rendirnos por cansancio hemos avanzado ideológicamente y hemos reafirmado día tras día nuestra decisión de luchar por el Pueblo hasta la muerte. Esos son los hechos, y las palabras no tienen poder para cambiar los hechos.

### *El engaño, una forma de corrupción*

El PCD usó el diccionario, o dos diccionarios para reponer a una frase nuestra en la que habíamos dicho que engañar al pueblo es una forma de corrupción; y ahora lo reafirmamos. Por ejemplo, el diccionario es un libro, la generalidad de los hombres y las mujeres dominicanas creen que lo que se dice en un libro es cosa respetable, de manera que por el sólo hecho de ser libro, el diccionario le merece respeto al pueblo. Pero además el diccionario merece respeto porque se cree que lo que dice un diccionario es el acabose de la sabiduría. Luego, el respeto al libro se multiplica si ese libro es un diccionario porque si un diccionario es el acabose de la sabiduría, todo lo que se dice en él es casi sagrado.

Pero no es verdad que lo que dice un diccionario es sagrado. Cada palabra tiene muchos significados, no uno solo; y no hay en la lengua española diccionario político, es decir, capaz de dar el significado político de las palabras de nuestra lengua. Concordia querrá decir en el *Diccionario de la Real Academia Española* “conformidad, unión, ajuste o convenio entre personas que contienden o litigan”, como dijo el PCD. Pero la palabra concordia acompañada por las palabras gobierno, de nacional, de manera que signifique gobierno de concordia nacional, y usada como un reclamo que se le hace al Gobierno para que le ponga fin a todo lo que perjudica al

pueblo, es decir, a la represión, a los destierros, a los presidios políticos, a los abusos de poder y a la corrupción; ese significado de la palabra concordia no está en ningún diccionario, y usar un diccionario para hablar mentira es engañar al Pueblo; es, en fin, una forma de corrupción.

Juan Carlos de Borbón, que ha pasado a ser jefe del Estado español, no tiene como jefe del Estado las mismas facultades que ha tenido el general Francisco Franco durante los 36 años que han transcurrido desde que fue designado jefe del Estado con el título de Caudillo de España por la gracia de Dios. Actualmente Juan Carlos de Borbón es Príncipe de España, pero si pasa a ser rey, tampoco tendrá como rey las facultades que ha tenido Franco desde 1939 ni las que tiene un presidente en la República Dominicana, en Venezuela o en los Estados Unidos. Como rey de España, las facultades de Juan Carlos serían similares a las de la reina Isabel de Inglaterra, las del rey Olaf de Noruega, las del presidente de la República en Italia o en Alemania; es decir, sería sólo el representante físico, carnal, del Estado, no su gobernante; y como representante del Estado tendría la potestad de señalar a las personas que podrían ser jefes del Gobierno en caso de que fueran aceptadas por los partidos políticos mayoritarios y por las Cortes, que es el nombre que tiene en España lo que aquí llamamos Congreso, así como la de recibir los embajadores de otros países y firmar los nombramientos o diplomas de los embajadores españoles. En pocas palabras, Juan Carlos de Borbón, que ahora es jefe del Estado con el título de Príncipe de España pasaría a serlo con el título de rey, sólo que al estilo inglés; y en Inglaterra se dice que “el rey reina, pero no gobierna”.

### *Breve historia de un título*

Franco hizo nombrar a Juan Carlos Príncipe de España para hacer de él su heredero como jefe del Estado español, y ese

título fue una invención de Franco, porque nunca se había conocido en la historia del país un príncipe de España. En lo que hoy es España hubo siglos atrás varios reinos: el de Castilla, el de León, el de Aragón. En el año 1388, Juan I de Castilla dio a su primer hijo el título de Príncipe de Asturias, y a partir de entonces ese fue el título del heredero del reino. El último Príncipe de Asturias se llamó Alfonso y fue hijo de Alfonso XIII, abuelo de Juan Carlos, que murió destronado en Roma, la capital de Italia, tres años antes de que naciera Juan Carlos en esa misma ciudad. Pero Juan Carlos no fue hijo del Príncipe de Asturias sino de un hermano de éste, don Juan de Borbón, de manera que a la hora de escoger a su heredero en la jefatura del Estado español, el general Franco no escogió al que heredaba el título de rey. ¿Y quién heredaba ese título?

Alfonso XIII había tenido cinco hijos —por lo menos, hijos legítimos—; de ellos, tres eran varones: Alfonso, Príncipe de Asturias, heredero de la corona real; don Jaime y don Juan.

El Príncipe de Asturias sufría de hemofilia, una enfermedad que consiste en una incapacidad de la sangre para coagularse y por tanto hace muy difícil detener hemorragias causadas por golpes o heridas que reciba el que es hemofílico. Después que su padre Alfonso XIII abandonó el trono de España y se fue a vivir a Italia, su hijo el Príncipe de Asturias se fue a los Estados Unidos y de ahí pasó a Cuba, donde casó con una joven cubana de apellido Sampedro. En poco tiempo su nombre se perdió en el anonimato hasta que un día apareció en los periódicos la noticia de que había muerto, y con él murió el último Príncipe de Asturias después de más de 500 años de existencia del título.

Jaime de Borbón, el segundo de los hijos de Alonso XIII, era mudo, aunque al cabo de los años logró hacerse entender a medias, y murió, como su hermano, sin pena y sin gloria,

después de la muerte de su padre. El tercero de los hijos del último rey de España pasaba automáticamente a ser heredero del trono si en España hubiera habido monarquía. Ese tercer hermano, Juan de Borbón, vive aun y es el padre de Juan Carlos. Hasta el momento en que Franco escogió a su hijo como heredero suyo en la jefatura del Estado español, los españoles partidarios de que España volviera a ser una monarquía tenían por heredero legítimo del reino a Juan de Borbón, aunque éste no tuviera el título de Príncipe de Asturias, porque ese título sólo podían darlo las Cortes a solicitud del rey, y en España no había rey desde el 13 de abril de 1931 y bajo el gobierno de Franco no hubo Cortes durante muchos años. Pero Franco no escogió como heredero a don Juan de Borbón sino a su hijo Juan Carlos, y no le hizo adjudicar el título tradicional de Príncipe de Asturias sino que inventó para él el de Príncipe de España, que no se había conocido en la historia del país. Como Príncipe de España, Juan Carlos fue jefe del Estado de manera provisional, durante cuarenta días, cuando el general Franco estuvo entre la vida y la muerte a causa de un ataque de flebitis en el año 1974, y como Príncipe de España pasó a ser jefe del Estado el 30 de octubre de este año para sustituir a Franco debido a la prolongada gravedad del viejo soldado y gobernante.

### *Un pueblo antimonárquico*

España no es un país de simpatías por la monarquía, es decir, por un rey en la jefatura del Estado.

¿A qué se debe eso? ¿Es que los españoles son políticamente más evolucionados que los ingleses, que tienen una reina como jefe del Estado, o que los suecos, que tienen un rey en esa posición; o es que los españoles han vivido muchos años, como los franceses o los norteamericanos, bajo el régimen republicano, en el cual el jefe el Estado es un presidente,

y en muchos casos ese jefe del Estado es además jefe del Gobierno, como sucede aquí y en los Estados Unidos y en casi todos los países latinoamericanos?

Pues sucede que no; que los españoles no tienen una larga historia republicana. En España hubo república durante once meses en el año 1873 y unos días del 1874, y en esos once meses el país tuvo cuatro presidentes, uno de ellos el gran tribuno u orador llamado Emilio Castelar; y volvió a haber gobierno republicano en este siglo. Esa segunda república se estableció en la forma menos esperada, a través de unas elecciones para elegir funcionarios municipales, no nacionales. Las elecciones se celebraron el 12 de abril y fueron ganadas por los partidos republicanos, que eran unos cuantos, y al ver que los partidos monárquicos quedaron en minoría, el rey, es decir, Alfonso XIII, el que iba a ser abuelo de Juan Carlos, abandonó España sin renunciar al trono; se fue a la base naval de Cartagena donde tomó un buque de guerra que lo llevó a Marsella, puerto francés del Mediterráneo, y al pisar el muelle de esa ciudad francesa un trabajador español se le acercó y le pegó en la cara. Con esa bofetada ese hombre del Pueblo expresaba de la manera más viva y contundente lo que sentía la mayoría de los españoles no sólo acerca de Alfonso XIII sino también acerca de la monarquía, que estaba representada por él desde que se le declaró mayor de edad en el año 1902 y en consecuencia pasó a ser rey por derecho propio. Hasta ese momento, y desde la muerte de su padre Alfonso XII, que había ocurrido en el año 1885, cuando todavía no había nacido su hijo que se hallaba entonces en el vientre de su madre, la reina María Cristina, la reina viuda fue la regente, una palabra que se inventó para ser usada en lugar de la palabra rey o reina que gobierna mientras el heredero legítimo es menor de edad. Y de pasada diremos que la mayoría de edad de los reyes es muy caprichosa; por ejemplo, a Alfonso XIII lo declararon mayor

de edad a los 16 años, lo cual es un absurdo legal y biológico porque a los 16 años se es muchacho, no hombre.

Y Alfonso XIII, criado con toda la leche, como dice la gente sencilla, y hecho rey cuando era un muchacho, desacreditó la institución de la monarquía a los ojos del pueblo español porque fue un rey disoluto, superficial, que andaba de fiesta en fiesta y de mujer en mujer y recibía con el mayor desparpajo comisiones por los gastos militares que hacía el país en la guerra hispano-marroquí, que fue una sangría para España.

### *Monarquía accidentada*

La monarquía española era de estilo inglés: el rey reinaba pero no gobernaba. Sin embargo el pueblo español no era el pueblo inglés, y no porque los ingleses sean intelectual o moralmente superiores a los españoles sino porque Inglaterra fue el primero en el tiempo y el más importante en calidad socio-política de todos los países capitalistas. Fue en Inglaterra donde nació y se desarrolló, antes que en ninguna parte del mundo, la revolución industrial; y el avance capitalista llevaba consigo un avance político dentro del sistema llamado de la democracia representativa, que es el que en el terreno político equivale al de la libre empresa en el terreno económico. Y naturalmente, la monarquía inglesa era, y sigue siendo, la coronación de ese sistema: le caía al sistema como anillo al dedo. Pero no podía suceder lo mismo en España, donde el desarrollo capitalista vino a darse, al nivel de revolución industrial, precisamente después que Alfonso XIII salió de España. El rey al estilo inglés le quedaba, pues, muy mal a la España de los primeros treinta años de este siglo, y como le quedaba mal porque era una monarquía fuera del ambiente socio-económico-político que necesitaba para sostenerse, no pudo resistir la gran crisis capitalista de 1929, que se la llevó como un ciclón se lleva un ranchito de yaguas parado a la



orilla del mar. La crisis había comenzado en New York al finalizar el mes de octubre de 1929 y Alfonso XIII dejaba el trono y se iba de España el 13 de abril de 1931, es decir antes de cumplirse año y medio del estallido de la crisis.

Detrás de sí, Alfonso XIII dejó la monarquía totalmente desacreditada, porque como el pueblo español no era el pueblo inglés debido a que no había tenido el desarrollo socio-económico-político que había tenido el inglés, ese pueblo español le echaba a Alfonso XIII la culpa de todo lo malo que le sucedía, y le sucedieron muchas cosas malas bajo el reinado de 29 años de Alfonso XIII; y encima de todo eso malo que le sucedió, la conducta del rey era escandalosa y el pueblo español, que no es disoluto, la condenaba con toda su alma. Ha pasado mucho tiempo, y ese pueblo, tanto los que siguen a Franco como los que no son franquistas, es antimonárquico. Hay una delgada capa de la aristocracia del país que sigue siendo partidaria de la monarquía, pero la masa no lo es; no lo es el proletariado español, numeroso y fuerte hoy desde el punto de vista social, si no desde el punto de vista político, porque España se ha convertido en el décimo país industrial del mundo capitalista y eso no se consigue si no se cuenta con un proletariado muy competente en su trabajo, y no lo es la pequeña burguesía, que ha tenido bajo el gobierno de Franco un fuerte ascenso económico pero que heredó de sus padres, campesinos o artesanos, un fuerte sentimiento antimonárquico.

La monarquía de Alfonso XIII fue muy accidentada; lo fue desde las guerras en Marruecos, que empezaron con el desastre del Barranco del Lobo en el año 1907 y terminaron con el desembarco de Alhucemas en 1925, pasando por el desastre de Annual y la dictadura de Primo de Rivera, que duró de 1923 a 1930, naturalmente aprobada por Alfonso XIII, que seguía siendo rey, hasta el asesinato de dos primeros ministros o jefes del Gobierno, José Canalejas, en 1912, y Eduardo Dato, en

1921; desde la llamada Semana Trágica de Barcelona, que fue un terrible estallido de lucha de clases entre obreros y patronos que se produjo en el mes de julio de 1909 tomando como pretexto la salida de un buque que llevaba soldados para Marruecos, hasta el levantamiento de Galán y Hernández en los cuarteles de Jaca, ciudad de Aragón, que tuvo lugar en las vísperas, puede decirse, de la caída de la monarquía.

El recuerdo de ese reinado accidentado del abuelo de Juan Carlos de Borbón perdura en España, y Franco, político práctico, no pensó siquiera ponerse la corona de rey. El astuto gallego que tomó el poder en España en medio de una guerra civil espantosa, en la que el país nadó materialmente en sangre durante tres años, sabía que la monarquía había sido desacreditada de tal manera que difícilmente podría levantar cabeza, y por eso se inventó el título de Caudillo de España por la gracia de Dios y con ese título ha gobernado y ha sido al mismo tiempo jefe del Estado desde 1939. Ha tenido más poderes que un rey sin ponerse la corona de rey en la cabeza. A menudo lo que se ponía en ella era la gorra de tela y con borla de los legionarios, de los cuales fue jefe en los días de las guerras hispano-marroquíes.

Juan Carlos de Borbón es Príncipe de España y jefe del Estado, ¿pero por cuánto tiempo? Una vez muerto Franco pasará a ser rey, y el pueblo español no quiere un rey, aunque se trate de un rey que reine y que no gobierne. Anticipándose al porvenir, el Pueblo bautizó a Juan Carlos hace muchos años con el mote de Juan el Breve. Breve quiere decir pequeño, y Juan Carlos no lo es; al contrario, tiene seis pies. Pero breve quiere decir también corto, y el de Juan Carlos puede ser un reinado corto.

EL COMPAÑERO PROFESOR JUAN BOSCH  
HABLA OTRA VEZ DE LA CORRUPCIÓN\*

Aunque este país que se llama República Dominicana fue territorio español durante 320 años, el Pueblo conoce muy poco la historia española. Los que han pasado por la escuela y recuerdan la historia que les enseñaron en su niñez saben que en España hubo un rey llamado Fernando el Católico, pero quizá no lleguen a cien los dominicanos que sepan que antes de Fernando el Católico, cuando todavía lo que hoy es España no era sino una parte formada por Castilla y León, hubo un rey que se llamó Fernando el Santo. Y sin embargo, vean ustedes qué vueltas da la historia: ahora, 723 años después de haber muerto Fernando el Santo, el PRD y algunos que no son perredeístas ni cosa parecida están empeñados en hacer de Fernando Álvarez Bogaert un santo; y si llegaran a tener éxito en sus planes, los dominicanos tendríamos en poco tiempo más de un Fernando el Santo.

*El principio de la historia*

El empeño de convertir a Fernando Álvarez Bogaert en un santo no empezó ahora; comenzó el 20 de octubre de 1973, cuando el doctor José Francisco Peña Gómez llevaba a cabo una campaña a muerte, por radio y prensa, contra la unidad y

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 32, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-30 de noviembre de 1975, pp.4-5.

la dirección del PRD. Ese día, o mejor dicho en la noche de ese día, hablando por el programa de televisión El Pueblo Cuestiona, Ercilio Veloz Burgos le hizo al Dr. Peña Gómez la siguiente pregunta:

“Partiendo de la responsabilidad que siempre ha tenido el Dr. José Francisco Peña Gómez, hombre que en este país todo el mundo tiene que reconocerlo como honesto, capacitado y sobre todo un hombre serio, si Ud. se atreve a decir públicamente cuáles son todas las cosas buenas que ha hecho el honesto gobierno del Dr. Joaquín Balaguer” (y pedimos a nuestros lectores que observen ese “honesto gobierno del Dr. Joaquín Balaguer”).

¿Respondió el Dr. Peña Gómez rechazando esa calificación de “honesto” que le dio Ercilio Veloz Burgos al gobierno del Dr. Balaguer?

No la rechazó sino que respondió con las palabras que copiamos inmediatamente, que son estas:

“Evidentemente esa es una pregunta muy interesante. Yo nunca he cerrado los ojos a la realidad y no me he lanzado a un planteamiento ciego y parcializado en relación con el ejercicio gubernamental del Dr. Joaquín Balaguer. Yo creo que el Dr. Joaquín Balaguer ha hecho cosas buenas, por ejemplo, el saneamiento de nuestra industria azucarera, el hecho de que la producción del Consejo Estatal del Azúcar se haya aumentado considerablemente y que se redujera el costo de producción de nuestra azúcar es un hecho positivo del Gobierno aunque desde luego, fue al precio en parte del despido de millares de trabajadores, pero nadie puede negar que se trató de una obra importante del Dr. Joaquín Balaguer”.

Hasta el punto y aparte que acaban ustedes de ver copiamos las palabras dichas ese 20 de octubre de 1973 por el Dr. Peña Gómez, y todo el que sepa leer se habrá dado cuenta ya de que esos elogios no fueron dirigidos al Dr. Balaguer sino al

Lic. Fernando Álvarez Bogaert, que era el jefe del Consejo Estatal del Azúcar. En ese momento empezó, pues, la campaña del peñismo para convertir a Fernando Álvarez Bogaert en San Fernando.

### *Mirando hacia atrás*

Pero cualquiera persona que supiera mirar hacia atrás podía recordar que el 30 de agosto del año anterior se había publicado con nuestra firma en la revista Política, que era entonces el órgano teórico del PRD, un artículo titulado “La reelección: atropellos y corrupción”. Ese artículo aparece en la página 1 del ejemplar de *Política* correspondiente a septiembre de 1972; y en la página 6 se dicen estas palabras:

“...el Dr. Balaguer da premios; proporciona ascensos sociales y económicos, y el militar que se dedique a asegurarle al Dr. Balaguer una nueva reelección tiene por delante unos cuantos años más para garantizar su propio ascenso. De ahí que la propuesta nueva reelección del Dr. Balaguer resulte estimuladora de atropellos a los hombres y a las mujeres del PRD, pues para la manera de ver los problemas de este país que tienen esos militares políticos, cuanto más se atropella a los perredeístas más se garantiza la nueva reelección del Dr. Balaguer. En la misma medida esa nueva reelección estimula la corrupción, porque hace brillar ante los ojos de militares y policías el espejismo de buenos premios si hacen política balaguerista”.

(Antes de seguir copiando lo que dijimos en ese artículo excúsenos que les digamos que al escribirlo lo que hicimos fue anticiparnos a lo que iba a suceder en las elecciones de 1974. Precisamente alegando la intervención de los militares y la policía en la campaña electoral a favor del Dr. Balaguer y que todos los líderes del PRD iban a ser asesinados sino se retiraban del proceso electoral, el Dr. Peña Gómez exigió el

retiro del PRD de la campaña electoral 24 horas antes de las elecciones). Y volviendo al artículo nuestro, éste seguía así:

“Lo que no se les dice a esos militares políticos o políticos militares es que mientras a ellos se les dan las centenas del segundo y a unos pocos las centenas del primer premio, a otras personas se les dan los premios mayores. Esos premios grandes están reservados a los negociantes que tienen influencias, y normalmente a los que no son dominicanos; a los cubanos-yanquis como los de la Gulf and Western o a los cubanos dominicanizados como los de la firma José Méndez y Co., C. por A.”

Dejando a un lado ese artículo publicado en la revista *Política* del PRD en el número correspondiente al mes de septiembre de 1972, esto es, un año y tres semanas antes de que el Dr. Peña Gómez dijera lo que dijo en El Pueblo Cuestiona del licenciado Fernando Álvarez Bogaert con la malicia necesaria para no pronunciar ese nombre, tenemos que preguntar quién era el jefe de la firma de cubanos dominicanizados José Méndez y Co., C. por A., y si nos hacemos la pregunta debemos responderla diciendo que el jefe de esa firma era (y es) el suegro del licenciado Fernando Álvarez Bogaert; y que naturalmente, si ese señor tenía influencias en este país como para sacarse uno de los premios grandes de la corrupción (de esa corrupción directa y estrechamente ligada a la reelección), la influencia procedía de su yerno, el jefe del CEA, es decir, la persona que había llevado a cabo “el saneamiento de nuestra industria azucarera”, “una obra importante del Dr. Joaquín Balaguer, como dijo en El Pueblo Cuestiona el Dr. José Francisco Peña Gómez.

En el principio fue el Verbo, dice la Biblia; y en el principio de la historia de la canonización de Fernando Álvarez Bogaert hubo un olvido no inocente de lo que se había escrito en la revista del PRD un año, un mes y tres semanas antes de que comenzara el proceso peñista de convertir al jefe del CEA en San Fernando.

Refiriéndonos a esa firma de cubanos dominicanizados, decíamos nosotros lo siguiente, bajo el subtítulo de

### *Un préstamo escandaloso*

“Esa firma, que aparece establecida en la Avenida Franco Bidó N° 13 de Santiago de los Caballeros, fue constituida el 20 de marzo de 1972... para sustituir a la José Méndez y Co., que en el mes de octubre de 1971 tenía un capital declarado de 50 mil pesos, de los cuales debía 40 mil a uno de sus socios.

‘La José Méndez y Co., se ocupaba en comprar y vender frutos del país, y la José Méndez y Co., C. por A., pasó a ocuparse de la compra, la manipulación, el procesamiento, el empaque, la venta y la exportación de frutos y productos del país.

‘Como puede ver el lector, en su nombre y en sus actividades la José Méndez y Co., C. por A., se parece a la José Méndez y Co. Como una gota de agua a otra gota de agua, pero desde luego, no son iguales, porque una firma que se ocupa en comprar y vender frutos del país puede tener un capital de 50 mil pesos y deberle 40 mil a uno de sus socios; pero no podría nunca aspirar a más si no pasara a ocuparse en actividades tan importantes y tan trascendentales como la compra, la manipulación, el procesamiento, el empaque, la venta y la exportación de frutos y productos del país. La primera puede llamarse José Méndez y Co., pero la segunda tiene que tener un nombre más prestigioso, y para eso debe ser no simplemente una compañía sino una compañía por acciones, es decir, una C. por A. Una compañía así nada más, sin el apellido de C. por A., puede obtener un préstamo de 50 mil pesos de un banco como el de Reservas de la República Dominicana, pero se requiere ser una C. por A. para solicitar una suma doce veces más grande. A una José Méndez y Co. se le pueden dar 50 mil pesos pero cuando se trata de cantidades que se escriben con seis números requiere por lo menos una José Méndez y Co., C. por A.

Eso es lo que explica que diez días después de haber sido constituida, la José Méndez y Co., C. por A. sometiera al Banco de Reservas un CR-4001; y si no lo hizo antes fue, caramba, porque hay que guardar siquiera los nueve días del duelo.

‘¿Y por cuánto fue el CR-4001 que sometió la José Méndez y Co., C. por A. al Banco de Reservas de la República Dominicana?’

‘Pues nada más y nada menos que por 600 mil pesos; que en este país, cuando se tienen padrinos reformistas partidarios de la reelección del Dr. Balaguer, se pueden obtener 600 mil pesos de préstamos aunque sólo se tengan 10 mil pesos de capital, o mejor dicho, para ser precisos, aunque se tenga un activo de 50 mil pesos y se le deban a uno de los socios 40 mil pesos de esos 50 mil’.

(Tres años y dos meses después de haber escrito nosotros esa frase en la que nos referimos a los padrinos reformistas partidarios de la reelección del Dr. Balaguer aludiendo a Fernando Álvarez Bogaert, el yerno del favorecido señor José Méndez, el Dr. Peña Gómez le declararía desde New York a *La Noticia*, periódico que lo publicó en su primera página el 2 de noviembre de 1975, que “el doctor Peña Gómez acusó al profesor Bosch de estar prestándose ‘a hacerle el juego’ a medidas que estaría tomando el presidente Joaquín Balaguer contra sectores reformistas que han evolucionado en sentido antirreeleccionista”; y está claro que esos sectores reformistas están formados a juicio de Peña Gómez por el Lic. Fernando Álvarez Bogaert, y paren ustedes de contar. En esas mismas declaraciones el Dr. Peña Gómez “negó asimismo que en alguna ocasión hubiese elogiado la gestión de Álvarez Bogaert al frente del CEA y admitió que se refirió al CEA durante la administración de Gaetán Bucher. Dijo que lo que hizo fue hacerle críticas públicas y privadas a Álvarez Bogaert”; todo lo cual indica que se había olvidado totalmente



de lo que dijo en El Pueblo Cuestiona el 20 de octubre de 1973, fecha en la cual no era Gaetán Bucher quien estaba al frente del CEA; era Fernando Álvarez Bogaert. Pero hay algo más escandaloso todavía que esas declaraciones de Peña Gómez presentando a Álvarez Bogaert como un líder antirreeleccionista y como una víctima nuestra; y es que los jóvenes universitarios que forman el FUSD, apéndice del PRD en la UASD, digan, como lo hicieron en *La Noticia* del 9 de noviembre, página 12, “que la denuncia de Bosch tiene por objeto desacreditar moralmente dirigentes del reformismo que pueden oponerse a un cuarto mandato del presidente Balaguer”. Un partido con una juventud universitaria capaz de hacer esa declaración, en la cual se nos acusa de querer desacreditar moralmente a una persona porque hemos presentado pruebas de la corrupción a que se dedicó precisamente para reelegir al Dr. Balaguer, es un partido que tiene sus raíces podridas, porque las raíces de los partidos son sus jóvenes, y sobre todo sus juventudes estudiantiles).

Pero vamos a seguir con la historia del préstamo hecho a la firma del suegro de Fernando Álvarez Bogaert. En la revista *Política*, donde fue publicada, esa historia seguía bajo el subtítulo de

### *Los detalles de la operación*

Y seguía así:

“La solicitud hecha por José Méndez y Co., C. por A., dice que el dinero se pidió “para préstamos contra pagaré a 180 días, renovable por 180 días más, reconductivo, para la compra de tabaco al tipo de interés del 10 por ciento anual con garantía hipotecaria sobre el solar N° 7, Manzana 120 del Distrito Catastral N° 1 de Santiago y sus mejoras; 5 mil 604 metros con 54 centímetros cuadrados dentro de la Parcela N° 433 del Distrito Catastral N° 6 de Santiago y sus mejoras;

y Parcela N° 26 del Distrito Catastral N° 13 de Moca y sus mejoras, y sobre la residencia del señor José Méndez, valorada en unos 70 mil pesos, garantizando en conjunto hasta 200 mil pesos, según contrato hipotecario de fecha 27 de abril, 1972. Garantía prendaria sobre el tabaco que adquiriera la empresa con el producto del presente crédito, así como el que sea adquirido con recursos propios hasta la suma de 250 mil pesos, y cesión de seguros que amparen las existencias de tabaco”. Ahora bien, un CR-4001 anterior, hecho por la José Méndez y Co., del cual se debía dinero al Banco cuando esa compañía desapareció para darle paso a la José Méndez y Co., C. por A. (como desaparece el huevo para darle paso al pollito), ofrecía garantía prendaria no sobre tabaco sino sobre café, y hay que preguntarse si la José Méndez y Co., C. por A., no irá a dedicarse este año a la “compra, manipulación, procesamiento, empaque, venta y exportación [*citando, con su falta de concordancia, la solicitud de crédito presentada al Banco de Reservas*] de ese fruto tanpreciado que se llama café, cosa muy probable dado el buen negocio que puede hacerse cuando se tienen influencias para obtener un alto número de permisos de exportación de café”.

(Naturalmente, ustedes comprenderán que al decir “cuando se tienen influencias para obtener un alto número de permisos de exportación de café” estábamos también aludiendo a Fernando Álvarez Bogaert, que había sido hasta poco antes secretario de Estado de Agricultura y había dejado en ese cargo a un hombre hechura suya). Pero sigamos con el artículo de Política, que iba diciendo así:

“¿Qué valen el solar N° 7 de la Manzana 120 del Distrito Catastral N° 1 de Santiago y sus mejoras, y quién es el dueño de ese solar? ¿Qué valen 5 mil 504 metros cuadrados (media manzana muy grande) de la Parcela N° 433 del Distrito Catastral N° 6 de Santiago y sus mejoras, y quién es su

dueño? ¿Qué valen la Parcela N° 26 del Distrito Catastral N° 13 de Moca y sus mejoras, y quién es su dueño?

‘Preguntamos todo eso y reclamamos que se nos responda porque sucede que nosotros, los dominicanos —todos los dominicanos— somos los dueños legítimos de los 600 mil pesos que se le han prestado a la familia Méndez, y tenemos por lo menos derecho a saber si los bienes puestos en garantía del pago de esos 600 mil pesos cubren, efectivamente, esa cantidad, y además queremos saber si los propietarios de esos bienes tienen potestad para ofrecerlos como garantías prendarias del dichoso préstamo.

‘¿Es verdad que la casa que ocupa en Moca José Méndez vale 70 mil pesos? Y si es así, ¿es verdad que las otras propiedades a que nos hemos referido valen 130 mil pesos? ¿Por qué hemos de creerlo? ¿Dónde están los documentos de justipreciación? ¿A qué expertos en valor de propiedades consultó el Banco de Reservas de la República Dominicana para aceptar como buenas y válidas esas apreciaciones que figuran en la solicitud de préstamo de la José Méndez y Co., C. por A.? ¿Qué quiere decir eso de que la José Méndez y Co., C. por A., ofrece garantía prendaria sobre el tabaco que adquiriera ‘con recursos propios y hasta la suma de 250 mil pesos’, si resulta que esa firma no tiene recursos propios como lo demuestra el hecho de que antes de ser C. por A. tenía un activo de 50 mil pesos y debía 40 mil y después de ascender a C. por A. solicita un crédito de 600 mil pesos y ofrece en garantía propiedades que no son de la firma y que seguramente ni siquiera pertenecen a los socios de la firma, tal vez con una sola excepción?’.

El artículo seguía bajo el subtítulo de

### *Una familia afortunada*

Que decía así: “Cuando decimos que nosotros, los dominicanos —todos los dominicanos— somos los dueños de los 600

mil pesos que se le prestaron a la José Méndez y Co., C. por A., lo decimos porque el Banco de Reservas de la República Dominicana no es dueño de ese dinero ni de un solo peso de los muchos que maneja. Ese banco es propiedad del Estado, y lo que el Estado tiene es del Pueblo. Pero además, el Banco de Reservas es el depositario de los fondos del Gobierno, y esos fondos son también del Pueblo. Así, pues, los 600 mil pesos que le han sido dados a José Méndez y Co., C. por A., para que la familia propietaria de esa firma haga negocios, gane dinero, se enriquezca al nivel de los millonarios, es dinero nuestro, de todos y cada uno de nosotros; y a ninguno de nosotros se le pidió opinión para entregarle esos 600 mil pesos a la familia Méndez; ni siquiera se le dio publicidad a la operación para que nosotros, los dominicanos, quedáramos enterados de que del dinero del Pueblo se le habían proporcionado a la familia Méndez 600 mil pesos.

‘Esa familia Méndez aparece en la solicitud de crédito llenada en la sucursal de Santiago del Banco de Reservas el 12 de mayo de este año (pues todo se hizo a gran velocidad, como para no dar tiempo a que la gente supiera lo que estaba haciéndose), como compuesta por tres personas. Se trata de José Méndez Ramos, presidente de la firma; Mercedes Hortensia Méndez de Maruschke, vicepresidenta y tesorera, y José Domingo Méndez González, secretario. En el documento no figuran sus números de cédulas, lo cual seguramente no tiene importancia porque no fue a ellos tres a quienes se les dio una cantidad tan respetable de dinero; quien contó en esa operación fue el balaguerista reeleccionista que los recomendó en las altas esferas oficiales y del Banco; y con ese influyente personaje del Gobierno tras los Méndez, éstos no necesitaban presentar cédulas; ahora bien, lo que sí consta en la solicitud de crédito es que el señor Méndez Ramos, la señora Méndez de Maruschke y el señor Méndez González son dominicanos’.

(Aquí debemos dar un salto en el tiempo, del día 30 de agosto de 1972 en que fue escrito ese artículo publicado en la revista *Política* que estamos reproduciendo ahora en *Vanguardia del Pueblo*, el 9 de noviembre de 1975, cuando fue escrito éste que están leyendo ahora; y damos el salto para aclarar que “el balaguerista reeleccionista” que recomendó a la familia Méndez [*que es en fin de cuentas su familia*] “en las altas esferas oficiales y del Banco”; ese “influyente personaje del Gobierno” que estaba tras los Méndez, era Fernando Álvarez Bogaert, es decir, la persona a quien el Dr. Peña Gómez y el FUSD y muchos personajes del PRD defienden con tanto ardor como si estuvieran defendiendo a un patriota inmaculado).

El artículo seguía diciendo:

“¿Lo son realmente?

‘Tal vez lo sean si se nacionalizaron dominicanos; porque de nacimiento son cubanos, y fueron cubanos por lo menos hasta hace pocos años. La familia Méndez tuvo en Cuba la fábrica del conocido cigarrillo El Cuño, y fue estando al frente de esa fábrica como adquirió experiencia en todo lo que se refiere al tabaco. Sin duda esa experiencia le ha sido de mucha utilidad a la hora de gestionar —y obtener— el dinero que le dio el Banco de Reservas. Pero además de la experiencia en tabaco la familia Méndez tiene una suerte loca; es realmente afortunada, porque no es cualquiera el que se saca así como así, de buenas a primeras, un premio de 600 mil pesos prestados a un año de plazo —al que, desde luego, se le puede agregar otro año, si hace falta, pues eso es lo que quiere decir, en verdad, la frase ‘préstamo contra pagaré a 180 días, renovable por 180 días más’. Sí, sin duda los Méndez saben mucho de tabaco, pero con toda esa sabiduría ni en Cuba ni en ningún lugar del mundo hubieran encontrado una mina que les diera 600 mil pesos de golpe y porrazo; eso vinieron a hallarlo en Santo Domingo, gracias al clima de corrupción

que está viviéndose en este país. Solamente en medio de la corrupción más desenfadada puede disponerse un banco del Estado —es decir, del Pueblo— a entregarle 600 mil pesos a una firma comercial que a lo sumo disponía de 10 mil”.

Para terminar el artículo de *Política* decíamos bajo el subtítulo de

### *Los que en verdad se benefician*

“Seguramente el comandante del Ejército Nacional de la provincia de Pedernales está aspirando a que lo asciendan de capitán a mayor, y el cabo Felipe Mercedes Ruiz estará soñando con un ascenso a sargento; quizá el mayor Cástulo Valdez Mieses, comandante de la Policía Nacional en Santiago Rodríguez, sea llevado a teniente coronel, y el coronel Medina Sánchez y el teniente Ramón García, del Ejército Nacional, suban, uno a general y otro a capitán; es probable que al coronel Jáquez Olivero le pongan de momento estrellas de general en las hombreras y que al jefe de la Policía de San Francisco de Macorís lo trasladen con un grado más alto a la Capital o a Santiago, y que los jefes policiales de Villa Riva y Nagua alcancen lo que desean en el reparto de galones que hará el Dr. Balaguer, si es que logra ser reelegido, entre los militares y los policías que le están sirviendo como activistas políticos. Pero ni uno a uno ni todos juntos van a recibir la mitad, o la cuarta parte, siquiera, de lo que le tocó ya a la familia Méndez y de lo que le tocará en el porvenir, porque hacer negocios con 600 mil pesos de arrancada significa varios millones de pesos de beneficio al cabo de un tiempo relativamente corto”.

Y seguíamos diciendo:

“Para reunir 600 mil pesos, un dominicano que gane 100 pesos mensuales tendría que trabajar durante 500 años, todo ese tiempo sin gastar un centavo; uno que gane 200 pesos al

mes vendría a juntar 600 mil dentro de 250 años; el que gane 300 requeriría 166 años y nueve meses, el que gane 500, 100 años —todo un siglo nada menos—. De manera que a la familia Méndez le han entregado en cosa de dos meses lo que ganaría un criollo en un siglo si tuviera en todo ese tiempo una entrada mensual de 500 pesos”; y agregamos ahora: y no gastara ni un chele de ese dinero durante todo el siglo. “¿Cuántos de los militares y los policías que han estado atropellando a sus compatriotas para garantizarle al Dr. Balaguer una nueva reelección ganan 500 pesos mensuales, y cuántos años creen ellos que van a vivir ganando esa cantidad? Además, ¿quién se expone al rencor popular; el militar que golpea al Pueblo o el millonario que puede tirarles pesitos a los muertos de hambre?”.

Y el artículo terminaba con estas palabras:

“La campaña reeleccionista genera atropellos y corrupción, pero los que verdaderamente se benefician de la corrupción no son los que ejecutan los atropellos; son los que tienen a su favor la sombra protectora de los políticos balagueristas, de los tutumpotes de la reelección”.

### *¿Como quién?*

Sí, ¿como quién? ¿Quién era en esos días un político balaguerista, un tutumpote de la reelección que le daba su sombra protectora a la familia Méndez, que era su propia familia, para que recibiera sin merecerlo por ninguna razón un préstamo de 600 mil pesos de un Banco del Estado?

Era Fernando Álvarez Bogaert, que un año después iba a disponer de varios millones de pesos del Consejo Estatal del Azúcar para botarlos en la campaña reeleccionista del Dr. Balaguer, esa campaña de la cual tuvo que salir huyendo el PRD en pleno 24 horas antes de que se celebraran las elecciones.

Ahora bien, nosotros, que estábamos entonces al frente del PRD, denunciábamos en la revista *Política* con nuestra firma, responsablemente, la corrupción que con la finalidad de reelegir al Dr. Balaguer estaba desatando, para beneficio de su familia, el licenciado Fernando Álvarez Bogaert; y lo que decíamos en el mes de agosto de 1972 iba a verse en toda su putrefacción política, moral y económica el 16 de mayo de 1974. Y cuando nosotros denunciábamos ese hecho corrupto y corruptor de Álvarez Bogaert, a ningún líder perredeísta se le ocurrió decir, como dijo Ambiórix Díaz Estrella el día 9 de noviembre de 1975 en el periódico *La Noticia*, que “Bosch le hace el juego al doctor Balaguer con sus denuncias sobre la corrupción en el CEA”; o como dijo el Dr. Peña Gómez siete días antes, en el mismo periódico *La Noticia*, que “acusó al profesor Bosch de estar prestándose a hacerle el juego a medidas que estaría tomando el presidente Joaquín Balaguer contra sectores reformistas que han evolucionado en un sentido antirreeleccionista”.

¿De manera que pasar de agente corruptor para reelegir al doctor Balaguer a antirreeleccionista es pasar el Jordán? ¿Es que haberse convertido en antirreeleccionista, si eso fuera verdad, limpia a Fernando Álvarez Bogaert de todo lo que hizo en perjuicio de este pueblo? ¿Qué moral política es la que autoriza semejante conclusión?

Nosotros no tenemos idea del tamaño que deberá tener el macuto en que van a verse obligados a meter la cabeza los líderes del PRD que pretenden convertir a Fernando Álvarez Bogaert en un santo; en el San Fernando de esta tierra explotada, engañada; en el San Fernando de este pueblo que se muere de hambre mientras el actual secretario de Finanzas, que es, desde ese cargo, la máxima autoridad del Consejo Estatal del Azúcar, tiene poder para conseguir para su suegro y sus cuñados un préstamo de 600 mil pesos de un Banco del Estado en condiciones que sólo pueden darse en un país cuyo gobierno nada en el mar de la corrupción más escandalosa.



## EL COMPAÑERO JUAN BOSCH HABLA DE REPÚBLICA DOMINICANA, ANGOLA Y EL PLD\*

Todos ustedes saben que un triángulo tiene tres puntas o ángulos y que por eso se llama así. Lo que seguramente no saben es que a veces un triángulo es en realidad un cuadrado, que tiene cuatro ángulos o puntas y cuatro lados. Por ejemplo, el domingo 23 de noviembre *El Nacional* salió con un gran título de color rojo en su primera plana, y ese título decía: “Revelan no habrá relaciones con Cuba”; y abajo, con letras negras: “Estiman exporta guerra”. Todo eso quería decir que la República Dominicana no establecerá relaciones diplomáticas con Cuba porque ese país hermano había enviado tres mil soldados a Angola. Y ahí está el triángulo: República Dominicana, Cuba y Angola. Pero en realidad no había tal triángulo; lo que había era un cuadrado, sólo que en la noticia de *El Nacional* no se veía el lado número cuatro.

En los Estados Unidos hay un periódico muy importante, tanto que se considera el más importante de ese país. El periódico se llama *The New York Times*. Pues bien, dos días después de que *El Nacional* dijera que nuestro país no va a establecer relaciones ni diplomáticas ni comerciales con Cuba apareció en *The New York Times* una información en la cual se decía que Henry A. Kissinger, el secretario de Estado de los

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 33, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de diciembre de 1975, pp.4-5.

Estados Unidos, había declarado en un discurso que pronunció en el Club Económico de Detroit que Cuba había enviado 3 mil soldados a Angola desde el mes de octubre, y que por esa razón la política de conciliación del gobierno norteamericano hacia el gobierno cubano no se mantendría. Las palabras que usó el periodista yanqui que dio la noticia fueron éstas: "... Mister Kissinger dijo que la política de conciliación de los Estados Unidos hacia el gobierno del primer ministro Fidel Castro no podría sobrevivir al 'envolvimiento de Cuba' en África o en el hemisferio occidental (esto es, en América Latina)".

Aunque eso lo publicó *The New York Times* el día 25 de noviembre, el discurso de Kissinger en Detroit fue dicho el día anterior, el 24, y lo que publicó *El Nacional* apareció el día 23 del mismo mes. Tal parece que el gobierno dominicano influyó en Kissinger para que éste apoyara la política internacional de la gran potencia que se llama República Dominicana. Pero estamos seguros de que en este país no hay una sola persona que crea eso. Todo el mundo pensará, que cuando Kissinger habló en Detroit el embajador norteamericano había hablado aquí y había dicho que los Estados Unidos iban a hacer tal y cual declaración sobre Cuba y pedían que la República Dominicana se alineara a favor de esa declaración. Y naturalmente, la República Dominicana se adelantó a lo que iba a decir Kissinger porque así servía a los intereses de los Estados Unidos mejor aun que si hubiera aparecido apoyando las declaraciones de Kissinger después de haberlas éste hecho.

Lo que dijo *El Nacional* fue lo siguiente:

"El gobierno dominicano se abstendrá de establecer relaciones con el régimen cubano después que Fidel Castro envió tres mil soldados a Angola" ... "Las fuentes dijeron que el presidente Joaquín Balaguer considera que 'la política cubana ha

cambiado repentinamente y ha vuelto a exportar operaciones militares y para-militares a países del tercer mundo”.

¿Es verdad que el gobierno cubano había “vuelto a exportar operaciones militares y para-militares a países del tercer mundo”? ¿Qué relación tenía o tiene la República Dominicana con Angola para que resolviera cambiar de posición ante Cuba por una supuesta o real conducta de Cuba con Angola?

### *La verdad sobre Angola*

En este caso de Angola hay varias verdades, unas que se relacionan con la misma Angola, otras que se relacionan con los Estados Unidos, otras que se relacionan con la Unión Soviética, otras que se relacionan con Cuba.

Por de pronto, Angola fue hasta el 11 de noviembre una colonia de Portugal, y era hasta ese día 11 de noviembre la colonia más vieja del mundo. Desde el año 1961, un grupo de angoleños formó el Movimiento Popular de Liberación de Angola, conocido como el MPLA, cuyo líder era el escritor y profesor Agostinho Neto. El MPLA se lanzó desde 1961 a la guerra de liberación de su país, y acabó siendo reconocido por el gobierno de Portugal, después que cayó el gobierno de la dictadura portuguesa, como el legítimo representante del pueblo de Angola, y al retirarse las tropas portuguesas el 11 de noviembre de este año el MPLA ocupó el gobierno de la nueva nación. Agostinho Neto pasó a ser el primer presidente de la República Popular de Angola: y si es verdad que Cuba ha enviado soldados a Angola los ha enviado para apoyar al gobierno legítimo de ese nuevo país africano, no para tumbarlo o para formar o reforzar guerrillas destinadas a derrocarlo.

¿Y por qué ha enviado Cuba a Angola (si es verdad que los ha enviado) militares cubanos para reforzar al gobierno legítimo que preside Agostinho Neto?

Pues porque en Angola hay dos organizaciones guerrilleras que están combatiendo al MPLA y al gobierno formado por el MPLA, y esas dos organizaciones están apoyadas por varios poderes europeos, por África del Sur y por los Estados Unidos. Uno de esos movimientos se llama Frente Nacional para la Liberación de Angola, y así como el MPLA se confesó desde su fundación como una organización marxista, el Frente Nacional para la Liberación de Angola (FNLA) se proclama anticomunista y pronorteamericano, y opera sobre territorio angoleño, pero tiene sus bases en el Congo Zaire, antiguo Congo Belga, cuyo presidente Mobutu Sese Seko es un conocido sirviente de los intereses de importantes compañías mineras de Bélgica, Francia, Inglaterra y los Estados Unidos. El Congo Zaire y su gobierno sí pueden ser acusados ante la Organización de Unidad Africana (una especie de OEA del África) y ante el mundo de estar interviniendo en la vida política de Angola; pero del Congo Zaire no dijeron ni media palabra ni el gobierno dominicano ni el secretario de Estado Kissinger cuando hicieron sus declaraciones, unas indirectas el 23 de noviembre en Santo Domingo a través del periódico *El Nacional* y otras directas hechas en el Club Económico de la ciudad norteamericana de Detroit.

La intervención del gobierno del Congo Zaire en Angola es tan descarada que el propio *The New York Times*, el mismo día que Kissinger hablaba en Detroit, decía que las armas que los países occidentales (esto es, Estados Unidos, Francia, Bélgica, Inglaterra y África del Sur) “están dándoles secretamente a dos grupos anticomunistas que pelean en Angola son descritas por los diplomáticos occidentales y por los líderes de uno de esos dos grupos como pocas y sin efectividad comparadas con las que le envía la Unión Soviética al grupo que está apoyando”. Pero ese grupo no es un grupo, es el gobierno de Angola, un gobierno que tiene relaciones

diplomáticas con la Unión Soviética, y por lo tanto un gobierno completamente legítimo para los soviéticos.

Acabamos de enterarlos de algunas verdades sobre la situación de Angola, pero hay otras que ustedes deben conocer.

### *Lo que dicen los enemigos*

El llamado Frente Nacional de Liberación de Angola, que como explicamos hace poco confiesa que es anticomunista y que está apoyado por países anticomunistas, entre ellos los Estados Unidos, dice por boca de uno de sus jefes, Demba Paka Ola, que es director de asuntos internacionales de ese mal llamado Frente, esto que van ustedes a leer inmediatamente:

“Mientras nosotros podemos comprar únicamente armas por partes para luego armarlas aquí, los rusos [*o soviéticos*] descargan [*en la capital de Angola*] tanques, cohetes y carros armados”. El señor Demba, informa *The New York Times*, insiste en que las armas que consiguen su movimiento y la Unión Nacional para la Total Independencia de Angola, el otro movimiento anticomunista que está en guerra contra el gobierno legítimo de Angola, “están a mucha distancia, en calidad y en cantidad de las que le envía la Unión Soviética al Movimiento Popular de Liberación de Angola”. Dice Demba que “ellos tienen cohetes por millares y nosotros no tenemos ni uno; ellos tienen carros de combate, tanques y jeeps que reciben diariamente”.

Nadie se ha atrevido a decir de manera categórica que en Angola hay 3 mil soldados cubanos. Cuando habla de eso, *The New York Times* usa las palabras “se dice que”: y en la información sobre las declaraciones del representante del Frente Nacional para la Liberación de Angola, el mentado Demba Paka Ola, una información que fue enviada a ese periódico desde Kinshasa, capital del Congo Zaire, es decir, del país que le sirve de base de operaciones al llamado Frente Nacional para

la Liberación de Angola, *The New York Times* dice: “Los cohetes (soviéticos), que se dice que son manejados por técnicos cubanos, tienen un alcance de 18 kilómetros”. ¿Se fijan? “Se dice que”; pero además “se dice que” los técnicos cubanos son los que manejan esos cohetes rusos o soviéticos, y para eso no hacen falta en Angola 3 mil cubanos ni creemos que Cuba pueda disponer de 3 mil técnicos en lanzamiento de cohetes para enviarlos al África, pues si manda tantos y tan lejos tendría que quedarse con no menos de 30 mil en Cuba; ¿y es posible que Cuba tenga ese número de expertos en manejar cohetes soviéticos?

Pero *The New York Times* dice verdades que son mucho más importantes que esas medioverdades cubiertas con el “se dice que”. Por ejemplo, dice que “en lo que se refiere a la llegada [*a Angola*] de armas desde Occidente, nadie se atreve a negar que ha habido embarques encubiertos para los movimientos anticomunistas. Esos embarques han sido conocidos y admitidos por William E. Colby, ex jefe del CIA [*hasta hace poco tiempo*] y por el ayudante del secretario de Estado [*Kissinger*] Joseph J. Sisco en sus declaraciones ante el subcomité de África del Comité de Relaciones Exteriores del Senado. (Esas dos personas) dejaron entender que armas de Bélgica y de Francia compradas con dinero de los Estados Unidos a negociantes internacionales de equipos militares fueron a dar a manos de los dos movimientos anticomunistas, al Frente Nacional para la Liberación de Angola y la Unión Nacional para la Total Independencia de Angola”. Esas armas, según *The New York Times*, “son ametralladoras belgas y tanques Panhard así como camiones para transporte de personas. Se afirma que algunos de esos equipos han sido llevados por avión a Carmona y Ambriz en Angola por aviones de carga C-130 del Congo Zaire. Línea de camiones cargados con alimentos, frazadas y municiones

se ven salir de aquí para hacer viajes de 12 horas hasta Ambriz, que es el punto fuerte del Frente Nacional”.

*¿Y de los cubanos, qué?*

Esos son informes que da un periódico norteamericano, informes totalmente opuestos a lo que dijo el gobierno dominicano por medio de *El Nacional* de Santo Domingo el 23 de noviembre y opuesto a lo que dijo Kissinger en Detroit el día siguiente. Son los Estados Unidos, Bélgica, Francia y otros países del llamado mundo libre los que están enviando armas para combatir al gobierno de Angola; y en cuanto a los dichosos 3 mil cubanos, oigan lo que dice el corresponsal de *The New York Times*; dice que de acuerdo con Demba Paka Ola, cuyas palabras deben ser puestas en duda porque es uno de los jefes del movimiento que está recibiendo ayuda de los Estados Unidos para combatir al gobierno legítimo de Angola, “los angoleños blancos que están peleando contra el esclavizamiento comunista” no deben ser considerados mercenarios (es decir, soldados que cobran por pelear, que no tienen posición ideológica porque lo único que les interesa es cobrar por sus servicios), y que sin embargo no se les considera mercenarios a los cubanos y los rusos (o soviéticos) que según dice Demba “son en total unos 3 mil”.

Pues bien, según Demba, los soviéticos y los cubanos son, juntos, unos 3 mil, pero según Kissinger los cubanos solos son 3 mil. Desde luego, los cubanos podrían ser 3 mil y hasta 30 mil, y ni el gobierno dominicano ni Henry A. Kissinger tendrían el menor derecho a condenar por eso al gobierno de Fidel Castro, porque esos cubanos, sean 30 ó sean 300 ó sean 3 mil, están defendiendo al gobierno legítimo de Angola, mientras que los Estados Unidos, Francia, Bélgica y otros países están dando ayuda en armas y en dinero, y respaldo político como se puede ver en las posiciones de nuestro país y

en los Estados Unidos, a movimientos que están tratando de derrocar ese gobierno legítimo de Angola.

Demba declaró que el Congo Zaire, o lo que es lo mismo, el gobierno de Mobutu Sese Seko, conocido sirviente de los intereses antiafricanos, le ha dado al Frente Nacional para la Liberación de Angola su más firme apoyo, pero que "infortunadamente, Zaire no produce armas". Y efectivamente, Zaire no produce armas, pero las compra en los Estados Unidos, y no compra lo peor sino lo mejor de esas armas norteamericanas, como por ejemplo, rifles M-16, que son el último modelo de rifles que fabrican los Estados Unidos. En cuanto a Cuba, nadie sabe que haya enviado armas a Angola. Si en Angola hay cubanos, no están guerrilleando contra el gobierno de Agostinho Neto sino dándole su apoyo, el apoyo que necesita para afirmar la libertad de su país, conquistada a costa de catorce años de guerra libertadora.

El 15 de este mes el Partido de la Liberación Dominicana (PLD) tendrá dos años de vida. Aunque nos separamos del PRD el 18 de noviembre de 1973, nuestro Congreso Constitutivo se llevó a cabo el 15 de diciembre de ese año. La verdad es que debimos haber dejado el PRD mucho tiempo antes, pero creímos que era tácticamente necesario aprovechar la cantidad de simpatizantes que tenía el PRD para extraer de él la calidad humana que necesitábamos para formar un nuevo partido que respondiera a lo que debía ser un partido de liberación nacional, y nos mantuvimos dentro del PRD el tiempo que hizo falta para organizar y desarrollar los círculos de estudios en que debían formarse los que estaban llamados a ser miembros del nuevo partido. Originalmente, nuestra intención era convertir el PRD, desde adentro, en ese nuevo partido; pero los sectores de derecha del PRD no nos dejaron llevar a cabo esa tarea. Así, por ejemplo, fue imposible formar círculos de estudios en muchísimos lugares del país, y entre esos lugares



el más importante fue Santiago. Por otra parte, a los dirigentes derechistas del PRD les hacía falta un líder que se atreviera a lanzarse contra la dirección del partido, y hallaron a ese líder en el secretario general. La derecha perredeísta y sus amigos y mentores de los Estados Unidos planearon repetir en la República Dominicana la experiencia que con tanto éxito aplicaron en la Argentina: rodearnos de derechas; sacar de las posiciones de mando que tenían en el partido a los jóvenes que formaban la Comisión Permanente, pero dejarnos a nosotros a la cabeza del Partido. Nunca les pasó por la cabeza la idea de que nosotros dejaríamos al PRD, a pesar de que habíamos dicho más de una vez que si para seguir la línea política que nos habíamos propuesto seguir teníamos que quedarnos solos, nos quedaríamos solos sin el menor titubeo. Y en esa ocasión no íbamos a quedarnos solos porque aunque los círculos de estudios no pudieron establecerse en todo el país, en los que pudieron funcionar se habían formado ya los hombres y las mujeres que seguirían con nosotros porque pensaban como nosotros.

Al retornar a Santo Domingo en abril de 1970 hallamos que el PRD se había convertido en el típico partido populista de un país subdesarrollado. Lo de país subdesarrollado es un detalle muy importante para fijar algunas de las características que tenía el PRD en el 1970. Pues en un país que se halla dentro de la órbita del capitalismo, el subdesarrollo en el grado en que lo viven los dominicanos (y especialmente en el grado en que lo vivían en el año 1970, cuando todavía estaban muy vivos a los ojos de la juventud los resplandores de la revolución de 1965) le da características propias a un partido político policlasista y populista como era el PRD. Las grandes masas de ese partido estaban compuestas por baja pequeña burguesía pobre y muy pobre que vivían en una atmósfera de miseria impresionante, que no aportaban al Partido nada sino que lo esperaban todo de él. Bastaba con que un hombre o una mujer

de esa gran masa hambrienta de la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre dijera que era perredeísta para que se considerara con derecho a que el Partido le diera ayuda económica, le buscara medicinas, médicos; le pagara una clínica, una fianza impuesta por un juez si era un joven que había caído preso o una máquina de coser. Las necesidades de esa masa abrumaban a los dirigentes del PRD en todos los niveles. Las peticiones de ayuda eran numerosas todos los días: como buscar visas para ir a tal o cual país, o pagar el alquiler de un ranchito que se debía desde hacía meses. Esa masa necesitada era la que dirigía a los líderes del Partido; no eran éstos quienes dirigían a la masa.

En la Argentina había un partido populista, el de Juan Domingo Perón. Allí las masas sostenían económicamente el movimiento peronista; aquí los líderes teníamos que buscar dinero para solucionar problemas personales de los simpatizantes del PRD. Ocho meses del año 1970 se consumieron en pagar deudas del Partido y en buscar medios para atender a las necesidades de las 60 ó 70 personas (no más) que trabajaban a tiempo completo para el Partido.

Fue en los primeros meses de 1971 cuando salimos a flote de las deudas que agobiaban al partido, y fue en abril de ese año cuando empezamos a organizar el Centro de Promoción y Recaudación, que estuvo funcionando como un organismo casi secreto para ponerlo a salvo de peticiones que lo hubieran llevado en poco tiempo a la quiebra. En el mes de agosto la presidencia del Partido tomó el control de los fondos que podían llegar por la vía presidencial, pues manejando las salidas por esa vía era más fácil evitar derroches injustificados.

### *Fondos y anarquía*

En agosto de 1971, los ingresos por conducto de la presidencia llegaron a 1,853 pesos con 44 centavos; en octubre habían subido a 2,409 con 14 centavos; en noviembre habían

sobrepasado los 3 mil pesos (3,179 con 70); en enero de 1972 fueron de 3,671 con 18; en abril se acercaron a los 4 mil (3,895.00) y en mayo se pasó de los 4 mil (4,409 con 59 centavos); en septiembre entraban 5,523 con 78 y en noviembre 6,027 con 23. Es decir, en 16 meses las entradas por la vía de la presidencia aumentaron más de 3 veces, pero a eso había que sumar los ingresos por la vía del Centro de Promoción y Recaudación, que en el mes de agosto de ese año de 1972 habían alcanzado a 1,982 pesos y que se mantenían en más o menos 2 mil pesos por mes.

Al terminar el año 1972 y al comenzar el 1973, los ingresos del PRD andaban por los 8 mil pesos mensuales; y sin embargo el Partido no podía darles a las 60 ó 70 personas que trabajaban para él a tiempo completo más de 60 pesos mensuales. La mayoría recibían 20 pesos por quincena y las había que recibían menos. El populismo del PRD consumía todos nuestros esfuerzos. Y sin embargo ese no era el aspecto más negativo del populismo perredeísta. Mucho más negativo era el atraso teórico de gran parte de sus más altos dirigentes, de los que se hallaban en el nivel superior de los mandos del partido. Con ese atraso teórico, y como parte esencial y por tanto vital de tal atraso, florecía en la organización la anarquía política. Hasta nuestra vuelta al país en abril de 1970 la Casa Nacional era el escenario donde esa anarquía se mostraba a los ojos del Pueblo. Un miembro del Comité Ejecutivo Nacional convocaba hoy una rueda de prensa para decir que no había nada más sano que el agua frita y al día siguiente otro miembro del Comité Ejecutivo Nacional convocaba una rueda de prensa para declarar que el señor que había hablado sobre la bondad del agua frita era un estúpido, porque el agua sana es el agua asada, no la frita. Y de los líderes que daban ese penoso espectáculo ninguno aportaba una idea o siquiera trabajo a la organización.

Esos hombres tenían apetitos políticos, pero nada más, y con esos hombres, nosotros, los que nos habíamos capacitado teóricamente con la idea de servirle al país, no teníamos nada en común. Nosotros creábamos las líneas políticas, buscábamos los fondos para mantener la organización y ellos proporcionaban la anarquía.

### *Nuestra liberación política*

Por esas causas nuestra salida del PRD fue en cierto sentido una liberación personal. Si queríamos luchar por la liberación dominicana teníamos que empezar por liberarnos nosotros mismos del anillo de hierro del populismo y de todos los frutos venenosos que da el populismo en un pueblo tan subdesarrollado como el nuestro. La campaña de las derechas perredeístas contra los miembros de la Comisión Permanente del PRD, hecha personalmente por el secretario general del Partido, pero dirigida desde las sombras por esa extrema derecha y por sus aliados internacionales, fue en verdad una oportunidad que nosotros no podíamos dejar pasar de largo; y la aprovechamos fría, consciente, serenamente, para dejar atrás toda una época de la política dominicana que a nosotros mismos nos había tocado iniciar pero que había sido superada por la historia, y más que superada, aplastada bajo los enormes tanques de guerra de los invasores de 1965. Para nosotros era incalificable seguir siendo en 1975 lo que habíamos sido en el 1965. El que no aprendió la lección de la historia que nos dieron los yanquis en el 1965 podía seguir siendo lo que había sido antes de la invasión, lo que equivale a decir que se había convertido en un fósil político, y ya se sabe que los fósiles pueden conservar la apariencia de lo que fueron mientras vivían, pero pierden totalmente la esencia de lo que habían sido antes de su fosilización.

Nosotros no éramos fósiles; estábamos políticamente vivos, con la voluntad irreductible de servirle al Pueblo, y al dejar el PRD lo hicimos con el propósito deliberado de crear el Partido de la Liberación Dominicana. Así se lo anunciamos al país la noche del 18 de noviembre de 1973 y lo reafirmamos al dejar constituido ese Partido el 15 de diciembre del mismo año.

Desde ese 15 de diciembre, hace ahora dos años, hemos organizado un tipo de partido no populista porque deliberadamente, y por imposición de las circunstancias en que dejábamos el PRD, los perredeístas que nos siguieron eran los que tenían mejores bases ideológicas. Así pues, desde el punto de vista teórico y de experiencia en el trabajo práctico con el Pueblo, con nosotros se fueron al PLD los perredeístas de más calidad; y sucede que la calidad, cuando se mantiene actuando, produce cantidad. En el terreno de la política eso quiere decir que un grupo que tiene calidad, si trabaja a diario planteando los problemas del Pueblo como deben ser planteados, acaba ejerciendo influencia sobre muchas personas, es decir, sobre una cantidad que puede llegar a ser muy grande. Así pues, nosotros, los perredeístas con determinada calidad política que dejamos el PRD (es decir, la cantidad) para formar el PLD (es decir, la calidad), pasamos rápidamente a ejercer influencia sobre una gran cantidad de dominicanos que se convirtieron no en peledéístas, porque el tipo de organización del PLD no lo permite, sino en simpatizantes del PLD, y de esos simpatizantes salieron muchos que pasaron a organizarse en círculos de estudios. Ahora bien, los miembros de los círculos de estudios del PLD, que tienen categoría de aspirantes a miembros del Partido, deben no solamente estudiar sino además cumplir varias tareas en el seno del Pueblo; de manera que salen del sector de los simpatizantes para adquirir calidad en los trabajos diarios del Partido y en los estudios de teoría política, de manera que en fin de cuentas acaban sumándose a

los que en el Partido tienen calidad; de manera que cada día la calidad crece en cantidad y a la vez produce más cantidad de la cual va a su vez a salir más calidad.

Nuestra liberación política, que se produjo al salir del PRD, se expresó en el Partido de la Liberación Dominicana, y éste se ha convertido en el instrumento de la liberación política personal de muchos dominicanos que soñaban ser algún día militantes de un partido como el nuestro.

### *Al cumplirse dos años*

Al cumplirse dos años de la fundación del PLD estamos organizados en todo el país salvo dos provincias (Elías Piña y Samaná), tenemos un periódico que se vende en más de 200 lugares urbanos y rurales y mantenemos funcionando círculos de estudios en todos los sitios donde estamos organizados. El Pueblo que oye las estaciones de radio sabe que bajo la dirección de los peledéistas se han organizado en todas partes Comités Patrióticos y Populares que luchan por resolver los problemas diarios de sus vecindarios, y este tipo de organización del Pueblo es una novedad en la República Dominicana. Antes de cumplir el segundo año de existencia, en el mes de agosto de este año, para ser más precisos, le ganamos las elecciones estudiantiles universitarias al PRD, y para esa época todavía el estudiantado peledéista de las escuelas secundarias no estaba organizado en ningún liceo. Para el 8 de noviembre que fue la fecha de la última reunión del Comité Central, se habían organizado 34 comités o núcleos de dirección de la Fuerza Estudiantil de Liberación (FEL) en los liceos, que se sumaron a 3 que teníamos en la Universidad Autónoma: uno en el CURNE de San Francisco de Macorís, otro en el CURSO de Barahona, y el más importante en la Capital de la República. Además de esos organismos estudiantiles, el PLD ha organizado el Comité Juan Pablo Duarte de empleados

universitarios, el Comité Juan Pablo Duarte de profesores universitarios, y por último el Comité Universitario Peledeísta (CUP), que tiene a su cargo todas las tareas partidistas en los centros estudiantiles universitarios o de liceos.

Desde luego, el país debe esperar de nosotros muchas cosas, y debe esperarlas especialmente para el año 1976, comenzando en el mes de enero. Somos hombres y mujeres militantes, que tenemos fe en el pueblo dominicano, fe en las leyes del materialismo histórico que hacen avanzar a la humanidad hacia etapas superiores de existencia social y humana siempre que esas leyes sean seguidas con respeto y atención. En dos años hemos recorrido un largo camino y hemos echado las bases de un partido que tiene por delante la dura, pero hermosa tarea de alcanzar la liberación nacional. Por eso nos llamamos Partido de la Liberación Dominicana.





EL COMPAÑERO PROFESOR JUAN BOSCH  
DICE QUE HAY QUE APRENDER A LEER\*

La palabra lengua tiene por lo menos dos significados; uno de ellos es el idioma, cualquier idioma, y el otro es el pedazo de carne y músculos que tenemos en la boca. En vez de idioma español decimos generalmente la lengua española, y con ese sentido la palabra lengua se usa más que la palabra idioma. A pesar de que la lengua no es la única parte del cuerpo que usamos para hablar, en la práctica se le da el papel más importante, y muy a menudo hasta el único en la formación y la expresión de la palabra, sea hablada o sea escrita; de ahí que de quien habla mal de una persona o varias personas se dice que es un deslenguado, una mala lengua o una lengua larga. Esto último se dice también de quien habla mentiras, y de quien calumnia o levanta falsos testimonios se dice que tiene la lengua negra. Ese uso de la palabra lengua explica que un político francés muy conocido por haber sido uno de los ministros de Napoleón Bonaparte dijera que la lengua sirve para callarse todo lo que no conviene decir o no se debe decir, y naturalmente, al expresar esa idea el ministro de Napoleón estaba refiriéndose no al idioma sino al pedazo de carne y músculos que tenemos en la boca. Ahora bien, la frase de ese personaje francés indica que la lengua, no la que tenemos en

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 34, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-31 de diciembre de 1975, pp.4-5.

la boca si no el idioma que usamos para comunicarnos con las gentes, es un instrumento político, y como tal instrumento es usado lo mismo para decir la verdad que para esconderla; sirve para transmitirle al Pueblo el conocimiento de lo verdadero y sirve también para engañarlo diciéndole mentiras o verdades mezcladas con mentiras. Y eso que acabamos de afirmar vale lo mismo para la palabra hablada que para la escrita; de ahí que hayamos encabezado este trabajo con el título de “Hay que aprender a leer”, aunque pudimos haberlo titulado “Hay que aprender a oír” y hasta pudimos mezclar los dos títulos formando uno que dijera “Hay que aprender a leer y a oír”.

Para que ustedes se convenzan de que la palabra se usa para engañar al pueblo vamos a presentarle un artículo que es un modelo de engaño. Ese artículo fue publicado el 6 de diciembre en el diario *El Caribe*, página 11, bajo el título de “Coincide con llegada de Ford liberación presos indonesios”, y su autor es un señor Charles R. Smith, que muy probablemente es corresponsal o agente de United Press International (UPI) en Indonesia. La UPI, igual que la Associated Press (AP) es una agencia norteamericana de noticias. ¿Y qué quiere decir agencia de noticias? Pues es una empresa comercial que en vez de vender zapatos o frutas enlatadas o automóviles vende noticias. ¿A quiénes? ¿Quiénes les compran noticias a la UPI y a la AP? Se las compran periódicos de muchos países; por ejemplo, aquí, en la República Dominicana, *El Caribe*, el *Listín*, *El Nacional*. Y como lo que venden esas agencias son noticias, los que escriben esas noticias son, o deben ser, expertos en los países adonde los mandan.

Supongamos por un momento que el señor Charles R. Smith no es el agente de la UPI en Indonesia; supongamos que era uno de los periodistas que acompañaron al presidente Gerald Ford en su viaje a China y a Indonesia y a Filipinas.

Pero si fue así, podemos estar seguros de que la UPI mandó a Charles R. Smith para que diera las noticias del viaje de Ford que se relacionaran con Indonesia, porque entre sus periodistas (es decir, los periodistas de la UPI, no de Indonesia o del presidente Ford), el señor Smith era el mejor experto en problemas de Indonesia. Y eso que acabamos de decir no es una suposición caprichosa. Todo el que conoce el a b c del periodismo sabe que a un periodista se le manda a escribir de los problemas o las materias que conoce más; y todo el que está enterado de cómo funciona la propaganda de un gobierno, especialmente si se trata de un gobierno tan dependiente de la propaganda como es el de los Estados Unidos, sabe que antes de que el presidente salga de viaje los encargados de la publicidad del Gobierno se ponen en contacto con las agencias de noticias y les dicen que el presidente va a ir a tal sitio y a tal otro y que para que el pueblo norteamericano sea bien informado desean que los periodistas de esas agencias que acompañarán al presidente deberán ser Fulano y Zutano y Mengano; en el caso del viaje que hizo Gerald Ford a China, Indonesia y Filipinas, debían ser expertos en cada uno de esos países.

En lo que se refiere al experto en Indonesia, el artículo que él escribió, por lo menos tal como fue publicado en *El Caribe*, es un modelo de periodismo político destinado a engañar a los lectores norteamericanos, y de refilón a los lectores de países como el nuestro y como los de todos aquellos países donde hay periódicos que le compran noticias a la UPI.

¿Quiere eso decir que cuando publicó ese artículo *El Caribe* sabía que se trataba de un modelo de engaños?

De ninguna manera. *El Caribe* compra artículos a la UPI y a la AP así como cualquiera de ustedes compra aguacates o zapotes sin tener la menor idea de cómo van a salir cuando les metan el cuchillo. Pero lean el artículo, que decía así:

“Yakarta, 5 de diciembre (UPI).- La liberación esta semana por Indonesia de 1.309 presos políticos había estado en discusión desde hace tiempo, pero el momento de la amnistía fue seleccionado para coincidir con la visita del presidente norteamericano Gerald Ford.

‘Fue esa la mayor liberación de prisioneros políticos desde hace una década, cuando el presidente Suharto, entonces mayor general del Ejército, desbarató un golpe de Estado comunista hace una década y tomó el Gobierno.

‘La amnistía del lunes fue también la más significativa desde la ocasión en que Suharto y sus colegas militares acorralaron a cientos de miles de comunistas y simpatizantes, luego del fracasado golpe.

‘Según círculos políticos y diplomáticos la liberación fue anunciada justo antes de la visita de Ford, debido a la reciente resolución sobre prisioneros políticos propuesta en las Naciones Unidas por Estados Unidos.

‘Dicha resolución, retirada más tarde por razón de enmiendas inaceptables, fue introducida luego de una airada reacción norteamericana a la resolución antisionista aprobada por la Asamblea General de la ONU.

‘Indonesia, la mayor nación musulmana del mundo, que aun mantiene tras rejas a miles de presos políticos, votó a favor de la resolución sobre el sionismo por razón de sus estrechos lazos con los Estados árabes y otros países musulmanes. Los encarcelados luego del intento de golpe de 1965 fueron colocados en tres diferentes clasificaciones: los directamente involucrados en el complot fueron colocados en la categoría ‘A’; en la ‘B’ se agrupó a los sospechosos contra los cuales no había pruebas y los implicados por asociación formaron la ‘C’.

‘Los 1.003 civiles y 306 militares puestos en libertad esta semana pertenecían a la categoría ‘B’. Así, ese primer grupo liberado, de los alrededores de 25.000 presos, resultó ser del

grupo 'B'. La mayoría de ellos están en penitenciarías en la isla Buru, en el sector oriental de Indonesia. Algunas veces se califica a la isla como la República Popular de Buru debido al gran número de comunistas detenidos allí.

'Unos 10.000 prisioneros de la categoría 'A' permanecen en la isla, pues sólo 767 han sido procesados hasta ahora. Muchos de esos fueron condenados a muerte'.

Hasta ahí el artículo. ¿Pero dónde está el engaño?

En todo él como vamos a ver inmediatamente: porque en todo él se dicen algunas pequeñas verdades para ocultar o callar las grandes, las escandalosas, las criminales verdades de los hechos que ocurrieron hace diez años y están ocurriendo todavía en Indonesia.

Ese artículo es un ejemplo perfecto de lo que dijo el ministro Tayllerand: que la lengua sirve para callarse lo que no conviene decir.

En primer lugar, no es cierto que en Indonesia hay 25 mil presos políticos. La verdad es que hay muchos más y que entre ellos no se encuentra ni uno solo de los que el periodista Smith dice que se llaman de categoría 'A' porque estuvieron "directamente involucrados en el complot" de 1965. En Indonesia se asesinó a raíz de ese golpe de manera inmisericorde a 400 mil personas, o si aceptamos los números que dan los anticomunistas de oficio, a 250 mil; y entre esas 250 mil ó 400 mil (que el lector escoja entre las dos cantidades la que más le gusta) no se hicieron divisiones en tipo A, tipo B y tipo C; nada de eso: se mató sin piedad a todo el que era sospechoso de ser comunista o de simpatizar con ellos, y eso no lo dice ni lo da a entender siquiera el señor Charles R. Smith. El que lea su artículo y no esté enterado de lo que sucedió en Indonesia no se acerca ni a mil kilómetros de la verdad. Por esa razón no todo lo que se lee debe ser creído; por esa razón hay que aprender a leer si se tiene interés en conocer el mundo en que vivimos.

Hace sólo diez años y tres meses que en Indonesia tuvo lugar una de las matanzas más escandalosas que ha conocido el mundo moderno, y ese periodista norteamericano, corresponsal de la UPI, no puede ignorar ese episodio; y tampoco pueden ignorarlos los jefes de la sección asiática de la UPI, y sin embargo el señor Smith se lo calla en su artículo y la UPI les vende ese artículo a centenares, tal vez a millares de periódicos en docenas y docenas de países. Ahora bien, a pesar de que hemos dicho que “hace sólo diez años y tres meses que en Indonesia tuvo lugar una de las matanzas más escandalosas que ha conocido el mundo moderno”, debemos fijarnos en estos datos. Los centenares de millones de jóvenes que hoy tienen 18 años tenían, cuando sucedieron los hechos de Indonesia, menos de 8 años; los centenares de millones que tienen hoy 20 años tenían menos de diez en los meses finales de 1965; y los que tienen 22 años tenían entonces 12 y los que tienen ahora 25 tenían 15. ¿Cuántos millones de jóvenes hombres y mujeres que pasan en este momento de los 18 años ignoran completamente lo que sucedió en Indonesia? Y al hacer difundir un artículo tan maliciosamente escrito para ocultar la gran matanza que comenzó a fines de 1965, ¿no se está engañando al pueblo, o mejor dicho, a varios pueblos, a todos los pueblos que se informan a través de lo que les dicen los agentes, corresponsales y periodistas de agencias de noticias como la AP y la UPI?

La verdad de Indonesia no es lo que oculta el artículo de Charles R. Smith. La verdad de Indonesia es el crimen masivo más espantoso que se ha producido después de las grandes matanzas de la segunda guerra mundial, porque los muertos de Indonesia no cayeron combatiendo en batalla como las de Viet Nam; fueron perseguidos como si se tratara de fieras. El señor Smith dice que “Suharto y sus colegas militares acorralaron a cientos de miles de comunistas y simpatizantes”, pero no dice que después de acorralarlos los asesinaron, y que las

matanzas duraron varias semanas, porque ni siquiera el asesinato puede ejecutarse de prisa cuando se habla de 400 mil víctimas, o si nos atenemos a los números de los anticomunistas de oficio, de 250 mil.

Indonesia era colonia de Holanda desde fines del siglo XVIII y lo fue hasta el 1942, año en que las principales islas que forman el país fueron ocupadas por los japoneses, que habían entrado en la segunda guerra mundial del lado de alemanes e italianos desde diciembre de 1941, cuando atacaron por sorpresa la flota norteamericana del Pacífico que se hallaba anclada en Pearl Harbor, isla de Oahu, en Hawái. Para muchos líderes del movimiento nacionalista de Indonesia, la ocupación japonesa fue un hecho positivo porque significaba el fin de la dominación holandesa; y entre esos líderes se halla Sukarno, que pasó a encabezar el gobierno del país cuando los japoneses, que habían perdido la guerra como la perdieron, antes que ellos, italianos y alemanes resolvieron entregar Indonesia al movimiento nacionalista. La independencia del país fue declarada el 7 de agosto de 1945, pero Holanda no aceptó esa independencia y los indonesios tuvieron que pelear contra sus antiguos colonizadores. Por fin, se llegó a un acuerdo con Holanda, se celebraron elecciones en las que Sukarno fue elegido presidente de la República y los holandeses reconocieron a los Estados Unidos de Indonesia. Ese reconocimiento tuvo lugar el 27 de diciembre de 1949. En 1967, Sukarno pasó a gobernar con mano dura; estableció la ley marcial en todo el país y en 1963 se hizo designar presidente vitalicio. A partir de ese momento, el Partido Comunista de Indonesia, que era el más grande de Asia fuera de China, adoptó una política de puro oportunismo de derechas y pasó a apoyar a Sukarno al mismo tiempo que éste inventaba la absurda doctrina de que la independencia de Indonesia descansaba en tres bases: la religión, el nacionalismo y el marxismo.

Puesto en el cambio del oportunismo de derechas el Partido Comunista de Indonesia convenció a Sukarno de que era fácil dar un golpe de Estado para establecer el socialismo en el país bajo la jefatura de Sukarno; y efectivamente, el golpe fue dado el 30 de septiembre de 1965. Seis generales anticomunistas fueron fusilados, pero entre ellos no estaba el ministro de las Fuerzas Armadas, Nasution, que huyó de Yakarta, la capital de Indonesia, y volvió con un regimiento de paracaidistas cuyo comandante era Suharto. Sukarno no fue derrocado, pero el Partido Comunista fue aniquilado, como dijimos, sin la menor piedad. El 11 de marzo de 1966 Sukarno tuvo que entregarle de hecho el poder a Suharto, que inmediatamente formó un triunvirato encabezado por él y declaró ilegal al Partido Comunista, un paso totalmente innecesario porque el Partido Comunista de Indonesia había desaparecido ahogado en su propia sangre. A esta altura del tiempo, pasados diez años de la gran matanza, ni siquiera se sabe adónde fueron a dar los cuerpos de los más altos líderes comunistas de Indonesia.

Sukarno siguió siendo el presidente vitalicio, pero sólo de fachada. Había perdido toda la autoridad y al final era un prisionero en el palacio de gobierno; allí ocupaba unas habitaciones de las que no podía salir y tenía la sola compañía de su mujer, una joven y bellísima japonesa que después de haber enviudado de él se casó con un español. El 22 de febrero de 1967, Sukarno entregó hasta las apariencias de poder que le quedaban y nombró a Suharto presidente actuante; un año después, un llamado Congreso Provisional del Pueblo le dio a Suharto el título de presidente de la República. Sukarno fue trasladado del palacio presidencial de Yakarta a uno que usaba en las vacaciones de verano y allí murió sin pena y sin gloria, mientras más de 100 mil sospechosos de haber simpatizado con el Partido Comunista



llenaban las cárceles de Indonesia, y todavía hoy pasan de 50 mil los presos políticos que llevan diez, nueve, ocho años de presidio en presidio.

*¿Por qué el engaño?*

¿Por qué Charles R. Smith, el corresponsal de la UPI en Yakarta o tal vez el experto de la UPI en asuntos indonesios, hombre que debe conocer tan bien como nosotros, y quizá con más detalles y más precisión que nosotros, la verdad de lo que sucedió en Indonesia y la razón de que haya tantos presos políticos en ese país y además el número real de esos presos; por qué ese señor ha escrito un artículo deliberadamente planeado y redactado para esconderles a sus posibles lectores esa verdad? ¿Por qué ha querido presentar al gobierno indonesio como lo que no es?

Por razones políticas. Porque si decía la verdad los que leyeron su artículo sacarían conclusiones naturales del viaje del presidente Ford a Indonesia, la primera de ellas, que el presidente de los Estados Unidos, país que está proponiendo en las Naciones Unidas una amnistía para los presos políticos de todo el mundo, le hace sin embargo una visita a un gobernante que ha dirigido una de las matanzas más espantosas de los últimos tiempos, una matanza que el presidente Ford no ignora, porque cuando se llevó a cabo él era ya un diputado ante el Congreso de su país, y un diputado que tenía varios años en funciones; y además cuando salió de China para Indonesia sabía que en este último país había miles y miles y miles de presos políticos, que se hallaban todavía en prisión a causa de los sucesos de 1965.

Por razones políticas el periodista norteamericano ha pretendido engañar a pueblos enteros, y no sabemos cuántos dominicanos habrán caído en ese engaño. Es un engaño que el parecer tiene muy poco que ver con nosotros, porque

Indonesia está tan lejos Y sin embargo tiene muchísimo que ver con todos y cada uno de los dominicanos, porque a base de ese engaño se forman juicios falsos, juicios políticamente interesados, que se inyectan en el cerebro de las gentes con un fin preciso; con el fin de que se confundan y no alcancen a darse cuenta de que hay muchos lugares en el mundo sobre los cuales ni los periódicos ni los políticos norteamericanos dicen nunca la verdad porque no les conviene decirla.

Ellos no la dicen, pero nuestro pueblo debe saberla, y para saberla tiene que aprender a leer. Esto último significa que los que pueden leer necesitan aprender a leer, es decir, necesitan saber qué cosa leen. Y la primera lección que debe darse en un cursillo para aprender a leer es precisamente no leer lo que digan los corresponsales o agentes o periodistas de la AP y de la UPI. Si alguno de ellos dijera la verdad, o perdería su puesto o su trabajo se quedaría sin publicar porque no sería enviado a ningún periódico.

Lo que escriben esos corresponsales, agentes o periodistas de la AP y de la UPI es controlado en las oficinas centrales de esas compañías vendedoras de noticias para que no les cause el menor perjuicio al gobierno yanqui y a las 500 compañías norteamericanas que controlan los bancos, las minas, las industrias, los transportes y hasta los cines en los Estados Unidos y en los países que dependen del poderío económico, militar y político de los Estados Unidos.

Hay que aprender a leer, y debemos empezar por aprender cuál es el material de lectura que nos ayudará a conocer la verdad y cuál es el que debemos rechazar. Dado ese paso, empezaremos a marchar por buen camino.

### *Indonesia tal como es*

El señor Charles R. Smith debe ser, necesariamente, un experto en asuntos indonesios, pero no dijo en su artículo qué es, y

cómo es Indonesia. No dijo que de los 130 millones de habitantes que tiene ese país compuesto por más de 18 mil islas, la mayoría, que es campesina, gana menos de medio peso por día de trabajo; y sin embargo en los barrios lujosos de Yakarta, la capital de Indonesia, hay casas que se les alquilan a los embajadores y los petroleros por mil y mil 500 y hasta mil 800 dólares al mes. Observen que hay personas que por el alquiler de una casa nada más reciben hasta mil 800 dólares mensuales y hay millones de campesinos que ganan sólo 15 dólares también por mes, o lo que es lo mismo, 180 dólares al año, cantidad que equivale a diez veces menos de lo que gana en un mes el dueño de una mansión de lujo de Yakarta. En esa misma Yakarta hay cientos de miles de personas que viven en una situación de miseria comparable con la de los campesinos de Bangladesh o los habitantes de los barrios pobres de Calcuta, la capital de la India; y ya se sabe que entre los campesinos de Bangladesh y los pobres de Calcuta, los que mueren de hambre cada día son miles, no cientos sino miles. Pero la miseria no se da en Indonesia solamente en Yakarta; se da en toda la isla de Java, que es donde se halla Yakarta, y en las islas de Sumatra y de las Célebes y en 6 mil de las 18 mil islas de Indonesia; y si no la hay en las 12 mil islas restantes es porque en ellas apenas vive gente.

Y sin embargo Indonesia está recibiendo actualmente más de 5 mil millones de dólares por la venta de su petróleo, y hay unas 40 compañías, el mayor número de ellas norteamericanas, que están buscando petróleo en las tierras y en los mares del país, porque se sospecha que Indonesia tiene una de las más grandes reservas petroleras del mundo, y como es natural, detrás de los petroleros, junto con ellos, y a menudo antes que ellos, han llegado a Indonesia los grandes bancos norteamericanos, los supermercados, los lujos y los vicios de la civilización capitalista; y aquí y allá se levantan

hoteles en que hay casinos de juego y hoteles que en realidad son casas de prostitución.

Entre los vicios propios del sistema están los fraudes electorales. El gobierno de Suharto es perfectamente conocido por su terrible naturaleza dictatorial, pero de ese aspecto de su gobierno no se habla nunca en ningún periódico europeo o norteamericano, y si se habla es de manera muy vaga, como lo hizo el señor Smith en el artículo que publicó *El Caribe*. Pero eso sí, Suharto celebra regularmente “elecciones” (eso que nosotros, en el PLD, llamamos mataderos electorales) en las que él sale reelegido como presidente de Indonesia, tal como en nuestro país el Dr. Balaguer sale “reelegido” cada cuatro años presidente de la República. Y naturalmente, con esas “elecciones” que son el acto legalizador de los fraudes electorales, resulta que Suharto es “presidente constitucional” de Indonesia y lo seguirá siendo por largos años. Eso tiene entre otras cosas la ventaja de que le permite al presidente de los Estados Unidos visitar Indonesia sin temor de que le digan que está ayudando con su presencia a sostener una tiranía que tiene en las cárceles más de 50 mil presos políticos.

### *El inevitable anticomunismo*

Una situación como la de Indonesia se sostiene sobre una base ideológica similar a la que conocemos los dominicanos: el anticomunismo militante. La militancia anticomunista sirve para justificar cualquier crimen, cualquier robo, cualquier violación de la ley. No es en absoluto necesario que la persona asesinada, torturada o presa sea comunista para que se le asesine, se le torture o se le aprisione bajo la acusación de ser comunista; pero se le acusa de serlo porque así se justifica todo lo que se hace para mantener al Pueblo sometido a un régimen de terror. Sin ese régimen de terror no se podría explotar a la gran masa y no se podrían robar los fondos públicos,

con los cuales de un día para otro se convierten en millonarios amigos y familiares y partidarios de los gobernantes.

Desde luego, en Indonesia es relativamente fácil mantener en el tope del asta la bandera del anticomunismo. Es relativamente fácil porque el Partido Comunista de Indonesia cometió el gravísimo error de adoptar la línea del oportunismo de derechas, que es el peor de los oportunismos en que puede caer un partido marxista. En Indonesia ese error tenía bases muy profundas, porque el Partido Comunista de Indonesia, que contaba con unos 5 millones de miembros, le daba categoría de miembro a cualquiera persona que dijera que era comunista, de manera que en realidad el PCI era un partido populista con nombre de partido marxista-leninista, y sus grandes masas no están compuestas por obreros sino por bajos pequeños burgueses pobres y muy pobres, y la condición de clase de esas capas tenía necesariamente que reflejarse, y se reflejó, en la dirección del Partido, con una fuerte tendencia hacia el aventurerismo. En suma, el PCI planteó y puso en ejecución un golpe de Estado militar exactamente igual que como lo hubiera planeado y ejecutado un partido de la derecha burguesa.

Ese golpe se dio e inmediatamente se pasó a fusilar seis generales, y esos seis generales siguen vivitos y coleando en la propaganda que se les hace en los cuarteles a los soldados y en la que se le hace en las calles al pueblo; esos seis generales son la mejor fuente del anticomunismo militante y sanguinario de Suharto y su régimen y de los periodistas norteamericanos que se callan maliciosamente la verdad de lo que sucede en Indonesia.

Pero hay que reconocer que en la formación de la poderosa corriente anticomunista que ahoga a Indonesia jugó un papel de primera categoría la superficialidad de los líderes comunistas del país, que se llamaban marxistas y actuaban como típicos pequeños burgueses populistas, esto es, de derechas.

### *De China a Indonesia y Filipinas*

General Ford fue a Indonesia como fue a Filipinas (otro país asiático gobernado por una dictadura como la de Suharto) porque con su presencia en esos dos países compensaba su viaje a China.

¿Qué quieren decir esas últimas palabras?

Quieren decir que el señor Ford, presidente de los Estados Unidos puesto de dedo por Richard Nixon, aspira a ser presidente elegido, y las elecciones van a celebrarse en Norteamérica en el mes de noviembre del año que viene, es decir, dentro de menos de un año; y Ford ha comenzado ya su campaña electoral. En realidad, a eso se ha debido su viaje a China. Ese viaje fue un movimiento con vistas a las elecciones de 1976. Ahora bien, si es verdad que en los Estados Unidos hay mucha gente que votará por el candidato que le garantice que no habrá una nueva guerra en la que participen los norteamericanos, también es verdad que votará mucha gente que no quiere saber ni en pintura, como dice el pueblo nuestro, de ningún comunista, sea chino, sea soviético o sea cubano. De manera que haber viajado a China era muy útil para conquistar los votos de los yanquis que no quieren más guerra, pero al mismo tiempo era muy peligroso desde el punto de vista electoral, dado que hay también muchos votantes que condenarán al candidato que haya ido a China. Y para compensar a los segundos con los primeros, o al revés; para emparejar las cargas, Gerald Ford, que fue a China decidió ir también a Indonesia, donde hay un gobierno conocidamente anticomunista, encabezado por un hombre que dirigió las enormes, las espantosas matanzas de 1965 y 1966 en las que desaparecieron 400 mil comunistas, o que se creían comunistas, y según informes de los que pretenden aminorar el crimen, sólo fueron asesinados 250 mil, y todavía quedan 50 mil, o algo más de 50 mil, en las cárceles de Suharto y compañía.

EL COMPAÑERO PROFESOR JUAN BOSCH  
DICE NO SE DEJEN ENGAÑAR\*

*¿El poder para qué?*

Con motivo de la visita de un grupo de dirigentes del PRD a la casa de un funcionario de la Embajada norteamericana, donde comieron con el embajador Hurwitch, portavoces oficiales de ese partido se han dedicado a decir que el PRD tiene lo que ellos llaman “vocación de poder”, palabras que significan ganas o necesidad de ir al poder, y han dicho que para ir al poder en la República Dominicana hay que mantener buenas relaciones con los Estados Unidos. Así pues, la entrevista con el embajador Hurwitch se le ha explicado al Pueblo como un paso previo necesario para ir al poder en el año 1978. Lo que no se le ha explicado al Pueblo es qué significa para las masas el poder; cuál es el valor real de esa palabra, o por lo menos cuál es el que le atribuye el PRD. Porque la palabra poder, como todas las que se relacionan con la política, tiene diferentes significados, según sea el punto de vista clasista con el cual se usa.

Los líderes del PRD no le han dicho al Pueblo por qué quieren ellos ir al poder; y al no decirle eso al Pueblo, dan la impresión de que lo que se proponen hacer desde el poder es disfrutarlo ellos y repartir puestos entre sus seguidores, o entre la porción de sus seguidores que están incrustados en los

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 35, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de enero de 1976, pp.4-5.

organismos supuestos o reales del Partido. Para los que no son perredeístas, esas palabras de los voceros oficiales y oficiales del PRD; ese dicho de que el partido tiene “vocación de poder” suena igual a ofrecerles a sus seguidores más cercanos que entrarán “en la papa”, que a partir de 1978 comenzarán a disfrutar de las ventajas que proporciona el control del Gobierno.

### *¿Por qué decimos eso?*

¿En qué nos apoyamos para decir eso?

En el hecho de que aunque están en campaña electoral desde el 16 de agosto de 1975 (esto es, con tres años y nueve meses de anticipación, y estuvieron en campaña electoral en el año 1974), y aunque después de su comida con el embajador Hurwitch afirman con tono de seguridad que serán Gobierno en el 1978, los líderes del PRD no le han dicho al pueblo, y no se lo dijeron antes, qué puede y qué debe esperar el país de un gobierno del PRD. En la campaña de 1974 lo que se le prometió al Pueblo fue la Constitución de 1963 reformada, pero una Constitución no es un programa de gobierno; a lo sumo es una base legal para poner en ejecución un programa; una base para estar en capacidad legal de aplicar las medidas que figuran en un programa. Así, por ejemplo, si se le ofrece al Pueblo la vigencia de todas las libertades públicas hay que reformar la Constitución para que no haya obstáculos legales para el reconocimiento de los partidos marxistas, porque no se explica que se prometa en una campaña electoral respetar todas las libertades públicas, entre las cuales figuran las libertades políticas, y que se mantenga la prohibición de las actividades de los partidos marxistas. Pero ofrecer esto último es parte de un programa electoral, y prometer una nueva Constitución o reponer la de 1963 reformada no es ni puede ser parte de un programa electoral. Solamente la



ignorancia de lo que es un programa electoral puede llevar a un partido a presentar como único programa de gobierno la reposición de una Constitución.

Admitamos, porque esa es la verdad, que los líderes del PRD no tienen idea de qué cosa deben ofrecerle al Pueblo; pero en ese caso queda sin respuesta la pregunta clave de este trabajo: ¿Para qué quieren el poder?

La palabra poder, ya lo dijimos, tiene varias significaciones, según sea la posición ideológica del que la usa; y estamos refiriéndonos al poder gubernamental, al que se tiene cuando se está a la cabeza de un gobierno. Esa palabra es clasista en la misma medida en que es clasista el Gobierno que tiene y usa el poder. Con el Gobierno se puede beneficiar a una clase y perjudicar a otra porque el poder se usa siempre en provecho de una clase y en perjuicio de otra. Pero el poder puede ser usado también para mantener hasta un límite los privilegios de una clase y mantener también hasta un límite los perjuicios que se les proporcionan a una clase o a varias capas sociales. En la llamada democracia representativa, que es el sistema de gobierno propio del régimen capitalista, cuando se usa el poder para ponerles límites a los privilegios de una clase y también a los perjuicios de otra clase o de varias capas sociales, se pone en acción el llamado “reformismo burgués”.

El problema que nos plantea del PRD con su actitud sin definiciones ante la pregunta de para qué quiere el poder es que sus líderes ni siquiera saben si son partidarios del reformismo burgués o si cuando hablan de su “vocación de poder” están simplemente haciendo demagogia de la peor especie.

### *Demagogia y demagogos*

Demagogia y demagogo son dos palabras que se oyen con frecuencia, y sin embargo, el pueblo dominicano no conoce su significado. Para conocerlo necesitaría tener más desarrollo

político. La actividad política ha sido en nuestro país demasiado primitiva debido a que hemos tenido muy poco desarrollo clasista. Fue a los 470 años de haber sido descubierta la isla cuando vino a hacerse un esfuerzo para darles a las grandes masas idea de lo que son las clases, y fue entonces cuando se le presentó al Pueblo un programa con puntos favorables a los intereses de esas grandes masas, aunque naturalmente, dadas las circunstancias, dentro del marco de la llamada democracia representativa.

Desde la ocupación de la isla por los españoles tuvimos clases y lucha de clases, pero no conciencia de que había clases y lucha de clases. La primera clase sometida (una clase que era a la vez una raza, la de los indígenas dueños del país) fue exterminada prácticamente en medio siglo; y la segunda clase sometida, que era también otra raza (la de los negros traídos al país como esclavos, que pasaron a ocupar el lugar de los indios desaparecidos), luchó al principio duramente contra sus explotadores, pero dejó de luchar cuando el fracaso de la industria azucarera convirtió la sociedad capitalista en sociedad patriarcal y por tanto transformó a los explotadores capitalistas en señores patriarcales, con lo cual el negro esclavo pasó a ser cliente o miembro de hecho de la familia de su amo en vez de trabajador explotado sin misericordia en la producción de azúcar.

A lo largo de 470 años aquí no se presentó la oportunidad histórica para que apareciera un demagogo y por eso el país no conoció la demagogia. La palabra demagogia nació en Grecia, y su primera parte (dema) viene de demos, que en la lengua griega quería decir pueblo, así como la segunda parte (gogia) venía de agein, que significa conducir; de manea que el demagogo era el que conducía o dirigía al pueblo ilusionándolo con ofertas de medidas que no se podrían tomar.

Por eso, al hablar de la “vocación de poder” del PRD sin que sus dirigentes digan para qué quieren el poder, qué van a hacer con él, se piensa que están dejándoles entrever a sus seguidores que quieren el poder para darles puestos a esos seguidores (e insistimos en afirmar que con ello les dan esperanzas a los que están incrustados en los organismos reales o supuestos del Partido). Y eso sería demagogia de la peor especie, porque en el Gobierno habrá puestos para cien mil dominicanos, quizá hasta para doscientos mil si se considera que las empresas industriales de CORDE y del CEA son parte del Gobierno; pero el pueblo dominicano está compuesto por cerca de cinco millones de personas, de las cuales dos millones son adultos, y hay gran cantidad que sin ser adultos están en edad de trabajar, de manera que los puestos que puede dar el Gobierno no sirven ni para empezar a resolver los problemas de un pueblo como éste, que están cayéndose de hambre, agobiado por las enfermedades y tullido intelectualmente por la ignorancia.

### *El poder de los gobernadores*

Ahora bien, hay varias maneras de ejercer el poder, y una de ellas es por delegación de otro poder superior; por ejemplo, como gobernador de una colonia. ¿Y qué es una colonia? Pues es un país gobernado por otro que se llama metrópoli. Pero en estos tiempos la metrópoli casi nunca gobierna a sus colonias por medio de ciudadanos nacidos en la metrópoli. Como actualmente hay en todo el mundo un sentimiento que se opone a la existencia de las colonias, uno de los trucos que se han buscado los poderes metropolitanos es gobernar sus colonias a través de hijos de esos países coloniales y mantener en sus colonias todas las apariencias de que son países independientes. A esto último es a lo que se llama neocolonialismo. Una neocolonia tiene presidente de la República, Congreso,

embajadores, está representada en las Naciones Unidas y en la FAO y la UNESCO y la OEA; tiene fuerzas armadas... En fin el que vea de lejos una neocolonia cree que se trata de un país independiente, pero en realidad es un país dependiente; y es en lo económico, en lo social, en lo cultural, en lo militar, en lo político. Y la República Dominicana es un ejemplo de país dependiente.

Reconocer que por razones geográficas económicas los Estados Unidos son un factor decisivo en la vida política dominicana es una manera de aceptar que aquí debe haber un gobierno dependiente de Norteamérica. Ningún líder se atreve a decirlo con esas palabras, pero lo dicen afirmando que su partido tiene “vocación de poder”. De ahí que al justificar una comida con el embajador norteamericano en la casa de un secretario político de la Embajada con el argumento de que esa reunión se hizo porque el PRD tiene “vocación de poder” equivale a decir que se fue a esa comida para facilitar la llegada del PRD al poder. ¿Pero a qué clase de poder? ¿Al poder para qué? ¿Para ejercerlo en qué condiciones? ¿Cómo gobernadores neocoloniales?

### *La ignorancia es atrevida*

Tratando de presentarle al Pueblo argumentos para apoyar su conducta, los líderes del PRD usaron todos los medios. Un periódico dijo en un titular: “Revela el doctor Peña Gómez contactos Bosch-USA”; y la “revelación” consistió en decir que en el 1966 “Bosch platicó extensamente con el entonces embajador Crimmins”, pero la trampa se le echó a perder cuando dijo que la reunión tuvo lugar en nuestra casa del kilómetro 7½ de la carretera Sánchez, donde no faltaban nunca periodistas que nos veían muy a menudo hablando con embajadores de varios países: con Crimmins y con Bunker, con el de Inglaterra y el de Francia, el de España,

el de Colombia, el de Canadá, el del Ecuador. Además, es una mentira de baja ralea decir que nosotros le servimos de “intermediarios” al embajador Crimmins para que se entrevistara con Peña Gómez. En la última conversación que tuvimos con Crimmins antes de nuestro viaje a Europa Crimmins se quejó de que Peña Gómez estaba acusando al gobierno del Dr. Balaguer de inconstitucional y nos pidió que le ordenáramos a Peña parar esa campaña, y nuestra respuesta fue de tal naturaleza que el embajador Crimmins enrojé hasta un punto alarmante porque se dio cuenta de que había cometido una falta. Dos o tres días después le contamos a Peña Gómez ese episodio y ahora, al cabo de los años, ese joven se atreve a acusarnos de actuar como intermediarios de Crimmins ante él.

El Dr. Peña Gómez dice en uno de los cientos y tantos artículos que ha estado escribiendo sobre su viaje a Europa que los suecos del Partido Social Demócrata le dieron tratamiento de jefe de Estado aunque al decirlo estuviera tan asustado de su audacia que dijo también que se habían equivocado al darle una categoría que no tiene. Pero leyendo sus artículos, que ni Napoleón Bonaparte habría escrito, cualquier lector se da cuenta de que lo más importante que ha estado sucediendo en el mundo en los últimos años ha sido el viaje del Dr. Peña Gómez a Europa. Así, pues no es extraño que en su actual nivel de jefe de Estado el líder del PRD, que en el año 1966 era un estudiante de Derecho y un locutor de radio de temas políticos, vea hacia atrás y mida nuestras actuaciones y las suyas con la vara de jefe de Estado que tiene ahora. De ahí que a su categoría de hoy le corresponda la audacia de adjudicarnos en el 1966 el triste papel de intermediarios entre él, la gran figura histórica, y Crimmins, el representante de ese enorme poderío norteamericano que tanto lo impresiona.

Desde hace muchísimo tiempo se sabe que no hay nada más atrevido que la ignorancia; y es oportuno recordar eso para que la gente no se deje engañar por los ignorantes.

### *Dos cartas*

*Vanguardia del Pueblo* publica dos cartas que ha recibido, la primera de la capital de un país de Europa y la segunda de Santo Domingo. Recomendamos a nuestros lectores leer el cuadro que aparece al centro de esta página en el cual nos referimos a esas cartas.

La primera de ellas, fecha del 19 de noviembre de 1973, dice lo siguiente:

“Querido compañero:

“Te escribo la presente a los 18 días de mi llegada a ésta para plantearte la situación que se me ha creado, la que encontré a mi regreso acá. Sólo espero que recibas esta antes de Año Nuevo, a pesar de toda la correspondencia que para ese período llega a nuestro país. Hago aquí un pequeño paréntesis para desearte junto a la familia la pasen bien en estas Navidades.

‘Bien, según ya les había comunicado sobre los problemas que aquí tenía y tengo con los dominicanos, a excepción del hermano de L., problemas entre los cuales prima el político y casi siempre se manifestó en discusiones sobre la situación política en nuestra República Dominicana y la táctica política más adecuada a la situación concreta del país. Hoy las contradicciones existentes en nuestra patria entre la posición del PCD (Partido Comunista Dominicano), y la nuestra han tomado aquí un reflejo muy agudo, a tal punto que han llegado a su grado máximo en lo que respecta a lucha ideológica como es la que me han aplicado: la anulación de la beca.

‘Sí, aquella amenaza que recibiera en mayo, y de la cual les informé, se ha materializado. No te escribí de inmediato ni al Partido como lo estoy haciendo al tiempo que te escribo,

porque estaba esperando a documentarme bien sobre mi actuación para entonces escribirles al respecto.

‘Pues bien, a mi regreso a ésta me encontré con que una semana y pico después de mi salida del país este verano pasado [*yo partí de aquí el 6 de julio*] estuvo por aquí Narciso Isa Conde y desde luego los dominicanos se reunieron con él. En esa reunión se trató lo que bautizaron como ‘el caso Jimmy’ y se decidió entonces anularme la beca, lo que implica exmatriculación inmediata y la entrega [*a mí*] del pasaje de regreso a Santo Domingo. Yo esto lo esperaba; pero no tan pronto, razón por la cual me cogió desprevenido, es decir, en forma inesperada. Cuando decidieron eso yo no me encontraba en el país. Sé que si hubiera podido hablar con Narciso la medida se hubiera pospuesto [Nota de *Vanguardia*: *se ve que el compañero ‘Jimmy’ no tiene la menor idea de quién es Narciso Isa Conde, seguidor fanático de la política de persecuciones ideológicas, venganzas y atropellos del PCD, como lo demuestra su conducta frente a su propio hermano, que tuvo que abandonar ese partido por no estar de acuerdo con su línea política pro-balaguerista de puro oportunismo de derechas*]. Digo esto porque aparte de las contradicciones políticas entre los dominicanos de aquí que pertenecen al PCD y yo, también teníamos problemas derivados de la posición política. Resulta que en la mayoría de los dominicanos aquí los vicios y hábitos de la pequeña burguesía están muy enraizados y algo peor, que todos son conscientes de ello, pero en lugar de luchar por liberarse de esos vicios y hábitos, los manifiestan continua y permanentemente y cuando se les critica no aceptan la crítica porque quien los critica es un pequeño burgués y no un proletario. Siempre se ha vivido en una atmósfera de chismes en el seno de los dominicanos; que yo supe no sé qué, que me dijeron esto, que lo otro. Bueno, había uno que hace poco regresó a Santo Domingo [*terminó sus estudios*] que entre los dominicanos era conocido como el

que iba donde los que son miembros del PCD a contarles todo cuanto podía decir de y a dominicanos. ¿Cómo convivir en semejante atmósfera?

‘Lo grande es que la mayoría se creen revolucionarios de tomo y lomo, los más puros, los que sustentan la mejor posición política en República Dominicana, etc., etc., e incluso los más puros marxistas leninistas dominicanos. Después del viaje del profesor Bosch a Cuba las cosas aquí se pusieron bastante agrias y ya te puedes imaginar las discusiones que se armaron cuando me decían ‘que el Viejo está hablando mucha m...’ y ‘al Viejo lo que le queda es seguir escribiendo cuentos’, ‘lo que el Viejo necesita es un plumazo’, etc., etc.

‘Dado el ataque continuo que mantienen contra el Partido [PLD], hoy estuve hojeando la revista *Impacto* que edita el PCD en Santo Domingo y veo que porqué sin mucho miramiento Narciso decidió la aplicación de la medida que decidieron sus compadres de aquí. Además, puesto que ante otros latinoamericanos y ante la gente de este país y otros extranjeros no quieren mostrar la verdadera razón de la medida, han buscado como argumento que yo no tengo una conducta y una moral compatible con la de los dominicanos de aquí, que no tengo un comportamiento aceptable frente a los dominicanos. Desde luego, ante ellos no manifiesto una conducta y una moral como la de ellos y mi comportamiento con ellos tiene su base en los problemas que han ido surgiendo desde hace más de año y medio, pero tanto los compañeros míos de estudios como los que viven en la misma residencia estudiantil que yo, como otros latinoamericanos que me conocen, saben muy bien [*mejor que ellos*] cuál es mi conducta, cuáles son mis principios morales y mi comportamiento, y no los dominicanos con los que no convivo hace casi dos años. Ahora han preparado una comunicación que van a



pasar a las otras asociaciones de estudiantes de diferentes países diciéndoles esos motivos que más arriba mencioné, y ello porque son muchos los estudiantes que me conocen y de alguna manera tienen que quedar bien ante ellos.

‘Por ahora estoy en lo de mi pasaje de regreso. Ya les avisaré o mejor dicho me comunicaré con Uds. Para esperar la decisión del Partido. Abrazos Jimmy’.

### *La otra*

La otra carta le fue dirigida al Comité de Dirección de *Vanguardia del Pueblo* por un secretario de Estado que es al mismo tiempo director del Instituto de Seguros Sociales y un siquiatra que a juzgar por la carta debería ser sometido a tratamiento siquiátrico. La carta es del 19 de diciembre de 1975 y dice así:

“Profesor Bosch:

‘Basta leer los dos últimos números del vocero de su partido político para quedar advertido de la pretensión de ofrecer una imagen distorsionada del Instituto Dominicano de Seguros Sociales.

‘A seguidas voy a demostrar que los asideros empleados en la campaña de descrédito de que se trata son inconsistentes y por tanto no constituyen buena base para cuestionar la honestidad de la actual dirección del IDSS. Confío Ud. publicará completa y sin mutilaciones esta carta aclaratoria, en elemental respeto al derecho de réplica.

‘Y entro en materia. Me refiero al cheque expedido a favor de Costa Sur Dominicana, S.A., entidad propietaria del Hotel Casa de Campo de La Romana. Pues bien, ese cheque cae en la esfera de los gastos del Seminario Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales de los Trabajadores de la Caña de Azúcar, celebrado en nuestro país del 17 al 22 de agosto de este año, con los auspicios del IDSS.

‘El Secretario de Educación y otros funcionarios asistieron a las actividades del Seminario que tuvieron lugar en la ciudad de La Romana. Y el cheque de 500 pesos que ustedes reproducen fue para financiar la estada de ese grupo de funcionarios en el hotel mencionado [Nota de *Vanguardia*: *¿En qué ingenio cortan caña el secretario de Educación y esos otros funcionarios?*]. El IDSS en ejercicio de su anfitriona, pagó esos gastos, erogando una suma insignificante si se toma en cuenta el número y jerarquía de los funcionarios que viajaron a dicha ciudad para participar en tan importante jornada. Como Ud. ve profesor, no hay ningún ‘paso de baile tan raro’.

‘En el último número de *Vanguardia del Pueblo* aparece una solicitud de \$484.00, formulada por un grupo de estudiantes universitarios que se cobijan bajo la denominación de Frente Estudiantil Reformista.

‘Y expreso aquí, responsablemente, que la petición fue satisfecha.

‘¿Y por qué lo hice? Porque estaba convencido sencillamente, de que esos dineros [Nota de *Vanguardia*: *Que son de los trabajadores y no del Dr. Pereyra Ariza o de la llamada Cruzada del Amor*] servirían para aliviar la situación económica en que se debate un numeroso grupo de estudiantes.

‘Se desprende de la lectura de esa carta que las actividades de política estudiantil de que hablan sus firmantes son simple pretexto.

‘Conversé con los jóvenes. Por mi especialidad médica puedo bucear en los secretos del llamado lenguaje ‘pre-verbal’. Y percibí claramente que el móvil de la solicitud era entrañablemente humano, que lo político no pasaba de argumento ocasional desesperado.

‘Y ordené la ayuda.

‘Y de nada nuevo se trata. El IDSS enjuicia silenciosamente muchas situaciones de infortunios [Nota de *Vanguardia*: *El Dr. Pereyra Ariza ha confundido al Instituto Dominicano de Seguros Sociales con una organización de beneficencia, cree que él puede disponer a su gusto del dinero de los trabajadores*], y sin tomar en consideración el sentir político de los beneficiarios.

‘Y para poder proyectar con intensidad su labor de humanismo y humanitarismo de gran aliento, el IDSS, tradicionalmente, ha tenido que rebasar un estrecho anillo de las fórmulas legaloides [Nota de *Vanguardia*: *Esas últimas palabras significan que para el Dr. Pereyra Ariza las leyes carecen totalmente de valor, importancia o significación*].

‘¿Propone acaso el órgano de prensa del PLD que en este país sean cortadas las manos capaces de hacer el bien en la más amplia dimensión social [Nota de *Vanguardia*: *Lo que propone el PLD es que los funcionarios del Gobierno hagan lo que ordena la ley, no lo que les da la gana; y Vanguardia se niega a publicar las últimas líneas de este párrafo de la carta del Dr. Pereyra Ariza aunque seguirá publicando las restantes, porque el Dr. Pereyra Ariza no puede pretender meternos de contrabando, para que nosotros le demos publicidad, un elogio suyo, muy baraton por cierto, al Dr. Balaguer. Y seguimos con la carta del Director del IDSS*].

‘En el IDSS se ayudan [*sic*] a cientos y cientos de trabajadores, estudiantes y personas humildes golpeados por calamidades del infortunio.

‘Ello es tradición en el IDSS. Y en mis manos ésta cobra continuidad seria y consecuente.

‘Todo ello es consustancial con una amplia concepción de lo que es y debe ser la seguridad social.

‘En cuanto a lo de que soy Asesor del denominado Frente Estudiantil del Partido Reformista debo decir, con absoluto apego a la verdad, que tan sonoro título sólo existe en

la comunicación que ustedes reproducen, y que nunca he brindado asesoría al aludido frente.

‘Salta a la vista que en ninguno de los dos casos señalados por el vocero del PLD se traduce presencia de corrupción en el IDSS, y mucho menos vulneración de la ley. Atentamente, Dr. Héctor Pereyra Ariza, Secretario de Estado, Director General del IDSS’.

EL COMPAÑERO JUAN BOSCH HABLA  
SOBRE INSCRIPCIÓN DEL PLD Y OTROS TEMAS\*

*Inscripción y elecciones*

En la última reunión del Comité Central del PLD, que se celebró en la Casa Nacional del Partido el último sábado del año pasado (27 de diciembre), se acordó inscribir el Partido en la Junta Central Electoral. Pero para llevar a cabo ese acuerdo se requerían varias cosas, como éstas:

1ro: Presentar el nombre de la organización, que naturalmente es el Partido de la Liberación Dominicana (PLD);

2do: Presentar un lema; y el Comité Central acordó que fuera el que se ha generalizado en el seno del Partido casi desde que comenzó a organizarse. “Servir al Partido para servir al Pueblo”;

3ro: Presentar la nómina de sus organismos directores a todos los niveles, y esa nómina existe puesto que existen los organismos;

4to: Presentar un número de personas, con nombres, números de cédulas y direcciones, que apoyen la solicitud de inscripción del Partido. Ese número debe corresponder a un determinado tanto por ciento de los dominicanos que votaron en las últimas elecciones; y el PLD va a presentarle a la Junta Central Electoral una cantidad de nombres bastante

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 36, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-31 de enero de 1976, pp.4-5.

más alta que la que ella pide. Va a presentarle una lista de 110 mil 737 dominicanos mayores de edad, mujeres y hombres vivos, no fantasmas, que piden que nuestro Partido quede legalizado como organización política;

5to: Presentar los puntos de política nacional e internacional en que se basa la existencia del Partido, y el Comité Central acordó presentar el extracto de un documento de ese tipo que fue presentado en las Naciones Unidas y aprobado en el Vigésimo Noveno Período de Sesiones de la Asamblea Nacional de esa organización mundial, en su Sesión Plenaria del 12 de diciembre de 1974, por una mayoría de 120 votos (entre ellos el de la República Dominicana), con 10 votos en contra y dos votos ausentes. Ese documento se llama Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, y es en el orden del derecho internacional y en el orden político una verdadera Carta de Liberación Nacional para países como la República Dominicana y partidos como el PLD, pues aunque su nombre se refiera nada más a los derechos y deberes económicos de los Estados, desde su Capítulo I indica que se trata de una Carta Universal de Derechos Políticos y Sociales; y si no, vean ustedes cómo empieza ese trascendental documento:

### *Capítulo I*

#### *Principios fundamentales de las relaciones económicas internacionales.*

“Las relaciones económicas, políticas y de otra índole entre los estados se regirán, entre otros, por los siguientes principios:”

Esto es, en esa definición de lo que es la Carta se dice de manera que no puede dejar lugar a la menor duda que *las relaciones económicas, políticas y de otra índole entre los Estados* no es una mera relación económica, y no puede serlo porque hoy hasta los más ignorantes en la materia saben que hay una relación muy estrecha entre la actividad económica, la

política y la social. En las palabras “otra índole” debemos entender precisamente lo social, el aspecto social de la relación entre los Estados, que es en fin de cuentas la relación entre las sociedades humanas organizadas política y económicamente en Estados.

Los principios a que se refiere, en la mencionada Carta, esa introducción que hemos copiado, son los siguientes, todos los cuales son principios básicos, fundamentales, de cualquier partido de Liberación Nacional:

- “a) soberanía, integridad territorial e independencia política de los Estados;
- ‘b) igualdad soberana de todos los Estados;
- ‘c) no agresión;
- ‘d) no intervención;
- ‘e) beneficio mutuo y equitativo;
- ‘f) coexistencia pacífica;
- ‘g) igualdad de derechos y libre determinación de los pueblos;
- ‘h) arreglo pacífico de controversias;
- ‘i) reparación de las injusticias existentes por imperio de la fuerza que priven a una nación de los medios naturales necesarios para su desarrollo normal;
- ‘j) cumplimiento de buena fe de las obligaciones internacionales;
- ‘k) respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales;
- ‘l) abstención de todo intento de buscar hegemonía y esferas de influencia;
- ‘m) fomento de la justicia social internacional;
- ‘n) cooperación internacional para el desarrollo;
- ‘o) libre acceso al mar y desde el mar para los países sin litoral dentro del marco de los principios arriba enunciados”.

## *Capítulo II*

### *Los puntos fundamentales*

En el Capítulo II de esa Carta que el PLD ha tomado como base para sacar de ella los principios que el Comité Central decidió escoger como fundamentos de la actividad política del Partido, hay algunos artículos que resumen la esencia misma del pensamiento y por tanto indican el camino de la acción para cualquier partido político que como el PLD se propone luchar por, y alcanzar a cualquier precio, la liberación nacional; es decir, la liberación de nuestro pueblo dentro del marco de un Estado libre; de un Estado que pueda tomar cualquiera decisión beneficiosa para el Pueblo sin temor a que los poderes imperiales se lo impidan.

De esos artículos del Capítulo II queremos destacar ante los ojos de los lectores de *Vanguardia del Pueblo* los siguientes:

“Artículo I: Todo Estado tiene el derecho soberano e inalienable de elegir su sistema económico así como su sistema político, social y cultural, de acuerdo con la voluntad de su pueblo, sin injerencia, coacción ni amenaza externas de ninguna clase.

‘Artículo 2: 1) Todo Estado tiene y ejerce libremente soberanía plena y permanente, incluso posesión, uso y disposición sobre toda su riqueza, recursos naturales y actividades económicas.

‘2) Todo Estado tiene el derecho de:

‘a) reglamentar y ejercer autoridad sobre las inversiones extranjeras dentro de su jurisdicción nacional con arreglo a sus leyes y reglamentos y de conformidad con sus objetivos y prioridades nacionales. Ningún estado deberá ser obligado a otorgar un tratamiento preferencial a la inversión extranjera;

‘b) reglamentar y supervisar las actividades de empresas transnacionales que operen dentro de su jurisdicción nacional y adoptar medidas para asegurarse de que esas actividades se ajusten a sus leyes, reglamentos y disposiciones y estén de



acuerdo con sus políticas económicas y sociales. Las empresas transnacionales no intervendrán en los asuntos internos del Estado al que acuden. Todo Estado deberá, teniendo en cuenta plenamente sus derechos soberanos, cooperar con otros Estados en el ejercicio del derecho a que se refiere este inciso;

‘c) nacionalizar, expropiar o transferir la propiedad de bienes extranjeros, en cuyo caso el Estado que adopte esas medidas deberá pagar una compensación apropiada, teniendo en cuenta sus leyes y reglamentos aplicables y todas las circunstancias que el Estado considere pertinentes. En cualquier caso en que la cuestión de la compensación sea motivo de controversia, ésta será resuelta conforme a la ley nacional del Estado que nacionaliza y por sus tribunales, a menos que todos los Estados interesados acuerden libre y mutuamente que se recurra a otros medios pacíficos sobre la base de la igualdad soberana de los Estados y de acuerdo con el principio de libre elección de los medios”.

Hay una parte del Artículo 4 de ese Capítulo II que el PLD debería incorporar a sus bases para la actividad política, así como debería incorporar todo el Artículo 5 y todo el Artículo 20.

### *Las razones de esto último*

Las razones de lo que acabamos de decir se hallan en las propias palabras de esos artículos. Por ejemplo, el N° 4 comienza diciendo: “Todo Estado tiene el derecho de practicar el comercio internacional y otras formas de cooperación económica independientemente de cualesquiera interferencias de sistemas políticos, económicos y sociales. Ningún Estado será objeto de discriminación de cualquier naturaleza basada únicamente en tales diferencias”.

En cuanto al Artículo 5 completo, dice así:

“Todos los Estados tienen el derecho de asociarse en organizaciones de productores de materias primas a fin de desarrollar

sus economías nacionales, lograr un financiamiento estable para su desarrollo y, en el cumplimiento de sus propósitos colaborar en la promoción del crecimiento sostenido de la economía mundial, en particular acelerando el desarrollo de los países en desarrollo. En consecuencia, todos los Estados tienen el deber de respetar ese derecho absteniéndose de aplicar medidas económicas y políticas que lo puedan limitar”.

En cuanto al Artículo 20, vean ustedes cómo fue aprobado en esa histórica reunión de las Naciones Unidas a que nos hemos referido al comenzar este trabajo. Fue aprobado así:

“Los países en desarrollo, en sus esfuerzos para aumentar su comercio global, deben prestar la debida atención a la posibilidad de ampliar su comercio con los países socialistas, concediendo a estos países condiciones comerciales que no sean inferiores a las concedidas normalmente a los países desarrollados con economía de mercado”. (Estas últimas palabras deben entenderse como de economía capitalista). Y esa declaración tan contundente que aparece en el Artículo 20 quedó reforzada en el Artículo 26, que dice así:

“Todos los Estados tienen el deber de coexistir en la tolerancia y de convivir en paz, independientemente de las diferencias de sus sistemas políticos, económicos, sociales y culturales, y de facilitar el comercio entre países con sistemas económicos diferentes. El comercio internacional debe conducirse sin perjuicio de preferencias generalizadas, no recíprocas y no discriminatorias a favor de los países en desarrollo, sobre la base de la ventaja mutua, los beneficios equitativos y el intercambio del tratamiento de nación más favorecida”.

Todos los puntos que figuran en los artículos o partes de artículos de la Carta de los Deberes y los Derechos Económicos de los Estados que hemos copiado expresan justamente las ideas, los sentimientos y las posiciones políticas de los peledistas; de los miembros del Partido y también de sus

simpatizantes, y por el hecho de que se trata de un acuerdo tomado por aplastante mayoría de votos en las Naciones Unidas, y por hallarse entre esos votos el de la República Dominicana, el Comité Central del PLD consideró en su reunión del sábado 27 de diciembre de 1975 que para responder al requerimiento de la Junta Central Electoral que exige que al solicitar su inscripción todo partido político diga cuáles son los principios en que fundamentará su acción, que el PLD debía cumplir con ese requerimiento de la Junta presentándole algunos artículos de esa Carta que es un documento internacional aprobado por 120 países, entre ellos el nuestro.

### *Y dos puntos más*

Pero la Junta Central Electoral no se conforma con los puntos a que nos hemos referido. Pide dos más, que son el emblema y el color que usará ese partido. De manera que además de un lema, el PLD deberá tener un emblema. ¿Y qué diferencia hay entre un lema y un emblema?

La manera más simple de responder a esa pregunta es diciendo que el lema está compuesto por palabras y el emblema por figuras. En ese mismo trabajo dijimos que como lema del PLD se aprobó el siguiente: “Servir al Partido para servir al Pueblo”. Pero en el caso del emblema hay que hablar más largo.

Y eso es lo que haremos en el próximo número de *Vanguardia del Pueblo*: hablar del emblema y del color del PLD con amplitud, para que todos nuestros miembros y simpatizantes queden bien convencidos de lo que se relacione con esos dos puntos, que tienen más importancia de lo que se piensa de primera intención.

### *Explicación sobre dos cartas*

En el número pasado de *Vanguardia* publicamos dos cartas, una de un compañero peledeísta que estudia en Europa y otra

del director del Instituto Dominicano de Seguros Sociales, y en una nota de la redacción de nuestro periódico publicada junto con esas cartas ofrecíamos hacer un comentario amplio sobre las dos.

Vamos a cumplir esa promesa haciendo los comentarios en el mismo orden en que fueron publicadas las cartas, la del estudiante peledeísta y la del director del IDSS.

Aquí va el primero:

### *Un partido para el exterior*

La carta del compañero “Jimmy” termina su segundo párrafo diciendo que “Hoy las contradicciones existentes en nuestra patria entre la posición del PCD (Partido Comunista Dominicano) y la nuestra han tomado aquí un reflejo muy agudo, a tal punto que han llegado a su grado máximo en lo que respecta a la lucha ideológica expresándose en medidas de represión ideológica como es la que me han aplicado: la anulación de la beca”. Y sigue diciendo el compañero “Jimmy”. “Sí, aquella amenaza que recibiera en mayo, y de la cual les informé, se ha materializado. No te escribí de inmediato ni al Partido como lo estoy haciendo al tiempo que te escribo, porque estaba esperando a documentarme bien sobre mi situación para entonces escribirles al respecto”.

¿Qué quieren decir esos párrafos de la carta del compañero “Jimmy”?

Quieren decir que por el hecho de ser peledeísta, el compañero “Jimmy” era perseguido en Europa por estudiantes dominicanos becados por intermedio del PCD (Partido Comunista Dominicano), y que esa persecución llegó a ser insostenible, como dice él, “Después del viaje del profesor Bosch a Cuba”, cuando “las cosas aquí se pusieron bastante agrias y ya te puedes imaginar las discusiones que se armaron cuando me decían “que el Viejo está hablando mucha m...”, y “al

Viejo lo que le queda es seguir escribiendo cuentos”, “lo que el Viejo necesita es un plomazo”, etc., etc.

Para comprender el problema que le plantearon los pecedeístas al compañero “Jimmy”, y para comprender vulgaridades como esa de que “lo que el Viejo necesita es un plomazo” (palabra que en el lenguaje político gansteril dominicano significa un tiro en la cabeza), hay que conocer muy de cerca la realidad política dominicana y el origen de esa realidad, que se halla en la composición social de los miembros y los líderes de la mayoría de los partidos; y hay que conocer también cuál es el lugar que ocupa el PCD en la vida política nacional y cómo opera en ella y por qué.

Pero no vamos a perder en este momento el tiempo explicando detalladamente todos esos puntos. Vamos a ir derecho al grano para afirmar, como lo hacemos en estas líneas, que debido a todos esos puntos y debido a la total carencia de líderes medianamente capaces, el Partido Comunista Dominicano es una organización (aunque resulte impropio aplicarle esa palabra a un grupo tan pequeño) que opera, no con la vista puesta en el país ni con la esperanza de tener en un futuro lejano influencia política en la República Dominicana, sino con sus miras puestas en el exterior, siguiendo un plan que lo haga aparecer ante los Partidos Comunistas que se hallen en el poder (empezando por el de la Unión Soviética) como una fuerza poderosa en la vida política dominicana.

En pocas palabras, el PCD es un partido que vive para el exterior, no para su país.

### *¿Quiénes son y dónde están?*

Por ejemplo, el PLD se organizó el 15 de diciembre de 1973 y a principios de agosto de 1975 su organismo estudiantil, llamado Fuerza Estudiantil de Liberación (FEL) le ganó las elecciones universitarias al PRD al sacar 2 mil 356 votos (el 13.5

por ciento de los votantes), mientras que el Partido Comunista Dominicano, a los diez años de existencia, sacaba a través de su organización estudiantil (Fuerza Juvenil por el Socialismo, o FJS) 274 votos, que correspondían al 1.5 por ciento de la votación.

Si los hechos políticos se miden por el tiempo de actuación que tienen los partidos o grupos, los resultados de las elecciones universitarias de 1975 debieron haber sido al revés; el FJS debió haber sacado 2 mil 356 votos y el FEL 274.

Pero los hechos políticos no se miden por el tiempo que hayan pasado actuando los partidos o grupos. Se miden por otros aspectos. ¿Es acaso por lo que ofrece cada uno?

Tampoco, porque en ese caso el PCD, que tiene años ofreciendo y dando becas a estudiantes pobres para que vayan a estudiar a países donde gobiernan Partidos Comunistas, debería tener una cola larguísima de seguidores entre los profesionales que se graduaron usando becas que les dio el PCD y entre los estudiantes de la Universidad Autónoma que desean obtener esas becas. El número de estos últimos debe ser muy alto, en la misma medida en que es muy alto el número de estudiantes de esa Universidad que proceden de la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre del país. El estado de miseria económica en que viven millares de esos estudiantes les imposibilita muy a menudo terminar sus estudios, y el PCD se aprovecha de esa situación para ofrecer becas en países socialistas; y es a base de la oferta de esas becas como el PCD logra alguna que otra vez sacar en las elecciones universitarias votaciones que como las del año pasado representaron el 1.5 por ciento de los votos emitidos.

Ahora bien, de esos estudiantes, unos terminan sus carreras y tienen que quedarse en el exilio porque las autoridades dominicanas, actuando en base a informaciones de la CIA, no les permiten su entrada en el país; otros consiguen entrar y

comienzan a ejercer sus profesiones, y otros no terminan los estudios, y o se quedan en el exilio porque se les persigue internacionalmente igual que si fueran criminales o entran clandestinamente en la República Dominicana. Desde el punto de vista político, sin embargo, y sobre todo desde el punto de vista que debería importarle al PCD, lo que tiene importancia no es que esos estudiantes becados por el PCD (o para decirlo con más propiedad, por países socialistas a través del PCD) se gradúen o no se gradúen, puedan entrar en el país o tengan que quedarse afuera. Lo más importante es averiguar por qué razones la mayor parte de ellos no se quedan siendo pecedeístas, ni siquiera en el grado de simpatizantes, y por qué muchos se convierten en antipecedeístas aunque sigan siendo marxistas.

Lo que hay que preguntarse es qué sucede en el orden político, al cabo de los años, con esos favorecidos del PCD; quiénes son y dónde están. Y tal vez podamos hallar la respuesta, por lo menos en parte, en lo que le ha sucedido al compañero “Jimmy”, el autor de la carta que ha dado lugar a estos comentarios. Y decimos que sólo en parte porque la respuesta no está dada solamente en el comportamiento del PCD con los estudiantes a quienes ofrece becas con el ánimo de conquistarlos; está, sobre todo, en la posición de los líderes del PCD ante la generalidad de los problemas políticos, los del país y los de afuera; está, más que nada, en su manera pequeño burguesa de enfrentar las tareas políticas.

### *El caso “Jimmy”*

Veamos el caso particular, y por tanto concreto, que los pecedeístas que estudian en el país donde estaba becado el compañero “Jimmy” bautizaron con el nombre de “el caso Jimmy”.

El compañero “Jimmy” no era pecedeísta y el PCD lo sabía muy bien cuando le ofreció una beca. Naturalmente, no fue la primera vez que el PCD ofreció beca a un estudiante que

pertenecía a una organización política que no era el PCD. De haberse atendido a darles becas solamente a los pecedeístas o sus simpatizantes, el PCD habría dado estas horas un número de becas no mayor de una docena a lo largo de los diez u once años de vida que tiene ese partido.

¿Era correcto, o siquiera presumible, que el PCD confiara en que el compañero “Jimmy”, con tal de usar en todas sus posibilidades la beca que le dio el PCD iba a dejar de ser peledeísta para convertirse en pecedeísta? ¿Es así, comprando conciencias a cambio de becas o de otras ventajas como el PCD consigue llevar jóvenes a su partido?

Si es así, y hay razones para creer que por lo menos ese es uno de los métodos que usan sus líderes para conquistar simpatizantes, se explica lo que le sucede al PCD: que sus simpatizantes no le duran, pero ni siquiera le duran los miembros y ni aun los cuadros. Esos métodos de atracción de personas combinados con las características mentales, emocionales y sociológicas de los miembros de las capas sociales donde el PCD busca preferentemente a sus seguidores, tienen que dar necesariamente un solo resultado; no dos, no tres sino uno solo: el retroceso del partido en vez de su desarrollo. Un partido que se llama a sí mismo marxista, que busca sus posibles miembros en las capas pobre y muy pobre de la baja pequeña burguesía, y que atrae a personas de esas capas sociales mediante el método populista de ofrecerles ascenso social por la vía de la obtención de títulos universitarios, va, por esa vía, hacia un mal fin; pero él mismo precipita ese mal fin si utiliza métodos despóticos para compensar con medidas violentas sus propios errores. Es un error serio ofrecerle a un joven de la baja pequeña burguesía (y a veces hasta de la mediana y la alta) una carrera universitaria sin costo alguno, pero también sin previa captación política; sin que ese joven haya recorrido las etapas que debe recorrer para considerarse a sí mismo miembro



del partido que le hace la oferta y las etapas que debe recorrer para que el partido lo reconozca como miembro; pero es un error mucho más grave tratar de enmendar aquel error, cuando sus consecuencias se hacen evidentes, aplicándole al candidato o profesional universitario medidas despóticas tan excesivas como la de hacer que el país donde está estudiando le retire la beca, le quite la matrícula; lo exmatricule, como dijo en su carta el compañero “Jimmy”.

Los errores políticos de los dirigentes no pueden enmendarse con aplicaciones de violencia que conviertan a otros, y no a esos dirigentes, en víctimas de tales errores. Los errores políticos de los dirigentes, si son marxistas o aspiran a serlo, se enmiendan sólo con la autocrítica. Sacar de la Universidad en que estudia a un joven dominicano a quien se le ofreció una beca en un país socialista sólo porque ese joven defiende a su partido es una medida de una violencia moral totalmente condenable, sobre todo si cuando se le dio la beca se sabía, como lo sabían los líderes del PCD en el caso del compañero “Jimmy” y como lo han sabido siempre en muchísimos otros casos en que se han conducido en la misma forma, que el joven condenado no fue nunca ni miembro ni simpatizante del PCD.

### *El desimpacto de Impacto*

El compañero “Jimmy” decía en su carta: “Dado el ataque continuo que mantienen contra el Partido (PLD), hoy estuve hojeando la revista *Impacto* que edita el PCD en Santo Domingo y veo porqué sin mucho miramiento Narciso [*Isa Conde*] decidió la aplicación de la medida que decidieron sus compadres de aquí”.

¿Y qué es *Impacto*, es revista del PCD, desde el punto de vista de la política dominicana? ¿Cuántas personas la leen en el país? ¿Quiénes se enteran de lo que dice en ella?

Es difícil que *Impacto* tenga 50 lectores dominicanos. Pero *Impacto* no se escribe ni se publica para que la lean en Santo Domingo. *Impacto* se escribe y se imprime para que la lean en los centros de poder de los países socialistas que le dan becas y otros medios de acción al PCD y los jóvenes estudiantes enviados por el PCD a Rumania, a Hungría, a Bulgaria, a la Unión Soviética. *Impacto* es, en pocas palabras, el vocero de esa política dirigida al exterior que es el fundamento mismo de la existencia del PCD. En nuestro país, *Impacto* es un desimpacto porque no impacta a nadie. Pero afuera sirve para justificar, mediante el uso de una propaganda negativa, medidas de violencia como esa de retirarles la beca a un estudiante universitario por el delito de seguir teniendo la posición política que tenía cuando el PCD, sabiendo cuál era esa posición, lo ilusionó con ser becado como todo populista, de ofrecerle una beca de estudios... con la esperanza de captarlo y de hacer de él un precedeísta.

Así no se hace un partido. Así no se impacta a un pueblo. Al contrario, así se le aleja, porque los pueblos saben que los métodos de la revolución no son y no pueden ser iguales a los métodos de los enemigos de la revolución.

## BOSCH: COMO ENGAÑAN AL PUEBLO

### I\*

#### *Los dineros del Pueblo*

Aunque en la primera página de este mismo número de *Vanguardia* que están ustedes leyendo, en el editorial titulado “Nuevas formas de engaño” decíamos que de lo que tratamos en ese artículo había mucho que hablar y que seguiríamos tratándolo en los próximos números del periódico, la verdad verdadera, como dice el Pueblo, es que asegún (como dice también el Pueblo) hemos ido entrando en el conocimiento detallado de la forma cómo el Gobierno maneja los dineros del Pueblo, nos hemos ido convenciendo de que no podemos esperar para dentro de 15 días y mucho menos para dentro de un mes; que debemos tratar de explicar las barbaridades incalificables que se hacen con los pesos que el Pueblo le va entregando al Gobierno, unas veces de manera directa y otras veces de manera indirecta, para que los hombres y las mujeres de nuestro Partido que forman círculos de estudio dediquen todo el tiempo necesario para estudiar los trucos que se hacen con los fondos públicos, es decir, con el dinero del Pueblo, para mantenerlo engañado, maniatado y haciéndole creer que el Gobierno le está dando cosas que no le da, sino que al revés, es el Pueblo el que le da al Gobierno.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 37, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de febrero de 1976, p.4.

El conocimiento de los métodos con que se gobierna un país es sumamente importante en el estudio de la política. Por el conocimiento de esos métodos se saca no solamente lo que es el Gobierno sino lo que es el país; y aunque vivimos en la caricatura de eso que se llama democracia representativa, aun dentro de ella podemos darnos cuenta de que ni siquiera se nos gobierna con los métodos que le corresponden, porque dentro de la mal llamada democracia representativa como dentro de todos los sistemas hay principios que los gobiernos deben respetar; y uno de ellos es el de manejar de manera correcta los fondos públicos, porque el dinero que usa el Gobierno, los millones de pesos que gasta al año, no son del Gobierno; son del Pueblo, y la función del Gobierno es administrarlos, no disponer de ellos a su antojo. Su función es gastarlos de manera útil para el Pueblo, no botarlos y mucho menos usarlos en beneficio político del Gobierno lo que es peor, en beneficio económico de algunos personajes del Gobierno.

### *Riquezas naturales y dinero*

Un país tiene riquezas naturales, y tiene dinero. Las riquezas naturales son solamente sus minerales, sus bosques, los peces de mar y de río, el clima (que si es bueno sirve de base para desarrollar el negocio turístico), la belleza de sus paisajes, que también sirve para hacer del turismo un negocio. Hay muchos tipos de riquezas naturales de las que no vamos a hablar en este artículo. Aquí vamos a hablar solamente del dinero, que la gente común cree que es riqueza porque con él se compran cosas de valor pero que en realidad no es sino una representación en papel o en metal de otro tipo de riqueza, no de la natural sino de la que produce el Pueblo.

Por ejemplo, el Pueblo, con su trabajo, produce azúcar, café, tabaco, cacao; y les vende todo eso a los comerciantes, y los comerciantes, después de manipular esos productos (digamos,

de secar el café, de enmanillar y enseronar el tabaco, de secar y ensacar el cacao), venden esos productos a comerciantes de los Estados Unidos, de Francia, de Holanda, de Alemania; y los yanquis, los franceses, los holandeses, los alemanes, les pagan a los dominicanos esos artículos o con dinero o con artículos que ellos producen, como automóviles, vinos, jamones en lata o loza, y les pagan también con dinero; y es más, unas veces pagan una parte con dinero y otras con productos y dinero. Naturalmente, los comerciantes dominicanos, o españoles o alemanes que viven en nuestro país, son los que hacen esos negocios, pero esos comerciantes les pagan a los productores dominicanos el azúcar, el café, el tabaco, el cacao, siempre, desde luego, a un precio más bajo que el que ellos cobran para venderlos en los Estados Unidos, Francia, Holanda y Alemania.

Ahora bien, si los dominicanos no produjeran esos artículos que les venden a los comerciantes que a su vez los venden en otros países, aquí no habría dinero; no entraría ni un centavo; porque todo el dinero que corre en el país es dinero producido en la tierra dominicana con trabajo de los dominicanos (y a veces de los haitianos, a quienes les pagan mucho menos que a los dominicanos para que se rompan el lomo cortando caña, por ejemplo, en el Central La Romana).

### *Cómo se organizan los gastos*

En los países socialistas se hacen planes económicos a largo plazo, generalmente a cinco años. Esos son los llamados planes quinquenales, es decir, planes de cinco años. En esos planes, técnicos en todos los tipos de actividades económicas estudian las posibles cantidades de dinero que va a producir el país en cinco años y la forma detallada en que se gastará ese dinero, y esos planes se siguen al pie de la letra. En los llamados países democráticos el Gobierno hace cada año un plan de las entradas de dinero y de la forma en que va a gastar ese

dinero, y ese plan se manda al Congreso (es decir, a los senadores y a los diputados), quienes lo discuten y lo aceptan o le recortan por un lado y le agregan por otro y al fin produce lo que se llama Presupuesto de Ingresos (palabras que equivalen a cálculos del dinero que va a recibir el Gobierno) y Ley de Gastos Públicos del año tal. Así pues, al mismo tiempo que se establece cuánto dinero le entrará al Gobierno se dice por ley cómo va a ser gastado ese dinero; y eso de ley es una palabra muy seria; porque un gobierno que se burle de sus propias leyes, un gobierno que no cumpla sus leyes, no es un gobierno, es cualquier cosa; es un desorden, es un relajo, es un grupo de hombres y mujeres que se ríen del Pueblo, que lo engañan, que no merecen de ninguna manera gobernar nada. El Gobierno que no respeta sus propias leyes, las leyes que él mismo se da, no tiene autoridad para seguir gobernando; no merece el respeto de los gobernados; pero al mismo tiempo los gobernados que no saben eso; los pueblos que creen que el Gobierno tiene el derecho de hacer lo que le da la gana y no estricta y únicamente lo que mandan las leyes, es un pueblo atrasado, políticamente ignorante, incapacitado para formar una nación independiente.

Posiblemente en ningún otro terreno debe ser el Gobierno tan cumplidor de la ley (en este caso, de la ley de Gastos Públicos que se hace cada año) porque sucede que el mal uso de los dineros del Pueblo (dineros que el Gobierno debe únicamente administrar en beneficio del Pueblo, no en provecho de personas algunas y mucho menos con fines de beneficio político para el Gobierno o las personas que lo componen) tiene muchos resultados feos para el país, uno de ellos, la corrupción en todos los órdenes; la corrupción política, la corrupción moral y hasta el crimen político, pues sucede que muy a menudo los crímenes políticos tienen su origen en negocios sucios hechos por personajes gubernamentales.

### *La ley que no se cumple*

En este país hay muchas leyes que no se cumplen; y en realidad lo que habría es que averiguar cuál es la ley que se cumple aquí. Los hombres y las mujeres que hacemos *Vanguardia del Pueblo* creemos que la República Dominicana es tal vez el único país del mundo donde nunca jamás, al menos bajo el gobierno del doctor Balaguer, se le ha dado cumplimiento a ninguna ley. Por eso decimos que este es un gobierno medalaganario, es decir, que hace las cosas como le da la gana, no como lo mandan las leyes del país; y eso que esas leyes son hechas también de manera medalaganaria, no según los principios que deben aplicarse a la hora de hacer leyes sino según los caprichos o los intereses de los tutumpotes del Gobierno.

Pero en lo que se refiere a la Ley de Gastos Públicos, eso llega al colmo. En la primera página de este número de *Vanguardia* hemos demostrado que según esa ley, para el año 1974 debieron gastarse en Educación 76 millones 500 mil pesos y se gastaron solamente 44 millones, 796 mil 607 pesos; que en Salud y Asistencia Social la ley mandó que se gastaran 75 millones 900 mil pesos y sólo se gastaron 24 millones 970 mil 281; es decir, que en Educación y Salud Pública debieron gastarse, por mandado de la Ley, 152 millones 400 mil pesos y se gastaron nada más 69 millones 766 mil 888 pesos, esto es, menos que en cualquiera de las dos cantidades ordenadas por la ley.

Pero entonces, se preguntarán ustedes, ¿adónde fueron a parar los 82 millones 734 mil 888 pesos de diferencia entre lo que mandaba la ley que se gastara y lo que de verdad se gastó? ¿Fue que ese dinero se evaporó; se desapareció; fue a dar a la Cruzada del Amor o algún lugar misterioso parecido a ese?

No señores. La Ley de Gastos Públicos decía que la Presidencia de la República debía gastar en ese año de 1974, 21 millones, 131 mil 302 pesos y gastó nada más y nada menos

que 255 millones, 304 mil 85 pesos, es decir, doce veces más de lo que había establecido la Ley. Y esto, señores, es algo tan escandaloso que el pueblo dominicano tiene que denunciarlo a los cuatro vientos, y muy especialmente para que se enteren en las Naciones Unidas, en la CEPAL y en la OEA, que están mandando aquí constantemente técnicos dizque entre otras cosas, para enseñar a manejar los presupuestos, y se quedan callados como lombrices ante actuaciones como éstas que estamos denunciando.

### *Lo que se dice y lo que se hace*

A fines de cada año, la Presidencia de la República, por medio de su llamado Secretariado Técnico, publica un librote en el que da cuenta de las entradas que va a tener el país y además de la Ley de Gastos Públicos del año que va a entrar. Por ejemplo, en este artículo hemos estado refiriéndonos al libro llamado *Presupuesto de Ingresos y Ley de Gastos Públicos de 1974*. Para después que pasa el año 1974 el mismo supuesto Secretariado Técnico, que de técnico no tiene sino el nombre porque es evidentemente una charlatanería, publica otro libro, que en este caso se llama: *Ejecución del Presupuesto de 1974*; es decir, en este libro se dice cómo se gastó el dinero que de acuerdo con el libro anterior debió gastarse cumpliendo con la Ley de Gastos Públicos. Y ya ven Uds. La Ley de Gastos Públicos decía que en Educación y Salud se gastarían 152 millones 400 mil pesos y de acuerdo con el libro *Ejecución del Presupuesto de 1974* sólo se gastaron 69 millones 766 mil 88; en el primero se dijo que la Presidencia de la República estaba autorizada por la Ley a gastar solamente 21 millones, 131 mil 302 pesos y gastó 255 millones 304 mil 85 pesos.

¿Qué seriedad puede tener un gobierno que se burla de esa manera de la ley, de su propia ley, qué seriedad pueden tener los funcionarios del Secretariado Técnico de la Presidencia



que aceptó que los tutumpotes del Gobierno se burlen de manera tan escandalosa de su trabajo?

¿Qué seriedad pueden tener los especialistas que escriben para periódicos y revistas sobre el Presupuesto de Ingresos y la Ley de Gastos Públicos de la Nación y sin embargo no denuncian estas irregularidades, que con toda seguridad no pasan en ningún lugar del mundo, ni siquiera en un país como Haití, que parece a simple vista mucho más atrasado que el nuestro? ¿Cuál es la función que desempeñan aquí las agencias de prensa extranjeras, como la Associated Press, la United Press, la Associated France Press y la propia Agencia Latina, que debiendo denunciar hechos tan escandalosos no los denuncian?

¿Qué es más grave para un pueblo de estos llamados del Tercer Mundo: la llamada intervención de Angola por soviéticos y cubanos (y no desde luego la de los voluntarios de varios países blancos de Europa y de los propios Estados Unidos) o el gravísimo desorden que se realiza año tras año en la República Dominicana con la de la falsificación de las cifras en lo que se refiere a los balances comerciales y de pago que da el Banco Central o en lo que se refiere a la manera medalaganaria con que el gobierno del doctor Balaguer viola, también año por año la Ley de Gastos Públicos, sin que ninguna de esas agencias de noticias denuncie esos hechos ni siquiera por equivocación?

De este problema seguiremos hablando en otro número de *Vanguardia*, porque hay que explicar cuáles son las razones, que las hay, para que el Dr. Balaguer altere la Ley de Gastos Públicos a fin de gastar a su antojo más de 255 millones de pesos en un año en que esa Ley le autorizó gastar sólo 21 millones 131 mil 302 pesos.

El Pueblo tiene que saber la verdad, porque la verdad lo llevará a ser libre.



## BOSCH: COMO ENGAÑAN AL PUEBLO

### II\*

El día 6 de febrero, *El Caribe* publicó en su página 14 un cable de la Associated Press (AP), bastante largo y destacado con un cuadro, cuyo título era éste: “Gastos militares en AL” (dos letras que significan América Latina) Suman 4 mil 500 millones de dólares.

En realidad, ese cable no quería decir nada, porque no se refería a lo que habían gastado todos los países de la América Latina en actividades militares durante un mes o un año o diez años; se refería solamente a lo que habían gastado, y eso, en años diferentes, trece países latinoamericanos. En esa lista faltaban Guatemala, Nicaragua, Honduras, Panamá, Haití, Jamaica, Trinidad-Tobago, Guyana, y además se establecían los gastos militares de Cuba en el año 1971; los de tres países (Paraguay, Uruguay y Ecuador) en 1973, los de Brasil, Argentina y Venezuela en 1975; los de México, Chile, Colombia, Perú, Bolivia y la República Dominicana en 1974. Y resulta que cuando se habla de gastos de países así a la loca, refiriéndose a lo que se gastó aquí en el año tal y allá en tal otro año y más allá en el año de la Nanita, se está ofreciendo algo así como un basurero de números, donde no se halla uno solo que encaje con otros que nos sirvan para sacar conclusiones de tipo económico y político.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 38, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-29 de febrero de 1976, p.4.

### *¿Y por qué lo mencionamos?*

Algunos de ustedes preguntarán: “Pero si esos números no nos sirven para sacar conclusiones, entonces ¿por qué los menciona el compañero Juan?”.

Si se nos hiciera esa pregunta responderíamos: “Porque vienen como anillo al dedo con el artículo que publicamos en el número pasado de *Vanguardia* bajo el título de ‘Cómo engañan al Pueblo’”.

Y vienen como anillo al dedo porque en ese cable en *El Caribe* figuran los gastos militares que hizo la República Dominicana en el año 1974, pero figuran no en la cantidad real que se gastó sino en la que decía la Ley de Gastos Públicos de 1974 que iba a gastarse. En la página 17 del librote titulado Presupuesto de Ingresos y Ley de Gastos Públicos 1974 publicado por el Secretario Técnico de la Presidencia, Oficina Nacional del Presupuesto, dice bajo el Número 2 (Poder Ejecutivo), Capítulo 203: “Fuerzas Armadas, 35 millones, 244 mil 693 pesos”; y después de explicar que esa cantidad se gastará en Servicios Personales (28 millones, 739 mil 926 pesos), Servicios no Personales (694 mil 42 pesos), Materiales y Suministros (5 millones, 703 mil 878 pesos) y Transferencias Corrientes (106 mil 847), pasa a agregarle un gasto de 255 mil 307 pesos en Maquinarias y Equipos (Gastos de Capital), lo que da un gran total de gastos militares para el año 1974 de 35 millones 500 mil pesos. Basándose en esos números, el periodista Ary Moleón, de la Associated Press, dijo en el cable que publicó *El Caribe* el 6 de febrero que los gastos militares de la República Dominicana en el año 1974 habían sido de 36 millones de dólares.

Ahora bien, eso no fue verdad por tres razones: una, porque lo que anunciaba la Ley de Gastos Públicos de esta desdichada República Dominicana como gastos militares para el año 1974 eran 35 millones 500 mil, no 36 millones; dos,

porque los gastos anunciados eran en pesos dominicanos, no en dólares, pues que se sepa, aquí por lo menos a los soldados se les paga con pesos nacionales, no con dólares yanquis, y tres, porque lo que gastaron las Fuerzas Armadas en el año 1974 no fueron los 35 millones 500 mil pesos que ordenaba la Ley de Gastos Públicos; fueron unos pesitos más, fueron 47 millones 538 mil 454, y también dominicanos, no dólares. Es verdad que la diferencia no fue muy grande comparada con la que se destinó para gastos de la Presidencia de la República y lo que ésta gastó, pero caramba, pasó de 12 millones de pesos, es decir, que anduvo por encima del 33 por ciento de más.

*¿Y qué importancia tiene eso?*

Como ustedes ven, al comenzar el año 1976 se dan desde Washington, la capital de los Estados Unidos, datos falsos acerca de los gastos militares que hizo la República Dominicana en 1974, y esos datos falsos se basan en falsedades que habían sido puestas en ejecución en este país, maliciosamente, sabiéndose lo que se hacía, desde el año 1973, pues el Oficio N° 38095 del Dr. Joaquín Balaguer, con el cual envió al Senado el proyecto de Ley de Gastos Públicos para el año 1974, está fechado el 28 de diciembre de 1973, de manera que el trabajo de calcular (o mal calcular expresamente) las entradas y las salidas del Gobierno para el año 1974 había sido hecho a lo largo del 1973, y el rebote vino a salir a la publicidad al comenzar el mes de febrero de 1976 en el cable de la Associated Press a que nos hemos referido.

Sin embargo, esto que acabamos de decir no explica la importancia del hecho de que se diga internacionalmente que la República Dominicana tuvo en el año 1974 gastos militares por 36 millones de dólares (que no fueron dólares y que no fueron 36 millones), cuando la verdad es que esos gastos fueron de 47 millones 538 mil 454 pesos, y que la mentira de

los 36 millones viene a decirse en febrero de 1976. La importancia está en otro lado. Con esto pasa lo mismo que pasa con el cacareo de la gallina, que pone el huevo aquí y va a cacarear allá. La importancia está en el hecho de que en los círculos políticos y económicos de los Estados Unidos y de Europa, es decir, de los países desarrollados, se aprecia altamente que un país pequeño y pobre como el nuestro (esto es un país de los llamados del Tercer Mundo) gaste poco dinero en actividades militares. No es lo mismo decir en los centros de poder político y económico del mundo capitalista que un país dependiente como la República Dominicana gastó en el año 1974 en sus actividades militares 36 millones de dólares que decir que gastó más de 47 millones. Lo primero da la impresión de que el país está bien administrado, dirigido con prudencia económica, lo segundo da una imagen absolutamente opuesta.

Y la diferencia entre aquella impresión y la imagen real significa mucho para el pueblo dominicano; pues en la medida en que en esos centros de poder se considere que la República Dominicana tiene un gobierno que administra con cautela los fondos del Pueblo, en esa medida se facilita que el Gobierno obtenga créditos extranjeros, préstamos del BID (Banco Interamericano de Desarrollo) y del Banco Mundial, y también crédito comercial privado, todo lo cual, en fin de cuentas, conduce a dar en el mundo una idea falsa del tipo de gobierno que tenemos en la República Dominicana, y con esa idea falsa nos van amarrando en la cuerda de los préstamos y las deudas y las maniobras de las grandes compañías tragapaíses, hasta que nos dejen como andullo envuelto de punta a punta en soga de cabuya.

### *¿Dónde pusieron el huevo?*

Por cierto, en el número anterior de *Vanguardia* se cometió un error; y debemos decir que en *Vanguardia* se cometen en

todos los números esos errores que en el oficio de los impresores o gente que trabaja en imprentas se llaman erratas. Una errata consiste en cambiar una palabra. Poner, por ejemplo, cama donde el autor escribió coma, o poner cena donde uno puso docena, o saltar una palabra o una frase y a veces una línea completa. Se cuenta que una vez en España salió un libro sin una sola errata, y el impresor se sintió tan orgulloso de esa hazaña que escribió en la segunda página. “Este libro no tiene una sola errata”. Pero para desgracia suya, la palabra errata salió escrita con hache, y esa sola letra de más convertía la palabra errata en una errata y apagó de golpe el entusiasmo del impresor.

Pues bien, en el número anterior de *Vanguardia* se cometió el error (o la errata) de decir que en la Ley de Gastos Públicos de 1974 se autorizó a la Presidencia de la República a gastar solamente 21 millones, 131 mil 302 pesos, y la verdad es que se le habían autorizado no 21 millones sino 25, esto es, 4 más. Pero lo que gastó la Presidencia de la República, es decir, el Dr. Balaguer, fueron 255 millones, 304 mil 83 pesos, esto es, más de diez veces más. El cacareo de la gallina fue por un poquito más de 25 millones, pero el huevo que puso fue por bastante más de 25 millones.

Naturalmente, para la Associated Press y la United Press y todas las Press que tienen apresada la verdad entre sus garras y sueltan sobre el mundo la mentira, lo que gastó la Presidencia de la República Dominicana en el año 1974 si tuviera que decirlo (que por suerte para ella no tiene que decirlo) fueron 25 millones de pesos, porque para esas agencias de noticias que viven engañando a nuestros pueblos con tanto entusiasmo y tanta malicia como lo hacen sus gobiernos (esto es, los gobiernos de nuestros pueblos coloniales y dependientes), lo que cuenta, lo que vale, lo que se repite es dónde cacarean las gallinas y no dónde ponen los huevos.

Para hablar en números redondos, entre los 25 millones cacareados por la gallina de la Ley de Gastos Públicos para la Presidencia de la República y los 255 del huevo que puso, hubo una ligera diferencia de 230 millones. ¿De dónde salieron? ¿De qué lugar misterioso salieron todos esos millones que el Dr. Balaguer gastó como quiso, a su antojo, haciendo a éste rico y a aquel riquísimo, y haciendo de paso muchas cosas que avergüenzan a los hombres y las mujeres conscientes de este país que están al tanto de la miseria en que vive el Pueblo?

### *Salieron de varios nidales*

Esos 230 millones que no fueron cacareados por ninguna gallina, es decir, que no figuraban en el Presupuesto de Ingresos y Ley de Gastos Públicos de 1974, salieron en primer lugar de los lomos del pueblo dominicano, que paga impuestos, sin darse cuenta, hasta por el azúcar con que endulza el café y por el pantalón que compra en la Avenida Duarte, y los impuestos que pagan todos los dominicanos forman el cabo del año los millones de pesos que gasta el Gobierno. Esos 230 millones salieron, en segundo lugar, del lomo y la sangre y el sudor de los trabajadores de las empresas del Gobierno, especialmente del Consejo Estatal del Azúcar (CEA), que en el año 1974 (y en el 1975), además de todos los fraudes, le produjo al Gobierno cientos de millones de pesos debido al aumento del precio del azúcar sin que de ese aumento les tocara a los trabajadores una parte proporcional. Y salieron, por último, de la malicia del Dr. Balaguer y de sus dizque técnicos del llamado Secretariado Técnico de la Presidencia y de la Oficina Nacional del Presupuesto, que calcularon los gastos del Gobierno para el año 1974 en 260 millones y sabían, sin embargo, que esos gastos iban a ser de más de 500 millones, es decir, casi el doble.



Ahí tienen ustedes tres nidales de donde salieron esos 230 millones de pesos que ninguna gallina anunció con cacareos, pero que el gallo colorao gastó tomando en cuenta, en primerísimo lugar, que cada peso gastado le sirviera para justificar su aspiración a seguir en el poder después del 16 de agosto de 1978, en segundo lugar, que le sirviera para comprar desde ahora a todo hombre o mujer de conciencia floja que se venda para hacerle campaña reeleccionista. El doctor, en realidad, no necesita nada de eso, puesto que un gobernante se re-elige si antes ha sido elegido, y él, hasta esta hora de su vida, nunca ha sido elegido por el pueblo dominicano. La primera vez que fue presidente de la República lo eligió Trujillo, la segunda vez lo pusieron en el poder los invasores de 1965 mediante un fraude electoral organizado bajo la supervisión directa del propio Lyndon Baines Johnson; en el 1970 y en 1974 aquí no hubo elecciones sino mataderos electorales.

Bueno, en el terreno electoral pasa como en el del Presupuesto de Ingresos y Ley de Gastos Públicos de 1974: que la gallina pone su huevo en el nidal del matadero electoral y sale a cacarear diciendo: “¡Elecciones libres, elecciones libres!”.



## PREOCUPACIÓN DE MUCHOS PESOS\*

En días pasados (el 6 de febrero, para hablar con precisión) salió en la página 16 de *El Caribe* un artículo que se titulaba “Preocupa a Alemania injerencia en Angola”. Ese artículo venía de Lisboa, la capital de Portugal, el país que hasta el 11 de noviembre del año pasado había sido dueño de Angola, y decía lo siguiente:

“El ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, dijo hoy que su gobierno está ‘sumamente preocupado’ por la intervención cubana y soviética en Angola... En conferencia de prensa al término [*es decir, al final*] de su visita a Portugal, el ministro dijo que Alemania no quiere que el colonialismo en África sea sustituido por lo que llamó neo-colonialismo”.

La información seguía diciendo que el ministro alemán “habló acompañado por su colega portugués, el mayor Ernesto Melo Antunes”, y que “dijo claramente que se refería a Rusia y Cuba cuando hablaba de neo-colonialismo”.

Por su parte, el autor de la información agregó estas palabras:

“Los cubanos tienen alrededor de 10 mil soldados en Angola combatiendo por el Movimiento Popular de Liberación

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 38, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16-29 de febrero de 1976, p.5.

(MPLA). Los soviéticos aportan grandes cantidades de armas y ayuda a ese grupo pro marxista, y tienen un número no especificado de asesores militares”; y a seguidas ese autor puso en boca del excelentísimo señor ministro alemán estas palabras. “La intervención de la Unión Soviética y Cuba en Angola nos causa gran preocupación”, y agregó que Alemania apoya la independencia de los países africanos y que “los pueblos africanos deben decidir sus propios destinos” sin intervención de extranjeros.

(Los extranjeros, como ustedes habrán comprendido, son para el señor ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental los rusos y los cubanos; no ellos [*es decir, los alemanes del Oeste*], no los norteamericanos, no los franceses, no los belgas, no los ingleses, no los sudafricanos, no los mercenarios blancos contratados en Europa para ir a matar angoleños por la miserable paga de 300 dólares semanales, y además casa, comida, cama, ropa y su lavado, atención médica y transporte. Para el señor ministro alemán no han sido extranjeros, ni lo son, todos los que durante años y años han estado interviniendo en la lucha de Angola, y siguen haciéndolo hoy, política, militar, económica y culturalmente, para impedir que Angola sea libre, y que lo fueran con ella las demás colonias que Portugal tenía en África. Para el señor ministro son extranjeros únicamente los que resolvieron ayudar a Angola a ser libre sin pedirle a cambio ni un grano del café o un quilate de los diamantes que produce su tierra).

Todo lo que estamos diciendo y lo que vamos a decir debe ser dicho para que el pueblo dominicano no se deje confundir, porque por ahí anda un astro con luz propia que ha dedicado varias páginas de periódicos a presentarnos al gobierno llamado social demócrata alemán al cual pertenece, naturalmente, el ministro señor Hans Dietrich Genscher, y al gobierno del Partido Social Demócrata de Alemania, y a la Fundación Ebert, que es pagada por ese partido, como si se

trataran de modelos de moralidad política, de ejemplos dignos de ser imitados por este pueblo y por todos los pueblos (que por lo visto deben ser muchos) que oyen con fe religiosa la palabra de ese astro con luz propia. Es necesario que tengamos presente que quien nos recomienda con tanto calor al ministro alemán que acusa de “neo-colonialismo” a la Unión Soviética y a Cuba porque “son extranjeros que están interviniendo en Angola” nos está vendiendo una mercancía podrida, y que es nuestro deber y el de cualquier dominicano consciente denunciar que esa mercancía está podrida.

Las razones que llevaron a hablar al ministro de Relaciones Exteriores de Alemania como lo hizo son razones no de mucho peso sino de muchos dólares, pero como nuestro pueblo conoce mejor los pesos que los dólares, en vez de darle a este trabajo el título de “Una preocupación de muchos dólares” le hemos dado el de “Una preocupación de muchos pesos”. Ahora bien, para pisar con buen pie aclaremos que lo que dijo el ministro alemán lo dijo a nombre de su gobierno y de su partido (y de paso a nombre de la Fundación Ebert). Su admirable preocupación por el “neo-colonialismo” soviético y cubano en Angola no es un asunto personal, y que todos sepamos eso sin la menor duda.

Ahora bien, el ministro del gobierno social demócrata alemán hizo sus declaraciones al comenzar el mes de febrero de 1976, y siete años antes, en abril de 1970, J. M. Nobre-Correia citaba al general Lemnitzer, el jefe de las fuerzas de la NATO (el Tratado del Atlántico del Norte, que reúne la potencia militar de los Estados Unidos y los países europeos, incluyendo entre ellos naturalmente a Portugal y a España y en primer término a Alemania), quien poco antes había dicho estas palabras: “Los portugueses defienden un territorio, unas materias primas y unas bases [*militares*] que son indispensables no sólo para la defensa de Europa sino de todo el mundo occidental”.

Las palabras claves en esas declaraciones son dos: “materias primas”; y por esa razón el escritor Pierre Jalée comentó lo que había dicho el general Lemnitzer afirmando que “el carácter absolutamente vital para el imperialismo de numerosos productos esenciales que busca en el tercer mundo explica su decisión de controlar esos recursos”. Y en la Alemania del gobierno social demócrata y del Partido Social Demócrata y de la Fundación Ebert hay un interés inagotable por controlar esos recursos, sobre todo los que se hallan en el territorio de Angola.

Por de pronto, Portugal había entrado en la NATO desde el año 1949, y los dos países de la NATO que le vendían a Portugal más armas (y además las más caras, como aviones y tanques) para sostener su dominio sobre Angola y sus demás colonias africanas, eran los Estados Unidos y Alemania del Oeste. La participación de Alemania Federal o del Oeste (o social demócrata, si prefieren decirlo con las palabras del astro con luz propia) en la represa de Cabora Bassa era de 72 millones de dólares en el plan de financiamiento, que alcanzaba a 400 millones, que no sabemos a cuánto iba a llegar su participación en la construcción de la represa, en la cual iban a funcionar dos empresas alemanas, la Siemens y la Telefunken.

Era una compañía alemana la que controlaba desde el siglo pasado la producción de manganeso de Angola, y nos referimos a la firma Louise A. Therese Berman, y Angola era uno de los grandes productores mundiales de ese mineral. En la región de Lobito, puerto del Atlántico, había una mina de hierro fabulosamente rica, y quien la controlaba era el conocido grupo alemán Krupp, de Essen. Y después del levantamiento del 4 de febrero de 1961 (organizado por el MPLA), con el cual se inició la guerra contra Portugal de sus colonias africanas. Antonio Oliveira de Salazar, el dictador perpetuo de Portugal, necesitó mucho dinero para hacerle frente a la

guerra colonial, y el país que se aprovechó de esa necesidad del gobierno salazarista fue Alemania, y no una Alemania cualquiera, sino la misma, exactamente la misma del Partido Social Demócrata, de la Fundación Ebert, del ministro Hans Dietrich Genscher; la Alemania, en fin, que con tanto entusiasmo ha estado elogiando en estos días el astro dominicano con luz propia. Por eso se explica que cuando Salazar, inutilizado por un derrame cerebral, tuvo que dejarle en 1968 el poder a su sucesor Marcelo Caetano (ese que fue sacado del Gobierno por la revolución de abril del año pasado, la llamada Revolución de los Claveles), ya el poder de Alemania sobre la economía de las colonias portuguesas de África era incontestable, pero lo era sobre todo en Angola donde el grupo Krupp, a través del Deutsche Bank, controlaba desde 1963 el 46 por ciento (casi la mitad) de todo lo invertido en industrias de esa colonia. Entre Krupp y Berman tenían el control del 71.2 por ciento de las reservas totales de hierro de todo el territorio de Angola y del 82.7 por ciento de todo el hierro angolés que se exportaba (es decir, que se vendía fuera de Angola). Todo el mineral de hierro de la región de Cassinga era llevado a Alemania por la Krupp y volvía a Angola en forma de rieles y máquinas y vagones para establecer el ferrocarril de Cassinga, lugar productor de hierro, a Mocamedes, puerto de embarque por el cual salía el mineral de hierro para Alemania.

Desde luego, con la ayuda de la Unión Soviética y de Cuba Angola está pasando a ser un país libre, que no seguirá regalándoles a los capitales alemanes su riqueza mineral, y eso es lo que explica el disgusto del señor ministro Hans Dietrich Genscher, por la existencia del “neo-colonialismo” soviético y cubano en Angola.





## BOSCH: DENUNCIA NUEVO MONOPOLIO\*

Los dominicanos que van al cine Triple, al Doble, al Portal o al Plaza, y los que irán a dos que están siendo construidos en el Centro Comercial Naco de la Capital no se imaginan siquiera que esas salas de diversión popular son propiedad de un monopolio norteamericano que tiene unas cien salas de cine en Florida, en las islas Bahamas, en la lejana y fría Alaska, en Puerto Rico, en las Islas Vírgenes y en nuestro país. Tampoco se imaginan que ese monopolio tiene arrendados los cines Rialto, Max y Elite de la Capital y que es el único que le sirve películas (es decir, que programa, como se dice en la lengua de los pelicularos) al Doble 1 y 2 de Santiago y al Balani de Santo Domingo.

Lo que acabamos de decir significa que el negocio de cine en la República Dominicana está cayendo rápidamente en manos de un monopolio (que naturalmente está bajo el control de intereses norteamericanos), y que ese monopolio va, antes que nada, a aplastar los negocios de cine que son propiedad de dominicanos porque lo primero que tiene que hacer para conseguir sus fines es acabar con la libertad comercial que hay en el país en el terreno cinematográfico; acabar con esa libertad en nombre de la libre empresa, y tan pronto acabe con

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 41, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de abril de 1976, p.4.

ella, en el nombre sagrado de la libre empresa obligar al pueblo dominicano a pagar a precio de oro el derecho de divertirse yendo a ver una película aunque sea una vez a la semana.

### *La Gometco-Wometco*

Ese monopolio de que hablamos se llama en este país Gometco, y se estableció aquí a principios de 1971 con el fin de terminar la construcción de los cines Tripe. Pero la Gometco es en realidad una combinación de la compañía norteamericana Wometco de Puerto Rico Incorporated (subsidiaria de Wometco Enterprises, Inc. de Miami) y el señor Marcos Gómez. Además de diez cines que tiene ya en Santo Domingo, la Gometco es propietaria de Refrescos Nacionales, C. por A., que envasa la Coca Cola y varios tipos de refrescos, y como es natural, no tardará mucho tiempo en ser dueña de hoteles, de bancos, de cabarets, de farmacias, de fábricas de ropa de mujer que exhibirán sus modelos en el Palacio Nacional, pues este país está convirtiéndose a toda carrera en el paraíso de los monopolios norteamericanos gracias a la política generosa para los inversionistas extranjeros, y mortal para los pocos capitalistas dominicanos, que mantiene el gobierno del doctor Balaguer con la bendición del PCD (Partido Comunista Dominicano) y naturalmente, del Departamento de Estado.

La Gometco-Wometco se estableció en el país y estaba operando ya en agosto de 1971 y para el 31 de diciembre de ese mismo año sus recaudaciones habían llegado a 257 mil 631 pesos con 25 centavos; en el año 1972 recaudó 647 mil 763 pesos con 25 centavos; en el 1973 subió a 762 mil 149 pesos; en el 1974 se remontó a un millón 509 mil 859 pesos con 75 centavos y en el 1975 la recaudación llegó a un millón 664 mil 168 pesos con 40 centavos, pero como a partir de fines de 1975 ha sumado varios otros cines a los que ya tenía,

este año de 1976 Gometco-Wometco cerrará en nuestro país con entradas superiores a los dos millones y medio de pesos.

Desde luego, todavía ese monopolio no es el cruce de pulpo y tiburón que es la Gulf y Western; actualmente es un cazoncito de esos que le entran a todo lo que cae en el agua, lo mismo a una cáscara de guineo que a un zapato viejo. Pero no crean que se va a quedar en categoría de cazón. Si la juzgamos por lo que ha hecho y lo que está haciendo, la Gometco-Wometco va camino de ser tintorera, y muy pronto. Por de pronto, en estos momentos no se conforma con haberse adueñado de diez cines dominicanos sino que además ya controla la distribución de películas en el país, lo que significa que el cine que no sea suyo tiene que pasar la película que la Gometco-Wometco le imponga y al precio que ella pida, de manera que en fin de cuentas todos los cines del país que son de estreno (que son los cines que en realidad dan dinero o dejan beneficios) tendrán que acabar sometidos a la Gometco-Wometco o se verán obligados a dedicar sus locales a almacenes de mercancías o de azúcar, si el CEA mantiene la "sabia" política que anunció hace poco su director.

El primer paso que dio la Gometco-Wometco en el país para monopolizar el negocio del cine fue conseguir que las compañías distribuidoras de películas (que naturalmente, son todas extranjeras, y en su mayoría yanquis, y nos referimos a las compañías, no a las películas) que tenían representantes dominicanos pasaran a ser representadas por norteamericanos o europeos. Por ejemplo, el representante de Artistas Unidos, José R. Rodríguez, quedó sustituido por el norteamericano Peter Cramer, el de la Columbia Warner, Henry López-Pehna, lo fue por Gary Heickel, también norteamericano, la Paramount Pictures y la Universal Pictures (la primera es desde hace algún tiempo subsidiaria de la Gulf y Western), que estaban representadas por José J. González, pasaron a la firma

Cinema International Corporation Dominicana, S.A., bajo la gerencia del señor Kevin Hyson, inglés; al propio José J. González le quitó la Gometco-Wometco las compañías distribuidoras Blanco y Travieso y la American International; la Metro Goldwin Mayer, que estaba representada por Leonel Mota, y la Twenty Century Fox que lo estaba por Enrique Rivas, pasaron también a manos de la Gometco-Wometco que como representante de compañías distribuidoras se llama Operadora Fílmica. En algunos casos dejaron fuera del negocio a los dominicanos comprando la representación de la compañía distribuidora a la casa matriz mediante un fuerte adelanto de ingresos futuros. Así procedieron, por ejemplo, en el caso de Blanco y Travieso, y en otros ofrecieron mayores recaudaciones por cada película y al mismo tiempo menos gastos de operaciones.

En el año 1971 todos los gerentes de las compañías distribuidoras eran dominicanos; para el 1976 todas las que hemos mencionado pasaron a manos de norteamericanos, de un inglés y de la Gometco-Wometco, es decir, el mismo burro pero con otro aparejo.

### *El caso de los teatros o cines*

Para mediados de 1971, es decir, ayer como quien dice, los teatros o cines de la Capital eran propiedad de dominicanos y estaban distribuidos en grupos llamados circuitos: el Circuito Rialto, propiedad de la familia Recio, con tres cines o teatros: Rialto, Santomé y Max; el Circuito Ginebra, de Joaquín Ginebra, con los teatros o cines Leonor, Elite, Coliseo Brugal, San Carlos, Luna, Montecarlo y Plaza; el Circuito Alma, de Miguel Alma, con los teatros o cines Cupido, Capitolio, Lux, Venus, Satélite; la Empresa Teatral Apolo, de Tirso Ramos, con el Olimpia, el Lido, el Diana, el Atenas, el Trianón y el Apolo.

Naturalmente, en el resto del país había teatros o cines también de dominicanos, pero el grupo más importante era el del Circuito Cinematográfico Cinelama, C. por A., de Santiago, cuyo presidente es Miguel Lama Mitre. Ese circuito era (y probablemente todavía lo es) propietario de Cinelama, Teatro Colón, Teatro Apolo, Teatro Central, Cine Jardín, Cine Duarte y Teatro Cibao.

Pero esa situación iba a cambiar con la entrada de la Gometco-Wometco en el país. Por de pronto, a los pocos meses de establecida aquí la Gometco tomó bajo su control y terminó de construir el cine Triple (1, 2 y 3), y luego construyó el Doble (1 y 2) y el Portal; después arrendó el Rialto, el Max y el Elite y pasó a programar el Doble (1 y 2) de Santiago y el Balani de la Capital; y programar quiere decir que en esos cines sólo se pasan las películas que ordena Gometco Dominicana o su subsidiaria Operadora Fílmica. Así pues, al comenzar el año 1976 Gometco-Wometco (y agregamos siempre la palabra Wometco para que nuestros lectores no olviden que la Gometco es una combinación de capitales del dominicano Marcos Gómez y de la compañía norteamericana Wometco de Puerto Rico, Inc.), tenía en nuestro país diez cines o teatros, o bien comprados o bien construidos, pero además programan otros tres de manera que en realidad controlan absolutamente 13 salas de cine y espectáculos.

Pero esa apropiación, o ese control de 13 salas de cine tiene sus aspectos un tanto escandalosos. Por ejemplo, en la Capital la firma Constructora Naco no quería por nada del mundo que el cine Plaza y dos que están construyéndose en los terrenos del Centro Comercial de esa elegante barriada fueran adquiridos por la Gometco Dominicana. La Constructora Naco prefería que los comprara cualquiera otra compañía. ¿Y qué hizo el cazoncito llamado Gometco Dominicana? ¿Cómo respondió a esa actitud de la Constructora Naco?

Pues sacando todos los dientes y yéndole arriba con la fiereza habitual del cazón.

En el mundo de las fieras capitalistas, los dientes son los dólares, y así como el pez que tiene más dientes es el que más come, así la empresa que dispone de más dinero es la que se queda con la masa de los buenos negocios. La Gometco Dominicana sacó de un bolsillo medio millón de pesos, compró con ellos los terrenos de la Avenida Winston Churchill donde juegan los miembros de la Liga de Baseball Centro en el Ensanche Julieta y amenazó que si no le vendían el cine Plaza y los dos que estaba construyendo la Constructora Naco iba a construir en el terreno que acababa de comprar un centro comercial con tres salas de cine.

Pero la Constructora Naco no se dejó chantajear y le buscó la contra a la Gometco-Wometco. ¿Cómo? Entrando en negociaciones con la firma Blanco y Travieso de Venezuela, la misma que estuvo representada aquí por José J. González y había sido absorbida o tragada por el cazoncito llamado Gometco. El negocio entre la Constructora Naco y la Blanco Travieso se acordó así: la primera le vendería a la segunda el cine Plaza y los dos que estaba construyendo por 900 mil pesos, y el dinero sería entregado en diez días en la siguiente forma: 400 mil en pesos dominicanos y 500 mil (medio millón) en dólares.

Sin embargo, el negocio no se hizo. ¿Por qué no se hizo?

Porque antes de los diez días, cuando el señor Blanco, de la Blanco Travieso, se preparaba a venir a Santo Domingo se enteró de que la Gometco le había subido la parada, como se dice en el lenguaje de los jugadores, y le había ofrecido a la Constructora Naco un millón 200 mil pesos por las mismas cosas que la Blanco y Travieso iba a comprar con 900 mil.

En el N° 38 de *Vanguardia del Pueblo* publicamos una pequeña información titulada Un monopolio que avanza (página 2) en el cual hacíamos una breve reseña de las actuaciones de la

Gometco-Wometco en nuestro país. En esa misma reseña decíamos que en el N° 2 de nuestro periódico ya nos habíamos referido a ese monopolio en una información titulada “La Comeco come mucho”. En la publicación del N° 38 de *Vanguardia* terminábamos diciendo que la Wometco (que es en Puerto Rico el hermano mellizo de la Gometco Dominicana) había sido multada en Puerto Rico con 25 mil dólares por sus pretensiones de querer monopolizar el negocio de los cines en ese país hermano, y terminábamos haciendo la siguiente pregunta:

“¿Es que los dominicanos vamos a permitir lo que no permiten los puertorriqueños?”.

La demanda contra la Wometco Enterprises Inc., Wometco de Puerto Rico, Inc., y varias firmas peliculeras que resultó en esa multa de 25 mil dólares de que acabamos de hablar fue hecha por el gobierno de Puerto Rico, no por ninguna firma privada. ¿Se atreverá el gobierno dominicano a hacer algo parecido?

“Veremos”, le dijo un ciego a otro. Y un día de estos diremos algo más sobre el monopolio de los espectáculos cinematográficos en nuestro país.





## BOSCH HABLA DE MÉTODO DE TRABAJO, LO OBJETIVO Y LO SUBJETIVO\*

En la noche del 1° de abril tuvimos una reunión en la Casa Nacional de nuestro Partido para tratar un problema que había sido planteado en una reunión anterior por el Comité Intermedio Gregorio Luperón, o para decirlo de manera más correcta, por el secretario general y un miembro de la dirección de ese Comité Intermedio; pero la reunión fue aprovechada para tratar otros asuntos, entre ellos el de la necesidad de aplicar a todas las actividades del PLD el criterio objetivo y descartar en todos los casos la aplicación de juicios u opiniones de carácter subjetivo.

### *La base de nuestro método de trabajo*

El primer punto, es decir, la discusión del problema que había sido planteado por la dirección del Comité Gregorio Luperón se refería al método de trabajo del Partido, y más concretamente a la necesidad de evitar que haya confusiones a la hora de aplicar ese método.

¿Cuál es la base teórica de nuestro método de trabajo?

La base teórica de nuestro método de trabajo está explicada en las páginas 49 y las que le siguen del folleto titulado “Intervención del profesor Juan Bosch al finalizar la conferencia

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 42, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-30 de abril de 1976, pp.4-5.

Salvador Allende del Partido de la Liberación Dominicana, 11 de mayo de 1974”.

El último párrafo de la página 49 comienza:

“Nuestra sociedad no es capitalista sobredesarrollada y ni siquiera desarrollada; es una sociedad que tiene poco tiempo dentro del sistema capitalista en su etapa industrial, pero es una sociedad en evolución que está dejando atrás los tiempos del trabajo individual propio del artesano, por lo menos en aquellas actividades que están entrando en la vía del capitalismo industrial. Nuestro método de trabajo debe corresponder al tipo de sociedad en que estamos viviendo, no debe ser ni más atrasado ni más avanzado que nuestra sociedad porque si lo fuera el medio lo rechazaría; es más, si fuera más avanzado que el nivel de nuestra sociedad no tendríamos gente en el país con quienes aplicarlo, porque ¿de dónde saldrían los dominicanos que lo pondrían en ejecución? Los dominicanos son dominicanos, unos iguales a los otros aunque haya diferencias particulares. Pero nuestro método de trabajo debe corresponder también a las aspiraciones del Partido, a lo que sienten y piensan los hombres y las mujeres del PLD, que no es lo mismo que lo que piensan los hombres y las mujeres del PRD o de los partidos populistas.

‘Para cumplir esas dos condiciones a las que acabo de referirme se necesita que el método de trabajo del Partido sea a la vez colectivo o de grupo, esto es, combinado, discutido, aprobado y llevado a cabo por organismos del Partido, no por una sola persona, y al mismo tiempo siguiendo un proceso que corresponda a la ley fundamental de los cambios revolucionarios”.

### *De lo particular a lo general y de lo general a lo particular*

Lo dicho en la Conferencia Salvador Allende seguía así:

“Todo lo que acabo de decir lo resumo en estas palabras: el Partido debe adoptar el método de trabajo en equipo o de

grupo y debe idear o planear sus tareas y llevarlas a cabo siguiendo en todos los casos el principio de partir de lo particular hacia lo general y que de lo general sea enviado de nuevo a lo particular para que el acuerdo o los acuerdos tomados con sentido general sean aplicados en cada caso concreto o particular con medidas concretas o particulares. Esas palabras quieren decir que la idea de hacer una cosa cualquiera no debe salir de la cabeza de un miembro del Partido para convertirse inmediatamente en hecho o en realidad, sino que debe salir de la cabeza de un compañero y pasar a ser discutida por el organismo del Partido al que pertenece ese compañero, y ese organismo (digamos el Comité de Base o Intermedio o el Comité Central) vería esa idea, o mejor dicho la estudiaría desde el punto de vista de la experiencia y los conocimientos que le corresponden a él como organismo que representa un núcleo o una parte del Partido, o lo que es lo mismo, vería la proposición desde el punto de vista de un sector particular del PLD, y si se trata de una idea que tenga importancia política más amplia que la que le corresponde a ese organismo pasaría a un organismo superior o a varios organismos superiores para ser discutida en los niveles que le corresponden, por ejemplo, en el nivel municipal, en el provincial, en el nacional; y esa idea, una vez discutida y aprobada o ampliada en el nivel que le corresponda, pasaría a ser puesta en práctica tomando en cuenta las características particulares del lugar, del organismo o del caso donde va a ser aplicada.

‘Siguiendo ese método de trabajo el Partido mejoraría y aprovecharía para su avance político y para beneficio del Pueblo todas las ideas que se les ocurrieran a todos sus miembros, con lo cual se estimularía la capacidad creadora de cada uno de ellos, pero al mismo tiempo desarrollaría la capacidad crítica y de análisis de todos los miembros, porque todos tendrían que enjuiciar las ideas de sus compañeros, y a la vez se

desarrollaría la capacidad de todos ellos para poner en práctica en el seno del Pueblo las ideas aprobadas. Con todo eso que acabo de decir se obtendría como resultado una cosecha de mentalidades independientes y hombres y mujeres con dotes ejecutivas, o lo que es lo mismo, el Partido acabaría siendo un partido de líderes de todos los niveles, todos ellos dedicados a una gran tarea conjunta en la cual cada quien trabajaría en la parte que le toca usando sus mejores facultades personales para llevar esa parte a su fin sin estorbar o perjudicar los fines generales del Partido.

‘Con el método que propongo, compañeros, se tomaría cada caso que llamara la atención de un miembro o de un grupo de miembros del Partido (y naturalmente, llamaría la atención como caso particular), y se llevaría a un organismo que lo trataría y lo discutiría, pero ya como caso general; general (fíjense bien) para todo un barrio o un municipio o lo que sea, y al tratarlo y discutirlo como caso general, al tomar un acuerdo sobre la manera de resolver ese caso, quedarían establecidas las formas de aplicación del acuerdo en el sentido particular, es decir, su aplicación en cada barrio, en cada municipio o en cada región del país.

‘No es lo mismo hacer una cosa en Bonaó que en Santiago o que en la Capital. Por ejemplo, anunciar un acto del Partido que vamos a realizar en la Capital requiere el uso de una cantidad de gente y de pasquines o afiches y de vehículos de medios de comunicación para ir de un barrio de la ciudad a otro lejano; pero en Bonaó la tarea queda cumplida con 50 pasquines o afiches o tal vez con 100, y se hace con 5 personas; los compañeros de Bonaó pueden trabajar a pie porque no necesitan automóviles para recorrer todo Bonaó. Con esta explicación quiero decir que a la hora de aplicar un plan que puede ser general porque debe ponerse en ejecución en toda la República, tenemos que tomar medidas especiales, es decir,

particulares, en cada lugar donde vaya a ser aplicado. El plan es general, y sin embargo se aplica mediante medidas particulares, porque unas se adaptan a la Capital y otras a Bonaó; unas se adaptan a Navarrete y otras a Santiago”.

### *El ejemplo del periódico*

Inmediatamente después de esas palabras, para reforzar con un ejemplo que pudiera ser comprendido fácilmente por los compañeros presentes en la Conferencia Salvador Allende, pasé a hablar de la proposición de publicar un periódico del Partido que había sido hecha poco antes en esa Conferencia, y la casualidad quiso que el problema planteado casi dos años después por la dirección del Comité Intermedio Gregorio Luperón estuviera relacionada directamente con *Vanguardia del Pueblo*.

Lo dicho en la Conferencia siguió así:

“Veamos otro ejemplo de lo que acaban ustedes de oír. El compañero Enrique Mata dijo en esta Conferencia que el Partido necesita un periódico. El compañero Enrique Mata ha debido proponerle esa idea a su organismo, que es la Comisión Ejecutiva del Comité de Villa Riva, pero ni la Comisión Ejecutiva ni el Comité Municipal de Villa Riva pueden disponer la publicación de un periódico del Partido, porque un periódico del Partido no se puede hacer en Villa Riva debido a que en Villa Riva no hay los elementos que se necesitan para hacer el periódico del Partido. De manera que lo que tienen que hacer esos dos organismos es lo siguiente: La Comisión Ejecutiva, lleva el problema al seno del Comité Municipal, y éste llevarlo más allá hasta que llegue al Comité Político y del Comité Político pase al Comité Central. El Comité Central estudiará la idea o la pasará al Comité Político o a una comisión para que al fin la propuesta de hacer un periódico sea estudiada desde un punto de vista nacional; es decir, de lo particular la idea es pasada a lo general. Y si se decide publicar el

periódico, éste se publicará y será distribuido entre los Comités Municipales del país para su venta, y los Comités Municipales lo entregarán a los Comités de Base y a los Núcleos de Trabajo y los Círculos de Estudio, cada uno de esos organismos establecerá y pondrá en práctica su manera particular de vender el periódico de acuerdo con las características de cada lugar. Como ustedes pueden ver, la idea de lo particular a lo general y de lo general vuelve a lo particular y vuelve en otra forma, pues de lo particular llega a lo general como una idea de hacer un periódico y de lo general vuelve a lo particular como un periódico hecho que tiene que ser vendido porque todas las cosas se transforman, compañeros; lo que va de lo particular a lo general es una cosa no solamente en el caso del periódico sino en todos los casos, y lo que vuelve de lo general a lo particular es otra cosa, o mejor dicho, es la misma cosa transformada; es la idea del periódico convertida en periódico, y lo que allá en Villa Riva fue una idea, vuelve a Villa Riva para provocar la formación de una organización del Partido dedicada a vender lo que fue la idea de hacer un periódico convertida ya en periódico. Lo mismo podemos decir cuando lo que venga al Comité Político o al Comité Central o a un Comité Municipal o a uno intermedio o a un Comité de Base vuelva a su origen convertido en otra cosa, por ejemplo, una proposición convertida en una resolución, o una idea convertida en un plan de acción. Siempre se producirá la transformación, tal como se produce en la vida, y el movimiento provocado por la suma de las transformaciones constantes mantendrá vivo el Partido.

‘Como ustedes ven, el caso del periódico recorrerá todo el circuito que va de lo particular a lo general y de lo general a lo particular, dejando en su camino en libertad de actuación (dentro del interés del Partido en tener y hacer circular un periódico) a todos los que le dediquen al periódico del Partido su atención, su interés y su tiempo, desde el compañero

Enrique Mata que tuvo la idea de que se hiciera hasta los que escriban en él o lo vendan en las ciudades y en los campos; es decir, todos ellos estarán en libertad de actuar en lo que se refiere al periódico. El compañero encargado de redactar noticias para el periódico estará en libertad de hacer cosas dentro de ese concepto. Deberá de ir de lo particular a lo general y de lo general a lo particular; es decir, él recibirá una noticia, la de que no hay agua en un sector del Norte de la Capital, y esa noticia particular él la convertirá al escribirla, en un problema de interés general, de interés para todos los dominicanos que no tienen agua de acueducto, no solamente para el interés de la gente de ese barrio, y la devolverá convertida en noticia a todos los dominicanos que no tienen agua o que se interesan en el problema de la falta de agua”.

### *Problema del Gregorio Luperón*

El planteamiento que hizo la dirección del Comité Intermedio Gregorio Luperón se refería a una violación, según entendían esos compañeros, del método de trabajo que había adoptado el Partido sobre la base propuesta en la Conferencia Salvador Allende, esto es, la de partir de lo particular hacia lo general para volver de lo general a lo particular.

¿En qué fundamentaba el Comité Gregorio Luperón su criterio de que el método de trabajo del Partido, y sobre todo su base teórica, había sido violado?

Lo fundamentaba en lo siguiente:

El periódico del Partido, ese periódico que cuando se estaba celebrando la Conferencia Salvador Allende era sólo una idea en la cabeza del compañero Enrique Mata y tal vez en las de otros compañeros de la Comisión Ejecutiva del Comité Municipal de Villa Riva (y lo era también en las cabezas de los compañeros Franklin Almeida y Felucho Jiménez, aunque no hablaron de ello en la Conferencia); ese periódico, en

fin, se había convertido en una realidad y tenía 20 meses publicándose dos veces al mes cuando nos reunimos en la Casa Nacional del Partido para analizar el problema planteado por la dirección del Comité Gregorio Luperón.

El periódico, es decir, *Vanguardia del Pueblo*, ha salido 40 veces, cada 15 días sin faltar una vez, pero desde el primer número los planes de la dirección del Partido eran pasar a publicarlo cada diez días tan pronto como se consolidaran los equipos humanos indispensables para redactarlo, imprimirlo, distribuirlo, venderlo y administrarlo, después que quedara a su vez consolidada esa etapa de salida cada diez días pasar a sacarlo cada semana, es decir, cada ocho días.

A fin de ir preparando el ánimo de los compañeros que escriben el periódico, de los que lo hacen en el taller, de los que lo distribuyen en todo el país y en el extranjero, de los que lo venden y lo administran, la dirección de *Vanguardia del Pueblo* publicó en su N° 37 una nota en el lugar más destacado de la primera página, en la cual se decía, bajo el título “Diga qué le parece”, lo siguiente:

“La Dirección de *Vanguardia del Pueblo* está haciendo estudios para publicar este periódico tres veces al mes, es decir, cada diez días, en vez de cada dos semanas como viene haciéndolo desde hace más de año y medio. Naturalmente, nuestros planes van más allá; van a la publicación semanal de *Vanguardia*, pero por ahora tenemos en estudio sacarlo tres veces al mes en lugar de dos; para dar ese paso necesitamos conocer la opinión de nuestros lectores. Denos su opinión y se lo agradeceremos mucho”.

El cinco de marzo el Comité Nacional de Distribución de *Vanguardia* envió con cada periódico que distribuyó una comunicación que decía: “Al compañero lector de *Vanguardia*: el aumento de las actividades del Partido nos obliga a publicar nuestro vocero con más frecuencia. Se ha propuesto que



en vez de publicarlo cada 15 días se haga cada 10 días. Si está Ud. de acuerdo con que *Vanguardia* siga publicándose cada 2 semanas como se hace ahora, le pedimos poner una 'x' en el cuadro que está colocado al pie de este volante, del lado izquierdo. Si está de acuerdo con que *Vanguardia* se publique cada diez días le pedimos llenar con una equis (x) el cuadro que está colocado al pie del volante, del lado derecho.

‘Debajo de estas líneas verá Ud. una raya y debajo de ella las palabras nombre, dirección y ciudad o sección o paraje. No es obligatorio que Ud. llene los espacios, pero si puede hacerlo nos facilitará mucho el trabajo de organización que tiene que llevar a cabo el Comité de Distribución de *Vanguardia del Pueblo*. La primera raya, que es la más larga, es para que Ud. recorte esta hoja de papel por ella y nos envíe la parte de abajo con la persona que le lleva el periódico. Muchas gracias”.

### *La protesta del Gregorio Luperón*

La dirección del Comité Gregorio Luperón entendió que al enviarse esa comunicación a los lectores de *Vanguardia del Pueblo* directamente, es decir, sin consultarla antes con los organismos del Partido que distribuyen el periódico (que son todos los organismos salvo el Comité Político y el Comité Central) se estaban violando las reglas del método de trabajo del Partido y sobre todo las bases teóricas de ese método.

¿Era eso cierto? ¿Tenían razón los compañeros de la dirección del Gregorio Luperón al hacerle esa crítica al Comité Nacional de Distribución de *Vanguardia del Pueblo*?

No tenían razón porque lo que estaba poniéndose en práctica no era una idea nueva, es decir, no estaba creándose nada nuevo dentro del Partido. Es más, en la exposición de las bases teóricas en que se fundamentó el método de trabajo del Partido se habían dicho, por pura casualidad (porque en ese momento el Partido no tenía periódico) las siguientes palabras:

“Como ustedes ven, el caso del periódico recorrerá todo el circuito que va de lo particular a lo general y de lo general a lo particular, dejando en su camino en libertad de actuación (dentro del interés del Partido en tener y hacer circular un periódico) a todos los que le dediquen al periódico del Partido su atención, su interés y su tiempo, desde el compañero Enrique Mata que tuvo la idea de que se hiciera hasta los que escriban en él o lo vendan en las ciudades y en los campos; es decir, todos ellos estarán en libertad de actuar en lo que se refiere al periódico”.

Si los compañeros de la dirección del Gregorio Luperón hubieran leído el folleto en que se publicó el resumen de la Conferencia Salvador Allende no habrían caído en la equivocación de confundir el periódico con el Partido. Pues eso fue lo que ellos hicieron, aplicarle a *Vanguardia del Pueblo*, y por tanto a su Comité Nacional de Distribución, unos principios que habían sido establecidos para ser aplicados al Partido. *Vanguardia del Pueblo* existía ya hacía 20 meses y se había creado siguiendo todas las reglas del método de trabajo del Partido, y el Comité Nacional de Distribución así como su Comité de Dirección y sus redactores seguían esas reglas.

Un análisis o estudio del caso concreto de *Vanguardia del Pueblo* conducía de manera directa a la conclusión de que para consultar a los lectores del periódico sobre la conveniencia o la inconveniencia de sacarlo cada 10 días en vez de cada 15 días, el Comité Nacional de Distribución no tenía que pedirles su opinión a los organismos del Partido. El Comité Nacional de Distribución sólo estaba poniendo en ejecución un plan particular del periódico; un plan que había nacido con el periódico y que a los 20 meses de vida del periódico podía ponerse en práctica porque ya, a juicio de todos los que intervienen en cuanto se relaciona con *Vanguardia*, se disponía de todo lo necesario para poner ese plan en práctica con buen

éxito asegurado de antemano. Lo que hizo en ese caso el Comité Nacional de Distribución de *Vanguardia* equivalía a lo que hubiera hecho el Comité Intermedio Gregorio Luperón si hubiera resuelto formar 10 nuevos Círculos de Estudio. Ese paso no habría tenido que consultarlo con nadie, ni siquiera con sus propios Comités de Base o con los Círculos de Estudios establecidos hace algún tiempo, porque en las atribuciones naturales de un Comité Intermedio está la de formar Círculos de Estudio y Comités Patrióticos y Populares.

Lo que se sacó en conclusión de la reunión del 1º de abril fue que en el Partido, como en la vida, las reglas generales tienen que ser aplicadas, pero no de manera general sino de manera concreta, es decir, analizando, estudiando cada caso para estar seguros de que no caemos en confusiones. Por otra parte, todo lo que se hace dentro del campo de acción del periódico se hace siguiendo también el método de ir de lo particular a lo general y de volver de lo general a lo particular. Así, la idea particular de la Dirección de *Vanguardia* de hacer el periódico cada 10 días tiene que pasar a ser general mediante la aceptación de esa idea de parte de los que hacen *Vanguardia* y también de los que lo leen y retornará a lo particular cuando cada lector reciba su periódico cada 10 días, cada organismo lo distribuya cada 10 días y los que lo hacen y lo redactan lo hagan y lo redacten cada 10 días.

*Vanguardia* es una parte del Partido pero no es el Partido. Una parte no es nunca el todo, aunque dentro de su condición de parte siga las mismas leyes que sigue el todo. La parte es eso, una parte, y comete error el que confunde la parte con el todo.

### *En cuanto a lo objetivo y lo subjetivo*

Hay cosas que se forman dentro de nuestra cabeza, como por ejemplo, las suposiciones; y dentro de las suposiciones hay algunas o muchas que no tienen base material, es decir, que

no son el reflejo en nuestro pensamiento de algo real ni son tampoco conclusiones naturales y lógicas de una serie de ideas que se apoyan encadenadamente en observaciones serias de lo que vemos o de hechos que conocemos a fondo.

Son numerosas las suposiciones que se forman debido a razones de clase. Por ejemplo, la baja pequeña burguesía pobre y muy pobre tiene necesariamente que vivir suponiendo cosas que nunca han sucedido ni pueden suceder, porque esa manera de pensar es el reflejo de su tipo de vida, que no tiene base material de existencia debido a que el bajo pequeño burgués pobre y muy pobre ocupa un lugar demasiado estrecho en las relaciones de producción; un lugar que casi no existe y cuando existe es altamente inseguro. A la manera de pensar de esas personas le llamamos pensamiento subjetivo, y la aplicación de ese pensamiento subjetivo a la vida diaria es una fuente perpetua de conflictos.

Lo contrario de ese pensamiento subjetivo a que nos hemos referido es lo objetivo, que da origen a las ideas hechas a base del estudio de la realidad objetiva que se halla no dentro de nuestra cabeza sino fuera de ella, y se refleja en nuestro pensamiento con sus cualidades y sus defectos, razón por la cual no nos lleva al error sino a la verdad. Un niño que cree que un palo de escoba es un caballo que él monta y relincha y se para en dos patas está pensando y actuando en forma subjetiva y por tanto errada; pero un carpintero que conoce su oficio y va a hacer una mesa mide y marca tabla por tabla y cuartón por cuartón antes de meterles serrucho, y después tira con lápiz las rayas donde irán los clavos y hará una mesa segura, fuerte, porque la idea de lo que es una mesa no se le formó en la cabeza como una suposición sino que es el producto de una larga práctica en la fabricación de mesas, de una observación de muchos años de ese objeto que se llama mesa en varios de sus tipos.

El niño monta sobre un caballo que sólo existe en su mente, y por tanto está actuando subjetivamente; y el carpintero actúa objetivamente porque conoce a conciencia el objeto llamado mesa que está construyendo. Ahora bien, cuando se llega al terreno de la dialéctica lo subjetivo tiene otra significación de la que no vamos a hablar aquí.



## PERÓN Y EL PERONISMO\*

Para comprender por qué Isabel Perón vino a ser presidenta de la Argentina hay que conocer el papel que jugó Eva Duarte de Perón en la vida de Perón y la historia del movimiento peronista o justicialista.

En el artículo anterior (“El caso de la Argentina”, *Vanguardia del Pueblo* N° 41, p.7) se explicó lo que hizo Eva Duarte de Perón (o Eva Perón, como se le llamaba comúnmente, o Evita, que fue el nombre que le dio el Pueblo) para obligar a las autoridades del país a poner en libertad a Juan Domingo Perón. Lo que no se dijo entonces es que a partir de ese momento Evita fue convirtiéndose día tras día en la verdadera líder de las masas trabajadoras y campesinas del país, y cuando su marido tomó la presidencia de la República en el año 1946, Evita pasó a ocupar el Ministerio de Bienestar Social, desde el cual puso en ejecución un programa en beneficio de obreros y campesinos que tuvo proporciones gigantescas; y para llevar a cabo ese plan usó el poder político de Perón de manera enérgica e implacable contra los grandes capitalistas, y muy especialmente contra la oligarquía terrateniente.

Eva Perón era una mujer pequeña, delgada, rubia, bonita, enérgica como un motor de avión y completamente

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 42, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-30 de abril de 1976, p.7.

deshonesta en el manejo de los fondos que recaudaba pidiéndoselos a los ricos argentinos. Pero fue al mismo tiempo absolutamente honesta en su lealtad a las masas populares, y muy especialmente a los trabajadores de las ciudades y del campo, y a Juan Domingo Perón. Además, su capacidad de mando, de organización y ejecución era asombrosa.

Perón se propuso hacer en la Argentina la transformación de país agrícola y ganadero en país industrial, y eso requería sacar campesinos de las tierras de los grandes terratenientes y convertirlos en obreros en las ciudades. Esos campesinos fueron los llamados “cabecitas negras”, que idolatraban a Evita en la misma medida en que la odiaban sus patronos los terratenientes, que iban quedándose sin la mano de obra barata de que habían dispuesto siempre; y había sido barata porque su abundancia la hacía barata.

Perón se aprovechó de los buenos precios que alcanzaron el trigo, la carne y el lino al terminar la segunda guerra mundial y llegó a acumular reservas de dos mil millones de dólares en oro, cantidad que hasta entonces no había tenido ningún país de América. Con la base económica poderosa que significó para su gobierno el alto precio de los productos que la Argentina vendía en Europa, Perón empezó a comprar propiedades extranjeras; por ejemplo, el sistema ferrocarrilero, que era mayoritariamente inglés. Y mientras Perón planeaba y ponía en práctica una política antiimperialista de gran envergadura Evita ponía en práctica una política nacional que le proporcionaba al Gobierno un fuerte apoyo de masas. Sin embargo, ninguna de las dos políticas estaban llamadas a ser duraderas porque las dos se basaban en reformas superficiales. Pero la conjunción de esas dos políticas hizo de la pareja Perón-Evita dos ídolos populares de la Argentina.

Perón se reeligió en la presidencia de la República (y fue el primer presidente del país que lo hizo, para lo cual tuvo que



reformular la Constitución de 1853, que prohibía la reelección en dos períodos sucesivos, es decir, corridos), y tomó posesión de su segunda presidencia en el año 1952. Ese mismo año murió Evita. Nunca, en la historia de América, ni siquiera en los Estados Unidos, se vio una manifestación de duelo popular comparable a la que se dio entonces en la Argentina, durante muchos días. La imagen de Evita pasó rápidamente a ser sagrada para las grandes masas argentinas, para los trabajadores, los campesinos y la baja pequeña burguesía pobre de los suburbios de Buenos Aires, Santa Fe, Rosario, Córdoba y las demás ciudades importantes del país.

(Digamos, de paso, que la llamada Cruzada de Amor de nuestro país fue invención de un exiliado peronista, amigo del Dr. Balaguer, quien lo nombró embajador de su gobierno en las Naciones Unidas. Ese argentino murió aquí casi inmediatamente después de haber inventado la Cruzada de Amor, que es una caricatura de lo que hizo Eva Perón).

Perón fue derrocado por un levantamiento armado que se llevó a cabo el 16 de septiembre de 1955, y el Gobierno que tomó entonces el poder (el del general Lonardi, que lo pasó rápidamente al general Aramburu) sacó secretamente de la Argentina los restos de Eva Perón por miedo a que el Pueblo convirtiera esos restos en una bandera de lucha peronista. Muchos años después, cuando quedó demostrado que los militares habían fracasado en el gobierno del país, y cuando el movimiento peronista se había convertido en una fuerza nacional incontenible, los jefes militares revelaron el secreto de los restos de Eva Perón: habían sido trasladados a Italia y se hallaban sepultados en aquel país. Perón se los llevó a su casa de Madrid, la capital de España. Actualmente, esos restos, junto con los de Perón, están en la casa presidencial argentina, llamada de Los Olivos porque se encuentra en un barrio de Buenos Aires que tiene ese nombre.

Perón volvió a la Argentina a fines de 1972 y retornó a España después de haber propuesto que el paso de los gobiernos militares al régimen peronista se diera mediante unas elecciones en las que el candidato peronista sería el Dr. Héctor Cámpora, quien ganó fácilmente las elecciones y tomó la presidencia el 25 de mayo de 1973. Perón volvió a la Argentina poco después, en el mes de junio y fue recibido por millones de personas. Nunca antes se había visto en el mundo una multitud como la que fue a recibir a Perón. Cámpora renunció a la presidencia y mientras se celebraban nuevas elecciones, en las que el candidato a la presidencia sería Juan Domingo Perón, ocupó el cargo de presidente provisional Raúl Lastiri, yerno de José López Rega, el hombre clave para conocer las causas inmediatas, las de ahora, no las históricas, de lo que está sucediendo en la Argentina.

Ese José López Rega era el representante de María Estela Martínez, bailarina argentina que estaba actuando en Panamá cuando Perón pasó por ese país poco después de haber sido derrocado en 1955. López Rega fue quien le presentó a Perón la joven bailarina, que pasó a ser la secretaria, y después la señora de Perón conservando su nombre de Isabel, que era el que usaba como bailarina. El puesto de secretaria que tenía Isabel Perón fue heredado por López Rega.

En la misma medida en que se alargaba el exilio de Perón (que pasó a vivir en Venezuela y después en nuestro país y por fin en España) se agravaba la situación económica y política de la Argentina y se enardecía la masa trabajadora y campesina y la baja pequeña burguesía pobre de las orillas de las grandes ciudades; y en esa misma medida crecía en las esperanzas de esas masas el prestigio de Perón y crecía por tanto el movimiento peronista, en el cual entraban diariamente sectores de derecha y sectores de izquierda, entre estos últimos,

especialmente, los jóvenes que iban a formar dentro del peronismo el llamado Movimiento de los Montoneros.

Pero además, la imagen de Isabel Perón fue poco a poco sustituyendo en esas masas la de Evita, muy especialmente después que Perón la envió a Buenos Aires (la capital de la Argentina) a cumplir misiones políticas. Isabel Perón no tenía ni por asomo las condiciones de líder de Eva Perón, pero el proceso histórico argentino la convirtió en la heredera política de Evita. Pero ese proceso histórico la convirtió también, fatalmente, en la heredera política de Perón (no sólo de Evita); pues cuando llegó la hora en que Perón tenía que escoger un candidato a la vicepresidencia que le acompañara en las elecciones que iban a tener lugar el 12 de octubre de 1973, se vio acorralado por las fuerzas de derecha y las fuerzas de izquierda del peronismo. Escoger un candidato de la derecha lo hubiera definido como derechista y por tanto enemigo de la juventud montonera, que era la que más había hecho para obligar a los militares a permitir la vuelta de Perón al país, y escoger un candidato de izquierda, o bien visto por la izquierda peronista (por ejemplo, el Dr. Cámpora) hubiera significado su ruptura con los sectores de derechas, que eran especialmente poderosos en los mandos sindicales peronistas. La única manera que tenía Perón de no definirse ni a favor de las izquierdas ni a favor de las derechas de su partido era llevando de candidata a la vicepresidencia a Isabel Perón, que había pasado a ser, en los inocentes sentimientos de la gran masa argentina, la heredera política de Evita Perón.

Sin embargo, al llevar de candidata a la vicepresidencia a Isabel Perón en unas elecciones que el peronismo ganó con el 62 por ciento de los votos (prácticamente una cuarta parte más que los otros candidatos juntos). Perón, sin saberlo ni sospecharlo, se decidió no a favor de la derecha del peronismo

sino a favor de la ultraderecha más salvaje, y probablemente, aunque hasta ahora no se haya dicho públicamente, por la ultraderecha internacional.

La explicación de lo que acabamos de decir está en el hecho de que el cerebro político de Isabel Perón era José López Rega, antiguo cabo de la policía, hombre muy eficiente pero de un derechismo frenético, enemigo mortal de la juventud peronista de izquierda y naturalmente, dada su escasa cultura política, incapaz de resolver los problemas políticos con métodos políticos. Para López Rega, un problema político se resuelve matando al que no crea, y para matar a los jóvenes peronistas de izquierda organizó la llamada Triple A, que ha desatado en la Argentina una guerra criminal; una verdadera guerra social que en aquel hermoso y rico país sólo tiene un antecedente: la que relató en su libro sobre Facundo Quiroga ese gran escritor argentino que se llamó Domingo Faustino Sarmiento.

## KISSINGER, ÁFRICA Y CUBA \*

Poca gente lo ha visto en la realidad, pero muchas deben haberlo visto en películas de cine o televisión; y nos referimos a unas bombas de profundidad, que se tiran al fondo del mar y estallan cuando están a 200 brazas o tal vez más abajo. El estallido de esas bombas se conoce no por el ruido que hacen sino por las montañas de agua que levantan; unas montañas gigantes, que se alzan de golpe coronadas de espumas.

Pues bien, la presencia de 10 ó 12 mil soldados cubanos en Angola ha sido para los dirigentes de la política exterior de los Estados Unidos una bomba de profundidad. En los últimos tiempos, nada, ni siquiera las derrotas de Viet Nam, de Cambodia y de Laos ha producido en esos dirigentes una conmoción tan seria como ese hecho. Desde su elevada posición de secretario de Estado del país que hasta ahora había sido considerado como el más poderoso de la Tierra, Henry Kissinger lanzó rayos y centellas sobre Cuba y sobre Fidel Castro, y salió a toda carrera hacia la América Latina a decirles a algunos de sus gobernantes que lo que Cuba estaba haciendo al enviar soldados a África era algo imperdonable. Uno o dos de esos gobernantes se dieron golpes en el pecho, se agarraron los pelos y gritaron llenos de santa indignación:

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 43, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-15 de mayo de 1976, pp.4-5.

“¡Horror, horror; Cuba está interviniendo en África y luego intervendrá en América!”; pero hubo uno a quien se le ocurrió responderle al doctor Kissinger que Cuba no era el único país del Nuevo Mundo que había cometido ese bárbaro delito; y naturalmente, el doctor Kissinger no respondió y se dedicó a oír el canto de un pájaro que gorjeaba en un jardín vecino.

### *A la hora de pagar no hay mala paga*

África, que estuvo una vez, hace algunos millones de años, pegada a la América del Sur, se parece a la América de Sur: es ancha arriba y punteaguda abajo; y en esa punta aguda que tiene África, continente de mayoría de gente negra, hay un país de blancos que se llama África del Sur o Sudáfrica; y los blancos de África del Sur tienen organizado su país sobre la base del racismo más inhumano que puede hallarse hoy en el mundo. En ese país un negro es menos que un animal.

En sus orígenes, África del Sur se llamaba la Colonia del Cabo, que fue fundada en el año 1652 en el mismo extremo sur del continente africano por comerciantes y navegantes holandeses dirigidos por Jan Van Riebeeck. Ese mismo año, otro grupo de holandeses, bajo el mando de Peter Stuyvesant fundaba en la isla de Manhattan la ciudad que después iba a llamarse New York. Los fundadores de la Colonia del Cabo eran funcionarios o empleados de una empresa comercial que se llamaba Compañía de las Indias Orientales. A esos funcionarios o empleados les estaba prohibido hacer negocios con personas que no fueran holandesas y se les prohibía especialmente tener cualquier tipo de relación con negros africanos. Por eso, para disponer de comida se llevaron de Holanda agricultores y criadores de ganado, que eran, desde luego, campesinos, y en la lengua holandesa un campesino era un boer. Poco a poco, los boers fueron dominando los territorios que

quedaban al norte y al este de la ciudad del Cabo y ya para fines del siglo XVIII dominaban una enorme extensión del extremo sur de África.

Pero Inglaterra, el más poderoso de los países capitalistas del mundo en esos años, no podía permitir que los boers tuvieran, al mismo tiempo, el control de la ruta marítima que iba de Europa al Océano Índico (y sobre todo a la India, posesión inglesa) y el control de las minas de oro y diamantes que iban apareciendo en la región Sur de África. Por esa razón la República del Transvaal, que fue el nombre que le dieron los boers al país que habían formado en ese extremo de África, acabó siendo una colonia inglesa, pero los boers se lanzaron a la guerra contra los ingleses y estos les reconocieron su independencia en 1881. En 1899 (el 12 de octubre, para ser más precisos) comenzó una nueva guerra entre los boers y los ingleses, que dominaban los territorios situados al este y al norte de la República de Transvaal. Esa fue la conocida guerra de los boers, en la cual tomó parte Winston Churchill, que empezaba entonces su carrera pública.

Lo que se discutía en esa guerra era el control de las minas de oro del Transvaal. Inglaterra llevó medio millón de hombres a la acción y los boers no llegaron a poner 100 mil en pie de guerra. La paz se hizo en mayo de 1902, y el día que se cumplían ocho años de esa paz (31 de mayo de 1910) quedó establecida la Unión Sudafricana. En ese momento, los boers, que se llamaban a sí mismos afrikanders, formaban en la Unión Sudafricana más o menos la mitad de la población y en su mayoría eran campesinos, aunque, naturalmente, campesinos blancos. Cuando la República de Sudáfrica se separó de la Unión Sudafricana, exactamente 51 años después de haberse establecido ésta (es decir, el 31 de mayo de 1961), quedó fundada sobre el principio apartheid, la separación absoluta, total, entre blancos y negros, exactamente el mismo principio que les

había impuesto a sus antecesores, los fundadores de la Colonia del Cabo, la Compañía de las Indias Orientales; aquel que les prohibía cualquier tipo de relaciones con los negros africanos.

En Sudáfrica, decíamos, un negro es menos que un animal. La riqueza del suelo africano no debe ser para negros despreciados; debe ser para los blancos que se metieron allí, en un territorio que no era suyo, para cazar negros y venderlos a los negociantes de la esclavitud. La idea de que los negros pudieran hacerse independientes no cabía en la cabeza de los jefes políticos de África del Sur, por eso, cuando se dieron cuenta de que Angola iba camino de ser libre se metieron en Angola con soldados y tanques y cañones. Pero en Cuba se dice que, a la hora de pagar, no hay mala paga, y la hora de pagar iba a llegarles a los sudafricanos y a los que los ayudaban desde lejos.

### *Hablaron más de la cuenta*

Henry Kissinger había salido prácticamente de su correría por la América Latina hacia África. ¿A qué? A atajar pollos en una sabana, como dice el campesino de nuestro país; a ver de qué manera podía evitar que el oleaje de la revolución que está barriendo África desde hace años siguiera avanzando y se llevara por delante los países oficialmente blancos de Rodesia y África del Sur. Y estando Kissinger en África, haciendo un viaje complementario del que había hecho por América Latina y llevado a ese viaje africano por la misma razón que lo llevó a América Latina (el miedo a los 10 ó 12 mil soldados cubanos que se hallan en Angola), se publicó en un periódico dominicano (*Listín Diario*, sábado 1º de mayo de 1976, página 6-A) un cable titulado “Sudafricanos dicen vencieron cubanos” que fue enviado desde Johannesburgo, importante ciudad de África del Sur, nada menos que por United Press Internacional (UPI). Ese cable decía así:



“Fuentes del Ministerio de la Defensa de Sudáfrica revelaron hoy que las tropas del país “aplastaron” a los muy alabados contingentes cubanos en la guerra civil angoleña.

En un espectacular duelo de artillería, los sudafricanos dieron muerte a entre 150 y 200 cubanos, y sólo tuvieron cuatro bajas, según sostuvo el Ejército. Añadió que la batalla tuvo lugar a fines del año pasado al sur de Luanda, la capital de Angola. Los detalles de las actividades militares sudafricanas durante los nueve meses de la guerra civil que terminó en enero, se mantuvieron hasta ahora oficialmente en secreto.

Pero en una campaña para “revelar” las mentiras de la reivindicación africana, de que el Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA) marxista se aseguró la victoria en el campo de batalla, Pretoria (que es la capital de África del Sur) está dando a conocer la propia versión.

El MPLA ha precisado que en Angola permanecen aún entre 13 mil y 15 mil cubanos.

La South African Broadcasting Corporation ha firmado la reconstrucción de “La Batalla por el puente 14” en la que supuestamente las tropas sudafricanas blancas derrotaron a los cubanos. La película fue exhibida esa tarde”.

Bueno, ahí tienen ustedes, dicha por los sudafricanos, la verdad de la “intervención cubana en Angola”. Oficialmente, por boca de sus militares (ministerio de la Defensa y Ejército), África del Sur confiesa que “a fines de año”, sin aclarar en qué mes fue, en Angola había soldados sudafricanos; y resulta altamente sospechoso que eso no se dijera en ningún periódico del mundo, que en Angola no hubiera ni por casualidad uno de esos periodistas norteamericanos que siempre aparecen, como enviados por un ángel, en los lugares donde van a suceder cosas importantes. ¿Es posible que el Departamento de Estado de los Estados Unidos y su cabeza, el doctor Henry Kissinger, ignoraran que había tropas sudafricanas en Angola?

Cualquiera que tenga dos dedos de frente sabe que eso no podía ser ignorado por el señor Henry Kissinger. Y mucho menos podía ignorarlo porque sucedía que las tropas sudafricanas atacaban el territorio de Angola por el sur y avanzaban hacia el norte, llevando con ellas las supuestas fuerzas nacionalistas angoleñas de la Unión Nacional de Independencia Total de Angola (UNITA), y, al mismo tiempo, Angola era atacada por el norte con armas y dinero enviados por los Estados Unidos al llamado Frente Nacional de Liberación de Angola, que había sido organizado con mucha anticipación por la CIA.

### *El perro con la cabeza en el rabo*

Si hay algo difícil de hallar en este mundo es un perro que tenga la cabeza en el rabo o, mejor dicho, donde debe ir el rabo. Kissinger acusó a Cuba de estar interviniendo en Angola y el presidente Ford dijo que Fidel Castro era un delincuente internacional porque había enviado soldados cubanos a Angola. Pero se olvida de lo que él, su gobierno, su Departamento de Estado y de la CIA habían estado haciendo para ayudar a África del Sur (que ahora confiesa hasta en una película su intervención militar en Angola).

¿Y qué era lo que estaban haciendo esos jefes del gobierno de los Estados Unidos?

Pues en el mes de enero de 1975, muchos, pero muchísimos meses antes de que Cuba, a solicitud del gobierno de Angola, enviara fuerzas para ayudar a ese gobierno que estaba siendo agredido por fuerzas extranjeras, el presidente Ford y el secretario de Estado Kissinger habían ordenado entregarles al FLNA, dirigido por Holden Roberto, y al UNITA, asociado a África del Sur, 25 millones de dólares en armas, y luego se supo que se les había enviado el doble (50 millones) y, además, aviones y aviadores yanquis. Pasados unos días resultó que el envío no fue de 50 millones de dólares sino de 60, y

según se explicó en *Vanguardia del Pueblo* (Nº 35, p.7, en cuadro titulado “Más verdades”): “Esos 60 millones se convertían en 200 ó 300 o en lo que quisiera la CIA. ¿Cómo? Poniéndoles precio de baratillo a las armas que enviaba secretamente a Angola. Por ejemplo, a una pistola calibre 45 se le ponía precio de 5 dólares. Y, por fin, apareció una verdad totalmente desconocida: que no este año ni el pasado sino en el 1962, el presidente Kennedy decidió que había que prepararse para quedarse con la riqueza de las colonias de Portugal, y desde entonces la CIA empezó a darle dinero a Holden Roberto, el jefe del FNLA.

Eso que dijo *Vanguardia del Pueblo* fue tomado de periódicos norteamericanos, no de propaganda soviética o revistas cubanas, que nosotros no recibimos (y nos referimos a las dos cosas, a la propaganda soviética y las revistas cubanas), y hasta ahora nadie se ha atrevido a negar una sola palabra de lo que se ha publicado en los Estados Unidos sobre la adelantadísima intervención norteamericana en Angola; tan adelantada que, por el momento, está fechada en 1962, esto es, bajo el gobierno de Kennedy. Todavía es posible que aparezca una fecha anterior, cosa que no nos sorprendería.

Acusar a Cuba de haber intervenido y de estar interviniendo en Angola, y acusarla los que sí estuvieron interviniendo secretamente con todo su poderío para impedir que Angola se convirtiera en un país libre, es perder tiempo porque nadie con dos dedos de frente creará esas acusaciones como nadie cree que sea posible que exista un perro que tenga la cabeza donde debería tener el rabo.

### *Ahora bien...*

Ahora bien, negarse rotundamente a admitir esa acusación no significa negarse a aceptar que Cuba envió tropas a Angola y que las mantiene allí. Pero las mandó haciendo uso de un

derecho que tienen todos los países soberanos, como lo es Cuba; que es el derecho de aliarse a cualquier otro país. Igual que los Estados Unidos, Cuba tiene el derecho a escoger sus aliados lo mismo para la paz que para la guerra. Nadie les discutió nunca ese derecho a los gobiernos norteamericanos. En la guerra mundial de 1914-1918, el gobierno de los Estados Unidos (que estaba entonces encabezado por Woodrow Wilson) decidió participar como aliado de Inglaterra, Francia e Italia, y lo hizo; en la guerra mundial de 1939-1945, el gobierno de los Estados Unidos (que en esa ocasión estaba presidido por Franklin Delano Roosevelt) decidió entrar como aliado de Inglaterra, Francia, la Unión Soviética y muchos otros países, y lo hizo.

¿Quién se opuso a esas decisiones de esos dos gobiernos de los Estados Unidos? ¿Quién ha considerado en alguna ocasión que al entrar en esas dos guerras del lado que ellos escogieron esos dos gobiernos intervinieron en asuntos que no eran de su incumbencia o desconocieron el principio, que es universal y muy antiguo, de que ningún país debe intervenir en los asuntos internos de otro? ¿Y por qué razón el señor Kissinger y el señor Ford le niegan ese derecho a Cuba y se quedan callados sobre las intervenciones (que esas sí fueron intervenciones) del gobierno de los Estados Unidos en Viet Nam, en Santo Domingo, en Laos y en Cambodia, para mencionar sólo cuatro casos recientes y tan flagrantes que ningún norteamericano se atrevería a decir que fueron hechos ejecutados dentro de los usos del derecho internacional?

En la guerra que África del Sur de manera abierta y los Estados Unidos y el Congo Zaire de manera encubierta le estaban haciendo a Angola, el gobierno anglés escogió aliados; escogió a la Unión Soviética y a Cuba; y Cuba y la Unión Soviética aceptaron ser aliados del gobierno de Agostinho Neto; y lo fueron y cada uno cumplió sus deberes de aliados y Cuba los sigue cumpliendo.

¿Es eso un delito internacional? ¿Es que por ser un país de apenas 9 millones de habitantes Cuba no es una nación soberana, reconocida por un enorme número de naciones, miembro de las Naciones Unidas y de todos los organismos nacionales conectados con éstas? ¿Es que a esta altura de la historia, cuando ya el siglo XX va de caída, vamos a mantener en el orden internacional la ley del más fuerte, que es la ley de la selva, propia de animales salvajes y de países que creen que la posesión de armas nucleares los hace dueños y señores del mundo?

El doctor Kissinger ha estado corriendo al galope por la América Latina y por África, sacado de quicio por la participación de Cuba en la guerra de Angola, sin darse cuenta de que la humanidad ha entrado en una nueva época, y Cuba está viviendo esa nueva época. Por eso la admiramos y la queremos.



## KISSINGER EN ÁFRICA \*

El viaje del secretario de Estado de los Estados Unidos, Dr. Henry A. Kissinger, a varios países de África no se debió solamente al fracaso que tuvo la política en Angola; se debió también, y seguramente más que nada, a la necesidad de evitar que los grandes negocios que los norteamericanos hacen en África y los enormes beneficios de toda clase que sacan de esos negocios vayan a entrar en descomposición y comiencen a dejar pérdidas o se pierdan totalmente. Y para que los lectores de *Vanguardia del Pueblo* se den cuenta de la importancia de esos negocios vamos a darles datos muy resumidos de ellos.

Por de pronto, las inversiones norteamericanas en África en el momento en que Kissinger visitaba algunos de sus países, andaba por los 3 mil 580 millones de dólares, y de esos mil 500 millones estaban invertidos en el 1974 en un solo país, África del Sur, que es, como hemos explicado en otros números de *Vanguardia*, un país odiado a muerte por las grandes mayorías africanas debido a su política de persecución de los negros. Además de esa fuerte inversión en África del Sur, los Estados Unidos tienen con ese país un comercio que le deja abundantes beneficios. Por de pronto, la balanza comercial les es favorable, y de añadidura por África del Sur sacan

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 44, Santo Domingo, Órgano del PLD, 15-31 de mayo de 1976, p.7.

los productos de Rodesia que no tienen actualmente otra salida, entre ellos el cromo, que es un mineral que se usa mucho para mejorar la calidad del acero, especialmente en el caso del acero inoxidable, y que cuando es del tipo más barato sirve para adornos como los que se colocan en la parte de afuera de los automóviles.

Debido a la política racista de Rodesia y de África del Sur, las Naciones Unidas acordaron que ningún país que fuera miembro de esa organización mundial debía comprar cromo en Rodesia, pero en el año 1971 el congreso de los Estados Unidos pasó una ley llamada Enmienda Sur que desconoció ese acuerdo de las Naciones Unidas y siguieron comprándoles cromo a Rodesia y se lo compraron también a África del Sur. Esos dos países tienen el 80 por ciento de las reservas mundiales de ese mineral. Además de eso, los Estados Unidos le compran a África del Sur el 51 por ciento del vanadium que importan, el 31 por ciento de platino y el 14 por ciento de manganeso. La venta de esos metales, que son todos importantísimos en la fabricación de armas, ha llevado las exportaciones de Sur África hacia los Estados Unidos a 881 millones de dólares en 1975, pero ese mismo año las ventas norteamericanas a África del Sur llegaron a mil 300 millones de dólares, esto es, dejaron a favor de los Estados Unidos un sobrante de 421 millones. Por otra parte, de las inversiones yanquis en África del Sur, 623 millones son en industrias, entre las cuales son muy importantes las de maquinarias y las químicas.

Hay una 350 grandes empresas de los Estados Unidos que tienen subsidiarias (o sucursales, para decirlo de manera que se entienda mejor) en África del Sur. Entre ellas las más importantes son compañías petroleras y automovilísticas. Por ejemplo, la General Motor, la Ford y la Chrysler tienen plantas de ensamblaje de automóviles y también fabricas de



motores; la Mobil Oil, la Firestone Goodyear, la Unión Carbide, la Minessota Mining y Manufacturing, la IBM, y bancos como Chase Manhattan y el Citibank también subsidiarias, y hace pocos meses un consorcio de 28 bancos norteamericanos le prestó a la Comisión de Electricidad de África del Sur 200 millones de dólares.

Las inversiones yanquis en África del Sur llegan al 40 por ciento de las que tienen en todo el resto de África, y desde el año 1972 esas inversiones han estado creciendo a razón de 20 por ciento anualmente. Gran parte de ese crecimiento se debe a la explotación de minerales. Las inversiones están desde hace algún tiempo extendiéndose a Namibia, que es un territorio que está declarado por las Naciones Unidas ilegalmente poseído por África del Sur según explicamos oportunamente en *Vanguardia*. Pero cuando se trata de negocios, los norteamericanos no creen en los acuerdos de las Naciones Unidas.

En Nairobi, la capital de Kenya, se lleva a cabo en la primera semana de mayo una Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo en el cual el Dr. Kissinger propuso la creación de un banco internacional que les garantizara a las compañías extranjeras sus inversiones en casos de nacionalización. Y ya que pueden ustedes imaginarse qué fin persigue esa proposición: que los capitalistas norteamericanos vayan a hacer más inversiones en los países pobres. Dijo Kissinger: "El Banco deberá dar garantías lo mismo a los inversionistas extranjeros que al país donde hayan hecho su inversión". No hay duda: el hombre es sabichoso, sólo que su sabiduría llegó a los Estados Unidos un poquito tarde.

La nacionalización parcial de las compañías petroleras que hizo el gobierno de Nigeria provocó una caída de las inversiones norteamericanas en África, pero del total que tienen invertido en África, los Estados Unidos dedican mil 300 millones al petróleo. Por ejemplo, en Libia y Nigeria la totalidad

de las inversiones es en esa materia prima. En Liberia, sin embargo, tenían 103 millones en petróleo en 1974, pero tenían también cantidades importantes invertidas en caucho (para hacer sobre todo gomas de autos) y en el hierro.

Hay países como Kenya, Malawi, Costa de Marfil, Zambia y Congo Zaire que andan detrás de inversiones norteamericanas, y las Overseas Private Investment Corporation (que en nuestra lengua se llamaría Corporación para Inversiones Privadas en el Extranjero), que es una compañía que tiene por detrás al gobierno norteamericano, anda buscando como loca la manera de meter más compañías yanquis en África, y tal parece que Mr. Kissinger la está ayudando porque su proposición de Nairobi le viene a esa compañía como anillo al dedo.

En Zambia y en el Congo Zaire los gobiernos desean tener el control de los minerales que hay en sus tierras, pero el de Zambia paga la mitad de los gastos de exploración de minerales. La caída del precio del cobre ha impedido que se siga trabajando en la gran mina Tenke Fungurune del Congo Zaire, en la cual tiene un tanto por ciento la Standard Oil de Indiana, y Standard Oil, sea de Indiana o de donde sea, quiere decir la familia Rockefeller, y fue Nelson Rockefeller quien llevó a Kissinger a la alta posición que tiene ahora, pues debido a una recomendación suya Nixon lo nombró jefe del Consejo Nacional de Seguridad, puesto desde el cual llevó a Nixon a derrocar a Norodom Sihanouk de Cambodia y a ocupar ese país; y después de eso, Kissinger pasó a ser secretario de Estado.

La Kaiser Aluminium tiene fuertes inversiones en la extracción de bauxita en Ghana. Ahora bien, los gobiernos de Ghana y de Nigeria le retiraron la invitación a visitar sus países que le habían hecho a Kissinger, caso que no se había visto en África, pero en la América Latina si se vio cuando algunos países le hicieron lo mismo a Nelson Rockefeller en

aquella visita que hizo allá por el 1969. (Desde luego ni qué hablar de que entre esos países no estuvo la República Dominicana. Aquí se le pusieron a Nelson Rockefeller soldados cada cuatro o cinco metros desde el Aeropuerto de las Américas hasta el hotel Embajador).

Un país africano que busca dólares (igualito a uno que gobierna cierto doctor) es Sierra Leona, que tiene buenas minas de hierro y de titanio; sin embargo en Guinea, cuyo gobierno es socialista muy avanzado, la Reynolds Metals y la Kaiser Aluminium tienen inversiones. Y en países marxistas como Tanzania, Mozambique y Angola, hay negociaciones con empresas norteamericanas que tenían explotaciones minerales antes de que esos países pasaran al campo socialista. Eso sucede, por ejemplo en Mozambique, donde la Bethlehem Steel tiene una mina de fluoruro desde que el país era colonia de Portugal, y en el territorio angoleño de Cabinda, donde la Gula Oil tenía explotaciones petroleras también antes de que Angola pasara a ser independiente.

Una cosa son las inversiones norteamericanas en África (que como dijimos llegan a los 3 mil 680 millones de dólares) y otra es el comercio de los Estados Unidos con los países africanos. El comercio creció 7 veces entre 1969 y 1975 y llegó en este último año a 11 mil 600 millones, y desde 1972 la compra de materias primas africanas por parte de los Estados Unidos subió tanto que les dejó a los norteamericanos una balanza comercial con un déficit de 4 mil millones.

De las compras norteamericanas en África, sólo a Nigeria (cuyo gobierno le retiró la invitación a Kissinger, como dijimos) le tocaron 3 mil millones en petróleo; en Costa Marfil compraron café y derivados de la palma; Mozambique, nueces; en Gongo Zaire, la mitad de todo el cobalto que compraron en el mundo; en Gabón, el 22 por ciento de manganeso y en Argelia el 20 por ciento de mercurio.

Ahí tienen ustedes la explicación del viaje de Kissinger a África. Fue un viaje para salvar los negocios norteamericanos en ese continente. Y es que en los Estados Unidos, negocios y política quieren decir lo mismo.

## LA AMENAZA ITALIANA\*

Entre los dolores de cabeza que tiene en estos momentos el gobierno de los Estados Unidos, y dentro de ese gobierno, particularmente, el secretario de Estado doctor Henry A. Kissinger, hay uno que sobresale como un gigante entre enanitos: se trata de la posibilidad de que en las elecciones que van a tener lugar en Italia los días 20 y 21 de este mes de junio, el Partido Comunista Italiano saque más votos que el Partido Demócrata Cristiano, que ha estado gobernando el país treinta años corridos, tantos como gobernó aquí Trujillo aunque en otra forma, porque en Italia ha sido el gobierno de un partido a través de varios hombres, no el gobierno de un solo hombre como fue el caso de Trujillo.

El dolor de cabeza de Kissinger se explica por muchas razones. La primera es que el Partido Comunista Italiano ha venido aumentando su votación elección por elección desde hace años. Ese aumento ha llegado a ser tan alto que también desde hace tiempo el Partido Comunista Italiano se convirtió en el más grande de Europa fuera de los países socialistas. En las elecciones generales de 1972 (es decir, para elegir senadores, diputados y funcionarios provinciales y municipales) su votación alcanzó al 27.1 por ciento de todos los votos echados en las urnas.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 45, Santo Domingo, Órgano del PLD, 5-15 de junio de 1976, p.7.

Sin embargo, a pesar de tener una votación tan alta, el Partido Comunista Italiano quedaba siempre por detrás del Partido Demócrata Cristiano y aunque éste hace muchos años que no alcanza una mayoría superior a la mitad de los votos, sino que al contrario, año tras año ha venido perdiendo votos, ha sido sin embargo el partido más grande de Italia desde que en ese país quedó restablecida la democracia del tipo representativo en la forma conocida en Europa.

### *El tipo europeo de democracia representativa*

El tipo de democracia representativa que se conoce en Europa es diferente al que se conoce en los Estados Unidos y en la América latina. En Europa hay monarquías, o países con reyes (por ejemplo, Inglaterra, Holanda, Bélgica, Noruega, Suecia, Dinamarca, España) o con presidentes de la República, como sucede en Francia, Italia, Grecia, Portugal, Alemania, Suiza.

Esos reyes o presidentes (y en el caso del pequeño país de Mónaco, un príncipe; en el caso del también pequeño país de Luxemburgo, un duque; en el caso de repúblicas muy pequeñas como Andorra, en España, y San Marino en Italia, consejos formados por varias personas) son generalmente sólo representantes de la nación o lo que se llama jefes de Estados. En Europa, tal vez con la excepción del caso de Francia a partir del segundo gobierno del general De Gaulle, el jefe de Estado no gobierna. Los que gobiernan son los partidos, siguiendo un mecanismo generalizado en esos países que es el siguiente:

Cuando se celebran elecciones, el jefe del Estado llama al jefe del partido que haya sacado más votos y le encarga que forme un gobierno; es decir, que escoja dentro de su partido o dentro de una alianza de partidos los hombres que van a desempeñar lo que allá se llama ministerios y aquí secretarías

de Estado. Si el partido que sacó más votos sacó más de la mitad de los votos, no necesita aliarse a ningún otro partido para formar gobierno; si sacó menos, tiene que aliarse con otro u otros partidos de manera que entre ellos cuenten con más de la mitad de los votos. Lo más corriente, sin embargo, es que si el partido que está en el Gobierno o la alianza de partidos que está en el Gobierno propone una ley en el Parlamento (que es como llaman en Europa lo que en los Estados Unidos y en los países de la América Latina llaman Congreso) y esa ley no es aprobada, sobre todo si se trata de una ley importante que antes de ir a votación en el Parlamento es declarada asunto de confianza, el partido o la alianza de partidos que la ha propuesto pierde el Gobierno; y cuando sucede eso el jefe del Estado (rey, príncipe, duque o presidente) llama al jefe de ese partido y le pide que forme otro gobierno o, si se trata de una ley muy importante, declara disuelto el Parlamento y se celebran elecciones.

### *Las elecciones italianas*

Las elecciones que van a celebrarse en Italia el 20 y 21 de este mes son de una importancia extraordinaria porque el Partido Demócrata Cristiano, que lleva, como dijimos, 30 años en el poder ha venido deteriorándose de tal manera que ha estado perdiendo votos elección tras elección. Por ejemplo, en las de 1972 sacó el 38.7 de los votos y el Partido Comunista sacó el 27.1. Pero en las elecciones para elegir funcionarios regionales, que se celebraron el año pasado, en 15 de las 20 regiones en que está dividido el país, los demócratas cristianos sacaron el 35.3 por ciento, es decir, 3.4 por ciento menos que en 1972, y en cambio los comunistas sacaron 33.4 por ciento, esto es, 6.3 por ciento más que tres años antes. Por su parte, el Partido Socialista, que en las elecciones de 1972 había obtenido el 9.6 por ciento de los votos, aumentó en 1975 a 12

por ciento, y el Partido Social Demócrata, que en 1972 había sacado el 5.1 por ciento alcanzó en 1975 el 5.6 por ciento. De manera que si las elecciones de 1975 hubieran sido para elegir un gobierno nacional y no para elegir gobiernos regionales, habría podido formarse una alianza de comunistas, socialistas y social democráticos con más de la mitad de los votos del país (con el 50.1 por ciento), lo que habría equivalido a la salida de los Demócratas Cristianos del Gobierno por primera vez desde que se estableció en Italia el llamado sistema parlamentario o democrático representativo, cosa que sucedió después de la derrota del fascismo en la segunda guerra mundial de 1939-1945.

### *El compromiso histórico*

El Partido Comunista Italiano jugó un papel de primera categoría en la lucha contra el fascismo de Mussolini y formó guerrillas en varios lugares de Italia en los años de la segunda guerra mundial, en la cual Italia había participado aliada con Alemania y Japón. Fue una guerrilla comunista la que fusiló a Mussolini en el norte de Italia, en abril de 1945. El mismo partido jugó también un papel de gran importancia en la lucha para convertir la monarquía italiana en república y en la redacción de la nueva Constitución del país; y por esas razones era imposible evitar que formara parte del Gobierno. Pero en el año 1948 los demócratas cristianos, con fuerte apoyo norteamericano y del Vaticano (la Iglesia Católica) lo sacaron del Gobierno, al cual no ha vuelto.

Pero a medida que los demócratas cristianos han ido desacreditándose y los comunistas ganando fuerza electoral, el comunismo italiano ha ido haciendo cada vez más presión para que se le dé participación en el Gobierno. Con el fin de lograr eso, Enrico Berlinguer, el secretario general de los comunistas, propuso el llamado “compromiso histórico”, es decir,



una alianza entre comunistas y demócratas cristianos para gobernar juntos. Pero los demócratas cristianos han rechazado enérgicamente esa proposición, a lo cual han respondido los comunistas ampliando la suya con la de una alianza de todos los partidos del país, con la excepción del Partido Neo-Fascista, llamado también Movimiento Social Italiano.

En orden de importancia por los votos que consiguieron en las últimas elecciones (las de 1975), los partidos italianos son los siguientes:

El Demócrata Cristiano, el Comunista, el Socialista, el Neo Fascista (sacó 6.4 por ciento de votos en las elecciones regionales de 1975), el Social Democrático, el Liberal (sacó 2.5 por ciento en las elecciones de 1975) y el Republicano (sacó 3.2 por ciento en esas elecciones).

Si todos esos partidos sacaran el mismo número de votos que obtuvieron el año pasado podrían formar un gobierno respaldado por el 92 por ciento de los electores italianos; y si el Demócrata Cristiano se mantuviera opuesto a tomar parte en un gobierno en el que estuvieran presentes los comunistas, todavía la unión de los comunistas con los demás partidos (salvo el Neo-Fascista y el Demócrata Cristiano) formaría un bloque con el 56.7 por ciento de los electores, es decir, una mayoría decisiva para mantenerse en el Gobierno.

Parece imposible que cuaje el llamado “compromiso histórico” para formar un gobierno de demócratas cristianos y comunistas; pero la última propuesta comunista tiene grandes posibilidades de imponerse.

### *Las razones del miedo yanqui*

El miedo de los Estados Unidos a ver establecido en Italia un gobierno del que se halla formando parte el Partido Comunista se explica por muchas razones, y aunque de una de ellas se haya hablado muy poco, esa podría ser la más importante.

Nos referimos a la posibilidad de que el ejemplo de lo que pase en Italia pueda extenderse a Francia y a otros países de Europa, pero especialmente a Francia, donde también hay un Partido Comunista poderoso, que se halla actualmente aliado al Partido Socialista Francés. Los cálculos electorales indican que esa alianza cuenta con el apoyo del 52 por ciento de los electores franceses.

El Papa Paulo VI en persona se ha puesto a la cabeza de una campaña de la Iglesia Católica contra los comunistas italianos pidiéndoles a los católicos que no acepten ser candidatos de los comunistas para ningún cargo y pidiéndoles también que no voten a favor del comunismo. Sin embargo, no parece que esa petición del Papa va a tener influencia en el resultado electoral. Al contrario, lo que se espera tanto en Europa como en los Estados Unidos es que la votación a favor del Partido Comunista aumentará. Pero las razones de esa posibilidad serán expuestas por *Vanguardia* en el número próximo que saldrá una semana antes de esas esperadas y al mismo tiempo temidas elecciones italianas.

## CAMINO DE CHILE\*

Kissinger pasó por aquí y a su llegada le dispararon 19 cañonazos, aunque sin mala intención porque ninguno le dio ni le anduvo cerca. El secretario de Estado norteamericano iba para Santiago de Chile a tomar parte en la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA), y a las pocas horas de haber salido de Santo Domingo camino de la tierra de la fiera humana que gobierna en Chile un periodista norteamericano decía en *El Caribe* lo siguiente:

“...el gobierno norteamericano ha usado dineros escondidos para sacar de apuros a la junta [*de Pinochet*]. He aquí los hechos secretos:

‘La Corporación de Inversiones Privadas de Ultramar, una institución semi-oficial norteamericana, ha aceptado comenzar a asegurar secretamente a las compañías que invierten dinero en Chile. Según nuestras fuentes el Departamento de Estado [*léase el señor Kissinger*] forzó a esa Corporación a aceptar esto. Esto deberá estimular una inundación de inversiones a Chile.

‘Tanto el Departamento de Estado como el del Tesoro han alentado a 14 bancos norteamericanos y canadienses a darle prestados de 100 a 125 millones de dólares a la dictadura

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 46, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11-20 de junio de 1976, p.7.

militar [*chilena*]. . . el First National City Bank de New York suministrará la mayor cantidad del dinero a la junta [*chilena*] con el respaldo del Bank of América, varios otros bancos de New York y dos bancos canadienses.

‘Consejeros norteamericanos también le han hecho presión al presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Antonio Ortiz Mena, quien ha prometido que . . . le dará prestados a Chile hasta 125 millones de dólares. Ya han sido aprobados los primeros 20 millones.

‘El Departamento de Estado ya le ha dado a Chile una garantía de 55 millones de dólares para viviendas’ . . . a pesar, explica ese periodista yanqui, de que el Congreso había acordado que no se le debían dar a Pinochet más de 90 millones en un año fiscal, es decir, del 1º de julio del año pasado al 30 de junio de éste.

### *Lo que olvidó el Doctor*

Kissinger y Balaguer tienen dos cosas iguales: los dos son doctores. Pero el doctor Balaguer es, según parece, muy olvidadizo. Por lo menos, en el discurso que dijo al terminar la comida que ofreció al secretario de Estado se le oyeron palabras como éstas:

“ . . . compartimos, dentro de nuestra modestia en el concierto interamericano, los ideales de los Estados Unidos a favor de la paz del mundo, de la solución jurídica de los conflictos entre Estados, de la no intervención de ningún país en los asuntos domésticos de otro, de respeto a la soberanía ajena, de adhesión irrestricta a la justicia internacional y al derecho de los pueblos no desarrollados a recibir la cooperación de los más ricos . . . ”.

El doctor Balaguer se olvidó completa, totalmente, de que el doctor Kissinger era el que había ordenado los tremendos bombardeos de 1972 en Viet Nam para obligar a los

vietnamitas a aceptar las propuestas de paz que él les hacía en París; se olvidó completa y totalmente de que él fue quien ordenó el bombardeo y la ocupación militar de Cambodia; se olvidó de que hace solamente diez años en este país había fuerzas militares norteamericanas de las que nos habían ocupado a partir del 28 de abril de 1965.

Pero hay algo más importante, en muchos sentidos, en los olvidos del doctor Balaguer: que el doctor Kissinger iba camino de Chile y que fue él quien como jefe del Consejo de Seguridad Nacional de los Estados Unidos ordenó las operaciones de “desestabilización” del gobierno chileno de Salvador Allende, llevadas a cabo por la CIA según ha afirmado un comité del Senado de los Estados Unidos competente en la materia, y que esas operaciones condujeron al asesinato del jefe del Ejército de Chile, del presidente de la República y de miles de chilenos, y al establecimiento en ese país hermano de una tiranía verdaderamente repugnante.

Los olvidos del doctor, del doctor nuestro son casi tan grandes como los olvidos del doctor Kissinger, que habló en el discurso que trajo escrito desde Washington de que “los derechos humanos tienen que conservarse, protegerse y defenderse”, y de que “la dignidad humana es vital”, como si en Viet Nam del Sur o en Corea del Sur no hubiera habido nunca violaciones de los derechos y de la dignidad de los hombres, y como si en Chile, hacia donde iba cuando pasó por aquí, hubiera un régimen de respeto a la dignidad y a los derechos humanos.

### *En cambio, Jamaica...*

Pero a cambio de los olvidos del doctor Balaguer, los que nos sentimos hermanos de los pueblos de América tenemos la satisfacción de que hubo hombres de esos pueblos hermanos que no olvidaron nada; y entre ellos estuvo el ministro de

Relaciones Exteriores de Jamaica, Dudley Thompson, quien un día antes de que Kissinger pasara por Santo Domingo le dijo a Pinochet (y se lo dijo en su cara en Santiago de Chile), que todas las repúblicas de América, incluyendo en ellas las dictaduras militares, estaban obligadas a respetar “las normas internacionales que regulan los derechos humanos”.

Jamaica es una isla que igual que la nuestra pertenece a las Antillas, y entre las islas antillanas, al grupo de las llamadas Antillas Mayores, que son cuatro: Cuba, nosotros (Santo Domingo y Haití), Jamaica y Puerto Rico. Jamaica es actualmente una república de origen inglés y por tanto de lengua inglesa, y la mayoría de su población es negra o mestiza de negros y blancos; pero hasta el año 1655 fue española, igual que lo éramos nosotros. Pero en ese año salió de Inglaterra una gran expedición militar que envió Oliverio Cromwell, dictador inglés a conquistar nuestro país.

La flota o el grupo de buques enviados por los ingleses estaba compuesta de 57 barcos, que traían 2 mil 800 marineros y unos 9 mil 500 soldados, y se presentó frente a la Capital el día 13 de abril, según el calendario que seguíamos nosotros, y el día 23 según el que seguían los ingleses. (El de España y sus territorios en todo el mundo era el calendario Gregoriano y el inglés era el llamado Juliano, y entre los dos había 10 días de diferencia).

Esa expedición se conoce en nuestra historia con el nombre de la Expedición de Penn y Venables, que eran los dos hombres que mandaban, uno como jefe de la marina y otro como jefe de la infantería; y al ser derrotada aquí se dirigió a Jamaica, cuyas autoridades firmaron el 17 de mayo (1655) la rendición de la isla en la ciudad llamada Santiago de Las Vegas.

Jamaica fue convertida por los ingleses en una gran productora de azúcar y también en un centro de piratería. La mayor parte de la población de origen español se fue a Cuba,

pero otros se pusieron al frente de sus esclavos y bajo la dirección de Cristóbal Arnaldo Isasi mantuvieron contra los ingleses una guerra de guerrillas que duró muchos años. Los españoles y los criollos de origen español abandonaron la lucha allá por el 1660, pero los esclavos la siguieron.

Inglaterra tuvo que llegar a un acuerdo con ellos, lo que vino a suceder en marzo de 1739.

A pesar de ser una de las cuatro Antillas Mayores, Jamaica es diez veces más pequeña que Cuba y siete veces más pequeña que la Hispaniola, que es el nombre correcto de Santo Domingo-Haití; y fue colonia inglesa hasta el año 1962, cuando pasó a ser república. Pero la dignidad no se mide por el tamaño; el representante de Jamaica en la reunión de Santiago de Chile tiene la dignidad de su cargo y encarna la de su país. Por eso dijo claramente el día 5 de este mes en Santiago de Chile, en las propias barbas de Pinochet:

“Cada país tiene la responsabilidad de mantener la ley y el orden y una situación de emergencia o de guerra puede limitar los derechos humanos. Pero tenemos que distinguir entre una emergencia y un estado policial permanente”.

Kissinger iba camino de Chile, y al llegar se enteró de que en estos países pequeños no todo el mundo es tan olvidadizo como el Doctor.





## LAS ELECCIONES ITALIANAS\*

Como las elecciones de Italia resultaron malas para el gobierno norteamericano, para el Papa y para todas las fuerzas que se movieron a favor de los demócratas cristianos, esas fuerzas decidieron que los demócratas cristianos las ganaran en los cables de la United Press International (UPI), y por eso se explica que los periódicos dominicanos de la mañana del 22 de junio (día en que se escribe este comentario de *Vanguardia del Pueblo*) trajeran los siguientes titulares:

El *Listín Diario*: “Demo-Cristianos ganan comicios en Italia”; *El Caribe*: “Democristiano gana elección”, *El Sol*: “Derrotan PC Italiano pero irán a Gobierno”.

*El Caribe* y *El Sol* publicaron el resultado de las elecciones para senadores, en las cuales los demócratas cristianos sacaron, en 73 mil 5 colegios electorales de los 73 mil 178 que funcionaron en todo el país, 12 millones 207 mil 788 votos y los comunistas sacaron 10 millones 684 mil 343. Pero sucede, señores, que las elecciones para senadores no tienen importancia política en Italia. Las elecciones que tienen importancia son las de diputados, pues son los 630 diputados que forman la Cámara de Diputados los que eligen o derrotan los gobiernos, y los senadores no juegan ningún

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 47, Santo Domingo, Órgano del PLD, 21-30 de junio de 1976, p.7.

papel, ni uno del tamaño de un sello de correo, en la formación o en la caída de los gobiernos.

Los datos que se tenían al escribirse esta información indicaban que los 12 millones 207 mil 788 votos para senadores de los demócratas cristianos no iban a aumentar gran cosa, ya que sólo faltaban por contarse los de 173 mesas o colegios electorales; en cambio los datos relativos a las elecciones de diputados, que fueron enviados por la Associated Press y publicados en el *Listín Diario*, página 12, dicen que en las elecciones de diputados se habían contado 70 mil 165 mesas (es decir, faltaban por contar 3 mil 13) y ya los comunistas llevaban 12 millones 134 mil 247 votos, esto es, sólo 73 mil 541 menos que los que habían sacado los demócratas cristianos para elegir senadores. Y no podemos poner en duda que al quedar contados los votos de las 3 mil 13 mesas o colegios electorales que faltaban, el Partido Comunista sobrepasaría esos 73 mil 541 votos que llevaban de ventaja los demócratas-cristianos.

### *Senadores y diputados*

En Italia sólo pueden votar para senadores los hombres y las mujeres que hayan cumplido 25 años; en cambio, para diputados votan todos los que tengan 18 años cumplidos. La diferencia entre el número de italianos que tienen más de 18 años y los que tienen más de 25 es de 3 millones y por lo que decían los números el día 22, más de la mitad de esos 3 millones votaron por el Partido Comunista, a los que hay que agregar, naturalmente, los que votaron por el mismo partido entre los que pasaban de 25 años.

El voto para senadores no puede tomarse como señal del poderío de un partido ni en Italia ni en los países europeos que tienen Cámaras de Senadores; en cambio en los Estados Unidos y en la mayoría de los países de América Latina un

senador tiene más categoría, y más importancia política, que un diputado o representante, como se llaman los diputados norteamericanos. Por ejemplo, en Italia hay cierto número de senadores que no son elegidos, cosa que también sucede en Venezuela, donde los ex presidentes de la República son senadores por derecho propio y lo son mientras vivan, exactamente como pasa en Italia.

Como los diputados son quienes eligen los gobiernos, y como en las elecciones de los días 20 y 21 de junio, según los datos de la AP publicados el día 22 en el *Listín*, les daban a los comunistas 12 millones 134 mil 247 votos para diputados y les daban a los socialistas 3 millones 384 mil 281 faltando todavía por contarse 3 mil 13 mesas electorales, vemos que entre comunistas y socialistas tenían el día 22 por la mañana 15 millones 518 mil 528 votos, mientras que los demócratas-cristianos tenían 13 millones 525 mil 607, o lo que es lo mismo, los primeros contaban con 44.3 de cada 100 diputados y los demócratas cristianos contaban con 38.6 de cada 100.

Y eso es lo que cuenta. No importa que los demócratas-cristianos sacaran 135 senadores, los comunistas 91 y los socialistas 33. Lo importante en las elecciones italianas es cuántos diputados saca cada partido.

### *Alianza de hecho*

Entre comunistas y socialistas hay una alianza de hecho. En ciertos lugares de Italia, como en Milán, por ejemplo, socialistas y comunistas mantienen relaciones tan estrechas que un extraño no se da cuenta de cuando está hablando con un comunista, con un socialista o con un grupo donde hay comunistas y socialistas juntos.

Los socialistas fueron durante años aliados de los demócratas-cristianos y formaban gobiernos con ellos; pero esa situación comenzó a cambiar hace algún tiempo debido a que el

creciente descrédito de los demócratas-cristianos se les iba pegando a los socialistas, que por esa razón han estado perdiendo votos en las últimas elecciones. De 17 por ciento que habían llegado a tener bajaron a 10.7 por ciento en las de senadores del año 1972 y en la de senadores de este año habían bajado en el primer conteo a 10.2 por ciento, aunque en la de diputados empezaban a recuperarse, puesto que habían llegado a 9.7 por ciento en el primer conteo y en las de 1972 sólo alcanzaron el 9.6 por ciento.

Esa ligera recuperación se debió a que los socialistas se presentaron a las elecciones de este mes con una posición favorable a la participación de los comunistas en el Gobierno, lo que indica que de hecho hay una alianza, al menos por el momento, entre socialistas y comunistas. Y si esa alianza se mantiene después de las elecciones, el bloque que formarán comunistas y socialistas en la Cámara de Diputados estará por encima del 44 por ciento; es decir, podrán contar siempre con más de 266 diputados, lo que hará de ellos una fuerza decisiva en la vida política de Italia. Es más, si a ese bloque se le unieran los diputados de dos grupos pequeños, como los demócratas socialistas y los republicanos, contarían con más de la mitad de los diputados y por tanto podrían formar gobierno.

### *Pero no es eso...*

En un gobierno formado por comunistas, socialistas y dos grupos pequeños, los comunistas tendrían la mayor fuerza, aunque se trataría de una fuerza relativa porque no podrían imponérselo a ninguno de los aliados debido a que cualquiera de ellos que se retirara de la alianza dejaría a los otros tres sin mayoría y por tanto el Gobierno tendría que renunciar.

De todos modos, lo que han propuesto los comunistas no es ir al Gobierno a través de una mayoría conseguida con una alianza con tres partidos, el socialista y dos pequeños.

Lo que ellos han propuesto es la formación de un gobierno de todos los partidos de Italia, salvo el neofascista, que oficialmente se llama Movimiento Social Italiano (MSI). En las elecciones para senadores de este mes los neofascistas sacaron 2 millones 88 mil 318 votos cuando todavía faltaban 173 mesas electorales por contar, y en la de diputados habían sacado 2 millones 75 mil 235 faltando por contar 3 mil 13 mesas, de manera que en el conteo final sacarán unos 2 millones 100 mil votos.

Los demócratas-cristianos no aceptaron en ningún momento la proposición de los comunistas y les pidieron muchas veces a los neofascistas que votaran por ellos. Es más, declararon que si los comunistas ganaban las elecciones, ellos irían a la oposición. En esa postura los demócratas cristianos se hallaban apoyados por los Estados Unidos y por el papa, que consideran que lo peor que puede pasarle al mundo es que un partido comunista vaya al Gobierno en un país de Europa, a pesar de que después de haber terminado la guerra de 1939-1945 hubo en Europa, y hasta en América Latina, países donde los comunistas formaron parte del Gobierno; y entre esos países estuvo Italia, y de ñapa en Italia, hasta el año 1948, los comunistas formaban parte del Gobierno junto con los demócratas cristianos y con los socialistas.

En cuanto a América Latina, el caso más notable fue el de Cuba. En el primer gobierno de Batista, que fue constitucional y que duró cuatro años (de 1940 a 1944), hubo ministros comunistas. Y ni en Italia ni en Cuba ni en ningún otro país donde los comunistas formaron parte del Gobierno pasó nada del otro mundo; como no pasaría en Italia si los comunistas formaran parte del Gobierno junto con los demócratas cristianos.

Era eso lo que querían los comunistas; pero eso no es lo que quieren ni los Estados Unidos ni el papa.

### *Los que pierden*

En realidad, el día en que se escribe esta página de *Vanguardia del Pueblo* (repetimos que es el 22 de junio), aun faltando por contar los votos de 3 mil 13 mesas electorales se puede llegar a la conclusión de que quienes perdieron las elecciones italianas fueron los que se opusieron de manera tajante a la posibilidad de que en caso de una victoria comunista pudiera establecerse en Italia un gobierno de unidad de todos los partidos, salvo el neofascismo. En el año 1972, que fueron las últimas elecciones nacionales antes de las de este mes, los comunistas habían obtenido el 27.2 por ciento de los votos; y en las de este mes, a sólo cuatro años después de las de 1972, alcanzaron 7.4 por ciento más, es decir, más de la cuarta parte. Si siguen creciendo en la misma proporción, dentro de tres elecciones los comunistas tendrán el 55 por ciento de los votos. En cambio, los demócratas cristianos, que en el 1972 alcanzaron el 38.7 por ciento, no aumentaron ahora sino que bajaron, muy poco, pero bajaron. Y eso equivale a una derrota de los que les estaban dando apoyo.

## EL SEÑOR PRESIDENTE\*

En México no se tiene el mal gusto de decirle al presidente de la República Su Excelencia, como hacemos en la República Dominicana, indicando con esas dos palabras que el jefe del Estado es un hombre que está por encima de los demás, que tiene cualidades que lo colocan más arriba de los mortales. En México, donde el jefe del Estado (y al mismo tiempo del Gobierno) tiene tradicionalmente más poder que los presidentes de todos los demás países de América, se le llama simplemente “el señor presidente”, y además escrito todo con letras minúsculas.

Pues bien, precisamente al salir este número 48 de *Vanguardia del Pueblo*, México habrá elegido un nuevo presidente, al Lic. José López Portillo, que hasta el momento en que fue escogido como candidato a la Presidencia de la República estuvo desempeñando el cargo de secretario de Estado de Hacienda y Crédito Público, que en cierto sentido, aunque con mucho más campo de acción, puede compararse con el secretario de Estado de Finanzas de nuestro país.

### *El mecanismo electoral mexicano*

El mecanismo electoral mexicano es único en América y tal vez en el mundo, pues aunque aparentemente quienes escogen al

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 48, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-10 de julio de 1976, p.7.

candidato presidencial son los delegados del Partido Revolucionario Institucional (PRI), la verdad es que el que lo señala es el presidente de la República; y desde que ese sistema se puso en vigor, y se fortaleció en 1940 cuando el general Lázaro Cárdenas señaló como su sucesor al general Manuel Ávila Camacho, no ha habido un solo presidente mexicano que no haya sido escogido por su sucesor.

Así, Lázaro Cárdenas, que fue el fundador del PRI, escogió para sucesor a Avila Camacho; éste asignó a su vez a su secretario de Gobernación (aquí se llama Interior y Policía) Miguel Alemán; Alemán escogió a Adolfo Ruiz Cortines, también secretario de Gobernación; Ruiz Cortines escogió a su secretario de Trabajo y Previsión Social, Lic. Adolfo López Mateos (que siendo presidente invitó al entonces presidente Bosch a visitarlo); López Mateos escogió a su secretario de Gobernación, Gustavo Díaz Ordaz, y éste a su también secretario de Gobernación, el actual presidente Luis Echeverría Álvarez. Aunque en México se daba por seguro hace un año que el candidato de Echeverría a sucederlo en el cargo iba a ser su secretario de Gobernación Mario Moya Palencia o en su defecto sería el secretario de la Presidencia Hugo Cervantes del Río, el caso es que al comenzar este año el presidente Echeverría sacó lo que en México se llama “el gallo tapado”, que resultó ser López Portillo; y como viene sucediendo desde hace muchos años, López Portillo será el próximo presidente porque siempre lo es el sucesor que elige el presidente en funciones.

El sistema presidencialista mexicano vino a desarrollarse en este siglo, después que se institucionalizaron los efectos de la Revolución Mexicana, que comenzó en el año 1910 con un poderoso levantamiento popular iniciado por don Francisco I. Madero al grito de “Sufragio efectivo [*es decir, elecciones verdaderas*] y no reelección”, consigna que expresaba el deseo del



pueblo mexicano de que no se repitiera el caso de Porfirio Díaz, a quien derrocó esa revolución después de haber estado en el poder 27 años corridos. La institucionalización comenzó con la redacción de la Constitución de Querétaro, promulgada el 5 de febrero de 1917 por el general Venustiano Carranza, que fue asesinado en mayo de 1920. Ese mismo año pasó a ser presidente el general Álvaro Obregón, quien gobernó cuatro años, y fue sucedido por el general Plutarco Elías Calles, que gobernó a su vez cuatro años, hasta el 1928. Obregón se había presentado como candidato presidencial para suceder a Calles y ganó las elecciones, pero no pudo tomar posesión del cargo porque fue asesinado mientras participaba en un banquete. El sucesor de Calles fue Emilio Portes Gil, quien decía que era de origen dominicano y visitó el país en los años de Trujillo. Portes Gil gobernó dos años, hasta el 1930 y su sucesor, también por dos años, fue Pascual Ortiz Rubio, a quien siguió, por otro período de dos años de 1932 a 1934. Abelardo Rodríguez, y a partir de su presidencia pasó a institucionalizarse, como hemos dicho, el sistema de la sucesión presidencial con Lázaro Cárdenas, que gobernó cuatro años pero reformó la Constitución para que sus sucesores gobernaran seis años, y así ha venido sucediendo desde que él dejó el poder en el año 1940.

### *Elecciones y poder*

Desde los tiempos de Lázaro Cárdenas en México ha habido, además del Partido Revolucionario Institucional, un partido de derechas llamado Partido de Acción Nacional (PAN), que cansado de participar en elecciones y perderlas decidió no ir a las de este año, y un partido de izquierdas, el Partido Popular Socialista, que fue fundado por Lombardo Toledano y está dirigido por un Comité Central cuyo secretario general es el ingeniero Jorge Cruickshank García. Pues bien, el Partido

Popular Socialista (PPS) ha tomado parte en varias elecciones con candidatos propios, unas veces en elecciones nacionales y otras en elecciones de Estados (provincias).

En las elecciones de este año el PPS y el PRI se pusieron de acuerdo para llevar candidatos comunes a senadores de la República en el Estado de Oaxaca, y el candidato del PPS es su secretario general. Hasta el momento, ningún candidato presidencial del PRI, excepción hecha de Lázaro Cárdenas que mantuvo estrechas relaciones políticas con Lombardo Toledano, se había atrevido a darle beligerancia al Partido Popular Socialista. En un discurso pronunciado el 10 de abril de este año en Ciudad México, Cruickshank García les pidió a los pepeseístas votar por López Portillo y lo hizo con estas palabras:

“Hagamos fuerte la candidatura presidencial del licenciado José López Portillo. Démosle todo el calor popular para que éste tenga el apoyo decidido y pueda llevar a la práctica el programa para servir al pueblo y, sin vacilaciones, caminar adelante en la profundización de la Revolución Mexicana”. El acta de alianza de las dos fuerzas (el PRI y el PPS), firmada el 3 de abril en México, decía que “El Partido Revolucionario Institucional y el Partido Popular Socialista consideran que hay, en lo esencial, identificación de objetivos políticos respecto a la contienda electoral... y que conviene a las finalidades de ambas organizaciones presentar un frente común en el Estado de Oaxaca por lo que hace a la postulación de los ciudadanos mencionados en la base primera (los candidatos a senadores por ese Estado, el general Eliseo Jiménez Ruiz y el ingeniero Jorge Cruickshank García, el primero de ellos por el PRI y el segundo por el PPS).

Esa alianza es un primer paso que puede facilitar el desarrollo futuro del PPS, pues en México un partido como el fundado por Lombardo Toledano no puede desarrollarse enfrentando a los que tienen el poder, y el poder político

mexicano se halla siempre firmemente sujeto por las manos del Presidente de la República.

### *La revolución mexicana*

Desde que fue fundado por Lázaro Cárdenas en 1939, el PRI ha ganado todas las elecciones mexicanas, lo mismo si han sido elecciones para senadores, para gobernadores, para síndicos que para presidentes. Por esa razón desde que Echeverría escogió como candidato a López Portillo se sabía que éste iba a ser el próximo presidente, a menos que se le atravesara en el camino un accidente que lo inutilizara o le quitara la vida. A pesar de tener segura la presidencia, sin embargo, López Portillo, como hicieron antes que él Echeverría, Díaz Ordaz, López Mateo, Ruiz Cortines, Alemán y Ávila Camacho, ha estado recorriendo el país haciendo una campaña electoral sin contrarios.

En esa campaña, el candidato y seguro ganador ha hablado de proseguir la Revolución Mexicana (los mexicanos la escriben así con R y M mayúsculas), y hasta el secretario general del PPS habló de “profundizar la Revolución Mexicana”. Pero en realidad, es muy difícil “profundizar” esa revolución; es decir, llevarla más allá de adonde ha llegado. Y lo es porque esa revolución fue una revolución burguesa, la más costosa en vida de la América Latina, eso así, pero burguesa y nada más que eso. Y como revolución burguesa la mexicana llegó hasta sus posibles límites, y creó una burguesía poderosa y políticamente muy hábil, que dio con la manera de estabilizar su dominio del país manteniendo gobernantes que duran seis años en el poder y eligen a su sucesor, pero que una vez entregado el poder a ese sucesor ya no vuelven a tener más actividad política aunque vivan muchos años.

La revolución mexicana, escrita así o con mayúsculas, sacudió las entrañas del país; duró diez años y después tardó quince o dieciséis más para estabilizarse, y en todo ese tiempo

costó tantas vidas que los cálculos más conservadores hablan de medio millón de muertos.

Entre esos muertos, naturalmente, la mayoría era de gente del Pueblo; pero también cayeron asesinados don Francisco I. Madero, el jefe de la revolución y presidente de la República; Venustiano Carranza, padre de la Constitución de Querétaro y presidente de la República; Álvaro Obregón, presidente de la República electo cuando fue asesinado, vencedor de Pancho Villa en la batalla de Celaya; ese Pancho Villa, general legendario, cuyo nombre verdadero era el de Doroteo Arango, campesino analfabeto que comandó el ejército más grande que ha visto la América Latina; y fue asesinado en plena revolución Emiliano Zapata, campesino como Pancho Villa, que fue quien le dio a la revolución el contenido social que la hizo temible con su célebre Plan de Ayutla y la consigna que lo resumía: "Tierra y libertad".

Ahora México ha elegido un nuevo gobernante, el Lic. José López Portillo.

## LA DANZA DE LOS MILLONES\*

El suplemento de un periódico capitalaño de la mañana salió el día 10 de este mes con 20 páginas, pero adentro tenía otro suplemento titulado “Balaguer: paz y progreso” de 36 páginas de propaganda reeleccionista, pagada, naturalmente, con dinero del Pueblo; y según ese suplemento el dinero gastado en algunas obras hechas o en ejecución ha sido 317 millones 896 mil, 908 pesos con 25 centavos, nada más y nada menos que una verdadera danza de millones.

Naturalmente, en ese suplemento no se habla de lo que gasta la Cruzada de Amor, que debe andar por los 6 millones al año, ni de lo que gastan en propaganda reeleccionista, como la que daba ese mismo suplemento, el Gobierno, el CEA, todas las empresas de CORDE, el Instituto Dominicano de Seguros Sociales, la Corporación Dominicana de Electricidad, el Banco de Reservas, el Banco Agrícola, INESPRES, el Banco Central, y lo que este último está gastando en la construcción de su edificio.

En realidad, nadie sabe, y el doctor Balaguer menos que nadie, cuánto dinero se bota en este país y cuánto se usa en obras de provecho para el pueblo dominicano; y de lo que va a hablar *Vanguardia del Pueblo* hoy es especialmente del dinero que se bota, o mejor dicho, del que pasa de las manos del

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 49, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11-20 de julio de 1976, p.7.

Pueblo a las del Gobierno y de las del Gobierno a las de algunos señores contratistas que están haciéndose multimillonarios, palabra que quiere decir que acumulan pesos en cantidades de varios millones.

Por de pronto, en círculos o grupos de personas que están bien enterados de lo que pasa en ese terreno se dice que lo que ha gastado el Gobierno en diez años en hacer urbanizaciones puede calcularse en 160 millones de pesos, valor de calles, aceras y edificios, y que en la Capital esas construcciones han sido hechas principalmente por dos o tres firmas de ingenieros arquitectos y por contratistas de Savica y de INVI, aunque aquí hace casas hasta la Lotería Nacional.

Y ahora comenzamos nosotros a detallar lo que no se ve en esos 160 millones.

### *Los que ganan y los que pierden*

Esas construcciones se calculan en tanto, y sobre ese tanto se pone un 10 por ciento de beneficios para el contratista más un 4 por ciento para gastos administrativos y otro 4 por ciento para seguros y pólizas.

¿Pero qué sucede?

Sucede que los contratistas, no todos sino los grandes, cogen esos contratos y los contratan a su vez, o los subcontratan, con ingenieros que necesitan trabajar y con maestros de obras, y reajustan los precios de las obras restándoles el 18 por ciento que dan el 10 por ciento de los beneficios, el 4 por ciento de los gastos administrativos y el 4 por ciento para seguros y pólizas. De manera que de entrada, por el solo hecho de subcontratar la firma que consiguió que el Gobierno le diera un contrato, digamos de 2 millones de pesos se queda con 360 mil pesos sin tener que levantar ni una pajita, y con el resto, que serían un millón 640 mil, les paga a los subcontratistas y de paso se queda con aliguito más.

¿A cuánto llega ese algoito más y cómo va a parar a las manos del contratista?

Pues de manera muy simple. Por ejemplo, el subcontratista consigue que el contratista le dé el trabajo, entre otras cosas porque se compromete a comprarle al contratista los materiales de construcción, es decir, los bloques, los pisos, las puertas, los azulejos, las varillas y como el contratista compra grandes cantidades de esos materiales, los consigue más baratos que lo que podría conseguirlos el subcontratista y se los vende a éste con beneficios altos. Además, muchos de esos materiales son traídos del extranjero sin pagar impuestos, pero se venden aquí como si los hubieran pagado. Esas maniobras pueden dejarle al contratista por lo menos un 7 por ciento, que en 2 millones de pesos significa un beneficio adicional de 140 mil pesos, y como 140 mil más 360 mil suman medio millón, ahí tienen ustedes que por haber conseguido el contrato el contratista, sin hacer nada, se queda con medio millón de pesos, cantidad que equivale al 25 por ciento o la cuarta parte de los 2 millones del contrato. Así, pues, los que ganan son los contratistas, no los subcontratistas, y el que pierde siempre es el Gobierno, o mejor dicho, el Pueblo.

*¿Y por qué es así?*

Pues porque si una obra, urbanización, carretera, puente o lo que sea, es contratada por el Gobierno por 2 millones de pesos y quien la hace cobra solamente un millón y medio y el que la contrató con el Gobierno, sin hacer absolutamente nada se quedó con medio millón de pesos, tenemos que llegar a la conclusión de que el costo real y verdadero de la obra fue millón y medio, incluyendo en ese millón y medio lo que ganó el subcontratista, es decir, el que la hizo, no el contratista, y como el Gobierno pagó 2 millones, hay medio millón que fue a parar adonde no debía; medio millón que salió de los fondos

del Gobierno y fue a dar a los bolsillos o a la cuenta de banco de un contratista que no puso ni un bloque en esa obra.

Ahora bien, ¿de quién es el dinero que usa el Gobierno?

Es del Pueblo y sólo de él. El dinero que usa el Gobierno sale de los lomos del Pueblo, contando como gente del Pueblo hasta la más pobre, pues todo el mundo paga impuesto aunque no se dé cuenta de ello, y todo el dinero que maneja el Gobierno es recogido a través de los impuestos.

Si como consideran los enterados, el Gobierno ha gastado en diez años 160 millones de pesos en hacer urbanizaciones, y si los contratistas se han quedado con el 25 por ciento del valor de esas urbanizaciones sin hacer nada, lo que ha ido a dar a los bolsillos de los contratistas, que son 40 millones de pesos, equivale a lo que ha perdido el Gobierno, y como el dinero que maneja el Gobierno es del Pueblo, quien ha perdido esos 40 millones ha sido el Pueblo. Si aquí hubiera interés en saber la verdad sobre lo que estamos diciendo, con poner a hablar a los subcontratistas sabría el Pueblo cuánto ha pagado el Gobierno por las urbanizaciones y cuánto han cobrado los subcontratistas para hacerlas; y la diferencia entre lo que el Gobierno ha pagado y lo que han recibido los subcontratistas daría la suma perdida por el Pueblo. Y por último, debemos decir que hay subcontratistas que están tan desesperados que se ponen a trabajar para un contratista y pierden dinero, y ese es el colmo de la injusticia, porque un subcontratista puede perder, pero el contratista no pierde nunca, entre otras razones porque si por casualidad le va mal en un contrato, el padrino que tiene al lado del doctor Balaguer le arregla su mundo, y santo remedio.

### *Carreteras y caminos*

Hemos hablado de lo que ha perdido el Pueblo en las obras de las urbanizaciones, pero en lo que se refiere a carreteras y caminos vecinales la situación es peor por lo siguiente:



Cuando Obras Públicas hace uno de esos parapetos que se llaman concursos los hace sin presentar planes terminados con sus presupuestos, porque ese departamento del Gobierno no tiene personal para hacer planos; y en consecuencia, los que hacen los planos son los contratistas, y junto con los planos ellos hacen también las cubicaciones, que son los cálculos de lo que debe pagárseles cada tanto tiempo por el trabajo que van haciendo. Naturalmente, los contratistas, salvo algunas muy pocas excepciones, procuran que las carreteras y los caminos vecinales sean trazados por sitios donde haya muchos cortes de tierra.

¿Y por qué hacen eso?

Porque en la construcción de carretera y caminos lo que deja más dinero es el llamado movimiento de tierras, que se cobra por metros cúbicos de ese material sacado de un sitio y llevado a otro, unas veces para dejar libre la vía y otras para rellenarla.

Las cubicaciones o mediciones de tierras removidas para que se les hagan pagos parciales son preparadas por el contratista y son cuequeadas por empleados que aunque aparentemente son funcionarios del Gobierno en el mayor número de los casos son en realidad pagados por los contratistas, que están siempre en condiciones de darles bonificaciones importantes. Cuando se trata de trabajos de mucho valor, por detrás de cada contratista hay un peje gordo del Gobierno que lo apoya, y se da el caso de que trabajos que han sido mal hechos son pagados de nuevo al mismo contratista que los hizo mal.

Los entendidos en la materia consideran que en los diez años de gobierno balaguerista se han gastado unos 400 millones de pesos en carreteras y caminos vecinales y que los beneficios de los contratistas pueden haber llegado al 40 por ciento, lo que supone 160 millones de ganancia para unos

pocos ingenieros mientras la mayor parte de los ingenieros o vive haciendo trabajitos particulares o tiene que conformarse con subcontratas parciales.

### *Un desorden grande*

Lo que hay en este asunto de las obras del Gobierno, según le dijo a *Vanguardia* una persona que conoce muy bien las intimidades de ese problema, “es un desorden grande, pero muy grande”. Y paso a explicar lo siguiente:

Los presupuestos de cada obra no son nunca generales sino parciales, comienzan con cantidades relativamente bajas y después van subiendo según se van presentando las necesidades de los proyectos. Por ejemplo, el puerto de Puerto Plata comenzó con un presupuesto de 2 millones y medio de pesos y ya va por 18 millones sin que en esos 18 millones figuren las grúas, que hoy son imprescindibles en un puerto moderno porque sin ellas no pueden sacarse de los barcos los grandes “containers” como los de la Sea-Land ni tampoco figura el resto de los equipos que se usan en los trabajos de descarga y arrimo de la mercancía.

De acuerdo con los datos que nos dio ese entendido, la presa de Valdesia comenzó a ser hecha con un presupuesto de 12 millones de pesos y terminó costando más de 50 millones, y además comenzó siendo hecha por un grupo de ingenieros dominicanos y terminó bajo la dirección de un grupo de ingenieros españoles sin que a los dominicanos se les diera la menor explicación de ese cambio, y lo que es más grave todavía, sin que se les terminara de pagar su trabajo. Y al final ha resultado que Valdesia ni da la electricidad que se esperaba de ella ni puede dar agua para el riego que necesitan los campesinos de Baní.

“En el gobierno del presidente Bosch” nos dijo esa persona, “Valdesia iba a ser hecha sólo para los acueductos de Baní, San Cristóbal, Haina, Yaguata y la Capital, no para dar fuerza

eléctrica, y ahora no da ni agua de acueducto ni de riego ni la cantidad de fuerza eléctrica que se le calculó”. Y como para remachar lo que dijo agregó: “Fíjense en el caso de Tavera, que ahora después de varios años de inaugurada, es cuando van a contratar la construcción de los canales de riego que debieron habersele hecho al mismo tiempo que hacían la presa”. Y terminó diciendo: “Esto es un desorden grande, pero muy grande”.



## NOTAS SOBRE JUAN PABLO DUARTE\*

De Juan Pablo Duarte se han dicho muchas cosas, pero al pueblo dominicano no se le ha explicado lo que él hizo ni se le ha dicho qué fue lo más importante de lo que hizo y en qué consiste su importancia.

Lo primero que hizo Duarte fue creer, como lo creyó, que en un país que para el año de la fundación de La Trinitaria (1838) no debía tener más de cien mil habitantes, si es que llegaba a tenerlos, pudiera establecerse una república independiente capaz de sostenerse durante mucho tiempo. Para esos días el territorio dominicano debía ser por lo menos de unos cincuenta mil kilómetros cuadrados, y si calculamos que cada familia podía estar compuesta de cinco personas, tendríamos que nuestro pueblo no pasaba de veinte mil familias, lo que equivale a decir que en cada cinco kilómetros cuadrados debían vivir dos familias. Pero eso no era cierto, porque del total de familias dos mil por lo menos debían vivir en las ciudades más importantes, que eran Santo Domingo, Santiago y Puerto Plata, y esas tres ciudades difícilmente podían ocupar más de diez kilómetros cuadrados. Los demás centros donde vivían varias familias eran pueblos pequeños. Por ejemplo, algunos años después de la independencia en Constanza

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año II, N° 49, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11-20 de julio de 1976, p.4.

había sólo una familia que había ido desde Jarabacoa, y probablemente para el 1838 en Jarabacoa no vivirían más de diez o doce familias. Por otra parte, como no había carreteras que comunicaran las diversas regiones del país, las veinte mil familias que tal vez formaban nuestra población vivían aisladas unas de otras, excepto en las ciudades y en los pueblos, pero además vivíamos aislados del mundo. Y sin embargo, Juan Pablo Duarte tuvo el coraje de creer que en un territorio pequeño, deshabitado e incomunicado interior y exteriormente podía establecerse una república. Para creer eso era necesario tener una fe inmovible en la capacidad de lucha del pueblo dominicano y Duarte la tuvo.

### *Calidad y cantidad*

Una cosa es tener una creencia y poner en ella la fe de que es capaz el alma humana y otra cosa es dedicarse a convertir esa creencia en realidad, y Duarte fue capaz de hacer esto último. Ahora bien, para hacerlo tuvo que escoger un método de organización de los dominicanos que pudiera dar resultados, y lo que debe sorprendernos es que el método escogido fuera el de fundar una asociación secreta formada por doce hombres, todos jóvenes, que el propio Duarte escogió tomando en cuenta sus condiciones intelectuales, morales y hasta físicas; es decir, tomando en cuenta su calidad. Para Duarte, la lucha que debía llevarse a cabo tenía que ser organizada partiendo de la calidad política y humana de los que iban a dirigirla.

¿Escogió Duarte ese método de manera consciente o por instinto?

Lo escogió por instinto, pues en el tiempo en que fundó La Trinitaria él no podía tener la menor idea de que hay un proceso dialéctico que convierte la calidad en cantidad, y ésa era la función que les tocaba a los trinitarios, doce jóvenes elegidos porque tenían cualidades (es decir, calidad) que les

permitirían arrastrar a muchos hombres (es decir, cantidad) a las filas de los partidarios del establecimiento de la República Dominicana.

La Trinitaria quedó fundada con nueve miembros el 16 de julio de 1838, y exactamente treintiocho años después, el 16 de julio de 1876, sería sepultado en Caracas el cuerpo de Juan Pablo Duarte. Empezando por él mismo, los trinitarios que se reunieron en esa fecha fueron Jacinto de la Concha, José María Serra (que fue el único que dejó escritos datos sobre La Trinitaria), Pedro Alejandrino Pina, Juan Isidro Pérez, Félix María Ruiz, Felipe Alfau y Benito González. Poco después, no se sabe si algunos días o algunas semanas más tarde pero seguramente no demasiado tiempo después, quedaron incorporados a La Trinitaria Francisco del Rosario Sánchez, Ramón Mella y Vicente Celestino Duarte, el hermano del fundador, y a esos tres se les dio el rango de coroneles de los ejércitos de la República (que iban a ser creados seis años después y no por los trinitarios sino por Santana), mientras a Duarte se le dio el de general en jefe. La Trinitaria, por otra parte, quedó organizada por cuatro grupos de tres miembros cada uno. Cada uno de los miembros se comprometió a conquistar hombres para la acción libertadora o separatista sin decirle a ninguno de los conquistados que había por lo menos diez grupos más iguales a éste del cual él formaba parte; y decimos diez más porque no hay constancia histórica de que Duarte formara uno de esos grupos, cosa que se explica porque seguramente a él le tocaría la tarea de dirigir a sus once compañeros. Fue el hecho de que once trinitarios formaran once grupos de partidarios de la independencia lo que convirtió la calidad de los once trinitarios en la cantidad de los que años después iban a participar en la fundación de la República Dominicana y en las luchas armadas contra Haití, que iban a durar hasta 1855.

### *Ideología y política*

Para fundar esa organización secreta y celular (en células de tres miembros) llamada La Trinitaria, Duarte tuvo que predicarles a los futuros trinitarios una ideología, pero seguramente lo hizo, por lo menos hasta donde sabemos, en términos organizativos; es decir, les explicó cómo iba a funcionar la república que debía ser establecida por ellos. Lo que era una república y lo que ésta debía significar para el pueblo era más o menos bien conocido por todos los que formaban La Trinitaria debido a que hacía muchos años que había repúblicas establecidas en varios países. La misma República de Haití, de la cual formaba parte el territorio dominicano, había nacido el 1° de enero de 1804, es decir, hacía treinticuatro años, y desde los Estados Unidos hasta la Argentina, la mayor parte del Nuevo Mundo estaba sembrado de repúblicas. De todos modos, para afirmar la unidad del pensamiento político de los trinitarios Duarte escribió por lo menos un proyecto de Constitución de lo que iba a ser la República Dominicana.

Eso era importante, pero más importante fue el paso táctico de aliarse a los haitianos que conspiraban para derrocar el gobierno de Jean Pierre Boyer, que era presidente de Haití desde el año 1818 y en su condición de presidente de Haití estaba gobernando a los dominicanos desde el mes de febrero de 1822. Debemos explicar que Boyer no era un tirano ni gobernaba el territorio dominicano como si fuera país conquistado militarmente, pero no era tampoco un político brillante ni cosa parecida; y la crisis mundial que se había desatado el año de 1836 en el mundo capitalista (cuyo centro se hallaba entonces en Europa, y de manera particular en Inglaterra, y no, como sucede ahora, en los Estados Unidos) produjo entre los haitianos y los dominicanos una situación de malestar tan grande que provocó la necesidad de cambiar de gobierno y dio paso a la organización de la conspiración que



iba a desembocar en la llamada Revolución de la Reforma, conocida también con el nombre de Praslin porque fue el sitio donde se inició el 27 de enero de 1843. Praslin era una finca que tenía en las vecindades de la ciudad haitiana de Los Cayos el coronel Charles Herard Aîné (palabra que significa padre o mayor de edad), conocido en la historia dominicana con el nombre de Rivière Herard. Charles Herard sería el sucesor de Boyer y por tanto el presidente de Haití cuando los dominicanos proclamaron el 27 de febrero del año siguiente (1844) la existencia de un Estado independiente que se llamaría República Dominicana.

Cuando se produjo el levantamiento de Praslin se hallaba en Haití el trinitario Ramón Mella, que había sido enviado, como lo fue antes que él su compañero Juan Nepomuceno Ravelo, con el encargo de formar una alianza de los trinitarios con los conspiradores haitianos. Esa alianza iba a ser relativamente fácil de conseguir por el carácter igual de clase de los antiboyeristas haitianos y dominicanos. Todos pertenecían de manera principal a la pequeña burguesía, en sus niveles alto y mediano, y debido a la difícil situación económica unos y otros podían contar con el respaldo de la mayor parte de los haitianos y los dominicanos. Esa alianza de dominicanos partidarios de la independencia con haitianos enemigos de Boyer pero enemigos también de la independencia dominicana fue un movimiento táctico de gran categoría. No podemos decir si la idea fue de Duarte o de otro trinitario, pero es seguro que si Duarte se hubiera opuesto a ella, la alianza no se habría dado. Y se dio con muy buenos resultados para los dominicanos.

¿Cuáles fueron esos resultados?

Que el 24 de marzo, cuando se supo en Santo Domingo que Boyer había sido derrocado se reunieron en la Plazoleta del Carmen, según cuenta Vetilio Alfau Durán en la página 13 del libro *Pedro Alejandrino Pina*, varios dominicanos

“encabezados por Ramón Mella, Francisco del Rosario Sánchez, Pedro Alejandro Pina y Juan Isidro Pérez, quienes bajo las órdenes de Duarte y unidos con el grupo haitiano de Adolfo Nouel, Alcuis Ponthieux, Dominique Benoit [y] Auguste Bernier”, secundaron el movimiento llamado de La Reforma. Sigue diciendo Alfau Durán que “cuando se encontraban reunidos en la Plaza de la Catedral, hoy Parque Colón, son súbitamente atacados por tropas gobiernistas mandadas por el Coronel Charles Cousin, quien resultó muerto en la refriega”.

El jefe militar boyerista de Santo Domingo el general Carrié, entregó el mando y el día 26 (mes de marzo) se formó una Junta Popular formada por cinco personas, de las cuales tres eran dominicanos y dos haitianos. El día 30 los miembros dominicanos de esa Junta eran Juan Pablo Duarte, Manuel Jimenes y Pedro Alejandrino Pina, y el 7 de abril esa Junta autorizaba a Duarte a formar Juntas Populares, encargadas del gobierno que hoy llamaríamos municipal, en varios lugares del país. En pocas palabras, la alianza con las fuerzas antiboyeristas les dio a los trinitarios la oportunidad de surgir de las sombras de la clandestinidad en que habían estado trabajando y les abrió el camino para convertirse en líderes nacionales, condición sin la cual no habrían podido encabezar el levantamiento del 27 de febrero del año siguiente (1844).

De otro aspecto de la actividad política de Duarte, la alianza con los hateros que equivalió a la formación de un frente de clases para alcanzar la independencia, nos ocupamos en un artículo que fue publicado el 26 de enero de 1971 en el periódico *El Sol*, con el título de “Duarte y las clases sociales”.

11 de julio de 1976.

## RESPONDIÉNDOLE A *EL CARIBE* I\*

*El Caribe* del 28 del mes pasado nos dedicó tres artículos; una información en la página número 8 con un título a cuatro columnas que decía: “Bosch apoya control oficial de medios de comunicación”; un editorial de columna y media de largo titulado “Bosch, prensa y control”, y un artículo de Jaime Álvarez Dugan en la página 13 titulado “Se crece... Y se decrece”.

Comenzando por el artículo de Álvarez Dugan copiaremos palabras del penúltimo párrafo, que son éstas: “Pero tengo que decir que al pronunciarse a favor del control gubernamental de los medios de comunicación... Bosch le está dando los toques finales... [al] círculo que marca la trayectoria de decrecimiento en su carrera”.

En cuanto al editorial (demasiado largo, pero también demasiado débil desde el punto de vista de la facilidad con que pueden ser rebatidos uno por uno todos sus puntos), sus primeras palabras son éstas: “El señor Juan Bosch, según dio cuenta ayer un matutino local, es partidario del control gubernamental de las informaciones que publican los medios de comunicación”; y el artículo 8, ya lo dijimos, se titula “Bosch apoya control oficial de medios de comunicación”.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 51, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-10 de agosto de 1976, pp.4-5.

Pues bien, nada de eso es verdad. *El Caribe* se ha inventado una declaración que nosotros no hemos hecho y que no aparece en ese “matutino local” a que alude, que es el diario *El Sol*. Si *El Caribe* tenía ganas de disparar contra nosotros sus cañones pudo hacerlo sin tener que recurrir a una invención que nos da pie para seguir reclamando que se regule la publicación de noticias e informaciones a fin de que no puedan publicarse las que faltan a la verdad, como esas de *El Caribe* a que estamos refiriéndonos.

En este caso a *El Caribe* no le viene bien la historia del señor a quien le dijeron de buenas a primeras que dos esquinas más allá acababan de matar a su hermano, pues si es verdad que al oír la tremenda noticia, sin detenerse un segundo a pensar si podía ser verdad o no podía serlo el hombre se puso pálido, gritó: “¡Oh!”, y salió a toda carrera, como un bólido, hacia el lugar donde le habían asesinado a su hermano, también es cierto que cuando había corrido cincuenta metros se detuvo en seco, se dio con la palma de la mano en la frente y exclamó: “¡Concho, pero si yo no tengo hermano...!”. Es decir, el hombre de la historia, aun en medio de su desenfrenada carrera, se dio cuenta de que estaba actuando como un tonto.

En *El Caribe*, en cambio, nadie se dio cuenta de la triple tontería que estaban haciendo.

### *Cómo se engaña al Pueblo*

*El Caribe* cometió tres tonterías en un solo día, pero eso nos da la oportunidad de explicarles a los lectores de *Vanguardia* cuáles son los trucos que se usan para mantener confundido al pueblo, y vamos a hacerlo usando precisamente algo de lo que dijo *El Caribe* el 28 del mes pasado tomando como pretexto lo que nosotros no habíamos dicho.

Por ejemplo, a los dueños de *El Caribe* les agrada mucho decir, cuando alguien, como lo hemos hecho nosotros más de

una vez, alega que el periodismo o la propiedad de periódicos es un negocio como cualquier otro, que *El Caribe* es una compañía organizada de acuerdo con las leyes y que paga sus impuestos lo mismo que cualquiera otra compañía. Pero olvida decir que una compañía que venda leche y pague los impuestos sobre los beneficios no tiene derecho a vender leche adulterada; que una compañía que venda agua, aunque pague impuestos hasta decir ya, no tiene derecho a vender agua mala, que enferme a los que se la beban; que en los países industriales —no aquí, porque en la República Dominicana estamos todavía en la época del puyón de palo y no en la de las máquinas sembradoras—, aunque pague cientos de millones de dólares en impuestos, la más grande compañía fabricante de acero o de productos químicos tiene que someterse a las reglas que le impiden contaminar el aire; que ninguna casa de comercio ni aquí ni en ningún país del mundo puede vender alimentos podridos o que puedan causar enfermedades o la muerte a los que los compren. Lo que pretendemos dejar claro con lo que acabamos de decir es que pagar impuestos no es la única obligación de un negocio; además de pagarle impuestos al Gobierno, un negocio, sea de lo que sea, tiene que llenar otras condiciones, entre las cuales la más importante es no causarles perjuicios físicos, morales o intelectuales, ni a los que compran sus productos ni a los que viven en el lugar o país donde funciona ese negocio.

Por esa razón todos los negocios, sean agrícolas, industriales, comerciales o financieros están regulados por las leyes; esto es, además de pagar patentes, impuestos, salarios a sus trabajadores y beneficios a sus socios tienen que cumplir con ciertos requisitos, y en el caso concreto de los periódicos y de todos los medios de comunicación como se usa decir ahora, el primero de los requisitos que deben cumplir es el de no engañar al Pueblo con falsedades y el de no perjudicar

la reputación de una persona diciendo cosas (o vendiendo informaciones, para decirlo con más propiedad) que no son ciertas.

*El Caribe* podrá pagar todos los impuestos, pero eso no le da derecho a engañar al pueblo inventando falsedades en perjuicio del Pueblo, que resulta confundido por ellas, y en perjuicio de personas determinadas, que en el caso de que hablamos somos nosotros, pero que podrían ser otros.

### *Más falsedades*

Ahora bien, las falsedades que se leen en este solo número de *El Caribe* no son las únicas. Por ejemplo, hablando de las mal llamadas páginas sociales dice lo siguiente:

“Basta con señalar que aquí, felizmente, no ocurre lo que sucedía en la prensa cubana de la época de Ramón Grau San Martín y Carlos Prío Socarrás —que el señor Bosch debe recordar muy bien— cuando periodistas inescrupulosos tenían una tarifa convencional en virtud de la cual cobraban una suma de dinero por cada adjetivo utilizado en sus crónicas o pie de foto”.

Nosotros no sabemos, porque nunca hemos vivido en ese mundo, si los periodistas cubanos o algunos de ellos cobraban dinero por los adjetivos o elogios que escribían en las llamadas crónicas sociales; pero sí sabemos que *El Caribe* cobra las crónicas sociales a 5 pesos con 50 centavos la pulgada de foto de una columna y a 3 con 85 la pulgada de texto o palabras que ponen al pie de las fotos, y que de acuerdo con los datos precisos que le dieron a nuestra secretaria en el Departamento de Avisos de *El Caribe* el mismo día que publicaron una misma falsedad en una información, en un editorial y en un artículo dedicado a nosotros, una crónica social a una columna puede costar 45 pesos y que una a dos columnas “sale muy bonita” por sólo 60 pesos.

A *El Caribe* le duele mucho que nosotros digamos que los medios de comunicación constituyen “un negocio como cualquier otro”. ¿Y qué son? ¿Casas de beneficencia? ¿Qué fin persiguen principalmente los periódicos y todos los medios de información de Estados Unidos, de Francia, de Inglaterra, de España, de todos los países que viven dentro del sistema capitalista? ¿Es o no es ganar dinero? Si a *El Caribe* le duele que le digan eso, ¿por qué sus dueños no se dedican a otro negocio?

La única diferencia que hay entre un medio de comunicación y otro tipo de negocio es que el primero vende palabras, y las palabras pueden ser más dañinas que el peor de los venenos. Goebels, que fue el jefe de información del gobierno más criminal que ha conocido la historia humana (el de los nazis alemanes, que encabezó Adolf Hitler desde 1933 hasta 1945) decía que una mentira grande, repetida muchas veces (por ejemplo, tres en un mismo día) acaba convirtiéndose en una verdad; y Goebels lo sabía muy bien porque su oficio era decir mentiras.

### *Los maestros*

Dice *El Caribe* en su editorial que “La República Dominicana, afortunadamente disfruta de amplia libertad de prensa”, pero olvida que Goyito García Castro y Orlando Martínez abandonaron el oficio de periodistas para desempeñar el de cadáveres porque creyeron ese cuento de la libertad de prensa que “afortunadamente” disfrutamos en este país.

Dice también *El Caribe* que mientras estuvimos desempeñando la Presidencia de la República nosotros mantuvimos esa libertad de prensa”, pero olvida que *El Caribe* no tolera que se le haga ni siquiera la menor alusión a la libertad que él tiene de imprimir falsedades, como las que ha puesto en nuestra boca, y que eso no es libertad de prensa ni cosa que se

parezca si no intolerancia abusiva, y en el caso de los tres espacios que nos dedicó el 28 del mes pasado, es además una grosería, porque podría admitirse que un periodista de *El Caribe* leyera mal nuestras declaraciones de *El Sol* o no las entendiera y se pusiera a escribir, por ejemplo, la información que salió en la página 8, pero se necesitaba que hubiera mucha mala intención para que encima de esa información, que comenzaba mintiendo desde el título, los directivos más altos de ese periódico concibieran y ordenaran la redacción de un editorial de columna y media de largo, y para que además un miembro de la familia dueña de *El Caribe* escribiera un artículo sobre el mismo tema, con la misma mentira y con ataques de tipo personal. Eso no podía ser error; eso era una conducta abusiva, una actuación totalmente descontrolada, impropia de personas que tienen como materia prima de su negocio ese delicadísimo artículo que se llama la palabra.

La palabra puede ser dañina en la misma medida en que puede ser beneficiosa, y en el caso de los medios de información o comunicación la palabra debería usarse sólo para beneficio del Pueblo, no para confundirlo, no para engañarlo, no para mentir y muchos menos para lanzar ataques excesivos y por tanto abusivos basados en mentiras.

Mientras fuimos gobernantes respetamos la libertad de prensa tal como la entiende *El Caribe*, pero *El Caribe* nos ha dado muchas lecciones sobre la forma como se usa esa libertad. Para decir la verdad, *El Caribe* no ha sido nuestro único maestro en ese terreno porque las lecciones que nos han dado otros medios de información, como la Associated Press, la United Press International y ciertos periódicos dominicanos y de otros países han sido “mejores” aun que las que nos ha dado *El Caribe*. Todos esos maestros nos han enseñado una cosa: que el comercio de la palabra debe reglamentarse, o regularse, como cualquier otro negocio.



### *Para que el Pueblo aprenda*

De todos modos, aunque este artículo se tituló “Respondiéndole a *El Caribe*”, al escribirlo no hemos tenido la intención ni el deseo de desahogarnos contra *El Caribe*. Sabemos de antemano cuál es la posición de *El Caribe* ante nosotros y no es ésta la primera vez ni va a ser la última que se lance a acusarnos de lo que no hemos dicho ni hecho, y sabemos hacia qué punto se dirige *El Caribe*; lo sabemos mejor aun que sus propietarios, que no se han enterado todavía de adónde van ni se van a enterar, cuando lleguen adonde tendrán que llegar, porqué han llegado a ese punto. Lo que nos mueve a responder a *El Caribe* es sacar provecho de la oportunidad que nos han dado los dueños de explicarles a los peledéistas y a los simpatizantes del PLD qué es lo que hacen algunos medios de información o de comunicación.

Nosotros estábamos en Puerto Rico cuando estalló la Revolución de Abril, y leímos en los periódicos de esa isla hermana muchas noticias transmitidas por la Associated Press y por United Press. Por ejemplo, leímos la descripción hecha con lujo de detalles, del horrible asesinato de monseñor Eliseo Pérez Sánchez, que fue muerto a tiros de ametralladora frente a la catedral de Santo Domingo en el santísimo momento en que le daba la extremaunción, de rodillas en medio de la calle (¡qué escena tan conmovedora!) a un heroico grave; leímos la descripción de los fusilamientos en los paredones del parque Independencia de cientos de dominicanos por los malvados rebeldes; leímos, y además la oímos en La Voz de los Estados Unidos, voz oficial del gobierno norteamericano, la descripción de la pavorosa escena de los salvajes rebeldes que paseaban por las calles de la ciudad de Santo Domingo con palos largos con cabezas de seres humanos que habían sido decapitados a machetazos, y lo que es más, oímos a Lindon Baines Johnson describiendo ese episodio escalofriante; leímos la descripción

de las violaciones de todas las monjas de un convento por los monstruosos revolucionarios; los detalles del hundimiento de un barco chino que llegó al puerto de la Capital cargado de granadas y municiones y los detalles de la llegada de un submarino enano también chino que les estaba proporcionando armas a los “rebeldes”; leímos la noticia de la muerte de Che Guevara en las vecindades de Barahona adonde llegó al frente de una guerrilla cubana y vimos en *El Universal* de Caracas el cable de la Associated Press acompañado por un mapa enviado por telefoto indicando la ruta que habían seguido los refuerzos que envió Fidel a la Revolución, que entraron por las vecindades de Monte Cristi.

¿Cuántas de esas noticias fueron verdad?

Ni una sola. Los medios de comunicación que *El Caribe* defiende a jacha y martillo como campeones de la libertad de prensa son los campeones de la mentira, y es bueno que el pueblo dominicano lo sepa.

### *Un método probado*

Vale la pena preguntar si las mentiras que transmitieron al mundo, con motivo de la Revolución dominicana de abril de 1965 las agencias de prensa de los Estados Unidos fueron una novedad; y vale la pena preguntarlo para poder contestar diciendo que no. La Associated Press y la United Press International tienen una larga historia de mentiras al servicio de la política del gobierno norteamericano. El propio director de la CIA reconoció hace muy poco tiempo ante una subcomisión del Senado de su país que la CIA usa periodistas para difundir noticias falsas y también para recoger noticias extranjeras que sean de interés para los Estados Unidos. De manera que podemos llegar a la conclusión, sin que se nos pueda acusar de que estamos calumniando a nadie, de que la Associated Press y la United Press International tienen

experiencias en trabajos como el que hicieron en nuestro país con motivo de la Revolución de Abril.

Monseñor Eliseo Pérez Sánchez sigue vivo, aunque quizá un poco vencido por los años, y nunca podrá recordar la escena en que murió ametrallado frente a la Catedral de Santo Domingo entre otras razones porque él no estuvo en ese lugar en los días de la Revolución de 1965. Hasta el momento, y han pasado más de once años desde que lo dijeron Johnson y la Associated Press y la United Press International los periódicos que publicaron sus cables, no se ha presentado la primera prueba de que en la Revolución de Abril se decapitara a nadie, no hay ni lo ha habido hasta ahora un solo testigo de que se pasearan cabezas cortadas por las calles de la Capital; el Che Guevara no murió en Barahona sino en Bolivia, más de tres años después, y los ejércitos cubanos que entraron en nuestro país por las vecindades de Monte Cristi se disolvieron en el aire.

En cuanto a los paredones del parque Independencia, las monjas violadas, el submarino chino, todo eso ha ido a dar al mundo tenebroso de las mentiras.

Pero de eso y de otros puntos hablaremos en otra ocasión porque ahora no disponemos de espacio.



## RESPONDIÉNDOLE A *EL CARIBE* II\*

A los que hayan empezado a leer *Vanguardia del Pueblo* después del 10 de agosto del año pasado les sorprenderá que este artículo está señalado con el número 2 porque no saben que en esa fecha salió el número 51 de nuestro periódico y en él se publicó la primera parte de lo que estamos diciendo hoy.

¿Por qué ha habido que esperar tanto tiempo para que saliera en *Vanguardia* la parte 2 de aquel artículo?

Porque cuando se trata del dueño y director de *El Caribe* debe estarse siempre en guardia. Hay personas que son como el mosquito, que si no está chupando sangre está zumbando cerca de las orejas, y por mucho que se le espante vuelve hacia su víctima con la impertinencia propia de los insectos, que actúan porque necesitan llenar sus necesidades más elementales, no porque sepan lo que hacen, y donde hay mosquitos debe tenerse siempre a mano la bomba de flit, así hayan pasado años desde que picaron la última vez.

Hace tiempo que nosotros decidimos cortar a navaja nuestras relaciones con *El Caribe* porque su dueño es intratable en la misma medida en que lo es un mosquito. El mosquito no aprende nunca nada; no importa los ruidosos manotazos que uno le tire, pasado cierto tiempo volverá al ataque. El mosquito no se

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año IV, N° 109, Santo Domingo, Órgano del PLD, 16 de noviembre de 1977, p.4.

da cuenta de a quién pica o a quién molesta; no reconoce personas ni jerarquías, y su propia naturaleza de insecto le exige dejarse llevar de sus instintos, y fundamentalmente del que le reclama comida y compañera para multiplicar su especie, que en fin de cuenta es uno solo, el instinto de la conservación. Así, el dueño de *El Caribe* ha dedicado su vida sólo a hacer millones y el pueblo dominicano que le ha ayudado a acumular esos millones no ha recibido de él nunca el menor servicio; en cambio aquí hay hombres, y nosotros estamos entre ellos, que han hecho lo contrario, pero el señor propietario de *El Caribe* no se ha dado cuenta de que esos hombres pertenecen a una categoría que él no alcanza y hace cuanto está a su alcance para mancharlos con su baba de millonario, tal como lo hace el mosquito cuando coloca su baba sobre el punto de la piel humana que va a taladrar para extraer sangre.

El dueño de *El Caribe* es de los que piensan que acumular millones es un mérito que coloca a quien los reúne en un sitio aparte, en una especie de montaña sagrada desde la cual puede lanzar los rayos de su soberbia contra los mortales que no tienen cuentas bancarias, y no alcanza a darse cuenta de que en el mundo de los propietarios afortunados hay muchos gánsteres que disponen de más dinero que él sin que esa circunstancia haya cambiado su condición de bandoleros, lo que indica que hacer dinero no es precisamente un mérito que pueda sobreponerse a los valores morales. Puede ser una habilidad, pero no va mucho más allá de eso. También el mosquito es hábil; es habilísimo, puesto que puede chuparle la sangre a un mortal con tanta facilidad como lo haría un médico armado de un juego de jeringuilla y aguja y ayudado por una dosis de anestesia perfectamente medida, y que se sepa, nadie admira al mosquito por su habilidad de chupasangre.

### *Desmontemos el mosquito*

Ahora bien, el sujeto que ha provocado este artículo y los que le seguirán es osado y a la vez torpe puesto que no toma en cuenta ciertas cosas que sabe mejor que nadie; una es que nosotros tenemos a nuestra disposición las páginas de *Vanguardia del Pueblo*, que son leídas por lo menos por algo más del doble de los que lee *El Caribe*; otra es que si hasta hoy no hemos querido descender al ataque personal, que es el terreno donde él actúa, no se debe a que no sepamos hacer lo que él hace, puesto que en el oficio de escribir no hay nada más fácil que eso, y en esta ocasión se lo vamos a demostrar.

Pero desmontemos al sujeto parte por parte, como debe hacerse siempre que se estudie un caso, sea un acontecimiento, sea un concepto, sea un mosquito.

El sujeto de quien estamos ocupándonos tiene el hábito de publicar cadenas de mentiras presentándolas con la firma de éste o aquel redactor sin darse cuenta de que todo el mundo sabe que es él y nadie más quien determina cuándo, cómo y dónde puede publicarse una información en *El Caribe* y no le importa que esa información esté plagada de mentiras porque él cree que tiene una autoridad superior a la de todos los dominicanos, nada menos que una autoridad que le ha delegado la Constitución de la República para dar las noticias que él y sólo él califica como buenas y legítimas; y montado a caballo sobre una idea tan absurda y tan estúpida como esa que dice que “sería inútil tratar de obtener que el señor Bosch respete el principio constitucional dominicano que garantiza el libre acceso a las fuentes de información”.

“El libre acceso a las fuentes de información” es para ese dichoso propietario el derecho a injuriar, mentir, actuar sin ninguna responsabilidad como hombre, como empresario y como ciudadano, y ahora vamos a demostrar de manera objetiva que es mentiroso.

### *El mentiroso*

*El Caribe* publicó en su edición del viernes 11 de este mes un cuadro a dos columnas en la parte inferior izquierda de su primera página cuyo título era éste: “Miembros PLD y PRD sostienen pedrea; incidente alarma al barrio Capotillo”; y en su edición del día siguiente, en un cuadro similar al anterior, dice que “el origen de la nueva disputa del señor Bosch con *El Caribe* fue la publicación, en nuestra edición de ayer, de un informe policial según el cual militantes del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) y seguidores del señor Bosch se enfrascaron en una lucha a pedradas en un barrio de esta capital”; y a seguidas agrega: “La misma versión fue publicada por cinco de los seis periódicos de Santo Domingo...”.

Pues bien, en tan pocas palabras el feliz propietario de *El Caribe* dijo varias mentiras, y la primera la dijo en el título mismo del primer cuadro, porque no es verdad que el incidente a que se refiere ese título alarmara al barrio Capotillo y no es verdad que esas palabras fueran dichas por el informe policial del cual sacó el dueño y director de *El Caribe* la información; pero hay algo más grave todavía: que lo que dijo el informe de la Policía es falso de arriba abajo y ningún periódico serio tiene derecho a usar un informe falso, así haya sido elaborado por la Policía o por quien sea, para montar sobre él un aparato de desprestigio político o personal. Para sostener que eso es o puede ser legítimo, serio y honorable se necesita carecer de seriedad e ignorar en qué consiste la honorabilidad. Además, es mentira también que la misma versión que publicó *El Caribe* “fue publicada por cinco de los seis periódicos de Santo Domingo”. La versión de *El Caribe* es única, y vamos a demostrarlo; y es única no sólo porque no se parece ni siquiera a la del informe policial sino porque *El Caribe* la farseó más aún adornándola con detalles inventados por su director y propietario a fin de poder manipularla, presentarla



como verdadera y publicarla en primera página, y de paso debemos decir que fue el único que la publicó en lugar destacado porque como manipulador hábil (y habilidad no quiere decir inteligencia) sabe que lo que se publica en primera página, sobre todo en un periódico tan vacío de sustancia como es *El Caribe*, es leído por más personas que lo que se publica en páginas interiores.

### *Y ahora, comparemos*

Y ahora pasamos a comparar la versión policial y la de *El Caribe*.

El informe de la Policía, entregado a los periódicos por la Dirección de Información y Relaciones Públicas de la P.N., dice así:

“Siendo las 22:00 del día 9-11-77, informó el Capitán Gregorio Cuesta Tejeda, P.N., Comdte. Destacamento P.N., Simón Bolívar, que a las 16:10 de hoy, (en) momentos (en) que un grupo de unas 50 personas aproximadamente, recorrían las calles San Martín de Porres, del barrio Simón Bolívar, La Isabela y El Sol, del barrio Capotillo, acompañando al máximo líder del Partido de la Liberación Dominicana (PLD), profesor Juan Bosch, al llegar frente al Sub-Comité del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), ubicado en la calle El Sol N° 46, del barrio Capotillo, que lidera el Dr. José Francisco Peña Gómez, se originó un intercambio de piedras entre ambos grupos políticos, no ocasionando daños personales ni materiales. Del caso quedó apoderado el Comdte. Destacamento P.N. arriba indicado”.

Y lo que publicó *El Caribe*, ampliado y manipulado, dice todo lo que sigue, agregado por su director al informe policial:

1º, en el título: “Incidente alarma el barrio Capotillo”; 2º, afirma que la Policía “informó que el incidente ocurrió a las 10 de la mañana luego que ambos grupos terminaron un acto

que celebraban en el sector”; 3º, que “el grupo que acompañaba al presidente del PLD, señor Juan Bosch, hizo un recorrido después del acto por las calles Simón Bolívar, La Isabela y El Sol del barrio Capotillo”; 4º, que “según la versión de la Policía el acto del PLD coincidió con una actividad política que realizaban dirigentes y miembros del PRD”, 5º, que “cuando ambos grupos terminaron sus actividades salieron a la calle y sostuvieron una pedrea en la que ninguna persona resultó lesionada”; 6º, que “el informe de la Policía señala que ambos grupos estaban formados por alrededor de 90 personas y agregó que el incidente no tomó mayores proporciones por la intervención de agentes policiales que lograron dispersarlos”; 7º, que “durante la pelea muchas personas que se encontraban por los alrededores tuvieron que refugiarse en casas del vecindario”; 8º, que “residentes de la calle El Sol, donde se originó la pedrea, tuvieron que cerrar las puertas de sus viviendas. Algunas de las piedras golpearon ventanas y otras cayeron en los tejados sin causar daños de consideración”; 9º, “el incidente... mantuvo en tensión a los residentes del sector, según el informe de la oficina de relaciones públicas de la Policía”; y por último “los agentes procedieron después a retirar de las calles las piedras y desperdicios que obstaculizaron el tránsito por el sector”.

He aquí un récord de mentiras que difícilmente haya alcanzado en el mundo otro periódico.

## RESPONDIÉNDOLE A *EL CARIBE* III\*

Hay personas, hombres y mujeres, que son mentirosas, pero mentirosa al grado de decir dos mentiras al mismo tiempo sólo hemos conocido una, y es el chupasangre director y dueño de *El Caribe*. Así, cuando ese sujeto dice que “el origen de la nueva disputa del señor Bosch con *El Caribe* fue la publicación, en nuestra edición de ayer, de un informe policial...”, y a seguidas afirma que “la misma versión fue publicada por cinco de los seis periódicos de Santo Domingo”, está afirmando que además de *El Caribe* la publicaron otros cinco periódicos, lo que es una mentira, y al mismo tiempo está diciendo otra mentira, porque esa versión publicada en *El Caribe* fue exclusiva de *El Caribe* y no apareció en ningún otro periódico de la Capital ni del país. Así pues, el afortunado millonario ha hecho algo que no se hizo antes en el mundo, que fue decir dos mentiras al mismo tiempo y con las mismas palabras. Como mentiroso rompió todos los records conocidos y merece ser condecorado por eso con mucha más razón que las que pudo tener el Dr. Balaguer para ponerle en el pecho la medalla que le prendió cuando se reunió aquí, hace poco, con sus colegas de la Sociedad Interamericana de Prensa o de la Prensa, cuyo nombre abreviado (SIP) imita tan bien, aunque con

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año IV, N° 110, Santo Domingo, Órgano del PLD, 23 de noviembre de 1977, p.4.

faltas de ortografía y de prosodia, el zumbido de ese pequeño e impertinente animal llamado mosquito.

Pero demos pruebas de lo que acabamos de decir, porque acusar sin pruebas o con mentiras puede perdonársele a quien tiene el hábito de hacerlo, como le sucede al lamentable personaje a quien estamos aludiendo, no a hombres serios. Aquí van las pruebas:

### *Estas son*

*El Caribe* dijo las dos mentiras a que nos hemos referido el 12 de noviembre (1977) y el día anterior el *Listín Diario* había dicho en su página 11 lo siguiente: “La Policía Nacional informó que anteayer hubo un enfrentamiento a pedradas entre militantes y simpatizantes de los partidos de la Liberación Dominicana y Revolucionario Dominicano en el barrio Simón Bolívar, de esta capital. La pedrea fue observada por el presidente del PLD, profesor Juan Bosch, según comunicó el capitán Gregorio Cuesta Ortega, de la Policía, al jefe de la institución, mayor general Neit Nivar Seijas. El oficial informó que la pedrea entre los dos grupos rivales se produjo a las cuatro de la tarde del miércoles en la calle San Martín de Porres. Explicó que el profesor Bosch encabezaba un grupo de unas 50 personas que recorría el sector. Cuando llegó a la esquina de la calle Isabela y El Sol, se originó una pedrea entre los grupos rivales. No obstante, según el capitán Cuesta Ortega, ninguna resultó lesionada”. El título de esa publicación hecha a una columna normal (de 9 picas y media) del *Listín Diario* no podía ser más discreto: “Informan de pedrea PRD-PLD”.

El informe de la Policía, falso de arriba hacia abajo, como dijimos en el artículo anterior, tenía 123 palabras; lo que publicó el *Listín Diario* tenía 140 y lo que inventó *El Caribe* para agregarle al informe policial, sin tomar en cuenta la parte del

informe que repitió, tenía 230, esto es 90 más que las del *Listín*, y esos datos bastan para probarles a ustedes que el que dijo que el *Listín* había publicado la misma versión que publicó *El Caribe* habló mentira, y el que habla mentira es mentiroso.

Como todos los periódicos de la tarde, *Última Hora* dedica cintillos de la primera página a las noticias del día, aunque se trate de una falsa como fue la de la supuesta pedrea que inventó la Policía, y el jueves 10 de noviembre decía en el primer cintillo: “Grupos PLD y del PRD pelean en barrio”, y como título de la información, publicada en la página 4, el siguiente. “PN informa perredeístas, peledéístas riñen en barrio”. Comparen el cintillo y el titular con el de la información de *El Caribe*, publicada en primera página (“Miembros PLD y PRD sostienen pedrea; incidente alarma el barrio Capotillo”) y se darán cuenta de la intención perversa con que fue hecha la publicación de *El Caribe*, incluyendo en ella el título, el tipo en que fue compuesta (el más grande que usa el periódico) y su presentación (composición a 28 picas y cuadro a 31). *Última Hora* dedicó a los supuestos hechos del barrio Capotillo 182 palabras y el resto a hacer historia de nuestra salida del PRD y de otros episodios; y su versión no se parece en nada a la de *El Caribe*.

*La Noticia* del jueves 10 fue mucho más discreta que *Última Hora* porque no destacó el informe policial ni en la primera página ni en la 10, donde la resumió en un suelto muy corto de una columna con el título de “Chocan PLD-PRD” y 163 palabras de texto, de manera que la versión de *La Noticia* no es ni de lejos “la misma” de *El Caribe*.

*El Sol* llega a más: *El Sol* publica el informe policial y al mismo tiempo lo comenta en la página 21 de su edición del 11 de noviembre en un suelto titulado “PN informa de pelea entre el PRD y el PLD” que tiene apenas 113 palabras, y pone en duda lo que dijo la Policía al iniciar su penúltimo párrafo

de esta manera: “El supuesto incidente se habría producido a las 4:10 de la tarde del miércoles...”. De donde se deduce que *El Sol* hizo lo que debe hacer un periódico que se respeta: mandó sus reporteros al lugar de los hechos y averiguó que lo que decía la Policía no era verdad, aunque dada la fe pública que les atribuyen las leyes del país a los cuerpos de orden público no podía ignorar el informe que el mayor Caminero Calderón les había entregado a los periodistas. Si *El Caribe* hubiera sido un periódico serio y no una cuneta donde su director desahoga las aguas negras de sus pasiones, hubiera hecho lo que hizo *El Sol*, pero su dueño y director no le permite ser o hacerse respetable.

### *Mentiroso y manipulador*

Ahí tienen ustedes las versiones que publicaron el *Listín Diario*, *Última Hora*, *La Noticia* y *El Sol*, que son cuatro diarios, no cinco como dijo *El Caribe*; y ninguno de ellos publica “la misma”, esto es, la que publicó *El Caribe*. *El Caribe* tomó una noticia falsa, que era mentirosa en conjunto y en detalle (y estamos refiriéndonos a la de la Policía), en la cual hay sólo dos datos, los dos inventados, y la falseó más cuando le agregó 230 palabras en las cuales aparecen nueve mentiras sacadas del almacén de embustes que tiene en la cabeza el millonario propietario y director de ese periódico.

El almacén de embustes de ese señor está muy bien surtido, pero además su dueño es un típico manipulador de la verdad, esto es, hace maniobras con la verdad a fin de engañar a la gente, pero a veces se enreda entre la mentira y la manipulación y sale del enredo maltratado, como le ha sucedido cada vez que ha lanzado contra nosotros su cólera de paranoico. Ahora vamos a darles a ustedes una muestra de los métodos de manipulación que usa el dueño y director de *El Caribe*.

En el tercer párrafo de lo que publicó ese periódico el 12 de este mes en su primera página bajo el título de “Bosch acusa a *El Caribe* de contribuir a maniobra contra partidos oposición”, se leen las siguientes palabras: “El origen de esta actitud del señor Bosch y sus seguidores parece ser su inconformidad con la manera que los editores de este periódico publicaban sus declaraciones”; pero al comenzar el párrafo quinto hallarán otra explicación, que es ésta: “El origen de la nueva disputa del señor Bosch con *El Caribe* fue la publicación, en nuestra edición de ayer, de un informe policial...”; y naturalmente, si el lector de *El Caribe* quiere saber cuál fue en verdad el origen de “la actitud” o de la “nueva disputa” o como quiera decir *El Caribe*, se queda sin conocerlo porque *El Caribe* se ha encargado de dejarlo confundido. Pero como nosotros decimos lo que tenemos que decir con claridad para que quienes nos oyen o leen no se confundan, vamos a explicar aquí el origen inmediato de lo que el dueño de *El Caribe* llama la última disputa es uno, y el origen de la persecución que ese personaje mantiene contra nosotros desde hace muchos años es otro. De éste hablaremos en el próximo artículo, no ahora; ahora nos limitaremos a hablar de “la última disputa”, que no comenzó en estos días, como da a entender ese señor, sino hace meses, en la ocasión en que él hizo publicar en la primera página de su periódico un ataque personal tan sucio que hedía como una letrina abandonada.

Como saben todos los lectores de *El Caribe* que tienen capacidad, así sea mediana, para enjuiciar lo que leen, el dueño de ese diario cree que la libertad de prensa es “su” libertad de usar sus páginas en darse lustre personal, presentándose como un personaje continental (lo cual puede hacer cuantas veces quiera, dado que si en verdad se trata de algo de mal gusto, con eso no se maltrata ni se perjudica a nadie), y en la innoble tarea de ensuciar la imagen de aquellos que por alguna razón

son sus adversarios políticos aunque se trata de adversarios como nosotros, que hemos tenido con él todas las polémicas a que él ha querido provocarnos sin haber descendido al terreno personal a que llegó él cuando publicó el sucio ataque a que hicimos alusión en el párrafo anterior.

Ahora sabemos, por el mismo *Caribe*, que ese ataque fue escrito por un hijo y heredero, pero sabemos también que si el hijo lo escribió el padre lo adoptó, y para el caso es igual que lo haya hecho uno o el otro porque la responsabilidad de lo que sale en ese periódico es del padre y el estilo del ataque es suyo. En el ejemplar del día 12 de noviembre aparece ese estilo en la forma de manipular la verdad, lo cual equivale a manipular los hechos, allí donde se dice que lo que dio origen a lo que llama “la última disputa parece ser su disconformidad (de Bosch) con la manera que los editores de este periódico publicaban sus declaraciones”.

Al decir eso el dueño del *Caribe* sabe que está deformando un hecho que él produjo con una conducta que se considera puerca en cualquier lugar del mundo donde haya periodistas serios, y sabe que en respuesta a esa porquería lo llamamos por teléfono y le dijimos todo cuanto hay que decirle a quien se comporta como él lo hizo. Pero de ese episodio, que está muy vivo en nuestros recuerdos, hablaremos en el artículo que esperamos publicar en *Vanguardia del Pueblo* la semana que viene.



RESPONDIÉNDOLE A *EL CARIBE*  
IV\*

El 28 de julio del año pasado *El Caribe* salió a la calle con una información, un editorial y un artículo de uno de sus jefes dedicados a nosotros con el argumento totalmente falso de que habíamos dicho en un periódico de la Capital algo que no sólo no dijimos sino que ni siquiera habíamos pensado decir; y esa no era la única agresión furiosa e injustificada que nos había hecho *El Caribe*; era sólo la última, al menos por un tiempo, y a ella, como a todas las anteriores, contestamos en la forma en que lo habíamos hecho siempre, iluminando con verdades y con razonamientos, no con pasiones, todas sus mentiras, demostrando la pobreza de sus argumentos con buenas maneras, pero también con claridad.

Cuando se produjo el violento y múltiple ataque del 28 de julio el director de *El Caribe* no estaba en el país, pero el periódico se hacía siguiendo las normas que él había establecido, y en esas normas no figuran ni la elegancia personal ni la honestidad intelectual, y por eso se explica que *El Caribe* no publicara lo que para responder a esas furiosas embestidas dijimos en una rueda de prensa a la que *El Caribe* fue invitado; y como de lo que dijimos en esa ocasión se publicó si acaso el cinco por ciento, usamos las páginas de

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año IV, N° 111, Santo Domingo, Órgano del PLD, 30 de noviembre de 1977, p.4.

*Vanguardia del Pueblo* para publicar el primer artículo de esta serie; y ese artículo, que como dijimos en el segundo salió en el número 51 de *Vanguardia*, estaba escrito con todas las consideraciones que habíamos tenido hasta entonces con el director de *El Caribe*, a pesar de que ese señor nos había dado pruebas abundantes de que no se merecía ninguna de ellas.

Pasados algunos meses empezamos a tomar nota de que los periodistas de *El Caribe* nos llamaban para pedirnos opiniones o informaciones sobre asuntos de interés nacional o internacional y lo que les decíamos con carácter de exclusividad se publicaba como material de relleno que se envía a lugares perdidos en páginas interiores. No éramos nosotros quienes enviábamos esas opiniones y esas informaciones a *El Caribe*; era *El Caribe* quien nos la pedía, y si las pedía para publicarlas donde a su director le daba la gana también a nosotros podía darnos la gana de no seguir proporcionándoselas, porque si el dueño de *El Caribe* tiene derecho a hacer en su periódico lo que le conviene o lo que le guste, nosotros no estamos obligados a hacer lo que nos perjudique; y en uso de ese principio elemental decidimos no responder a ninguna pregunta que nos hicieran los periodistas de *El Caribe*. Así se lo dijimos al primero de ellos que nos solicitó una opinión, y le agregamos, diciéndole de manera muy clara que esa explicación era para él y no para el periódico, que nuestra decisión no tenía nada que ver con él ni con ningún periodista de *El Caribe* sino con la política que en relación con nosotros seguía el periódico. Dos o tres días después de eso apareció en la primera página de *El Caribe* una supuesta declaración nuestra en la que el dueño y director de ese diario vaciaba la carga de pasiones insensatas con que pasa por la vida poniendo en boca nuestra cosas que no le habíamos dicho ni a él ni al periodista, y lo hacía a sabiendas

de que estaba haciendo algo que ningún periodista puede hacer sin violar el código de conducta que se les aplica a los que tienen la profesión de escribir para el público.

### *Lo que no se puede hacer*

Así como un cirujano no puede usar sus conocimientos y sus instrumentos médicos para deformar a un paciente de quien desea vengarse o para satisfacer apetitos personales con una enferma cuya salud le ha sido confiada, así un dueño o director de un periódico no está autorizado a usar su periódico en la tarea de deformar la imagen de una persona que le caiga mal, ni aun de aquellos a quienes odie con causa legítima. Un periódico será propiedad de su dueño en la medida en que es una empresa comercial, pero como medio de comunicación pública no puede convertirse en instrumento de desahogos personales de sus propietarios o de sus redactores; además, ningún periódico tiene el poder de limpiar la imagen que él mismo enloda aunque esté dispuesto a publicar todas las aclaraciones que se le pidan, porque nadie sabe si las personas que leyeron el ejemplar en que se hizo el daño van a leer los ejemplares donde saldrán las aclaraciones. Eso lo sabe el director y dueño de *El Caribe*, de manera que cuando viola esas leyes del periodismo serio lo hace con maldad, lo hace porque se deja llevar por sus impulsos de antisocial. Si nosotros le respondemos en *Vanguardia* usando su método de ataques personales lo hacemos por dos razones que no tienen que ver nada con nuestros sentimientos: la primera, para que se dé cuenta de que pisamos ese terreno en que él se considera experto con tanta seguridad como el que más, y la segunda para que sepa de una vez y por siempre jamás que no queremos verlo cerca de nosotros en lo que nos quede de vida. Si nos hubiera gustado tratar con dementes habríamos estudiado siquiatria.

A nosotros no nos va ni nos viene que el dueño del *Caribe* sea lo que es, pero no podemos aceptar que nos eche encima las aguas negras de sus pasiones, de manera que cuando publicó la columna a que nos hemos referido lo llamamos por teléfono y le dijimos que diera por rotas nuestras relaciones. A un ataque tan perverso como el suyo teníamos que responder así y no en otra forma. Si le contaron que habíamos dicho tal o cual cosa, debió habernos pedido cuentas en privado, no pintarnos en su periódico con rasgos de puerco como si estuviera haciendo un autorretrato. La lista de los agravios que nos había hecho ese sujeto era ya muy larga y con ese llevaba la agresión a límites imperdonables. Fuera de sí a causa de la ira, llamó ese día varias veces por teléfono y nos negamos a responderle. Nada nos obligaba a mantener relaciones con un incontrolable con quien no tenemos ni hemos tenido nunca nexos de ningún tipo, ni familiar ni político ni de amistad, sino un conocimiento superficial y un trato de ocasión. Dos o tres días después llegó a nuestra casa una carta con membrete de *El Caribe* a mano de un mensajero y nos negamos a recibirla, tal vez una semana más tarde llegó la misma carta por la vía del correo, y la rechazamos. Del dueño y director de ese periódico no queremos recibir nada, ni lo bueno ni lo regular ni lo malo. Ese sujeto nos agredió de manera personal, con alevosía y acechanza, y en público, puesto que lo hizo a través de su diario que es leído por varias personas aunque no son ahora tantas como eran hace algunos años, y como nuestra posición nos impedía responderle como se responden las agresiones personales, decidimos romper todo trato con él, y así lo hicimos.

### *El instigador de la agresión*

Como tenemos el hábito de respetarnos a nosotros mismos, no le dimos publicidad al rompimiento, y podíamos hacerlo puesto que en lo que se refiere a dirigir un periódico estamos

en pie de igualdad, con la diferencia de que *Vanguardia del Pueblo* ni es un negocio que nos enriquece ni explota la vanidad de sus lectores ni les mete, entre anuncio y anuncio, toda suerte de frivolidades; antes bien, *Vanguardia* se hace para orientar a los dominicanos, no para que nadie se enriquezca vendiendo noticia y mentiras. Todo eso, que significa calidad, nos separa de *El Caribe*, pero además nos separan la cantidad, porque los lectores de *Vanguardia* doblan en número, por lo menos, a los de *El Caribe*. Rompimos con él y no lo dijimos en público; pero él, además de hacer circular entre sus empleados en una carta su versión particular de las causas del rompimiento, no tardó en volver a las andadas, porque igual que el mosquito, el director de *El Caribe* es impertinente y no alcanza a darse cuenta de que para todas las cosas hay límites y no es de sabios forzarlos. Así por ejemplo, al darse la noticia de que Carlos Prío Socarrás se había suicidado en Miami aludió a nosotros dos o tres veces en su columna Hechos y Nombres sin el menor respeto por la verdad, porque él conoció nuestras relaciones con el ex-presidente de Cuba de oídas, no de boca nuestra ni de la boca del muerto, y no tiene la menor idea del origen ni de la forma en que se mantuvieron esas relaciones; y después, cada vez que le venía bien, tiraba las piedras envenenadas de los ataques personales, las calificaciones de “político amargado”, de “persona frustrada” esto es, el ataque personal de mala ley, propio de enanos del alma, y nosotros le dejábamos hacer sin que su zumbido de mosquito nos quitara el sueño.

Ahora es tiempo de que preguntemos a qué creen ustedes que se debían esas alusiones de mal gusto, y de que respondamos:

Se debían a que no le permitíamos que nos usara como fuente de noticias. Si él vive de explotar las noticias, ¿qué nos obliga a colaborar en su negocio? ¿Por qué tenemos que ser

sus socios a la mala y sin que nos toque ni siquiera el provecho de vivir en paz? Pero él quería no sólo explotar las noticias sino explotarnos también a nosotros; usar las noticias que pudiéramos proporcionarle y además darse el lujo de desahogar en nosotros, cada vez que le viniera bien, el torrente de pasiones malsanas que lo agobia; y nosotros no le dábamos el gusto de salirse con la suya, cosa que lo mantenía en estado perpetuo de cólera.

No es necesario tener mucha imaginación para darse cuenta de cómo se sintió tal personaje cuando se enteró de que la Policía les había entregado a los periodistas un informe en el que nosotros y el Partido de la Liberación Dominicana aparecíamos igualados a un grupo de tiradores de piedras. Con ese informe se le presentaba la oportunidad de aniquilarnos, pensó él, y como lo que decía la Policía era tan poca cosa, se dedicó a adornar esa poca cosa agregándoles 230 palabras a las 123 de la Policía. Con lo que agregó el informe policial quedó convertido en una noticia sensacional, tan sensacional que creó la atmósfera indispensable para que una partida de bandoleros perredeístas nos agrediera a pedradas doce horas después de haberse publicado en *El Caribe* la infamia que elaboró su director. Y así fue como el dueño de *El Caribe* pasó de mentiroso a instigador consciente de una agresión incalificable y al mismo tiempo imperdonable.

## RESPONDIÉNDOLE A *EL CARIBE* V\*

Hay varias formas de paranoia, pero la más peligrosa es la que padece el enfermo que sufre delirios de persecución y se enfrenta a esa persecución, que sólo existe en su mente, persiguiendo a quien supone que le persigue. El dueño y director de *El Caribe* es un paranoico de ese tipo y está siempre listo a dispararle cañonazos de alto calibre al que aparece en sus delirios como enemigo que lo persigue; y aquí va una prueba a reserva de presentar otras en este artículo: cuando ese personaje manipuló una noticia falsa al extremo de que convirtió una mentira de 123 palabras en una noticia sensacional de 353, respondimos con una declaración en la cual le dedicamos a *El Caribe* 61 palabras (ver *La Noticia* del 11 de noviembre, 1977, páginas 1 y 10); al día siguiente, en una típica reacción de paranoico, ese señor nos dedicó 1,430 palabras, incluyendo los títulos (“Editorial Juan Bosch”, p.18, con 435 y en la misma página, “Hechos y Nombres”, con 995). Esos datos le bastarían a un siquiatra para diagnosticar la perturbación mental del sujeto, pero hay otros datos que refuerzan los síntomas expuestos.

No hablemos del editorial porque los de *El Caribe* los escribe un empleado, pero la columna “Hechos y Nombres” es obra del dueño del periódico y en ella se refleja su manía

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año IV, N° 112, Santo Domingo, Órgano del PLD, 7 de diciembre de 1977, p.4.

persecutoria, tanto en la forma de los delirios en que él es el perseguido como en su reacción de perseguidor. Aunque por su condición de enfermo resulta ser un típico irresponsable ante la justicia, los perjudicados por sus agresiones sufren daños de tipo moral y de otra índole, de manera que en fin de cuentas el sujeto es socialmente dañino y en un país civilizado no podría estar al frente de un órgano de opinión pública que gracias a él y a su quebranto se convierte en un manantial de mentiras y confusiones. Por ejemplo, la columna Hechos y Nombres de ese día 12 de noviembre empezaba diciendo: “Una vez más, el ex presidente Juan Bosch las ha emprendido contra *El Caribe* y contra su director”, y olvidaba que en la historia de las polémicas que hemos tenido con él ha sido él, no nosotros, quien ha disparado el primer escopetazo; pero además olvidaba que al día anterior había hecho con una mentira de la Policía una noticia que parecía verdadera en la cual nos igualaba con un grupo de bandoleros perredeístas y mentía de manera tan apabullante que en sólo 40 palabras decía tres mentiras. Las 40 palabras fueron éstas. “esta vez [*la razón*] ha sido una información, suministrada por la Policía Nacional, que este periódico publicó, tal y como le fue ofrecida [*primera mentira*], sin comentarios de ninguna especie y de la manera más objetiva posible [*segunda mentira*]. Esa información también fue publicada por otros periódicos [*tercera mentira, pero en esa dijo dos a la vez*]”. Esas falsedades fueron expuestas de manera detallada en el artículo número 3 de esta serie.

### *El paranoico*

Dado el caso de que el propietario de *El Caribe* es un paranoico, no tiene nada de extraño que nos estableciera en su mente como sus perseguidores porque los acontecimientos de este país nos llevaron a la Presidencia de la República, posición



desde la cual un enfermo mental podía vernos con poderes suficientes para perseguirlo; pero debe tomarse nota de que él es el único dominicano capaz de pensar que nosotros lo perseguimos; todos los demás saben hasta qué extremo llevó el gobierno que encabezamos el respeto por los llamados derechos humanos; sólo él, agobiado por sus delirios, se empeña en decir lo contrario.

¿Por qué nos fijó en su mente como sus perseguidores?

Porque tan pronto fuimos elegidos para el cargo de presidente de la República, y mientras nos hallábamos fuera del país, el periodista Gregorio García Castro empezó a hablar por radio y decía, según se nos informó después, que el Gobierno debía nacionalizar o confiscar *El Caribe*. Nosotros no teníamos ninguna clase de vinculación con García Castro y además, estando por los Estados Unidos y Europa, no podíamos saber, ni imaginarnos, que él había iniciado una campaña de ese tipo, que llevaba adelante, al parecer, por razones personales, porque el dueño de *El Caribe* tiene muy poca capacidad para hacerse de amigos, pero la tiene, y muy grande para convertir en enemigos a noventinueve de cada cien personas con quienes ha tenido algún trato.

El dueño de *El Caribe* pensó que García Castro actuaba siguiendo órdenes nuestras. ¿Pero por qué lo pensó? ¿Qué cosa podía llevarlo a relacionar lo que decía García Castro con nosotros? Lo llevó la necesidad que tiene el paranoico de justificar ante sí mismo el delirio de perseguido que padece y también el de perseguidor con que pretende responderle y compensarlo. Tan ignorante estábamos nosotros de lo que hacía aquí García Castro que un día llamamos desde Europa al director de *El Caribe* para darle una información acerca de las actividades que llevábamos a cabo en el Viejo Mundo, y como se trataba de asuntos de interés nacional pensamos que el pueblo dominicano tenía derecho a saber qué cosas hacíamos

por él, pero además quisimos darle a *El Caribe* la exclusividad de esas informaciones porque el otro periódico (*La Nación*) podía manipularlas dada la posición política irracional de la persona que lo dirigía. Ahora, al cabo de los años, el dueño de *El Caribe* sale diciendo que nosotros quisimos dirigir su periódico, ¡por teléfono y desde Inglaterra!, y justifica esa tontería con palabras que sólo pueden explicarse como producto de su manía persecutoria. He aquí como el pobre enfermo hace la historia de esa llamada telefónica: “Toda la conversación se concretó a exigirme que publicara tanto la información de que aquí se preparaba una trama para impedir que él ascendiera al poder como un editorial condenando la supuesta conspiración”.

¿Por qué teníamos que llamarlo a él para decirle que aquí se conspiraba para que no llegáramos al poder? De haber salido algo de esa supuesta conspiración, ¿no hubiera sido más lógico que hubiéramos llamado a una persona de nuestra confianza o a un miembro del Consejo de Estado, por ejemplo, a Luis Amiama, que debía tener buena información de la conjura, si es que la había? A nuestro retorno al país se nos dijo que se tramaba un golpe para días antes de la toma de posesión y no le dimos ningún crédito a esos decires. Pero el dueño de *El Caribe*, que siente la necesidad de explicarles a los demás y explicarse a sí mismo la actitud que mantiene ante nosotros, se inventa justificaciones tan absurdas como ésta: “Bosch... trató de convertirse, tan pronto fue elegido Presidente de la República, en árbitro de la política informativa y editorial del diario que dirijo. Me opuse con todas mis fuerzas. Y de ahí su animadversión”.

### *Hasta aquí llegamos*

Observen esas palabras: “Me opuse con todas mis fuerzas”. Si él se opuso con todas sus fuerzas debió ser porque nosotros hicimos mucha fuerza para convertirnos en “árbitros de la

política informativa y editorial del diario” que él dirige. ¿Y cómo se explica que un presidente de la República aspirara a ser árbitro de la política informativa y editorial de un periódico? Para hacer eso hay que pasar por lo menos de ocho a diez horas diarias en el lugar donde se hace el periódico, y donde el presidente de la República tenía que pasar su tiempo era en el Palacio Nacional, y lo que tenía que dirigir era el gobierno del país, no el negocio de una persona sin ningún nexo especial con nosotros. Como presidente de la República nunca pretendimos dirigir a nadie; nunca necesitó nadie ni de todas sus fuerzas ni de la mitad de ellas para impedir una actuación abusiva de nuestra parte. Y si el método empleado para convertirnos en árbitros de la política informativa y editorial de *El Caribe* no fue abusivo, ¿cómo se explica que su dueño tuviera que oponerse a nuestra intención con todas sus fuerzas? Nosotros no hemos tenido con el dueño de *El Caribe* relaciones estrechas o íntimas y nunca hemos visitado su casa, de manera que ni aun por amistad podíamos sentirnos autorizados a insinuarle, siquiera, que deseábamos dirigir su negocio.

El dueño de *El Caribe* sí intentó ser árbitro de lo que nosotros debíamos decir, y no se lo permitimos; fue cuando nos pidió que escribiéramos cinco artículos para su periódico siempre que habláramos en ellos de literatura y sólo de literatura, y eso no sucedió hace quince años; sucedió hace menos de dos años. Veán ustedes por ese dato cómo actúa en la realidad ese campeón de lo que llaman libertad de prensa él y otros mascarones como él de esa mojjiganga continental bautizada con el nombre de SIP.

Este artículo estaba destinado a ser el último de la serie respondiéndole a *El Caribe*, y hemos tenido la buena suerte de que en la mañana del día en que debíamos escribirlo ese periódico apareció con una página entera, la número 20, dedicada a presentar las pruebas de que se vale su director para

relatar a su gusto lo que él llama incidente sin explicar en qué consistió y qué causa lo produjo; y esas pruebas son un supuesto informe de su secretaria y cartas suyas a la Asociación Dominicana de Diarios. El sujeto, que es abogado aunque no ejerce, ni podría hacerlo porque no sabe una palabra de Derecho a pesar de que lo estudió durante cinco años, ignora el principio de que nadie puede hacerse pruebas a sí mismo e ignora también que el artículo 283 del Código de Procedimiento Civil tacha como testigo a los dependientes y empleados del que los presenta; pero en las que él llama pruebas dice algo que fue verdad y que lo condena: que nosotros le cerramos el teléfono, y es cierto que lo hicimos tres veces y en la cuarta le pedimos a un compañero del Partido que le diera este recado: "Dice el señor Bosch que no está para usted". Tuvimos que hacerlo así porque estaba vuelto un energúmeno que no nos dejaba hablar y gritaba como un demente. Era él quien amenazaba, no nosotros; nosotros no teníamos ni con qué ni por qué amenazarlo. Lo único que hicimos fue decirle que no queríamos tener trato con él en lo que nos quedara de vida; y sólo su paranoia explica que corriera, temblando de miedo, a buscar amparo y protección en el presidente de la Asociación Dominicana de Diarios. El impertinente mosquito huía, despavorido, de aquel a quien había escogido como su última víctima.

Y ya que hablamos del mosquito, hasta aquí llegamos con él, y a su tiempo nos ocuparemos del gusarapo.

## CONSPIRACIÓN EN JAMAICA\*

El pasado 19 de julio vino al país el embajador norteamericano en Jamaica, de nombre Sumner Gerard, quien pasó tres días aquí “como invitado del embajador Robert Hurwitch”. A su llegada al aeropuerto de Las Américas ese embajador dio declaraciones de las que vamos a citar las siguientes palabras: “El primer ministro de Jamaica, Michael Manley, tiene gran afecto por Fidel Castro; Cuba y Jamaica mantienen muy buenas relaciones, pero yo espero que ese país no se convierta en comunista”. También dijo que en el gobierno actual de Jamaica “hay un ala con simpatías al comunismo”, además de que estimó que el “futuro de la vida política y económica de ese país [*Jamaica*] es incierto”.

¿Y qué significan esas palabras en boca del embajador norteamericano en aquel país, dadas como “el que no quiere las cosas” en un país tan cercano a Jamaica como es el nuestro?

Significan mucho, pero sobre todo confirman, o por lo menos se pueden tomar como una prueba para confirmar lo que dijo el Primer Ministro de Jamaica Michael Manley en días recientes en el sentido de que el gobierno de Jamaica tiene conspiradores internos y externos (entre estos últimos mencionó a los norteamericanos) que están moviéndose para “desestabilizar” el Gobierno.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 52, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11-20 de agosto de 1976, p.7.

Para que comprendamos mejor lo que sucede con Jamaica.

### *Empecemos por el principio*

Jamaica es una isla que igual que la nuestra pertenece a las Antillas, y entre las islas antillanas, al grupo de las llamadas Antillas Mayores que son cuatro: Cuba, nosotros (Santo Domingo y Haití), Jamaica y Puerto Rico. Jamaica es actualmente una república de origen inglés y por tanto de lengua inglesa, y la mayoría de su población es negra o mestiza de negros y blancos; sin embargo hasta el año 1655 fue española, igual que lo éramos nosotros. Pero en ese año salió de Inglaterra una gran expedición militar que envió Oliverio Cromwell, dictador inglés, a conquistar nuestro país.

Esa flota fue derrotada aquí por lo que salió para Jamaica, cuyas autoridades el 17 de mayo (1655) la rendición de la isla en la ciudad llamada Santiago de Las Vegas. Pero casi inmediatamente quedó organizada la resistencia contra los ingleses dirigida por Cristóbal Arnaldo Isasi, un criollo, que era como se les llamaba a los que habían nacido en los territorios americanos. Esos criollos más antiguos, esclavos, y algunos españoles lucharon fieramente pero en el 1657 sufrieron una derrota de importancia por lo que tuvieron que pedir ayuda a Cuba que era una colonia española al igual que nosotros y al igual que como lo había sido Jamaica hasta hacía poco. Es decir, las relaciones entre Cuba y Jamaica eran más que buenas, estrechas. Así que ahora el embajador norteamericano allí no puede alegar que “Cuba y Jamaica mantienen muy buenas relaciones, pero yo espero que ese país no se convierta en comunista”, como si esas relaciones fueran algo nuevo, algo que surgió por el tipo de gobierno de Cuba y no porque históricamente Jamaica y Cuba están relacionadas y además muy cerca una de la otra (a una distancia de 130 a 140

kilómetros), como lo están todas las Antillas, especialmente las que fueron españolas en algún momento de su existencia.

La lucha contra los ingleses duró muchos años. Los españoles y los criollos de origen español la vinieron a abandonar por allá por el año 1660, pero los antiguos esclavos la siguieron hasta el 1739, año en que Inglaterra tuvo que llegar a un acuerdo con ellos.

Unas veces con la resistencia de los antiguos esclavos, otras veces con la resistencia de los españoles y los criollos de origen español, los ingleses mantuvieron a Jamaica como una colonia suya desde el 1655 hasta el año de 1962 cuando esta isla consiguió su independencia. A partir del 1972 empezó a gobernar Michael Manley, el actual primer ministro, cuyo gobierno denunció que la oposición conservadora se ha abrazado a la violencia para tratar desesperadamente de alcanzar el poder, y que esta oposición (que se supone tiene aliados extranjeros) trata de crear y propagar una ola de malestar en todo el país basado en el gastado argumento de que el gobierno es comunista. Y como para que no haya dudas de quienes pueden ser los aliados extranjeros de la oposición dijo que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) se está moviendo para desestabilizar su gobierno.

### *El gran parecido*

Tan pronto el gobierno jamaicano denunció que la CIA estaba metiendo las manos para crearle problemas a su gobierno recibió una protesta del embajador de Estados Unidos allí (el mismo que mencionamos al principio de este trabajo y que hizo las declaraciones en el aeropuerto), y recibió seguridades de parte del secretario de Estado Henry Kissinger y del entonces director de ese organismo de espionaje internacional William E. Colby de que los Estados Unidos no estaban embarcados ni contemplaban embarcarse en ninguna acción clandestina contra Jamaica.

Fíjense que el gobierno estadounidense decía que no estaba embarcado en ninguna acción clandestina, y fíjense que el gobierno de Jamaica no denunció nada clandestino, sino que hizo una denuncia pública, por eso a las seguridades que dieron esos dos jefes norteamericanos el gobierno de Jamaica dijo que también a Chile ellos habían dado esas seguridades mientras la CIA minaba las bases del gobierno de Allende.

Aunque Jamaica es una isla y Chile no; aunque es un país caluroso en el que las lluvias son muy frecuentes mientras en Chile cae nieve; aunque Jamaica es un país de habla inglesa y en Chile se habla español; esas diferencias no impiden que haya un parecido entre lo que lo que se hizo en Chile y lo que está sucediendo en Jamaica.

El gobierno de Jamaica denunció que se está tratando de “desestabilizarlo” y eso mismo denunció el chileno del presidente Salvador Allende.

En Jamaica ha habido desórdenes y en Chile también hubo desórdenes y protestas.

En Chile los bancos y empresas norteamericanas sacaron gran cantidad de dinero y bajaron la producción sin motivos justificados, y en Jamaica se ha denunciado que los empresarios están sacando dólares ilegalmente de ese país y han bajado la producción.

(En el caso de la baja de la producción de bauxita se sabe que ha sido de un 30 por ciento por debajo de la producción del año pasado, pero además el año pasado hubo una baja en la producción respecto al 1974 de un 25 por ciento. Eso significan casi 5 millones de toneladas de bauxita menos).

El uno por ciento de las inversiones que hacían los norteamericanos en el extranjero iban a parar a Chile lo que significaba una gran dependencia de este país respecto a los norteamericanos, y también significa una gran dependencia de



Jamaica respecto a los norteamericanos el que éstos tengan mil millones de dólares metidos en ese país antillano.

Al gobierno chileno se le hizo una fuerte campaña de difamación, y la campaña en la que se acusa de comunista al gobierno de Jamaica llega a hacerse pública hasta tomando como base a nuestro país.

### *La diferencia y un detalle*

Un detalle que salta a la vista para darse cuenta de lo que ocurre en Jamaica son las medidas que se han tomado en lo que respecta a la producción de bauxita, que es en donde los norteamericanos tienen más dinero invertido. En esa área el Gobierno obligó a la Alcoa Exploration Company, esa misma Alcoa que tenemos en Pedernales, a que pagara un impuesto más justo por la bauxita y el aluminio que sacaba del país.

Esas medidas sólo eran una parte de las que estaban llevando a cabo con el fin de asegurar que los hijos y los nietos de los jamaicanos de hoy no se quedaran con grandes hoyos como única herencia de lo que son las minas, mientras las empresas extranjeras se llevan el mineral que, como no se da en matas ni se puede sembrar y cosechar, es de las riquezas llamadas no renovables y que por tanto hay que defender como una madre defiende y cuida de un hijo recién nacido.

Esas otras medidas son las de reevaluar las reservas de bauxita y las reservas de oro que tienen, es decir, establecer nuevamente qué cantidad de bauxita y oro y cualquier otro mineral tienen. Esto se hace porque las empresas extranjeras habían hecho un estimado de la cantidad de oro y bauxita que tiene el suelo de Jamaica por debajo de la cantidad real. El periódico *The Jamaica Daily News* explica esta situación en una información de primera página, que apareció el día 18 de julio, con estas palabras:

“Esto [*la cantidad establecida por una nueva evaluación*] es de más de dos veces lo que antes había sido aceptado como el tamaño de las reservas de bauxita de la isla hecha a base de los datos presentados por las empresas extranjeras que operan en Jamaica”.

Sobre la base de los viejos datos, las reservas de oro de Jamaica eran estimadas entre 80 y 100 millones de toneladas; ahora se estimaron en por lo menos 200 millones de toneladas.

“Esto significa —sigue diciendo el periódico— que a un ritmo de extracción corriente y a iguales precios, las reservas de bauxita durarán dos veces el tiempo así como tendrán dos veces el precio que se estimaba”.

Ese es un detalle que nos explica por qué de buenas a primeras empiezan a ocurrir desórdenes en ese país y por qué se le abre una guerra propagandística y económica que Jamaica tiene que denunciar porque están encaminadas a poner en peligro su gobierno.

Ahora bien, hay una gran diferencia entre ese gobierno y uno de un país cuyas iniciales son República Dominicana, que teniendo bauxita y oro no da pasos para que las riquezas minerales no se las sigan llevando los extranjeros.

Un gobierno puede cuidar su estabilidad pero no tiene derecho a dejar que se lleven las riquezas del país por miedo a que lo tumben, de la misma manera que un padre no tiene derecho a ver que su hijo pequeño está en peligro de muerte y no lo defiende por miedo a correr el riesgo de morir.

## ELECCIONES NORTEAMERICANAS\*

El 19 de agosto (día en que se escriben estas líneas) apareció en dos de los tres periódicos de la mañana de la Capital, en ambos en primera plana, la noticia de que el presidente de los Estados Unidos, Gerard R. Ford, había sido escogido el día anterior por la convención el Partido Republicano para ser candidato a la presidencia en las próximas elecciones de noviembre. En esa misma información se da cuenta de que el candidato a vicepresidente sería anunciado por Ford después de su elección.

Entre los que Ford podría escoger como compañero de boleta (porque en los Estados Unidos el candidato a la presidencia escoge el candidato a la vicepresidencia) se cuenta el propio contrario a Ford en esta campaña, Ronald Reagan, quien sin embargo ha dicho que no aceptaría ser candidato a la vicepresidencia, también están el secretario de prensa de la Casa Blanca, Ron Nessen, el senador Howard H. Baker, el ex procurador general William E. Simon y el ex secretario del Tesoro John B. Connally.

La información de Ford ocurre después de una lucha muy reñida con Ronald Reagan, quien también aspiraba a ser proclamado candidato por el Partido Republicano y perdió de Ford por pocos puntos.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 53, Santo Domingo, Órgano del PLD, 21-31 de agosto de 1976, p.7.

Además de reñida, la campaña para las elecciones norteamericanas de este año fue muy larga, como lo es casi siempre, porque dura unos diez meses o más desde que se celebra la primera convención hasta que se celebran las elecciones. Este proceso es complejo pero importante para comprender ciertas cosas de la política norteamericana. Para conocer ese proceso veamos cómo es su

### *Sistema electoral*

En los Estados Unidos, además de las convenciones que hacen los partidos para escoger sus candidatos locales, y la convención nacional para escoger fundamentalmente el candidato presidencial, hay unas llamadas elecciones primarias que aunque no tienen importancia decisiva porque en ellas no se eligen candidatos, tienen gran importancia propagandística y son una forma de tomarle el pulso a la campaña y saber la simpatía que siente lo que podríamos llamar la base del Partido por uno u otro candidato.

(Decimos que lo que “podríamos llamar la base del Partido”, porque esa no es una base realmente organizada, sino una masa de simpatizadores).

Pues bien, en los años de 1800 y tantos fue cuando se impuso el sistema de celebrar elecciones primarias (que por cierto todavía no ha sido aceptado en algunos Estados), y en esa época el que se adoptara ese sistema se debió a que de esa manera se les daba oportunidad (o se creía que se les daba oportunidad) a las bases de los partidos para que participaran en la elección de los candidatos porque hasta ese momento los delegados escogían candidatos que no siempre eran del agrado de la mayoría del Partido, pero también se creyó que así se quebrantaría el poder de decisión del o los partidos ya que estos eran muy cerrados y además estaban dominados, por grupos de la oligarquía económica de ese

entonces que no permitían el acceso de los sectores sociales que le daban su apoyo al partido fuera el Republicano o el Demócrata.

En los Estados en que este sistema ha sido adoptado se puede decir que son tres los objetivos que justifican esa adopción:

El primero es dar a conocer las posiciones que tienen los aspirantes a candidatos en la base del partido; el segundo de esos objetivos es hacer una especie de selección por votación de los delegados que irán a la Convención Nacional donde se eligen los candidatos; y el tercero hacer un movimiento propagandístico en torno a los candidatos locales y nacionales del partido que hace las elecciones primarias.

Ahora bien, dentro de las elecciones primarias existen variantes en los tres objetivos expuestos arriba. Así tenemos que en los Estados de Maryland y de Indiana funcionan las primarias pero en una forma que se llama primarias preferenciales en las que lo que se hace es solamente decir por quién se siente simpatías, sin que las cosas pasen de ahí.

En otros Estados en los que no se puede contener la necesidad de que los candidatos sean más representativos de las bases de los partidos se ha adoptado un sistema combinado en el que se eligen los delegados que van a elegir a los candidatos y a la vez se expresan las simpatías que tiene tal o cual aspirante a candidato de tal manera que el delegado se vea influenciado a votar por ese aspirante.

Este sistema combinado también ha sido separado de tal manera que el proceso que vimos arriba se dé en dos partes: una, se eligen los delegados que van a elegir a los candidatos; y dos, se eligen los candidatos, aunque no definitivamente.

Este sistema tan complejo hace las elecciones norteamericanas tan costosas que por ejemplo Hubert Humphrey quedó desmoralizado por la falta de dinero para seguir la campaña contra su adversario John F. Kennedy en el año de 1960.

En la historia de los Estados Unidos solamente ha habido cuatro ocasiones en las que un presidente ha aspirado a ser candidato de su partido y ha perdido la nominación, y en tres de esas ocasiones el candidato que ha ganado en la convención ha perdido las elecciones a la presidencia del país. Esas ocasiones fueron:

- En 1852, cuando el presidente Millard Fillmore fue derrotado a la candidatura por Winfield Scott, quien en cambio fue derrotado por el demócrata Franklin Pierce de New Hampshire.
- En 1856, cuando el presidente Pierce fue derrotado en la convención del Partido Demócrata que escogería el candidato a presidente por James Buchanan de Pennsylvania, quien además derrotó a John C. Fremont. Este es el único caso de la historia norteamericana en el que ha sucedido un hecho semejante.
- En 1868, cuando el presidente Andrew Johnson perdió de la nominación a candidato, que fue ganada por Horacio Seymour, quien a su vez fue derrotado por Ulysses S. Grant en las elecciones presidenciales, y
- En 1884, cuando el presidente Chester A. Arthur, republicano, perdió la nominación de candidato de su partido a la presidencia a manos de James G. Blaine, quien sin embargo no le pudo ganar las elecciones a Grover Cleveland.

Hay que tener en cuenta que el que es presidente como lo es Ford, y va a nominarse candidato tiene la maquinaria del poder para hacer propaganda electoral, sea dentro o fuera del partido a que pertenece.

### *Degeneración y descontento*

Una de las formas de ver cuánto cree un pueblo en el sistema electoral que tiene y en el sistema en general es viendo qué cantidad de personas acuden a votar, porque sacando la

gente que se enferma o que por una razón muy poderosa no puede acudir a una mesa electoral el día que se van a elegir los hombres que van a dirigir el destino de su nación, los que no van sin tener causa alguna están descontentos con el sistema electoral que tienen, o quizá más, con el sistema en que viven.

Si este razonamiento es correcto también es correcto pensar que cuando el número de personas que está en edad de votar va a las urnas cada vez menos es porque cada vez le interesa menos lo que se va a hacer allí, y ese es por lo tanto un signo de degeneración o de descontento.

Esto es precisamente lo que está ocurriendo en Estados Unidos desde hace algunas elecciones. Por ejemplo, en el 1960 votó el 63 por ciento de la población en edad de ejercer ese derecho, pero ya en el 1964 era el 62 por ciento el que acudía a las urnas, es decir un 1 por ciento menos, que aunque parezca poco es muy significativo en un país que tiene más de 200 millones de habitantes y que tiene carreteras y vías de comunicación lo suficientemente modernas como para que nadie deje de votar por falta de transporte o de propaganda; para el 1968 la votación fue de 60 punto 8 (60.8) por ciento. ¿Que qué es lo que pasa? Algo debe pasar porque para las elecciones de 1973 los que votaron fueron menos del 60 por ciento de los que tenían que hacerlo.

Esto es altamente escandaloso si lo comparamos con las elecciones de otros países capitalistas desarrollados. En Francia, por ejemplo, votó el 84.9 por ciento de los que tenían que hacerlo en las elecciones generales de 1974. Los que votaron en Alemania en las elecciones generales de 1972 fueron el 91.2 por ciento de la población electoral.

### *¿Y qué pasará?*

Lo que pasará en las elecciones de noviembre de este año no es materia de adivinos y por eso no hay que tratar de adivinarlo,

pero no se puede esperar que resulte nada bueno para los pueblos de la América Latina. Imagínense que Gerard Ford delante de Ronald Reagan es liberal y éste le dio sus dolores de cabeza a Ford precisamente porque la posición de Reagan tenía aceptación dentro de las filas del que ahora encabeza el Gobierno.

Pero además entre los candidatos que se dice que Ford tenía para la vicepresidencia Reagan era uno. La causa de esto es que Ford no quiere ganar sólo lo que ganó, es decir, la nominación a la presidencia, sino también la presidencia, y resulta que si se divide el partido va a perder seguro las elecciones venideras. Por eso fue que le ofreció la vicepresidencia a Reagan, para contar con el sector que seguía a Reagan, pues esos partidos (el Demócrata y el Republicano) son tan parecidos que fácilmente un sector de uno puede aliarse al otro o cuando menos puede quedar neutralizado. Pero sucede que Reagan no aceptó ese carguito, pues según él así no serviría a la causa "conservadora", de ahí que el ala de Ford va a tener que hacerles concesiones a los que apoyan a Reagan y dentro de los derechistas la gente que apoya a Reagan no tiene a nadie a su derecha.

De lo que sí podemos estar seguros es de que el proceso de degeneración política en que se encuentran los Estados Unidos va a seguir y va a seguir también el descontento que muestran los norteamericanos por su sistema electoral.



## ALGODÓN Y ABUSOS\*

Enriquillo es una población dominicana que tiene el nombre de un héroe indígena y además mucha miseria a pesar de que su tierra es buena y su posición geográfica es mejor aun que la tierra.

Los habitantes de Enriquillo producen maní, que le venden a la Sociedad Industrial Dominicana (la Manicera), que tiene una agencia allí; producen café, que se recoge en los meses de octubre hasta enero, y frutos menores como la yuca, el guineo, naranjas...

Pero el cultivo más importante de Enriquillo es el algodón, y lo es porque hace tiempo que los agrónomos del país se dieron cuenta de que esa región era apropiada para ese tipo de plantas que requieren de un terreno suelto, fresco y bien fertilizado. Pues bien, el cultivo del algodón estaba antes bajo el control del llamado Comercio Algodonero, pero como las cosas no iban muy bien decidieron cambiarle el nombre por el de Instituto Nacional del Algodón, porque parece que la gente que nos gobierna cree que cambiando la fachada o el nombre de las cosas cambiarán las cosas.

Sin embargo no es así, y aunque el cultivo del algodón es tan viejo que ya se conocía en la India unos dos mil años antes

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 54, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-10 de septiembre de 1976, p.5.

del nacimiento de Cristo y también fue conocido por los indios americanos antes de la llegada de Cristóbal Colón, los gobernantes de este país y su grupito de aduladores creen que todavía estamos en la Edad Media y no en la Era Moderna y por eso, con todo y cambio de nombre, veamos lo que está pasando en el llamado Instituto Nacional del Algodón.

### *Empezando por lo último*

En el mismo día en que se escribía este trabajo, 26 de agosto de 1976, salía en el periódico *Listín Diario* una carta abierta enviada por los ex empleados del antiguo Consorcio Algodonero al doctor Joaquín Balaguer Ricardo donde le exponen parte de las penurias que pasan tratando de que se les pague el dinero que les corresponde por cancelación.

La carta abierta publicada en la página 6A del periódico *Listín Diario* dice en uno de sus párrafos que "... hemos indagado en la Corporación Dominicana de Empresas Estatales (CORDE), para que nos defina nuestro status, ya que después de promulgada la Ley que creó el Instituto Nacional del Algodón, no sabemos quién nos pagará nuestras prestaciones laborales, que por ley nos corresponde, así como el pago de una parte de nuestros sueldos del mes de julio de 1976, ya que el Instituto sólo nos pagó del 24 al 30 de dicho mes, quedando el restante pendiente de pago, sin que hasta la fecha CORDE se haya preocupado por la suerte de tantos padres de familias, que después de haber perdido parte de sus mejores días de su vida laborando en dicha empresa, hoy no cuentan más que con lo poco que nos corresponde, de acuerdo a nuestras leyes laborales".

Como se ve el cambio de nombre no trajo alegría sino lágrimas para un grupo de empleados que han gastado quizá lo último de sus ahorros para publicar una carta en el *Listín Diario* con la esperanza de que el presidente de la República lea las penurias que sufren.

Ese es el problema de los cancelados, pero ¿y el de los que todavía laboran, cuál es?

### *Los abusos*

En el flamante Instituto Nacional del Algodón trabajan aproximadamente 50 hombres y mujeres en tareas fijas, como empleados de oficina y otros, pero el personal temporero varía. Por ejemplo, en la época de rotura de tierras trabajan unos 30 obreros, contando los tractoristas y sus ayudantes. Pero hay épocas en que la rotura es hecha por compañías constructoras como Controbas, y en ese caso es muy poco el personal que se utiliza porque tienen que trabajar horas en exceso sin que se les paguen. Hay casos en que a los ayudantes de los tractoristas los usan como operadores de esas máquinas pero les pagan como ayudantes.

En época de siembra el personal aumenta aproximadamente a 55 porque tienen que utilizar obreros en la aplicación de abono y su transportación de los almacenes al campo.

En el período de recolección del algodón, el personal aumenta mucho más porque se emplean en ese trabajo más de mil obreros móviles, ya que la recolección no es hecha a máquina sino a mano. En esta actividad trabajan niños de hasta 10 años de edad.

La mayoría de las actividades de la empresa se hace por medio de la administración; pero hay un grupo de privilegiados que hacen las veces de capataces y ajustadores, es decir, que reciben de la empresa los ajustes o parcelas que son medidas por tareas, luego los capataces se las reajustan a los obreros por líneas (que es la forma como se siembra el algodón), pagándoles un precio más bajo que el que les paga la empresa y así reciben un doble beneficio, el que obtienen como ajusteros y el que reciben como capataces. Sin embargo, a los obreros se les paga de acuerdo a la extensión de la línea a precios que

oscilan entre 80 centavos, un peso y uno con 20. Como los pagos se tardan a veces hasta siete meses, los trabajadores se ven obligados a vender las hojitas que les dan como tickets donde consta el salario ganado al mismo ajustero-capataz que sirve de intermediario a los usureros que hacen este tipo de negocio cobrando el módico 20 por ciento, el capataz recibe por este “trabajito” el 5 por ciento de la cantidad de tickets comprados.

En el momento en que el Consorcio Algodonero Dominicano fue convertido en el Instituto Nacional del Algodón, hacía unos ocho meses que no se pagaban regularmente los jornales de los obreros. Esto sucedió del mes de noviembre de 1975 a julio de 1976, que fue cuando se creó el famoso Instituto. Dentro de ese tiempo se venían haciendo algunos pagos incompletos dejando algunas pendientes; pero el dinero que pagaban no iba, ni va a los bolsillos de los obreros sino al de los usureros.

### *El desastre*

El monto de los salarios pendientes de pago es de aproximadamente 90 mil pesos, y según ha manifestado la administración del Instituto (Plantaciones de Enriquillo y Oviedo), ellos no reconocen esas deudas y a los obreros no se les ha dicho la forma en que se les van a pagar sus salarios pendientes (aunque la mayoría está en poder de los usureros) por lo que corren el riesgo de perder el chin que les corresponde. El ingeniero agrónomo José Caraballo hijo, alias Pepe, que está a cargo de la administración del Instituto en Enriquillo, se comprometió a pagar semanalmente, pero al 9 de agosto había un atraso en los pagos de más de dos semanas sin que se vislumbrara cuándo sería el primer pago.

Los meses de siembra son julio y agosto y los de recolección van de diciembre hasta marzo. Para ese período se

traslada a la región personal de Enriquillo, Oviedo, Paraíso, Ciénaga y de otras jurisdicciones.

Como todo lo que ha caído bajo la dirección balaguerista, la producción del Instituto Nacional del Algodón va en un franco proceso de deterioro. Por ejemplo, en el 1962, bajo la administración del ingeniero agrónomo Luis E. Tirado, la recolección sobrepasó los 100 mil quintales; desde esa época se ha venido reduciendo gradualmente, hasta el extremo de que la recolección de 1975-76 sólo llegó a unos 40 mil quintales.

En el Instituto hay dos almacenes pero a menudo resultan insuficientes para almacenar todo el algodón, por lo que hay que improvisar otros. El algodón es transportado de Enriquillo a Santo Domingo en patanas del propio Instituto y en camiones alquilados a particulares que también son utilizados para el transporte del personal y otras labores agrícolas.

Antes del Ciclón Inés existía un pequeño puerto en la Bahía de Punta Arena, que queda por Juancho, por donde se embarcaba el algodón hacia Santo Domingo en patanas parecidas a las que usa la Marina de Guerra para el desembarco de tropas. Como se ve, existen condiciones naturales para la construcción de un puerto en la región que facilite el embarque de algodón y otros productos, pero el gobierno balaguerista prefiere la construcción de avenidas y parques zoológicos y botánicos que en nada benefician la economía nacional.

Lo peor que puede pasarle a un obrero es enfermarse en ese Instituto porque allí las atenciones médicas son nulas a pesar de que les descuentan religiosamente la cuota del seguro social establecida por la ley. Como el personal de la empresa no encuentra ni siquiera un dispensario de primeros auxilios, al obrero accidentado le han dado carta para que vaya a Barahona, que es donde hay un hospital del Seguro que cubre toda la región Suroeste y queda a una distancia de 51 kilómetros subiendo y bajando lomas. En Enriquillo lo que hay es un

llamado Sub-Centro de Salud que sirve también para maternidad y para atender a todos los enfermos de los pueblos, secciones y parajes de la región, especialmente a los que sufren de desnutrición y venéreas que es lo que más abunda debido al hambre y al aumento de la prostitución. Total que para los trabajadores aquello es un desastre.

### *Y terminando por el principio*

A todo esto hay que agregar que en el Instituto Nacional del Algodón hay un nuevo tipo de botellas que podrían denominarse bote-calié, que van a la empresa todos los días y no se les ve trabajando, pero cobran mensualmente. Su labor consiste en vigilar a los que allí trabajan para detectar a los que no simpatizan con el gobierno del doctor Balaguer, ese gobierno que permite abusos como los que denunciamos y que obliga a que decenas de trabajadores tengan que pagar un espacio en un periódico para pedirle a él que no es secretario de trabajo, que intervenga para que se solucione un conflicto en el cual ellos, los obreros han tenido la razón desde el principio.

Porque a pesar de que los obreros terminan su carta del jueves 26 de agosto diciendo que confían en que el presidente "... sabrá interpretar el sentimiento y la angustia que hoy venimos pasando tantos humildes trabajadores necesitados", lo cierto y verdadero es que hace tiempo el doctor Balaguer les contestó su carta cuando dijo de una manera firme y determinante que él gobernaba para los que tienen algo que perder.

## PANAMÁ Y EL CANAL\*

El día diez de agosto llegó a nuestro país, casi de sorpresa, el general Omar Torrijos, presidente de Panamá, quien hizo escala aquí en su viaje hacia Sri Lanka, una isla del Océano Indico en donde se reunieron los países no alineados a tratar una serie de temas de importancia para la defensa de los intereses de esos países.

Torrijos es, como se sabe, el presidente de un país que está luchando por la defensa de su territorio y de sus riquezas. Entre esas riquezas podemos contar el banano o guineo, cuyo precio está defendiendo y ha defendido y del cual Panamá es gran productor.

Pero lo más importante en la actualidad para el gobierno panameño es la defensa de su soberanía y de su territorio, parte del cual está en manos de los Estados Unidos como fruto de una maniobra increíble, como dice el compañero presidente del Partido en su libro *De Cristóbal Colón a Fidel Castro*, que hicieron los norteamericanos para quedarse con una faja del territorio panameño y hacer un canal en esa faja de tierra.

Para que ustedes vean por qué tenían que hacer en esa faja de tierra el Canal de Panamá es necesario conocer algo de

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 54, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-10 de septiembre de 1976, p.7.

### *Geografía panameña*

Este continente, es decir, el Continente Americano es una gran masa de tierra larga y también ancha, pero muy estrecha en la parte céntrica, que se llama América Central, y más estrecha aún en la parte de América Central que corresponde a Panamá. Por el hecho de que el Continente Americano es tan largo, con un océano del lado Este, que se llama Océano Atlántico y con uno del lado Oeste, el Océano Pacífico, para pasar en barco de una parte a otra del Continente (de la parte Este a la parte Oeste) había que bordearlo de arriba abajo y luego de abajo hasta arriba nuevamente, de forma tal que se perdía mucho tiempo y dinero para llevar una carga de lo que fuera de la parte Este a la parte Oeste o al revés.

Ahora bien, como Panamá es muy estrecha en la faja en que se hizo el Canal, la construcción de éste resolvía el problema que tenían las empresas dueñas de barcos, muchas de las cuales pertenecían a los Estados Unidos. Se cree que actualmente pasan por allí al día más de 50 buques que ahorran cerca de 16 mil kilómetros porque antes hubieran tenido que darle la vuelta al largo Continente Americano por la parte Sur, mientras ahora sólo tienen que cruzar por el Canal que está hecho en territorio panameño pero que está en manos de los Estados Unidos y que ustedes deben saber cómo llegó a esas manos.

### *“Nacimiento de una república por arte de prestidigitación”*

En su obra *De Cristóbal Colón a Fidel Castro. El Caribe, frontera imperial* el compañero Juan Bosch dice que la creación de la República de Panamá “podría llamarse ‘Nacimiento de una república por arte de prestidigitación’, y el título sería apropiado”. Y ponemos ese título aquí porque precisamente de esa obra vamos a tomar la historia de la creación de la República de Panamá, que antes era una provincia de Colombia, y que los



lectores de *Vanguardia* deben conocer porque se trata de uno de los episodios importantes en la historia del Caribe.

Aunque el mismo presidente Theodore Roosevelt se atribuyó la gloria de haberle sacado Panamá a Colombia, la verdad es que quienes dirigieron la acción fueron el abogado norteamericano Cromwell y el diplomático francés Buneau-Varilla, y parece que el primero la planeó, aunque el segundo le agregó salsa y picante. El papel de Roosevelt fue prestar a los conspiradores su autoridad de Presidente de los Estados Unidos y el apoyo militar, económico y diplomático que era parte de su alta posición. De todos modos, es evidente que sin la participación de Roosevelt no hubiera podido hacerse lo que se hizo, y por eso la responsabilidad histórica de los hechos cae sobre él.

Colombia, de la cual Panamá era una provincia como Samaná lo es de la República Dominicana, le hizo una concesión a una compañía francesa para que construyera el Canal, y Cromwell, el consejero del presidente Roosevelt en esos asuntos, logró que el gobierno de Colombia traspasara el contrato a los norteamericanos. Pero sucede que el nuevo contrato tenía que ser aprobado por el Congreso de Colombia, y los congresistas alegaban que la Constitución prohibía de forma tajante que se hiciera abandono de la soberanía colombiana sobre cualquier parte de su territorio nacional; y ésa era, precisamente, una de las cosas que querían los Estados Unidos.

A mediados del año de 1903 se había formado una fuerte oposición a la idea de que los Estados Unidos construyeran el Canal de Panamá y por eso se esperaba que el Congreso daría su rechazo al contrato como lo dio el 20 de junio, cosa que ocurrió en medio de un estado de indignación entre los congresistas porque el día 9 de ese mes el secretario de Estado había enviado un cable confidencial para que le fuera enseñado al Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia en el

que se decía entre otras lo siguiente: “Si Colombia ahora rehúsa el tratado o dilata indebidamente su ratificación, el amistoso entendimiento entre los dos países podrá ser seriamente comprometido al grado de que el Congreso [*de los Estados Unidos*] en el próximo invierno podría tomar medidas que todo amigo de Colombia tendría que lamentar”.

Pero Colombia no iba a ser golpeada en el campo político. Esa amenaza estaba dirigida a desviar la atención del Congreso hacia ese campo, porque el peligro estaba en lo que había dicho Cromwell el día 13 de junio a través de su agente de prensa.

Ese día, en la oficina del diario *The World*, de Washington, el agente de prensa de Cromwell dijo que en Panamá habría una revolución el 3 de noviembre, y cuando se le preguntó que por qué ese día respondió que como ese día iban a haber elecciones en los Estados Unidos, los periódicos tendrían en esa ocasión tantas noticias que apenas le prestarían atención a una revolución en Panamá. Algo parecido dijo Buneau-Varilla en un artículo que escribió para *Le Matin*, de París, que apareció a principios de septiembre.

Además de Cromwell y Buneau-Varilla estaban envueltos en la conspiración James R. Shaler, un hombre clave en el plan de acción porque era el superintendente de la compañía que operaba el ferrocarril de Panamá, cuyo control era la base para la conspiración; Manuel Amador Guerrero, un funcionario de ferrocarril, un cuñado de Amador Guerrero, un ganadero apellidado Arias, otro Arias —Tomás— que representaba a una empresa comercial norteamericana, y un capitalista llamado Federico Boyd, cuyo hermano era corresponsal en Panamá del diario *Herald* de New York.

Buneau-Varilla, que se hallaba en París en el mes de septiembre, se trasladó a los Estados Unidos para hablar con el presidente Roosevelt. Amador Guerrero se encontraba entonces en New York, y con él fue a hablar Buneau-Varilla tan

pronto salió de Washington. En esa conversación, tenida a principios de octubre, Buneau-Varilla le aseguró al conspirador panameño que él y sus compañeros podían contar con la protección militar norteamericana “cuarenta y ocho horas después que ustedes hayan proclamado la nueva república del Istmo”. Pues de eso se trataba: de crear una república que pudiera negociar con los Estados Unidos y concederles lo que éstos pedían. Buneau-Varilla, le dijo además que él tenía preparado “el programa de las operaciones militares, la declaración de independencia, una base para la constitución de la nueva república y finalmente un código para comunicarse conmigo (esto es, con Amador Guerrero, que fue quien contó esa entrevista)”.

Ya iba corriendo el mes de octubre. El día 14 de ese mes Roosevelt llamó al senador Shelby M. Cullom, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado que se encontraba en Oyster Bay, para pedirle que fuera a verlo a Washington inmediatamente. Al salir de la entrevista con el Presidente, el senador Cullom declaró al *Herald* de New York: “Debemos hacer otro tratado, no con Colombia sino con Panamá”. Al leer el *Herald*, Amador Guerrero se dio cuenta de quien era el que hablaba por boca de Buneau-Varilla. Unos días después embarcó para Panamá, adonde llegó el 27. No necesitaba más tiempo para “dirigir” la revolución que iba a estallar, tal como se había anunciado en Washington y en París, el día 3 de noviembre.

El ministro de Colombia en Washington, Tomás Herrán, tuvo a tiempo informes de la conspiración y comunicó a su gobierno que el levantamiento tenía “poderoso apoyo” en los Estados Unidos y que “la Compañía del Canal y el Ferrocarril de Panamá están profundamente complicados” en el golpe. Fue entonces cuando los gobernantes colombianos se dieron cuenta de la verdad, y ya era tarde. Pues la acción norteamericana estaba desatada y la débil Colombia no podría pararla.

Los conspiradores panameños se dieron cuenta de que Colombia estaba enviando tropas hacia su provincia de Panamá e inmediatamente cablegrafiaron en código a Buneau-Varilla, quien a su vez se fue a Washington y habló con el subsecretario de Estado, señor Loomes, y desde Baltimore —para no dejar huellas en Washington— contestó a Amador Guerrero: “Treinta y seis horas Atlántico, cuarenta y ocho horas Pacífico”. Era el 30 de octubre.

Efectivamente el buque *Nashville* llegó a Colón dentro de las treinta y seis horas fijadas por Buneau-Varilla, y el capitán del *Dixie* recibió órdenes de que impidiera a cualquier precio que llegaran al istmo de Panamá refuerzos colombianos.

A pesar de todas esas medidas de seguridad llegaron a Colón, ciudad panameña del Caribe, o del Atlántico como dicen los panameños, 500 soldados colombianos que habían sido transportados por el cañonero *Cartagena*.

Fue en ese momento crítico cuando entró a funcionar el capitán James R. Shaler, el superintendente del ferrocarril Colón-Panamá. Shaler se presentó en Colón y con una sangre fría admirable, como quien ejecuta un acto noble invitó a los generales Tovar y Amaya, jefes de las fuerzas colombianas que acababan de llegar, a ir a Panamá en un coche especial. Los jefes colombianos dijeron que ellos irían a la ciudad de Panamá (que se llama igual que el país), pero con sus tropas, y Shaler los convenció, a costa de muchas amabilidades, de que los soldados irían también, pero en el otro tren. Al llegar a Panamá, los generales Tovar y Amaya cayeron presos en manos del general Esteban Huertas, que estaba esperándolos con soldados en la estación.

Ese día era 3 de noviembre (1903) y estaban celebrándose en los Estados Unidos unas elecciones en las que Theodore Roosevelt sería reelecto Presidente. A las seis de la tarde, en Panamá se formaba una junta de gobierno, presidida por

Amador Guerrero, y el 6 se nombraba a Buneau-Varilla ministro en Washington “con plenos poderes para llevar a cabo negociaciones diplomáticas y financieras”. El día 18 quedó firmado el tratado Buneau-Varilla-Hay mediante el cual Panamá renunciaba a la soberanía sobre la zona del Canal, que pasaba a ser estadounidense.



## LA GRAN MENTIRA I\*

Una mentira puede fabricarse a base de algunas verdades que se hacen públicas y otras verdades que se esconden, y en el caso de esa mentira las verdades públicas pueden ser consideradas como de aspecto positivo y las que se esconden, de aspecto negativo.

¿Qué es lo que pretendemos decir con esas calificaciones de aspecto positivo y aspecto negativo?

Lo que queremos decir es que las de aspecto positivo son verdades que favorecen al que las dice y las de aspecto negativo, aun siendo verdades auténticas, se ocultan porque si el Pueblo las conociera se daría cuenta de que están engañándolo, y lo engañan no sólo al ocultarle esas verdades sino también al decirle las otras, esto es, las que favorecen al que las hace públicas. Por ejemplo, eso es lo que está haciendo el gobierno dominicano en el caso de la cacareada reforma agraria; y lo es especialmente cada vez que manda a publicar en los periódicos fotografías del doctor Balaguer repartiendo entre campesinos parceleros del Instituto Agrario Dominicano cheques de mil y más de mil pesos por concepto de beneficios obtenidos en un año o en una cosecha de arroz de cualquiera de los asentamientos del IAD.

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 56, Santo Domingo, Órgano del PLD, 21-30 de septiembre de 1976, p.4.

Por cierto, la última entrega de cheques no fue hecha por el doctor Balaguer, pero se hizo en el Palacio Nacional y quien entregó los cheques (por un valor de 169 mil 503 pesos con 4 centavos que se distribuyeron entre 164 campesinos) fue el secretario administrativo de la Presidencia, según información y foto muy desplegadas en la página 16 de *El Caribe* del 4 de septiembre. El doctor José A. Quezada entregó los cheques a nombre del doctor Balaguer en presencia de varios funcionarios del Instituto Agrario Dominicano, y sin duda que siguiendo un plan muy hábilmente elaborado, se entregaron cheques a parceleros de fincas situadas en lugares distantes, como la Momón Santos y la Moronta de Cotuí; la Abraham Canaán número 2 de La Vega; Ramia 1 y Ramia 2 de Esperanza, y otra de Guayacanes, en la provincia Valverde. Lo que se procuró con esa selección de asentamientos diferentes fue dar la impresión de que todas las fincas administradas por el Instituto Agrario bajo el sistema de la reforma agraria balaguerista están dando rendimientos altos, de algo más de mil pesos para cada parcelero; y eso es una gran mentira; más aún, es la gran mentira del régimen que gobierna nuestro país desde hace diez años.

### *La verdad verdadera*

¿Entonces no es verdad que el Dr. Quezada entregó cheques por más de 169 mil pesos a 164 parceleros?

Si, esa es la verdad de aspecto positivo. Pero el Dr. Quezada y el gobierno en pleno, empezando naturalmente por las autoridades del Instituto Agrario, se callan otras verdades, las de aspecto negativo, y al callarse las verdades negativas están mintiendo, porque la verdad verdadera es aquella que no esconde nada, la que suma la verdad positiva y la verdad negativa para que los que tienen que formarse una opinión correcta de lo que está sucediendo puedan sacar de esa suma una conclusión justa, precisa y real.



Por ejemplo, ¿por qué razón no se sacó nunca una foto del doctor Balaguer entregándoles sus cheques a los parceleros de la finca Los Cabrices, situada en la zona arrocerá de Limón de Yuna?

En las cuentas de la segunda etapa del reparto de beneficios de esa finca, que fueran hechas el 7 de abril de este año y aparecen firmadas por el Contador José A. Báez y Báez, Encargado de la Sección Aplicación Leyes 290 y 391 de Explotación Colectiva del IAD, con el visto bueno del contador público autorizado (CPA) Lic. Tomás Durán Medrano, encargado de la División de Créditos y Financiamientos del IAD, figuran 18 parceleros que trabajaron entre todos 2 mil 614 días en la finca mencionada y ganaron, también entre todos, 415 pesos con 84 centavos. A los que más ganaron les tocaron 23 pesos con 86 centavos, y fueron 8 personas de las 18 que tienen parcelas en Los Cabrices. Esas 8 personas trabajaron cada una 150 días; hubo uno que trabajó 149, y a ese le tocaron 23 pesos con 71 centavos; otro trabajó 148 días y le tocaron 23 con 54; otro trabajó 147 y recibió 23 con 39, tres trabajaron 145 días y cada uno de ellos recibió 23 pesos con 7 centavos; a uno que trabajó 135 días le tocaron 21 pesos con 48 centavos; uno que trabajó 130 recibió 20 con 68, y uno que trabajó cuatro meses (129 días) recibió 19 con 9, o lo que es lo mismo, menos de 5 pesos por mes.

¿A cómo piensan ustedes que les salió el día de trabajo a los parceleros de Los Cabrices?

Les salió a un chincito menos de 16 centavos, verdad que dicen los números del Instituto Agrario Dominicano, pero que no han dicho nunca ni van a decir el doctor Balaguer o el secretario administrativo de la Presidencia.

Y para que nadie ponga en duda lo que acaban de leer, vamos a dar los nombres y las cédulas de los 18 parceleros de Los Cabrices que recibieron menos de 16 centavos por día de trabajo. Ellos son:

Florinda Lendor, cédula 211-39; Virgilio Lendor, 6846-39; Eugenio Vásquez, 15721-54; Edita María Flores, 25174-56; Eusebio Disla, 7127-47; Pedro Paulino, 7628-55; José Dolores Ramos, 10290-48; Miguel Ángel García, 7079-55; Cristino Godofredo Ramos, 9729-48; Juan Bautista Contreras, 33803-56; Pedro Mejía, 15399-56; Josefa Payano, 547-62; Ángel Mena, 2308-51; Emiliano Robiou, 7682-58; Maximiliano Camilo, 6102-08; Genaro Joaquín Rosario, 8274-48; Ramón Campeche, 243357; León Sánchez, 14009-49.

### *Y ahora viene lo peor*

A esos parceleros de Los Cabrices les fue muy mal, ¿verdad? Pero hubo otros a los que les fue peor. Se trata de los de la finca La Enea, situada en Cotuí, dividida en 21 parcelas. Estos se hallan bajo el Plan Pidagro mientras que los 18 de Los Cabrices están bajo el Plan Banco Agrícola-Instituto Agrario y los del Plan Pidagro que por la publicidad que se le ha hecho al nombre parecía que debían ser más afortunados, no sólo no recibieron ni siquiera el chincito menos de 16 cheles por día de trabajo sino que cada día que trabajaron (3 mil 455 en la segunda etapa) perdieron 2 pesos con alguito más de 16 centavos; esto es, perdieron 7 mil 467 pesos con 81 centavos, que divididos entre los 21 que ocupan esa finca, vinieron a ser desde 352 pesos con 31 cheles (Juan Hidalgo, cédula 29929-56, que fue el que perdió menos), hasta 356 con 64, cantidad que perdieron 15 de los 21 (Ángel María Brito, cédula 6008-57; Bienvenido Rubén García, 9996-46; Pedro Juan García, 21253-54; Enrique Díaz Acosta, 20348-56; Samuel Acosta Rodríguez, 6182-57; Ángel Adames Concepción, 19304-56; Marcelino Almánzar, 23956-56; Francisco Hernández Duarte, 4489-57; Rafael Corniel Taveras, 30032-47; Antonio García María, 23363-56; Francisco Herrera, sin cédula; Otilio Toribio, 892-88; Flor Polanco de la Cruz,

2053-56; José del Carmen Rivera, 22771-56; Cándido Taveras R., 24790-56); y Juan Antonio Burgos de la Cruz, cédula 7555-64, Damián Alvarado Faña, 7170-64, y Juan Monegro, 1765-64, a los que les tocaron pérdidas de 354 con 48 por cabeza, y Saba Hidalgo, cédula 20784-15 y Aridio Confesor González, 30170-56, que quedaron debiéndole al Plan Pidagro 352 con 31 centavos cada uno.

Dijimos que los 21 parceleros de la finca La Enea perdieron en 3 mil 455 días de trabajo 7 mil 467 pesos con 81 centavos; pero debemos aclarar que como se les adelantaron, para que fueran viviendo, 6 mil 910, lo que van a tener que pagar va a ser casi el doble de lo que perdieron; van a ser 14 mil 377 pesos con 81 centavos.

Esperamos que los periódicos publiquen la fotografía de los 21 parceleros de La Enea entregándole al doctor Balaguer esos 14 mil 377 pesos con 81 centavos, para lo cual proponemos una solución: que la Cruzada de Amor les preste el dinero con la condición de que no les cobre intereses. Pues a esos infelices les cobran intereses tanto en el Plan Banco Agrícola-Instituto Agrario como en el Plan Pidagro; y se los cobran aunque pierdan dinero, como lo perdieron los 21 parceleros de la Finca La Enea, o aunque el día de trabajo les salga a un chincito más de 16 centavos, como les sucedió a los 18 parceleros de Los Cabrices.

### *¿De dónde salen las pérdidas?*

El que lea este artículo puede llenarse de dudas, porque ¿cómo se explica que parceleros de la reforma agraria, que no tienen que pagar la tierra, a quienes se les da un préstamo mensual para que vayan viviendo, que siembran y cosechan arroz, resulten cobrando al cabo de 147 días de trabajo 23 pesos con 39 centavos; o lo que es peor, que 21 hombres, después de haber trabajado 3 mil 455 días, en vez de ganarse entre todos

6 mil 910 pesos, suponiendo que cada uno ganara 2 pesos al día, que es lo menos que podría dársele a un trabajador del campo, salgan perdiendo 7 mil 467 con 81?

Pues las pérdidas salen de “gastos de producción” (fangueo, mureo y nivelación de la tierra), y de la siembra, la limpieza, la limpieza manual, el corte y el acarreo, todo lo cual, en el caso de la finca La Enea, representó 14 mil 473 pesos con 75 centavos en trabajo de los parceleros que se les cargó pero no se les pagó, si se exceptúa el trabajo de los tractoristas donde lo hubo; lo demás se va en compra de plantas (mil 33 pesos); aplicación de insumos (mil 151 con 15 centavos); semillas de arroz (mil 100 pesos redondos) y productos agroquímicos que llegaron a 9 mil 577 con 82. Si a todo eso se le suman 631 pesos con 39 centavos de intereses se verá que el total que se gastó en producir el arroz y en los llamados préstamos de subsistencia a los parceleros (6 mil 910 pesos) fue de 34 mil 877 pesos con 11 centavos, de los cuales se perdieron, sin que se explique por qué y cómo y cuándo, 7 mil 467 con 81.

Lo único que se dice, pero no con la firmeza autorizada de los contadores públicos sino en una hoja escrita a maquinilla, es que el arroz que produjo la finca La Enea fue entregado al Banco Agrícola y que su venta produjo 20 mil 499 pesos con 30 centavos.

Puede ser que haya gente que crea que esto es verdad; pero para los parceleros no fue verdad, antes al contrario, fue la gran mentira. Por algo muchos de ellos no dicen nunca “reforma agraria” sino “reforma agria”.

## LA GRAN MENTIRA II\*

Cuando la reforma agraria está haciéndose, continuamente se ve una intensa propaganda política que tiene la finalidad de darle una fachada de legalidad a la tercera reelección del Dr. Balaguer, de manera que esa llamada reforma agraria y su propaganda están ligadas de manera muy estrecha con el destino del pueblo dominicano. Por esa razón el Pueblo tiene derecho a hacer preguntas relacionadas con la tal reforma; y no sólo tiene derecho a hacer preguntas sino que lo tiene a que esas preguntas le sean respondidas de manera clara y sin dilaciones. Por ejemplo, ¿por qué en unas fincas hay pérdidas y en otras hay beneficios? ¿Por qué hay parceleros que trabajando 120 días reciben menos de 5 pesos mensuales y otros que trabajando 90 días han perdido mas de 600 pesos?

La finca Alberto Tejada, de la zona arrocerá de Cotuí, fue repartida entre 12 parceleros y fue puesta en función bajo el Plan Pidagro. Del arroz que produjo esa finca, el valor de 12 mil 117 pesos con 48 centavos fue entregado al Banco Agrícola y 240 pesos a los 12 parceleros, a razón de 20 pesos de arroz a cada uno. Los 12 parceleros trabajaron 90 días cada uno y produjeron beneficios de 95 pesos por cabeza, de los cuales les dieron 75 en efectivo y 20 en arroz. El día de trabajo le salió

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 57, Santo Domingo, Órgano del PLD, 1-10 de octubre de 1976, p.4.

a cada uno a un peso con 5 centavos y medio. Naturalmente, nadie verá a ninguno de los parceleros de la finca Alberto Tejada en una foto de periódico recibiendo un cheque de manos del doctor Balaguer, entre otras razones porque se vería muy mal que un presidente de la República le entregara a un campesino, con una mano un cheque de 75 pesos y con la otra una funda con 20 libras de arroz, pero se vería todavía peor la noticia de que un parcelero de la tan cacareada reforma agraria balaguerista produce en total 95 pesos en 90 días de trabajo. 95 pesos en tres meses es un chincito más de 30 pesos al mes, y para producir eso no vale la pena ni hablar de una reforma agraria.

Y para que no se le ocurra a nadie poner en duda lo que estamos diciendo, aquí van los nombres de los 12 parceleros de la finca Alberto Tejada:

Ubaldo de la Rosa, cédula N° 4568-49; Marcelino Escolástico, céd. 40218-31; Ramón Rosario, 19556-54; Nefthalí Sosa Colón, 19565-54; Aquilino Robles, 1680-87; Rafael Hernández, 3554-49; Félix Herrera Sánchez, 2575-87; Juan Ventura, 9857-47; Mercedes Tomás Rodríguez, 10055-31; Juan Isidro Quiñones, 3029-34; Bárbara Celeste Laiz, 11305-49; Francisco López, 23598-54.

### *El caso opuesto*

A pesar de todo, los 12 parceleros de la finca Alberto Tejada tuvieron beneficios, mil 140 pesos entre todos, pero los de la finca Brígido Pérez, que está también en la zona arrocera de Cotuí y fue dividida en 20 parcelas, lo que tuvieron fueron pérdidas, una pérdida total de 20 mil 510 pesos con 68 centavos a pesar de que le entregaron al Banco Agrícola 21 mil 732 pesos con 12 centavos en arroz. Su caso, pues, es diferente o contrario (y para decirlo de manera más clara, opuesto) al de los parceleros de la finca Alberto Tejada.

Algunos de los que están leyéndonos preguntará:

¿Pero cómo si le entregaron al Banco Agrícola 21 mil 732 pesos con 12 centavos en arroz perdieron 20 mil 510 pesos con 68 centavos?

Y aquí va la explicación:

Es que en gastos de producción la finca Brígido Pérez se tragó 11 mil 567 pesos, de ellos 10 mil 268 en fanguero y mil 299 en mureo y nivelación; en mano de obra, 8 mil 244 pesos con 5 centavos, que se fueron en siembra, mil 816 pesos; limpieza de canales, 546 pesos; limpieza manual, mil 710 pesos; aplicación de insumos 912 con 50; corte y acarreo, 3 mil 239 con 55; en el capítulo llamado insumos técnicos (palabras que los pobres parceleros no pueden comprender) se fueron 9 mil 831 pesos con 82 centavos, que se gastaron en semillas, 2 mil 785 pesos, en agua pagada al INDRHI, 367 pesos, y en productos agroquímicos, 6 mil 679 con 82; en intereses al Banco Agrícola durante el año 1975, mil 327 pesos con 93 centavos, y en préstamos para la subsistencia de cada parcelero, 11 mil 292 pesos, es decir, por encima de 550 pesos para cada uno. Nueve de los 22 parceleros recibieron 570 pesos por cabeza pero cada uno de ellos quedó endeudado con 465 pesos con 34 centavos, lo que sumado a los 570 pesos que le adelantaron para ir viviendo significa que le quedó debiendo al Instituto Agrario Dominicano mil 35 pesos con 34 centavos, esto es, 9 mil 303 pesos con 6 centavos entre los nueve; a uno le dieron 568 pesos, pero tendrá que pagar mil 31 con 71 centavos. Al que le dieron menos dinero para vivir fue a Ramón Goris, cédula 32410-56, que recibió como préstamo de subsistencia 547 pesos, y sin embargo Ramón Goris tendrá que pagarle al IAD 993 pesos con 57 centavos.

Un día de éstos veremos a Ramón Goris y a sus diecinueve compañeros de la finca Brígido Pérez en una fotografía tomada en el Palacio Nacional; de un lado el Dr. Balaguer recibiendo

veinte cheques y del otro lado los veinte parceleros entregándole cada uno un cheque para pagar su deuda (dieciocho de esas deudas son de más de mil pesos cada una) y además, en señal de gratitud, entregándole también cada uno un gallo colorao, con espuelas de seis pulgadas y todos enseñados a cantar la consigna de “¡Balaguer otra vez!” en vez de lanzar el tradicional qui-qui-ri-quí de todos los gallos del mundo.

### *Suerte mala y peor*

La reforma agraria balaguerista tiene sus misterios. Por ejemplo, en la zona arrocera de La Vega hay una finca que fue dividida entre 40 parceleros; 20 de ellos forman el llamado Grupo 1 y los otros 20 forman el llamado Grupo 2. Los dos grupos sufrieron pérdidas en la liquidación de la segunda etapa del año pasado (Plan Pidagro), pero el Grupo 1 tuvo peor suerte que el Grupo 2, sin que eso signifique que el Grupo 2 tuvo buena suerte. Lo que pasó fue que el Grupo 2 la tuvo mala y el Grupo 1 la tuvo peor. Y hablamos de suerte, no de otra cosa, porque como el Instituto Agrario Dominicano no le da al país explicaciones de lo que hace y lo que deshace, no tenemos el menor indicio de qué fue lo que pasó en la finca Carlos Castillo de la zona arrocera de La Vega, en la que una parte dio arroz y la otra parte lo dio, pero se dañó todo, sin que se salvara ni un grano.

Según las liquidaciones firmadas por el contador José A. Báez y Báez y del CPA Lic. Tomás Durán Medrano, el Grupo 2 le entregó al Banco Agrícola arroz por valor de 6 mil 210 pesos con 34 centavos, pero el Grupo 1 no pudo entregar ni una libra porque todo el arroz que produjeron sus 20 parceleros se echó a perder. Y por esa razón las pérdidas de los 20 parceleros del Grupo 2 fueron de 14 mil 797 pesos con 90 centavos mientras que las del Grupo 1 fueron de 19 mil 608 con 63, lo que significa que aunque todos trabajaron mil 800 días (es decir, a razón de 50 días cada parcelero), los del Grupo



2 perdieron dinero a razón de 4 pesos con 90 centavos por día de trabajo mientras los del Grupo 1 lo perdieron a razón de 7 pesos con 56 centavos, es decir, 2 pesos con 66 centavos más.

A la hora de cobrar el préstamo para ir viviendo (préstamo de subsistencia, como le dice el Instituto Agrario Dominicano), todos los del Grupo 1 cobraron 300 pesos y seis del Grupo 2 cobraron menos (cuatro de ellos, 298; uno 296 y uno 292), pero todos los del Grupo 1 quedaron debiendo más de 980 pesos (tres, 980 con 44 centavos y los restantes 980 con 43 centavos) mientras que los del Grupo 2 quedaron debiendo bastante menos; desde 732 pesos con 89 centavos hasta 740 con 90.

Los 20 parceleros de la finca Carlos Castillo Grupo 2, que tuvieron la mala suerte de perder entre todos 8 mil 817 pesos con 90 centavos, fueron más afortunados que los 20 del Grupo 1. Los del Grupo 1 que perdieron 13 mil 608 pesos con 63 centavos porque “el arroz se dañó todo” (como dice el informe oficial del Instituto Agrario Dominicano sin dar una explicación que satisfaga en alguna forma a esos 20 parceleros con hijos y mujeres que mantener), van a tener que trabajar muchos años para pagar esa deuda y muchos más para salir algún día retratados en las primeras páginas de los periódicos de la Capital recibiendo de manos del Dr. Balaguer un cheque con alquilo más de mil pesos por un año de trabajo en los arrozales de la finca Carlos Castillo.

### *La hora de la verdad*

En el artículo anterior dijimos que una mentira puede fabricarse a base de algunas verdades que se hacen públicas y otras verdades que se esconden, y en este asunto de la reforma agraria balaguerista entre las muchas verdades que se esconden hay una muy importante, a la cual vamos a referirnos con una pregunta:

¿Por qué se les cargan a los parceleros los gastos de los trabajos que hacen sin recibir paga?

Los gastos de que hablamos aparecen en las liquidaciones del Instituto Agrario Dominicano en los capítulos de Preparación de Tierra y Mano de Obra y se detallan así: fanguero, limpieza manual, corte y acarreo, gastos de ejecución de programas, pero los parceleros los llaman de otra manera, les dicen construcción de semilleros, mantenimiento de semilleros, chaqueo de canales, limpieza de canales a pala, mureo de fincas, nivelación, siembra, tirada de abono y regadío.

Para el mes de julio del año pasado los parceleros de las fincas Castellano Araujo y Comaga en la zona de Cotuí afirmaban que los trabajos pasaban de 196 mil pesos, y que aunque el Banco Agrícola los reportaba como pagados ellos no habían recibido ni un centavo. Ese caso, dicen los parceleros, ha sido denunciado varias veces, pero nadie les ha puesto la menor atención a las denuncias.

Si lo que dicen esos parceleros es verdad, entonces es mucho mayor de lo que parece del número de los que no salen en los periódicos recibiendo un cheque de manos del Dr. Balaguer, porque es mucho mayor el número de los parceleros para los que no ha llegado todavía, y parece que no va a llegar nunca, la hora de la verdad.

## LA GRAN MENTIRA III\*

La finca Grullón de la zona arrocerera de Cotuí debe ser muy grande porque en ella asentaron a 81 parceleros, y si es muy grande debe haberle dejado cada año mucho dinero al que era su dueño antes de que pasara a manos del Gobierno para que el doctor Balaguer hiciera lo que sus víctimas (los parceleros que se endeudan con el Instituto Agrario Dominicano) llaman, con una amarga ironía, la “reforma agria”, y el MAR y el PCD (la espuela derechista y la espuela izquierdista del gallo colorao) llaman con desbordante entusiasmo la reforma agraria.

Desde que el Gobierno la compró, no sabemos por cuánto pero seguramente pagando por ella más dinero del que valía (pues así fue como el Gobierno se hizo de tierras para llevar adelante su “reforma agria”), esa finca pasó a ser administrada por el Instituto Agrario y ahora está bajo el famoso Plan Pidagro; pero ni aun bajo el Plan Pidagro les deja beneficios a los parceleros. Al contrario, lo que está dejando es pérdidas, y pérdidas tan grandes como la finca, si no más. En el año de Duarte y en la primera etapa de la liquidación de ese año, las pérdidas de la finca Grullón fueron de 125 mil 647 pesos con 70 centavos. Seguramente cuando se liquide la segunda etapa habrá otra pérdida, pero no queremos suponer de cuánto

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 58, Santo Domingo, Órgano del PLD, 11-20 de octubre de 1976, p.4.

será; nos basta con saber que la de la primera fue tan alta que el parcelero que quedó debiendo menos en esa primera etapa se endeudó por mil 403 pesos con 10 centavos, a pesar de que lo que recibió como préstamo para ir viviendo fueron 507 pesos. Y aclaramos que recibió 507 pesos, pero que la parte de pérdida que le correspondió alcanzó a 896 pesos con 10 centavos, y como quedó debiendo esa parte de la pérdida y quedó debiendo lo que se le prestó para mantenerse (y mantener la familia) mientras trabajaba, su deuda total alcanzó a mil 403 pesos con 10 centavos.

“¿Pero cómo es eso?”, preguntará el que no entiende cómo funciona la famosa “reforma agraria” del doctor Balaguer.

Pues eso es como está dicho, aunque tal vez sea necesario explicarlo de manera detallada.

En la “reforma agraria” un parcelero trabaja por días. Por ejemplo, ese que quedó debiendo mil 403 pesos con 10 centavos trabajó 253 días y medio en la primera etapa del año pasado y para que fuera viviendo le prestaron (no le dieron sino que le prestaron) 507 pesos, es decir, a razón de 2 pesos por día. Con esos 2 pesos diarios ese campesino tenía que mantenerse él y mantener a su familia, y todos los que viven en la República Dominicana saben lo difícil que es eso en los tiempos que corren, porque además de gastar en comida un trabajador, sea campesino o sea capitalaño, tiene que gastar dinero en muchas otras cosas que no se comen, y a veces esas cosas que no se comen cuestan más que la comida.

### *Camilo el Loco*

Hay que entender, y no olvidarlo, que los dos pesos por día de que hablamos eran prestados, no en pago de trabajo, se los prestaron a ese parcelero para que fueran viviendo él y su familia, de manera que el hombre quedaba debiéndolos, y tal vez los debe todavía a pesar de que el préstamo se lo hicieron

el año pasado. Es más, podría estar sucediendo que a esta hora debiera mucho más de lo que quedó debiendo en el 1975.

Estamos hablando de un parcelero en la finca Grullón, de la zona arrocerá de Cotuí, y hablamos de él como si fuera un fantasma, no un ser de carne y hueso; y para que ustedes sepan que es un hombre como todos los demás explicaremos que se llama Camilo Acosta Castro y que su cédula es la 362-57.

Ese dominicano que tiene nombre y cédula debe tener también mujer, hijos, padres, o por lo menos uno; lo mismo que todos los seres humanos se enfermará de vez en cuando o se le enfermará alguien de la familia, y cuando pasa eso tendrá que comprar medicinas y tal vez viajar a Cotuí, a Bonaó, a Fantino, a la capital o a La Vega; y quizá se atreva a querer ir a un cine, tener un radio para saber qué cosas están pasando en el país o en el mundo. Pero con 2 pesos prestados por cada día de trabajo, 2 pesos que tiene que devolver o pagar con arroz por que no se los ganó sino que los debe, ¿a qué puede aspirar? ¿será verdaderamente un hombre, no ya en lo que se refiere a la carne y los huesos que tiene en el cuerpo sino en lo que se refiere a su condición de ser humano que produce con el sudor de su frente un artículo que se llama arroz? ¿O es que sin llegar a ser un fantasma es algo peor porque aunque produce comida para los demás no puede ganar para mantenerse y mantener a su familia y tiene que vivir cogiendo prestado a razón de 2 pesos por cada día de trabajo?

¿Qué pensaría el parcelero Camilo Acosta (y no le sigamos mencionando el apellido Castro para que no vayan a pensar que es familia de Fidel) si alguien le llevara un periódico de esos en los que ha salido el doctor Balaguer entregándoles cheques de más de mil pesos a otros parceleros para pagarles “lo que se ganaron” en la “reforma agraria” mientras él lo que ha hecho es endeudarse a cambio del trabajo que ha rendido en la finca Grullón?

Desde luego que a manos de Camilo Acosta no llega nunca un periódico, y tal vez si llegare él no podría saber qué cosas se dicen en esas hojas de papel; pero quizá sea mejor así, porque podría suceder que si alcanza a ver una fotografía del doctor Balaguer repartiendo cheques de a más de mil pesos entre parceleros de fincas arroceras, la impresión le quitará el juicio y a partir de ahí dejaría de llamarse como se llama para convertirse en Camilo el Loco.

### *¿De dónde salen las pérdidas?*

Seguramente que al llegar aquí algunos de los que están leyendo este artículo se han hecho una pregunta, la de por qué razón, además de deber los 507 pesos que le prestaron por 507 días y medio de trabajo, Camilo Acosta quedó debiendo también 896 pesos con 10 centavos.

Los que se hayan hecho esa pregunta deben ser personas inteligentes, porque lo cierto es que si no tiene explicación que en vez de ganar un jornal por día de trabajo, los parceleros de una finca de arroz administrada por el Instituto Agrario lo que reciben es un préstamo que tendrán que pagar algún día, menos explicación tiene que encima de eso, si en la finca hay pérdidas, quienes están obligados a pagarlas sean los parceleros y no el Instituto Agrario, que es el que administra la finca.

Los que conocemos la manera de pensar de los campesinos, que es siempre lógica y directa, nos imaginamos cómo se les llenarán de preguntas las cabezas a los parceleros de la finca Grullón y de las fincas arroceras de Cotuí, La Vega, Limón del Yuna y de todos los lugares donde la “reforma agraria” del doctor Balaguer está dejando pérdidas.

Mil 403 pesos, sean con 10 o sean sin 10 centavos, es una deuda muy pesada para un campesino, y eso es lo que quedó debiéndole al Instituto Agrario Camilo Acosta; pero Camilo fue dichoso, porque la gran mayoría de los 81 parceleros de la

finca Grullón quedaron endeudados por mil 577 pesos con 45 centavos, y aunque haya quien diga que deber mil 577 pesos es casi lo mismo que deber mil 403, la verdad es que entre la primera y la segunda cantidad la diferencia es de 174 pesos, y para un campesino dominicano 174 pesos es mucho dinero. Es más, hay miles y miles, cientos de miles, tal vez medio millón de campesinos de nuestro país que nunca han visto 174 pesos juntos, por lo menos siendo suyos, tal vez en manos ajenas los hayan visto, ¿pero en las suyas? Qué va viejo, como se decía en los tiempos de antes.

¿Y de dónde salen esas deudas?

Salen de las pérdidas.

¿Y de dónde salen las pérdidas?

Algunas veces de la corrupción y otras veces de la incapacidad del Gobierno para conseguir personas que sepan administrar algo, no decimos una finca de arroz, y menos una finca grande, sino cualquier cosa, sea la Cementera, sea un banco como el de la Reserva o el Central. De pura chepa aparece algún administrador serio, pero esas chepas no pueden darse todos los días en un país donde se dan tantos ejemplos bien premiados de corrupción.

### *Unas cuantas preguntas*

Para terminar con este artículo la serie de la gran mentira de la “reforma agraria” quisiéramos que algún funcionario con categoría para hacerlo nos respondiera estas preguntas:

¿Cómo se explica que el arroz de la finca Grullón (primera etapa del año 1975) se le vendiera al Banco Agrícola por 79 mil 123 pesos con 81 centavos si se gastaron 74 mil 599 pesos con 60 centavos sólo en la preparación de la tierra (es decir, fanguero, mureo y nivelación) y en el capítulo llamado “mano de obra” (estudio de muro, siembra, limpieza de canales, limpieza manual, aplicación de abonos, yerbicidas e

insecticidas); en los llamados insumos técnicos gastaron 73 mil 161 pesos con 93 centavos en intereses se fueron nada menos que 11 mil 618 con 98?

¿Por qué razón se le ha callado al Pueblo, y por cierto de manera muy cuidadosa, que hay muchísimos parceleros, nadie sabe cuántos pero son muchos, que en vez de recibir beneficios de su trabajo lo que hacen es acumular deudas?

¿Por qué razón el Instituto Agrario ha publicado un aviso pidiendo que los que tengan cuentas que cobrarle, que se lo hagan saber? ¿Es que el Instituto Agrario no lleva contabilidad a pesar de que entre sus funciones está la de administrar fincas de la “reforma agraria”.

¿Por qué razón a pesar de que *Vanguardia del Pueblo* ha dado nombres de personas que sin ser campesinos tienen varias parcelas y el Instituto Agrario no ha hecho el menor esfuerzo para investigar esa anomalía?

¿Por qué razón no se dice públicamente cuántas de las 12 mil 276 personas que solicitaron parcelas en el año 1975 han sido asentadas?

¿Por qué razón en los archivos del Instituto Agrario aparecen como adquiridas 5 millones 82 mil 180 tareas de tierra y sin embargo trabajadas por parceleros nada más había sin terminar el año pasado, 2 millones 675 mil 855. ¿Qué ha hecho el Instituto Agrario con los 2 millones 384 mil 325 de tareas restantes?



## LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS\*

Cuando salga el próximo número de *Vanguardia del Pueblo* ya habrá sido elegido el próximo presidente de los Estados Unidos. Por esa razón nos adelantamos a decir algunas cosas sobre esas elecciones con unos días de anticipación.

Ciertas personas creen que en las elecciones que se hacen en los Estados Unidos cada cuatro años al comenzar el mes de noviembre, que son las llamadas elecciones presidenciales, los votantes eligen nada más al presidente y al vicepresidente. Pero no es así. Además del presidente y del vicepresidente se eligen senadores, no todos sino una parte, y algunos gobernadores. Lo que sucede es que como los cargos más importantes del país son el del presidente y del vicepresidente, una mayoría de hombres y mujeres, fuera de los Estados Unidos, piensa que en esas elecciones se eligen sólo dos personas para ocupar esos dos puestos; y a esa creencia ayudan los periódicos, las estaciones de radios y de televisión, que le dedican casi toda su atención, y en algunos casos toda, solamente a la elección de los candidatos a la presidencia y a la vicepresidencia.

Y hay algo más: hay también una mayoría de gentes, y en este caso una enorme mayoría, que tiene la idea de que en los Estados Unidos hay sólo dos partidos políticos, el Demócrata

\* *Vanguardia del Pueblo*, Año III, N° 59, Santo Domingo, Órgano del PLD, 21-31 de octubre de 1976, p.4.

y el Republicano, y que sólo ellos tienen candidatos a los puestos de presidente y de vicepresidente; y no es así. Por ejemplo, en las primeras elecciones en que fue elegido Nixon para la presidencia de su país hubo tres candidatos al cargo, que fueron, Nixon por el Partido Republicano, Humphrey por el Demócrata y el Liberal (un partido pequeño que actúa fundamentalmente en el Estado de New York), y Wallace, que poco antes de esas elecciones (las de 1968) formó un partido que le dio 9 millones de votos.

Wallace, que está tullido a causa de una herida de bala que recibió en la campaña electoral de 1968, no figura este año entre los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos; pero como candidato independiente hay un demócrata, el ex senador Eugene McCarthy, que aspiró a ser candidato presidencial del Partido Demócrata en las elecciones de 1968 y tuvo que cederle el paso a Robert Kennedy, asesinado en California antes de las elecciones primarias de su partido, es decir, en las que los demócratas iban a escoger a su candidato, que ese año fue Hubert Humphrey, quien perdió ante Richard Nixon.

### *Más candidatos*

McCarthy va de candidato independiente en 30 Estados de los 50 que tiene el país; y a fin de que entendamos qué significa eso debemos explicar que, debido a que no tienen una organización nacional, que llegue a todos los Estados norteamericanos (entre los cuales hay dos que quedan fuera de las fronteras que podríamos llamar naturales de América del Norte, y son Alaska y Hawaii), algunos partidos o grupos políticos de los Estados Unidos se inscriben en un número determinado de Estados tomando en cuenta cuántos colegios electorales tienen esos Estados en conjunto. Y permítannos que le dediquemos unas cuantas líneas a hablar

de lo que son los colegios electorales y el papel que juegan en las elecciones de los Estados Unidos.

En realidad, en ese país lo que determina quién gana las elecciones no es el voto popular. Un candidato a la presidencia puede sacar más votos que su contrario y, sin embargo, su contrario puede ser el elegido. Eso parece un disparate, ¿verdad?; pero en la vida política norteamericana hay muchas cosas que parecen disparates y lo son, y, sin embargo, ellos resultan decisivos a la hora de la verdad.

Los votos que determinan quién ha ganado la presidencia son los de los colegios electorales, no los votos de los electores. Por esa razón los candidatos independientes, como McCarthy, inscriben su candidatura solamente en algunos Estados, tomando en cuenta que la suma de los votos de los colegios electorales de esos Estados den más de la mitad de los votos de los colegios electorales de todo el país; y eso, que parece otro disparate, puede hacerse en los Estados Unidos porque allí cada Estado tiene un número diferente de votos de los colegios electorales. En el caso de McCarthy, los 30 estados en que se halla inscrita su candidatura suman 326 votos electorales.

Otro candidato es Roger L. MacBridg, del Partido Libertario, que ha sido inscrito en 32 Estados en los cuales hay 348 votos electorales.

Pero el más importante de los candidatos que no se conocen fuera de los Estados Unidos es un hijo de venezolanos que se llama Peter (Pedro) Camejo, del Partido Socialista de los Trabajadores, que en medio de la campaña electoral está llevando adelante una demanda por una enorme cantidad de millones de dólares contra el FBI, al que acusa, y con pruebas, de haber penetrado centenares de veces, de manera ilegal, en los locales de su organización y haber sustraído de los archivos documentos de toda clase, actividad que el FBI estuvo realizando durante muchos años empeñado en hallar pruebas

de que el Partido Socialista de los Trabajadores era una organización comunista que estaba sirviéndole de agente al movimiento comunista mundial.

El Partido Socialista de los Trabajadores se declara marxista, y en las elecciones de representantes (diputados) y mayores (síndicos) de 1974, sus candidatos sacaron en total 440 mil votos y esperan sacar ahora por lo menos 600 mil en los 26 Estados en que el partido se ha inscrito.

### *Los dos partidos*

Naturalmente, a nadie que tenga cabeza medianamente bien puesta se le ocurrirá pensar que Eugene MaCarthy, Roger L. McBridge o Peter Camejo van a ser figuras importantes en las elecciones del mes que viene. Las figuras importantes son, y seguirán siendo hasta el día de las elecciones en la noche, que será cuando se conocerá quién las ha ganado, Jimmy Carter y Gerald Ford, y no porque los dos o uno de ellos tengan cualidades que los distinguan como líderes de hombres sino porque son los candidatos de los dos partidos que se reparten los votos de los conservadores norteamericanos.

Hay que repetir lo que acaban ustedes de leer: los demócratas y los republicanos son igualmente conservadores, y entre sus candidatos presidenciales de 1976 no hay ninguna diferencia de posición política porque no hay diferencias entre sus seguidores. Lo que distingue a un republicano de un demócrata no es lo que piensan, por ejemplo, del problema racial, tan agudo en el país, o de la situación mundial; lo que los distingue es el puesto que cada uno de ellos les da a esos y a los demás problemas del país. Por ejemplo, para un republicano lo más importante es que el presupuesto nacional cierre cada año sin déficit y para un demócrata el punto del presupuesto está no en primer lugar sino en el quinto. Pero hay asuntos que están en el mismo lugar, digamos en el tercero o

en el sexto; y eso sucede con el caso del aumento de los pobres, que en el año pasado llegaron a ser 25 millones 877 mil de 23 millones 370 mil que eran en el 1974, o con el del desempleo, que en el mes de septiembre terminó estando en el mismo punto en que se hallaba en el mes de enero, esto es, el 7.8 por ciento de la población en edad de trabajar.

Es incalificable e imperdonable que al pueblo dominicano se le engañe diciéndole que el candidato demócrata es el de los trabajadores, los negros, los latinoamericanos y los pobres y que el republicano es el de las grandes compañías transnacionales. Eso se dice con la intención de hacerles creer a los dominicanos, que son muy inteligentes pero desconocedores de la política mundial, que entre Jimmy Carter y Gerald Ford hay diferencias ideológicas, cuando lo cierto es que si las hubiera uno de los dos, el que se presentara como el candidato de los explotados, los perseguidos, los humillados, no tendría la menor posibilidad de ganar las elecciones porque los votantes de los Estados Unidos son todos, sin excepción, son gente conservadora, que le tiene a cualquier cambio político más miedo que el diablo a la cruz.

Por esa razón, entre los candidatos presidenciales de los dos partidos no puede haber programas diferentes. Sus diferencias tienen que ser de carácter personal, no políticas; que uno sea más simpático que el otro, pero nunca más radical o más liberal. Los dos partidos buscan los votos de una masa electoral que piensa lo mismo y siente igual acerca de los problemas de su país y del mundo.

### *Por eso es que...*

Por eso es que en los días de Johnson, cuando los jóvenes norteamericanos salían a las calles de ciudades como New York a protestar por los asesinatos masivos que se cometían en Viet Nam, los trabajadores los recibían a ladrillazos. Por eso es que

cuando más violentos eran los bombardeos yanquis en Laos y en Viet Nam, la American Federation of Labor-CIO, reunida en Miami, le ofreció a Johnson todo el apoyo de los obreros organizados de los Estados Unidos para que exterminara a bombazos al pueblo de Viet Nam.

Por eso es que en estos momentos los analistas políticos norteamericanos serios (que los hay, aunque no sean muchos) esperan que el 2 de noviembre, día de las elecciones, solamente votarán 73 millones, y tal vez un poquito más, de los 147 millones de hombres y mujeres que están en edad de votar.

Una parte importante del pueblo norteamericano viene desde hace años desencantándose de su sistema político. Por ejemplo, en las elecciones de 1960, que fueron las que ganó Kennedy a Nixon, apenas votó el 64 por ciento de los electores, pero en las de 1964 votó una proporción todavía más pequeña y en las de 1968 otra más pequeña que la de 1964, y por fin en las anteriores a las que van a celebrarse el mes que viene, que fueron las de 1972, ganadas por Nixon contra el candidato demócrata George McGovern, la votación bajó al 55 por ciento.

Los analistas dicen que nada parecido ha sucedido en Inglaterra, en Suecia, en Francia, en Alemania, ni había sucedido antes en los Estados Unidos. Y es que tampoco en los Estados Unidos se había llegado en política exterior al punto de la crueldad espantosa a que se ha llegado en los gobiernos demócratas y republicanos que ha tenido el país desde 1945 ni se había llegado al punto de unidad ideológica de tipo conservador a que ha llegado el pueblo norteamericano, en el cual no se sabe quién está más a la derecha, si el obrero de una fábrica o el patrono para el cual trabaja.

Por eso, para los Estados Unidos y para el mundo, da igual Juan que Juana, es decir, Carter que Gerald Ford.

## ÍNDICE ONOMÁSTICO

### A

ABREU, Antonio (Tonito) 29, 281, 282  
ACOSTA CASTRO, Camilo 580-582  
ACOSTA RODRÍGUEZ, Samuel 570  
ADAMES CONCEPCIÓN, Ángel 570  
AGNEW, Spiro T. 26  
ALBURQUERQUE, Rafael (Rafaelito)  
193, 281, 282  
ALEMÁN, Miguel 488, 491  
ALESSANDRI, Arturo 150  
ALFAU, Felipe 503  
ALFAU DURÁN, Vetilio 505, 506  
Alfonso (Príncipe) 325  
Alfonso XII 327  
Alfonso XIII 325, 327, 328, 329  
ALLENDE, Beatriz 106  
ALLENDE, Hortensia 106  
ALLENDE, Salvador 48, 95, 101, 131,  
137, 138, 167, 477, 544  
ALMA, Miguel 428  
ALMÁNzar, Marcelino 570  
ALMEIDA, Franklin 439  
ALVARADO FAÑA, Damián 571  
ÁLVAREZ DUGAN, Jaime 507  
ÁLVAREZ BOGAERT, Fernando 294-296,  
298-301, 331, 333, 334, 336-338,  
341, 343, 344  
ÁLVAREZ BOGAERT, José de Jesús 296  
AMADOR GUERRERO, Manuel 562-565  
AMAYA (General) 564  
AMIAMA, Luis 538  
ARAMAYO (Familia) 152

ARAMBURU (General) 449  
ARANGO, Doroteo (Véase VILLA,  
Pancho)  
ARANGO Y PARREÑO 89  
ARAÚJO (Presidente) 148  
ARBENZ, Jacobo 60, 95  
ARES MALDONADO, José 35  
ARIAS (Ganadero) 562  
ARIAS, Pantaleón María 225  
ARIAS, Tomás 562  
ARÍSTIDES DE LEÓN 298  
Aristóteles 174  
ARISTY (Familia) 245  
ARISTY, Fernando 245  
ARTHUR, Chester A. 550  
ÁVILA CAMACHO, Manuel 488, 491  
AYALA, Eusebio 152  
AYORA, Isidro 149

### B

BÁEZ Y BÁEZ, José A. 569, 576  
BAKER, Howard H. 547  
BALAGUER RICARDO, Joaquín 4, 6-8,  
11, 12, 15-23, 25, 31-33, 35, 36,  
50, 51, 74-84, 117, 125-127, 129,  
140, 141, 143, 166, 197, 200,  
211, 292, 294, 296, 298-300, 310,  
311, 313, 314, 322, 332-334, 336,  
337, 342-344, 346, 372, 381, 387,  
407, 409, 413, 415, 416, 426, 449,  
476, 477, 493, 496, 523, 554,  
558, 567-569, 571, 573-582

- BALDERAS, Melitón 16  
 BALMACEDA (Presidente) 150  
 Barbarita [BOSCH] 164  
 BARNET (Presidente) 149  
 BASSO, Lelio 102  
 BATISTA, Fulgencio 5, 160, 162-167, 485  
 BATTLE ORDÓÑEZ, José 151  
 BENGOA, Vicente 249  
 BENOIT, Dominique 506  
 BERLINGER, Enrico 472  
 BERNIER, Auguste 506  
 BETANCOURT, Rómulo 22  
 BLAINE, James G. 550  
 BLANCHE, Bartolomé 150  
 BLANCO (Señor) 430  
 BLANCO GALINDO 151  
 BOGAERT, Huberto 211  
 BOLÍVAR, Simón 90, 91, 149  
 BONAPARTE, Napoleón 361, 381  
 BONELLY, Rafael F. 211  
 BONÓ (Presidente) 148  
 BORDAS, Diego 213  
 BORRERO, Manuel María 149  
 BOSCH, Juan 15, 25, 29, 32, 34, 38, 41, 43, 51, 67, 79, 87-91, 93, 95, 111, 114, 115, 119, 126, 128, 142, 143, 169, 170, 173, 177, 183, 189, 213, 234, 255, 257, 259, 264, 271, 285-288, 336, 337, 344, 380, 384, 385, 396, 412, 488, 498, 507, 510, 520-522, 524, 527, 528, 535, 536, 538, 540, 560  
 BOYD, Federico 562  
 BOYER, Jean Pierre 504, 505  
 BRITO, Ángel María 570  
 BRITO, Porfirio 295  
 BRUM, Baltasar 151  
 BUCHANAN, James 550  
 BUCHER, Gaetán 336, 337  
 BUNEAU-VARILLA 561-565  
 BUNKER (Embajador) 380  
 BURGOS DE LA CRUZ, Juan Antonio 571  
 BURKE, Arleigh 66  
 BUSCH, Germán 152
- C**  
 CAAMAÑO [Francisco Alberto] 34  
 CÁCERES, Ramón (Mon) 210, 211  
 CADET, Lidio 225, 227, 228  
 CAETANO, Marcelo 423  
 Caín 269  
 CALLES, Plutarco Elías 489  
 CAMEJO, Peter (Pedro) 587, 588  
 Camilo el Loco (Véase ACOSTA, Camilo)  
 CAMILO, Maximiliano 570  
 CAMINERO CALDERÓN 526  
 CAMPECHE, Ramón 570  
 CÁMPORA, Héctor 171, 450, 451  
 CANALEJAS, José 329  
 Cao Van Than 128  
 CARABALLO, José hijo (Pepe) 556  
 CÁRDENAS, Lázaro 70, 488-491  
 CARIÁS ANDINO 148, 181  
 Carlos V 132  
 CARO, Pedro 169  
 CARRANZA, Venustiano 489, 492  
 CARRIÉ (General) 506  
 CARTA, Álvaro 30  
 CARTER, Jimmy 588-590  
 CASTELAR, Emilio 327  
 CASTILLO, Francisco 298  
 CASTRO, Fidel 34, 36, 60, 62-65, 68, 70, 71, 90-92, 96, 162, 163, 198, 346, 351, 458, 514, 541, 581  
 CERVANTES DEL RÍO, Hugo 488  
 CÉSPEDES, Carlos Manuel de 149, 188  
 Chen Cheng 127  
 Chiang Kai-Shek 127, 129  
 CHURCH (Senador) 199  
 CHURCHILL, Winston 455  
 CLEVELAND, Grover 550  
 COLBY, William E. 350, 543  
 COLÓN, Cristóbal 51, 166, 554  
 CONNALLY, John B. 547  
 CONTRERAS, Juan Bautista 570  
 CORDERO SALETA, Amiro 18  
 CORNIEL TAVERAS, Rafael 570  
 CORTÁZAR, Julio 100, 102, 106, 107  
 CORTES, León 148



COUSIN, Charles 506  
 CRAMER, Peter 428  
 CRIMMINS (Embajador) 380, 381  
 Cristo 554  
 CROMWELL, Oliverio 478, 542  
 CROMWELL [William] 561, 562  
 CRUICKSHANK GARCÍA, Jorge 489, 490  
 CUESTA ORTEGA, Gregorio 524  
 CUESTA TEJEDA, Gregorio 521  
 CULLOM, Shelby M. 563

## D

DALTON, Roque 145, 146  
 DATO, Eduardo 329  
 DÁVILA, Carlos 150  
 DE GAULLE [Charles] 470  
 DE LA CONCHA, Jacinto 503  
 DE LA RENTA, Oscar 75, 76  
 DE LA ROSA, Ubaldo 574  
 DEDIJER, Vladimiro 102  
 Demba Paka Ola 349, 351  
 DEUSTCHER, Isaac 305  
 DÍAZ, Porfirio 489  
 DÍAZ ACOSTA, Enrique 570  
 DÍAZ ESTRELLA, Ambiórix 344  
 DÍAZ ORDAZ, Gustavo 488, 491  
 DIETRICH GENSCHER, Hans 419, 420  
 DISLA, Eusebio 570  
 DUARTE, Juan Pablo 39, 250, 501, 502-506  
 DUARTE DE PERÓN, Eva (Evita) 447, 448, 449, 451  
 DUARTE, Vicente Celestino 503  
 DURÁN MEDRANO, Tomás 569, 576

## E

ECHEVERRÍA ÁLVAREZ, Luis 111, 114, 117, 488, 491  
 EDISON [Thomas Alva] 48  
 EINSTEIN, Albert 113  
 EISENHOWER [Dwight] 60, 62-64, 72, 95  
 ENGELS [Federico] 84  
 ENRÍQUEZ, Alberto 149  
 ESCOLÁSTICO, Marcelino 574  
 ESPINAL, Manuel 87  
 ESTRELLA, Pascual 18

## F

FÉLIX URIBURU, José 151  
 FERNÁNDEZ, Leonel 285-288  
 FERNÁNDEZ, Miguel Andrés 297  
 FERNÁNDEZ DOMÍNGUEZ, Rafael Tomás 5  
 FERNÁNDEZ MÁRMOL, Manuel 221  
 Fernando el Católico 331  
 Fernando el Santo 331  
 FIGUEROO, Wenceslao 210  
 FILLMORE, Millard 550  
 FLORES, Edita María 570  
 FONT BERNARD [Ramón A.] 3  
 FORD, Gerald R. 26, 46, 60, 117, 118, 362-364, 369, 374, 458, 460, 547, 550, 552, 588-590  
 FRAGOSO, Tasso 152  
 FRANCO, Francisco 183, 184, 324-326, 330  
 FRANJUL, Miguel 291  
 FREMONT, John C. 550  
 FRIEDMAN, Saul 26  
 FULBRIGHT (Senador) 65

## G

GALÁN [Fermín] 330  
 GALBRAITH, John Kenneth 42, 46, 51  
 GARCÍA, Bienvenido Rubén 570  
 GARCÍA, Miguel Ángel 570  
 GARCÍA, Pedro Juan 570  
 GARCÍA, Ramón (Teniente) 342  
 GARCÍA CASTRO, Goyito 511, 537  
 GARCÍA MARÍA, Antonio 570  
 GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel 102, 106, 107  
 GAVIÑO, Ángela 279  
 GENSCHER [Hans Dietrich] 423  
 GERARD, Sumner 541  
 GINEBRA, Joaquín 428  
 GOEBELS [Joseph] 511  
 GÓMEZ, Juan Vicente 22, 148, 149, 180, 181  
 GÓMEZ, Luis Emilio 297  
 GÓMEZ, Marcos 426, 429  
 GÓMEZ, Miguel Mariano 149  
 GÓMEZ BERGÉS [Víctor] 32  
 GÓMEZ DE AVELLANEDA, Gertrudis 89

- GONZÁLEZ, Aridio Confesor 571  
 GONZÁLEZ, Benito 503  
 GONZÁLEZ, José J. 428, 430  
 GONZÁLEZ NAVERO 151  
 GORIS, Ramón 575  
 GRAU SAN MARTÍN, Ramón 6, 149, 510  
 GRIMALDI, Víctor 159, 170, 249  
 GUERRERO MARTÍNEZ, Alberto 149  
 GUEVARA, Che [Ernesto] 514, 515  
 GUGGIARI 151  
 GUITERAS, Antonio 6  
 GUTIÉRREZ, Euclides 284  
 GUZMÁN, Antonio 18, 195, 197, 198, 200, 204, 207, 213, 220, 239, 244, 255, 259-261  
 GUZMÁN, José Delio 35  
 GUZMÁN, Julio 35
- H**
- HEICKEL, Gary 428  
 HENRÍQUEZ, Enrique Cotubanamá 268  
 HENRÍQUEZ, José Joaquín 297  
 HERARD, Charles 505  
 HERASME PEÑA, Silvio 159, 160  
 HEREDIA [José María] 89  
 HERNÁNDEZ [Ángel GARCÍA] 330  
 HERNÁNDEZ, Rafael 574  
 HERNÁNDEZ DUARTE, Francisco 570  
 HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, Maximiliano 148, 181  
 HERNÁNDEZ ORTEGA, Gilberto 222  
 HERRÁN, Tomás 563  
 HERRERA (General) 149  
 HERRERA, Francisco 570  
 HERRERA, Rafael 270  
 HERRERA SÁNCHEZ, Félix 574  
 HEUREAUX, Ulises (Lilís) 210, 211  
 HIDALGO, Juan 570  
 HIDALGO, Saba 571  
 HITLER, Adolfo 136, 152, 156, 511  
 Ho Chi Minh 92  
 HOLDEN ROBERTO 458, 459  
 HOOVER, Herbert 153, 154  
 HOSTOS, Eugenio María de 277, 278  
 HUERTAS, Esteban 564
- HUMBOLDT [Alejandro] 90  
 HUMPHREY, Hubert 549, 586  
 HURWITCH, Robert 375, 376, 541  
 HYSON, Kevin 428
- I**
- IBÁÑEZ, Carlos 150  
 ISA CONDE, Narciso 122, 123, 129, 383, 384, 401  
 Isabel (Reina) 324  
 ISASI, Cristóbal Arnaldo 479, 542
- J**
- Jaime de Borbón 325  
 JALÉE, Pierre 422  
 JÁQUEZ OLIVERO (Coronel) 342  
 JIMENES, Manuel 506  
 JIMÉNEZ, Felucho 439  
 JIMÉNEZ RUIZ, Eliseo 490  
 Jimmy 383, 385, 396, 397, 399, 400, 401  
 JOHNSON, Andrew 550  
 JOHNSON, Lyndon Baines 25, 26, 67, 72, 93, 147, 417, 513, 589  
 JOHNSTON, Leland 215-217  
 JORGE BLANCO, Salvador 255-257, 259, 260, 267-270  
 Juan Carlos de Borbón 324-327, 330  
 Juan de Borbón 325, 326  
 Juan el Breve (Véase Juan Carlos de Borbón)  
 Juan I 325  
 JUÁREZ, Benito 131  
 JUSTO, Agustín Pedro 151
- K**
- KENNEDY, John F. 36, 37, 60-68, 71, 72, 93, 95, 459, 549, 590  
 KENNEDY, Edward 65  
 KENNEDY, Robert 37, 65, 93, 586  
 KHOMEINI (Ayatollah) 249  
 KISSINGER, Henry A. 117, 118, 345, 346, 348, 350, 351, 453, 454, 456-458, 460, 461, 463, 465-469, 475-479, 543  
 KUCHILÁN, Mario 91

## L

L. 382  
 LAIZ, Bárbara Celeste 574  
 LAMA MITRE, Miguel 429  
 LAREDO BRÚ, Federico 149  
 LARRAZÁBAL, Wolfgang 162  
 LARREA ALBA 149  
 LASTIRI, Raúl 450  
 LEGUÍA, Augusto B. 150  
 LEMNITZER (General) 421, 422  
 LENDOR, Florinda 570  
 LENDOR, Virgilio 570  
 LENIN [Nicolás] 84, 304, 306  
 LOMBARDO TOLEDANO 489, 490  
 LONARDI (General) 449  
 LOOMES 564  
 LÓPEZ, Francisco 574  
 LÓPEZ ARELLANO, Osvaldo 146  
 LÓPEZ MATEOS, Adolfo 488, 491  
 LÓPEZ-PEHNA, Henry 428  
 LÓPEZ PORTILLO, José 487, 488, 490, 491, 492  
 LÓPEZ REGA, José 168, 171, 450, 452  
 LOUVERTURE, Toussaint 90, 91  
 LUIZ PEREIRA, Washington 152  
 LUNA, Rafael Antonio 143  
 LUNIN, Víctor 271

## M

MACARTHUR, Douglas 126-129, 154  
 MACARTHY, Eugene 588  
 MACBRIDG, Roger L. 587  
 MACHADO 148, 149, 181  
 MADERO, Francisco I. 488, 492  
 MAJLUTA, Jacobo 207, 255, 259  
 MANLEY, Michael 541, 543  
 María Cristina (Reina) 327  
 MARMOLEJOS, Nélsida 284  
 MARTE, Mélido 78  
 MARTÍ, José 90, 116, 268, 278, 279  
 MARTIN, John Bartlow 34, 35  
 MARTÍNEZ (Personaje ficción) 42  
 MARTÍNEZ, María Estela 450  
 MARTÍNEZ, Orlando 121-124, 129, 130, 139-144, 511  
 MARTÍNEZ, Plinio 219, 220  
 MARTÍNEZ LAVANDIER, Jorge 291

MARTÍNEZ MERA (Presidente) 149  
 MARX, Carlos 84, 89, 184, 185  
 MATA, Enrique 437, 439, 442  
 MAYNARD KEYNES, John 155  
 MCBRIDGE, Roger L. 588  
 MCCARTHY, Eugene 586, 587  
 MCGOVERN, George 590  
 MEDINA, Frank Julio 297  
 MEDINA SÁNCHEZ (Coronel) 342  
 MEJÍA, Pedro 570  
 MELLA, Julio Antonio 90  
 MELLA, Ramón 503, 505, 506  
 MELO ANTUNES, Ernesto 419  
 MELO, Félix 298  
 MENA, Ángel 570  
 MÉNDEZ (Familia) 339-343  
 MÉNDEZ, José 336, 338, 339  
 MÉNDEZ DE MARUSCHKE, Mercedes Hortensia 340  
 MÉNDEZ GONZÁLEZ, José Domingo 340  
 MÉNDEZ RAMOS, José 340  
 MENDIETA, Carlos 149  
 MENÉNDEZ, Andrés Ignacio 148  
 MENÉNDEZ LEAL [Álvaro] 146  
 MERCEDES, Diómedes 143  
 MERCEDES RUIZ, Felipe 342  
 Mildred [GUZMÁN] 243  
 MIRÓ CARDONA, José 70  
 MITTERRAND, François 108  
 Mobutu Sese Seko 348, 352  
 MOLEÓN, Ary 412  
 MONEGRO, Juan 571  
 MONTALVO, Abelardo 149  
 MONTERO, Juan Esteban 150  
 MORALES, Trino 107  
 MORENO, Barquerizo 149  
 MOSQUERA NARVÁEZ, Aurelio 149  
 MOTA, Leonel 428  
 MOTA CASA, Antonio 298  
 MOYA PALENCIA, Mario 488  
 MUÑIZ MARTE, Jorge 299, 300  
 MUSSOLINI, Benito 131, 135, 136, 472  
 N  
 NASUTION [Abdul Haris] 368  
 NERUDA [Pablo] 101

- NESSEN, Ron 547  
 NETO, Agostinho 347, 352, 460  
 Nguyen Van Tieu 128, 157, 167  
 NIVAR SEIJAS, Neit 524  
 NIXON, Richard Milhaus 25-27, 37,  
 43, 44, 62, 64, 93, 147, 374,  
 466, 586, 590  
 NOBEL, Alfred Bernhard 112, 113  
 NOBRE-CORREIA, J. M. 421  
 NOUËL, Adolfo (Arzobispo) 282, 506  
 NÚÑEZ POLANCO, Diómedes 285-287
- O**
- OBREGÓN, Álvaro 489, 492  
 Olaf (Rey) 324  
 OLAYA HERRERA (Presidente) 148  
 ORELLANA (Presidente) 148  
 ORTIZ DE BASANTA, Milagros 220, 221  
 ORTIZ MENA, Antonio 476  
 ORTIZ PÉREZ (Doctora) 298  
 ORTIZ REYES, Norma 295  
 ORTIZ RUBIO, Pascual 148, 489  
 OTERO SILVA, Miguel 164
- P**
- PÁEZ, Federico 149  
 PANTALEÓN 226, 228  
 PATIÑO (Familia) 152  
 Patricio [BOSCH] 164  
 PAULINO, Pedro 570  
 Paulo VI 474  
 PAYANO, Josefa 570  
 PEÑA, Alfredo 173, 177  
 PEÑA GÓMEZ, José Francisco 3, 7, 9,  
 10, 20, 25, 197-200, 203, 204,  
 219-223, 331-334, 336, 337,  
 341, 344, 380, 381, 521  
 PENN [William] 478  
 PEREYRA ARIZA, Héctor 386-388  
 PÉREZ, Brígido 574, 575  
 PÉREZ, Edmundo 18  
 PÉREZ, Juan Isidro 503, 506  
 PÉREZ JIMÉNEZ [Marcos] 160, 161,  
 164, 180  
 PÉREZ SÁNCHEZ, Eliseo 513, 515  
 PÉREZ [DE] ZAMBRANA [Luisa] 89  
 PERÓN, Juan Domingo 168-172,  
 206, 354, 447-451
- PERÓN, Isabel 168, 171, 447, 450,  
 451, 452  
 PETRAS, John 102  
 PICHARDO, Atanae 299  
 PIERCE, Franklin 550  
 PINA, Pedro Alejandrino 503, 506  
 PINOCHET [Augusto] 475, 476, 478,  
 479  
 PLÁCIDO [Gabriel de la Concepción  
 Valdez] 89  
 POLANCO DE LA CRUZ, Flor 570  
 PONCE, Manuel 150  
 PONS, Antonio 149  
 PONTHEUX, Alcius 506  
 PORRELLO, Pedro 193-196, 225-228  
 PORTES GIL, Emilio 148, 489  
 PRIMO DE RIVERA, José Antonio 132,  
 329  
 PRÍO SOCARRÁS, Carlos 510, 533  
 PUENTE, Leopoldo 298
- Q**
- QUEZADA, José A. 568  
 QUEZADA, Ramón 298  
 QUIDIELLO, Carmen 87, 95, 164, 165  
 QUIÑONES, Juan Isidro 574  
 QUIROGA, Facundo 452
- R**
- RAMOS, Cristino Godofredo 570  
 RAMOS, José Dolores 570  
 RAMOS, Tirso 428  
 RAPOSO, José 298  
 RAVELO, Juan Nepomuceno 505  
 REAGAN, Ronald 273, 547, 552  
 RECCARD, Michel 104  
 REINOSO DE ABUD, Ana Silvia 108  
 Ricardito el Tramposo (Dick Tricky)  
 (Véase NIXON)  
 RIEBEECK, Jan Van 454  
 RIGAU, François 102  
 RIVAS, Enrique 428  
 RIVERA, José del Carmen 571  
 RIVIÈRE HERARD (Véase HERARD,  
 Charles)  
 ROA, Raúl 63, 70  
 ROBIOU, Emiliano 570  
 ROBLES, Aquilino 574

- ROCKEFELLER (Familia) 466  
 ROCKEFELLER, Nelson 466, 467  
 RODRÍGUEZ, Abelardo 489  
 RODRÍGUEZ ECHAVARRÍA 4, 6  
 RODRÍGUEZ, José R. 427  
 RODRÍGUEZ MENDOZA 295, 296, 298,  
 299-301  
 RODRÍGUEZ MENDOZA, Elpidio  
 Antonio (Patrón) 293, 294  
 RODRÍGUEZ, Mercedes Tomás 574  
 RODRÍGUEZ, Orlando 108  
 RODRÍGUEZ PAULA, Santiago 15  
 ROJAS PINILLAS [Gustavo] 160, 161  
 ROOSEVELT, Franklin Delano 147,  
 153-155, 460  
 ROOSEVELT, Theodore 561-564  
 ROSARIO, Genaro Joaquín 570  
 ROSARIO, Ramón 574  
 ROSELL, Teobaldo 30  
 ROSSI (Hermanos) 16  
 ROSSÓ MONZÓN, José 18  
 ROTHSCHILD (Familia) 152  
 RUIZ, Félix María 503  
 RUIZ CORTINES, Adolfo 488, 491
- S
- SAINZ DE ROBLES 318, 321  
 SALAMANCA, Daniel 151  
 SALAZAR, Antonio Oliveira de 422, 423  
 SALAZAR Y CAETANO 157, 167  
 Sampedro (Joven cubana) 325  
 San Fernando 334, 344  
 SAN MARTÍN [José de] 170  
 SÁNCHEZ CERRO (General) 150  
 SÁNCHEZ, Francisco del Rosario 503,  
 506  
 SÁNCHEZ, León 570  
 SANDINO [Augusto César] 148  
 SANTANA [Pedro] 503  
 SARMIENTO, Domingo Faustino 170,  
 452  
 SARTRE, Jean Paul 113  
 SCOTT, Winfield 550  
 SELASIE, Halie 167  
 SÉLIMAN, Carlos J. 291  
 SERRA, José María 503  
 SEYMOUR, Horacio 550  
 SHALER, James R. 562, 564
- SIHANOUK, Norodom 466  
 SIMON, William E. 547  
 SISCO, Joseph J. 350  
 SMITH, Charles R. 362, 363, 365,  
 366, 369, 370, 372  
 Socorro (Compañera) 80  
 SOMOZA (Familia) 148  
 SOSA COLÓN, Neftalí 574  
 STUYVESANT, Peter 454  
 SUHARTO (General) 364, 366, 368,  
 372-374  
 SUKARNO [Ahmed] 367, 368
- T
- TAVÁREZ, Luis Manuel 297  
 TAVERAS R., Cándido 571  
 TAYLLERAND [Charles Maurice de]  
 365  
 TEJADA, Alberto 574  
 TERRA, Gabriel 151  
 THOMPSON, Dudley 478  
 Tingó (Doña) 78  
 TIRADO, Luis E. 557  
 TORIBIO, Otilio 570  
 TORRES, Juan José 167  
 TORRIJOS, Omar 559  
 TOVAR (General) 564  
 TROTSKY, Leon 303-306, 309  
 Trujijohnson, Lyndon B. (Véase  
 Johnson, Lindon Baines  
 TRUJILLO, Rafael Leonidas 22, 42,  
 129, 148, 160, 165-167, 181,  
 210, 211, 213, 214, 234, 239,  
 282, 307, 417, 469, 489  
 TRUJILLO [MARTÍNEZ], Ramfis 42  
 TRUJILLO, Negro [Héctor B.] 22  
 TSE-TUNG, Mao 36
- U
- ÚBICO, Jorge 148, 181  
 URIBE, Armando 102
- V
- VALDEZ MIESES, Cástulo 342  
 Van Tieu 322  
 VARGAS, Getulio 152, 153  
 VARONA, Antonio de 70  
 VÁSQUEZ, Eugenio 570

VÁSQUEZ, Horacio 148, 210  
VELASCO IBARRA, José María 149  
VELAZCO ALVARADO, Juan 208  
VELOZ BURGOS, Ercilio 332  
VENABLES [Robert] 478  
VENTURA (Comandante) 163  
VENTURA, Juan 574  
VICINI (Familia) 9  
VÍCTOR Manuel III 136  
VICTORIA, Eladio 211  
VILLA, Pancho 492  
VILLARROEL, Juan Gualberto 152

**W**

WALLACE [George] 586  
WASHINGTON [George] 154

WESSIN Y WESSIN, Elías 5  
WILSON, Woodrow 460

**Y**

YRIGOYEN, Hipólito 150, 151

**Z**

ZAPATA, Emiliano 492  
ZOPPI, Renato 213-216  
ZÚÑIGA (Familia) 68  
ZÚÑIGA, Beatriz 68  
ZÚÑIGA, Eduardo 68  
ZÚÑIGA, Enrique 68  
ZÚÑIGA, Georgina de 68  
ZÚÑIGA, María Cristina 68  
ZÚÑIGA, Mario 68, 69

EL TOMO XXX [OBRA PERIODÍSTICA (VANGUARDIA DEL PUEBLO)], DE LAS *OBRAS COMPLETAS* DE JUAN BOSCH, FUE IMPRESO EL 27 DE FEBRERO DE DOS MIL DOCE EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE SERIGRAF, S.A., EN SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA.